# S690 HILLMASTER
# Mejetærsker

**(Serienr. S690 HILLMASTER 730101 - )**

## BETJENINGSVEJLEDNING

## S690 HILLMASTER-mejetærsker

**OMH235859 UDGAVE G8 (DANISH)**

**John Deere Harvester Works**

**Europæisk version**

LITHO IN U.S.A.

DCY

OMH235859

# Introduktion

## Forord




H87469 —UN—21FEB07

LÆS DENNE INSTRUKTIONSBOG omhyggeligt for at lære, hvordan Deres traktor betjenes og vedligeholdes. Hvis De ikke gør det, er der risiko for personskade og skader på materiel. Denne bog og advarselsskiltene på maskinen kan om ønsket også leveres på andre sprog (bestilles hos Deres John Deere-forhandler).

DENNE INSTRUKTIONSBOG SKAL BETRAGTES som et fast tilbehør til Deres maskine, og bør derfor følge med maskinen, når De sælger den.

MÅL opgives i metriske enheder og ved behov også i de tilsvarende amerikanske måleenheder. Brug kun korrekte skiver, bolte og møtrikker. Visse steder vil der være brug for bestemte nøglestørrelser i enten tommemål eller metriske mål.

VENSTRE OG HØJRE side betyder fremad i kørselsretningen.

INDSKRIV PRODUKTIDENTIFIKATIONSNUMRE (P.I.N) i afsnittet serienumre bag i bogen. Noter alle numre omhyggeligt, så det bliver muligt at efterspore maskinen, hvis den skulle blive stjålet. Deres John Deere forhandler har ligeledes brug for numrene, når der skal bestilles reservedele. Gem identifikationsnumrene på et sikkert sted, borte fra maskinen.

JUSTERING AF BRÆNDSTOFPUMPENS FULDLASTMÆNGDE udover fabrikkens specifikationer eller enhver anden opjustering af motorkraften medfører tab af reklamationsretten for denne maskine.

INDEN MASKINEN LEVERES har forhandleren udført en førleveringsinspektion. Efter de første 20 til 50 driftstimer skal der aftales tid med forhandleren for en efter-leveringsservice, som vil sikre at maskinen yder sit bedste.

DENNE MEJETÆRSKER ER UDELUKKENDE KONSTRUERET til arbejde på almindelige landbrugsopgaver ("FORSKRIFTSMÆSSIG ANVENDELSE"). Anden form for brug strider mod den forskriftsmæssige anvendelse. Fabrikken påtager sig intet ansvar for skader eller kvæstelser, der måtte opstå som følge af en sådan misligholdelse, og enhver skaderisiko påhviler alene brugeren. Overensstemmelse med og nøje overholdelse af fabrikkens forskrifter for betjening, vedligeholdelse og reparation udgør også væsentlige bestanddele af den korrekte brug.

DENNE MEJETÆRSKER MÅ KUN BETJENES, efterses og repareres af personer, der er fortrolige med alle dens særlige egenskaber, og som er bekendt med de relevante forholdsregler om sikkerhed (forebyggelse af ulykker). De ulykkesforebyggende regler, alle andre generelle sikkerhedsregler samt færdselslovens bestemmelser skal overholdes. Alle skønsmæssige modifikationer udført på denne mejetærsker vil fritage fabrikken fra ethvert ansvar for deraf følgende skader eller kvæstelser.

OUO6075,0000A57 -74-23APR07-1/1

# Indeholder


Side

## Sikkerhedsforanstaltninger
Maskinens sikkerhedsfunktioner ..... 05-1

## Sikkerheden
Overhold sikkerhedsinstruktionerne ..... 10-1
Forstå signalordene ..... 10-1
Følg sikkerheds-instruktionerne ..... 10-1
Kørsel af maskinen ..... 10-2
Overhold trafikreglerne ..... 10-2
Kontroller, at maskinen er sikker ..... 10-2
Hold passagerer og børn væk fra maskinen ..... 10-2
Ballastning for støt jordkontakt ..... 10-3
Vejtransport med monteret skærebord ..... 10-3
Undgå livsfarligt elektrisk stød fra berøring med luftledninger ..... 10-4
Teleskoplæsseren parkeres og forlades ..... 10-4
Arbejd i rum med god udluftning ..... 10-5
Håndter brændstof med omtanke – undgå brand ..... 10-5
I tilfælde af brand ..... 10-5
Hav altid nødhjælpsudstyret klar ..... 10-6
Vedligehold maskinen sikkert ..... 10-6
Bær beskyttende beklædning ..... 10-6
Hold afstand fra høstudstyret ..... 10-7
Hold hænderne væk fra knivene ..... 10-7
Brug markeringslys og reflekser ..... 10-7
Transportér mejetærskeren med skærebordet på sikker vis ..... 10-8
Undgå at maskinen løber løbsk eller bevæger sig uventet ..... 10-8
Gør vedligeholdelsen sikker ..... 10-9
Undgå at beskadige maskinen, når den svejses ..... 10-9
Før svejsearbejde og opvarmning af dele skal malingen fjernes ..... 10-10
Undgå opvarmning nær trykrør med væske ..... 10-10
Undgå at komme i berøring med bevægelige dele ..... 10-10
Rengøring af korntank og rydning af blokeringer ..... 10-11
Udskift sikkerhedsskiltene ..... 10-11
Undgå væsker under højtryk ..... 10-11
Kontroller akkumulatorsystemet med forsigtighed ..... 10-12
Beskyttelse mod væsker under højt tryk ..... 10-12
Bortskaf affald på behørig måde ..... 10-12
Efterse kølevæskesystemet med omtanke ..... 10-13

Side

Fjern sammenpakket høstaffald ..... 10-13
Klods maskinen solidt op ..... 10-13
Opbevar ekstraudstyr forsvarligt ..... 10-14
Sikker service af drivremme ..... 10-14
Vedligehold dækkene forsvarligt ..... 10-15
Undgå batterieksplosioner ..... 10-15
Undgå syreforbrændinger ..... 10-16

## Placering af advarselsskilte
Sikkerhedsskilte med billeder ..... 15-1
Instruktionsbog ..... 15-1
Reparation og vedligeholdelse ..... 15-1
Parkeringsbremse ..... 15-2
Nødudgang ..... 15-2
Undgå lavthængende luftledninger ..... 15-2
Stige og afsats til kabineadgang ..... 15-3
Undgå kollisioner ..... 15-3
Sikkerhedsstop til indføringskanal ..... 15-3
Indføringskanalens transportkæde ..... 15-4
Indføringskanalens vipperamme ..... 15-4
Venstre skærm ..... 15-4
Skærm til skærebordsdrev ..... 15-5
Korntankens renselemme ..... 15-5
Sammenfoldelig tømmesnegl slået til ..... 15-5
Hydraulikolie og gas under tryk ..... 15-6
Trykakkumulator ..... 15-6
Låsning af halmsnitter ..... 15-6
Halmsnitter ..... 15-7
Cylindersold og kølerventilator ..... 15-7
Kølesystem ..... 15-7
Stige og serviceafsats til adgang bag ..... 15-8
Korntank ..... 15-8
Fald fra korntankens lemme ..... 15-8
Batteri (celle) ..... 15-9
Kornelevator ..... 15-9
Stenudskiller ..... 15-9
Skærm på indføringstransportørens drev ..... 15-10
Startmotor ..... 15-10

## Styreenheder og instrumenter
Generel oversigt over styreenheder og instrumenter ..... 20-1

## Styrepanel i loftet
Styrepanel i loftet ..... 25-1
CLIMATRAK Automatisk temperaturvælger ..... 25-2
Spejlkontakt ..... 25-2


**Fortsat på næste side**

*Alle informationer, illustrationer og specifikationer i denne betjeningsvejledning er baseret på den sidste nye information, der var til rådighed på udgivelsestidspunktet. Udgiveren forbeholder sig ret til at foretage ændringer på et hvilket som helst tidspunkt og uden varsel.*

COPYRIGHT © 2008
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRUCTION ® Manual

Side

Kontakt til spejlopvarme .....25-3
Kontakt for vinduesvisker/sprinkler.....25-3
Antenne .....25-3
Kommunikation/CB Radio-montering .....25-4

## Indikatorer på CommandCenter-displayet

Advarselsindikatorer på CommandCenter-displayet .....30-1
Informative displayadvarsler.....30-2

## CommandCenter-displayskærme

CommandCenter-display.....35-1
Identifikation af ikon for CommandCenter-display .....35-3
Startsider .....35-6
Manuel registrering TIL/FRA .....35-7
Omkonfigurere siden med detaljerede maskinindstillinger.....35-8
Sider med høstoplysninger.....35-9
Vælg Yield Wet (Udbytte vådt) eller Dry (Tørt) og Cut Width Change (Ændring af skærebredde) .....35-12
Nulstille afstandsarealtælleren eller vægt- og fugtighedstælleren .....35-13
Slette totalværdier for mark/udskrive totalværdier for mark .....35-14
Slette totalværdier for afgrøde/udskrive totalværdier for afgrøde.....35-15
Opsætningssider .....35-16
Automatisk justering af mejetærskerens (ACA) afgrødeindstillinger (uden avnesoldudvidelse, bagest) .....35-19
Automatisk justering af mejetærskerens (ACA) afgrødeindstillinger (med avnesoldudvidelse, bagest) ..35-20
Ændring af maskinindstillinger.....35-21
Ændre afgrøde og følsomhed for frøstørrelse ..35-23
Vælge eksisterende landbrug/mark eller navngive nyt landbrug/ny mark .....35-25
Slette navn på eksisterende landbrug/mark .....35-28
Indstillinger for justering af skærebord .....35-29
Ændre fugtighedsindstillinger, prøveindsamlingshastighed og udbytteenheder .....35-31
Kalibrering for udbytte .....35-33
Manuel justering af udbyttekalibreringsfaktor ...35-37
Skema over fugtighed og tæthed .....35-39
Skema over standardvægte .....35-39
Smart fødehastighed for høst (valgfri).....35-40
Sider til fejlfinding, kalibrering, fejlfindingsaflæsninger og specialkontroller .....35-40
Indstilling af baggrundslys og rammefarve .....35-41
Lokale indstillinger, indstillinger af dato/klokkeslæt, måleenheder .....35-43
Fejlsøgningsværdier, Tests, Om .....35-47
Brugergrænseflademodul (UIM).....35-49
Meddelelsescenter .....35-51

## CommandTouch-armlænskonsol

Farver på kontakter og kontrolgreb .....40-1
Betjeningselementer på armlænskonsol .....40-2
Kontakt for tilkobling af skærebord og indføringskanalens vendedrev (gul).....40-3
Omskiftning af indføringskanalens vendedrev....40-4
Kontakt til tilkobling af separator (gul) .....40-4
Indstillingstilstande (manuel eller automatisk)....40-5
Styrekontakt til automatisk nivellering (HILLMASTER) (sort).....40-6
Kontakt til justering af knivbjælketryk (sort).....40-6
Kontakt til sammen-/udfoldning af majshøstforsats (sort) .....40-7
Kontakt til justering af transportbånd-sknivbjælkens tryk (sort) .....40-7
Skærebordshøjde/HydraFlex™-trykkontrolvælger (sort) .....40-8
Styrekontakt til manuel nivellering (HILLMASTER) (sort).....40-8
Kontakt til justering af indføringskanalens hastighed/følsomhed (sort).....40-9
Afbryder til vejtransportkørsel (sort) .....40-10
Kontakt til regulering af tærskefrigang (sort) ....40-10
Kontakt til regulering af tærskehastighed (sort) .....40-11
Kontakt til regulering af underblæserhastighed (sort) .....40-11
Dial-A-Speed-vælger (sort).....40-12
Harvest Smart Kontakt for aktivering af indføringshastighed (sort) (ekstraudstyr) .....40-13
Kontakt til justering af avnesold (sort) .....40-14
Kontakt til justering af kornsold (sort) .....40-14
Kontakter for motorhastighed (orange).....40-14
Kontakter til ProDrive-tilstand 1 og 2 (orange).....40-15
Betjeningselementer.....40-17
Kontakt til justering af halmsnitterens spredeplader (sort).....40-17
Skiftekontakt (sort).....40-18
Parkeringsbremse, kontakt (orange) .....40-18
Differentialespærrekontakt (Sort) .....40-19
Kontakter for firehjulstræk (orange) (ekstraudstyr) .....40-19
Kontakt til sammenfoldning af snegl (sort) (ekstraudstyr).....40-20
Kontakt til korntankdæksel (sort).....40-20
Multifunktionsgreb (orange).....40-21
Justering af multifunktionsgrebets håndstøtte ..40-21
Hurtigstopkontakt (gul) .....40-22
Kontakt til tømmesneglens udsving (sort) .....40-22
Kontakt til tømmesneglsdrev (gul).....40-23
Kontakt til løft/sænk af skærebord (sort) .....40-24
Kontakt for HeaderTrak-sidehældning (sort) ....40-24
Kontakt til vindeløft og vinde frem/tilbage for platform (sort).....40-25

Fortsat på næste side

Side

Kontakt til udtræksakselhastigheden for majsskærebordet/justerbar dækpladeafstand (sort) ....40-26
Aktiveringsknapper til skærebord (sorte)....40-27

## CommandTouch-kabinehjørnestolpe

CommandTouch Kabinehjørnestolpe ....45-1
HeaderTrak-kontroldisplay ....45-2
Beskrivelse af HeaderTrak-kontrolsystem....45-3
Genoptag skæring....45-5
Stubhøjdeføling ....45-7
Stubhøjdeføling – HydraFlex-platforme....45-9
Dial-A-Speed-system....45-11
HeaderTrak-sidehældningssystem....45-14
Skærebordets marktryk (flydning) – Stive platforme ....45-16
Genoptagelse af vindens position/Genoptagelse af dækpladeposition....45-18
Dækpladeposition – Justering (valgfri) ....45-20
VisionTrak-display ....45-20
VisionTrak-retursensordisplay ....45-21
VisionTrak-retursensordisplay – funktionskontrol....45-21
VisionTrak-ydelsesmonitor ....45-22
VisionTrak-ydelsesmonitor (generel information) ....45-23
VisionTrak – Indledende justeringer på maskinen....45-23
VisionTrak – Hvordan monitoren fungerer....45-24
VisionTrak-ydelsesmonitor – Betjening ....45-25
VisionTrak-funktionskontroller ....45-26
Tachometer med tredobbelt display....45-27
Tachometer med tredobbelte displaylinjer....45-27
Brændstofmåler....45-28
Temperaturmåler for motorkølevæske....45-28
Display med advarselsindikatorer....45-28

## Kalibreringsprocedurer

Kalibreringsprocedurer - hvornår skal kalibrering foretages....50-1
Procedurer for brugerudført kalibrering ....50-2
Kalibreringsfejlkoder....50-2

## Førerplads

Sprinklervæskebeholder – Påfyldning....55-1
Opbevaringsrum i armlænet....55-1
Placering for opbevaring af instruktionsbog ....55-1
Nødudgang....55-2
ComfortCommand™-førersæde....55-2
ComfortCommand-førersæde – Justering....55-3
Venstre armlæn og sæderyg – Justering....55-3
Højre armlæn og styringskonsol – Justering ....55-4
Field Office™-sæde....55-4
Køleboks/recirkulationsfilter....55-5
Køleboks (luftafbrydelse)....55-5
Ekstra samleskinne og Service ADVISOR™-diagnosekabelstik....55-6
GreenStar™-display og Harvest Monitor/Harvest Doc™-systemer (ekstraudstyr) ....55-6
GreenStar-printer (ekstraudstyr)....55-6
Stige til førerhus ....55-7
Førerhusstigens positioner....55-7
Sikkerhedskæder til kabinens afsats....55-7
Ildslukker ....55-8
Ildslukkerens placering....55-8
Vask af kabinens vinduer, eftersyn af forlygter og vinduesvisker ....55-8
Kabineadgang i højre side....55-9
Rengøring af korntankens vindue/bageste vindue i førerkabine ....55-9
Ratstamme ....55-10
Bremsepedaler....55-10

## CLIMATRAK Aircondition/varmesystem

Eftersyn af CLIMATRAK-airconditionsystem ....60-1
CLIMATRAK Airkonditionsystem (generel information)....60-2
CLIMATRAK indtagspanel—Rengøring ....60-2
CLIMATRAK forfilter - rengøring....60-3
CLIMATRAK friskluftfilter—Aftagning ....60-3
Recirkulationsfilter – Aftagning....60-4
CLIMATRAK friskluftfilter og recirkulationsfilter—Rengøring....60-4
CLIMATRAK Højtrykskontakt ....60-5
Kontakt til CLIMATRAK lavtryk....60-5

## Lygter og signaler

Lyskontakter ....65-1
Lysdæmperkontakt....65-1
Roterende advarselsblink/katastrofeblink....65-2
Parkeringslys/vejkørselslygter....65-3
Automatisk roterende advarselsblink/marklys ....65-5
Arbejdslygter....65-7
Fjern-/nærlys ....65-8
Belysningsforsinkelse/timeout ....65-8
Rensesoldens lygter....65-9
Servicelamper....65-10
Kontakt til motorrummets arbejdslygter....65-11
Udladningsbaglys ....65-11
Afviserblink ....65-12
Kabinebelysning ....65-12
Stoplygter ....65-12
Udstigningslys ....65-13
Tømmesneglslys ....65-13

## Indføringskanal

Hydraulikcylinderens faldsikring ....70-1
Indføringskanalens sideskærme....70-1
Døre til indføringskanal....70-2
Øverste adgangsdør på indføringsacceleratoren....70-2
Nederste dør på indføringskanalen og indføringspladens forsegling ....70-3

Fortsat på næste side

Side

Forstærket indføringspladebeslag (markinstalleret ekstraudstyr) ..... 70-3
Stenudskiller ..... 70-4
Udvidet stenudskillerdør (eftermonteret udstyr) ..... 70-4
Fremad/bagud-vipperamme for indføringskanal – Justering ..... 70-5
Indføringskanalens transportkæde – Afmontering ..... 70-6
Indføringskanalens transportkæde – Justering ..... 70-6
Indføringskanalens tromle – Højdejustering ..... 70-7
Indføringsgangens transporthastighed - Ændring ..... 70-7
Indføringskanalens transportdrivkæde – Justering ..... 70-9
Indføringskanalens glidekobling ..... 70-10
Indføringskanalens topakselafstryger – Justering ..... 70-10
Kædehjul på indføringskanalens topaksel ..... 70-10
Drivrem til indføringskanalen med fast hastighed – Udskiftning ..... 70-11
Drivrem til indføringskanalen med fast hastighed – Justering ..... 70-11
Rem til skærebordsvinde/bælteopsamlingspumpe (indføringskanal med fast hastighed) – Udskiftning ..... 70-12
Rem til skærebordsvinde/bælteopsamlingspumpe (indføringskanal med fast hastighed) – Justering ..... 70-14
Indikator for manuel sidehældning (HeaderTrak) ..... 70-15
Multikoblerfastgørelse og enkeltpunktslåsning ..... 70-15
Montering og afmontering af skærebord fra indføringskanal ..... 70-18
Enkeltpunktslås – Justering ..... 70-19
Indføringskanalens låsestifter (udrensning) ..... 70-21
Placering af brydebolt ..... 70-21

## Afskærmninger

Mågevingedøre ..... 75-1
Skærme i venstre side ..... 75-2
Skærme i højre side ..... 75-4
Separatordæksler ..... 75-6
Paneler af blandet materiale – Rengøring ..... 75-6

## Separator

Indføringsaccelerator – Udskiftning af vinger ..... 80-1
Indføringsacceleratorrem med høj hastighed og høj kapacitet – Udskiftning ..... 80-2
Rem til indføringsaccelerator – Justering ..... 80-3
Indføringsacceleratorens lavhastighedsdrev (ekstraudstyr) ..... 80-3
Indføringsacceleratorens hastighed ..... 80-4
Indføringsaccelerator med høj hastighed og høj kapacitet – Ændring til lav hastighed ..... 80-4
Runde indsatsstænger til bro (ekstraudstyr) ..... 80-5

Side

Runde brodækplader (ekstraudstyr) ..... 80-5
Flade brodækplader (ekstraudstyr) ..... 80-5
Mellemstykker til separatorrist ..... 80-6
Brydebolte til brosegmentgear ..... 80-6
Broafsnit – Afmontering og montering ..... 80-7
Nivellering af broen ..... 80-14
Posi-Torq™-separator – Dual-Range ..... 80-19
Separatordrevets remskivemellemrum – Justering ..... 80-19
Rem til variabelt separatordrev – Udskiftning ..... 80-21
Dæksler til separatorrist (ekstraudstyr) ..... 80-22
Sneglens skilleelementer ..... 80-22
Rem til udkastcylinder – Justering ..... 80-23
Rem til udkastcylinder – Udskiftning ..... 80-23
Rotorens udkastmedbringere (ekstraudstyr) ..... 80-24
Udkastcylinder til tunge afgrøder (ris) – Udskiftning af vinger ..... 80-24
Rem på forreste højre forlagsaksel – Justering ..... 80-25
Rem på forreste højre forlagsaksel – udskiftning ..... 80-25
Rem på bagerste højre forlagsaksel – Justering ..... 80-25
Rem på bagerste højre forlagsaksel – Udskiftning ..... 80-26
Dør til eftersyn af rensesold ..... 80-26
Rensesoldsneglens gear - udrensningsdør (maskiner med ProDrive) ..... 80-26
Rensesoldsneglens gear – Justering ..... 80-27
Rem for sold, blæser og transportsnegl – Justering ..... 80-27
Rem for sold, blæser og transportsnegl – Udskiftning ..... 80-28
Underblæserrem – Udskiftning ..... 80-28
Underblæserens hastighedsaktuator – Justering ..... 80-29
Underblæserdrev med lav hastighed (ekstraudstyr) ..... 80-29
Dybtandsavnesold til front ..... 80-29
Avnesold og kornsold – Måling ..... 80-29
Avnesold til almindeligt brug, 29 mm ..... 80-30
Dybtandsavnesold 41 mm (ekstraudstyr) ..... 80-30
Forlængere til avnesoldsløfter (ekstraudstyr) ..... 80-30
Kornsold til almindeligt brug, 22 mm ..... 80-31
Kornsold med fast rundt hul (ekstraudstyr) ..... 80-31
Dybtandskornsold 29 mm (tilbehør) ..... 80-31
Kontakt til justering af avnesold/kornsold ..... 80-32
Elementer i avnesold/kornsold—Afmontering og montering ..... 80-32
Avnesolds-/kornsoldsmotor – Manuel justering ..... 80-34
Øverste adgangsdøre til kornelevator ..... 80-35
Kornelevatorens rem – Justering ..... 80-35
Kornelevatorens transportkæde – Justering ..... 80-36
Bundsier til kornelevator (ekstraudstyr) ..... 80-36
Returelevatormedbringere ..... 80-36
Drivrem på returelevator – Justering ..... 80-37

**Fortsat på næste side**

Side

Returelevatorens skovlkæde – Justering .....80-37
Drivkæde på øverste retursnegl – Justering.....80-37
Drivremme – Venstre.....80-38
Højre drev.....80-39
Anti-omviklingssæt til rotor (markinstalleret ekstraudstyr).....80-39
Tærskeelementer og tænder – Afmontering og montering.....80-40
Placering af tærskeelement og separatortand (15-elementers standardkonfiguration) .....80-42
Placering af tærskeelement og separatortand (24-elementers tætpakket konfiguration).....80-43
Indføringsaccelerator – Fjern tilstopning .....80-44
Separator – Fjerne tilstopning .....80-44
Udkastcylinder – Fjerne tilstopning.....80-45

## Halmsnitter (standardmodel)

Halmsnitter (generel information).....85-1
Halmsnitterens bagsmæk – Justering .....85-1
Halmsnitterens spredeplader–Justering .....85-2
Spredeplader – Fabriksindstillinger .....85-3
Position af halmsnitterens dør.....85-4
Afgrødeafleder.....85-4
Luftkanaler.....85-5
Halmsnitterens styreenhedsstang .....85-5
Halmsnitterens stationære knivbjælke – Justering.....85-6
Halmsnitterens stationære knivblade – Udskiftning .....85-7
Halmsnitterens knive – Udskiftning og konfiguration.....85-8
Halmsnitterens knive – Centrering .....85-10
Halmsnitter – Sænkning .....85-12
Halmsnitter til skår-/serviceposition.....85-13
Halmsnitterdrevets hastigheder – Ændring .....85-14
Halmsnitterens remspænding – Justering.....85-15
Drivrem til halmsnitter – Udskiftning .....85-16
Halmsnitterens blindakselrem – Justering.....85-18
Rem til halmsnitterens blindaksel – Udskiftning .....85-18
Skårkonvergenspaneler (ekstraudstyr).....85-19
Skårkonvergenspanel (opbevaringssted).....85-19

## Halmsnitter og spreder (førsteklasses model)

Førsteklasses halmsnitter og avnespreder (generel information).....90-1
Spredeelementer på bagplade –Justering.....90-2
Spredeplader til forskellige skærebordsbredder – Ændring .....90-4
Blade i halmsnitterens stationære knivbjælke – Udskiftning .....90-5
Halmsnitskvalitet – Justering.....90-6
Halmsnitterens rotorblade – Udskiftning.....90-7
Placering af halmsnitter i stråslipposition .....90-7
Placering af halmsnitteren i skæreposition.....90-8

Side

Ændring af halmsnitter og avnespreder til majs (lav hastighed) .....90-9
Halmsnitterens remspænding – Justering.....90-13
Drivrem til halmsnitter – Udskiftning.....90-14
Halmsnitterens blindakselrem – Justering.....90-16
Rem til halmsnitterens blindaksel – Udskiftning .....90-16
Halmsnitterens drivrem – Justering .....90-17
Avnespredерhastighed – Justering .....90-18
Avnespreder – Afmontering.....90-18
Adgang til rensesold.....90-18
Styreplade – Afmontering.....90-19
Tagledeplade – Justering.....90-20
Udkastcylinderens spredeplader – Justering....90-20
Skårkonvergenspaneler.....90-20
Skårkonvergenspanel (opbevaringssted).....90-21

## Korntankens tømmesneglsystem

Korntank/Motorstige .....95-1
Drænhuller i korntank .....95-1
Udkasterskakt (ekstraudstyr).....95-2
Brug af tankdæksel.....95-2
Manuel adgang til korntank .....95-3
Korntanken prøvetrug.....95-4
Korntankens fyldningssensorer – Justering.....95-4
Dæksler til korntankens tværsnegle .....95-5
Brydebolt på tømmesneglsdrev.....95-5
Tømmesneglens drivkæde – Justering .....95-6
Tømmesneglens svingcylinder – Justering .....95-6
Tømmesneglens holderstøtte – Justering .....95-7
Strømfejl på foldesneglsaktuator – Afhjælpning .....95-8
Rem til tømmesneglsdrev – Udskiftning.....95-9

## Service—Elektrisk system

Overhold alle forholdsregler om elektricitet .....100-1
Grundlæggende håndtering af elektriske komponenter/ Sikkerhedsanvisninger for køretøjer udstyret med computerstyrede systemer .....100-1
Undgåelse af syreforbrændinger.....100-2
Undgåelse af batterieksplosioner .....100-2
Batterier – Sikker montering.....100-3
Batteriets kabler – Tilslutning .....100-3
Batterier – Opladning.....100-3
Batterier – Kontrol af syrevægt.....100-4
Batterier - tilslutning af startbatteri.....100-4
Batterier – Afmontering og montering.....100-5
Batteriafbryder.....100-6
Startmotor.....100-6
Vekselstrømsgenerator og spændingsregulator .....100-7
Strømsikring for systemaktivering .....100-7
Sikringskasse .....100-8
Placering af styreenhed og strømmoduler.....100-9
Sikkerhedsregler for skift af halogenpærer.....100-10
Skift af pærer.....100-10
Kabinekørelys – Udskiftning.....100-10

**Fortsat på næste side**

Side

Kabinekørelys – Justering ..... 100-11
Sikkerhedsregler ved udskiftning af HID-Xenon-lygter (højintensitetslys) ..... 100-12
HID-Xenon-lygter (højintensitetslys) (ekstraudstyr) – Udskiftning ..... 100-12
HID-Xenon-lygter (højintensitetslys) (ekstraudstyr) – Justering ..... 100-13
Udladningsbaglys, ekstraprojektører, arbejdslys til adgangsdør, stublygter, belysning for korntank og tømmesnegl og stublygtepære – Udskiftning ..... 100-14
Sidefinderlygte – Udskiftning ..... 100-15
Rensesoldens lygte – Udskiftning ..... 100-15
Advarselslys – Udskiftning ..... 100-15
Kontrollamper for afviserblink – Udskiftning ..... 100-16
Kabinebelysning – Udskiftning ..... 100-16

**Fejlfindingskoder**
Åbning af menu med fejlfindingskoder ..... 105-1
Information om visning af fejlfindingskoder ..... 105-4
Prioritering af diagnosefejlkoder ..... 105-4

**Hydraulisk system**
Hydraulisk system (generel information) ..... 110-1
Renholdning af hydrauliksystemet ..... 110-1
Trykakkumulator ..... 110-2
Ventil til hævning/sænkning af skærebord (proportionalventil) ..... 110-2
Skema over fejlfindingsporte for hydraulisk tryk og kontrol ..... 110-3
Fødeelevatorhusreverserventil og reverserhus ..... 110-3

**Køredrev og bagaksel**
Vedligehold dækkene forsvarligt ..... 115-1
Montering af dæk ..... 115-2
Vedligeholdelse og service af dæk ..... 115-2
Vejtransport med monteret skærebord ..... 115-3
Oplysninger om fordæk og bagdæk ..... 115-3
Ændring af dækradius ..... 115-3
Krav til ballast ..... 115-4
Væskeballast i dæk ..... 115-5
Trækhjulets starterpind ..... 115-5
Baghjulboltens tilspændingsmoment ..... 115-5
Tilspændingsmoment for trækhjulsbolt ..... 115-6
Forreste hjulforskydning ..... 115-6
Donkraftløftepunkter ..... 115-7
Sikringskraveplaceringsmærkat ..... 115-7

**Tilkøringsservice**
Tilkøring af motor ..... 120-1
Remtrækjustering - Første 50 timer ..... 120-2
Tilkøringseftersyn efter de første 100 timer ..... 120-3
Tilkørselseftersyn efter 100 timer ..... 120-3

Side

**Kontroleftersyn før opstart**
Motoroliestand ..... 125-1
Hydrostatisk/hydraulisk oliestand ..... 125-2
Kølevæskestand ..... 125-3
Brændstofsystem ..... 125-3
Tankånderør ..... 125-4
Motorens luftindtag ..... 125-4
Rensning af motorrummet ..... 125-4
Ildslukker ..... 125-5
Ildslukkerens placering ..... 125-5
Efter lang opbevaringsperiode ..... 125-5
Dæk ..... 125-5

**Betjening af motoren**
Start motor ..... 130-1
Standsning af motor ..... 130-3
Betjening i frostvejr ..... 130-3
Betjening i varmt vejr ..... 130-5

**Service - motor**
Bageste trinstige og afsats ..... 135-1
Motorens adgangdæksler ..... 135-1
Rensning af motorrummet ..... 135-1
Remskærm ..... 135-2
Undlad at modificere motoreffekten eller brændstof-/luftsystemet ..... 135-2
Brændstofsystem ..... 135-2
Eftersyn af motorolie ..... 135-3
Brændstoftank—Opfyldning ..... 135-4
Brændstoftank—aftapning ..... 135-4
Tømning af vandudskillerens primære brændstoffilter ..... 135-5
Brændstofforfilter—rengøring ..... 135-5
Skylning af kraftigt brændstofforfilter (ekstraudstyr) ..... 135-6
Udskiftning af kraftigt brændstofforfilter (ekstraudstyr) ..... 135-7
Rensning af kraftigt brændstofforfilter (ekstraudstyr) ..... 135-8
Primært og sekundært brændstoffilter—udskiftning ..... 135-9
Brændstofsystem—udluftning ..... 135-10
Kølesystem—aftapning ..... 135-11
Kølesystem—påfyldning ..... 135-12
Kølesystem—frostbeskyttelse ..... 135-13
Motorrem—remføring ..... 135-13
Motortilbehør/ventilatordrivrem—udskiftning ..... 135-14
Rotorgitterrem—remføring ..... 135-15
Drivrem til cylindersold—udskiftning ..... 135-15
Cylindersold, oliekøler, kondensator, køler og ladeluftkøler—rengøring ..... 135-15
Cylindersoldbørse—justering ..... 135-16
Luftfiltre—aftagning ..... 135-17
Kontrol af element ..... 135-18

Fortsat på næste side

Side


## Transport
Vejtransport med monteret skærebord ..... 140-1
Vejkørsel ..... 140-1
Styring og kørsel ..... 140-4
Bakalarm ..... 140-4
Transport af maskinen på en trailer ..... 140-5
Fastgørelsesplaceringsmærkat ..... 140-12
Information om transport ..... 140-12
Bugsering af maskinen ..... 140-13
Halvautomatisk anhængertræk—tilkobling (standard) ..... 140-14
AutoMatic anhængertræk, bag—tilkobling (ekstraudstyr) ..... 140-15
Bugseringskrog foran ..... 140-15
Bugseringskrog bagtil ..... 140-16

## Tip vedr. høstning
Valg af høsttid ..... 145-1
Tip om høstning ..... 145-1

## Afgrødeindstillinger
Lucerne / byg (forår) og (vinter) ..... 150-1
Bønner (spiselige) / majs (tørskallet) og (vådskallet) ..... 150-2
Majskolbeblanding / hør/hørfrø / græssæd ..... 150-3
Guar (bønner i klynger) / hirse (ægte) / sennep ..... 150-4
Havre / ærter (mark) / springmajs ..... 150-5
Rapsfrø (tør) og (grøn) / ris ..... 150-6
Rug / farvetidsel / durra (Milo) ..... 150-7
Sojabønner / solsikker (olie) og (konfekture) ..... 150-8
Tritical / hvede (vanskelig) og (tør) ..... 150-9
Fodnotebeskrivelsesside ..... 150-10
Præstationskontrol ..... 150-11
Procedure for afbrydelse af strøm ..... 150-11

## Harvest Smart™-indføringshastighed (ekstra)
Harvest Smart-indføringshastighed - sikker drift (hvis udstyret er monteret) ..... 155-1
Harvest Smart-indføringshastighed - beskrivelse ..... 155-1
Harvest Smart-indføringshastighed - Smarttilstand ..... 155-1
Harvest Smart-indføringshastighed - kapacitetstilstand ..... 155-2
Harvest Smart-indføringshastighed - indledende kalibrering ..... 155-3
Harvest Smart-indføringshastighed - drift ..... 155-4
Harvest Smart-indføringshastighed - yderligere oplysninger (Tømmesnegl TIL og markforhold) ..... 155-6
Harvest Smart-indføringshastighed - bedste arbejdsprocedurer ..... 155-7
Harvest Smart-indføringshastighed - systemjusteringer ..... 155-8


Side


Harvest Smart-indføring-shastighedsstyring—system- og marksymptomer ..... 155-10
Harvest Smart-indføringshastighed - fejlfinding ..... 155-12
Harvest Smart-indføringshastighed - nødkørselsfunktion ..... 155-13

## HILLMASTER-nivelleringssystem
HILLMASTER-system (generel information) ..... 160-1
HILLMASTER daglige arbejdsforberedelser ..... 160-4
Automatisk nivellering HILLMASTER-drift ..... 160-6
Manuel nivellering HILLMASTER-drift ..... 160-6

## GreenStar™ Komponentplacering
GreenStar-display (hvis monteret) ..... 165-1
Fugtsensor og masseflowsensor ..... 165-1
GreenStar-printer (ekstraudstyr) ..... 165-1

## Forebyggelse af brand
Anbefalede brandforebyggelser ..... 170-1
Betjening af ildslukker ..... 170-1
Håndter brændstof med omtanke – undgå brand ..... 170-2
Hav altid nødhjælpsudstyret klar ..... 170-2
Fjern sammenpakket høstaffald ..... 170-2
Ildslukker ..... 170-3
Ildslukkerens placering ..... 170-3
I tilfælde af brand ..... 170-3
Rensning af motorrummet ..... 170-4

## Maskinudrensning
Udrensning af maskinen (periodevis) ..... 175-1
Udrensnng af maskinen (årlige og specialafgrøder) ..... 175-7

## Brændstof og smøremidler
Håndter brændstof med omtanke – undgå brand ..... 180-1
Håndtering og opbevaring af dieselbrændstof ..... 180-1
Dieselbrændstof ..... 180-2
Biodieselbrændstof ..... 180-3
Dieselbrændstoffets smøreevne ..... 180-4
Test af dieselbrændstof ..... 180-4
Minimering af påvirkning af dieselmotorer i koldt vejr ..... 180-5
Kølevæske til dieselmotor ..... 180-6
Drift under varmere temperaturforhold ..... 180-7
Supplerende kølevæskeadditiver ..... 180-7
Yderligere oplysninger om kølevæske for dieselmotorer og supplerende kølevæskeadditiver ..... 180-8
Kontrol af kølevæske for dieselmotorer ..... 180-9
Dieselmotorens tilkørselsolie ..... 180-9
Dieselmotorolie ..... 180-10
Skifteinterval for dieselmotorolie og filter ..... 180-11
OILSCAN ™ og COOLSCAN ™ ..... 180-12


**Fortsat på næste side**

Side

Olie til hydrostatisk drivsystem, hovedhydrauliksystem og motorens hovedgearkasse....180-12
Slutdrev, indføringssnegl, primær forlagsaksel og separatordrev med totrins drivgear....180-13
Gearkasse til fødeelevatorhusreverser....180-13
Fedt....180-14
Oliefiltre....180-14
Opbevaring af smøremidler....180-14
Alternative og syntetiske smøremidler....180-15
Sammenblanding af smøremidler....180-15

## Smøring og vedligeholdelse

Serviceintervaller - slette eller forsinke....185-1
Smøremærkaternes placeringer....185-2
Udskiftning af hydraulikslange....185-2
Symboler for smøring....185-3
Hver 10. time....185-3
Efter hver 10 timer....185-4
Efter 50 timer....185-5
Efter hver 50 timer....185-6
Hver 50. time....185-8
Efter hver 50 timer....185-9
Første 100 driftstimer....185-10
Første 100 driftstimer....185-11
Efter 200 timer....185-12
Efter hver 250 timer....185-13
Efter hver 400 timer....185-14
Efter hver 400 timer....185-15
Efter hver 400 timer....185-17
Efter hver 400 timer....185-19
Efter hver 400 timer....185-20
Efter hver 400 timer....185-21
Efter 400 timers drift....185-22
For hver 800 timer....185-23
Efter hver 1000 timer....185-24
For hver 1500 timer eller hvert andet år....185-25
Efter hver 2000 timer....185-26
Efter behov....185-27
Efter 4500 timer eller 5 år drift....185-28
Pleje og vedligeholdelse af remme....185-28
Rengøring af maskinen....185-28

## Fejlsøgning

Indføringskanal....190-1
Separator....190-2
Hydrostatisk køredrev....190-5
Firehjulstræk (ekstraudstyr)....190-6
Styresystem....190-7
Bremser....190-7
Motor....190-8
Opvarmning....190-11
Klimaanlæg....190-12
Fugtsensor (hvis monteret)....190-13
Masseflowsensor (hvis monteret)....190-13
GreenStar-display (hvis monteret)....190-14

Side

## Opbevaring

Forbered maskinen på opbevaring....195-1
Klargøring efter opbevaringen....195-1

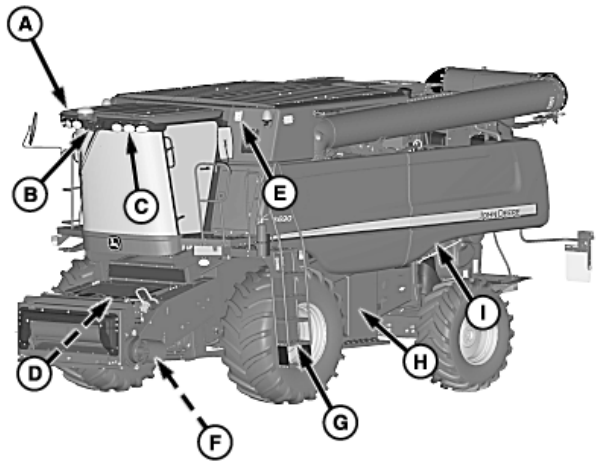
## Specifikationer

Betjeningshastigheder....200-1
Specifikationer....200-3
Dimensioner....200-4
Målereferencepunkter....200-5
Total kropsvibration....200-6
Støjniveau....200-6
Sikkerhedshenvisninger til eftermontering af elektrisk udstyr og/eller komponenter....200-6
Konformitetserklæring....200-6
Tilspændingsmomenter for tommeskruer og bolte....200-7
Tilspændingsmomenter for metriske bolte og skruer....200-8

## Maskinens identifikationsnumre

Typeplader....205-1
Maskinens serienummerskilt....205-1
Motorens serienummer....205-1
Pumpe til hydrostatisk drivenhed....205-1
Motor til hydrostatisk drivenhed....205-2
Motor, to gear med firehjulstræk....205-2
Motorgearkasse....205-2
Rotordrevets gearkasse....205-3
Gear....205-3
Indføringskanalreverser....205-3
Halmsnitter (Førsteklasses model)....205-4
Opbevaring af ejercertifikat....205-4
Sikker maskinopbevaring....205-4

## Maskinens sikkerhedsfunktioner




H87021 —UN—15FEB07

*Funktioner foran*




H87020 —UN—15FEB07

*Funktioner bagtil*

Udover de viste sikkerhedsfunktioner bidrager også andre komponenter og systemer, sikkerhedslys på maskinen og sikkerhedsmeddelelser og anvisninger i instruktionsbogen til sikker drift af denne maskine, såfremt disse kombineres med den forsigtighed og omhu, man kender fra en erfaren fører.

**A—Førerkabinens sikkerhedsfunktioner: Følersystem for fører-tilstede, elektronisk motorstartblokering, horn, nødudgangsvindue, parkeringsbremse, blinklys**
**B—Håndgelændere**
**C—Forlygter**
**D—Skridsikre skridemåtter**
**E—Advarselsskilte**
**F—Mekanisk sikkerhedsstop (fødehus)**
**G—Skridsikre trin og platform med gelænder**
**H—Hjulklodser**
**I—Afskærmninger**
**J—Bakspejle**
**K—Advarselslamper og reflekstape**
**L—Bakalarm**
**M—Skridsikker serviceplatform med gelænder**
**N—Rotorende advarselsblink**

OUO6075,0000A1B -74-26JUN08-1/1

## Overhold sikkerhedsinstruktionerne

Dette er en advarselstrekant. Når du ser den på din maskine eller i denne bog, skal du være på vagt over for risiko for personskade.

Følg de anbefalede sikkerhedsregler og vejledningen i sikker brug.



T81389 —UN—07DEC88

DX,ALERT -74-29SEP98-1/1

## Forstå signalordene

Signalordene—FARE, ADVARSEL og PAS PÅ—bruges sammen med advarselstrekanten. FARE advarer om de alvorligste sikkerhedsrisici.

FARE eller ADVARSEL-skilte sidder tæt ved de farlige steder. Generelle sikkerhedsregler findes på PAS PÅ-skiltene. PAS PÅ bruges i denne bog også til at fremhæve sikkerhedsinstruktioner.

**⚠ FARE**

**⚠ ADVARSEL**

**⚠ PAS PÅ**

TS187 —74—30SEP88

DX,SIGNAL -74-03MAR93-1/1

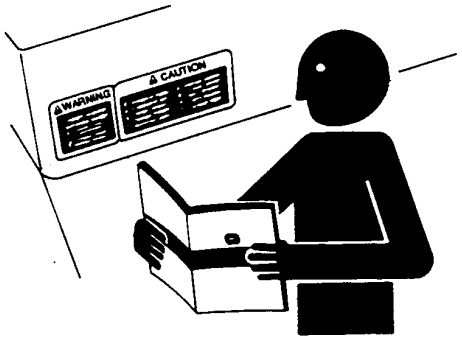
## Følg sikkerheds-instruktionerne

Læs omhyggeligt alle sikkerheds-instruktioner i denne bog og alle sikkerheds- og advarselsskilte på maskinen. Hold sikkerhedsskiltene i god stand. Udskift straks manglende eller ulæselige sikkerhedsskilte. Vær sikker på, at nye komponenter og reservedele og nyt udstyr er forsynet med de nyeste sikkerheds- og advarselsskilte. Din John Deere forhandler kan levere erstatningsskilte.

Sæt dig ind i maskinens betjening og korrekt brug af alle knapper og håndtag. Lad ingen køre maskinen uden grundig instruktion.

Hold din maskine i god, driftsklar stand. Ikke-autoriserede modifikationer på maskinen kan gribe forstyrrende ind i funktionerne og/eller sikkerheden og afkorte dens levetid.

Hvis du ikke forstår dele af denne bogs indhold, er din John Deere forhandler parat til at rådgive dig.




TS201 —UN—23AUG88

DX,READ -74-03MAR93-1/1

## Kørsel af maskinen

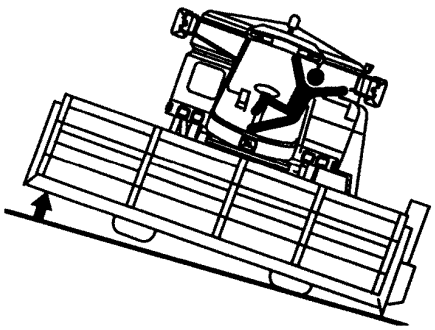
Kontroller altid at traktoren er teknisk og sikkerhedsmæssigt i orden, før den bruges.

Før maskinen sættes i bevægelse skal man omhyggeligt kontrollere rundt om den (f.eks. for børn). Sørg for uhindret udsyn. Aktiver hornet, lige før der sættes i gang.

Tilpas altid kørehastigheden efter vejens eller markens beskaffenhed. Undgå skarpe drejninger, mens der køres op eller ned af hældning - eller under kørsel på sidehældning. Vær særlig omhyggelig med at vende på en skråning når korntanken er fuld.

Følg instruktionerne i betjeningsvejledningen til skærebordet, når skærebordet af- eller påmonteres.

Når der foretages vendinger, skal redskabets bredde og maskinens udsving bagtil altid tages i betragtning. Redskaber og markforhold har indflydelse på mejetærskerens kørselskarakteristikker.



ZX002461

ZX002461 —UN—16JUN95

Sæt hastigheden ned mens der køres på hældninger eller ujævn grund - og før skarpe drejninger. Skift til et lavere gear, før der køres ned ad stejl hældning.

Undgå huller, grøfter og forhindringer der kan få mejetærskeren til at vælte, i særdeleshed på skråninger.

OUO6075,0000AB7 -74-21FEB07-1/1

## Overhold trafikreglerne

Overhold altid de lokale trafikregler ved kørsel på offentlig vej.

OUO6075,0000032 -74-22JAN01-1/1

## Kontroller, at maskinen er sikker

Kontroller altid maskinens sikkerhedsudstyr og manøvreegenskaber før brugen.

FX,READY -74-28FEB91-1/1

## Hold passagerer og børn væk fra maskinen

Maskinen er kun beregnet til sin operatør. Hold passagerer væk fra maskinen med undtagelse af perioder med oplæring eller korte perioder for observation.

Passagerer kan komme til skade og har risiko for at blive slynget af maskinen. Passagerer vil også genere operatørens udsyn, hvilket igen kan medføre usikker håndtering af maskinen.

Børn må aldrig tages op på maskinen eller i mejetærskerens førerkabine, mens motoren er i gang.

Oplæringssædet bør kun benyttes til undervisning eller korte perioder af maskinobservation og ikke som en opholdsplads for børn.



TS253 —UN—23AUG88

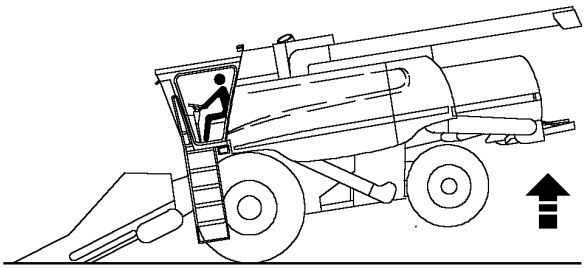
HX,AG,SF6904 -74-22JUL99-1/1

## Ballastning for støt jordkontakt

Mejetærskerens betjening, styring og bremseydelse kan blive voldsomt berørt af tunge frontredskaber, der ændrer mejetærskerens tyngdepunkt.

For at opretholde den nødvendige jordkontakt skal der sættes ballast på mejetærskerens bagende efter behov.

Overhold de maksimale tilladte akselbelastninger og totalvægte.



H51907 —UN—10FEB99

HX,AG,SF6782 -74-05FEB99-1/1

## Vejtransport med monteret skærebord

Overhold nationale og lokale bestemmelser om brug af mejetærsker på offentlig vej.

Denne mejetærsker er godkendt til vejtransport i Tyskland med en Geringhoff 8 rækkers skærebord, der kan foldes, og en Kemper 8 rækkers skærebord, der kan foldes. Vejtransport med andre skæreborde i Tyskland skal godkendes af din lokale TUEV for at opnå tilladelse til kørsel på vej.

OUO6075,0003B9B -74-03NOV04-1/1

## Undgå livsfarligt elektrisk stød fra berøring med luftledninger

Lavthængende luftledninger over marker eller veje og mellem gårdens bygninger kan komme i berøring med dele af mejetærskeren, hvorved operatør eller tilskuere kan blive udsat for alvorligt stød med døden til følge.

Undgå elektrisk stød ved at tage følgende forholdsregler:

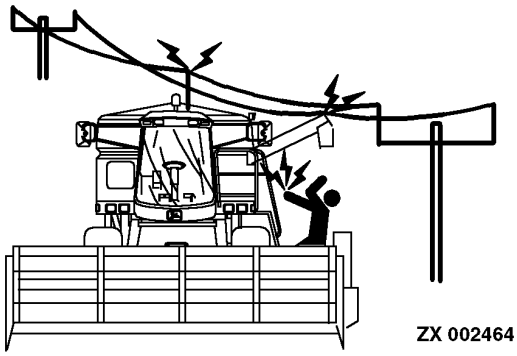
Læg radioantennen vandret og luk korntankens lemme helt til inden mejetærskeren transporteres på offentlig vej.

Vær opmærksom på luftledningernes højde over markerne og rundt om gårdens bygninger. Hvis højden ikke kendes, skal De forhøre Dem hos forsyningsselskabet.

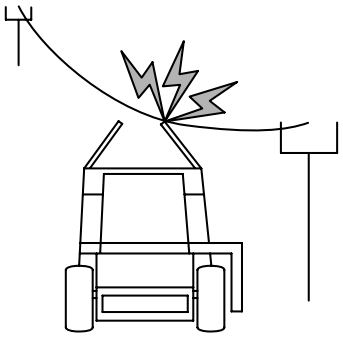
Vær kendt med mejetærskerens højde. Se Dimensioner i afsnittet Specifikationer i denne håndbog. Korntankens lemme skal sænkes til 15 graders positionen, når der høstes i nærheden af lavthængende luftledninger. Når maskinen er på god afstand af luftledningerne kan korntanken tømmes og lemmene åbnes helt.

Vær opmærksom på luftledninger i området inden tømmesneglen skydes ud. Som sneglen skydes ud øges dens højde.

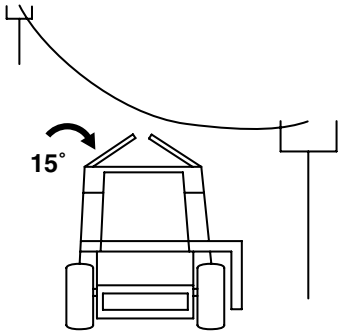
Stå aldrig oven på korntankens lemme eller på motorens platform mens mejetærskeren er parkeret under lavthængende luftledninger.




ZX002464 —UN—16JUN95



H71751A —UN—29APR02




H71751 —UN—07MAY02

OUO6075,000239D -74-10SEP02-1/1

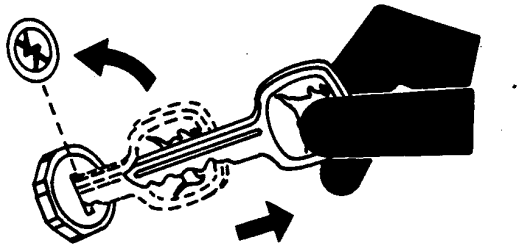
## Teleskoplæsseren parkeres og forlades

Sænk høstudstyret helt.

Inden maskinen efterlades, skal høstudstyret og separatoren frakobles. Sluk for motoren, og sæt multifunktionsgrebet i neutral position. Aktiver parkeringsbremsen, fjern tændingsnøglen, og lås førerhuset. Placer de stopklodser, der er leveret med maskinen.

Efterlad aldrig maskinen uden opsyn mens motoren er i gang.

Forlad aldrig kabinen under kørsel.



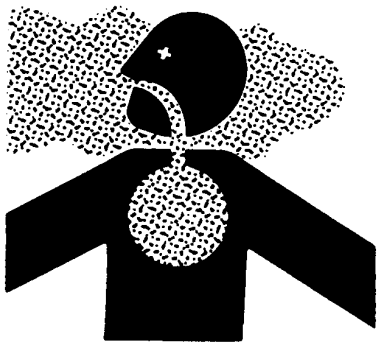
TS230 —UN—24MAY89

OUO6075,0000ABA -74-21FEB07-1/1

## Arbejd i rum med god udluftning

En motors udstødning kan forårsage sygdom eller død. Er det nødvendigt at lade motoren gå indendørs, skal dens udstødning ledes til det fri med en forlænger på udstødningsrøret.

Har du ikke et forlængerrør, skal dørene åbnes til det fri, så der er rigelig ventilation.



TS220 —UN—23AUG88

DX,AIR -74-17FEB99-1/1

## Håndter brændstof med omtanke – undgå brand

Håndter brændstof med omtanke: det er meget brændbart. Ryg ikke, mens der påfyldes brændstof, og hold gnister og åben ild på afstand.

Stop altid motoren før påfyldning af brændstof. Fyld tanken op i det fri.

Undgå brandfare ved at holde maskinen ren for snavs, blade, strå og fedt. Tør straks spildt brændstof væk.



TS202 —UN—23AUG88

DX,FIRE1 -74-03MAR93-1/1

## I tilfælde af brand

Stop høstningen omgående ved det første tegn på brand. Dette kan være lugten af røg eller synet af røg eller flammer.

Udsæt ikke dig selv for risiko for personskade. Hvis en brand er for fremskreden, skal du ikke forsøge at slukke den.

Hvis ilden kan slukkes sikkert, skal du være forsigtig og følge disse retningslinjer:

1. Tag brandslukkeren ud af bøjlen og tag den med til der, hvor det brænder.
2. Nærm dig branden med vindretningen i ryggen.
3. Træk sikkerhedssplitten øverst på brandslukkeren ud.
4. Hold brandslukkeren oprejst i håndtagene og sigt med slangen mod flammernes ophavssted.
5. Klem håndtagene sammen for at aktivere brandslukkeren.



TS227 —UN—23AUG88

6. Bevæg dysen frem og tilbage, så flammerne dækkes i en sky af pulver.

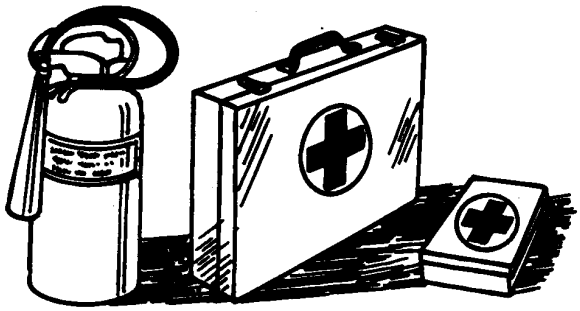
OUO6075,0000144 -74-21MAY08-1/1

## Hav altid nødhjælpsudstyret klar

Vær forberedt, hvis der opstår brand.

Hav førstehjælpskasse og ildslukker ved hånden.

Hav altid telefonnummer til læge og alarmopkald-cifre til ambulance, hospital og brandvæsen liggende klar i nærheden af telefonen.



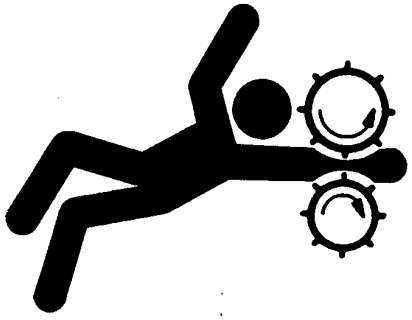
TS291 —UN—23AUG88

DX,FIRE2 -74-03MAR93-1/1

## Vedligehold maskinen sikkert

Bind langt hår op bagpå hovedet. Bær ikke slips, halstørklæde, løstsiddende tøj eller halskæde, når du arbejder opad værktøjsmaskiner eller roterende/bevægelige dele. Disse ting kunne blive indfanget og forårsage livsfarlige ulykker.

Aftag også ringe og smykker, som kunne gribe fat i arbejdende dele eller forårsage kortslutninger.



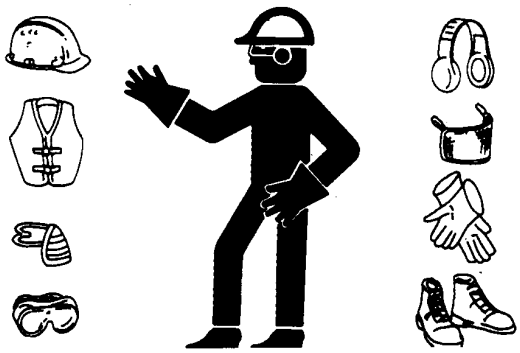
TS228 —UN—23AUG88

DX,LOOSE -74-04JUN90-1/1

## Bær beskyttende beklædning

Bær tætsluttende tøj og det sikkerhedsudstyr, som er nødvendigt til arbejdet.

Sikker betjening af maskinen kræver førerens fulde opmærksomhed. Bær derfor ikke hovedtelefoner til radio eller musik under arbejdet.



TS206 —UN—23AUG88

DX,WEAR2 -74-03MAR93-1/1

## Hold afstand fra høstudstyret

Knivbjælke, snegl, vinde og indføringsruller kan ikke fuldkommen afskærmes på grund af deres funktion. Hold afstand fra disse bevægelige elementer under arbejdet. Hovedkoblingen skal altid frakobles, motoren afbrydes, parkeringsbremsen aktiveres og nøglen tages ud inden eftersyn eller rydning af tilstopninger.




ES118704 —UN—21MAR95

OUO6075,00014F4 -74-21FEB01-1/1

## Hold hænderne væk fra knivene

Forsøg aldrig at rydde forhindringer af vejen foran eller på skærebordet medmindre separatoren er frakoblet, motoren afbrudt og nøglen taget ud.

Alle tilstedeværende skal være på afstand af mejetærskeren, inden motoren startes.



TS254 —UN—23AUG88

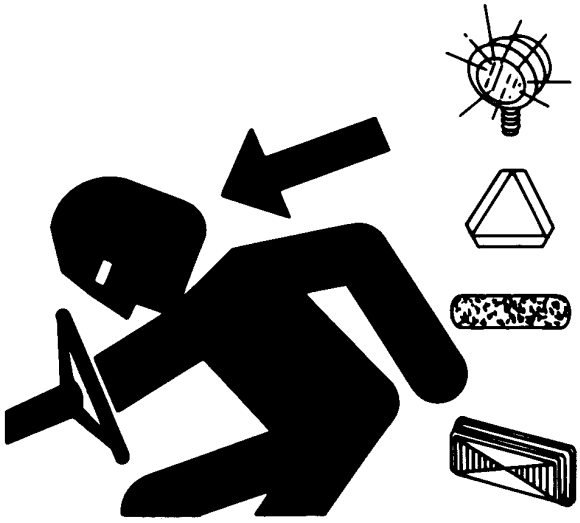
H1,90000SA,D -74-09MAY02-1/1

## Brug markeringslys og reflekser

Langsomtkørende traktorer, selvkørende udstyr og bugserede redskaber eller udstyr kan være til fare ved kørsel på offentlig vej. De er svære at se, specielt efter mørkets frembrud. Undgå sammenstød med andre køretøjer og deraf følgende personskade eller dødsfald.

Hvis loven tillader det, bør der benyttes blinkende advarselslys eller rotorlys, når der køres på offentlig vej. Brug de lygter og reflekser maskinen er forsynet med til at øge maskinens synlighed. Med visse redskaber påmonteret bør der installeres ekstra blinkende advarselslys.

Hold sikkerhedsdelene i god stand. Forny manglende eller ødelagte dele. De kan gennem Deres John Deere forhandler anskaffe et sæt sikkerhedslys beregnet til redskaberne.



TS951 —UN—12APR90

ZX,FLASH -74-01OCT91-1/1

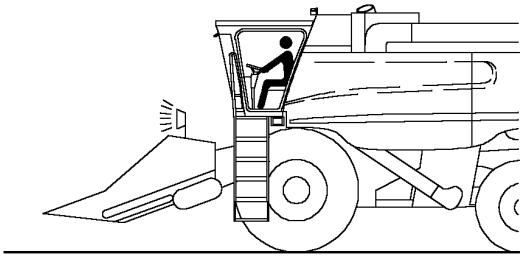
## Transportér mejetærskeren med skærebordet på sikker vis

Når som helst det er muligt skal De undgå transport på offentlig vej, mens skærebordet er påmonteret.

Hvis mejetærskeren skal transporteres med skærebordet påmonteret, så sørg for at de blinkende advarselslys på skærebordet fungerer, og at alle reflekser er rene og tydeligt kan ses.

Det anbefales at der bruges eskorte på trafikerede, smalle eller bakkede veje og ved kørsel over broer.

Kør med en hastighed der er sikker efter forholdene.



H51909 —UN—07MAY99

OUO6075,0000034 -74-22JAN01-1/1

## Undgå at maskinen løber løbsk eller bevæger sig uventet

Undgå tilskadekomst eller dødsulykker fra uventede maskin- eller komponentbevægelser.

Start aldrig motoren ved at kortslutte over starter- eller solenoidepoler. Maskinen eller dens komponenter kan bevæge sig, hvis det normale kredsløb omgås.



H58737 —UN—08JUL99

AG,OUO1035,792 -74-08JUL99-1/1

## Gør vedligeholdelsen sikker

Vær fortrolig med fremgangsmåden, før et arbejde begyndes. Hold arbejdsstedet rent og tørt.

Forsøg aldrig at smøre, vedligeholde eller justere maskinen, mens den er i bevægelse. Hold hænder, fødder og tøjet væk fra arbejdende dele. Frakobl alle drev, og bevæg alle håndtag for at fjerne trykket. Sænk udstyr til jorden. Stop motoren. Fjern nøglen. Lad maskinen køle af.

Klods sikkert og solidt op under udstyr og komponenter, som skal hæves for at få arbejdet udført.

Hold alle dele i god stand og korrekt monterede. Ret skader med det samme. Udskift slidte eller brækkede dele. Fjern alle sammenpakninger af fedt, olie eller snavs.

På selvkørende maskiner tages batteristelkablets polsko af minuspolen, før der arbejdes på el-anlægget eller svejses på maskinen.

På bugserede redskaber adskilles koblekabler til traktoren, før der arbejdes på elsystemets dele eller svejses på redskabet.



TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -74-17FEB99-1/1

## Undgå at beskadige maskinen, når den svejses

Sørg for at afbryde det negative jordkabel inden svejsning på mejetærskeren for at undgå at beskadige de elektroniske komponenter.

OUO6075,00020AC -74-09MAY02-1/1

## Før svejsearbejde og opvarmning af dele skal malingen fjernes

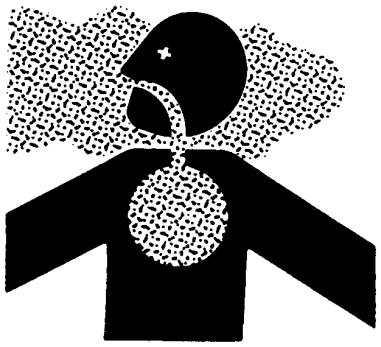
Undgå potentielt giftige dampe og støv.

Der kan udvikles giftige dampe, når maling brænder under svejsning, lodning eller opvarmning med svejseflamme.

Fjern maling før opvarmning:

- Fjern maling på mindst 100 mm af området, der kan påvirkes af opvarmning. Hvis malingen ikke kan fjernes, skal du bære en godkendt støvmaske i forbindelse med opvarmning eller svejsning.
- Undgå at indånde støvet, hvis du sandblæser eller sliber malingen bort. Brug en godkendt åndedrætsmaske.
- Bruger du opløsningsmiddel eller lakfjerner, fjernes resterne med vand og sæbe før svejsning. Fjern alle dunke med opløsningsmidler og lakfjerner - og andre brændbare materialer fra arbejdsstedet. Giv dampene mindst 15 minutter til at forsvinde, før der svejses eller varmes.

Brug ikke kloreret opløsningsmidler på områder, hvor der skal foretages svejsning.



TS220 —UN—23AUG88

Udfør alt arbejde med giftige dampe og støv i lokaler, hvor der er god ventilation.

Bortskaf maling og opløsningsmidler korrekt.

DX,PAINT -74-24JUL02-1/1

## Undgå opvarmning nær trykrør med væske

Der kan opstå brændbart spray ved opvarmning i nærheden af trykrør med væske, hvilket kan give både Dem og tilskuere alvorlige forbrændinger. Der må ikke fremstilles varme ved svejsning, lodning eller ved brug af skærebrænder i nærheden af væskeførende rør under tryk eller andet brændbart materiale. Rør under tryk kan ved en fejltagelse blive skåret over, når varmen breder sig ud fra selve flammens punkt.



TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -74-10DEC04-1/1

## Undgå at komme i berøring med bevægelige dele

Hold hænder, fødder og beklædning væk fra kraftdrevne dele. Maskinen må aldrig rengøres, smøres eller justeres mens den er i gang.



TS256 —UN—23AUG88

H01,9000SA,E -74-15JUN90-1/1

## Rengøring af korntank og rydning af blokeringer

Pas på ikke at blive fanget i korntankens tværsnegle, da det kan medføre alvorlig tilskadekomst eller dødsfald. På grund af deres funktion kan tværsneglene ikke tildækkes helt. Gå aldrig ind i korntanken mens motoren er i gang. Inden De går ind i tanken for at rense kornrester ud, skal motoren altid først slukkes og nøglen tages ud.

Hvis kornet står i en bue og ikke flyder ind i tværsneglene, skal De slukke motoren, tage nøglen ud og åbne korntankens lem. Fra et sted på motorrummets dør bruges en stang, kost eller skovl til at bryde buen og genoprette kornets indføring.

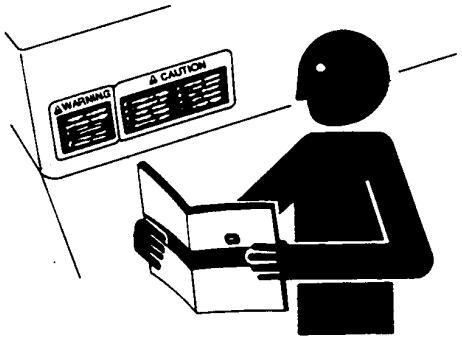


TS256 —UN—23AUG88

HX,CTSESA,B1 -74-06JAN98-1/1

## Udskift sikkerhedsskiltene

Udskift straks manglende eller ulæselige sikkerhedsskilte. Se skiltenes korrekte placering i førerens instruktionsbog.




TS201 —UN—23AUG88

DX,SIGNS1 -74-04JUN90-1/1

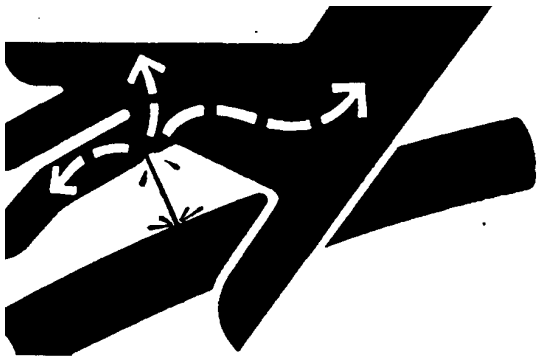
## Undgå væsker under højtryk

En væskestråle under højtryk kan trænge ind under huden og forårsage alvorlig skade.

Undgå denne fare ved at aflaste det indre systemtryk, før hydraulikrør og -slanger adskilles. Spænd alle samlinger godt sammen, før der igen sættes tryk på systemet.

Søg efter utætheder med et stykke pap. Beskyt hænder og krop mod væsker under højt tryk.

Skulle uheldet alligevel ske, skal du øjeblikkelig søge lægehjælp. Inden for få timer skal væsken under huden opereres bort for at undgå blodforgiftning og koldbrand. Har din egen læge ikke erfaring med denne type kvæstelser, bør han kontakte en specialist. Sådanne oplysninger kan fås hos Deere & Company Medical Department i Moline, Illinois, U.S.A.



X9811 —UN—23AUG88

DX,FLUID -74-03MAR93-1/1

## Kontroller akkumulatorsystemet med forsigtighed



TS281 —UN—23AUG88

En væskestråle eller gas under høj tryk fra det hydrauliske akkumulatorsystem kan forårsage alvorlig skade. Stærk varme kan få akkumulatoren til at gå itu, og ledninger under tryk kan blive skåret over ved et uheld. Det er ikke tilladt at svejse eller bruge en fakkel i nærheden af en akkumulator eller ledning, der står under tryk.

Reducer trykket i det hydrauliske system, inden akkumulatoren udtages. Forsøg aldrig at reducere trykket i et hydraulisk system eller i en akkumulator ved at løsne et armatur.

Akkumulatorer kan ikke repareres.

DX,WW,ACCLA -74-15APR03-1/1

## Beskyttelse mod væsker under højt tryk



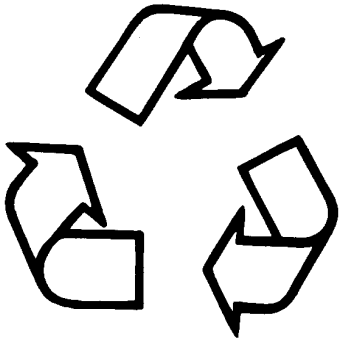
TS1343 —UN—18MAR92

Sprøjt fra højtryksdyser kan trænge ind under huden og forårsage alvorlige kvæstelser. Hold sprøjtene væk fra bare hænder og ubeskyttet hud.

Skulle uheldet alligevel ske, skal du øjeblikkelig søge lægehjælp. Indenfor få timer skal væsken under huden opereres bort for at undgå blodforgiftning og koldbrand. Har din egen læge ikke erfaring med denne type kvæstelser, bør han konsultere en specialist. Sådanne oplysninger kan fås hos Deere & Company Medical Department i Moline, Illinois, U.S.A.

DX,SPRAY -74-16APR92-1/1

## Bortskaf affald på behørig måde



TS1133 —UN—26NOV90

Ukorrekt bortkastning af affald og spildprodukter skader miljøet og økologien. Potentielt skadelige spildprodukter brugt i John Deere maskiner er ting som olie, brændstof, kølevæske, bremsevæske, filtre og batterier.

Brug tætte beholdere og kar, når der aftømmes væsker. Brug aldrig emballage fra mad eller drikkevarer, da nogen kunne komme til at drikke af dem.

Hæld ikke spildprodukter ud på jorden, i kloakker eller i vandløb.

Luftkonditioneringens kølemiddel kan skade jordens ozonlag, hvis det slipper ud i det fri. Vær opmærksom på miljøbestemmelserne, og lad din John Deere forhandler vedligeholde og reparere anlægget.

Spørg din lokale genbrugscenter eller din John Deere forhandler om den korrekte fremgangsmåde ved bortskafning af spildprodukter.

DX,DRAIN -74-03MAR93-1/1

## Efterse kølevæskesystemet med omtanke

Eksplosive væskesprøjt fra trykkølesystemet kan forårsage alvorlige forbrændinger.

Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og fjern nøglen. Lad systemet køle af inden dækslet åbnes. Løsn dækslet til sikringshakket, så alt tryk blæses af - før det forsigtigt skrues fri og tages af.



TS281 —UN—23AUG88

OUO6075,0000ABC -74-21FEB07-1/1

## Fjern sammenpakket høstaffald

Sammenpakning af avner og høstaffald i motorrummet, på motoren og nær bevægelige dele er en brandfare. Efterse og rengør disse områder ofte. Sluk for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag nøglen ud inden De udfører eftersyn eller service.



TS227 —UN—23AUG88

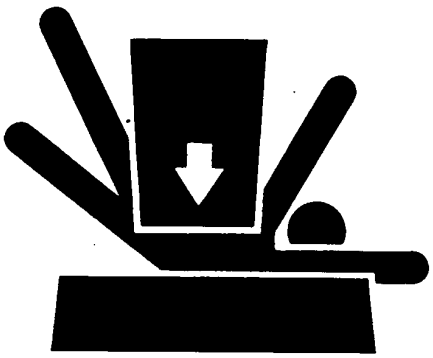
HX,9010SA,B -74-23AUG97-1/1

## Klods maskinen solidt op

Sænk altid udstyret eller redskabet til jorden, før der arbejdes på maskinen. Hvis arbejdet kræver, at maskinen eller udstyret løftes, skal de klodses sikkert og solidt op. Hydraulisk løftede dele og udstyr kan læk-krybe eller falde ned.

Sæt ikke maskinen på gasbetonblokke, hulrumsfliser eller andre støtter, som kunne smuldre under vedvarende belastning. Arbejd aldrig under en maskine, der kun bæres af en donkraft. Følg de anbefalede fremgangsmåder i denne instruktionsbog.

Bruges der redskaber eller tilbehør sammen med maskinen, skal sikkerhedsforskrifterne i redskabets eller tilbehørets brugermanual altid følges.



TS229 —UN—23AUG88

DX,LOWER -74-24FEB00-1/1

## Opbevar ekstraudstyr forsvarligt

Ekstraudstyr, som tvillinghjul, gitterhjul og læsseudstyr, der er stillet til opbevaring, kan vælte og forårsage livsfarlige ulykker.

Opbevar ekstraudstyr og tilbehørsdele fastspændte, så de ikke vælter. Hold børn og uvedkommende borte fra lageret.



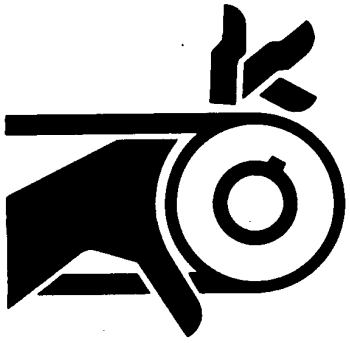
TS219 —UN—23AUG88

DX,STORE -74-03MAR93-1/1

## Sikker service af drivremme

Når drivremmene serviceres, skal disse forholdsregler altid overholdes:

- Undgå alvorlig kvæstelse ved berøring af hænder eller arme. Forsøg aldrig at rense, vedligeholde eller justere remmene, mens maskinen kører. Sluk altid for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag nøglen ud.
- Forsøg ikke at rense remmene med brændbare rensevæsker.



TS285 —UN—23AUG88

OUO6075,00026A4 -74-06FEB03-1/1

## Vedligehold dækkene forsvarligt

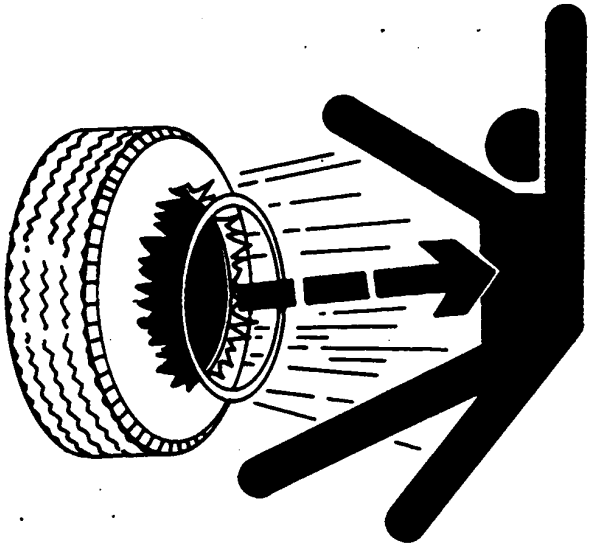
Dækeksplosioner, der sprænger fælgringen af, er livsfarlige.

Forsøg ikke at montere dæk, medmindre du har udstyret og den nødvendige erfaring til at gøre arbejdet.

Sørg for, at dæktrykket altid er korrekt. Pump ikke dækkene op til højere tryk end foreskrevet. Der må aldrig svejses eller varmes på hjul med monterede dæk. Varmen kan bevirke indre trykstigning og føre til en eksplosion. Svejsning kan også deformere et hjul og svække dets styrke.

Under oppumpning af dæk skal der bruges en tangnippel med forlængerslange, som er lang nok til, at du kan stå på den ene side – IKKE foran eller over dækket. Har du et sikringsgitter, bør det bruges.

Kontroller hjulene for lavt dæktryk, snitsår, udbulinger, beskadigede fælge og manglende fælgbolte og møtrikker.



TS211 —UN—23AUG88

DX,RIM -74-24AUG90-1/1

## Undgå batterieksplosioner

Hold gnister, tændte tændstikker og anden åben ild væk fra batteriet. Cellerne udvikler knaldgas, som kan eksplodere.

Kontroller aldrig batteritilstanden ved at trække gnister mellem polerne. Brug et voltmeter eller en syrevægt.

Oplad ikke et frosset batteri; det kunne eksplodere. Opvarm det først til 16°C (60°F).



TS204 —UN—23AUG88

DX,SPARKS -74-03MAR93-1/1

## Undgå syreforbrændinger

Svovlsyren i batterielektrolytten er giftig. Den er koncentreret nok til at ætse huden, tære huller i tøjet og medføre blindhed, hvis den rammer øjnene.

Undgå farerne ved at:

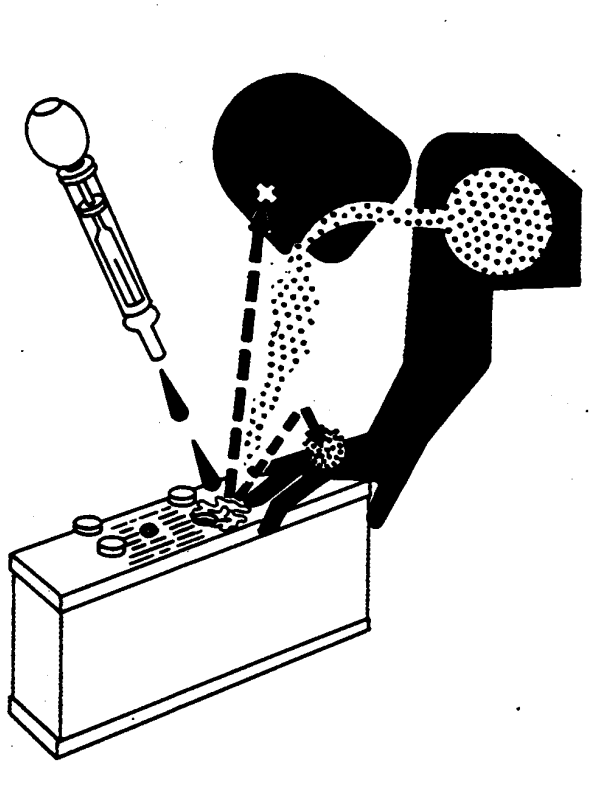
1. Fylde batterierne op i et velventileret rum.
2. Bære beskyttelsesbriller og gummihandsker.
3. Undgå at indånde dampene, når du hælder elektrolyt på.
4. Undgå at spilde eller dryppe elektrolyt.
5. Bruge den korrekte startprocedure.

Hvis du har fået syre på dig:

1. Skyl straks ramt hud godt og grundigt under rindende vand.
2. Påfør tvekulsurt natron eller kalk for at neutralisere syren.
3. Skyl straks øjnene under rindende vand i 15-30 minutter. Søg øjeblikkelig lægehjælp.

Hvis du har sunket syre:

1. Lad være med at fremkalde opkastning.
2. Drik store mængder vand eller mælk, men ikke over 2 liter.
3. Søg øjeblikkelig lægehjælp.



TS203 —UN—23AUG88

DX,POISON -74-21APR93-1/1

# Placering af advarselsskilte

## Sikkerhedsskilte med billeder

På en del af maskinens vigtige steder er der påsat sikkerhedsskilte til at påpege mulige farer. Faren identificeres med et billede i en advarselstrekant. Til siden ses et billede med information om hvordan De kan undgå at komme til skade. Disse sikkerhedsskilte, deres placering på maskinen og en kort beskrivelse vises nedenfor.

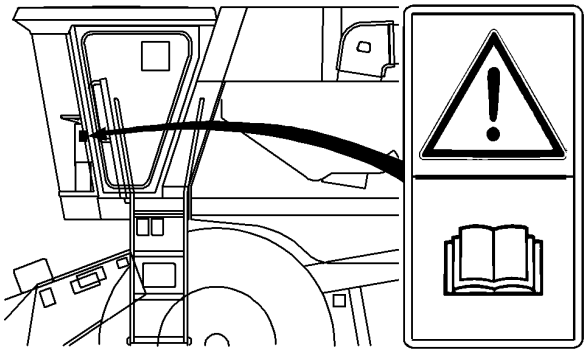



TS231 —74—07OCT88

FX,WBZ -74-19NOV91-1/1

## Instruktionsbog

Denne instruktionsbog indeholder alle oplysninger, der er nødvendige for sikker brug af finsnitteren. Overhold omhyggeligt alle regler om sikkerhed for at undgå ulykker.

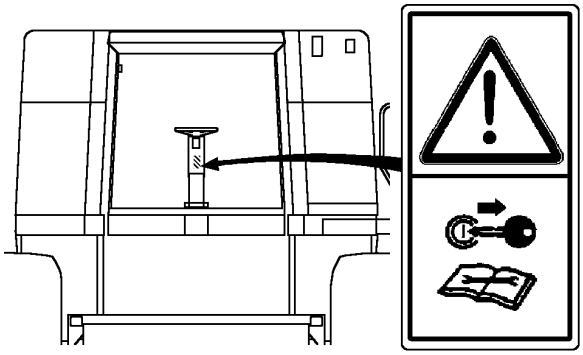


H81543 —UN—10SEP04

OUO6075,00039FE -74-21SEP04-1/1

## Reparation og vedligeholdelse

Sluk for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag nøglen ud inden udførelse af reparations- og vedligeholdelsesarbejde. Se betjeningsvejledningen for oplysninger om alt servicearbejde.



H65729 —UN—12JAN01

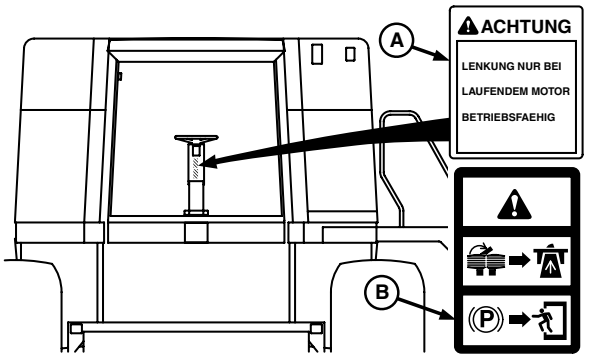
OUO6075,0004059 -74-10AUG05-1/1

## Parkeringsbremse

Aktivér parkeringsbremsen inden du forlader maskinen.

Lås driftsbremserne sammen inden kørsel på offentlig vej.

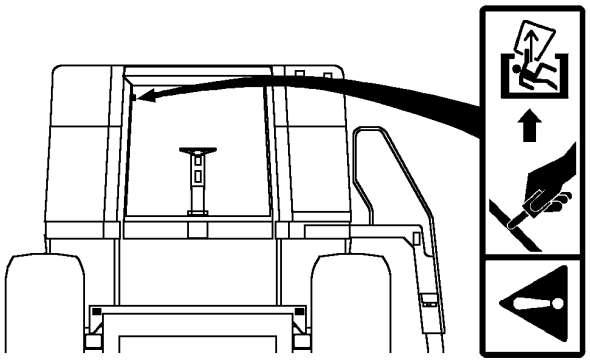
**A—Tysk skilt** **B—Alle andre maskiner**




OUO6075,0000158 -74-19JUN08-1/1

## Nødudgang

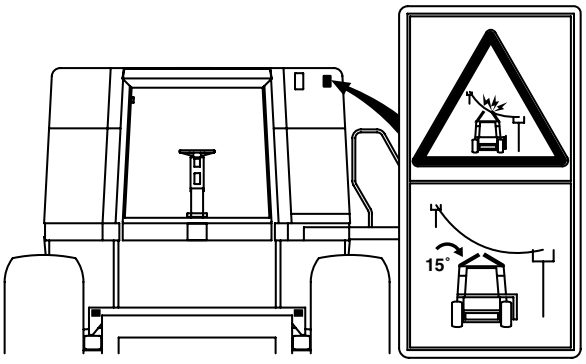
Procedure ved nødudgang. Træk i fligen, fjern rebet og skub vinduet ud.




OUO6075,000405B -74-10AUG05-1/1

## Undgå lavthængende luftledninger

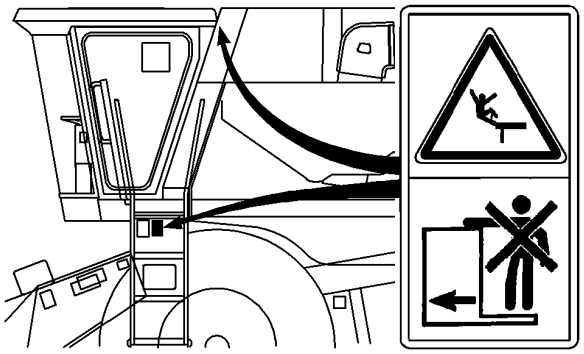
Undgå tilskadekomst eller dødsfald som følge af livsfarligt elektrisk stød. Sænk korntankens lemme til 15 graders positionen, når der arbejdes i nærheden af lavthængende luftledninger.




OUO6075,000239F -74-10SEP02-1/1

## Stige og afsats til kabineadgang

Undgå alvorlig kvæstelse pga. fald. Der må ikke være passagerer på stigen eller platformen.

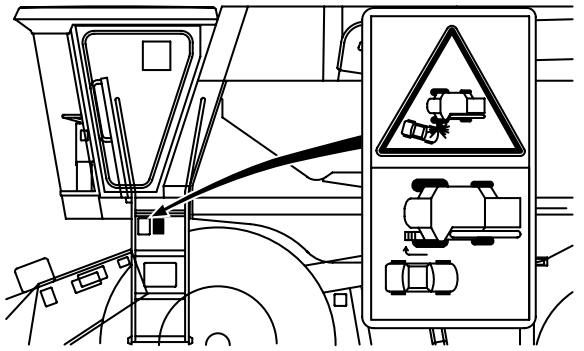


H81545 —UN—10SEP04

OUO6075,000405D -74-10AUG05-1/1

## Undgå kollisioner

Undgå kollision med andre køretøjer og deraf følgende tilskadekomst eller dødsulykker. Sving altid stigen fremad til låst position, inden mejetærskeren køres ud på offentlig vej.

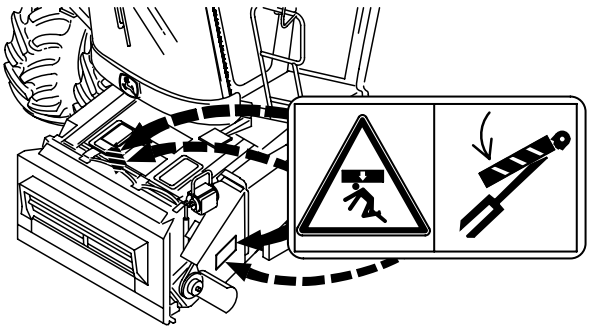


H81546 —UN—10SEP04

OUO6075,0003A01 -74-21SEP04-1/1

## Sikkerhedsstop til indføringskanal

Undgå at komme til skade ved at komme i klemme. Sænk skærebordet ned mod jorden eller indstil sikkerhedsstop på indføringskanalens løftecylinder, inden du går ind under skærebordet.

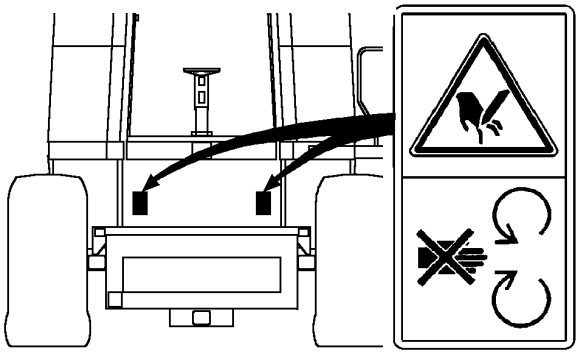


H83509 —UN—23JUN05

OUO6075,000405F -74-10AUG05-1/1

## Indføringskanalens transportkæde

Potentielle farer på grund af roterende maskindele.

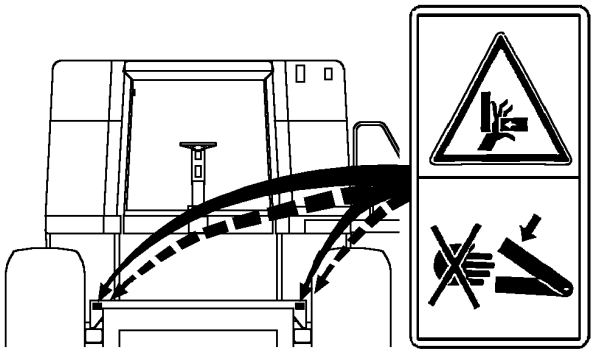


H65736 —UN—12JAN01

OUO6075,000000A -74-12JAN01-1/1

## Indføringskanalens vipperamme

Skærebordet kan vippe og forårsage alvorlig kvæstelse eller død. Undgå at komme til skade ved at komme i klemme. Hold dig fri af den, mens motoren kører.

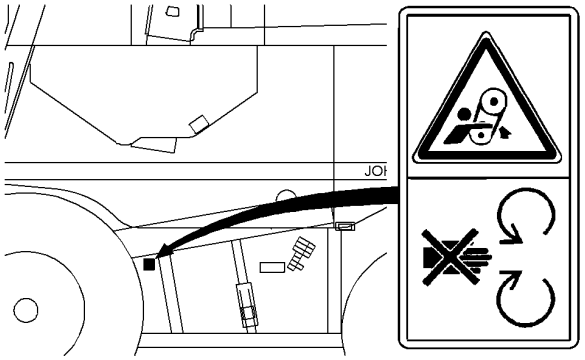


H67580 —UN—19APR01

OUO6075,0004061 -74-10AUG05-1/1

## Venstre skærm

Undgå alvorlig kvæstelse eller dødsfald pga. infiltrering og karambolage. Løft aldrig skærmpladen, mens motoren kører. Stop motoren og tag nøglen ud.

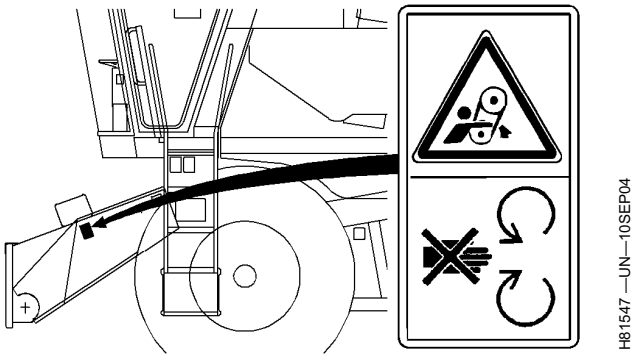


H81548 —UN—10SEP04

OUO6075,0004062 -74-10AUG05-1/1

## Skærm til skærebordsdrev

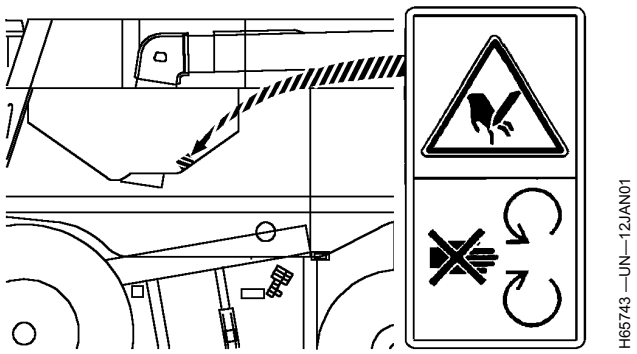
Skærmen må ikke åbnes eller fjernes, mens motoren er i gang.




OUO6075,0003A02 -74-21SEP04-1/1

## Korntankens renselemme

Undgå alvorlig kvæstelse eller dødsfald pga. infiltrering og karambolage. Stop motoren og tag nøglen ud, inden renselemmene åbnes.

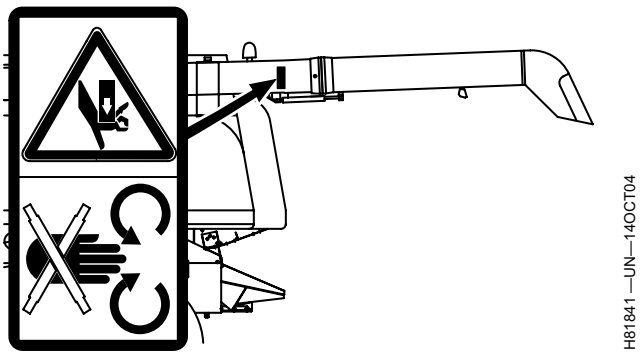



OUO6075,0004063 -74-23AUG07-1/1

## Sammenfoldelig tømmesnegl slået til

Hvis tømmesneglens aktuator skulle svigte, sættes låsepinden i låseposition (se afsnittet om korntanken)

Brug en stige eller lignende med en passende belastning for at få adgang til tømmesneglens låsepind. Forsøg ikke at få adgang fra motorplatformen.




OUO6075,0004078 -74-15AUG05-1/1

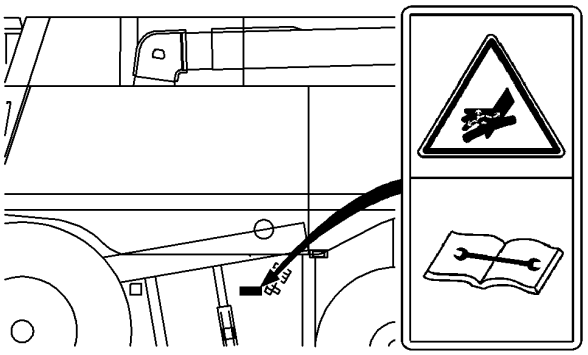
## Hydraulikolie og gas under tryk

Undgå kvæstelse forårsaget af hydraulikolie og gas under tryk.

Inden ladeakkumulatoren skilles ad, startes motoren, og skærebordets højdejustering holdes i sænkeposition i fem sekunder for at lette hydrauliktrykket.

Stop motoren og tag nøglen ud.

Brug kun nitrogen til genopladning af akkumulatoren, kontakt din John Deere-forhandler.

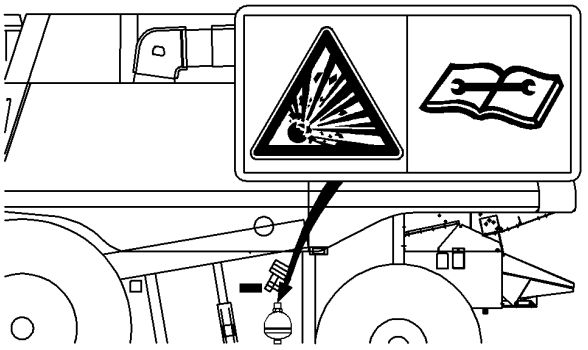



OUO6075,0004064 -74-10AUG05-1/1

## Trykakkumulator

For at forebygge riskikoen for kvæstelse samt mulig beskadigelse af akkumulatoren eller hydrauliksystemet opretholdes det anbefalede nitrogengastryk.

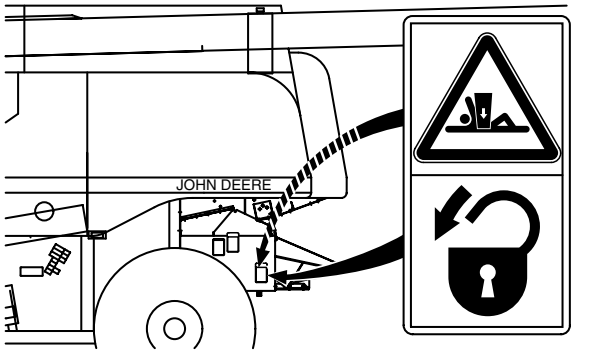
Oplad kun med tør nitrogen, driftstrykket er 21.500 kPa (3120 psi) (3120 psi), kontakt din John Deere-forhandlern.




OUO6075,0004065 -74-10AUG05-1/1

## Låsning af halmsnitter

Undgå alvorlig kvæstelse eller dødsfald pga. knusning. Inden der udføres service eller vedligeholdelse, når halmsnitteren er rejst, skal låsepindene sættes helt på plads.

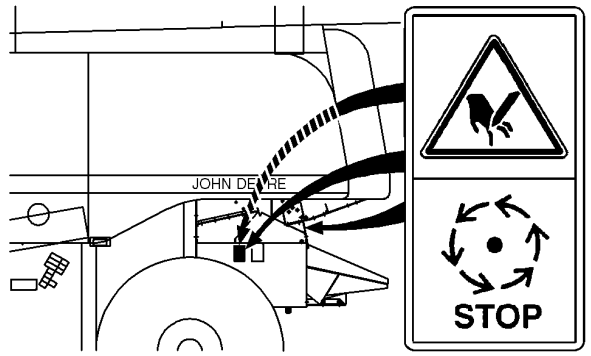



OUO6075,0003AFC -74-14OCT04-1/1

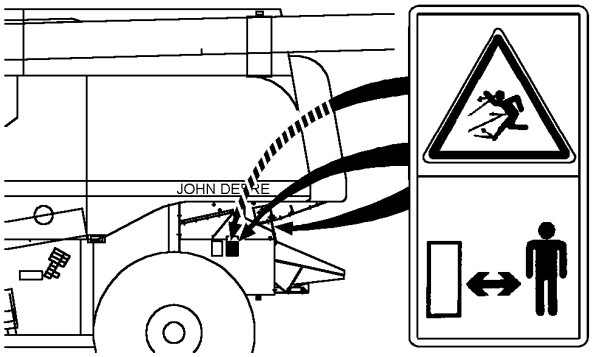
## Halmsnitter

Rør ikke ved roterende maskindele. Vent indtil alle bevægelige dele er standset.

Undgå alvorlig kvæstelse pga. udkastede genstande. Hold dig på afstand, mens motoren kører.




H78572 —UN—01OCT03

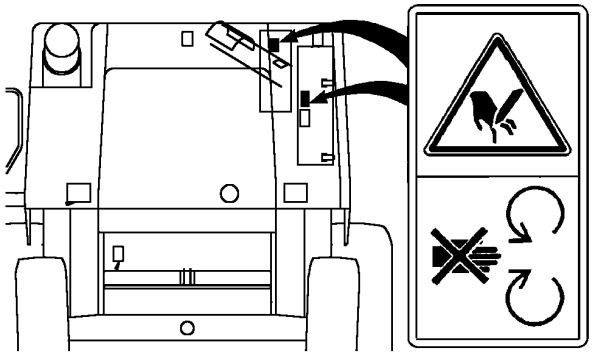



H65741 —UN—12JAN01

OUO6075,0004066 -74-10AUG05-1/1

## Cylindersold og kølerventilator

Undgå kvæstelse forårsaget af roterende dele fra ventilator og cylindersold. Stop motoren, og tag startnøglen ud, før der arbejdes på cylindersoldet.

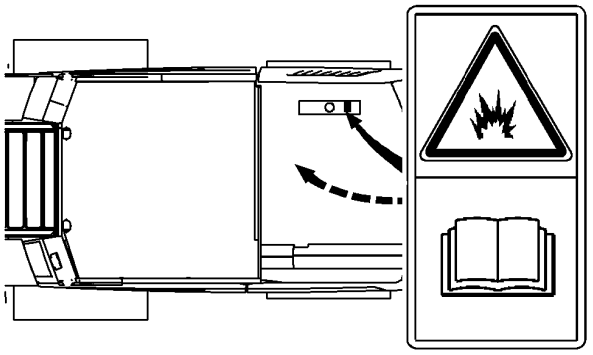


H65746 —UN—12JAN01

OUO6075,0004068 -74-10AUG05-1/1

## Kølesystem

Kølesystem under tryk. Rør ikke, før systemet er afkølet for at undgå forbrændinger pga. ukontrollabel dampfrigivelse. Løsn dækslet langsomt. Lad overtrykket sive, inden du fjerner dækslet.

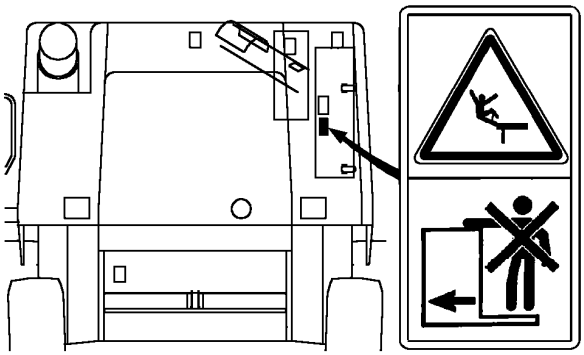


H922278 —UN—19JUN08

OUO6075,0000177 -74-19JUN08-1/1

## Stige og serviceafsats til adgang bag

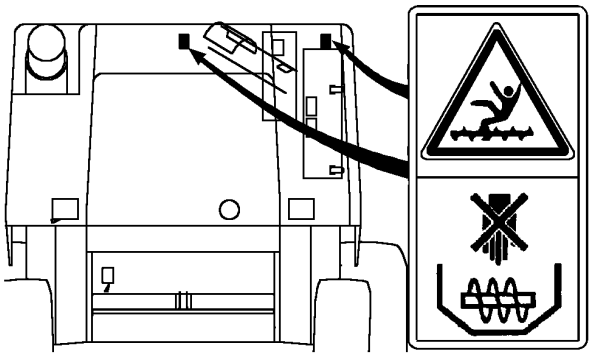
Undgå alvorlig kvæstelse pga. fald. Sid ikke på stigen, mens maskinen bevæger sig.




OUO6075,0004069 -74-10AUG05-1/1

## Korntank

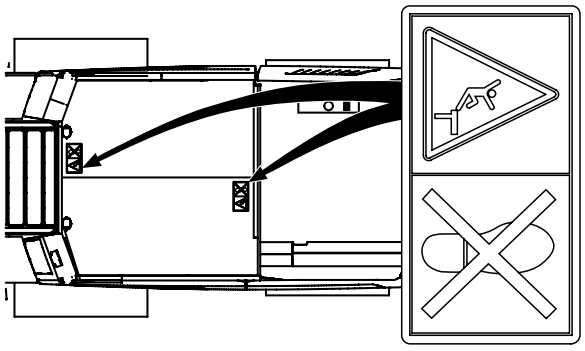
Undgå alvorlig kvæstelse eller dødsfald pga. infiltrering og karambolage. Gå aldrig ind i korntanken, mens motoren er i gang.




OUO6075,000406A -74-10AUG05-1/1

## Fald fra korntankens lemme

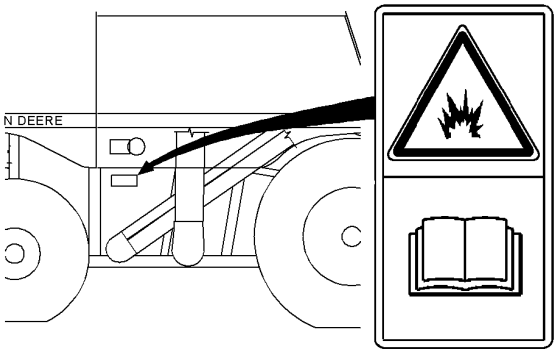
Gå aldrig på korntankens lemme.




OUO6075,000239E -74-10SEP02-1/1

## Batteri (celle)

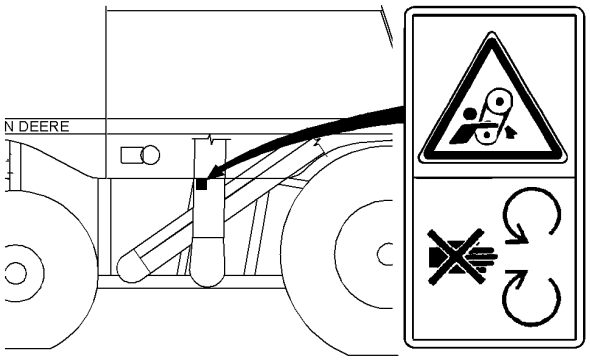
Undgå alvorlig kvæstelse eller dødsfald pga. eksplosion. Høje koncentrationer af hydrogengas kan akkumulere sig, hvis batterikassen ikke er ordentlig ventileret. Geninstaller altid ventilatorslanger efter service- eller vedligeholdelse af batteri eller batterikasse.




OUO6075,0004072 -74-10AUG05-1/1

## Kornelevator

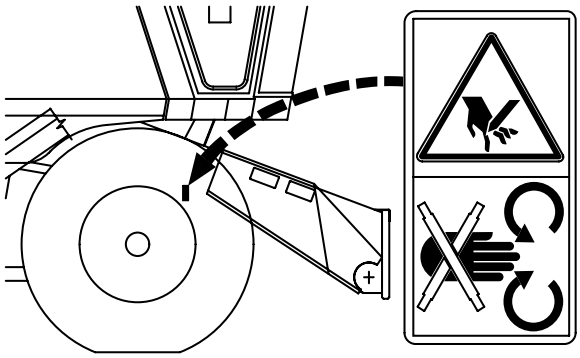
Undgå alvorlig kvæstelse eller dødsfald pga. infiltrering og karambolage. Løft aldrig skærmpladen, mens motoren kører. Stop motoren og tag nøglen ud.




OUO6075,000406B -74-10AUG05-1/1

## Stenudskiller

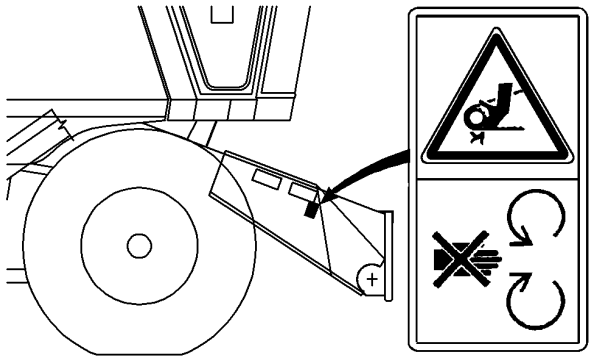
Undgå alvorlig kvæstelse ved at blive viklet ind i indføringsacceleratoren. Rens ikke stenudskilleren, før separatorens bevægelser stopper.




OUO6075,000406D -74-10AUG05-1/1

## Skærm på indføringstransportørens drev

Skærmen må ikke åbnes, mens motoren er i gang.

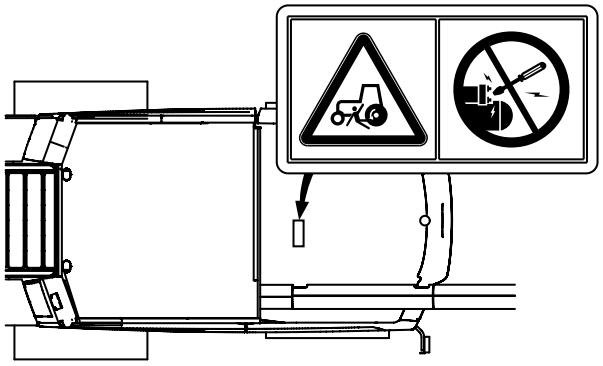


H81550 —UN—10SEP04

OUO6075,0003A05 -74-21SEP04-1/1

## Startmotor

Start aldrig motoren ved at kortslutte starter- eller solenoidepoler. Maskinen eller dens komponenter kan bevæge sig, hvis det normale kredsløb omgås.

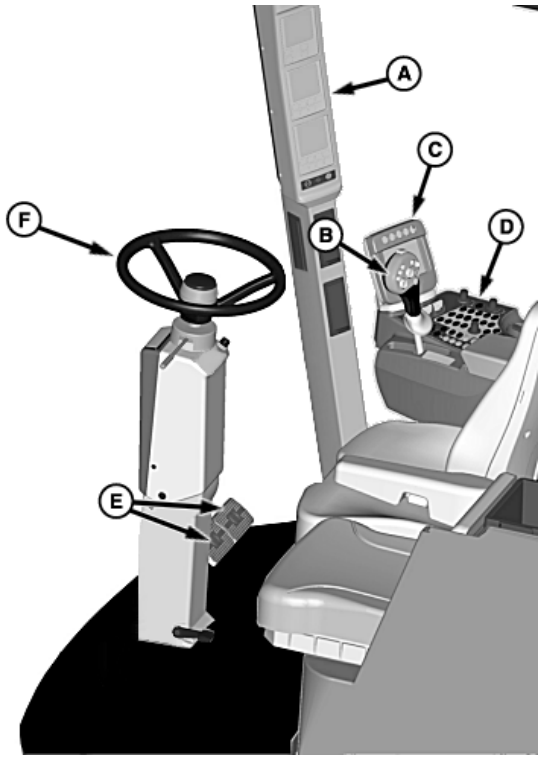


H74205 —UN—12NOV02

OUO6075,000406F -74-10AUG05-1/1

## Generel oversigt over styreenheder og instrumenter

**A—CommandTouch™-hjørnestolpe i førerhuset**
**B—Universalgreb**
**C—CommandCenter™-display**
**D—CommandTouch™-armlænskonsol**
**E—Bremsepedaler**
**F—Rat**

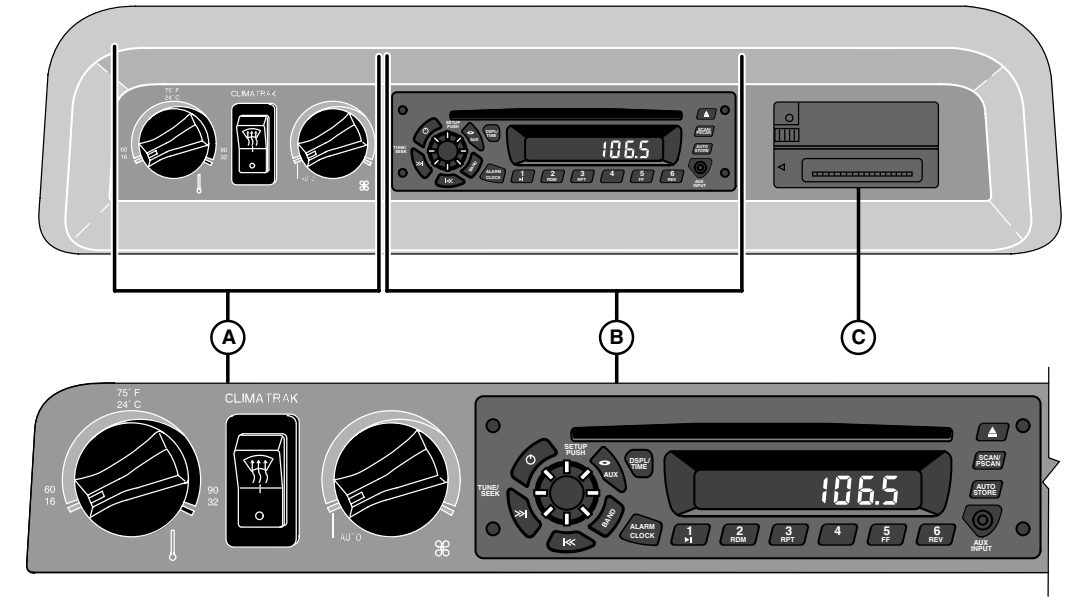



H91314 —UN—28APR08

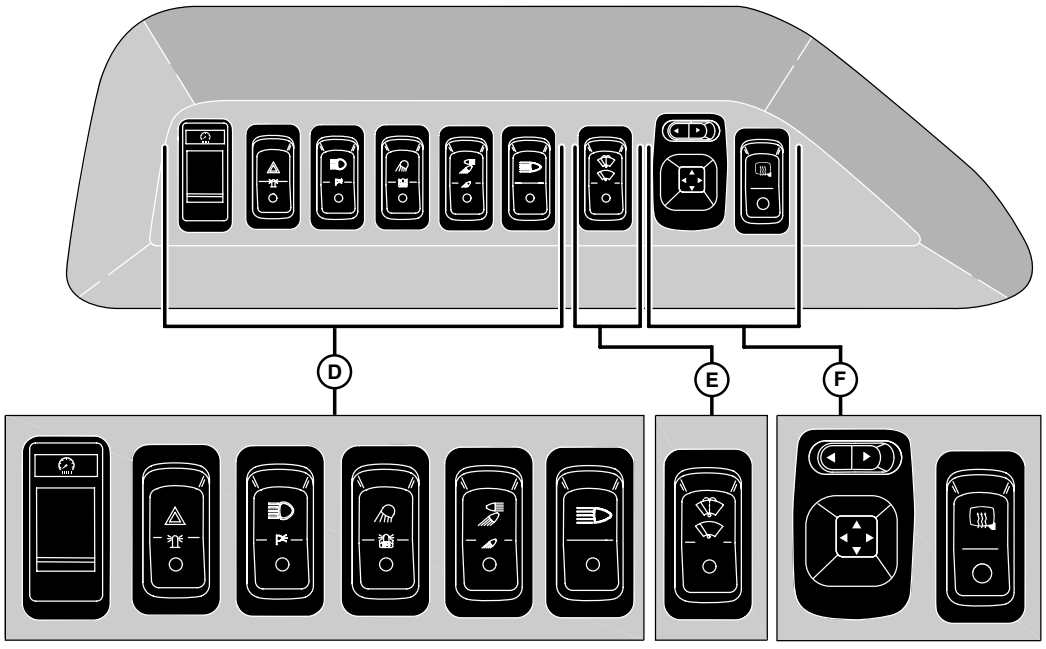
*CommandTouch er et varemærke tilhørende Deere & Company*
*CommandCenter er et varemærke tilhørende Deere & Company*

OUO6075,00000D0 -74-28APR08-1/1

## Styrepanel i loftet




H91096 —UN—08APR08




H86995 —UN—08DEC06

**A—CLIMATRAK™- kontrolkontakter**
**B—Radio (ekstraudstyr)**
**C—GreenStar™-printer (ekstraudstyr)**
**D—Lyskontakter**
**E—Kontakt til vinduesvisker/sprinkler**
**F—Kontakt til spejlvarme/-justering**

*CLIMATRAK er et varemærke tilhørende Deere & Company*
*GreenStar er et varemærke tilhørende Deere & Company*

OUO6075,000007E -74-08APR08-1/1

## CLIMATRAK Automatisk temperaturvælger

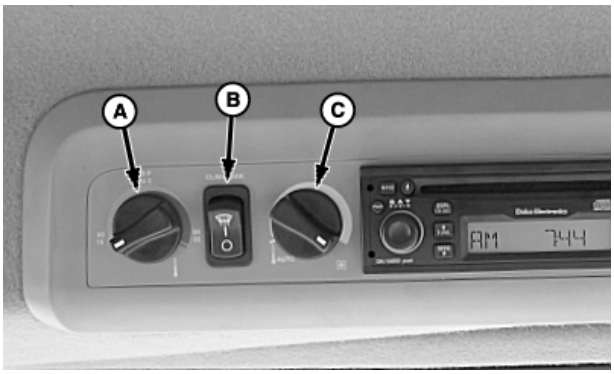
CLIMATRAK-kontrolsystemet består af en temperaturvælger (A), en indstillingsvælger (B), en kontakt for blæserhastighed (C) og førerhusets temperatursensor (D).

Når indstillingsvælgeren står på OFF, er strømmen til systemet afbrudt. Står den på ON (midterste position), er der strøm til de almindelige funktioner. Når indstillingsvælgeren står på "DEFOG" (øverste del af kontakten er trykket ind), leveres der strøm til kompressoren uanset den indstillede temperatur. Denne position er med til at fjerne fugtighed i luften også i varm tilstand.

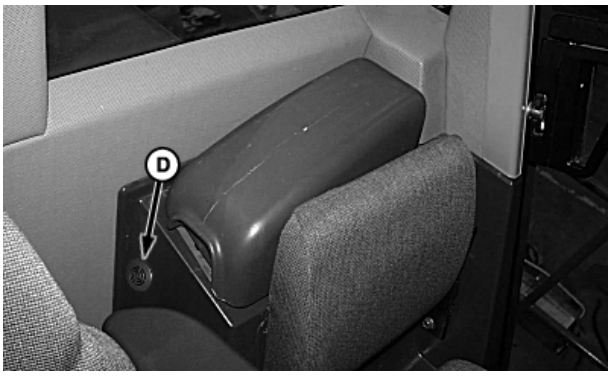
Drej temperaturreguleringen med uret for at øge temperaturen eller mod uret for at sænke temperaturen.

*BEMÆRK: Førerhusets temperatursensor sidder bag oplæringssædet. Denne sensor må ikke tildækkes, da systemet eventuelt ikke fungerer korrekt i AUTO-tilstand.*

Recirkulationsblæseren kontrollerer mængden af luft fra lamelåbningerne. Kontakt for blæserhastighed har en låsestilling for indstilling af automatisk blæserhastighed. I denne position bestemmes blæserhastigheden af forskellen mellem den valgte temperatur og den aktuelle temperatur i førerkabinen. Jo nærmere temperaturen kommer indstillingstemperaturen, desto lavere bliver blæserhastigheden.




H86090 —UN—13JUL06




H78525 —UN—16SEP03

**A—Temperaturreguleringsskive**
**B—Indstillingsvælger**
**C—Knap til blæserhastighed**
**D—Førerhusets temperatursensor**

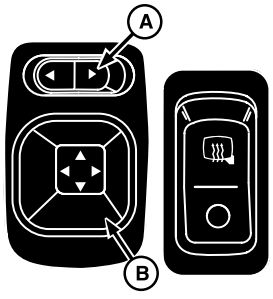
OUO6075,0000974 -74-21MAR07-1/1

## Spejlkontakt

*BEMÆRK: Nøglekontakten skal stå på ON, eller maskinen skal være startet for at kunne indstille spejlene.*

Spejlkontakt (A) tilfører højre og venstre sidespejle strøm. Tryk i venstre side af kontakten for at tilføre venstre spejl strøm, eller tryk i højre side af kontakten for at tilføre højre spejl strøm.

Kontakt til justering af spejl (B) flytter det valgte spejl op eller ned, til højre eller venstre.




H86105 —UN—08DEC06

**A—Spejlkontakt**
**B—Kontakt til justering af spejl**

OUO6075,0000B60 -74-02APR07-1/1

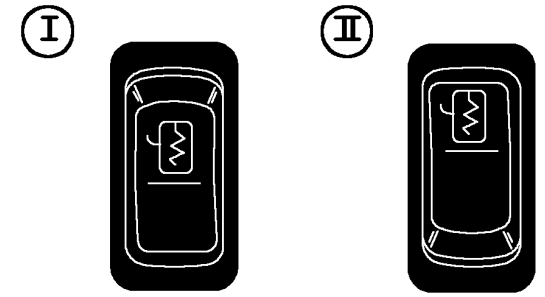
## Kontakt til spejlopvarme

*BEMÆRK: Nøglekontakten skal være TÆNDT, eller maskinen skal være startet for at kunne indstille spejlene.*

Spejlene har indlagt varmelegeme til at fjerne is og dug. Spejlvarmekontakten er en totrins kontakt. Spejlopvarmerkontakten (I) SLUKKER for strømmen (når bunden af kontakten er trykket ind). Spejlopvarmerkontakten (I) TÆNDER for strømmen (når toppen af kontakten er trykket ind).

**I—Kontakt til spejlopvarmer (SLUKKET)**

**II—Spejlvarmekontakt (TÆNDT)**




**ZX018654**

ZX018654 —UN—04NOV99

OUO6075,0000B61 -74-02APR07-1/1

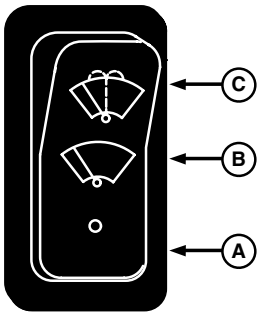
## Kontakt for vinduesvisker/sprinkler

*BEMÆRK: Nøglekontakten skal stå på ON eller maskinen skal være startet for at vinduevisker og sprinkler fungerer.*

Sprinklersystemet gør det muligt for føreren at styre vandstrømmen for bedre at kunne rengøre forruden.

Når vinduesviskeren er SLUKKET (A), er al strøm til systemet AFBRUDT. Når sprinkleren er TÆNDT (B) (midterposition), vil viskeren begynde at bevæge sig frem og tilbage hen over ruden. Viskeren stopper på den eller den anden side af ruden, afhængigt af hvornår der blev SLUKKET på kontakten.

Når vinduesviskeren (C) er i sprinklerposition (øverste del af kontakten er trykket ind), vil sprinklerpumpen sprøjte væske op på ruden. Dette fortsætter, indtil kontakten slippes.




H68144 —UN—23MAY01

**A—Kontakt til vinduesvisker (SLUKKET)**

**B—Kontakt til vinduesvisker (TÆNDT)**

**C—Sprinklerkontakt**

OUO6075,0000977 -74-16JUL07-1/1

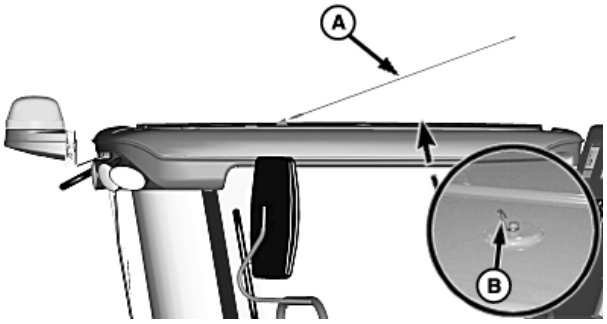
## Antenne

Hvis modtagelsen er dårlig, kontrolleres om antenne (A) står i lodret position.

Hvis radioen ikke anvendes eller maskinen transporteres, lægges radioantennen ned og holdes med krog (B).

**A—Radioantenne**

**B—Krog**




H87078 —UN—13DEC06

OUO6075,0000897 -74-20FEB07-1/1

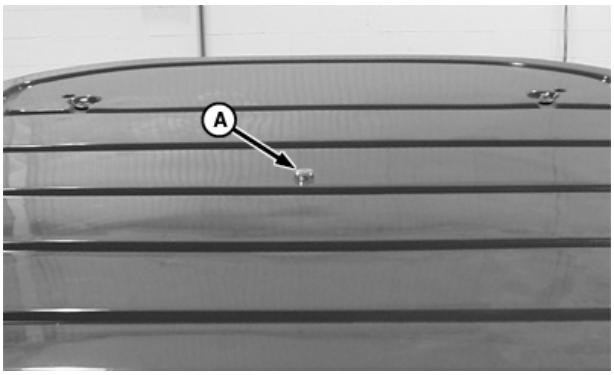
## Kommunikation/CB Radio-montering

**VIGTIGT: Der må ikke installeres en radio, der kræver mere end 3 ampere, da det elektriske system ellers kan fejlfungere.**

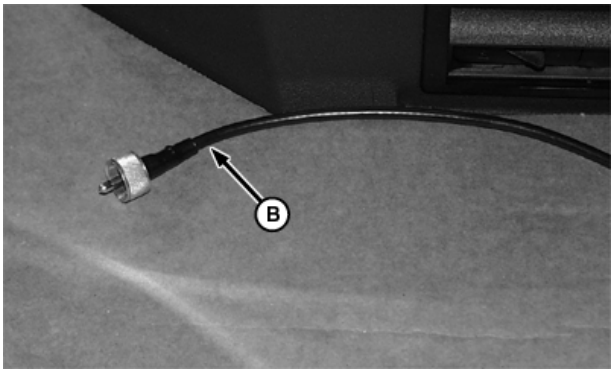
Ret henvendelse til din John Deere-forhandler, hvis der skal monteres ekstra radioer eller en CB-radio.

Der er et antennebeslag (A) midt på førerhusets tag. Der er monteret et antennekabel (B) i højre side af førerhuset under armlænskonsollen.

**A—Antennebeslag** **B—Antennekabel**




H64104 —UN—01JUN00



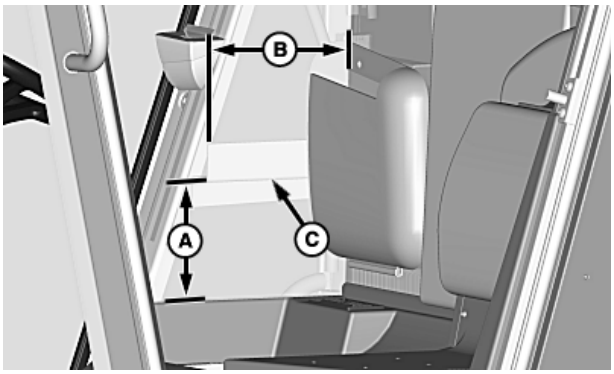

H65641 —UN—20DEC00

OUO6075,0000896 -74-19FEB07-1/3

Brug de angivne mål (A) og (B) til at finde beslaget (C) bag det indvendige panel.

Brug beslaget (leveret af radiofabrikanten) som skabelon til at bore de påkrævede huller gennem skum og plade bagerst til højre i førerhuset. Brug selvskærende skruer til at montere beslaget.

**A—Mål: 185 mm** **C—Beslag, 50 mm**
**B—Mål: 225 mm**




H86756 —UN—30OCT06

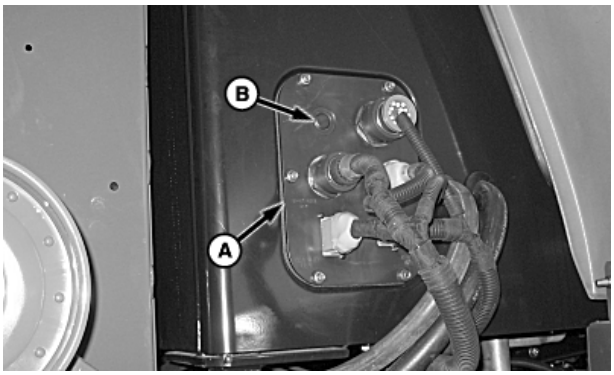
**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000896 -74-19FEB07-2/3

Aftag den højre førerhusvægplade (A) og proppen (B). Rekvirer gummitylle fra din John Deere-forhandler og skær den til, så antennekablet kan føres gennem den og kabinevægspladen.

*BEMÆRK: Gummityllen må ikke udelades, da der kan komme mus ind gennem hullet.*

**A—Førerhusvægplade** **B—Bundprop**




H87079 —UN—13DEC06

OUO6075,0000896 -74-19FEB07-3/3

## Advarselsindikatorer på CommandCenter-displayet

CommandCenter viser følgende:

**Ikon og farve, der angiver alvoren (A):** Niveau for, hvor alvorlig den viste advarsel er, kan aflæses af ikon (stop motoren, serviceadvarsel, information) og farve (rød, gul, grå).

- **Rød lampe (B):** Stop straks motoren, og afhjælp problemet.
- **Gul lampe (C):** Efterse motoren, eller afhjælp problemet. Stop motoren om nødvendigt.
- **Grå lampe (D):** Vær opmærksom på driftstilstand

**Rammefarve (E):** Niveauet for, hvor alvorlig tilstanden er, angives også med en ramme (rød, gul, grå).

**Problemindikatorsymbol (valgfrit) (F):** Der vises et problemikon i forbindelse med det system, der har fremkaldt advarslen.

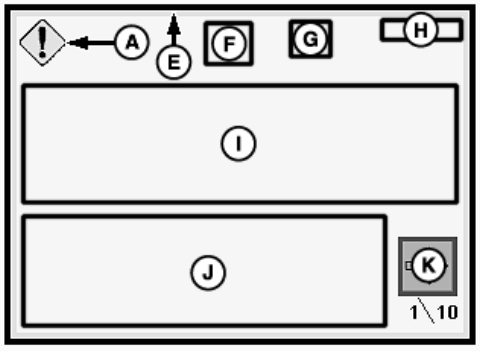
**Identifikator for kontrolenhed (G):** En forkortelse på tre bogstaver, der angiver, hvilken kontrolenhed der har udsendt advarslen.

**Systemparameternummer (SPN) og fejltilstandsindikator (FMI) (H):** Fejlfindingskode (DTC) er angivet i øverste højre hjørne.

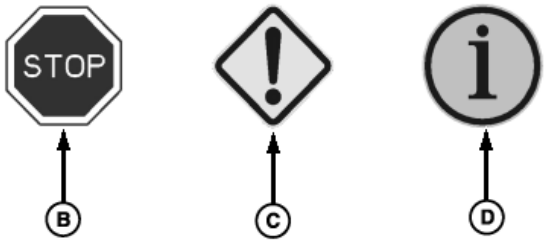
**Beskrivelse af advarsel (I):** En beskrivelse, der angiver advarselstypen (f.eks. Olietryk lavt).

**Beskrivelse af anbefalet løsning (J):** Tekst, der beskriver, hvad der sker, når der trykkes på lignende handlingsknap(per), og/eller hvordan problemet afhjælpes.

**Bekræftelsesknap (K):** Bekræfter advarsler. En handling, som en bruger kan udføre, når der udsendes en advarsel (f.eks. Ignore Sensors (Ignorer sensorer)). Der kan vises flere advarselsskærme (f.eks. 1/5). Det betyder, at der vises fire andre advarsler efter bekræftelse.




H86093 —UN—10JAN07

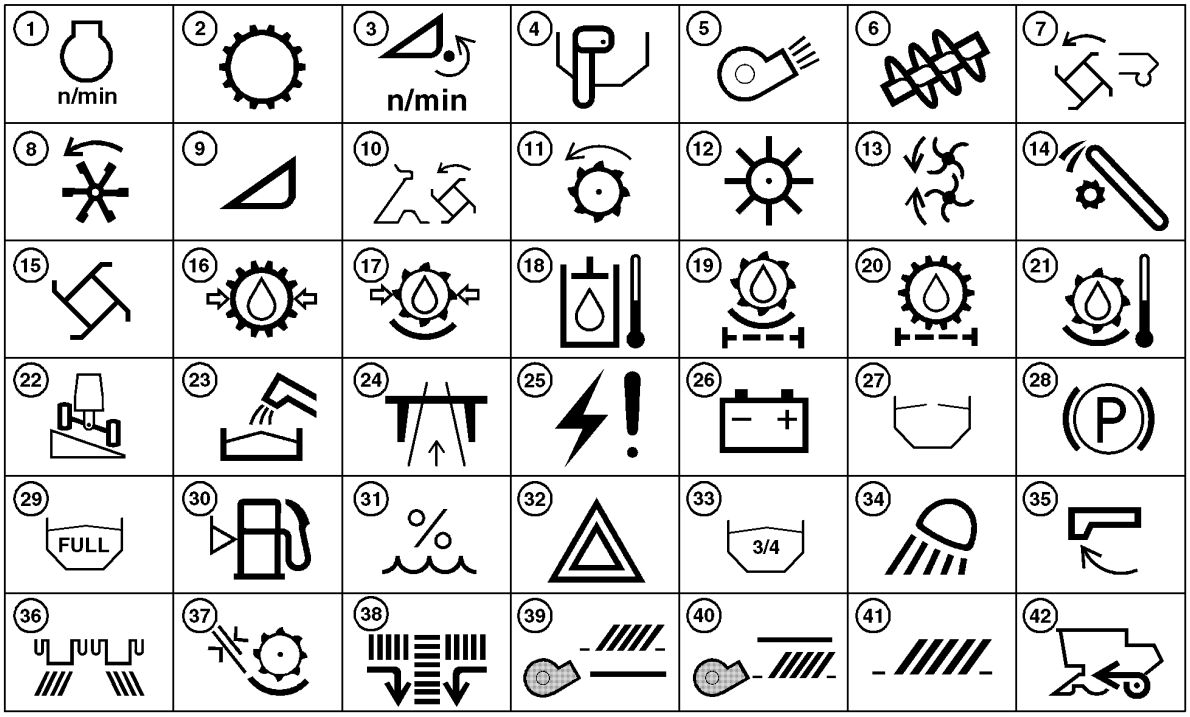



H86091 —UN—24AUG06

**A—Ikon og farve, der viser, hvor alvorlig advarslen er**
**B—Rød lampe**
**C—Gul lampe**
**D—Grå lampe**
**E—Rammefarve (hvor alvorlig advarslen er)**
**F—Problemindikatorsymbol (valgfrit)**
**G—Identifikator for kontrolenhed**
**H—Systemparameternummer (SPN) og fejltilstandsindikator (FMI)**
**I—Beskrivelse af advarsel**
**J—Beskrivelse af anbefalet løsning**
**K—Handlingsknap**

OUO6075,0000592 -74-04APR07-1/1

## Informative displayadvarsler




H90896 —UN—28FEB08

*BEMÆRK: Følgende ikoner vises sammen med en kort beskrivelse på CommandCenter-displayet. I tabellen efter ikonerne finder du en beskrivelse og det ikon, der ledsager alarmen.*

| Skærme uden alarm: | | | |
|---|---|---|---|
| **Skærmnavn** | **Farve på alvorlighedsikon** | **Gentagelses-hastighed** | **Maskininformation/-løsning** |
| Startindlæsningsskærmbillede | Ingen | Ingen | Vises, når maskinen startes første gang. |
| Display for justering af indstillingspunkt | Ingen | Ingen | Gør det muligt for føreren at justere forskellige maskinindstillinger. |
| Visning af servicetimer | Grå | Ingen | Vises for hver 50 timer for at minde føreren om, at maskinen skal efterses. |
| Visning af motorforvarmning | Grå | Ingen | Vises, når gløderør er aktiverede, og tæller ned til det tidspunkt, hvor maskinen kan startes. |
| Visning af klapbar tømningssnegl | Grå | Ingen | Giver føreren besked om at placere en klapbar snegl. |

| Visning af fejlfindingskoder: | | | |
|---|---|---|---|
| **Alarmnavn** | **Farve på alvorlighedsikon** | **Gentagelses-hastighed** | **Maskininformation/-løsning** |
| Stop | Rød | Vedvarende | Giver føreren besked om at stoppe motoren straks og afhjælpe problemet. |
| Serviceadvarsel | Gul | 60 minutter | Giver føreren besked om at efterse maskinen eller afhjælpe problemer. Stop motoren om nødvendigt. |
| Oplysninger | Grå | Gentages ikke | Giver føreren besked om at være opmærksom på en tilstand. |

| Alarmer vedrørende lav omdr.-hastighed: | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Ikonreference-nummer** | **Alarmnavn** | **Farve på al-vorlighedsikon** | **Gentagelses-hastighed** | **Maskininformation/-løsning** |
| 1 | Lav motorhastighed | Rød | Vedvarende | Giver føreren besked om, at motorhastigheden er gået ned på grund af høstforholdene. Reducer høsthastigheden for at mindske motorbelastningen. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |

**Fortsat på næste side**

| Alarmer vedrørende lav omdr.-hastighed: | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Ikonreference-nummer** | **Alarmnavn** | **Farve på al-vorlighedsikon** | **Gentagelses-hastighed** | **Maskininformation/-løsning** |
| 2 | Indføringssnegl hastighed nul | Gul | 60 minutter | Giver føreren besked om, at der ikke er registreret bevægelser for fødehusdrevene. Stop motor, kontroller drevene og hastighedssensoren. Aktiver separator- og skærebordskontakterne. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 3 | Indføringssnegl hastighed nul | Gul | 60 minutter | Giver føreren besked om, at der ikke er registreret bevægelse for udtræksakslen. Stop motor, kontroller drevene og hastighedssensoren. Aktiver separator- og skærebordskontakterne. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 9 | Bæltepickuphastighed nul | Gul | 60 minutter | Giver føreren besked om, at der ikke er registreret bevægelse for bæltepickuppen. Stop motor, kontroller drevene og hastighedssensoren. Aktiver separator- og skærebordskontakterne. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 4 | Kornelevatorhastighed nul | Gul | 10 minutter | Giver føreren besked om, at kornelevatorhastigheden er mindre end 20 rpm. Stop motor, kontroller drevene og hastighedssensoren. Aktiver separator- og skærebordskontakterne. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 5 | Blæserhastighed nul | Gul | 10 minutter | Giver føreren besked om, at underblæserhastigheden er mindre end 20 rpm. Stop motor, kontroller drevene og hastighedssensoren. Aktiver separator- og skærebordskontakterne. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 6 | Transportsneglhastighed nul | Gul | 10 minutter | Giver føreren besked om, at spændingen til transportsneglen er mindre end 20 rpm. Stop motor, kontroller drevene og hastighedssensoren. Aktiver separator- og skærebordskontakterne. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 7 | Tærskecylinderhastighed nul (udkaster) | Gul | 10 minutter | Giver føreren besked om, at udkastcylinderens omdrejningshastighed er mindre end 20 rpm. Stop motor, kontroller drevene og hastighedssensoren. Aktiver separator- og skærebordskontakterne. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 38 | Ristvindehastighed nul | Gul | 60 minutter | Giver føreren besked om, at kamvindehastigheden er mindre end 20 rpm. Stop motor, kontroller drevene og hastighedssensoren. Aktiver separator- og skærebordskontakterne. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 10 | Hastighed for transportaccelerator nul | Gul | 10 minutter | Giver føreren besked om, at hastigheden for acceleratoren til indføringskanalen er mindre end 20 rpm. Stop motor, kontroller drevene og hastighedssensoren. Aktiver separator- og skærebordskontakterne. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 8 | Vindehastighed nul | Gul | 60 minutter | Giver føreren besked om, at vindehastigheden er mindre end 20 rpm. Stop motor, kontroller drevene og hastighedssensoren. Aktiver separator- og skærebordskontakterne. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 9 | Hastighed for majsskærebord nul | Gul | 60 minutter | Giver føreren besked om, at hastigheden for majsskærebordet er mindre end 20 rpm. Stop motor, kontroller drevene og hastighedssensoren. Aktiver separator- og skærebordskontakterne. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 11 | Sorteringshastighed nul | Gul | 10 minutter | Giver føreren besked om, at separatorhastigheden er mindre end 20 rpm. Stop motor, kontroller drevene og hastighedssensoren. Aktiver separator- og skærebordskontakterne. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 12 | Halmsnitterhastighed nul | Gul | 10 minutter | Giver føreren besked om, at halmsnitterhastigheden er mindre end 20 rpm. Stop motor, kontroller drevene og hastighedssensoren. Aktiver separator- og skærebordskontakterne. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |

**Fortsat på næste side**

| Alarmer vedrørende lav omdr.-hastighed: | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Ikonreference-nummer** | **Alarmnavn** | **Farve på al-vorlighedsikon** | **Gentagelses-hastighed** | **Maskininformation/-løsning** |
| 13 | Fordelerhastighed nul | Gul | 10 minutter | Giver føreren besked om, at fordelerhastigheden er mindre end 20 rpm. Stop motor, kontroller drevene og hastighedssensoren. Aktiver separator- og skærebordskontakterne. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 14 | Retursneglhastighed nul | Gul | 10 minutter | Giver føreren besked om, at returelevatorhastigheden er mindre end 20 rpm. Stop motor, kontroller drevene og hastighedssensoren. Aktiver separator- og skærebordskontakterne. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 11 | Tærskehastighed nul | Gul | 10 minutter | Giver føreren besked om, at tærskehastigheden er mindre end 20 rpm. Stop motor, kontroller drevene og hastighedssensoren. Aktiver separator- og skærebordskontakterne. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 2 | Lav indføringshusha-stighed | Gul | 30 sekunder | Giver føreren besked om, at indføringskanalens drevhastighed er reduceret til 85 % af den normale hastighed. Stop motoren, tjek for tilstopning, efterse drevene, og sænk høsthastigheden. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 4 | Kornelevatorhastighed langsom | Gul | 30 sekunder | Giver føreren besked om, at kornelevatorhastigheden er reduceret til 85 % af den normale hastighed. Stop motoren, tjek for tilstopning, efterse drevene, og sænk høsthastigheden. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 5 | Blæserhastighed langsom | Gul | 30 sekunder | Giver føreren besked om, at underblæserhastigheden er reduceret til 85 % af den normale hastighed. Stop motoren, tjek for tilstopning, efterse drevene, og sænk høsthastigheden. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 6 | Transportsneglhastighed langsom | Gul | 30 sekunder | Giver føreren besked om, at spændingen til transportsneglen er reduceret til 85 % af den normale hastighed. Stop motoren, tjek for tilstopning, efterse drevene, og sænk høsthastigheden. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 7 | Tærskecylinderhastighed langsom (udkaster) | Gul | 30 sekunder | Giver føreren besked om, at udkastcylinderens omdrejningshastighed er reduceret til 85 % af den normale hastighed. Stop motoren, tjek for tilstopning, efterse drevene, og sænk høsthastigheden. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 10 | Hastighed for transportaccelerator langsom | Gul | 30 sekunder | Giver føreren besked om, at indføringsacceleratorens omdrejningshastighed er reduceret til 85 % af den normale hastighed. Stop motoren, tjek for tilstopning, efterse drevene, og sænk høsthastigheden. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 11 | Sorteringshastighed langsom | Gul | 30 sekunder | Giver føreren besked om, at separatorhastigheden er reduceret til 85 % af den normale hastighed. Stop motoren, tjek for tilstopning, efterse drevene, og sænk høsthastigheden. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 12 | Halmsnitterhastighed langsom | Gul | 30 sekunder | Giver føreren besked om, at halmsnitterhastigheden er reduceret til 85 % af den normale hastighed. Stop motoren, tjek for tilstopning, efterse drevene, og sænk høsthastigheden. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 13 | Fordelerhastighed lav | Gul | 30 sekunder | Giver føreren besked om, at fordelerhastigheden er reduceret til 85 % af den normale hastighed. Stop motoren, tjek for tilstopning, efterse drevene, og sænk høsthastigheden. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 14 | Retursneglhastighed langsom | Gul | 30 sekunder | Giver føreren besked om, at returelevatorhastigheden er reduceret til 85 % af den normale hastighed. Stop motoren, tjek for tilstopning, efterse drevene, og sænk høsthastigheden. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |

**Fortsat på næste side**

| Alarmer vedrørende lav omdr.-hastighed: | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Ikonreference-nummer** | **Alarmnavn** | **Farve på al-vorlighedsikon** | **Gentagelses-hastighed** | **Maskininformation/-løsning** |
| 11 | Tærskehastighed langsom | Gul | 30 sekunder | Giver føreren besked om, at tærskehastigheden er reduceret til 85 % af den normale hastighed. Stop motoren, tjek for tilstopning, efterse drevene, og sænk høsthastigheden. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 12 | Halmsnitter i hurtigt hastighedsområde | Grå | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at snitterhastigheden er i det hurtige område og registrerer, at et majsskærebord eller et regulært majsskærebord er forbundet. Stop motoren, hæv skærebordet og flyt remmen til de inderste riller på begge remskiver for at sænke hastigheden. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |

| Tryk og temperaturer: | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Ikonreference-nummer** | **Alarmnavn** | **Farve på al-vorlighedsikon** | **Gentagelses-hastighed** | **Maskininformation/-løsning** |
| 16 | Lavt hydrostatisk ladetryk | Rød | Vedvarende | Giver føreren besked om, at der er registreret et unormalt tryk i det hydrostatiske drev. Stop motoren, og kontroller oliestanden i hydrauliktanken. Tilfør olie efter behov eller udskift filteret. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 17 | Lavt hovedgearkassetryk | Rød | Vedvarende | Giver føreren besked om, at der er registreret et unormalt tryk i hovedgearkassen. Stop motoren, og kontroller oliestanden i hydrauliktanken. Tilfør olie efter behov eller udskift filteret. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 16 | Lavt ladetryk i bremseakkumulator | Rød | Vedvarende | Giver føreren besked om, at driftsbremserne måske ikke har fuld bremseevne.<br>1. Hvis alarmen forekommer ved motoropstart, skal motoren køre i tomgang i 30 sekunder, inden den stoppes. Genstart motoren og se om problemet stadig er der, når du forsøger at flytte maskinen. Hvis stopalarmen fortsat vises, skal du standse motoren og kontrollere oliestanden i hydrauliktanken, kontrollere hydraulikslangerne for lækager og kontakttilslutningernes forbindelser under styrehuset. Hvis meddelelsen stadig vises, eller hvis der ikke kan findes nogle problemer, skal du kontakte din John Deere-forhandler.<br>2. Hvis alarmen opstår under kørslen, reduceres hastigheden til maksimalt 5 km/t efter 10 sekunder. Stands maskinen på et sikkert sted og udfør opstartsfejlsfinding som tidligere beskrevet. |
| 16 | Lavt driftstryk i indføringshuset | Rød | Vedvarende | Giver føreren besked om, at der er registreret et unormalt tryk i transmissionen i forbindelse med betjening af CommandTouch-indføringshusdrevet med flere hastigheder. Stop motoren, og kontroller olienstanden i hovedgearkassen. Tilfør olie efter behov eller udskift filteret. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 18 | Hydraulikolietemperaturen er høj | Gul | 10 minutter | Giver føreren besked om, at der er registreret en unormal temperatur i det hydrauliske system. Stop motoren, og kontroller oliestanden i hydrauliktanken, og rens oliekøleren. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 19 | Filter på hovedgearkasse tilstoppet | Gul | 10 minutter | Giver føreren besked om, at der er registreret et tilstoppet filter. Stop motoren, og skift filteret til hovedgearkassen. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 20 | Blokeret filter i indføringshusdrevet | Gul | 10 minutter | Giver føreren besked om, at der er registreret et blokeret filter i forbindelse med betjening af CommandTouch-indføringshusdrevet med flere hastigheder. Stop motoren, og skift transmissionsfilteret. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |

**Fortsat på næste side**

| Tryk og temperaturer: | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Ikonreference-nummer** | **Alarmnavn** | **Farve på al-vorlighedsikon** | **Gentagelses-hastighed** | **Maskininformation/-løsning** |
| 21 | Hovedgearkassens olietemperatur høj | Gul | 10 minutter | Giver føreren besked om, at der er registreret en unormal temperatur i hovedgearkassen. Stop motoren, og kontroller oliestanden i hydrauliktanken, og rens oliekøleren. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 18 | Transmissionsoliens temperatur høj | Gul | 10 minutter | Giver føreren besked om, at der er registreret en unormal temperatur i transmissionen. Den maksimale hastighed nedsættes. Sænk farten eller stands maskinen midlertidigt, så olien kan køle ned. Kontrollér oliekøler. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |

| Maskinsikkerhedslåsesystem: | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Ikonreference-nummer** | **Alarmnavn** | **Farve på al-vorlighedsikon** | **Gentagelses-hastighed** | **Maskininformation/-løsning** |
| 2 | Fremdriftssystemet deaktiveret - lavt forsyningstryk i transmissionen | Rød | Vedvarende | Giver føreren besked om, at der er lavt forsyningstryk eller lavt tryk på smøreolien. Stands maskinen og kontroller oliestanden i hovedmotorens gearkasse samt lednings- og følerforbindelserne i transmissionen. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 2 | Fremdriftssystemet deaktiveret - lav spænding på koblingssolenoiden | Rød | Vedvarende | Giver føreren besked om en mulig dårlig elektrisk forbindelse eller solenoideventil. Kontroller øverste ledningssæt og solenoidens forbindelse ved transmissionsventilen. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 2 | Fremdriftssystemet deaktiveret - der blev registreret tryk på parkeringsbremsen, mens parkeringsbremsen var aktiveret | Rød | Vedvarende | Giver føreren besked om, at der blev registreret tryk i parkeringsbremsen, selv om der ikke skulle være det. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 2 | Fremdriftssystem deaktiveret - firehjulstræk vil ikke deaktivere | Rød | Vedvarende | Giver føreren besked om, at et elektrisk eller hydraulisk problem forhindrer firehjulstrækket i at deaktivere. Stands motoren i 15 sekunder og genstart. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 2 | Fremdriftssystem deaktiveret - der blev registreret fremadrettet tryk, selv om den hydrostatiske pumpe stod i neutralposition | Rød | Vedvarende | Giver føreren besked om, at et elektrisk eller hydraulisk problem forhindrer det fremadrettede tryk i den hydrostatiske pumpe i at sænkes til et forventet niveau. Stands motoren i 15 sekunder og genstart. Hvis stopalarmen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 2 | Fremdriftssystem deaktiveret - der blev registreret bagudrettet tryk, selv om den hydrostatiske pumpe stod i neutralposition | Rød | Vedvarende | Giver føreren besked om, at et elektrisk eller hydraulisk problem forhindrer det bagudrettede tryk i den hydrostatiske pumpe i at sænkes til et forventet niveau. Stands motoren i 15 sekunder og genstart. Hvis stopalarmen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 2 | Fremdriftssystem deaktiveret - der blev registreret et differentiale i fremadrettet/bagudrettet tryk, selv om den hydrostatiske pumpe stod i neutralposition | Rød | Vedvarende | Giver føreren besked om, at et elektrisk eller hydraulisk problem forhindrer differentialetrykket i den hydrostatiske pumpe i at sænkes til et forventet niveau. Stands motoren i 15 sekunder og genstart. Hvis stopalarmen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 2 | Fremdriftssystem deaktiveret - der blev registreret motorhastighed, selv om den hydrostatiske pumpe stod i neutralposition | Rød | Vedvarende | Giver føreren besked om, at et elektrisk eller hydraulisk problem medfører en ikke-nul hastighed i den forreste motor, selv om den står i frigear. Stands motoren i 15 sekunder og genstart. Hvis stopalarmen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 2 | Fremdriftssystem deaktiveret - der blev registreret bagudrettet tryk, selv om den hydrostatiske pumpe stod i fremadposition | Rød | Vedvarende | Giver føreren besked om, at et elektrisk eller hydraulisk problem medfører, at der registreres et bagudrettet tryk, selv om et fremadrettet blev udbedt. Stands maskinen i 15 sekunder og kontroller forbindelserne i pumpens ledningsnet. Genstart motoren. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |

**Fortsat på næste side**

| Maskinsikkerhedslåsesystem: | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Ikonreference-nummer** | **Alarmnavn** | **Farve på al-vorlighedsikon** | **Gentagelses-hastighed** | **Maskininformation/-løsning** |
| 2 | Fremdriftssystem deaktiveret - der blev registreret fremadrettet tryk, selv om den hydrostatiske pumpe stod i bagudposition | Rød | Vedvarende | Giver føreren besked om, at et elektrisk eller hydraulisk problem medfører, at der registreres et fremadrettet tryk, selv om et bagudrettet blev udbedt. Stands maskinen i 15 sekunder og kontroller forbindelserne i pumpens ledningsnet. Genstart motoren. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 2 | Fremdriftssystemet deaktiveret - lavt ladetryk i den hydrostatiske pumpe | Rød | Vedvarende | Giver føreren besked om, at der er et elektrisk eller hydraulisk problem. Sænk indføringshuset, sluk for motoren og kontroller oliestanden i hydrauliktanken. Kontroller forbindelserne i den hydrostatiske pumpes ledningsnet. Genstart motoren. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 2 | Fremdriftssystem deaktiveret - der blev ikke registreret fremadrettet tryk, selv om den hydrostatiske pumpe stod i fremadposition | Rød | Vedvarende | Giver føreren besked om, at der er et elektrisk eller hydraulisk problem. Sænk indføringshuset, sluk for motoren og kontroller oliestanden i hydrauliktanken. Kontroller forbindelserne i den hydrostatiske pumpes ledningsnet. Genstart motoren. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 2 | Fremdriftssystem deaktiveret - der blev ikke registreret bagudrettet tryk, selv om den hydrostatiske pumpe stod i bagudposition | Rød | Vedvarende | Giver føreren besked om, at der er et elektrisk eller hydraulisk problem. Sænk indføringshuset, sluk for motoren og kontroller oliestanden i hydrauliktanken. Kontroller forbindelserne i den hydrostatiske pumpes ledningsnet. Genstart motoren. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 2 | Fremdriftssystemet deaktiveret - multifunktionsgrebets positionsinput er ikke neutralt og/eller skal kalibreres | Rød | Vedvarende | Giver føreren besked om, at grebets kontakt ikke blev aktiveret, mens grebets positionsværdi var passende, eller at grebet ikke er kalibreret. Hvis grebet er kalibreret, skal grebet sættes i neutral position, inder der genstartes. Hvis grebet ikke er kalibreret, eller hvis problemet fortsat er der, skal du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 2 | Fremdriftssystemet deaktiveret - systemet svarer ikke som det skal | Rød | Vedvarende | Giver føreren besked om, at der er et elektrisk eller hydraulisk problem i den hydrostatiske pumpe. Stands motoren i 15 sekunder og genstart. Hvis stopalarmen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 1 | Fejl ved start af motoren - skærebord er tilkoblet | Gul | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at kontakten for skærebordstilkobling er slået til, når denne forsøger at starte maskinen. Slå kontakten for skærebordstilkobling fra. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 1 | Fejl ved start af motoren - separator er tilkoblet | Gul | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at kontakten for separatortilkobling er slået til, når denne forsøger at starte maskinen. Slå kontakten for separatortilkobling fra. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 1 | Fejl ved start af motoren – tømmesneglen er tilkoblet | Gul | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at kontakten til tømmesneglsdrevet er slået til, når denne forsøger at starte maskinen. Slå kontakten til tømmesneglen fra. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 1 | Fejl ved start af motoren - Motoren er startet | Gul | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at motoren allerede er startet, når denne forsøger at starte maskinen. |
| 1 | Fejl ved start af motor - multifunktionsgrebet står ikke i neutral | Gul | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at hydrostatgrebet ikke er indstillet på neutral, når denne forsøger at starte maskinen. Sæt hydrostatgrebet i neutral stilling, og start maskinen. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 9 | Fejl ved tilkobling af skærebord - vejtransportfunktion aktiveret | Gul | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at kontakten til frakobling af vejtransport er slået til, når denne forsøger at tilkoble skærebordet. Slå kontakten til frakobling af vejtransport fra for at tilkoble skærebordet. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 9 | Fejl ved tilkobling af skærebord - hurtigstopknappen er trykket ind | Gul | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at hurtigstopkontakten er slået til, når denne forsøger at tilkoble skærebordet. Tryk ikke på hurtigstopkontakten, når du forsøger at tilkoble skærebordet. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |

**Fortsat på næste side**

| Maskinsikkerhedslåsesystem: | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Ikonreference-nummer** | **Alarmnavn** | **Farve på al-vorlighedsikon** | **Gentagelses-hastighed** | **Maskininformation/-løsning** |
| 9 | Fejl ved tilkobling af skærebord – føreren ikke i sæde | Gul | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at han ikke er i sædet, når han forsøger at tilkoble skærebordet. Føreren skal være på sædet for at kunne tilkoble skærebordet. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 9 | Skærebord deaktiveret - hurtigstopknappen blev trykket ned | Gul | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at skærebordet er frakoblet med hurtigstopknappen. Slå kontakten til tilkobling af skærebordet fra for at nulstille, og slå den til igen for at tilkoble skærebordet. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 9 | Skærebord deaktiveret - føreren ikke i sæde | Gul | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at skærebordet er frakoblet, fordi føreren ikke er i sædet. Føreren skal sidde i sædet. Slå kontakten til tilkobling af skærebordet fra for at nulstille, og slå den til igen for at tilkoble skærebordet. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 22 | Fejl i hældning på HILLMASTER - parkeringsbremsen er slået til | Gul | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at parkeringsbremsen er tilkoblet, og HILLMASTER ikke kan vippe. Udløs parkeringsbremsen, så HILLMASTER kan vippe. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 1 | Høstning ved lav motorhastighed | Gul | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at maskinen kører ved lav hastighed under høstning. Maskinen skal køre ved høj motorhastighed under normal høstning. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 11 | Fejl ved tilkobling af separator – føreren ikke i sæde | Gul | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at han ikke er i sædet, når han forsøger at tilkoble separatoren. Føreren skal være på sædet for at kunne tilkoble separatoren. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 11 | Fejl ved tilkobling af separator - vejtransportfunktion aktiveret | Gul | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at kontakten til frakobling af vejtransport er slået til, når denne forsøger at tilkoble separatoren. Slå kontakten til frakobling af vejtransport fra for at tilkoble separatoren. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 11 | Fejl ved tilkobling af separator - problem med indføringshusdrevet | Gul | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at separatoren fik en fejl grundet et problem i indføringshuset. Der vises en meddelelse, der angiver, hvad problemet i indføringshuset er. Brug denne meddelelse til at løse problemet og kontakt din John Deere-forhandler, hvis der fortsat vises en meddelelse. |
| 11 | Fejl ved frakobling af separator - problem med indføringshusdrevet | Gul | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at separatoren ikke kunne deaktiveres grundet et problem i indføringshuset. Der vises en meddelelse, der angiver, hvad problemet i indføringshuset er. Brug denne meddelelse til at løse problemet og kontakt din John Deere-forhandler, hvis der fortsat vises en meddelelse. |
| 11 | Fejl ved tilkobling af separator - problem med selvoprettende soldkasse | Gul | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at separatoren ikke kunne aktiveres grundet et problem i den selvoprettende soldkasse.<br>Mulige årsager til denne fejlkode kan være:<br>• Føleren er uden for område<br>• Den selvoprettende soldkasse er ikke kalibreret<br>Mulige sammenstød vises ikke på displayet.<br>Kontroller koder, kalibrer og/eller kontroller området omkring rensesoldet. Hvis der stadig vises koder, eller kalibreringen ikke løser problemet, skal du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 23 | Fejl ved tilkobling af tømmesystem - vejtransportfunktion aktiveret | Gul | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at kontakten til frakobling af vejtransport er slået til, når denne forsøger at tilkoble tømmesneglssystemet. Slå kontakten til frakobling af vejtransport fra, og slå kontakten til tømmesneglsdrevet til. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 23 | Fejl ved tilkobling af tømmesystem - føreren ikke i sæde | Gul | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at tømmesneglens drevsystem ikke kunne aktiveres, fordi føreren ikke er i sædet. Føreren skal sidde i sædet. Slå tømmesneglsdrevet til for at tilkoble systemet. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 23 | Fejl ved tilkobling af tømmesystemet - hurtigstopknappen er trykket ind | Gul | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at tømmesneglsystemet er frakoblet, fordi hurtigstopknappen er trykket ind. Slå tømmesneglsdrevet til igen for at tilkoble systemet. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |

**Fortsat på næste side**

| Maskinsikkerhedslåsesystem: | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Ikonreference-nummer** | **Alarmnavn** | **Farve på al-vorlighedsikon** | **Gentagelses-hastighed** | **Maskininformation/-løsning** |
| 23 | Fejl ved tilkobling af tømmesystemet - Tømmesneglen er delvist sammenfoldet | Gul | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at tømmesneglens drevsystem er frakoblet, fordi sneglen ikke er foldet helt ud. Tryk på kontakten til sammenfoldning af sneglen for at folde sneglen helt ud, og slå kontakten til tømmesneglsdrevet til for at tilkoble systemet. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 23 | Tømmesystem deaktiveret - hurtigstopknappen blev trykket ned | Gul | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at hurtigstopkontakten er trykket ind, mens denne forsøger at tilkoble tømmesneglens drevsystem Tryk ikke på hurtigstopkontakten, når du forsøger at tilkoble tømmesneglens drevsystem. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 23 | Tømmesystem deaktiveret - føreren ikke i sæde | Gul | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at tømmesneglens drevsystem er frakoblet, fordi føreren ikke er i sædet. Føreren skal sidde i sædet. Slå tømmesneglsdrevet til for at tilkoble systemet. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 23 | Tømmesystem deaktiveret - tømmesneglen er ikke foldet helt ud | Gul | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at tømmesneglens drevsystem er frakoblet, fordi sneglen ikke er foldet helt ud. Tryk på kontakten til sammenfoldning af sneglen for at folde sneglen helt ud, og slå kontakten til tømmesneglsdrevet til for at tilkoble systemet. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 23 | Tømmesystem deaktiveret - tømmesneglen er ikke svunget helt ud | Gul | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at tømmesneglens drevsystem er frakoblet, fordi den klapbare snegl ikke er svunget ud fra transport- eller opbevaringspositionen. Tryk på kontakten til sammenfoldning af sneglen for at folde sneglen helt ud, og slå kontakten til tømmesneglsdrevet til for at tilkoble systemet. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 12 | Der blev registreret snittehastighed, selv om snitteren er hævet | Gul | 30 sekunder | Giver føreren besked om, at snitteren er i hævet position, og der registreres hastighed. Sluk for motoren, kontroller, at bæltet er i opbevaringsposition, og efterse hastighedssensoren. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 24 | Tilstand ikke egnet for transport - tømmesnegl svunget ud | Gul | 10 minutter | Giver føreren besked om, at tømmesneglen er svunget ud under transport af maskinen. Sving tømmesneglen over i transportposition. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 24 | Tilstand ikke egnet for transport - tømmesnegl ikke helt sammenfoldet | Gul | 10 minutter | Giver føreren besked om, at foldesneglen ikke er foldet sammen under transport af maskinen. Sving foldesneglen over i transportposition. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 24 | Tilstand ikke egnet til transport – udladningsbaglys er tændt | Gul | 10 minutter | Giver føreren besked om, at udladningsbaglysene er tændte under transport af maskinen. Sluk udladningsbaglysene. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 24 | Tilstand ikke egnet til transport – stublygter er tændte | Gul | 10 minutter | Giver føreren besked om, at stublygterne er tændte under transport af maskinen. Sluk stublygterne. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 24 | Vejtransportfunktion ikke aktiveret - separator er aktiveret | Gul | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at separatorkontakten er slået til, når der forsøges at skifte til vejtransporttilstand. Drej separatoraktiveringsknappen over på OFF, så vejtransportkontakten kan aktiveres. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 12 | Snitterhastigheden er ikke nul, selv om snitteren ikke er monteret | Grå | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at snitoptionen er slået fra, og der registreres hastighed. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 24 | HILLMASTER deaktiveret i vejtransporttilstand | Grå | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at kontakten til frakobling af vejtransport er slået til, og føreren forsøger at slå HILLMASTER til eller fra. Slå kontakten til frakobling af vejtransport fra for at tilkoble eller frakoble HILLMASTER. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |

**Fortsat på næste side**

| Maskinsikkerhedslåsesystem: | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Ikonreference-nummer** | **Alarmnavn** | **Farve på al-vorlighedsikon** | **Gentagelses-hastighed** | **Maskininformation/-løsning** |
| 24 | Tømmesneglens svingfunktion deaktiveret i vejtransporttilstand | Grå | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at kontakten til frakobling af vejtransport er slået til, og føreren forsøger at svinge tømmesneglen ind eller ud. Slå kontakten til frakobling af vejtransport fra for at svinge tømmesneglen ind eller ud. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 24 | Tømmesneglens sammenfoldningsfunktion deaktiveret i vejtransporttilstand | Grå | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at kontakten til frakobling af vejtransport er slået til, og føreren forsøger at svinge foldetømmesneglen ind eller ud. Slå kontakten til frakobling af vejtransport fra for at svinge foldetømmesneglen ind eller ud. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 24 | Justering af korntankens lemme deaktiveret i vejtransporttilstand | Grå | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at kontakten til frakobling af vejtransport er slået til, og føreren forsøger at hæve eller sænke korntankens lemme. Slå kontakten til vejtransport fra for at hæve eller sænke korntankens lemme. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 24 | Skærebordets justeringsfunktioner deaktiverede i vejtransporttilstand | Gul | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at kontakten til frakobling af vejtransport er slået til, og føreren forsøger at hæve, sænke eller vippe skærebordet. Slå kontakten til vejtransport fra for at hæve, sænke eller vippe skærebordet. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 24 | Justering af halmsnitterens spredeplader deaktiveret i vejtransporttilstand | Gul | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at kontakten til frakobling af vejtransport er slået til, og føreren forsøger at justere snitterspredepladevinklen. Slå kontakten til frakobling af vejtransport fra for at justere snitterspredepladevinklen. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 24 | Skærebordets funktioner deaktiverede i vejtransporttilstand | Grå | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at kontakten til frakobling af vejtransport er slået til, og føreren forsøger at justere vindens løfte-/sænkefunktion, vindens frem-/tilbagefunktion og afstanden for dækpladen. Slå kontakten til vejtransport fra for at justere skærebordets hydraulikfunktioner. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |

| Status på maskinsystem: | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Ikonreference-nummer** | **Alarmnavn** | **Farve på al-vorlighedsikon** | **Gentagelses-hastighed** | **Maskininformation/-løsning** |
| 2 | Fremdrift deaktiveret - føreren ikke i sæde | Grå | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at han ikke er i sædet, og standser maskinen. Føreren skal sidde i sædet, før maskinen kan flyttes. Sæt multifunktionsgrebet i neutralposition og genstart motoren. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 42 | Firehjulstræk ikke aktiveret - Køretøjets hastighed er for høj | Gul | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at kørehastigheden er for høj til at firehjulstræk kan aktiveres. Sænk maskinens kørehastighed og tryk på den ønskede firehjulstrækskontakt for at aktivere systemet. Hvis systemet ikke aktiveres, skal du kontrollere de elektriske stik ved hjulmotorerne, og hvis meddelelsen stadig vises, skal du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 25 | Generator lader ikke | Gul | 10 minutter | Giver føreren besked om, at generatoren ikke oplader det elektriske system. Kontakt din John Deere-forhandler. |
| 25 | Regulator til vekselstrømsgenerator svigtede | Gul | 10 minutter | Giver føreren besked om, at regulatoren til vekselstrømsgenerator svigtede. Kontakt din John Deere-forhandler. |
| 26 | Batterispænding lav. | Rød | Vedvarende | Giver føreren besked om, at batterispændingen er lav. Kontroller væskestanden i alle celler, rengør batteriets poler og kablet, efterse batterikablerne og generatorremmen, og oplad batterierne. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |

**Fortsat på næste side**

| Status på maskinsystem: | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Ikonreference-nummer** | **Alarmnavn** | **Farve på al-vorlighedsikon** | **Gentagelses-hastighed** | **Maskininformation/-løsning** |
| 27 | Korntankens lemme er ikke i position | Gul | 30 sekunder | Giver føreren besked om, at korntankens lemme er åbne, eller at separatoren er tilkoblet, mens korntankens lemme er lukkede. Åbn korntankens lemme, mens separatoren er tilkoblet. Luk korntankens lemme, når der arbejdes i nærheden af ledninger, eller inden maskinen skal transporteres på landevej. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 28 | Parkeringsbremse aktiveret | Gul | 10 sekunder | Giver føreren besked om, at parkeringsbremsen er tilkoblet, mens denne forsøger at flytte multifunktionsgrebet ud af neutral position. Slip parkeringsbremsen, og flyt multifunktionsgrebet. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 24 | Vejtransporttilstand aktiveret - tryk og hold kontakten nede for at deaktivere | Gul | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at kontakten til frakobling af vejtransport er slået til. Tryk vejtransportkontakten ned og hold den nede i to sekunder for at slukke. |
| 24 | Vejtransporttilstand deaktiveret | Gul | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at kontakten til frakobling af vejtransport er slået fra. |
| 41 | Selvoprettende soldkasse deaktiveret | Gul | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at separatoren er aktiveret, men at den selvoprettende soldkasse ikke er aktiveret. Tryk på kontakten til den automatiske, selvoprettende soldkasse for at aktivere systemet. |
| 14 | Retur fuld | Gul | 30 sekunder | Giver føreren besked om, at returelevatoren er fuld. Stop motoren, tjek for tilstopning, inspicer drevene, juster emtesold og kornsold, og sænk høsthastigheden. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 29 | Korntanken er fuld | Gul | 30 sekunder | Giver føreren besked om, at korntanken er fuld. Tøm korntanken for at fjerne korn. Kontroller, om indikatoren for sensor for fuld korntank i korntanken bevæger sig, og rengør den om nødvendigt. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 22 | Maksimalt tip | Gul | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at HILLMASTER har nået den maksimale hældningsposition. Maks. hældning forbliver aktiveret, indtil maskinen registrerer, at den kører på hældninger, der er mindre end 15%. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 30 | Lav brændstofstand | Gul | 10 minutter | Giver føreren besked om, at der er 11% brændstof tilbage i brændstoftanken (ca. én times drift). Efterfyld brændstof efter behov. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 31 | Lav fugtighedsgrad for korn | Gul | 10 minutter | Giver føreren besked, når fugtsensorværdien falder til under den forudindstillede værdi. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 31 | Høj fugtighedsgrad for korn | Gul | 10 minutter | Giver føreren besked, når fugtsensorværdien er over den forudindstillede værdi. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 31 | Bearbejdning af korn med registrering slukket | Gul | 10 minutter | Giver føreren besked, når fugtsensorregistreringen er slået fra, men masseflowsensoren registrerer flow. Slå eventuelt fugtsensorregistrering til. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 23 | Tømningssnegl aktiveret | Gul | 30 sekunder | Giver føreren besked om, at tømmesneglsdrevet er tilkoblet. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 32 | Venstre gule blink mangler eller er sprunget | Grå | Gentages ikke | Giver føreren besked, når det gule blink til venstre mangler eller er sprunget. Kontroller og udskift pæren ved behov Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 32 | Højre gule blink mangler eller er sprunget | Grå | Gentages ikke | Giver føreren besked, når det gule blink til højre mangler eller er sprunget. Kontroller og udskift pæren ved behov Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 34 | Indikatorlys for motorservice TÆNDT | Grå | 60 minutter | Giver føreren besked om, at indikatorlys for motorservice er tændt. Sluk indikatorlys for motorservice. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |

OUO6075,0000027 -74-25JUN08-10/10

| Status på maskinsystem: | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Ikonreference-nummer** | **Alarmnavn** | **Farve på al-vorlighedsikon** | **Gentagelses-hastighed** | **Maskininformation/-løsning** |
| 33 | Korntanken er 3/4 fuld | Grå | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at korntanken er 3/4 fuld. Tøm korntanken, eller fortsæt med at høste, indtil korntank fuld vises på displayet. Kontroller, om indikatoren for sensor for 3/4 fuld korntank i korntanken bevæger sig, og rengør den om nødvendigt. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 34 | Indikatorlys for Gullwing-service TÆNDT | Grå | 60 minutter | Giver føreren besked om, at indikatorlys for Gullwing-service er tændt. Sluk indikatorlys for Gullwing-service. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 34 | Kontakten til soldkassens arbejdslygter er ON - systemet har slukket lygterne | Grå | 60 minutter | Giver føreren besked om, at indikatorlys for soldlampeservice er tændt. Sluk indikatorlys for soldlampeservice. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 35 | Tømmesnegl er svunget ud | Grå | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at tømmesneglen er svunget ud. Sving eventuelt tømmesneglen tilbage i opbevaringsposition. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |

| Maskinindstillingspunkter: | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Ikonreference-nummer** | **Alarmnavn** | **Farve på al-vorlighedsikon** | **Gentagelses-hastighed** | **Maskininformation/-løsning** |
| 36 | Vinkelindstillingsværdi for snittervinge ikke opnået | Grå | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at indstillingspunktet for snitterspredepladevinklen ikke er nået. Stop motoren, og kontroller, om snitterspredeplader er blokerede. Kalibrer om nødvendigt snitterspredepladerne. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 5 | Indstillingspunkt for blæserhastighed ikke opnået | Grå | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at indstillingspunktet for blæserhastighed ikke er nået. Stop motoren, og kontroller, om blæseren er blokeret, og inspicer drevene. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 39 | Åbningsindstillingsværdi for oversold ikke opnået | Grå | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at indstillingspunktet for emtesoldens åbning ikke er nået. Stop motoren, og kontroller, om emtesolden er blokeret. Kalibrer om nødvendigt emtesolden igen. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 40 | Indstillingsværdi for åbning af undersold ikke opnået | Grå | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at indstillingspunktet for undersoldens åbning ikke er nået. Stop motoren, og kontroller, om undersolden er blokeret. Kalibrer om nødvendigt undersolden igen. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 37 | Indstillingspunkt for tærskespillerum ikke opnået | Grå | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at indstillingspunktet for tærskespillerummet ikke er nået. Stop motoren, og kontroller, om separatoren er blokeret. Kalibrer om nødvendigt tærskespillerummet igen. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 11 | Indstillingspunkt for tærskehastighed ikke opnået | Grå | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at indstillingspunktet for tærskehastigheden ikke er nået. Stop motoren, og kontroller, om separatoren er blokeret, og inspicer drevene. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |

| Diverse: | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Ikonreference-nummer** | **Alarmnavn** | **Farve på al-vorlighedsikon** | **Gentagelses-hastighed** | **Maskininformation/-løsning** |
| 31 | Fugtighedssensor fyldes ikke | Gul | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at fugtcellen ikke fyldes. Stop motoren, og kontroller, om fugtsensoren er blokeret. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 31 | Fugtprøver deaktiveret - stemplet er trukket ud og skal renses | Gul | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at fugtsensorstemplet er trukket tilbage i fejlsøgningstilstand. Derved er det muligt at kontrollere, om fugtsensoren er blokeret, eller om der er problemer med den. Slå kontakten for hø fra for at nulstille fugtsensoren. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000027 -74-25JUN08-11/10

| Diverse: | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Ikonreference-nummer** | **Alarmnavn** | **Farve på al-vorlighedsikon** | **Gentagelses-hastighed** | **Maskininformation/-løsning** |
| 31 | Fugtprøver opdateres ikke - efterse stemplet | Gul | Gentages ikke | Giver føreren besked om at efterse stemplet. Stop motoren, og kontroller, om der er problemer med fugtsensoren. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 31 | Rengør fugtighedssensor | Gul | Gentages ikke | Giver føreren besked på at rense fugtsensoren. Stands motoren og rens fugtighedssensoren. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |
| 31 | Lav datalagerplads til fugtighedsføleren - slet totalværdierne for mark og afgrøde for at frigøre lagerplads | Gul | Gentages ikke | Giver føreren besked om, at der ikke er plads tilgængelig på fugtsensoren. Gem feltdata, og ryd felter, efter at oplysningerne er gemt. Hvis meddelelsen fortsat vises, bør du kontakte din John Deere-forhandler. |

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000027 -74-25JUN08-12/10

## CommandCenter-display

Tryk på knappen (A, B, C eller D) for at vælge den type oplysning, der skal vises eller ændres. Det tilsvarende ikon på displayet fremhæves og viser antallet af tilgængelige sider i det valgte.

Tryk på knappen igen, når der er valgt en informationstype, for at gå gennem de tilgængelige sider.

Der er angivet oplysninger om hver af disse sider senere i dette afsnit.




H87480 —UN—23APR07

| Navigation på skærm | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Tast** | **SIDE 1** | **SIDE 2** | **SIDE 3** | **SIDE 4** | **SIDE 5** |
| **(A) Hjem** | Få vist oplysninger om høstmonitor, afgrøde og maskinindstillinger | Maskinindstillinger, der kan vises (seks vinduer til omkonfigurering) | | | |
| **(B) Høstinformation** | Få vist udbytte og fugt, vælg og rediger skærebredde | Få vist og nulstil værdier for brændstofbrug, areal/strækning, vægt og fugt | Få vist og rediger marktotaler[a] | Få vist og rediger afgrødetotaler[a] | |
| **(C) Mejetærske-rindstilling** | Rediger aktuelle maskinindstillinger | Vælg afgrøde, kornsædstørrelse, landbrug og mark[b] | Vælg/rediger aktuelle skærebords-indstillinger<br>Få vist skærebord-stimer | Vælg/rediger min./maks. fugtighedsalarm, fugtighedskorrektion og høstenheder[c] | Rediger smart høst (maks. høsthastighed, nom. motoromdrejningstal, reaktionshastighed, nom. tryk)[d] |
| **(D) Diagnose og kalibrering** | Aktive alarmer | Kalibreringer | Fejlfindingsaflæs-ninger | Specialkontroller | |
| **(E)** | Anvendes ikke i øjeblikket. | | | | |

[a] *Der vises oplysninger på GreenStar-displayet (hvis udstyret hermed) i stedet for på CommandCenter-displayet.*
[b] *Afgrøde, landbrug og mark vises på GreenStar-displayet (hvis udstyret hermed) i stedet for på CommandCenter-displayet.*
[c] *Side vises med fugtighedssensor, hvis udstyret hermed.*
[d] *Siden vises med smart fødehastighed for høst, hvis udstyret hermed.*

**Fortsat på næste side**

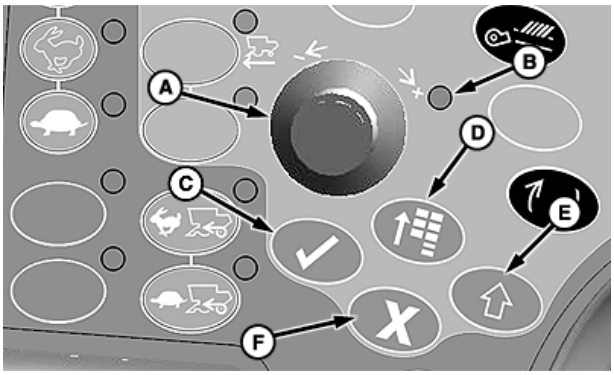
OUO6075,00000BB -74-21APR08-1/2

Når den ønskede CommandCenter-displayside er valgt, navigeres der på displayet ved hjælp af følgende vælger og knapper på armlænet:

- **Vælgerskive (A):** Drej vælgeren for at:
  a. Rulle gennem de tilgængelige punkter på den valgte side
  b. Forøge eller formindske værdier i et valgt menupunkt
- **Indikatorlampe (B):** angiver, at en knap er valgt og nu kan justeres til den position eller indstilling, som føreren ønsker.

- **Bekræftelsesknap (C):** Når et tilgængeligt menupunkt er fremhævet på displayet med vælgeren, skal du trykke på knappen for at:
  a. Vælge det pågældende menupunkt
  b. Skifte mellem de tilgængelige valg under det pågældende menupunkt
  c. Indtaste/gemme en værdi
- **Hovedmenuknap (D):** Tryk på knappen for at skifte den aktive applikation, som køres på displayet. Menuen indeholder følgende menupunkter eller applikationer:
  - Mejetærskermodel
  - OBDT (On Board Diagnostics Tool)
  - Displayindstillinger

*BEMÆRK: Kontakten til valg af display skal være aktiveret, før der kan navigeres mellem CommandCenter- og GreenStar-displayet (hvis monteret). Kontakt en John Deere-forhandler for at få mere information.*




H85905 —UN—17NOV06

**A—Vælgerknap**
**B—Kontrollampe**
**C—Bekræftelsesknap**
**D—Hovedmenukontakt**
**E—Displayvalgkontakt**
**F—Annulleringskontakt**

- **Knap til valg af display (E);** Tryk på knappen for at skifte mellem CommandCenter-display og GreenStar-display (hvis udstyret hermed).

- **Knap til annullering (F):** Tryk på knappen for at annullere det aktuelle valg.

OUO6075,00000BB -74-21APR08-2/2

## Identifikation af ikon for CommandCenter-display

**Hjem (1):** viser de aktuelle maskinindstillinger, der tidligere er angivet af føreren.

**Høstoplysninger (2):** viser de aktuelle oplysninger om høstmonitor, ydelse/produktivitet, totalværdier og gør det muligt for føreren at justere de ønskede indstillinger.

**Opsætning (3):** viser de aktuelle maskinindstillinger, kornspildfølsomhed (frøstørrelse), aktuel skærebordsbredde, fugtighedsopsætning og smart høstopsætning (hvis udstyret hermed).

**Diagnose og kalibrering (4):** viser maskinkalibreringer, skabeloner for diagnoseaflæsninger og specielle tests (skabeloner).

**Høstet areal (5):** viser det areal, der er høstet.

**Høstet strækning (6):** viser den samlede høstede strækning for den aktuelle aktive belastning.

**Generisk rensesoldelement (7):** viser et generisk ikon for indstillinger for både emtesold- og undersoldelementet på startsiden.

**Emtesold (8):** viser emtesoldens aktuelle position.

**Undersold (9):** viser undersoldens aktuelle position.

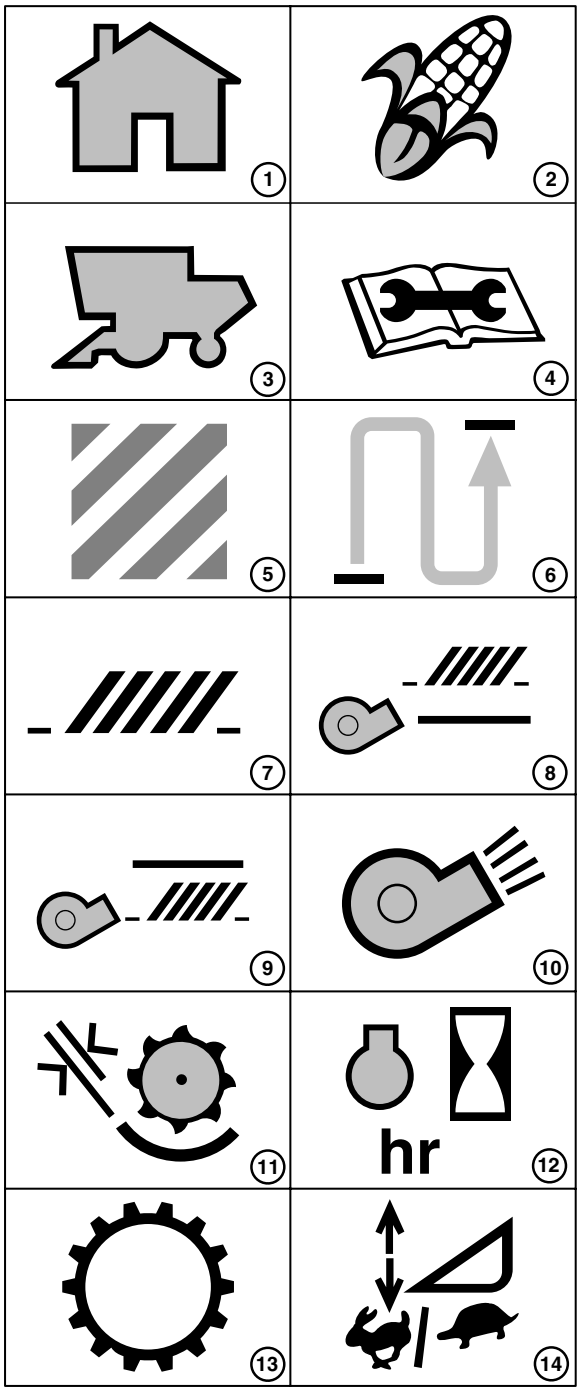
**Renseblæser (10):** viser den aktuelle blæserhastighed.

**Tærskehastighed/-spillerum (11):** viser den aktuelle rotorhastighed og det aktuelle spillerum.

**Driftstimer (12):** viser det samlede antal driftstimer.

**Gear for CommandTouch-indføringskanal med flere hastigheder (hvis udstyret hermed) (13):** viser det valgte gear for indføringskanalens hastighed.

**Hastighed og følsomhed for skærebordets højde (14):** viser de aktuelle indstillinger for hastighed og følsomhed.




H90897 —UN—28FEB08

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000028 -74-25JUN08-1/3

**Registrering TIL/FRA (15):** viser om registrering er slået til eller fra.

**Spredepladevinkel (hvis udstyret hermed) (16):** viser den aktuelle spredepladevinkel.

**Angiv/accepter (17):** gør det muligt for føreren at angive/acceptere de ønskede oplysninger eller indstillinger.

**Kalibrer (18):** gør det muligt for føreren at kalibrere visse funktioner.

**Næste trin (19):** gør det muligt for føreren at få vist næste side med oplysninger.

**Udbytte (20):** viser det gennemsnitlige eller øjeblikkelige høstudbytte.

**Fugtighed (21):** viser den gennemsnitlige eller øjeblikkelige fugtighed.

**Tærskehastighed (22):** viser den aktuelle tærskehastighed.

**Udtræksakselhastighed (23):** viser den aktuelle udtræksakselhastighed.

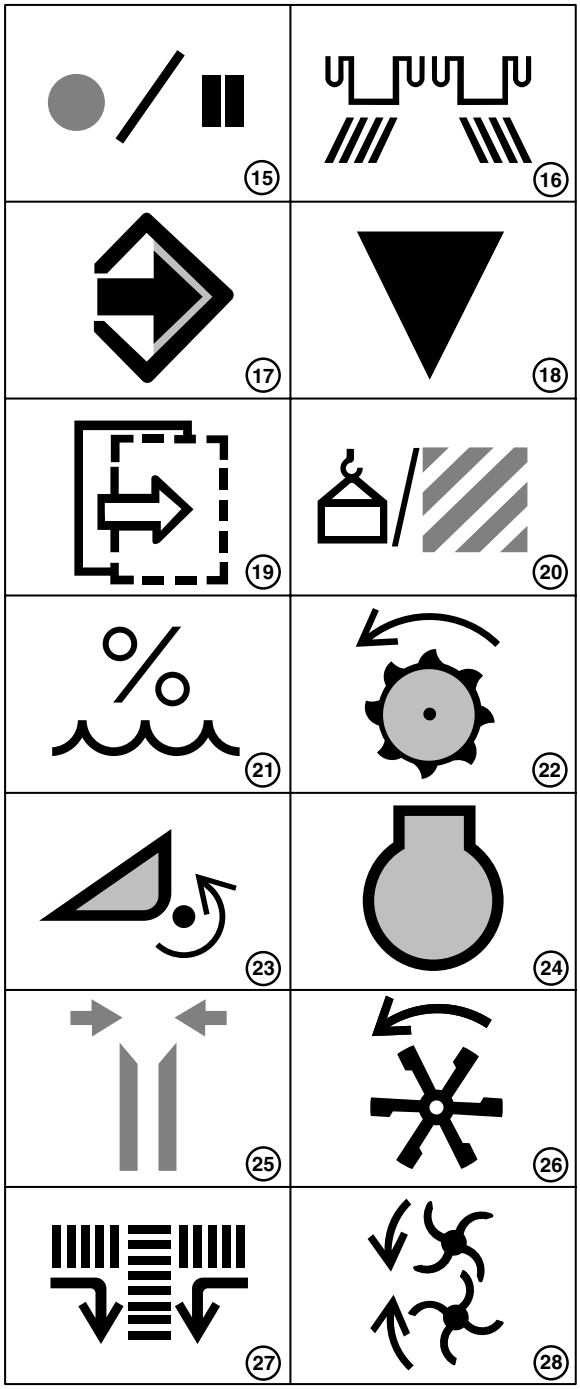
**Motorhastighed (24):** viser den aktuelle motorhastighed.

**Dækpladeafstand (25):** viser den aktuelle dækpladeafstand.

**Vindehastighed (26):** viser den aktuelle vindehastighed.

**Kamvindehastighed (27):** viser den aktuelle kamvindehastighed (hvis udstyret hermed).

**Fordelerhastighed (28):** viser den aktuelle fordelerhastighed (hvis udstyret hermed).




H90898 —UN—28FEB08

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000028 -74-25JUN08-2/3

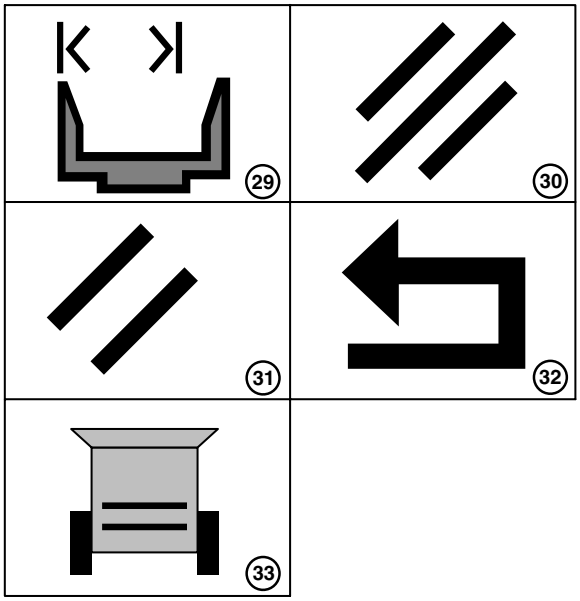
**Skærebredde (29):** viser den aktuelle skærebreddeposition.

**Afbryd (30):** gør det muligt for fører at annullere de ønskede oplysninger eller indstillinger.

**Slet (31):** gør det muligt for føreren at slette de ønskede oplysninger eller indstillinger.

**Returner/tilbage (32):** gør det muligt for føreren at få vist den forrige side.

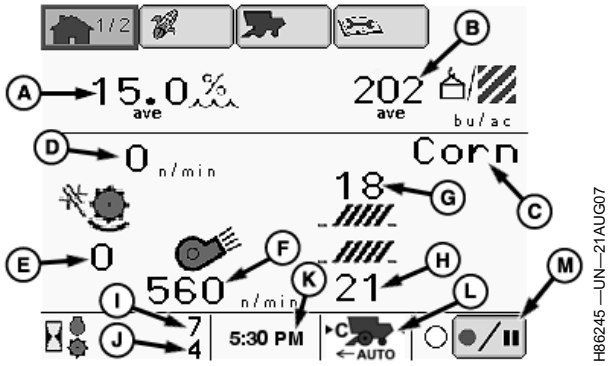
**Selvoprettende soldkasse (hvis udstyret hermed) (33):** viser den aktuelle vinkel for emtesold-/undersoldelementerne.



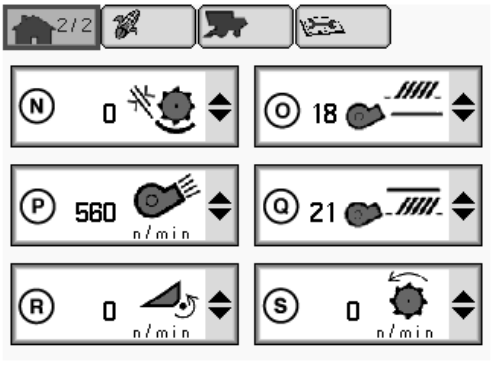

H90899 —UN—28FEB08

OUO6075,0000028 -74-25JUN08-3/3

## Startsider




H86245 —UN—21AUG07




H86246 —UN—22AUG07

**Side 1 af 2**

*BEMÆRK: Kun maskinaflæsninger, der kan vises.*

- Fugtighed[1] (A)
- Høst[1] (B)
- Afgrøde (C)
- Maskinindstillinger
  - Tærskehastighed (D)
  - Tærskespillerum (E)
  - Blæserhastighed (F)
  - Emtesoldens frigang (G)
  - Kornsoldens frigang (H)
- Driftstimer (I)
- Separatortimer (J)
- Aktuelt tidspunkt (K)
- Status for smart fødehastighed for høst (OFF (FRA), Smart eller Capacity (Kapacitet))[2] (L)
- Manuel registrering (TIL/FRA) (M)

**Side 2 af 2**

*BEMÆRK: Viser detaljerede maskinindstillinger, der gør det muligt for føreren at omkonfigurere side og at overvåge seks elementer ad gangen. Elementerne på listen varierer afhængigt af maskinkonfigurationen.*

Følgende seks maskinaflæsninger er vist.
- Tærskespillerum (N)
- Kornsoldens frigang (O)
- Renseblæserhastighed (P)
- Emtesoldens frigang (Q)
- Udtræksakselhastighed (R):
- Tærskehastighed (S)

Disse ekstra maskinaflæsninger er tilgængelige men ikke vist.
- Fugtighed
- Udbytte
- Strækningstæller
- Arealtæller
- CommandTouch™ Multi-Speed Feeder House Gear (Gear for indføringskanal med flere hastigheder) (hvis udstyret hermed)
- Motoromdrejningstal
- Skærmpladeafstand
- Vindehastighed
- Kamvindehastighed
- Fordelerhastigheder

*CommandTouch er et varemærke tilhørende Deere & Company*

[1]*Hvis udstyret med fugtighedssensor.*
[2]*Hvis udstyret med smart fødehastighed for høst.*

OUO6075,00005C4 -74-22AUG07-1/1

## Manuel registrering TIL/FRA

Registreringsskærmen viser status på dataregistrering (TIL/FRA).

For at starte registrering af data, skal følgende forekomme eller aktiveres manuelt:

- Separator tilkoblet
- Skærebord tilkoblet
- Motor kører ved fuld gas
- Skærebord sænket til registreringsposition
- Landbrug og mark skal være navngivet

For at stoppe registreringen skal en af følgende foreligge:

- Skærebord løftet over indstillingspunktet for registreringsstophøjde
- Skærebord frakoblet
- Registrering er slået fra manuelt

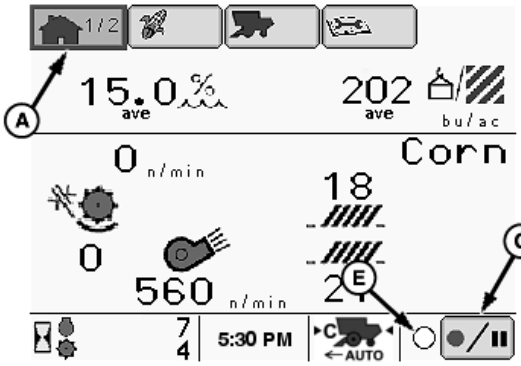
Registreringen kan stoppes manuelt og startes igen, uden at skærebordet løftes, eller at der slukkes for separatoren (fx ved kørsel ind over foragre, tidligere høstede enderækker, vandløb osv. hvor registrering ikke er ønsket).

Fra startsideikon (A) drejes vælgeren (B), indtil ikonet for registrering TIL/FRA (C) er fremhævet.

Tryk på bekræftelsesknappen (D). Indikatoren for registrering TIL/FRA (E) skifter mellem en åben og en fyldt cirkel.

- Åben cirkel - registrering slået fra
- Fyldt blinkende cirkel - registrering slået til

Tryk på bekræftelsesknappen igen for at slå registrering til for at genoptage registrering af data manuelt. Tryk på skærebordets sænkeknap på mejetærskerens multifunktionsgreb (et let tryk på sænkeknappen vil starte dataregistreringen igen).




H86296 —UN—23APR07




H86297 —UN—17NOV06

**A—Ikon for startside**
**B—Vælger**
**C—Ikon for registrering TIL/FRA**
**D—Bekræftelsesknap**
**E—TIL/FRA-indikator**

OUO6075,00005C5 -74-30MAR07-1/1

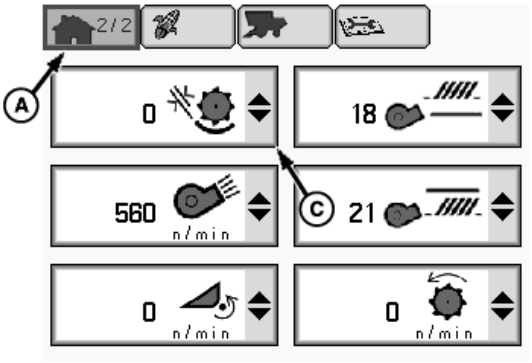
## Omkonfigurere siden med detaljerede maskinindstillinger

*BEMÆRK: Viser detaljerede maskinindstillinger, der gør det muligt for føreren at omkonfigurere side og at overvåge seks elementer ad gangen. Elementerne på listen varierer afhængigt af maskinkonfigurationen.*

Fra startsideikon (A) drejes vælgeren (B), indtil en omkonfigureret maskinindstillingsmenu (C) er fremhævet.

Tryk på bekræftelsesknappen (D). Der vises en omkonfigureret maskinindstillingsmenu med følgende:

- Fugtighed
- Udbytte
- Strækningstæller
- Arealtæller
- Underblæserhastighed
- Tærskehastighed
- Tærkskespillerum
- Emtesoldens frigang
- Kornsoldens frigang
- Udtræksakselomdrejningstal
- CommandTouch Multi-Speed Feeder House Gear (Gear for indføringskanal med flere hastigheder) (hvis udstyret hermed)
- Motoromdrejningstal
- Skærmpladeafstand
- Vindehastighed
- Kamvindehastighed
- Fordelerhastigheder




H86299 —UN—10JAN07




H86297 —UN—17NOV06

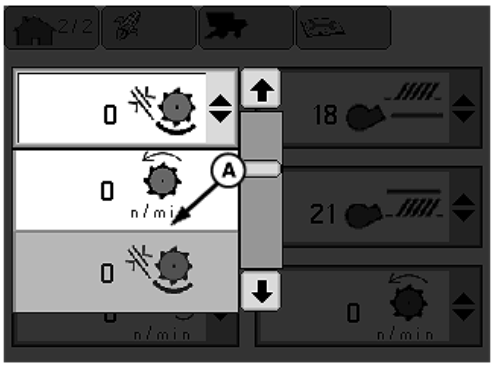
**A—Ikon for startside**
**B—Vælger**
**C—Omkonfigureret maskinindstillingsmenu**
**D—Bekræftelsesknap**

OUO6075,00005C6 -74-13JUL07-1/2

Drej vælgeren, indtil den ønskede maskinindstilling (A) er fremhævet, og tryk på bekræftelsesknappen.

Gentag eventuelt proceduren på de resterende menuer.

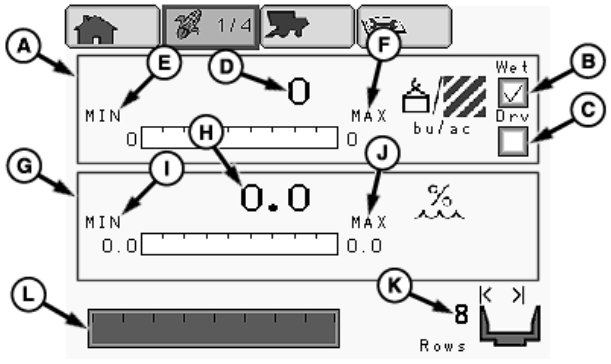
**A—Maskinindstilling**



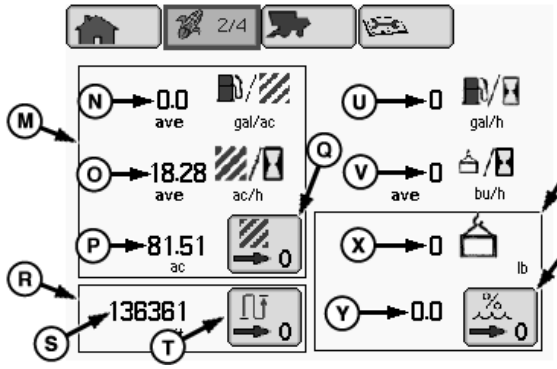

H86300 —UN—10JAN07

OUO6075,00005C6 -74-13JUL07-2/2

## Sider med høstoplysninger




H86247 —UN—21AUG07




H91195 —UN—24APR08

**Side 1 af 4**

**Høstoplysninger:**

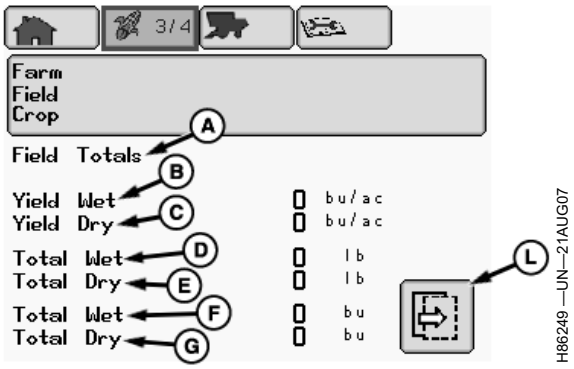
- Udbytte (A)
  - Wet (Vådt) (B)
  - Dry (Tørt) (C)
  - Omgående (registrering slået til) (D)
  - Gennemsnit (registrering slået fra) (D)
  - Min (Min.) (E)
  - Max (Maks.) (F)
- Fugtighed (G)
  - Omgående (registrering slået til) (H)
  - Gennemsnit (registrering slået fra) (H)
  - Min (Min.) (I)
  - Max (Maks.) (J)
- Skærebredde (K)
  - Forøg/formindsk (L)

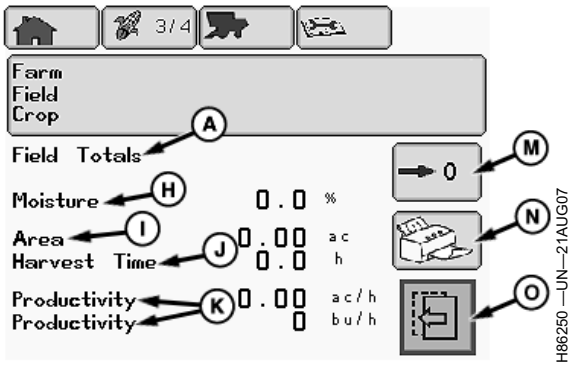
**Side 2 af 4**

**Ydelse/produktivitet:**

- Produktivitet (M)
  - Gennemsnitligt brændstofforbrug pr. arealenhed (gal/ac, l/ha, gal/ha, l/ac) (N)
  - Omgående arealenhed pr. time (registrering slået til) (O)
  - Gennemsnitligt areal pr. time (registrering slået fra) (O)
  - Høstet areal (opdateres når registrering er slået til) (P)
  - Ryd produktivitet (nulstillingsindstilling for fører) (Q)
- Kørt afstand (R)
  - Afstand (opdateres hele tiden, afhænger ikke af registreringsstatus) (S)
  - Ryd afstand (nulstillingsindstilling for fører) (Q)
- Omgående brændstofforbrug pr. time (gal/t, l/t) (U)
- Høstningsproduktivitet pr. time (volumen eller vægt) (V)
  - Omgående (registrering slået til)
  - Gennemsnit (registrering slået fra)
- Totalværdier for korn (W)
  - Vægttæller (X)
  - Fugtighedstæller (Y)
  - Ryd totalværdier for korn (Z)

**Fortsat på næste side**




**Side 3 af 4**

*BEMÆRK: Følgende oplysninger vises på GreenStar-displayet (hvis udstyret hermed) i stedet for på CommandCenter-displayet.*

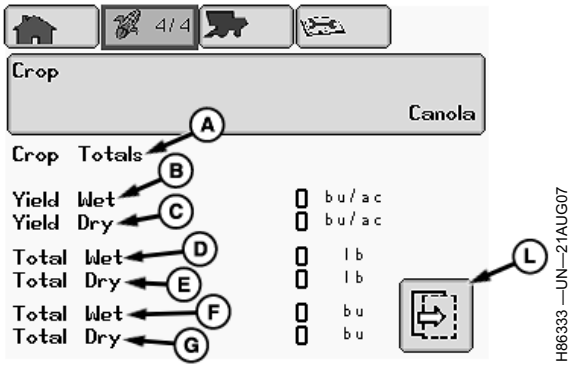
*Hvis maskinen ikke er udstyret med fugtighedssensor, vises kun følgende oplysninger om totalværdier for mark:*

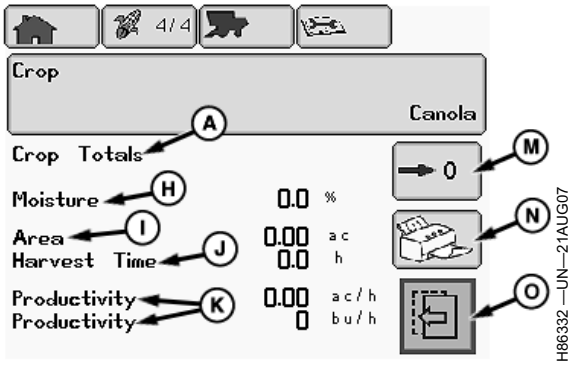
- *Område*
- *Høsttid*
- *Produktivitet*

**Field totals (Totalværdier for mark):**

- **Field Totals (Totalværdier for mark) (A):**
  - Yield Wet (Udbytte vådt) (B)
  - Yield Dry (Udbytte tørt) (C)
  - Total Wet (Alt vådt) (vægt i lb eller kg) (D)
  - Total Dry (Alt tørt) (vægt i lb eller kg) (D)
  - Total Wet (Alt vådt) (udbytteenheder) (F)
  - Total Dry (Alt tørt) (udbytteenheder) (G)
  - Fugtighed (H)
  - Areal (I)
  - Høsttid (J)
  - Produktivitet (K)
- Menupunkter, der kan vælges
  - Næste side (L)
  - Slet totalværdier (M)
  - Udskriv (valgfri) (N)
  - Forrige side (O)

**Fortsat på næste side**




**Side 4 af 4**

*BEMÆRK: Følgende oplysninger vises på GreenStar-displayet (hvis udstyret hermed) i stedet for på CommandCenter-displayet.*

*Hvis maskinen ikke er udstyret med fugtighedssensor, vises kun følgende oplysninger om totalværdier for mark:*

- *Område*
- *Høsttid*
- *Produktivitet*

- **Crop Totals (Totalværdier for afgrøde) (A):**
  - Yield Wet (Udbytte vådt) (B)
  - Yield Dry (Udbytte tørt) (C)
  - Total Wet (Alt vådt) (vægt i lb eller kg) (D)
  - Total Dry (Alt tørt) (vægt i lb eller kg) (D)
  - Total Wet (Alt vådt) (udbytteenheder) (F)
  - Total Dry (Alt tørt) (udbytteenheder) (G)
  - Fugtighed (H)
  - Areal (I)
  - Høsttid (J)
  - Produktivitet (K)
- Menupunkter, der kan vælges
  - Næste side (L)
  - Slet totalværdier (M)
  - Udskriv (valgfri) (N)
  - Forrige side (O)

OUO6075,00000BE -74-23APR08-3/3

## Vælg Yield Wet (Udbytte vådt) eller Dry (Tørt) og Cut Width Change (Ændring af skærebredde)

Fra ikonet for høstoplysninger (A) drejes vælgeren (B), indtil feltet for vådt udbytte (C) eller feltet for tørt udbytte (D) er fremhævet.

Tryk på bekræftelsesknappen (E). I det fremhævede felt vises en afkrydsning, der angiver, hvilken indstilling der er valgt.

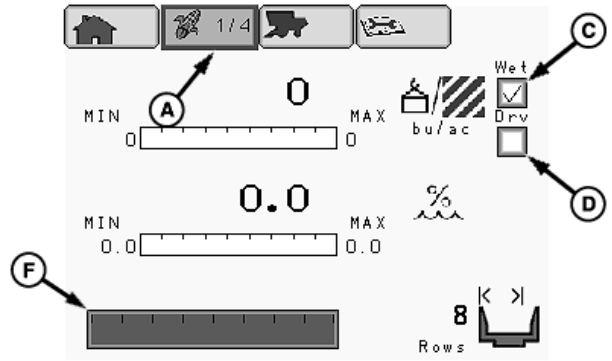
- Yield Wet (Udbytte vådt) - viser antallet af udbytteenheder pr. antal arealenheder ved de aktuelle høstforhold.
- Yield Dry (Udbytte tørt) - viser antallet af udbytteenheder pr. antal arealenheder, idet der er taget højde for fjernelsen af fugt.

Drej vælgeren, indtil ikonet for justering af skærebredde (F) er fremhævet.

Tryk på bekræftelsesknappen. Den fremhævede ikon for justering af skærebredde kan nu indstilles til den ønskede skærebredde.

- Skærebredden forøges ved at dreje vælgeren i urets retning.
- Skærebredden formindskes ved at dreje vælgeren mod uret.

Tryk på bekræftelsesknappen for at indstille den ønskede skærebredde.




H86338 —UN—10JAN07




H86339 —UN—17NOV06

**A—Ikonet for høstoplysninger**
**B—Vælger**
**C—Feltet Wet (Vådt udbytte)**
**D—Feltet Dry (Tørt udbytte)**
**E—Bekræftelsesknap**
**F—Ikon for justering af skærebredde**

OUO6075,00005C8 -74-27JUN07-1/1

## Nulstille afstandsarealtælleren eller vægt- og fugtighedstælleren

Fra ikonet for høstoplysninger (A) drejes vælgeren (B), indtil det ønskede felt til tællernulstilling er fremhævet:

- Feltet til nulstilling af arealtæller (C)
- Feltet til nulstilling af afstandstæller (D)
- Felt til nulstilling af vægt- og fugtighedstæller (E)

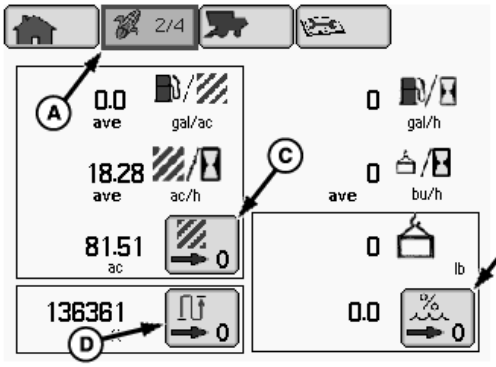
Tryk på bekræftelsesknappen (F) for at nulstille det fremhævede felt.

*BEMÆRK: Når strækning- og arealtallene slettes på denne side, slettes totalværdierne for landbrug, mark og afgrøde ikke på næste side. Det er kun disse tællere, der nulstilles.*

- Strækning- og arealtæller - viser den samlede strækning, der er tilbagelagt, og det samlede areal siden sidste nulstilling.

  *BEMÆRK: Når vægt- og fugtighedstallene slettes på denne side, slettes totalværdierne for landbrug, mark og afgrøde ikke på næste side. Det er kun disse tællere, der nulstilles.*

- Vægt- og fugtighedstæller - viser vægt- og fugtighedstal siden sidste nulstilling.




H91198 —UN—21APR08




H87093 —UN—15DEC06

**A—Ikon for høstoplysninger**
**B—Vælgerknap**
**C—Feltet til nulstilling af arealtæller**
**D—Feltet til nulstilling af afstandstæller**
**E—Felt til nulstilling af vægt- og fugtighedstæller**
**F—Bekræftelsesknap**

OUO6075,00000BF -74-21APR08-1/1

## Slette totalværdier for mark/udskrive totalværdier for mark

*BEMÆRK: Følgende oplysninger vises på GreenStar-displayet (hvis udstyret med det) i stedet for på CommandCenter-displayet.*

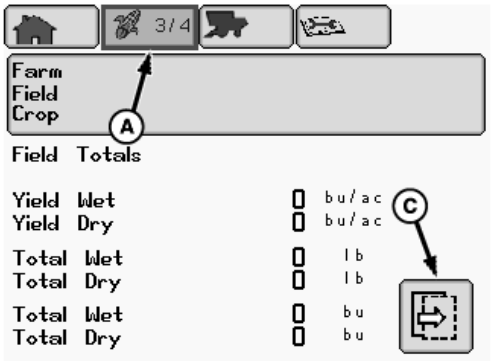
*Hvis maskinen ikke er udstyret med fugtighedssensor, vises kun følgende oplysninger for totalværdier for mark:*

- *Areal*
- *Høsttid*
- *Produktivitet*

Fra ikonet for høstoplysninger (A) drejes vælgeren (B), indtil ikonet for næste side (C) er fremhævet.

Tryk på bekræftelsesknappen (D) for at gå til den næste side.

**A—Ikon for høstoplysninger**
**B—Vælger**
**C—Ikon for næste side**
**D—Bekræftelsesknap**




H86341 —UN—10JAN07




H86297 —UN—17NOV06

OUO6075,00005CA -74-13JUL07-1/2

Drej vælgeren (A), indtil et af følgende ikoner er fremhævet:

- Felt til nulstilling af totalværdier for mark (B) - sletter totalværdier for mark for det valgte landbrug, den valgte mark eller den valgte afgrøde.

  *BEMÆRK: Der kan tilsluttes en valgfri printer i loftsdisplayet, der gør det muligt at udskrive totalværdier for landbrug, mark og afgrøde.*

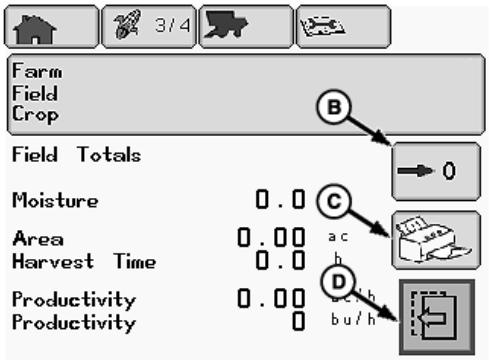
- Printerikon (C) - gør det muligt for føreren at udskrive de data, der er vist på skærmen.
- Ikon for forrige side (D) - gør det muligt for føreren at få vist den forrige side.

Tryk på bekræftelsesknappen (E), når det ønskede ikon er fremhævet.

**A—Vælger**
**B—Felt til nulstilling af totalværdier for mark**
**C—Printerikon (valgfrit)**
**D—Ikon for forrige side**
**E—Bekræftelsesknap**




H86343 —UN—17NOV06




H86344 —UN—10JAN07

OUO6075,00005CA -74-13JUL07-2/2

## Slette totalværdier for afgrøde/udskrive totalværdier for afgrøde

*BEMÆRK: Følgende oplysninger vises på GreenStar-displayet (hvis udstyret hermed) i stedet for på CommandCenter-displayet.*

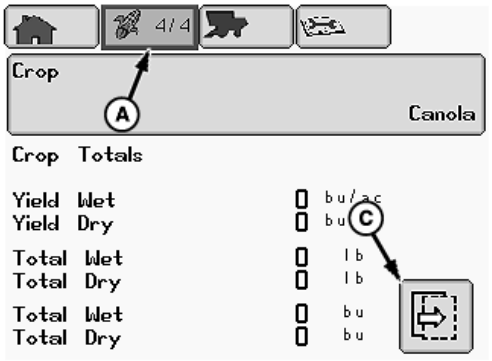
*Hvis maskinen ikke er udstyret med fugtighedssensor, vises kun følgende oplysninger om totalværdier for mark:*

- *Areal*
- *Høsttid*
- *Produktivitet*

Fra ikonet for høstoplysninger (A) drejes vælgeren (B), indtil ikonet for næste side (C) er fremhævet.

Tryk på bekræftelsesknappen (D) for at gå til den næste side.

**A—Ikon for høstoplysninger**
**B—Vælger**
**C—Ikon for næste side**
**D—Bekræftelsesknap**




H86345 —UN—10JAN07




H86297 —UN—17NOV06

OUO6075,00005CB -74-13JUL07-1/2

Drej vælgeren (A), indtil et af følgende ikoner er fremhævet:

- Felt til nulstilling af totalværdier for afgrøde (B) - sletter totalværdierne for den valgte afgrøde.

  *BEMÆRK: Der kan indbygges en valgfri printer i loftsdisplayet, der gør det muligt at udskrive totalværdier for landbrug, mark og afgrøde.*

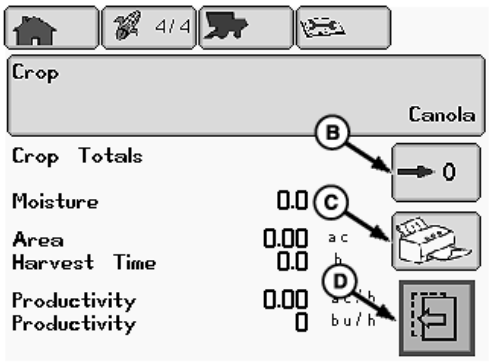
- Printerikon (C) - gør det muligt for føreren at udskrive de data, der er vist på skærmen.
- Ikon for forrige side (D) - gør det muligt for føreren at få vist den forrige side.

Tryk på bekræftelsesknappen (E), når det ønskede ikon er fremhævet.

**A—Vælger**
**B—Feltet til nulstilling af totalværdier for afgrøde**
**C—Printerikon (valgfrit)**
**D—Ikon for forrige side**
**E—Bekræftelsesknap**



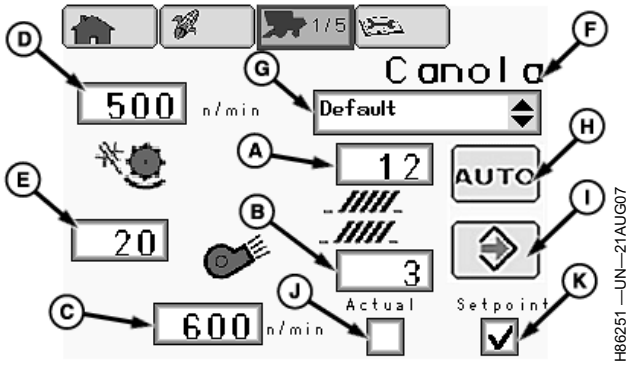

H86343 —UN—17NOV06

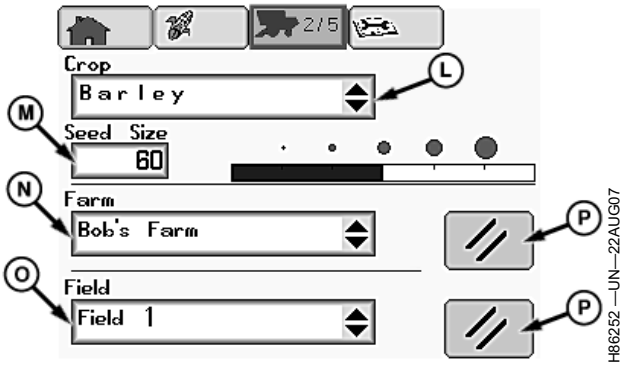



H86346 —UN—10JAN07

OUO6075,00005CB -74-13JUL07-2/2

## Opsætningssider




*BEMÆRK: 4 sider vises, hvis ikke Harvest Smart-indføringshastighed er installeret, og 5 sider hvis Harvest Smart-indføringshastighed er installeret.*

**Side 1 af 5**

**Maskinindstillinger:**

- Mejetærskerens automatiske justering (ACA) (talværdi)
  - Emtesoldposition (A)
  - Kornsoldposition (B)
  - Blæserhastighed (C)
  - Tærskehastighed (D)
  - Tærskespillerum (E)
  - Afgrøde (kan kun vises) (F)
- Ændring af afgrøde (G)
  - Default (Standard)
  - Dry (Tør) (standard)
  - Wet (Våd) (standard)
  - New (Ny)
  - Clean Out (Rengøring)
- Ikonet Auto (Automatisk) (H) - De ønskede maskinindstillinger vælges af føreren og justeres automatisk til de indstillinger, der er vist på CommandCenter-displayet.
- Ikon for lagring (I) - Gør det muligt for føreren at gemme sine personlige maskinindstillinger.

[1]*Vises på GreenStar-displayet (hvis udstyret hermed) i stedet for på CommandCenter-displayet.*

*BEMÆRK: Personlige maskinindstillinger tilsidesætter ikke fabriksindstillingerne.*

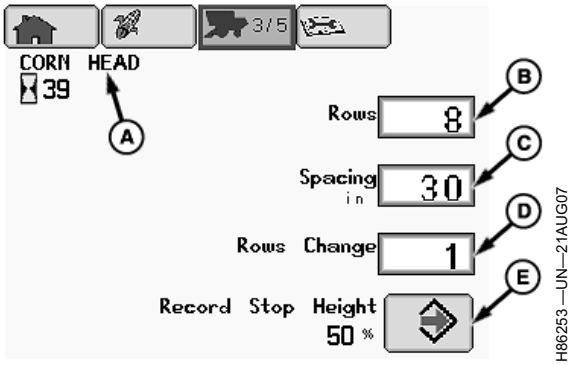
- Feltet Actual (Faktisk) (J) - Hvis feltet er markeret, kan indstillinger ikke justeres automatisk. Gør det muligt for føreren at ændre én indstilling ad gangen, i stedet for at maskinen automatisk justerer hver indstilling igen.
- Feltet Setpoint (Indstillingspunkt) (K) - Hvis feltet er markeret, er funktionen til automatisk justering af indstillinger aktiveret. Gør det muligt for føreren at ændre indstillinger, og gør det muligt for maskinen af justere disse indstillinger automatisk.

**Side 2 af 5**

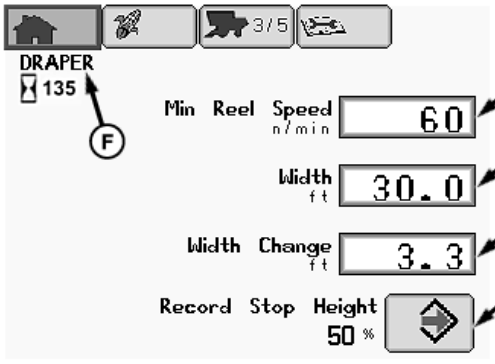
- Crop (Afgrøde) (L)[1]
  - Fast liste
- Tabsfølsomhed
  - Seed Size (Frøstørrelse) (M)
- Farm (Landbrug) (N)[1]
  - Alfanumerisk dataangivelse
  - Ikon til sletning (P)
- Field (Mark) (O)[1]
  - Alfanumerisk dataangivelse
  - Ikon til sletning (P)

**Fortsat på næste side**

**Side 3 af 5**




H86253 —UN—21AUG07



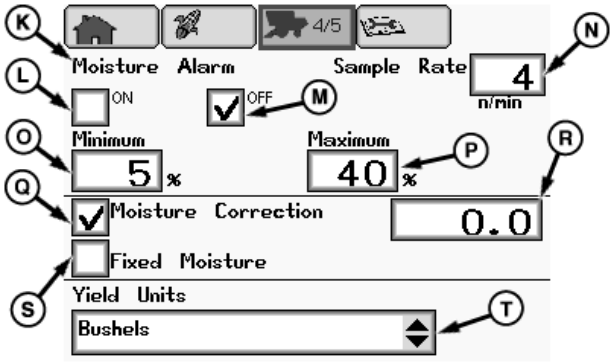

H86254 —UN—21AUG07

- Majsskærebord og timetæller[1] (A)
  - Skærebordstype (automatisk registrering)
  - Total Rows (Antal rækker i alt) (Rows (Rækker), Based on Type (På basis af type), Numeric Entry (Talværdi) (B)
  - Row Spacing (Rækkeafstand) (C)
  - Row Change (Ændring af rækker) (formindsk skårne rækker) (D)
  - Record Stop Height (Registrer stophøjde) (registrering af opsætning af højde ved drejning TIL/FRA) (E)
- Draper/Platform/Belt Pickup (Kamvinde/platform/bæltepickup) og timetæller[1] (F)
  - Skærebordstype (automatisk registrering)
  - Minimum Reel Speed (Laveste vindehastighed) eller Minimum Belt Pickup Speed (Laveste bæltepickuphastighed) (G)
  - Total Width (Bredde i alt) (Total Width (Bredde i alt), Based on Type (På basis af type), Numeric Entry (Talværdi) (H)
  - Width Change (Ændring af bredde) (formindsk skærebredde) (I)
  - Record Stop Height (Registrer stophøjde) (registrering af opsætning af højde ved drejning TIL/FRA) (J)

**Side 4 af 5**

*BEMÆRK: Side vises med fugtighedssensor, hvis udstyret hermed.*

*[1]Kontakt din John Deere-forhandler for at få information om nulstilling af skærebordets drifttimer.*

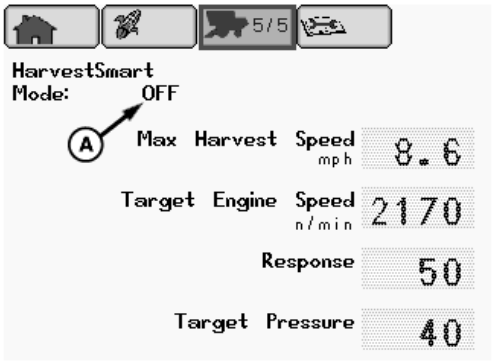



H90868 —UN—22FEB08

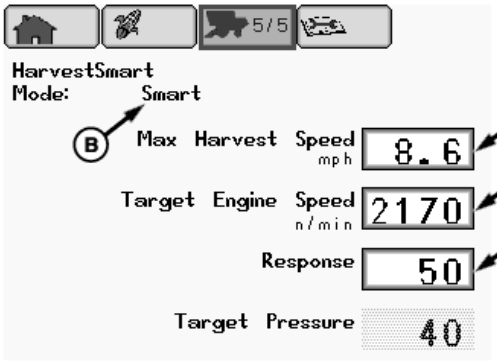
- Moisture Alarm (Fugtalarm) (K)
  - ON (TIL) (L)
  - OFF (FRA) (M)
  - Prøvehastighed (0 - 4) (N)
  - Minimum Alarm (Laveste alarm) (1 - 50%) (O)
  - Maximum Alarm (Højeste alarm) (1 - 60%) (P)
- Moisture Correction (Fugtighedskorrektion) (-25,0 til 25,0, trin på 0,1) (Q)
  - Manuel indstilling af forskydning (R)
  - Fixed Moisture (Fast fugtighed) (S)
- Harvesting Yield Units (Høstudbytteenheder) (T)
  - Fast liste

**Fortsat på næste side**

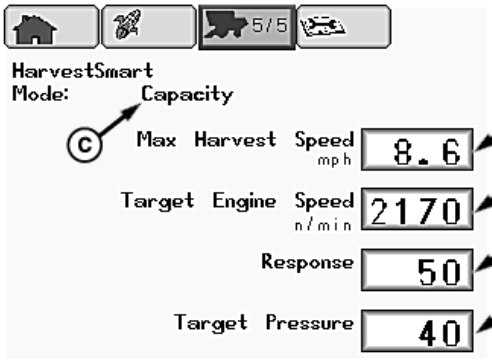
**Side 5 af 5**




H87297 —UN—22AUG07




H87298 —UN—22AUG07




H86256 —UN—22AUG07

**Smart fødehastighed for høst (valgfri):**

- Aktuel driftstilstand
  - OFF (FRA) (A)
  - Smart (B)
  - Capacity (Kapacitet) (C)
- Max Harvest Speed (Maks. høsthastighed) (2,0 - 14,0 km/t) (1,2 - 8,6 mph), trin på (0,1 km/t) (0,1 mph) (D)
- Target Engine Speed (Nominelt motoromdrejningstal) (2350 - 2560 rpm[1], 2150 - 2350 rpm[2], trin på 10 rpm) (E)
- Response (Reaktion) (1 - 100, trin på 1) (F)
- Target Pressure (Nominelt tryk) (30 - 420, trin på 1) (G)

*[1]6,8 I motor*
*[2]9,0 I og 13,5 I motor*

OUO6075,0000048 -74-25JUN08-3/3

## Automatisk justering af mejetærskerens (ACA) afgrødeindstillinger (uden avnesoldudvidelse, bagest)

Disse afgrøder er indstillet fra fabrikken.

| Afgrøde | Tærskehastighed | Ventilatorhastighed | Tærskespillerum | Avnesoldposition | Kornsoldsposition |
|---|---|---|---|---|---|
| Lucerne | 700 | 620 | 0 | 15 | 2 |
| Byg | 700 | 800 | 15 | 20 | 7 |
| Raps | 500 | 650 | 30 | 13 | 3 |
| Majs (tør) | 350 | 1200 | 30 | 17 | 12 |
| Majs (våd) | 400 | 1250 | 30 | 17 | 12 |
| Spiselige bønner | 500 | 800 | 20 | 20 | 8 |
| Hør | 900 | 620 | 10 | 15 | 5 |
| Græssæd | 700 | 500 | 15 | 15 | 5 |
| Linser | 400 | 900 | 10 | 15 | 5 |
| Hirse | 750 | 620 | 15 | 15 | 3 |
| Sennep | 750 | 800 | 15 | 14 | 5 |
| Hvidfrøede bønner | 500 | 800 | 20 | 20 | 8 |
| Havre | 700 | 800 | 15 | 20 | 7 |
| Ærter | 350 | 800 | 20 | 18 | 8 |
| Springmajs | 450 | 850 | 15 | 15 | 4 |
| Rapsfrø (våd) | 500 | 650 | 30 | 13 | 3 |
| Rapsfrø (tør) | 600 | 700 | 30 | 12 | 2 |
| Ris | 800 | 800 | 20 | 18 | 6 |
| Rug | 800 | 850 | 12 | 17 | 6 |
| Farvetidsel | 350 | 650 | 20 | 15 | 5 |
| Durra (hirse) | 600 | 900 | 20 | 15 | 6 |
| Sojabønner | 550 | 900 | 20 | 18 | 8 |
| Solsikke | 350 | 750 | 30 | 15 | 8 |
| Hvede | 900 | 850 | 12 | 17 | 6 |
| Tritical | 900 | 800 | 22 | 17 | 6 |
| Kikærter | 600 | 700 | 20 | 15 | 7 |
| Lupiner | 450 | 1000 | 15 | 18 | 6 |

OUO6075,0000D45 -74-10JUL08-1/1

## Automatisk justering af mejetærskerens (ACA) afgrødeindstillinger (med avnesoldudvidelse, bagest)

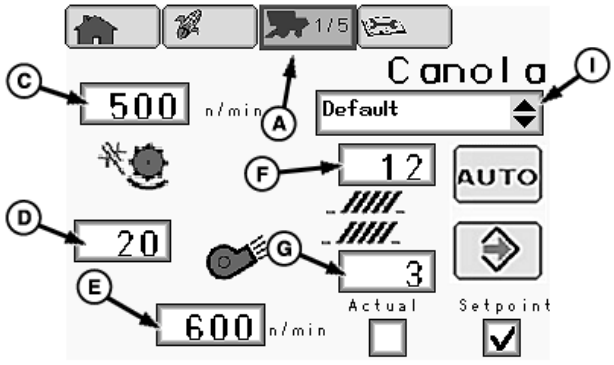
Disse afgrøder er indstillet fra fabrikken.

| Afgrøde | Tærskehastighed | Ventilatorhastighed | Tærskespillerum | Avnesoldposition | Kornsoldsposition | Emtesoldforlængelse, bagest |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Lucerne | 700 | 620 | 0 | 15 | 4 | 0 |
| Byg | 900 | 1050 | 15 | 17 | 9 | 5 |
| Raps | 600 | 750 | 30 | 14 | 5 | 5 |
| Majs (tør) | 450 | 1250 | 30 | 17 | 12 | 5 |
| Majs (våd) | 450 | 1250 | 30 | 17 | 12 | 5 |
| Spiselige bønner | 500 | 1000 | 20 | 18 | 10 | 5 |
| Hør | 900 | 620 | 10 | 15 | 5 | 0 |
| Græssæd | 900 | 500 | 15 | 15 | 6 | 5 |
| Linser | 400 | 900 | 10 | 15 | 5 | 5 |
| Hirse | 750 | 620 | 15 | 15 | 5 | 0 |
| Sennep | 750 | 800 | 15 | 14 | 5 | 0 |
| Hvidfrøede bønner | 500 | 900 | 20 | 18 | 10 | 5 |
| Havre | 900 | 900 | 15 | 18 | 9 | 5 |
| Ærter | 350 | 850 | 20 | 18 | 10 | 5 |
| Springmajs | 450 | 900 | 15 | 14 | 6 | 5 |
| Rapsfrø (tør) | 600 | 750 | 30 | 14 | 5 | 5 |
| Rapsfrø (våd) | 700 | 800 | 30 | 14 | 6 | 0 |
| Ris | 950 | 900 | 20 | 17 | 8 | 5 |
| Rug | 950 | 850 | 20 | 16 | 8 | 5 |
| Farvetidsel | 350 | 700 | 20 | 15 | 7 | 5 |
| Durra (hirse) | 600 | 1000 | 20 | 15 | 8 | 5 |
| Sojabønner | 550 | 1000 | 20 | 18 | 10 | 5 |
| Solsikke | 350 | 800 | 30 | 15 | 10 | 5 |
| Hvede | 950 | 1100 | 12 | 16 | 8 | 5 |
| Tritical | 950 | 1050 | 22 | 17 | 8 | 5 |
| Kikærter | 600 | 750 | 20 | 15 | 9 | 5 |
| Lupiner | 450 | 1100 | 15 | 18 | 8 | 5 |

OUO6075,0000D46 -74-10JUL08-1/1

## Ændring af maskinindstillinger

### Side med maskinindstillinger




H86415 —UN—06MAR07




H86416 —UN—17NOV06

Fra ikonet for opsætningssider (A) drejes vælgeren (B), indtil en af følgende er fremhævet:

- Blæserhastighed (C)
  - Indstillinger mellem 200 - 1000 o/min, trin på 10 o/min
- Tærskespillerum (D)
  - Indstillinger mellem 0 - 60, trin på 1 mm
- Blæserhastighed (E)
  - Indstillinger mellem 620 - 1350 o/min, trin på 10 o/min
- Avnesoldets frigang (F)
  - Indstillinger mellem 0 - 32 mm, trin på 1 mm
- Kornsoldets frigang (G)
  - Indstillinger mellem 0 - 32 mm, trin på 1 mm

Tryk på bekræftelsesknappen (H), når den ønskede indstilling er fremhævet.

Drej display/indstillingspunkt, indtil de ønskede indstillinger er nået, og tryk på bekræftelsesknappen for at gemme værdierne.

**Redigering af funktioner til ændring af afgrøde**

Drej vælgeren, indtil menuen med funktioner til ændring af afgrøde (I) er fremhævet, og tryk på bekræftelsesknappen.

Drej displayindstillingspunktet for at vælge mellem følgende:

**A—Ikon for opsætningssider**
**B—Vælger**
**C—Tærskehastighed**
**D—Tærskespillerum**
**E—Blæserhastighed**
**F—Avnesoldets frigang**
**G—Kornsoldets frigang**
**H—Bekræftelsesknap**
**I—Menu til ændring af afgrøde**

- Standard - viser standardfabriksindstillingerne for valgte afgrøder.
- Dry (Tør) (standard) - viser standardfabriksindstillinger for majs.
- Wet (Våd) (standard) - viser standardfabriksindstillinger for majs.
- New (Ny) - vælges, hvis der angives et sæt tilpassede/personlige afgrødeindstillinger.
- Clean Out (Rengør) - viser de standardfabriksindstillinger, der gør det muligt at rengøre maskinen.

Tryk på bekræftelsesknappen, når den ønskede funktion til ændring af afgrøde er valgt.

**Fortsat på næste side**

**Ikonet Auto (Automatisk) eller Save (Gem)**

Drej vælgeren, indtil ikonet Auto (Automatisk) (A) eller ikonet Save (Gem) (B) er fremhævet.

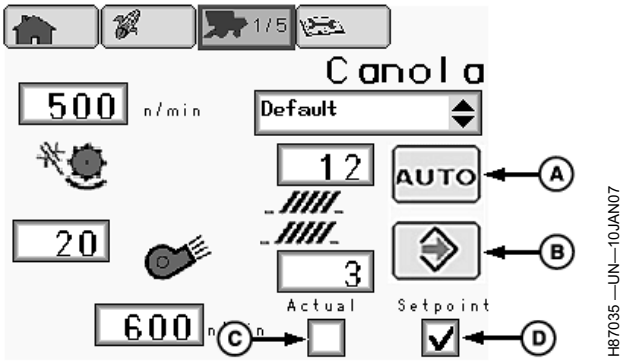
- Ikonet Auto (Automatisk) - De ønskede maskinindstillinger vælges af føreren og justeres automatisk til de indstillinger, der er vist på CommandCenter-displayet.
- Ikonet Save (Gem) - Gør det muligt for føreren at gemme personlige maskinindstillinger, hvis menupunktet New (Ny) er valgt i menuen med funktioner til ændring af afgrøde.

*BEMÆRK: Der kan gemmes et sæt personlige indstillinger for hver afgrøde, og det navngives "Custom 1". Der kan desuden gemmes yderligere ni sæt personlige indstillinger. Disse ni sæt kan fordeles mellem forskellige afgrøder efter behov. Når et af disse sæt anvendes, navngives det startende med "Custom 2" (fx: andet sæt personlige indstillinger for CORN (majs) og WHEAT (hvede) navngives begge "Custom 2"). Det tredje sæt personlige indstillinger for CORN (Majs) navngives "Custom 3". Personlige maskinindstillinger tilsidesætter ikke fabriksindstillingerne.*

Bestem, hvilken indstilling du vil vælge, og tryk på bekræftelsesknappen.

**Feltet Actual (Faktisk) eller Setpoint (Indstillingspunkt)**

Drej vælgeren, indtil feltet Actual (Faktisk) (C) eller feltet Setpoint (Indstillingspunkt) (D) er fremhævet.




**A—Ikonet Auto (Automatisk)**
**B—Ikonet Save (Gem)**
**C—Feltet Actual (Faktisk)**
**D—Feltet Setpoint (Indstillingspunkt)**

- Feltet Actual (Faktisk) - Hvis feltet er markeret, fungerer de automatiske justeringsindstillinger ikke. Gør det muligt for føreren at ændre én indstilling ad gangen, i stedet for at maskinen automatisk justerer hver indstilling igen.
- Feltet Setpoint (Indstillingspunkt) - Hvis feltet Setpoint (Indstillingspunkt) er markeret, er de automatiske justeringsindstillinger aktive. Gør det muligt for føreren at ændre indstillinger, og gør det muligt for maskinen af justere disse indstillinger automatisk.

Bestem, hvilket felt du vil vælge, og tryk på bekræftelsesknappen. I det fremhævede felt vises en afkrydsning, der angiver, hvilken indstilling der er valgt.

OUO6075,0000D41 -74-04DEC07-2/2

## Ændre afgrøde og følsomhed for frøstørrelse

### Menuen Crop (Afgrøde)

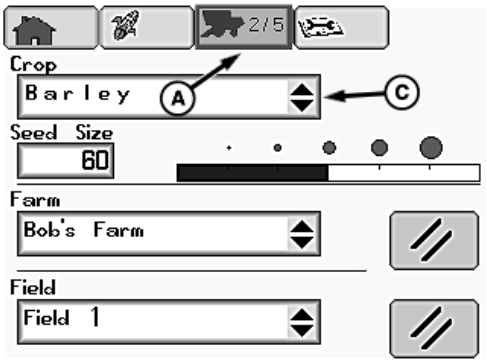
Fra ikonet for opsætningssider (A) drejes vælgeren (B), indtil afgrødemenuen (C) er fremhævet.

Tryk på bekræftelsesknappen (D) for at få vist listen over afgrøder.

Drej vælgeren for at vælge den ønskede afgrøde:

| | |
|---|---|
| Lucerne | Havre |
| Sommerbyg | Ærter |
| Vinterbyg | Springmajs |
| Raps | Rapsfrø |
| Kikærter | Ris |
| Majs | Rug |
| Spiselige bønner | Farvetidsel |
| Hør | Durra (hirse) |
| Grasfrø | Sojabønner |
| Linser | Solsikke |
| Lupiner | Tritical |
| Hirse | Hvede |
| Sennep | |
| Hvidfrøet bønner | |

Tryk på bekræftelsesknappen, når den ønskede afgrøde er valgt.




H87087 —UN—25JAN07




H86297 —UN—17NOV06

**A—Ikon for opsætningssider**
**B—Vælger**
**C—Menuen Crop (Afgrøde)**
**D—Bekræftelsesknap**

**Fortsat på næste side**

**Frøstørrelse**

Drej vælgeren (A), indtil frøstørrelsen (B) er fremhævet.

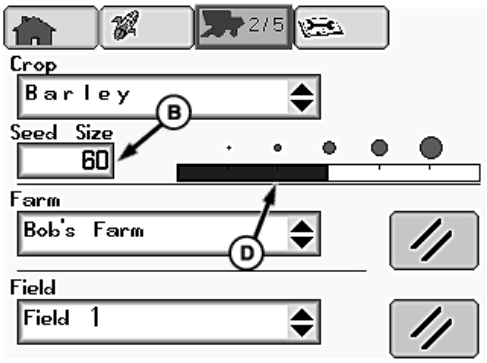
Tryk på bekræftelsesknappen (C), og drej vælgeren, indtil den ønskede frøstørrelse er vist på søjlediagrammet (D) (i nedenstående tabel findes frøstørrelsestal).

| Små frø (Standard 38) | Mellemstore frø (Standard 50) | Store frø (Standard 70) |
|---|---|---|
| Lucerne | Sommerbyg | Kikærter |
| Raps | Vinterbyg | Majs |
| Hør | Linser | Spiselige bønner |
| Grasfrø | Springmajs | Lupiner |
| Hirse | Farvetidsel | Hvidfrøet bønner |
| Sennep | Durra (hirse) | Ærter |
| Havre | Hvede | Sojabønner |
| Rapsfrø | | Solsikker |
| Ris | | |
| Rug | | |
| Tritical | | |

Tryk på bekræftelsesknappen, når frøstørrelsen er angivet.




H87089 —UN—13DEC06

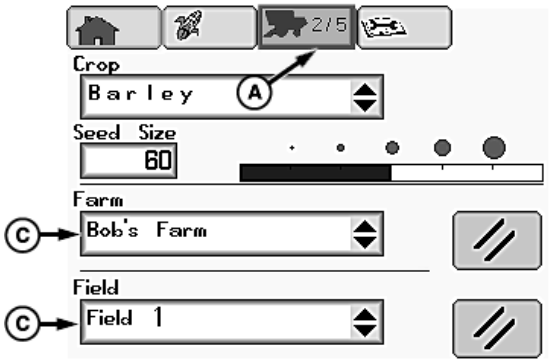



H87090 —UN—25JAN07

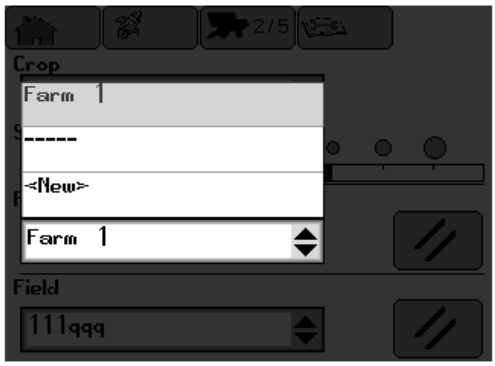
**A—Vælger**
**B—Frøstørrelse**
**C—Bekræftelsesknap**
**D—Søjleskala**

OUO6075,00005CE -74-09AUG07-2/2

## Vælge eksisterende landbrug/mark eller navngive nyt landbrug/ny mark




H87299 —UN—26JAN07




H87353 —UN—05FEB07

*Menuen New Farm/Field (Nyt landbrug/ny mark)*

Fra ikonet for opsætningssider (A) drejes vælgeren (B), indtil menuen Farm or Field (Landbrug eller mark) (C) er fremhævet.

Tryk på bekræftelsesknappen (D) for at få vist en liste over landbrug eller marker

Drej vælgeren for at vælge et eksisterende landbrug eller en eksisterende mark, eller vælg "New" (Ny) for at oprette et nyt landbrug eller en ny mark.

Tryk på bekræftelsesknappen, når det ønskede valg er fremhævet.

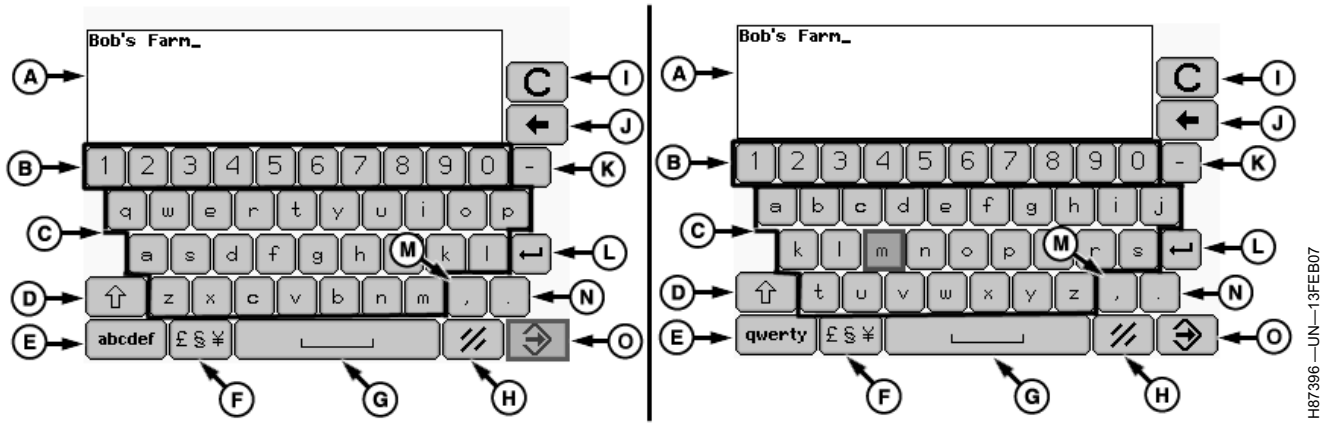



H86297 —UN—17NOV06

**A—Ikon for indstillingssider**
**B—Vælgerknap**
**C—Menuen Farm or Field (Landbrug eller mark)**
**D—Bekræftelsesknap**

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000A40 -74-26JUN08-1/3

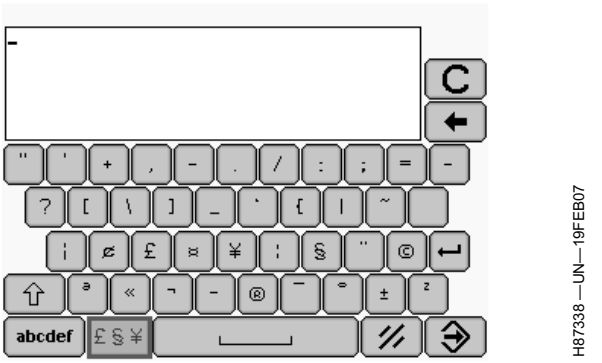



*QWERTY-tastaturlayout / ABC-tastaturlayout*

*BEMÆRK: QWERTY- og ABC-tastaturet fungerer ens, afhængigt af hvilket tastatur der er valgt til arbejdet.*

Hvis "New" (Ny) er valgt, vises der en alfanumerisk skærm, hvor du kan navngive et landbrug eller en mark.

**A—Visning af navne på landbrug/marker**
**B—Numeriske taster**
**C—Alfanumeriske taster**
**D—Caps Lock/Skift-tast**
**E—QWERTY (standardlayout for skrivemaskinetastatur) eller ABC-tast**
**F—Tasten Symbols (Symboler)**
**G—Mellemrumstast**
**H—Tasten Cancel (Annuller)**
**I—Tasten Clear All (Slet alt)**
**J—Tasten Backspace (Tilbage)**
**K—Bindestregstast**
**L—Enter-/returtasten**
**M—Kommatast**
**N—Punktumtast**
**O—Enter-/acceptertast**




*Tastaturlayout for symboler*

**Fortsat på næste side**

Drej vælgeren (A), indtil den ønskede tast er fremhævet, og tryk på bekræftelsesknappen (B).

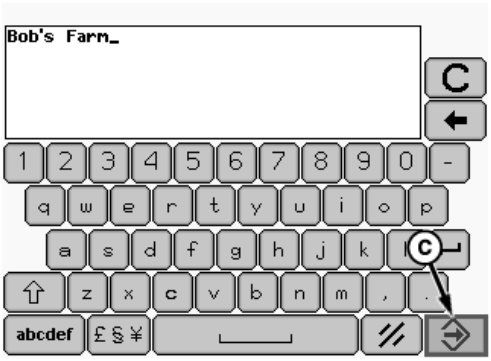
Gentag eventuelt fremgangsmåden for at navngive et landbrug eller en mark.

Når landbruget eller marken er navngivet, drejes vælgeren, indtil enter/acceptertasten (C) er fremhævet, hvorefter der trykkes på bekræftelsesknappen.

**A—Vælgerknap**
**B—Bekræftelsesknap**
**C—Enter-/acceptertast**



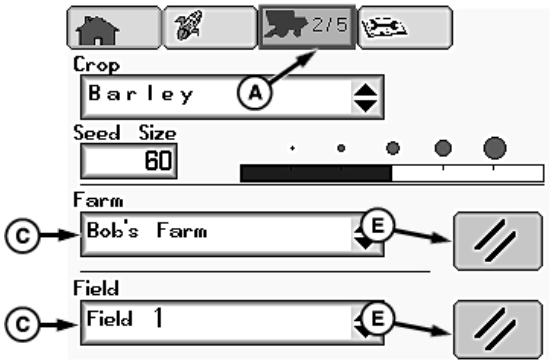

H87355 —UN—05FEB07




H87470 —UN—20FEB07

OUO6075,0000A40 -74-26JUN08-3/3

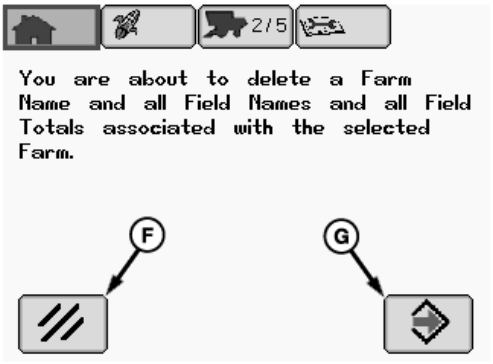
## Slette navn på eksisterende landbrug/mark




H87356 —UN—05FEB07

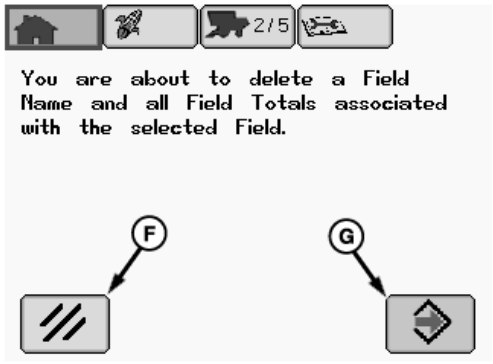



H86297 —UN—17NOV06




H87359 —UN—05FEB07

*Slette landbrug*




H87358 —UN—05FEB07

*Slette mark*

Fra ikonet for opsætningssider (A) drejes vælgeren (B), indtil menuen Farm or Field (Landbrug eller mark) (C) er fremhævet.

Tryk på bekræftelsesknappen (D) for at få vist en liste over landbrug eller marker

Drej vælgeren for at vælge det landbrug eller den mark, der skal slettes.

Tryk på bekræftelsesknappen, når det ønskede valg er fremhævet.

Drej vælgeren, indtil ikonet for sletning af landbrug eller mark (E) er fremhævet.

Skærmen for det ønskede landbrug eller den ønskede mark vises.

**A—Ikon for opsætningssider**
**B—Vælger**
**C—Menuen Farm or Field (Landbrug eller mark)**
**D—Bekræftelsesknap**
**E—Ikon til sletning af landbrug eller mark**
**F—Ikon til annullering**
**G—Enter/ikon til accept**

Drej vælgeren for at vælge ikonet til annullering (F) eller enter/ikonet til accept (G) for at slette et landbrug eller en mark.

OUO6075,0000A9E -74-16JUL07-1/1

## Indstillinger for justering af skærebord

### Indstillinger for høstforsats

Fra ikonet for opsætningssider (A) drejes vælgeren (B), indtil en af følgende er fremhævet:

- Feltet Rows (Rækker) (C) - gør det muligt for føreren at indstille antallet af rækker på høstforsats.
- Feltet Spacing (Afstand) (D) - gør det muligt for føreren at indstille afstanden på høstforsats.
- Feltet Rows Change (Rækkeændring) (E) - gør det muligt for føreren at indstillel rækkeændringer (ikke høstning i fuld bredde). Denne værdi skal angives, når skærebredden ændres på side 1 af 4 med høstoplysninger.

Tryk på bekræftelsesknappen (F), når det ønskede felt er fremhævet.

Drej vælgerskiven, til den ønskede værdi vises i boksen, og tryk på bekræftelsesknappen for at gemme værdierne.

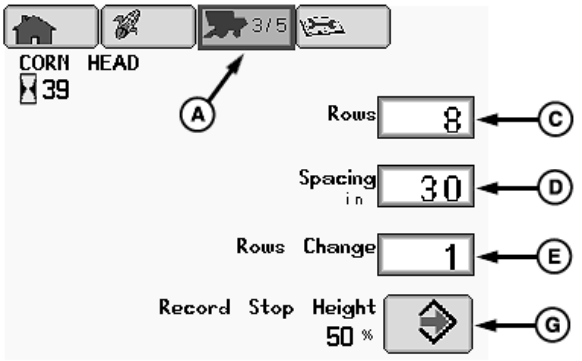
### Registreringsstophøjde

Drej vælgeren, indtil ikonet til angivelse af registreringsstophøjde (G) er fremhævet.

Løft eller sænk skærebordet til den ønskede registreringsstophøjde, og tryk på bekræftelsesknappen for at gemme værdien.

*BEMÆRK: Registrering slukker automatisk ved eller over en forudindstillet højde og tænder under den forudindstillede højde, under forudsætning af at alle andre betingelser er opfyldt (separator/skærebord tilkoblet, motor på fuld gas, gård/mark er indstillet), se Manuel registrering TIL/FRA i dette afsnit for oplysninger om midlertidig tilsidesættelse.*

*Hvis stubhøjdesensor eller skærebordsjordtryk (flyde) er aktive, er det irrelevant at registrere stophøjdeindstillinger og registreringen slukker, under forudsætning af at alle andre betingelser er opfyldt (separator/skærebord tilkoblet, motor på fuld gas, gård/mark er indstillet).*




H87094 —UN—10JAN07




H87093 —UN—15DEC06

**A—Ikon for opsætningssider**
**B—Vælger**
**C—Feltet Rows (Rækker)**
**D—Feltet Spacing (Afstand)**
**E—Feltet Rows Change (Rækkeændring)**
**F—Bekræftelsesknap**
**G—Ikonet Record Stop Height (Registrer stophøjde)**

**Fortsat på næste side**

**Indstillinger for kamvinde/platform/bæltepickup**

Fra ikonet for opsætningssider (A) drejes vælgeren (B), indtil en af følgende er fremhævet:

- Feltet Minimum Reel Speed (Laveste vindehastighed) eller Minimum Belt Pickup Speed (Laveste bæltepickuphastighed) (C) - gør det muligt for føreren at angive den laveste vindehastighed eller bæltepickuphastighed.
- Feltet Width (Bredde) (D) - gør det muligt for operatøren at indstille skærebredde på platforme.
- Feltet Width Change (Ændring af bredde) (E) - gør det muligt for føreren at indstille ændringer af skærebredde (ikke høstning i fuld bredde). Denne værdi skal angives, når skærebredden ændres på side 1 af 4 med høstoplysninger.

Tryk på bekræftelsesknappen (F), når det ønskede felt er fremhævet.

Drej vælgerskiven, til den ønskede værdi vises i boksen, og tryk på bekræftelsesknappen for at gemme værdierne.

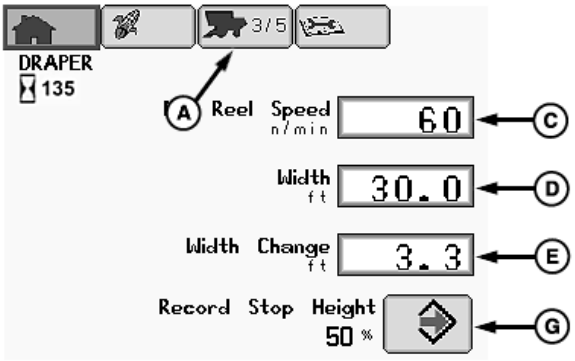
**Registreringsstophøjde**

Drej vælgeren, indtil ikonet til angivelse af registreringsstophøjde (G) er fremhævet.

Løft eller sænk skærebordet til den ønskede registreringsstophøjde, og tryk på bekræftelsesknappen for at gemme værdien.

*BEMÆRK: Registrering slukker automatisk ved eller over en forudindstillet højde og tænder under den forudindstillede højde, under forudsætning af at alle andre betingelser er opfyldt (separator/skærebord tilkoblet, motor på fuld gas, gård/mark er indstillet), se Manuel registrering TIL/FRA i dette afsnit for oplysninger om midlertidig tilsidesættelse.*

*Hvis stubhøjdesensor eller skærebordsjordtryk (flyde) er aktive, er det irrelevant at registrere stophøjdeindstillinger og registreringen slukker, under forudsætning af at alle andre betingelser er opfyldt (separator/skærebord tilkoblet, motor på fuld gas, gård/mark er indstillet).*




H87095 —UN—10JAN07




H87093 —UN—15DEC06

**A—Ikon for opsætningssider**
**B—Vælger**
**C—Boks for minimal hastighed af vinde eller bælteopsamling**
**D—Feltet Width (Bredde)**
**E—Feltet Width Change (Breddeændring)**
**F—Bekræftelsesknap**
**G—Ikonet Record Stop Height (Registrer stophøjde)**

OUO6075,00005CF -74-19DEC07-2/2

## Ændre fugtighedsindstillinger, prøveindsamlingshastighed og udbytteenheder

*BEMÆRK: Side vises med fugtighedssensor, hvis udstyret hermed.*

### Fugtighedssensorindstillinger

Fra ikonet for opsætningssider (A) drejes vælgeren (B), indtil feltet ON (TIL) (C) eller feltet OFF (FRA) (D) er fremhævet.

- Feltet Moisture Alarm ON (Fugtalarm slået til) - Hvis feltet er markeret, høres fugtalarmen, hvis værdien falder til under minimumindstillingen (indstillet af føreren) eller stiger til over maksimumindstillingen (fastsat af føreren).
- Feltet Moisture Alarm OFF (Fugtalarm slået fra) - Hvis feltet er markeret, høres fugtalarmen ikke, hvis værdien falder til under minimumindstillingen (indstillet af føreren) eller stiger til over maksimumindstillingen (fastsat af føreren).

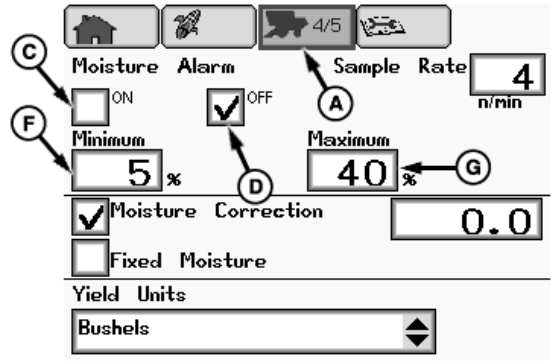
Tryk på bekræftelsesknappen (E), når det ønskede felt er fremhævet.

Drej vælgeren, indtil feltet Minimum (F) eller feltet Maximum (G) er fremhævet:

*BEMÆRK: Bruges til at angive indstillingsværdierne (minimum og maksimum) for aktivering af fugtalarmen.*

- Feltet Minimum Moisture Alarm (Min. fugtalarm) - Føreren vælger en fugtprocent, hvor alarmen lyder, når værdien falder til under den indstillede værdi.
- Feltet Maximum Moisture Alarm (Maks. fugtalarm) - Føreren vælger en fugtprocent, hvor alarmen lyder, når værdien stiger til over den indstillede værdi.

Tryk på bekræftelsesknappen, når det ønskede felt er fremhævet.




H90869 —UN—25FEB08




H86339 —UN—17NOV06

**A—Ikon for indstillingssider**
**B—Vælgerknap**
**C—Feltet ON (TIL)**
**D—Feltet OFF (FRA)**
**E—Bekræftelsesknap**
**F—Feltet Minimum**
**G—Feltet Maximum**

Drej vælgerknappen, indtil den ønskede værdi er vist i feltet. Tryk på bekræftelsesknappen for at gemme værdierne.

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000061 -74-26JUN08-1/4

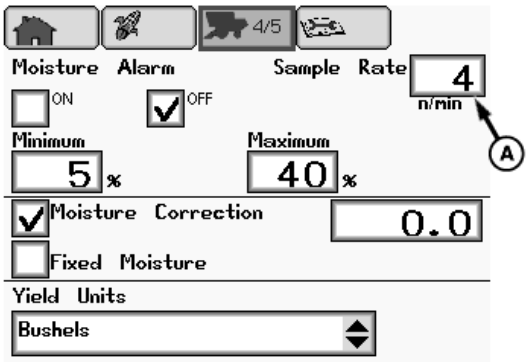
*BEMÆRK: Prøveindsamlingshastighed angiver hvor ofte fugtighedssensoren indsamler afgrødeprøver Nogle afgrøder kan virke slibende, hvorfor prøveindsamlingshastigheden må forlænges (eksempelvis ris).*

*Indstillingerne gemmes ikke i hukommelsen, når nøglen drejes. Hvis prøveindsamlingshastigheden er sat til nul (fugtighedsføleren er deaktiveret), gemmes denne indstilling ikke, og den tidligere indstilling genoprettes, når nøglen drejes.*

**Indstillinger for prøveindsamlingshastighed**

Drej vælgeren, indtil feltet prøveindsamlingshastighed (A) er fremhævet, og tryk på bekræftelsesknappen.

Drej vælgerknappen, indtil den ønskede værdi er vist i feltet. Tryk på bekræftelsesknappen for at gemme værdierne.




H90880 —UN—25FEB08

**A—Feltet prøveindsamlings-hastighed**

OUO6075,0000061 -74-26JUN08-2/4

**Indstillinger for fugtighedskorrektion/fast fugtighed**

Drej vælgeren (A), indtil feltet Moisture Correction (Fugtighedskorrektion) (B) eller feltet Fixed Moisture (C) er fremhævet:

**VIGTIGT: En fugtighedskorrektionsændring ændrer ikke de data, der allerede er gemt. Når ændringerne er udført, vil alle oplysninger om høsten indsamlet fra dette punkt reflektere disse ændringer.**

- Feltet Moisture Correction (Fugtighedskorrektion) - Angiv en fugtighedskorrektion, der svarer til aflæsningerne fra en kunde- eller elevatorcertificeret fugtighedssensor.
- Feltet Fixed Moisture (Fast fugtighed) - Aflæsning af fugtighedssensor deaktiveres, og de forudindstillede fugtighedsværdier anvendes.

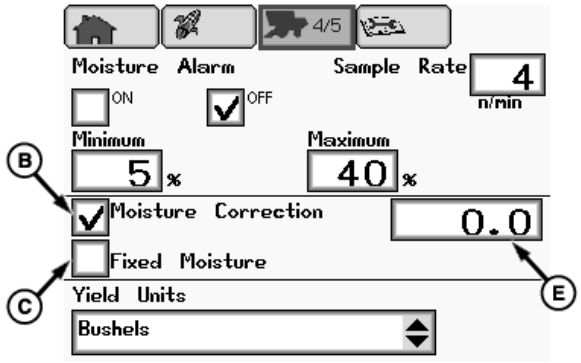
Når den ønskede boks er fremhævet, skal du trykke på bekræftelsesknappen (D).

Drej vælgeren, indtil feltet for værdi/ændring (E) er fremhævet, og tryk på bekræftelsesknappen.

Drej vælgerknappen, indtil den ønskede værdi er vist i feltet. Tryk på bekræftelseskontakten for at gemme værdien.




H86925 —UN—27NOV06




H90871 —UN—22FEB08

**A—Vælgerknap**
**B—Feltet Moisture Correction (Fugtighedskorrektion)**
**C—Feltet Fixed Moisture (Fast fugtighed)**
**D—Bekræftelsesknap**
**E—Felt med værdi/ændring**

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000061 -74-26JUN08-3/4

### Indstillinger for udbytteenheder

Drej vælgeren (A), indtil menuen Yield Units (Udbytteenheder) (B) er fremhævet. Tryk på bekræftelsesknappen (C).

Drej vælgeren for at vælge de ønskede udbytteenheder:

| | |
|---|---|
| Skæppe (bushels) | Pund |
| Tønder (barrels) | Kilogram |
| Sække | Metriske ton |
| Hundrede vægt | Tons |

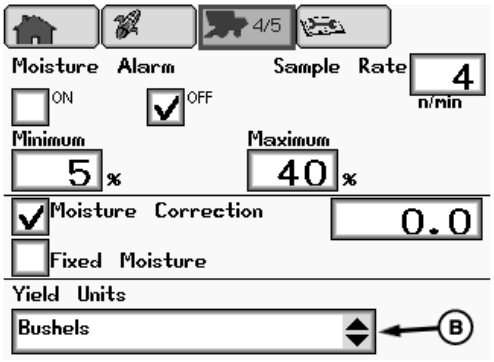
Tryk på bekræftelsesknappen, når de ønskede udbytteenheder er valgt.

*BEMÆRK: Føreren vælger de ønskede globale enheder fra siden med regionale displayindstillinger for ønskede arealenheder. Se Lokale indstillinger, Indstillinger af dato/klokkeslæt, Måleenheder senere i dette afsnit.*

**A—Vælgerknap**
**B—Menuen Yield Units (Udbytteenheder)**
**C—Bekræftelsesknap**




H87089 —UN—13DEC06




H90872 —UN—22FEB08

OUO6075,0000061 -74-26JUN08-4/4

## Kalibrering for udbytte

**VIGTIGT: Masse-flow-sensoren skal kalibreres for at der kan opnås præcise målinger af kernevægten. Standardkalibrering skal udføres for hver afgrøde, der høstes. Lavt flow-kalibrering skal udføres for at opnå et forbedret præcisionsniveau i situationer, hvor der er store variationer i kornets flowhastighed.**

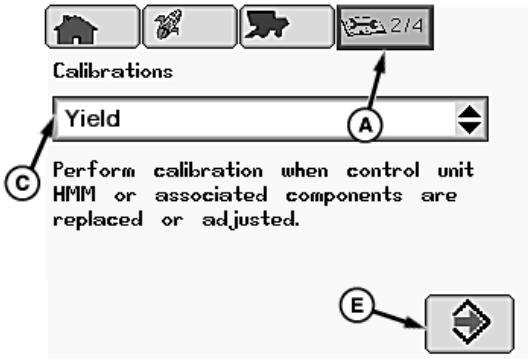
Fra ikonet for fejlfinding og kalibrering (A) skal du dreje vælgeren (B), indtil kalibreringsmenuen (C) er fremhævet.

Tryk på bekræftelseskontakten (D), og drej vælgerskiven, til **Yield** er fremhævet.

Tryk på bekræftelseskontakten, og drej vælgerskiven, til ikonet enter (E) er fremhævet.

Tryk på bekræftelsesknappen for at gå til den næste side.

**A—Ikon for fejlfinding og kalibrering**
**B—Vælgerknap**
**C—Kalibreringsmenu**
**D—Bekræftelsesknap**
**E—Enter/ikon til accept**




H91901 —UN—29MAY08




H86297 —UN—17NOV06

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000157 -74-01JUL08-1/6

*BEMÆRK: Føreren skal udføre en standardkalibrering inden lavt flow-kalibreringen.*

*Vægtikonet og feltet nulstil kompensationsnummer er ikke aktiverede i den indledende kalibrering.*

Drej vælgeren (A), indtil et af følgende ikoner er fremhævet:

- Ikon for næste side (B) - lader føreren fortsætte til næste side af kalibreringen.
- Vægtikon (C) - lader føreren indtaste en vægtangivelse som kalibreringsfaktor, når returelevatoren har leveret en vægt.
- Feltet nulstil kompensationsnummer (D) - lader føreren nulstille lavt flow-kalibreringen.

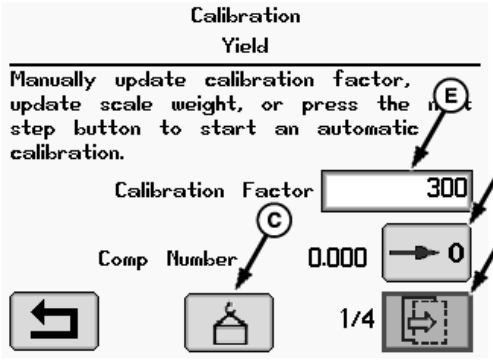
*BEMÆRK: Se Manuel justering af kalibreringsfaktor senere i dette afsnit for at få oplysninger om kalibreringsfaktor.*

- Kalibreringsfaktor (E) - lader føreren indtaste et kalibreringsfaktortal, der blev udregnet med en formel.

Tryk på bekræftelsesknappen (F), når det ønskede valg er fremhævet.




H92019 —UN—30MAY08




H92005 —UN—30MAY08

**A—Vælgerknap**
**B—Ikon for næste side**
**C—Vægtikon**
**D—Feltet nulstil kompensationsnummer**
**E—Kalibreringsfaktor**
**F—Bekræftelsesknap**

**Fortsat på næste side**

Drej vælgeren (A), indtil et af følgende ikoner er fremhævet:

*BEMÆRK: Standardfeltet og lavt flow-feltet er ikke aktiveret under den indledende kalibrering.*

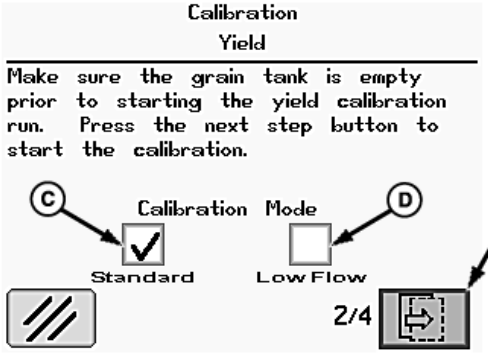
- Ikon for næste side (B) - lader føreren fortsætte til næste side af kalibreringen.
- Feltet standardkalibreringstilstand (C) - lader føreren udføre en kalibrering til hver høstet afgrøde.
- Feltet lavt flow-kalibreringstilstand (D) - lader føreren udføre en kalibrering for at opnå et forbedret præcisionsniveau i situationer, hvor der er store variationer i kornets flowhastighed.

Tryk på bekræftelsesknappen (E), når det ønskede valg er fremhævet.

**A—Vælgerknap**
**B—Ikon for næste side**
**C—Feltet standardkalibrerings-tilstand**
**D—Feltet lavt flow-kalibreringstilstand**
**E—Bekræftelsesknap**




H92020 —UN—30MAY08




H92008 —UN—30MAY08

OUO6075,0000157 -74-01JUL08-3/6

*BEMÆRK: Høstet vægt (D) er den tilnærmede vægt af det korn, der blev kalibreret med i kalibreringsprocessen.*

Drej vælgeren (A), indtil ikonet for næste side (B) er fremhævet, og tryk på bekræftelsesknappen (C).

**A—Vælgerknap**
**B—Ikon for næste side**
**C—Bekræftelsesknap**
**D—Høstudbyttevægt**




H92021 —UN—30MAY08




H92011 —UN—30MAY08

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000157 -74-01JUL08-4/6

**Ukendt vægtangivelse:** Drej vælgeren (A), indtil ikonet for næste side (B) er fremhævet, og tryk på bekræftelsesknappen (C).

*BEMÆRK: Vægtangivelsen kan indtastes, når en kalibreringen er fuldført (under kalibreringen angives cirkavægten af det korn, der er blevet høstet).*

**Kendt vægtangivelse:**

- Drej vælgeren, indtil feltet for vægtangivelse (D) er fremhævet, og tryk på bekræftelsesknappen.
- Brug det numeriske display, drej vælgeren indtil de ønskede cifre er markeret og tryk på bekræftelsesknappen.

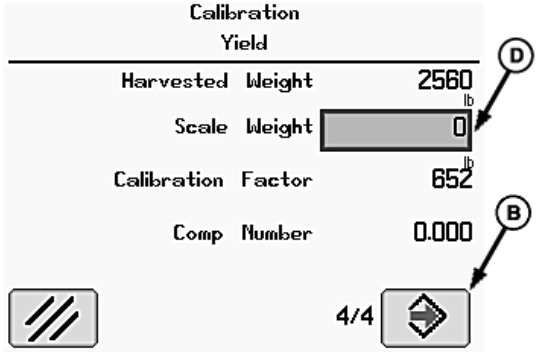
*BEMÆRK: Gentag proceduren, indtil vægtangivelsen vises.*

- Drej vælgeren, indtil ikonet enter (E) er fremhævet og tryk på bekræftelsesknappen for at vende tilbage til kalibreringsmenuen.
- Drej vælgeren, indtil ikonet for næste side (B) er fremhævet, og tryk på bekræftelsesknappen (C).

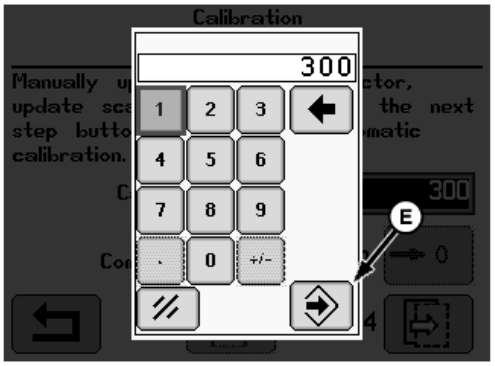
**A—Vælgerknap**
**B—Enter/ikon til accept**
**C—Bekræftelsesknap**
**D—Vist vægt**
**E—Enter/ikon til accept**




H92021 —UN—30MAY08




H92012 —UN—05JUN08




H91903 —UN—29MAY08

**Fortsat på næste side**

### Vægtangivelse fra returelevatoren

Drej vælgeren, indtil vægtikonet (A) er fremhævet, og tryk på bekræftelsesknappen.

Drej vælgeren, indtil feltet for vægtangivelse (B) er fremhævet, og tryk på bekræftelsesknappen.

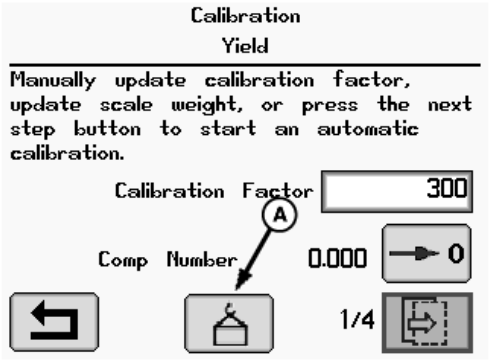
Brug det numeriske display, drej vælgeren indtil de ønskede cifre er markeret og tryk på bekræftelsesknappen.

*BEMÆRK: Gentag proceduren, indtil vægtangivelsen vises.*

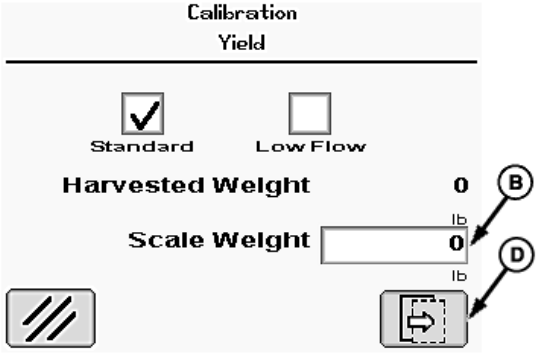
Drej vælgeren, indtil ikonet enter (C) er fremhævet og tryk på bekræftelsesknappen for at vende tilbage til kalibreringsmenuen.

Drej vælgeren, indtil ikonet for næste side (D) er fremhævet og tryk på bekræftelsesknappen for at følge instruktionerne på de efterfølgende skærmbilleder.

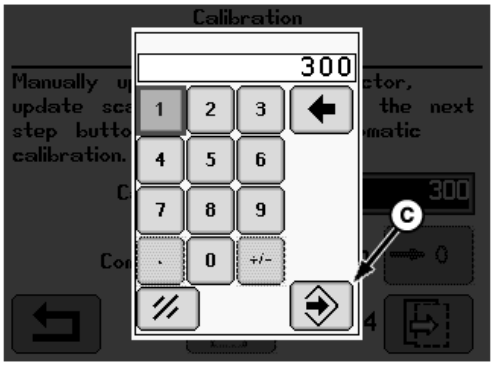
**A—Vægtikon**
**B—Feltet vægtangivelse**
**C—Enter/ikon til accept**
**D—Ikon for næste side**




H91997 —UN—30MAY08




H91998 —UN—29MAY08




H91999 —UN—29MAY08

OUO6075,0000157 -74-01JUL08-6/6

## Manuel justering af udbyttekalibreringsfaktor

*BEMÆRK: Der må ikke udføres en manuel justering af kalibreringsfaktoren, hvis du har planer om at bruge Lavt-flow-kalibrering.*

Brug følgende eksempel til at beregne en ny kalibreringsfaktor

Den viste kalibreringsfaktor = 650

Den vægt, der vises i displayet = 12.539 kg

Kornvægt, netto (vejeresultat) = 12.257 kg

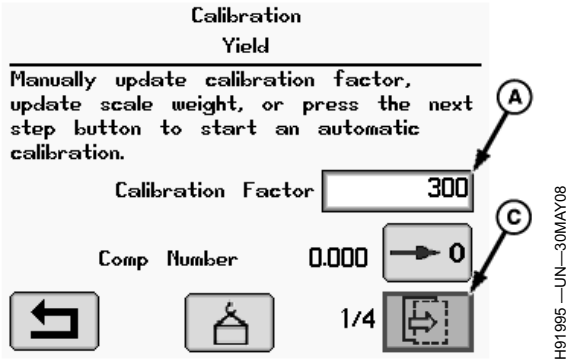
Ny kalibreringsfaktor = 665

$$(650) \times \frac{12{,}539 \text{ kg } (27\,643 \text{ lb})}{12{,}257 \text{ kg } (27\,022 \text{ lb})} = (665)$$

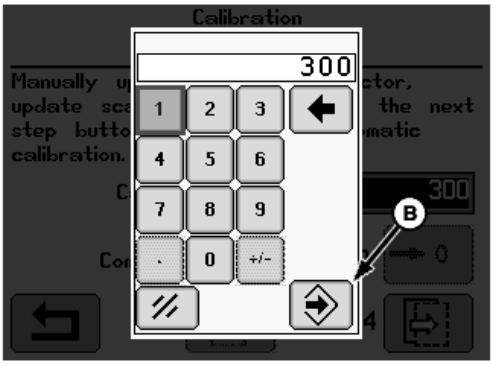
H81234 —UN—17JUN04

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000156 -74-02JUN08-1/2




H91995 —UN—30MAY08




H91996 —UN—29MAY08

Drej vælgeren, indtil feltet kalibreringsfaktor (A) er fremhævet, og tryk på bekræftelsesknappen.

Brug det numeriske display, drej vælgeren indtil de ønskede cifre er markeret og tryk på bekræftelsesknappen.

*BEMÆRK: Gentag proceduren, indtil kalibreringsfaktoren vises.*

Drej vælgeren, indtil enter-ikonet (B) er fremhævet, og tryk på bekræftelsesknappen.

**A—Feltet kalibreringsfaktor**
**B—Enter/ikon til accept**
**C—Ikon for næste side**

Drej vælgeren, indtil ikonet for næste side (C) er fremhævet og tryk på bekræftelsesknappen for at følge instruktionerne på de efterfølgende skærmbilleder.

OUO6075,0000156 -74-02JUN08-2/2

## Skema over fugtighed og tæthed

| Afgrøde | Standardfugtighed (%) | Afgrødetæthed (lbs/skæppe) | Afgrødetæthed (kg/skæppe) |
|---|---|---|---|
| Lucerne | 12,0 | 60 | 27 |
| Byg (europæisk, vinter) | 14,5 | 48 | 22 |
| Byg (europæisk, forår) | 14,5 | 48 | 22 |
| Byg (europæisk, 6) | 14,5 | 48 | 22 |
| Raps | 10,0 | 50 | 23 |
| Kikærter | 12,0 | 61 | 27 |
| Majs (europæisk) | 15,0 | 56 | 25 |
| Spiselige bønner | 14,5 | 60 | 27 |
| Hør | 7,0 | 56 | 25 |
| Grasfrø | 12,0 | 22 | 10 |
| Linser | 10,5 | 60 | 27 |
| Lupiner | 12,0 | 53 | 24 |
| Hirse | 11,0 | 50 | 23 |
| Sennep | 8,0 | 60 | 27 |
| Hvidfrøet bønner | 14,5 | 62 | 28 |
| Havre (europæisk) | 15,0 | 32 | 15 |
| Ærter (europæisk) | 12,0 | 60 | 27 |
| Springmajs (europæisk) | 15,5 | 60 | 27 |
| Rapsfrø (europæisk, hjemmehørende) | 8,5 | 52 | 24 |
| Rapsfrø (europæisk, olie) | 8,5 | 52 | 24 |
| Ris (lange) | 14,0 | 45 | 20 |
| Ris (medium) | 14,0 | 45 | 20 |
| Rug (europæisk) | 14,0 | 56 | 25 |
| Farvetidsel | 6,0 | 45 | 20 |
| Durra (Milo) | 13,0 | 56 | 25 |
| Sojabønner | 13,0 | 60 | 27 |
| Solsikker (europæisk, hjemmehørende) | 9,0 | 25 | 11 |
| Solsikker (europæisk, olie) | 9,0 | 25 | 11 |
| Hvede (Durum) | 13 | 60 | 27 |
| Hvede (europæisk, vinter) | 14,5 | 60 | 27 |
| Hvede (europæisk, foder) | 14,5 | 60 | 27 |
| Triticale (europæisk) | 14,5 | 58 | 26 |

OUO6075,0000B6B -74-09APR07-1/1

## Skema over standardvægte

| Enhed | Vægt (lb) | Vægt (kg) |
|---|---|---|
| Tønder (barrels) | 162,0 | 73,5 |
| Sække | 100,0 | 45,4 |
| Hundrede vægt | 100,0 | 45,4 |
| Pund (lb) | 1,0 | 0,454 |
| Kilogram (kg) | 2,204 | 1,0 |
| Metriske ton | 2204,0 | 1000,0 |
| Ton | 2000,0 | 907,0 |

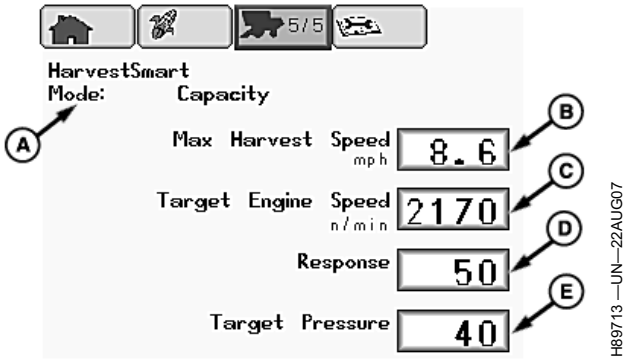
OUO6075,0000B6A -74-09APR07-1/1

## Smart fødehastighed for høst (valgfri)

*BEMÆRK: Siden vises med smart fødehastighed for høst, hvis udstyret hermed.*

I afsnittet Smart fødehastighed for høst finder du yderligere oplysninger om drift af følgende:

- Driftstilstand (A)
- Maks. høsthastighed (B)
- Nom. motoromdrejningstal (C)
- Reaktion (D)
- Nom. tryk (E)

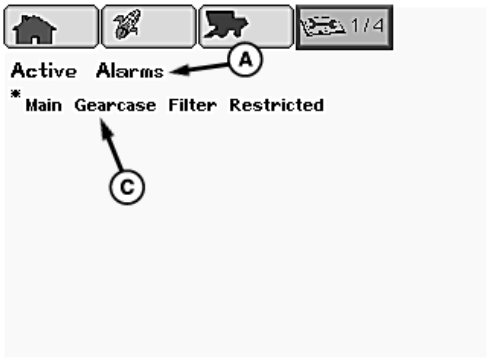



H89713 —UN—22AUG07

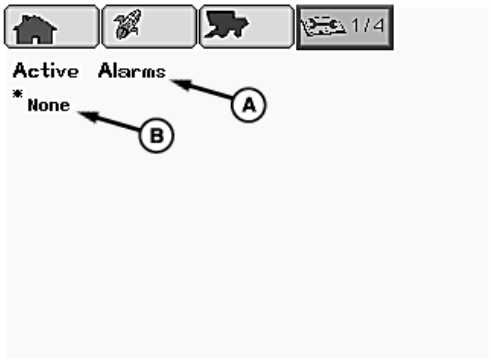
**A—Driftstilstand**
**B—Maks. høsthastighed**
**C—Nom. motoromdrejningstal**
**D—Reaktion**
**E—Nom. tryk**

OUO6075,0000B0A -74-22AUG07-1/1

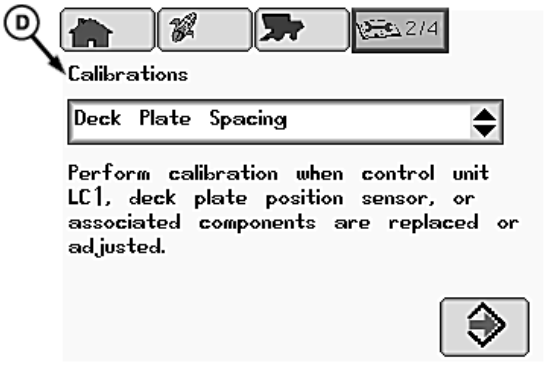
## Sider til fejlfinding, kalibrering, fejlfindingsaflæsninger og specialkontroller




H90878 —UN—25FEB08




H90879 —UN—25FEB08




H90877 —UN—25FEB08

**Side 1 af 4**

**Active Alarms (Aktive alarmer) (A):**

- None (Ingen) (B) - vises, hvis der ikke er registreret alarmer på det pågældende tidspunkt.
- Alarm Name(s) (Alarmnavn(e)) (C) - vises sammen med alarmnavnene, når der er registreret et problem i maskinsystemet.

**Side 2 af 4**

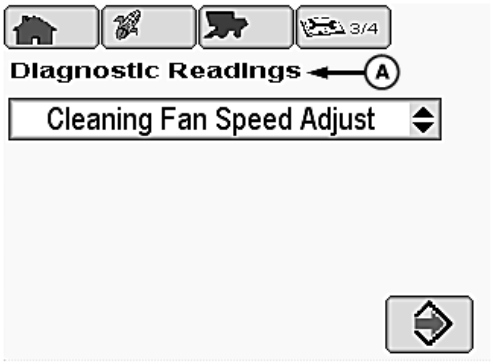
*BEMÆRK: Der foretages kalibreringer i overensstemmelse med de anvisninger, der er vist på CommandCenter-displayet. Føreren vælger en kalibrering og fremhæver kalibreringsikonet og ledes derefter gennem proceduren.*

**Calibrations (Kalibreringer) (D):**

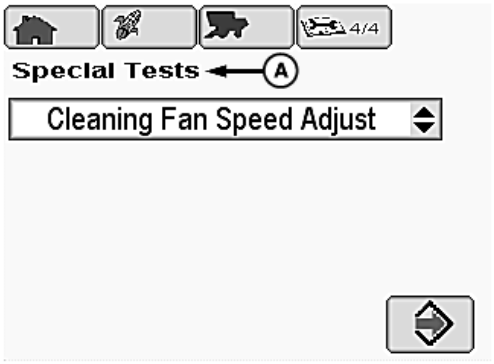
- Under afsnittet om, hvornår der skal foretages kalibrering, i afsnittet Kalibreringsprocedurer finder du en liste over kalibreringer.

**Fortsat på næste side**

OUO6075,000004A -74-19MAR08-1/2




H90873 —UN—25FEB08




H90874 —UN—25FEB08

**Side 3 af 4**

**Fejlfindingsaflæsninger (A):**

- Fejlfindingsaflæsninger - hjælper med at give flere informationer om et undersystem i maskinen med fejlfinding for øje. CommandCenter-displayet vil indsamle data fra fejlfindingsadresser og vise denne information på én side.

**Side 4 af 4**

**Specialkontroller (A):**

*BEMÆRK: Specialkontrollen af regulering af underblæserhastighed vil måske ikke køre korrekt, hvis underblæseren har fået monteret et lavhastighedsmodul.*

- Fejlfindingsspecialkontroller - hjælper med at minimere den tid, det kræver at køre fejlfinding på et problem, ved at føre føreren eller en tekniker gennem et særligt sæt instruktioner. Maskinen kontrolleres automatisk, mens føreren ledes gennem specialkontrollerne.

OUO6075,000004A -74-19MAR08-2/2

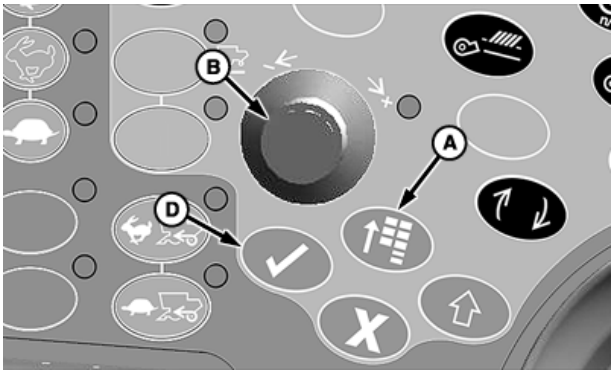
## Indstilling af baggrundslys og rammefarve

**Indstilling af baggrundslys:** styrer skærmens lysstyrke.

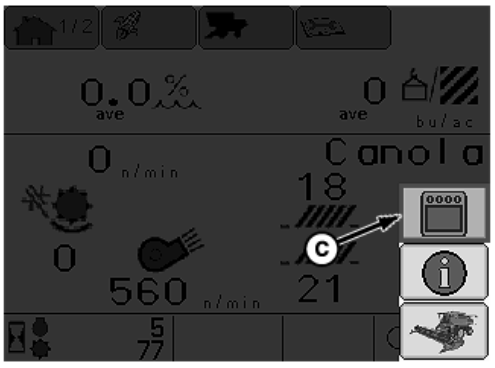
Tryk på hovedmenuknappen (A), og drej vælgeren (B), indtil ikonet for displayindstillinger (C) er fremhævet.

Tryk på bekræftelsesknappen (D).

**A—Hovedmenuknap**
**B—Vælger**
**C—Ikon for displayindstillinger**
**D—Bekræftelsesknap**




H86133 —UN—17NOV06




H86231 —UN—10JAN07

**Fortsat på næste side**

OUO6075,00005D4 -74-30MAR07-1/4

Drej vælgeren, indtil ikonet for dæmning af skærmbelysningen (A) er fremhævet, og tryk på bekræftelsesknappen.

**Panel Dim** (Dæmp skærmbelysning) gør hurtigt skærmen mørkere med et enkelt tryk på en knap. Hvis funktionen til dæmpning af skærmbelysning er valgt, gør den midlertidigt skærmen mørkere for at reducere blænding. Skærmen vender tilbage til normal lysstyrke, hvis der forekommer en alarmtilstand, eller der aktiveres en knap på displayet.

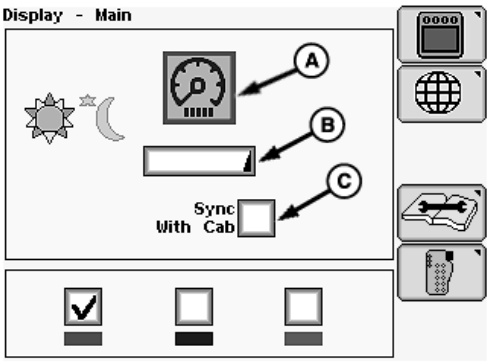
Drej vælgeren, indtil justeringsindikatoren (B) er fremhævet, og tryk på bekræftelsesknappen.

Drej vælgeren for at vælge en lysstyrke for displayet.

- Drej i urets retning for at gøre skærmen lysere.
- Drej mod uret for at gøre skærmen mørkere.

**Synchronize with Cab** (Synkroniser med førerhus) synkroniserer CommandCenter-displayet med dæmpningskontakten i førerhusets loft, når lyset er tændt.

Drej vælgeren, indtil feltet Synchronize with Cab (Synkroniser med førerhus) (C) er fremhævet, og tryk på bekræftelsesknappen.




H86232 —UN—07MAR07

**A—Ikon til dæmpning af skærmbelysningen**
**B—Justeringsindikator**
**C—Feltet Synchronize With Cab (Synkroniser med førerhus)**

OUO6075,00005D4 -74-30MAR07-2/4

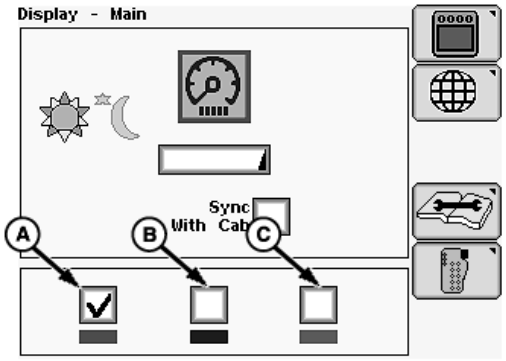
**Indstillingen Boundary Box Color (Rammefarve):** gør det muligt for føreren at vælge en rammefarve.

*BEMÆRK: Farven er som standard rød, når displayet tændes første gang.*

Drej vælgeren for at vælge en rammefarve:

- Rød (A)
- Blå (B)
- Grøn (C)

Tryk på bekræftelsesknappen for at tjekke den ønskede farve.




H87036 —UN—07MAR07

**A—Rød fremhævning**
**B—Blå fremhævning**
**C—Grøn fremhævning**

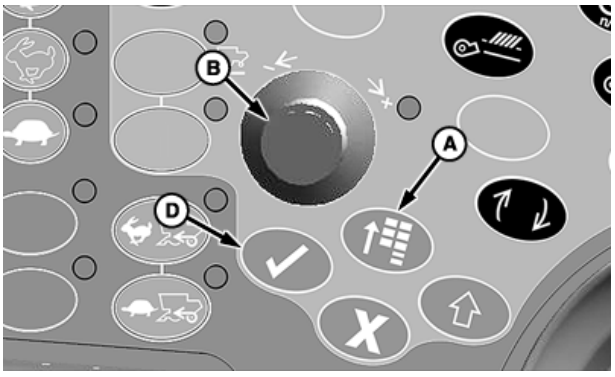
**Fortsat på næste side**

OUO6075,00005D4 -74-30MAR07-3/4

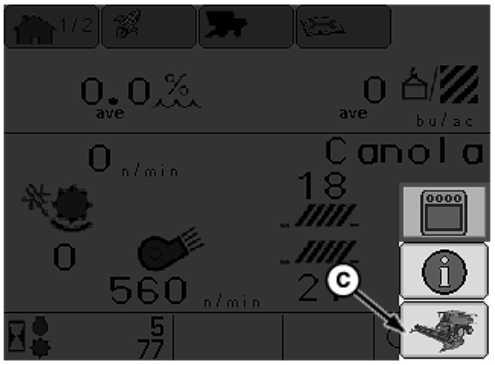
Tryk på hovedmenuknappen (A), og drej vælgeren (B), indtil ikonet for mejetærskerens hovedside (C) er fremhævet.

Tryk på bekræftelsesknappen (D) for at vendt tilbage til startsiden.

**A—Hovedmenuknap**
**B—Vælger**
**C—Ikon for mejetærskerens hovedside**
**D—Bekræftelsesknap**




H86133 —UN—17NOV06




H86236 —UN—10JAN07

OUO6075,00005D4 -74-30MAR07-4/4

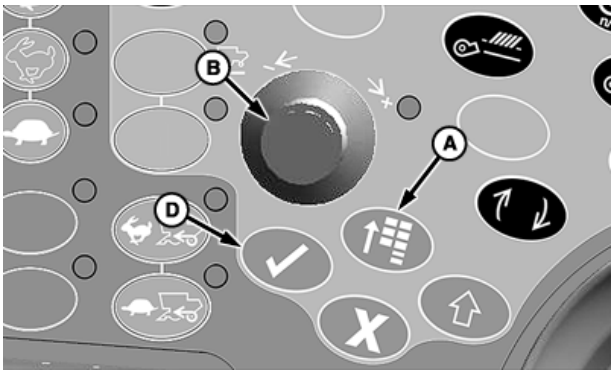
## Lokale indstillinger, indstillinger af dato/klokkeslæt, måleenheder

**Lokale indstillinger:**

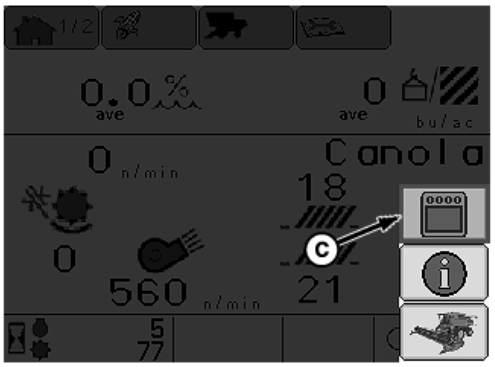
Tryk på hovedmenuknappen (A), og drej vælgeren (B), indtil ikonet for displayindstillinger (C) er fremhævet.

Tryk på bekræftelseskontakten (D).

**A—Hovedmenukontakt**
**B—Vælgerknap**
**C—Ikon for displayindstillinger**
**D—Bekræftelsesknap**




H86133 —UN—17NOV06




H86231 —UN—10JAN07

**Fortsat på næste side**

OUO6075,000004C -74-19MAR08-1/5

Drej vælgeren, indtil ikonet for indstillinger (A) er fremhævet, og tryk på bekræftelsesknappen.

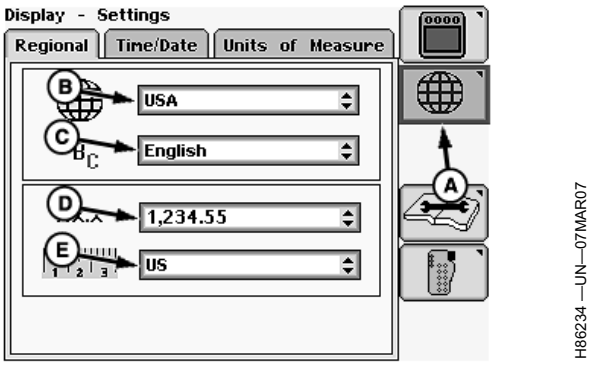
Drej vælgeren for at vælge:

- Menuen Country (Land) (B)
- Menuen Language (Sprog) (C)
- Menuen Numeric (Numerisk) (D)
- Menuen Global Unit (Global enhed) (E)

Tryk på bekræftelsesknappen, når den ønskede menu er fremhævet.

Der vises en menu med valgmuligheder for den fremhævede menu.

Drej vælgeren, indtil den ønskede valgmulighed er fremhævet, og tryk på bekræftelsesknappen.




H86234 —UN—07MAR07

**A—Ikonet for indstillinger**
**B—Menuen Country (Land)**
**C—Menuen Language (Sprog)**
**D—Menuen Numeric Format (Talformat)**
**E—Menuen Global Units (Globale enheder)**

**Fortsat på næste side**

**Klokkeslæts- og datoindstillinger:**

Drej vælgeren, indtil menuen for klokkeslæt og dato (A) er fremhævet, og tryk på bekræftelsesknappen.

Drej vælgeren for at vælge:

- Måned/dag (B)
- År (C)
- Datoformat (D)
- Time (E)
- Minut (F)
- A.M. eller P.M. (G)

Tryk på bekræftelsesknappen, når den ønskede menu er fremhævet.

Der vises en menu med valgmuligheder for den fremhævede menu.

Drej vælgeren, indtil den ønskede valgmulighed er fremhævet, og tryk på bekræftelsesknappen.

Drej vælgeren for at vælge:

- Feltet for Military Time (Militær tid) eller Standard Time (Standardtid) (H)
- Daylight Savings Time (Sommertid) (I)

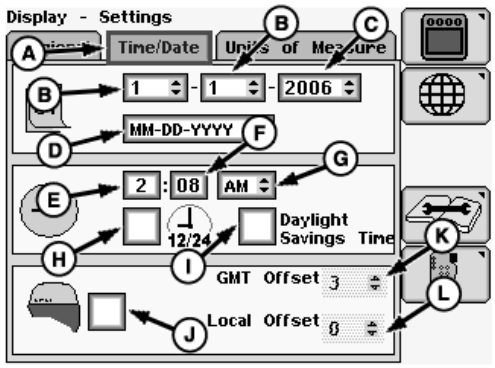
*BEMÆRK: Tryk på bekræftelsesknappen for at markere feltet. Klokkeslættet vises i militærklokkeslætsformat. Tryk på bekræftelsesknappen igen for at vælge standardtid.*

Bestem, hvilket klokkeslætsformat der skal anvendes, og tryk på bekræftelsesknappen én gang for at markere feltet.

*BEMÆRK: Følgende elementer vises kun, hvis der er tilknyttet en StarFire™-positionsmodtager.*

Drej vælgeren for at vælge:

- Positionsmodtager (J)




H86235 —UN—07MAR07

**A—Menuen Time/Date (Dato/klokkeslæt)**
**B—Month/Day (Måned/dag)**
**C—Year (År)**
**D—Datoformat**
**E—Time**
**F—Minut**
**G—A.M. eller P.M. (morgen eller aften)**
**H—Feltet for Military Time (Militær tid) eller Standard Time (Standardtid)**
**I—Daylight Savings Time (Sommertid)**
**J—Positionsmodtager**
**K—Greenwich-tidsforskydning**
**L—Lokal tidsforskydning**

- Greenwich Mean Time-forskydning (K)
- Lokal tidsforskydning (L)

*BEMÆRK: Tryk på bekræftelsesknappen for at markere positionsmodtagerfeltet. Tiden kan nu indstilles til to forskellige tidsforskydninger.*

Bestem, hvilken tidsforskydning der skal bruges, og drej vælgeren, indtil den er fremhævet.

Tryk på bekræftelsesknappen, når den ønskede menu er fremhævet.

*StarFire er et varemærke tilhørende Deere & Company*

**Fortsat på næste side**

**Måleenheder (Metric, Imperial, US)**

*BEMÆRK: Valgene af måleenhed tilsidesætter de specifikke globale enheder, der tidligere er valgt, og tillader "blandede" enheder (engelske og metriske), hvis de understøttes.*

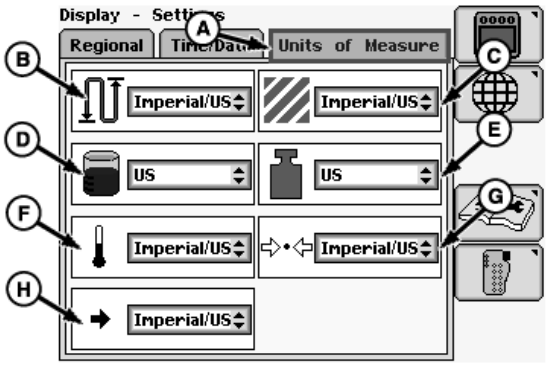
Drej vælgeren, indtil menuen Units of Measure (Måleenheder) (A) er fremhævet, og tryk på bekræftelsesknappen.

Drej vælgeren for at vælge:

- Strækning (B)
- Areal (C)
- Mængde (D)
- Masse (E)
- Temperatur (F)
- Tryk (G)
- Moment (H)

Tryk på bekræftelsesknappen, når den ønskede menu er fremhævet.

Der vises en menu med valgmuligheder for den fremhævede menu.




H86237 —UN—07MAR07

**A—Menuen Units of Measure (Måleenheder)**
**B—Afstand**
**C—Område**
**D—Mængde**
**E—Masse**
**F—Temperatur**
**G—Tryk-**
**H—Moment**

Drej vælgeren, indtil den ønskede valgmulighed er fremhævet, og tryk på bekræftelsesknappen.

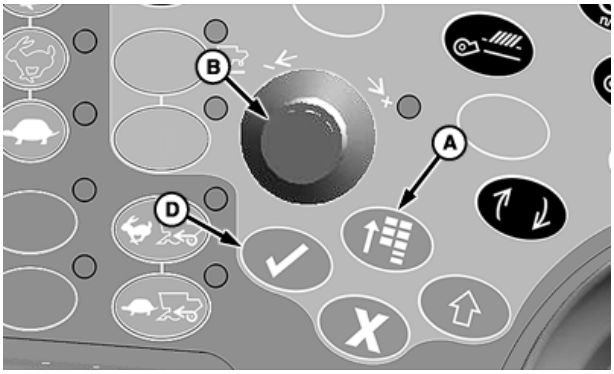
OUO6075,000004C -74-19MAR08-4/5

Tryk på hovedmenukontakten (A), og drej vælgeren (B), indtil ikonet for mejetærskerens hovedside (C) er markeret.

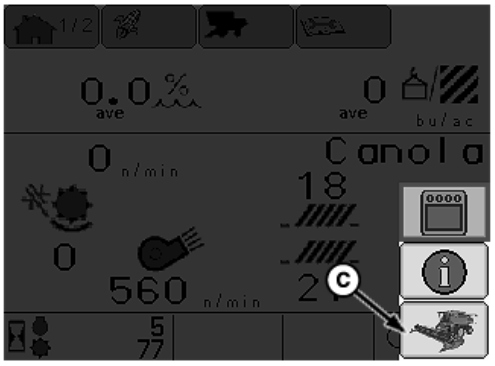
Tryk på bekræftelseskontakten (D).

CommandCenter-displayets startside vises.

**A—Hovedmenukontakt**
**B—Vælgerknap**
**C—Ikon for mejetærskerens hovedside**
**D—Bekræftelsesknap**




H86133 —UN—17NOV06




H86236 —UN—10JAN07

OUO6075,000004C -74-19MAR08-5/5

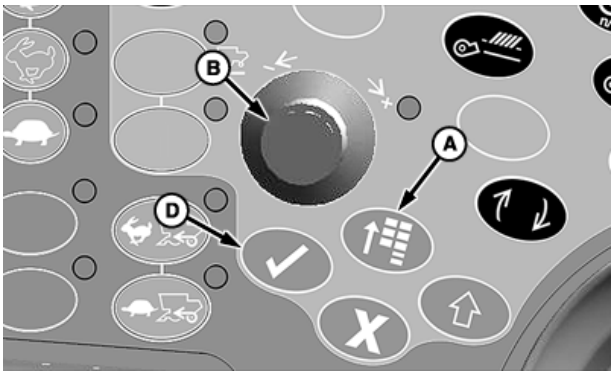
## Fejlsøgningsværdier, Tests, Om

**Menuen Reading (Aflæsning):**

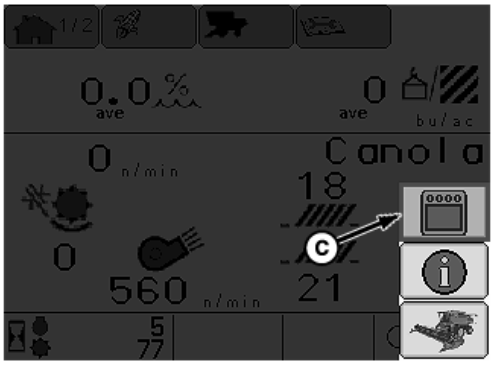
Tryk på hovedmenuknappen (A), og drej vælgeren (B), indtil ikonet for displayindstillinger (C) er fremhævet.

Tryk på bekræftelsesknappen (D).

**A—Hovedmenuknap**
**B—Vælger**
**C—Ikon for displayindstillinger**
**D—Bekræftelsesknap**




H86133 —UN—17NOV06



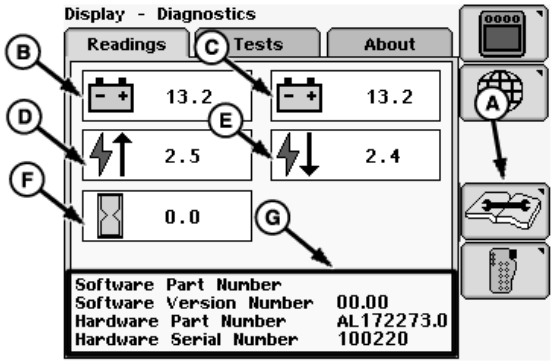

H86231 —UN—10JAN07

OUO6075,00005D6 -74-30MAR07-1/5

Drej vælgeren, indtil ikonet for fejlsøgning (A) er fremhævet, og tryk på bekræftelsesknappen.

Der vises følgende på skærmen:

- Ikke-tilkoblet spænding (B)
- Tilkoblet spænding (C)
- CAN-højspænding (D)
- CAN-lavspænding (E)
- Driftstimer (F)
- Oplysninger om software og hardware (G)
  - Software-varenummer
  - Software-versionsnummer
  - Hardware-varenummer
  - Hardware-versionsnummer




H86238 —UN—07MAR07

**A—Symbol for fejlfinding**
**B—Ikke-tilkoblet spænding**
**C—Tilkoblet spænding**
**D—CAN-højspænding**
**E—CAN-lavspænding**
**F—Driftstimer**
**G—Oplysninger om software og hardware**

**Fortsat på næste side**

OUO6075,00005D6 -74-30MAR07-2/5

**Menuen Tests:**

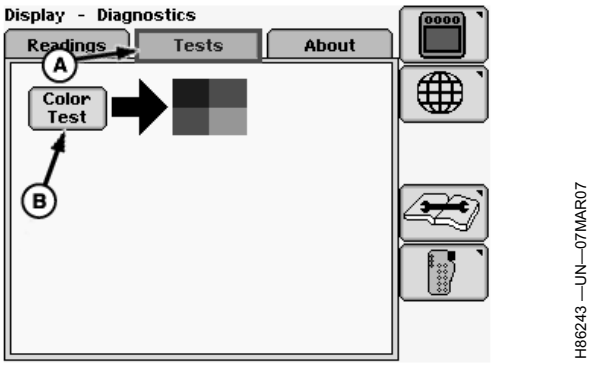
Drej vælgeren, indtil testmenuen (A) er fremhævet, og tryk på bekræftelsesknappen.

Drej vælgeren for at vælge:

- Farvetest (B)

Tryk på bekræftelsesknappen, når den ønskede farvetest er fremhævet.

CommandCenter-display tester skærmens farve (der vises et diagram med blå, rød og grøn).




H86243 —UN—07MAR07

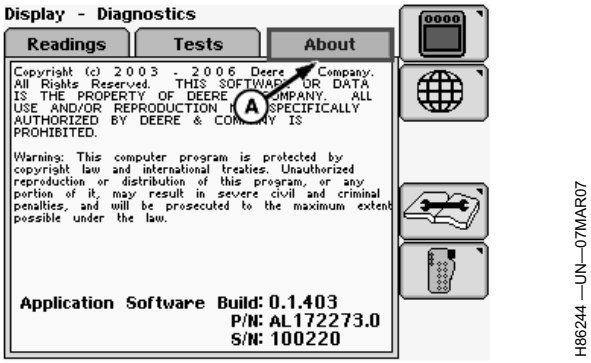
**A—Menuen Tests** **B—Farvetest**

OUO6075,00005D6 -74-30MAR07-3/5

**Menuen About (Om):**

Drej vælgeren, indtil menuen About (Om) (A) er fremhævet, og tryk på bekræftelsesknappen.

På CommandCenter-displayet vises oplysninger om John Deere-software og oplysninger om copyright.




H86244 —UN—07MAR07

**A—Menuen About (Om)**

**Fortsat på næste side**

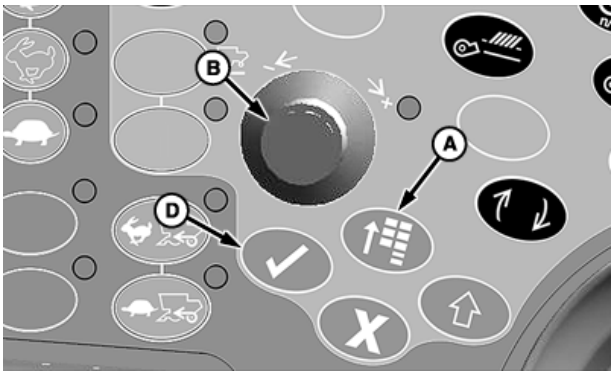
OUO6075,00005D6 -74-30MAR07-4/5

Tryk på hovedmenuknappen (A), og drej vælgeren (B), indtil ikonet for mejetærskerens af hovedside (C) er fremhævet.

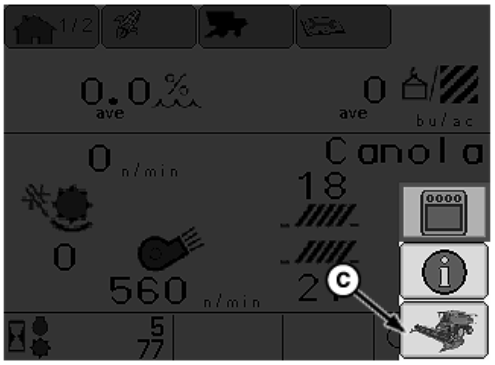
Tryk på bekræftelsesknappen (D).

CommandCenter-displayets startside vises.

**A—Hovedmenuknap**
**B—Vælger**
**C—Ikon for mejetærskers hovedside**
**D—Bekræftelsesknap**




H86133 —UN—17NOV06




H86236 —UN—10JAN07

OUO6075,00005D6 -74-30MAR07-5/5

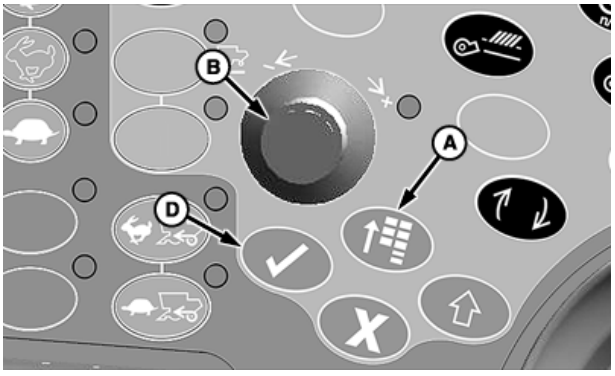
## Brugergrænsefladem odul (UIM)

*BEMÆRK: Brugergrænsefladem odulet (UIM) styrer navigationen på CommandCenter-displayet eller GreenStar-displayet.*

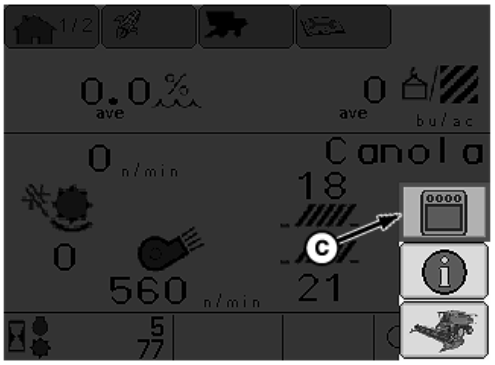
Tryk på hovedmenuknappen (A), og drej vælgeren (B), indtil ikonet for displayindstillinger (C) er fremhævet.

Tryk på bekræftelsesknappen (D).

**A—Hovedmenuknap**
**B—Vælger**
**C—Ikon for displayindstillinger**
**D—Bekræftelsesknap**




H86133 —UN—17NOV06




H86231 —UN—10JAN07

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000AC4 -74-13JUL07-1/3

Drej vælgeren, indtil ikonet for brugergrænseflademodulet (A) er fremhævet, og tryk på bekræftelsesknappen.

Drej vælgeren, indtil brugergrænseflademenuen (B) er fremhævet, og tryk på bekræftelsesknappen.

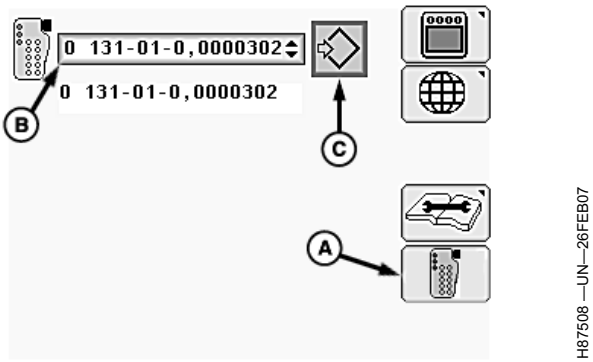
**VIGTIGT: Vælg kun 0 131-01-0,XXXXXXX fra menuen. Alle andre anbefales ikke.**

*BEMÆRK: Hvis indstillingerne ændres, sker der ændringer mht., hvad der styrer navigationen på CommandCenter-displayet og GreenStar-displayet. Ændringerne medfører, at visse funktioner (dvs. valgknappen, bekræftelsesknappen, knappen til annullering, hovedmenuknappen) ikke fungerer korrekt.*

Drej vælgeren for at vælge:

- None (Ingen) - Søger efter tilgængelig brugergrænseflademodul (UIM) (anbefales ikke).
- Disabled (Deaktiveret) - display bruger fem knapper på displayet som brugergrænseflademodul (UIM) (anbefales ikke).
- 0 131-01-0,XXXXXXX - Fabriksstandard for CommandCenter-display (anbefalet metode).

*BEMÆRK: Du kan veksle mellem CommandCenter-displayet og GreenStar-displayet (hvis udstyret hermed) ved at trykke på displayvælgeren (hvis den er aktiveret, kontakt din John Deere-forhandler)*




H87508 —UN—26FEB07

**A—Ikonet for brugergrænseflademodulet**
**B—Brugergrænseflademodul-menuen**
**C—Enter/ikon til accept**

- 0 131-02-0,XXXXXXX - Anbefales til GreenStar-displaynavigation (rediger indstilling af brugergrænseflademodul (UIM) på GreenStar). Anbefales ikke for CommandCenter.

Tryk på bekræftelsesknappen, når det ønskede valg er fremhævet.

Drej vælgeren, indtil enter/accepter-ikonet (C) er fremhævet, og tryk på bekræftelsesknappen.

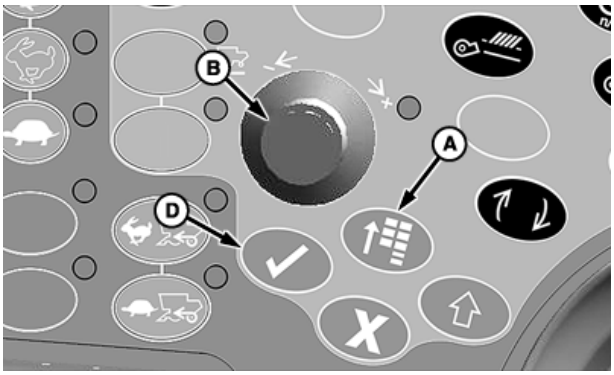
**Fortsat på næste side**

Tryk på hovedmenuknappen (A), og drej vælgeren (B), indtil ikonet for mejetærskerens hovedside (C) er fremhævet.

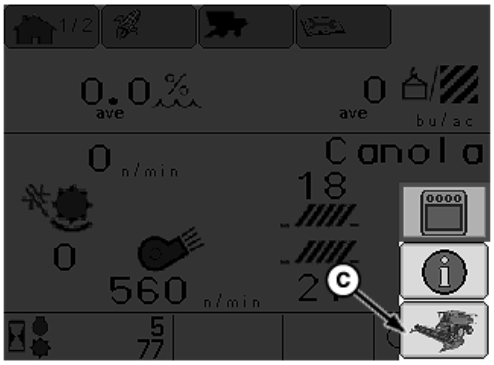
Tryk på bekræftelsesknappen (D).

CommandCenter-displayets startside vises.

**A—Hovedmenuknap**
**B—Vælger**
**C—Ikon for mejetærskers hovedside**
**D—Bekræftelsesknap**




H86133 —UN—17NOV06




H86236 —UN—10JAN07

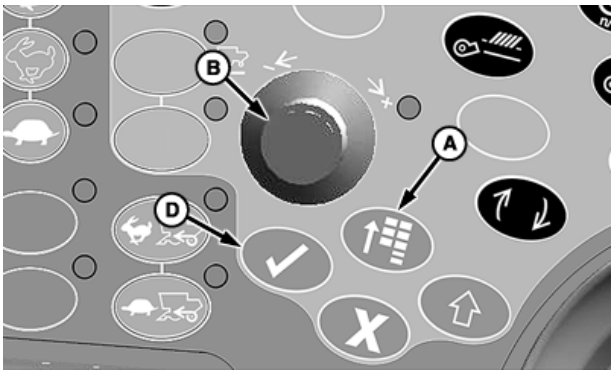
OUO6075,0000AC4 -74-13JUL07-3/3

## Meddelelsescenter

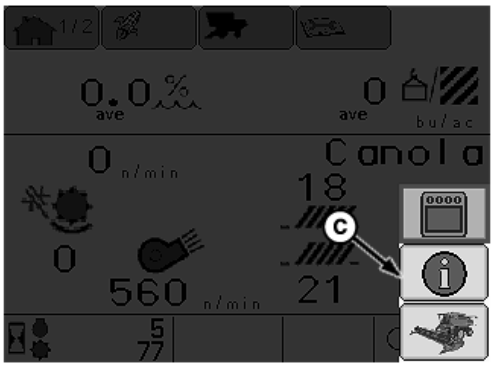
Tryk på hovedmenuknappen (A), og drej vælgeren (B), indtil ikonet for meddelelsescenter (C) er markeret.

Tryk på bekræftelsesknappen (D).

**A—Hovedmenukontakt**
**B—Vælger**
**C—Ikon for meddelelsescenter**
**D—Bekræftelsesknap**




H86133 —UN—17NOV06




H86257 —UN—10JAN07

**Fortsat på næste side**

OUO6075,00005D7 -74-13DEC07-1/3

**Meddelelsescenter:**

Drej vælgeren, indtil ikonet for meddelelsescenter (A) er fremhævet, og tryk på bekræftelsesknappen.

Der vises meddelelser til føreren på skærmen, hvis sådanne er tilgængelige.

**Fejlfindingsadresse:**

*BEMÆRK: Hvis ekstraudstyret GreenStar-display er monteret, skal du ikke prøve at få adgang til fejlfindingsadresseoplysninger på begge displays samtidigt.*

Drej vælgeren, indtil ikonet for fejlfindingsadresse (B) er fremhævet, og tryk på bekræftelsesknappen.

På skærmen kan føreren vælge en ønsket styreenhed og foretage adresseændringer eller få vist adresser (kontakt din John Deere-forhandler).

**Fejlfindingskoder:**

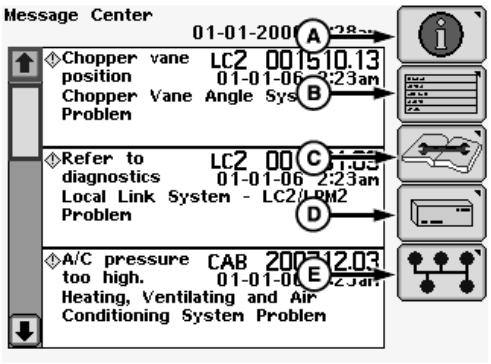
*BEMÆRK: Hvis ekstraudstyret GreenStar-display er monteret, skal du ikke prøve at få adgang til fejlfindingskoder på begge displays samtidigt.*

Drej vælgeren, indtil ikonet for fejlfindingskoder (C) er fremhævet, og tryk på bekræftelsesknappen.

På skærmen kan føreren få vist styreenheder, fejlkodeadresser, koder (aktiv eller ej) og tælle, hvor mange gange koder er vist (se menuen Diagnostic Trouble Codes (Fejlfindingskoder) i afsnittet Fejlfindingskoder for at få yderligere oplysninger).

**Oplysninger om elektronisk styreenhed:**

Drej vælgeren, indtil ikonet for oplysninger om elektronisk styreenhed (D) er fremhævet, og tryk på bekræftelsesknappen.




**A—Ikon for meddelelsescenter**
**B—Ikon for fejlfindingsadresse**
**C—Ikon for fejlfindingskoder**
**D—Ikon for oplysninger om elektronisk styreenhed**
**E—Ikon for oplysninger om CAN Bus**

På skærmen kan føreren få vist styreenheder, adresser, meddelelsestællere, varenumre og serienumre for styreenheder, varenumre for software og softwareversioner (kontakt din John Deere-forhandler).

**Oplysninger om CAN Bus:**

Drej vælgeren, indtil ikonet for oplysninger om CAN Bus (E) er fremhævet, og tryk på bekræftelsesknappen.

På skærmen kan føreren få vist, om netværksstatus er aktiv eller ikke er aktiv, samlet antal meddelelser og høj eller lav CAN-spænding (kontakt din John Deere-forhandler).

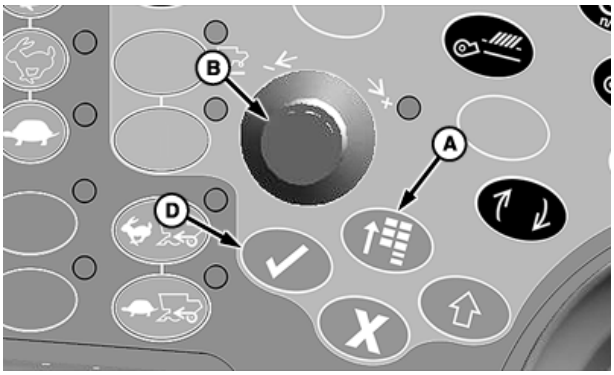
**Fortsat på næste side**

OUO6075,00005D7 -74-13DEC07-2/3

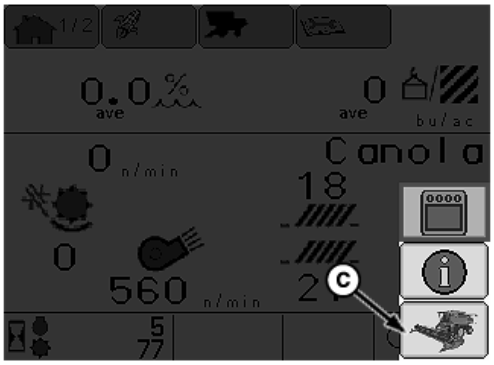
Tryk på hovedmenukontakten (A), og drej vælgeren (B), indtil ikonet for mejetærskerens hovedside (C) er markeret.

Tryk på bekræftelsesknappen (D) for at vende tilbage til startsiden.

**A—Hovedmenukontakt**
**B—Vælger**
**C—Ikon for mejetærskerens hovedside**
**D—Bekræftelsesknap**



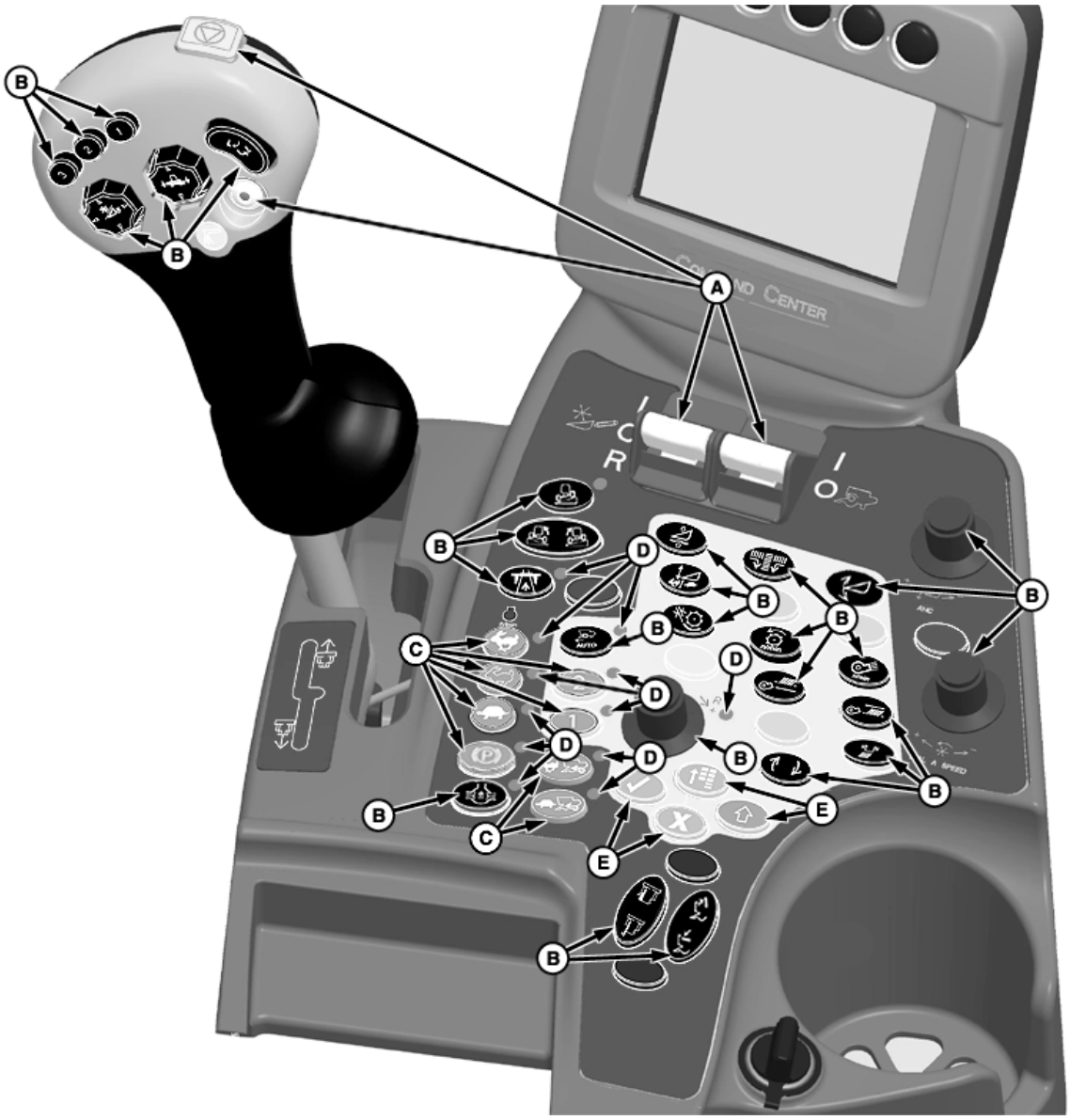

H86133 —UN—17NOV06




H86236 —UN—10JAN07

OUO6075,00005D7 -74-13DEC07-3/3

## Farver på kontakter og kontrolgreb




H90882 —UN—03APR08

Før første betjening af maskinen skal du gøre dig bekendt med kontakter og knapper. Betjeningselementerne er "farvekodede", så det er let at finde dem under betjeningen.

- Gul (A) – drevtilkobling
- Sort (B) – betjeningsjusteringer og -elementer
- Orange (C) - køretransmission og motorhastighed
- Grøn (D) - aktiveringsindikatorer
- Grøn (E) - CommandCenter-displayelementer

OUO6075,000005E -74-24MAR08-1/1

## Betjeningselementer på armlænskonsol




1—Kontakt for tilkobling af skærebord og indføringskanalens vendedrev
2—Separatortilkoblingskontakt
3—Ledig
4—Kontakt til justering af knivbjælketryk
5—Ledig
6—Kontakt til hældningsjustering af sammen-/ udfoldning af majsbord og knivbjælke til stof
7—Skærebordshøjde/HydraFlex™ trykkontrolvælger
8—Ledig
9—Kontakt til justering af indføringskanalens hastighed/følsomhed
10—Afbryderkontakt til transportkørsel
11—Kontakt til regulering af tærskefrigang
12—Kontakt til regulering af tærskehastighed
13—Kontakt til regulering af underblæserhastighed
14—Dial-A-Speed™-vælger
15—Harvest Smart™-kontakt til indføringshastighed (ekstraudstyr)
16—Kontakt for justering af emtesold
17—Kontakt for kornsold
18—Kontakter for motorens hastighed
19—Kontakter til ProDrive-tilstand 1 og 2
20—Vælgerknap
21—Kontakt for justering af halmsnitters spredeplader
22—Skiftekontakt
23—Parkeringsbremsekontakt
24—Differentialespærrens kontakt
25—Kontakter for firehjulstræk (ekstraudstyr)
26—Bekræftelsesknappen
27—Hovedmenukontakt
28—Annulleringskontakt
29—Displayvalgkontakt
30—Kontakt til foldesnegl
31—Kontakt for korntankens dæksel

*HydraFlex er et varemærke tilhørende Deere & Company*

Fortsat på næste side

*Dial-A-Speed er et varemærke tilhørende Deere & Company*
*Harvest Smart er et varemærke tilhørende Deere & Company*

OUO6075,0000060 -74-02APR08-2/2

## Kontakt for tilkobling af skærebord og indføringskanalens vendedrev (gul)

Kontakt for tilkobling af skærebord (A) bruges til at tænde og slukke for skærebordsdrevet. Tryk ned og fremad for at låse kontakten i tændt stilling, eller træk kontakten tilbage for at slukke.

*BEMÆRK: Når indføringskanalens vendedrev er aktiveret, kører vinden i modsat retning (kun stive og HydraFlex-skæreborde), så afgrøder lettere trækkes væk fra indføringskanalen.*

*Hvis der køres med høj motorhastighed, og kontakten for indføringskanalens vendedrev er aktiveret, reduceres motoreffekten automatisk til lav tomgang.*

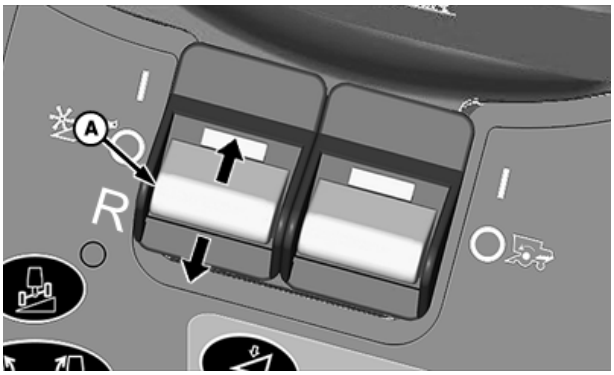
Kontakten for indføringskanalens vendedrev (A) bruges til hydraulisk skift af indføringskanalens gearkasse til modsat omløbsretning for at rense en tilstoppet indføringskanal eller skærebord. Tryk kontakten ned, og træk den tilbage, og hold den der, til indføringskanalen ikke længere er tilstoppet.

**Systemkrav:**

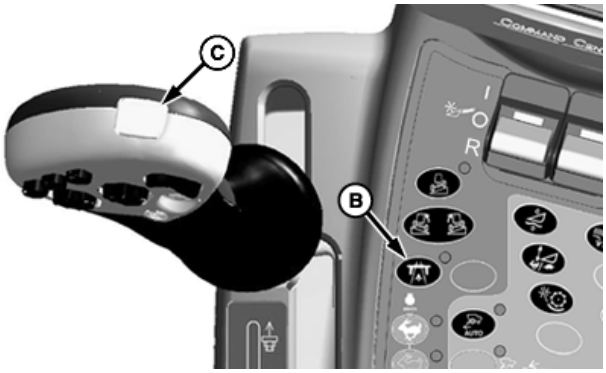
- Kontakten for tilkobling af skærebord og kontakten for indføringskanalens vendedrev skal være slået fra, før maskinen kan startes.
- Afbryderen til vejtransportkørsel (B) skal være i mark-stilling.
- Føreren skal sidde i sædet, før skærebordet kan betjenes.

Skærebordsdrevet kan være slået fra vha. hurtigstopkontakten (C), der er placeret på multifunktionsgrebet. Ved aktivering af skærebordsdrevet eller tømmesnegl, når hurtigstopkontakten har været brugt, skal kontakten kontakten slås fra og til igen.

Hvis føreren forlader sædet efter aktiveringen, fortsætter skærehovedet i ca. fem sekunder, før det deaktiveres.




H85864 —UN—17NOV06




H85865 —UN—19JAN07

**A—Kontakt til tilkobling af skærebord/indføringskanalens vendedrev**
**B—Afbryderkontakt til transportkørsel**
**C—Hurtigstopkontakt**

Det aktiveres igen ved at sidde godt i førersædet og slå kontakten fra og tilbage til.

OUO6075,0000979 -74-09AUG07-1/1

## Omskiftning af indføringskanalens vendedrev

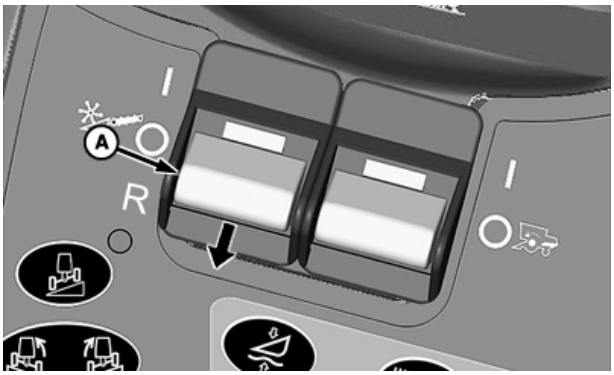
*BEMÆRK: Hvis der køres med høj motorhastighed, og kontakten for indføringskanalens vendedrev er aktiveret, reduceres motoreffekten automatisk til lav tomgang.*

Slå kontakten til tilkobling af skærebord/indføringskanalens vendedrev (A) fra, og lad motoren køre i lav tomgang.

Skub ned, træk tilbage, og hold kontakten til indføringskanalens vendedrev, til indføringskanalen ikke længere er tilstoppet. Slip kontakten, når indføringskanalen ikke er tilstoppet længere.

Sæt motorens hastighed til høj tomgang, og genoptag høstning.

**VIGTIGT: Forsøg aldrig at tvinge "klumper" gennem maskinen ved gentagne gange at skifte retning af vendedrevet. Gentagne skift forkorter komponenternes holdbarhed.**




H85866 —UN—17NOV06

**A—Kontakt til tilkobling af skærebord/indføringskanalens vendedrev**

OUO6075,000097A -74-26JUL07-1/1

## Kontakt til tilkobling af separator (gul)

*BEMÆRK: Aktiver separatoren før aktivering af skærebord.*

Kontakten til tilkobling af separatoren (A) bruges til at tænde og slukke for separatoren. Tryk ned og frem for at låse kontakten i tændt stilling, eller træk tilbage i kontakten for at slukke.

**Systemkrav:**

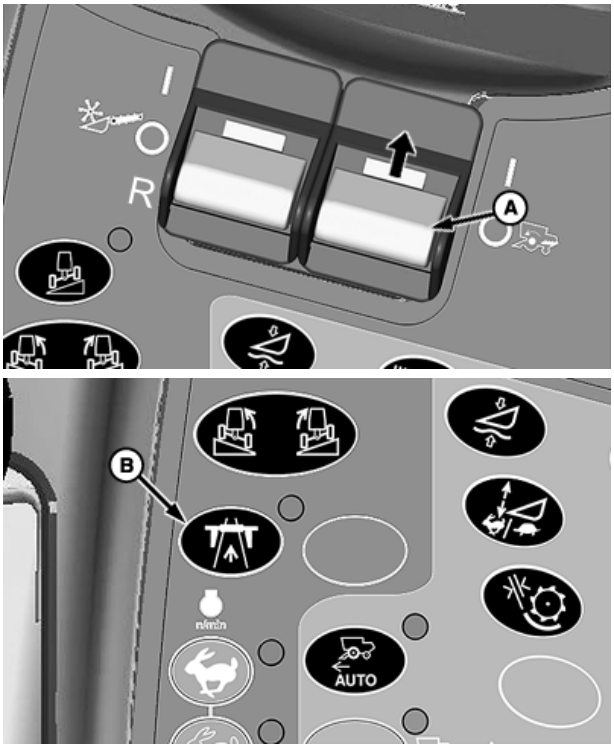
- Kontakten til tilkobling af separatoren skal være slået fra, før maskinen kan startes.
- Afbryderen til vejtransportkørsel (B) skal være i mark-stilling.

Regulering af separatordrevets hastighed og underblæserhastigheden fungerer kun, når separatoren kører.

*BEMÆRK: Hvis hastigheden af udkastcylinderen falder til under 300 o/min, deaktiveres separatoren.*

**A—Kontakt til tilkobling af separator**

**B—Afbryder til transportkørsel**




H85868 —UN—17NOV06

H85871 —UN—17NOV06

OUO6075,000097B -74-11DEC06-1/1

## Indstillingstilstande (manuel eller automatisk)

Når der trykkes på bekræftelseskontakten (A) eller annulleringskontakten (B), mens der vises en indstillingsskærm på CommandCenter, skjules indstillingsskærmen, og der returneres til startsiden.

Desuden vil tryk på bekræftelseskontakten eller annulleringskontakten have følgende virkninger under justering:

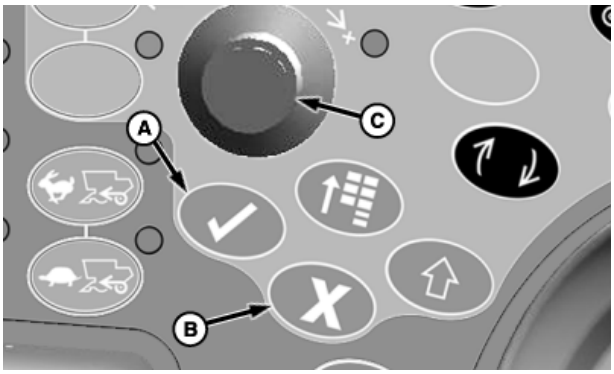
Tryk på bekræftelsesknappen under justering:

- Manuel tilstand – systemet deaktiveres.
- Automatisk tilstand – systemet fortsætter justering i baggrunden.

Tryk på annulleringskontakten under justering:

- Manuel tilstand – systemet deaktiveres.
- Automatisk tilstand – systemet deaktiveres.

Når vælgeren (C) drejes mod symbolet (+) i begge tilstande øges indstillingen, og når den drejes mod symbolet (-) reduceres indstillingen.




H89380 —UN—26JUL07

**A—Bekræftelseskontakt**
**B—Annulleringskontakt**
**C—Vælgerskive**

OUO6075,0000C12 -74-03AUG07-1/3

### Manuel tilstand

Når tændingskontakten er slået til og separator og skærebordet er deaktiveret, kan følgende indstillinger justeres:

- HydraFlex-tryk
- Kamvindehastighed
- Vindehastighed
- Avnesoldets åbning
- Kornsoldets åbning
- Vinkel af snitterspredeplade
- Tærskefrigang
- Underblæserhastighed
- Tærskehastighed




H89384 —UN—26JUL07

OUO6075,0000C12 -74-03AUG07-2/3

### Automatisk tilstand

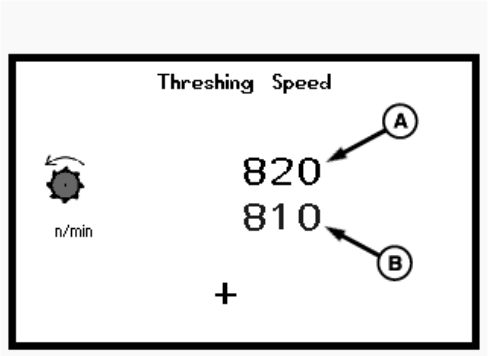
*BEMÆRK: Det sorte nummer (A) angiver den aktuelle indstilling, og det blå nummer (B) angiver en øgning eller reduktion af indstillingsværdien, når vælgeren drejes.*

Når motoren kører i tomgang, og separatoren er aktiveret, kan følgende indstillinger justeres:

- Tærskehastighed
- Underblæserhastighed

Følgende indstillinger kan justeres med kørende motor:

- Tærskefrigang
- Avnesoldets åbning
- Kornsoldets åbning
- Vinkel af snitterspredeplade




H89385 —UN—26JUL07

**A—Sort nummer**
**B—Blåt nummer**

OUO6075,0000C12 -74-03AUG07-3/3

## Styrekontakt til automatisk nivellering (HILLMASTER) (sort)

Styrekontakten til automatisk nivellering (A) gør det muligt for maskinseparatoren at nivellere sig selv, mens maskinen kører over kuperet terræn.

**Systemkrav:**

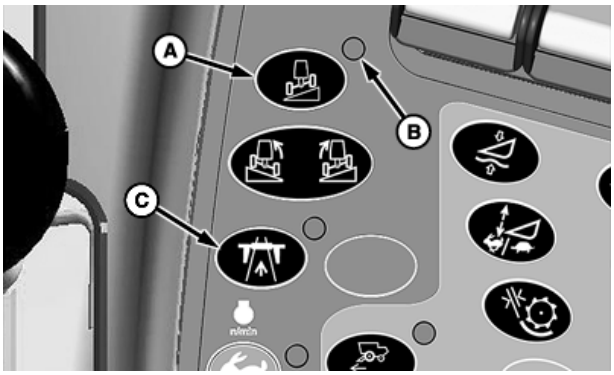
- Afbryderen til vejtransportkørsel (C) skal være i markstilling.
- Motoren er i gang.

Aktiver det automatiske nivelleringssystem ved at trykke på styrekontakten til automatisk nivellering. Kontrollampen (B) tændes for at vise, at kontakten er i automatisk kontroltilstand.

CommandCenter-displayet viser grafisk placeringen af maskinens karosseri.

Mens maskinen kører hen over marken, opfatter et pendul dens hældning.

*BEMÆRK: Med det automatiske nivelleringssystem slået til kan kontakten til manuel nivellering bruges til at tilsidesætte automatikkens funktioner, dvs. til manuelt at tippe maskinen mod højre eller venstre.*




H85900 —UN—17NOV06

**A—Styrekontakt til automatisk nivellering**
**B—Kontrollampe**
**C—Afbryderkontakt til vejtransportkørsel**

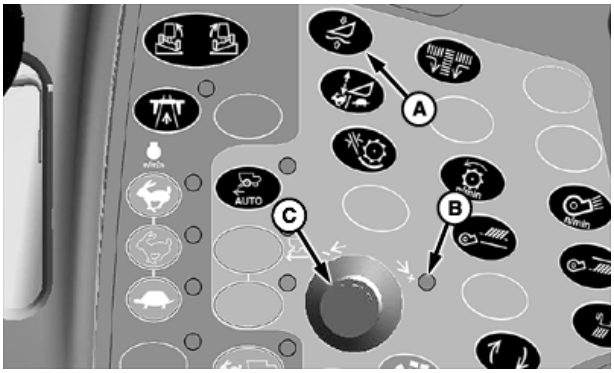
OUO6075,0000980 -74-04DEC07-1/1

## Kontakt til justering af knivbjælketryk (sort)

*BEMÆRK: Kontakt fungerer kun på HydraFlex-udstyrede platforme.*

Føreren kan bruge kontakten til justering af knivbjælketryk (A) til at kontrollere knivbjælkens tryk.

1. Tryk på kontakten til justering af knivbjælketryk.
2. Kontrollampen (B) tændes og angiver, at indstillingen kan justeres.
3. Drej vælgeren (C) mod symbolet (+) for at øge knivbjælketrykket og indstillingen og mod symbolet (-) for at reducere knivbjælketrykket og indstillingen.
4. På CommandCenter-displayet vises førerens valg.




H85993 —UN—17NOV06

**A—Kontakt til justering af knivbjælketryk**
**B—Kontrollampe**
**C—Vælgerskive**

OUO6075,000098D -74-30MAR07-1/1

## Kontakt til sammen-/udfoldning af majshøstforsats (sort)

*BEMÆRK: Kontakten til sammen-/udfoldning af majshøstforsats fungerer kun på sammenfoldelige majshøstforsatser.*

Kontakten til sammen-/udfoldning af majshøstforsats (A) gør det muligt for føreren at sammenfolde eller udfolde en sammenfoldelig majshøstforsats.

1. Tryk på kontakten til sammen-/udfoldning af majshøstforsats.
2. Kontrollampen (B) tændes og angiver, at funktionen kan justeres.
3. Drej vælgeren (C) mod symbolet (+) for at sammenfolde majshøstforsatsen og mod symbolet (-) for at udfolde majshøstforsatsen.
4. På CommandCenter-displayet kan føreren se sammenfoldnings- eller udfoldningspositionen.




H89407 —UN—31JUL07

**A—Kontakt til sammen-/udfoldning af majshøstforsats**
**B—Kontrollampe**
**C—Vælgerskive**

OUO6075,0000C14 -74-31JUL07-1/1

## Kontakt til justering af transportbåndsknivbjælkens tryk (sort)

*BEMÆRK: Regulering af transportbåndsknivbjælkens hældning virker kun på transportbånd af 600-serien.*

Kontakt til regulering af transportbåndsknivbjælkens hældning (A) lader føreren øge eller mindske transportbåndsknivsbjælkens hældning.

1. Tryk på kontakten til justering af transportbåndsknivbjælkens hældning.
2. Kontrollampen (B) tændes og angiver, at indstillingen kan justeres.
3. Drej vælgeren (C) mod symbolet (+) for at vippe knivbjælken ned eller mod symbolet (-) for at vippe knivbjælken op.
4. På CommandCenter-displayet vises førerens valg.

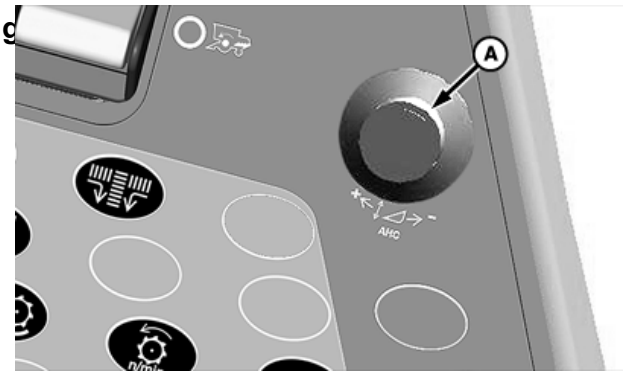



H89407 —UN—31JUL07

**A—Kontakt til regulering af transportbåndsknivbjælkens hældning**
**B—Kontrollampe**
**C—Vælgerknap**

OUO6075,0000075 -74-02APR08-1/1

## Skærebordshøjde/HydraFlex™-trykkontrolvælg (sort)




H85872 —UN—17NOV06

Skærebordshøjdevælgeren (A) gør det muligt for føreren at vælge skærebordsstilling i forhold til jorden og automatisk returnere til denne stilling (se Genoptag skæring og Stubhøjdeføling i afsnittet CommandTouch Kabinehjørnestolpe).

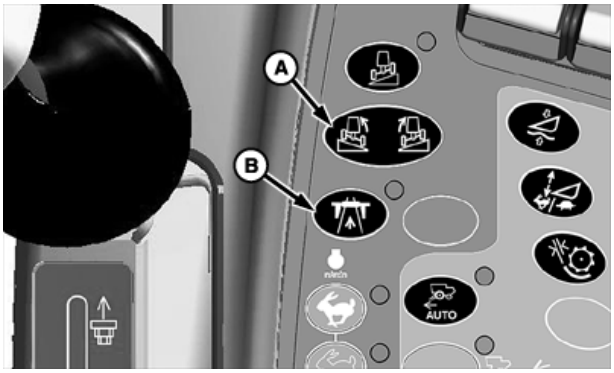
Drej vælgeren mod symbolet (+) for at hæve skærehovedet og øge indstillingen (hvis udstyret med HydraFlex-trykforøgelse) eller mod symbolet (-) for at sænke skærehovedet og reducere indstillingen (hvis udstyret med HydraFlex-trykreduktion).

**A—Skærebordshøjdevælger/HydraFlex-trykkontrolvælger**

*HydraFlex er et varemærke tilhørende Deere & Company*

OUO6075,00009B3 -74-28MAR07-1/1

## Styrekontakt til manuel nivellering (HILLMASTER) (sort)




H85899 —UN—17NOV06

Styrekontakten til manuel nivellering (A) gør det muligt for føreren at nivellere maskinseparatoren, mens maskinen kører over kuperet terræn.

**Systemkrav:**

- Afbryderen til vejtransportkørsel (B) skal være i markstilling.
- Motoren er i gang

Tryk og hold på venstre side af styrekontakten til manuel nivellering for at tippe maskinen til venstre, eller tryk og hold på højre side af styrekontakten for at tippe maskinen til højre.

*BEMÆRK: Når styrekontakten til manuel nivellering slippes, overtager automatisk funktion og retter automatisk maskinens chassis op.*

CommandCenter-displayet viser grafisk placeringen af maskinens karosseri.

Mens maskinen kører hen over marken, opfatter et pendul dens hændning.

**A—Styrekontakt til manuel nivellering**

**B—Afbryderkontakt til transportkørsel**

*BEMÆRK: Med det automatiske nivelleringssystem slået til kan denne kontakt bruges til at tilsidesætte automatikkens funktioner, dvs. til manuelt at tippe maskinen mod højre eller venstre.*

OUO6075,000097F -74-26APR07-1/1

## Kontakt til justering af indføringskanalens hastighed/følsomhed (sort)

Kontakten til justering af indføringskanalens hastighed/følsomhed (A) gør det muligt for føreren at kompensere for ujævnt underlag og kontrollere den vandrette og lodrette stilling af skærehovedet. Systemet sammenligner kontinuerligt den forudindstillede stilling og den faktiske stilling og holder derved skærehovedet i den ønskede arbejdsstilling.

1. Kontroller, at afbryderen for vejtransportkørsel (B) er i mark-stilling.

*BEMÆRK: Når der trykkes på bekræftelseskontakten, vises ikonerne for indføringskanalens hastighed/følsomhed på displayet.*

2. Vælg den ønskede indstilling for indføringskanalen:
   a. Tryk på kontakten **én gang** for at vælge manuel hæve-/sænkehastighed.
   b. Tryk på kontakten **to gange** for at vælge regulering af skærebordets højdefølsomhed.

*BEMÆRK: Indføringshusets vippefølsomhedsfunktion virker kun på maskiner, der er udstyret med sidehældning.*

   c. Tryk på kontakten **tre gange** for at vælge regulering af indføringshusets vippefølsomhed.

3. Kontrollampen (C) tændes og angiver, at det ønskede valg kan justeres.




H85901 —UN—17NOV06

**A—Kontakt til justering af indføringskanalens hastighed/følsomhed**
**B—Afbryderkontakt til transportkørsel**
**C—Kontrollampe**
**D—Vælgerknap**

4. Drej vælgeren (D) mod symbolet (+) for at øge reaktionshastigheden/følsomheden, og mod symbolet (-) for at reducere reaktionshastigheden/følsomheden.
5. På CommandCenter-displayet vises førerens valg.

*BEMÆRK: Der findes mere information i beskrivelsen af HeaderTrak™-kontrolsystemet i afsnittet CommandTouch Kabinehjørnestolpe.*

*HeaderTrak er et varemærke tilhørende Deere & Company*

OUO6075,00000C7 -74-24APR08-1/1

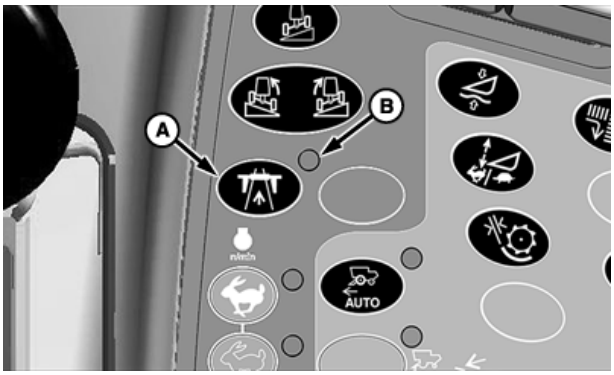
## Afbryder til vejtransportkørsel (sort)

*BEMÆRK: Maskinen kan ikke sættes i vejtilstand, hvis separatoren er aktiveret. Der vises en alarm på skærmen, hvori angives, at separatoren er aktiveret. Sluk for separatoren for at aktivere afbryderen for vejtransportkørsel.*

Afbryderen for vejtransportkørsel (B) skal være i vej-stilling, når maskinen transporteres på offentlige veje.

Når der trykkes på afbryderen for vejtransportkørsel, tændes kontrollampen (B) for at angive, at kontakten er i vej-stilling. Afbryderen for vejtransportkørsel forhindrer følgende funktioner:

- Genoptag skæring
- Stubhøjde
- HeaderTrak-sidehældning
- Vindeløft og -sænk og vinde fremad/tilbage
- Tømmesnegl
- Snegleudsving
- Tænding af foldesnegl (hvis monteret)
- Separatortilkobling
- Skærebordstilkobling
- Skærebordløft og -sænk
- Korntankdæksel (åbne/lukke)




H85874 —UN—17NOV06

**A—Afbryder til vejtransportkørsel** **B—Kontrollampe**

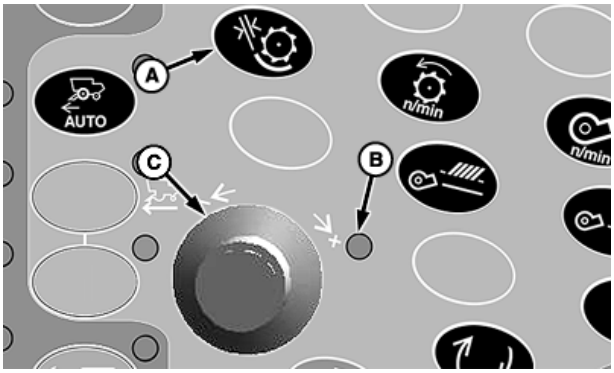
Efter transport af maskinen på offentlige veje, og der skal udføres markdrift, skal der trykkes på afbryderen for vejtransportkørsel i **to sekunder**, så kontrollampen slukkes, og de ønskede kontaktfunktioner igen kan betjenes.

OUO6075,00009A3 -74-24SEP07-1/1

## Kontakt til regulering af tærskefrigang (sort)

Føreren kan bruge kontakten til regulering af tærskefrigang (A) til at øge/reducere brofrigang.

1. Tryk på kontakten til regulering af tærskefrigang.
2. Kontrollampen (B) tændes og angiver, at indstillingen kan justeres.
3. Drej vælgeren (C) mod symbolet (+) for at øge tærskefrigangen og mod symbolet (-) for at reducere tærskefrigangen.
4. På CommandCenter-displayet vises førerens valg.




H85876 —UN—17NOV06

**A—Kontakt til regulering af tærskefrigang**
**B—Kontrollampe**
**C—Vælgerskive**

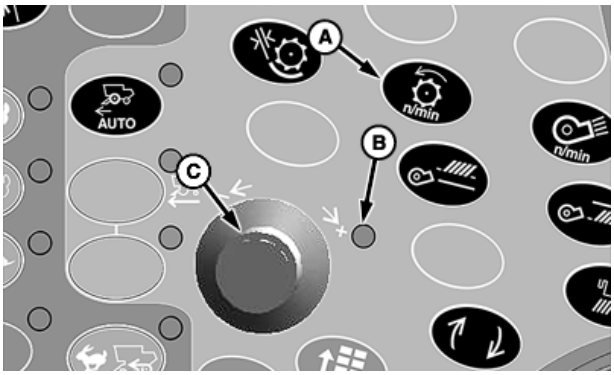
OUO6075,0000983 -74-30MAR07-1/1

## Kontakt til regulering af tærskehastighed (sort)

Føreren kan bruge kontakten til regulering af tærskehastighed (A) til at øge/reducere tærskehastigheden.

1. Tænd på kontakten for separatortilkobling.
2. Tryk på kontakten til regulering af tærskehastighed.
3. Kontrollampen (B) tændes og angiver, at indstillingen kan justeres.
4. Drej vælgeren (C) mod symbolet (+) for at øge tærskehastigheden og mod symbolet (-) for at reducere tærskehastigheden.
5. På CommandCenter-displayet vises førerens valg.

*BEMÆRK: Kontakten for tærskehastighed nulstiller indikatorerne for lav hastighed på tachometeret. Hver gang tærskehastigheden ændres, nulstilles indikatoren også. Tærskehastighed kan øges omkring 30 o/min over fire timer,*




H85877 —UN—17NOV06

**A—Kontakt til regulering af tærskehastighed**
**B—Kontrollampe**
**C—Vælgerskive**

*i takt med at olietemperaturen øges. Juster tærskehastighed som nødvendigt.*

OUO6075,0000984 -74-30MAR07-1/1

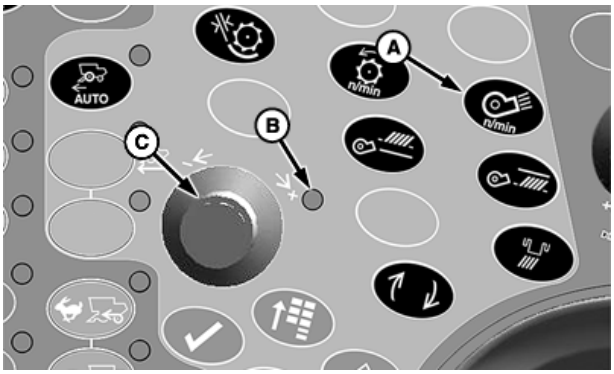
## Kontakt til regulering af underblæserhastighed (sort)

Føreren kan bruge kontakten regulering af underblæserhastighed (A) til at øge/reducere underblæserhastigheden.

1. Tænd på kontakten for separatortilkobling.
2. Tryk på kontakten til regulering af underblæserhastighed.
3. Kontrollampen (B) tændes og angiver, at indstillingen kan justeres.
4. Drej vælgeren (C) mod symbolet (+) for at øge underblæserhastigheden og mod symbolet (-) for at reducere underblæserhastigheden.
5. På CommandCenter-displayet vises førerens valg.

Blæserhastighedsmotoren har en termisk (varme) afbryder, der stopper motoren fra at køre, hvis der forekommen nogen af følgende:

- Kontakten aktiveres kontinuerligt i mere end to eller tre minutter.
- Justeringssystemet er mod stoppet, mens motoren stadig forsøger at ændre hastigheden.




H85878 —UN—17NOV06

**A—Kontakt til regulering af underblæserhastighed**
**B—Kontrollampe**
**C—Vælgerskive**

- For meget hæmning eller slæbning i forbindelsen.

Hvis nogen af ovennævnte årsager mistænkes, skal nødvendig rengøring og justering foretages.

*BEMÆRK: Lad motoren køle af i 10 til 15 minutter, før fornyet betjening af kontakten.*

OUO6075,0000985 -74-30MAR07-1/1

## Dial-A-Speed-vælger (sort)

**Automatisk justering af vindehastighed/bæltepickuphastighed**

Føreren kan bruge Dial-A-Speed-vælgeren (A) til at skifte vinde- eller bælteindføringshastighed. Driftshastighed er et forhold mellem maskinens kørehastighed og vinde- eller bæltehastighed (se Dial-A-Speed-system i afsnittet CommandTouch-kabinehjørnestolpe).

Drej vælgeren (C) mod symbolet (+) for at øge vinde- eller bæltehastigheden og indstillingen og mod symbolet (-) for at reducere vinde- eller bæltehastigheden og indstillingen.

**A—Dial-A-Speed-vælger**




H85873 —UN—17NOV06

OUO6075,000097D -74-19DEC07-1/2

**Manuel justering af vindehastighed/bæltepickuphastighed**

Tryk på knappen Dial-A-Speed (A) på displayet for at deaktivere det automatiske justeringssystem og tillade manuel styring. Drej Dial-A-Speed-vælgeren (B) for manuelt at ændre hastigheden for vinde eller bæltepickup.

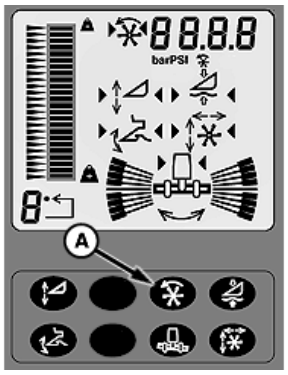
Drej vælgeren mod symbolet (+) for at øge vinde- eller bælteopsamlingshastigheden og mod symbolet (-) for at reducere vinde- og bæltepickuphastigheden.

Systemet er i manuel tilstand, når:

- Der sidder et korrekt udstyret skærebord på maskinen.
- Motoren er i gang.
- Afbryderen til vejtransportkørsel er i mark-stilling
- Skærebord og separator er tilkoblet.
- Dial-A-Speed er frakoblet eller når maskinens hastighed er under 1/4 km/t.

*BEMÆRK: Majsborde med vinde tilkoblet i nedslået majs kører kun i manuel tilstand.*

**A—Knappen Dial-A-Speed** **B—Dial-A-Speed-vælger**




H90412 —UN—17DEC07




H90425 —UN—18DEC07

OUO6075,000097D -74-19DEC07-2/2

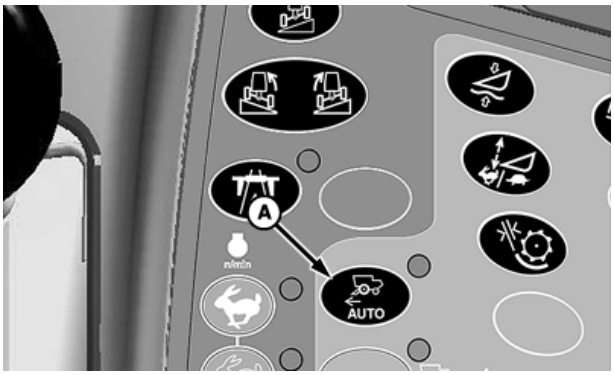
## Harvest Smart Kontakt for aktivering af indføringshastighed (sort) (ekstraudstyr)

Harvest Smart Kontakt for aktivering af indføringshastighed (A) muliggør aktivering af Harvest Smart, og gør det muligt for føreren at vælge to driftstilstande **(Smart** og **Kapacitet)** eller slukke systemet.

Når der trykkes én gang på Harvest Smart Kontakt for aktivering af indføringshastighed, vises pop op-skærmen for indføringshastighed på CommandCenter-displayet. Mens pop op-skærmen vises, skal du trykke på knappen igen for at skifte mellem de forskellige tilstande **(Smart** og **Kapacitet)** og **OFF**.

På denne skærm kan føreren ændre følgende:

- Maksimal høsthastighed
- Indstillet motorhastighed
- Maskinens reaktionshastighed
- Indstillet rotortryk (tilstanden Kapacitet)




H85902 —UN—17NOV06

**A—Harvest Smart Kontakt for aktivering af indføringshastighed**

OUO6075,000098F -74-03AUG07-1/2

Drej vælgeren (A) for at vælge mellem følgende:

- Maksimal høsthastighed (B)
- Indstillet motorhastighed (C)
- Maskinens reaktionshastighed (D)
- Indstillet rotortryk (tilstanden Kapacitet) (E)

Når de ønskede valg er fremhævet, skal du trykke på bekræftelseskontakten (F).

Drej vælgerskiven, til den ønskede værdi vises på skærmen, og tryk på bekræftelseskontakten for at gemme værdien.

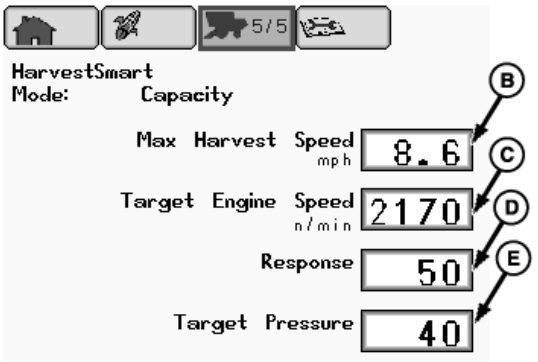
Gentag proceduren for de resterende indstillinger, du vil angive.

*BEMÆRK: Tryk på knappen Startside på CommandCenter for at genoptage normal drift.*

**A—Vælgerskive**
**B—Maksimal høsthastighed**
**C—Indstillet motorhastighed**
**D—Maskinens reaktionshastighed**
**E—Indstillet rotortryk (tilstanden Kapacitet)**
**F—Bekræftelseskontakt**




H86412 —UN—17NOV06




H86413 —UN—25JAN07

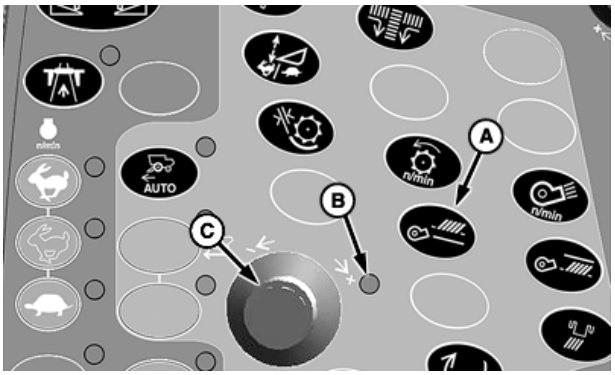
OUO6075,000098F -74-03AUG07-2/2

## Kontakt til justering af avnesold (sort)

Føreren kan bruge kontakten til justering af avnesold (A) til at justere avnesoldfrigang inde fra kabinen.

1. Tryk på kontakten til justering af avnesold.
2. Kontrollampen (B) tændes og angiver, at indstillingen kan justeres.
3. Drej vælgeren (C) mod symbolet (+) for at øge avnesoldfrigangen og mod symbolet (-) for at reducere avnesoldfrigangen.
4. På CommandCenter-displayet vises førerens valg.

**A—Kontakt til justering af avnesold**
**B—Kontrollampe**
**C—Vælgerskive**




H85880 —UN—17NOV06

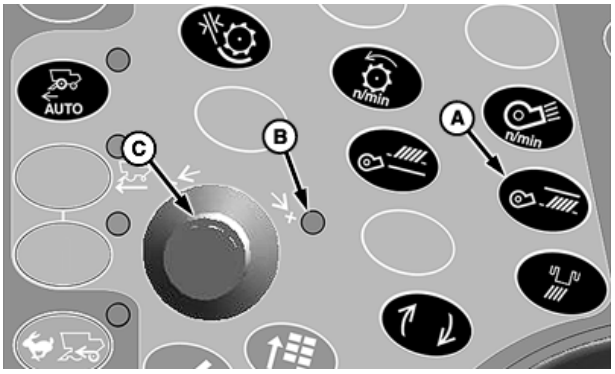
OUO6075,0000987 -74-30MAR07-1/1

## Kontakt til justering af kornsold (sort)

Føreren kan bruge kontakten til justering af kornsold (A) til at justere kornsoldfrigang inde fra kabinen.

1. Tryk på kontakten til justering af kornsold.
2. Kontrollampen (B) tændes og angiver, at indstillingen kan justeres.
3. Drej vælgeren (C) mod symbolet (+) for at øge kornsoldfrigangen og mod symbolet (-) for at reducere kornsoldfrigangen.
4. På CommandCenter-displayet vises førerens valg.

**A—Kontakt til justering af kornsold**
**B—Kontrollampe**
**C—Vælgerskive**




H85881 —UN—17NOV06

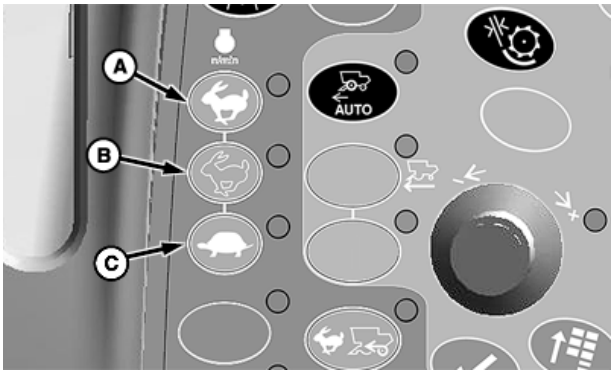
OUO6075,0000988 -74-30MAR07-1/1

## Kontakter for motorhastighed (orange)

Kontakterne for motorhastighed bruges til at øge eller reducere motorhastigheden.

- Kontakt (A) er for høj hastighed.
- Kontakt (B) er for mellem hastighed.
- Kontakt (C) er for lav hastighed.

**A—Høj motorhastighed**
**B—Mellem motorhastighed**
**C—Lav motorhastighed**




H85884 —UN—17NOV06

OUO6075,000098B -74-15NOV06-1/1

## Kontakter til ProDrive-tilstand 1 og 2 (orange)

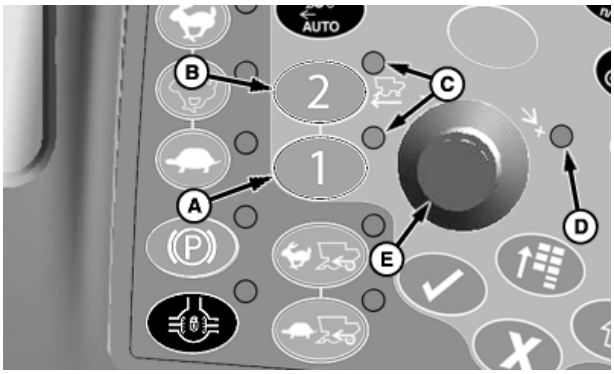
*BEMÆRK: Dækstørrelser og landekodebestemmelser begrænser den maksimalt tilladte markhastighed. Hastigheden kan programmeres fra nul til den makismalt tilladte markhastighed.*

*Den maksimalt tilladte markhastighed ved tilbagekørsel er 10 km/t og ændres ikke i nogen tilstand.*

*Kontakter til ProDrive-tilstand 1 eller 2 kan vælges, mens maskinen er i bevægelse.*

Kontakt til ProDrive-tilstand 1 (A) og kontakt til ProDrive-tilstand (B) bruges til at kontrollere transmissionsmarkhastigheden elektronisk. Der bruges kontakter til at indstille en komfortabel høst- eller transporthastighed. Når den ønskede markhastighed er indstillet og universalgrebet er skubbet helt frem, kører maskinen ikke hurtigere end den valgte indstilling for den pågældende tilstand.

1. Tryk på kontakten for ProDrive-tilstand 1 eller 2. Kontrollamper (C) angiver den aktuelt valgte tilstand.
2. Kontrollampen (D) tændes og angiver, at indstillingen kan justeres.




H91048 —UN—28MAR08

**A—Kontakt til ProDrive-tilstand 1**
**B—Kontakt til ProDrive-tilstand 2**
**C—Kontrollampe**
**D—Kontrollampe**
**E—Vælgerknap**

3. Drej vælgerknappen (E) mod symbolet (+) for at øge hastigheden og mod symbolet (-) for at reducere hastigheden.

OUO6075,000014F -74-10JUL08-1/3

4. På CommandCenter-displayet vises førerens indstillinger af:

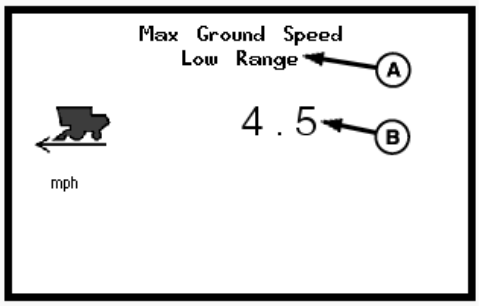
*BEMÆRK: Maksimumhastighed i tilstand 1 kan ikke indstilles højere end den aktuelle maksimumhastighedsindstilling i tilstand 2.*

*Maskinens hastighed ligger som vist i området 0-7,2 km/t, og kan ikke arbejde hurtigere end den forvalgte hastighed.*

*Der forekommer hastighedsændringer mellem tilstand 1 og tilstand 2. (F.eks.: Tilstand 1 fastsat til 8 km/t med universalgrebet i mellemområdet (4 km/t). Tilstand 2 fastsat til 20 km/t med universalgrebet i mellemområdet 10 km/t. Den aktuelle markhastighed øges mellem tilstandene).*

**Maks. markhastighed – Lavt område (tilstand 1)**

- Maks. markhastighed – lavt område (A) vises, når kontakten til ProDrive-tilstand 1 vælges.
  - På displayet vises den aktuelt fastsatte hastighed (B).




H91049 —UN—22APR08

**A—Maks. markhastighed – Lavt område**
**B—Aktuel indstilling af hastighed**

  - Når vælgerknappen drejes, øges eller reduceres maskinens markhastighed, uanset hvordan universalgrebet sidder.

Fortsat på næste side

OUO6075,000014F -74-10JUL08-2/3

*BEMÆRK: Maskinens hastighed ligger som vist i området 0-15,6 km/t, og kan ikke arbejde hurtigere end den forvalgte hastighed.*

*Der forekommer hastighedsændringer mellem tilstand 1 og tilstand 2. (F.eks.: Tilstand 1 fastsat til 8 km/t med universalgrebet i mellemområdet (4 km/t). Tilstand 2 fastsat til 20 km/t med universalgrebet i mellemområdet 10 km/t. Den aktuelle markhastighed øges mellem tilstandene).*

**Maks. markhastighed – Højt område (tilstand 2)**

- Maks. markhastighed – Højt område (A) vises, når kontakten til ProDrive-tilstand 2 vælges.
  - På displayet vises den aktuelt fastsatte hastighed (B).
  - Når vælgerknappen drejes, øges eller reduceres maskinens markhastighed, uanset hvordan universalgrebet sidder.

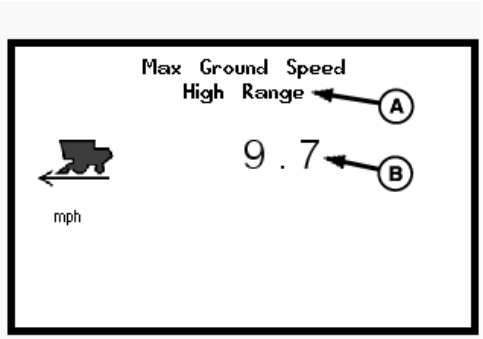
*BEMÆRK: Højere maksimumindstillinger betyder mere voldsomme maskinbevægelser. Det er altid bedst at bruge det lave område med et lavt indstillingspunkt, når du foretager præcisionsbevægelser (fastlåsning af skærebordet).*

**Eksempel 1:** Montering af skærebordet på maskinen og høstning af den ønskede afgrøde. Tilstand 1 indstillet til 1.6 km/t. Tilstand 2 indstillet til 11.3 km/t.

**Eksempel 2:** Vandveje nærmer sig og høstning af den ønskede afgrøde. Tilstand 1 indstillet til 4,8 km/t. Tilstand 2 indstillet til 11,3 km/t.

**A—Højere accelerationsområde**

**B—Lavere accelerationsområde**




H91050 —UN—22APR08

**A—Maks. markhastighed – Højt område**

**B—Aktuel indstilling af hastighed**



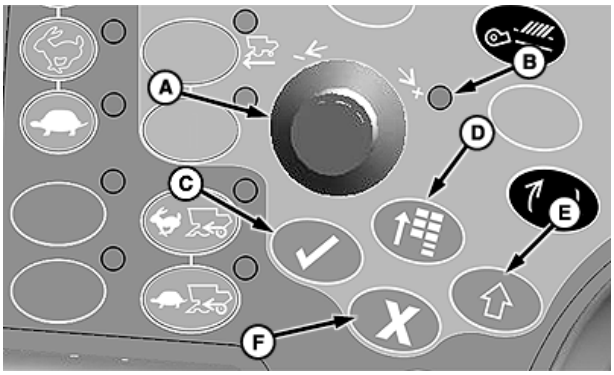

H91047 —UN—02APR08

OUO6075,000014F -74-10JUL08-3/3

## Betjeningselementer

- **Vælgerskive (A):** gør det muligt for føreren at flytte "fokus" fra punkt til punkt på CommandCenter-displayet. Når et punkt fremhæves, vises et værktøjstip, der beskriver, hvad det fremhævede objekt skal bruges til. Vælgerskiven bruges også til dataangivelse ved at øge/reducere numeriske værdier.
- **Kontrollampe (grøn) (B):** angiver, at der er aktiveret en kontakt, som nu kan justeres til den foretrukne stilling eller indstilling.
- **Bekræftelseskontakt (grøn) (C):** gør det muligt for føreren at vælge det ønskede "fokusområde" på CommandCenter-displayet eller bekræfte en handling.
- **Hovedmenukontakt (grøn) (D):** bruges til at ændre den aktive "anvendelse", som køres på CommandCenter-displayet. Punkter eller anvendelser i menuen omfatter:
  - Mejetærskerindstillinger
  - Fejlsøgning af maskindiagnose
  - Displayindstillinger

*BEMÆRK: Kontakten til valg af display skal være aktiveret, før der kan navigeres mellem CommandCenter- og GreenStar-displayet (hvis monteret). Kontakt en John Deere-forhandler for at få mere information.*




H85905 —UN—17NOV06

**A—Vælgerskive**
**B—Kontrollampe**
**C—Bekræftelseskontakt**
**D—Hovedmenukontakt**
**E—Displayvalgkontakt**
**F—Annulleringskontakt**

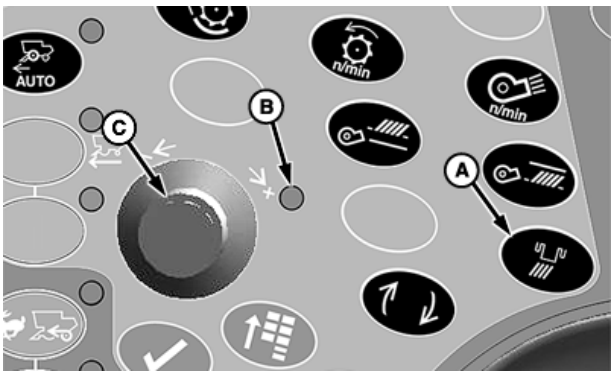
- **Kontakt til valg af display (grøn) (E):** gør det muligt for føreren at skifte det display, der kontrolleres via vælgerskiven (CommandCenter- eller GreenStar-display (hvis monteret)).
- **Annulleringskontakt (grøn) (F):** gør det muligt for føreren når som helst at annullere en handling på CommandCenter-displayet.

OUO6075,0000990 -74-13JUL07-1/1

## Kontakt til justering af halmsnitterens spredeplader (sort)

Kontakten til justering af halmsnitterens spredeplader (A) giver føreren mulighed for at justere retningen af spredepladerne inde fra førerkabinen.

1. Tryk på kontakten til justering af halmsnitterens spredeplader.
2. Kontrollampen (B) tændes og angiver, at indstillingen kan justeres.
3. Drej vælgeren (C) mod symbolet (+) for at flytte halmsnitterens spredeplader mod højre og mod symbolet (-) for at flytte halmsnitterens spredeplader mod venstre.
4. På CommandCenter-displayet vises førerens valg.




H85907 —UN—17NOV06

**A—Kontakt til justering af halmsnitters spredeplader**
**B—Kontrollampe**
**C—Vælgerskive**

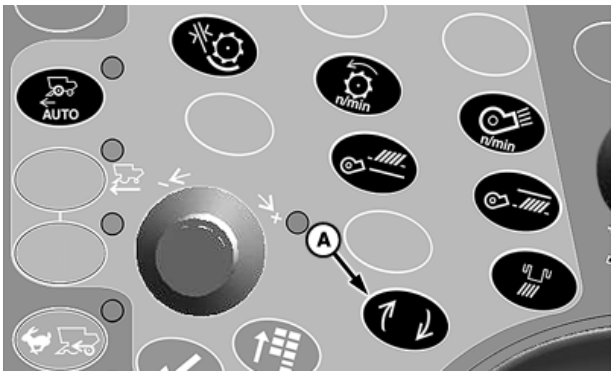
OUO6075,0000989 -74-30MAR07-1/1

## Skiftekontakt (sort)

Føreren kan automatisk flytte halmsnitterens spredeplader fra højre mod venstre eller omvendt ved at trykke på skiftekontakten (A).

*BEMÆRK: Eksempel: Hvis vinden blæser avner eller strå mod den usnittede afgrøde, eller føreren har nået enden af rækken og kører tilbage i modsat retning, skal der trykkes på skiftekontakten for at tillade automatisk flytning af halmsnitterens spredeplader til den modsatte side.*

**A—Skiftekontakt**




H85908 —UN—20NOV06

OUO6075,000098A -74-08AUG07-1/1

## Parkeringsbremse, kontakt (orange)

*BEMÆRK: Når maskinen er startet, er systemet i manuel tilstand med kontrollampen tændt (ON), hvilket indikerer at parkeringsbremsen er trukket. Tryk en gang på kontakten til parkeringsbremsen for at aktivere automatisk tilstand.*

Parkeringsbremsekontakten (A) aktiverer/deaktiverer manuelt eller automatisk parkeringsbremsen og forhindrer maskinbevægelse.

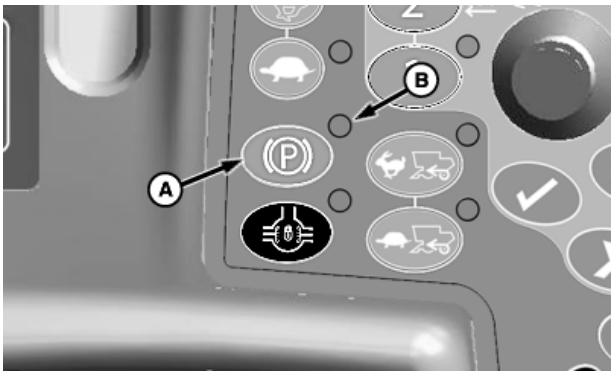
**Automatisk tilstand:**

- Tryk **en gang** på parkeringsbremsekontakten for at sætte parkeringsbremsen i automatisk tilstand. Kontrollampen (B) tændes (ON) og blinker.
  - Hvis universalgrebet er i neutral og hastigheden er mindre end 3 km/t, bruges parkeringsbremserne. Hvis universalgrebet skubbes ud af neutral, frakobles parkeringsbremserne.

  *BEMÆRK: Parkeringsbremsen aktiveres, hver gang universalgrebet sættes i neutral position, eller hvis motoren slukkes (OFF).*

**Manuel aktivering (Standard):**

- Tryk **to gange** på parkeringsbremsekontakten for at sætte parkeringsbremsen i manuel tilstand. Signallampen (B) tændes (ON).




H90261 —UN—08NOV07

**A—Parkeringsbremsekontakt** **B—Kontrollampe**

  - Hvis universalgrebet er i neutral og hastigheden er mindre end 3 km/t, bruges parkeringsbremserne. Hvis universalgrebet skubbes ud af neutral eller hastigheden er højere end 3 km/t, aktiveres en alarm.

OUO6075,0000152 -74-28MAY08-1/1

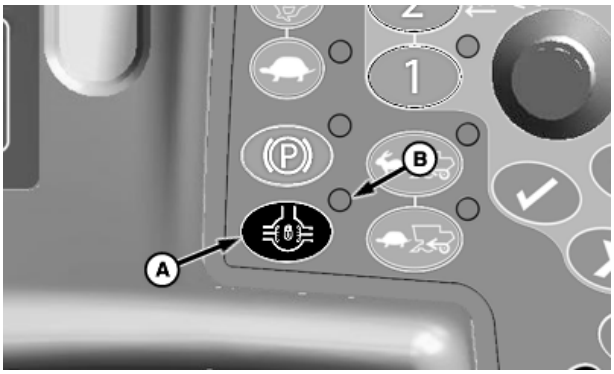
## Differentialespærrekontakt (Sort)

*BEMÆRK: Differentialespærren tilkobles ikke, når afbryderen for vejtransportkørsel er tændt (ON). Differentialen frakobles, når bremsepedalerne trykkes ned.*

*Tilkobling er kun mulig, når markhastigheden er under 10 km/t og frakobles automatisk, når markhastigheden er over 12 km/t.*

Differentialspærrekontakten (A) aktiverer/deaktiverer differentialespærren manuelt for at forbedre trækkraften i marken.

*BEMÆRK: På displayet vises et symbol med en hel udvendig ring med et spærresymbol, som angiver, at differentialespærren er aktiveret.*




**A—Differentialespærrekontakt B—Kontrollampe**

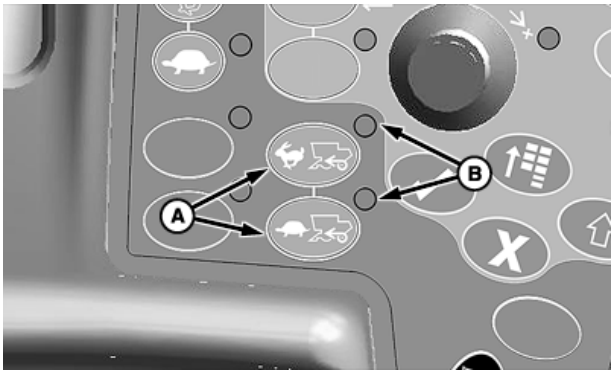
OUO6075,0000153 -74-28MAY08-1/1

## Kontakter for firehjulstræk (orange) (ekstraudstyr)

**VIGTIGT: Firehjulstrækket må ikke slås TIL eller FRA, mens maskinen kører med højeste hastighed. Reducér hastigheden til halvdelen af maksimumhastigheden.**

**Slå firehjulstrækket fra inden kørsel ned ad stejle hældninger.**

**Det sker ikke noget ved at skifte mellem indstillingerne lav (skildpadde) og høj (kanin) i fart, mens der høstes.**




**A—Kontakter til firehjulstræk B—Kontrollampe**

Kontakterne for firehjulstræk (A) bruges til at kontrollere hastigheden af firehjulstræksystemet.

Tryk enten én gang på kontakten for firehjulstræk for at tilkoble eller en gang for at frakoble. En tændt kontrollampe (B) over kontakterne angiver, hvilken kontakt der blev valgt.

Tryk på den nederste kontakt (skildpadde), når der er brug for mere trækkraft, eller den øverste kontakt (kanin), når der er brug for større hastighed.

*BEMÆRK: I de fleste tilfælde er det normalt, at forhjulene spinder ud (taber trækkraften) før baghjulene. I ekstremt mudrede forhold kan det blive nødvendigt at bruge begge bremser et øjeblik for at øge det hydrostatiske tryk på firehjulstrækkets motorer.*

*Det anbefales at lave firehjulstrækket køre i lav (skildpadde) hastighed, så maskinen kan køre med maksimalt moment. Det anbefales, at du kun bruger høj (kanin) hastighed for at tillade baghjulene at spinne hurtigere end kørehastigheden, hvis der er behov for det.*

OUO6075,0000151 -74-28MAY08-1/1

## Kontakt til sammenfoldning af snegl (sort) (ekstraudstyr)

*BEMÆRK: Kontroller, at tømmesneglen ikke er foldet helt ud, inden den tilkobles. Når tømmesneglen ikke anvendes, anbefales, at den svinges tilbage og foldes sammen til transportstilling.*

Kontakten til sammenfoldning af sneglen (A) styrer tømmesneglens udsving. Tryk nederst på kontakten i tre sekunder (automatisk tilstand) for at skyde den korte del af tømmesneglen ud, eller hold på øverste del af kontakten i tre sekunder (automatisk tilstand) for at trække den korte del af tømmesneglen ind.

På CommandCenter-displayet vises positionen af sammenfoldningen af tømmesneglen. På displayet vises kun, når føreren sammenfolder eller udfolder sneglen.

*BEMÆRK: På displayet vises, hvis tømmesneglen ikke har nået den komplet udfoldede (mark) stilling. Tømmesneglen vil ikke fungere, hvis den ikke er foldet helt ud. På displayet vises, hvis tømmesneglen ikke har nået den komplet sammenfoldede (transport) stilling, når føreren sammenfolder tømmesneglen.*




**A—Kontakt til foldesnegl**

OUO6075,0000986 -74-30MAR07-1/1

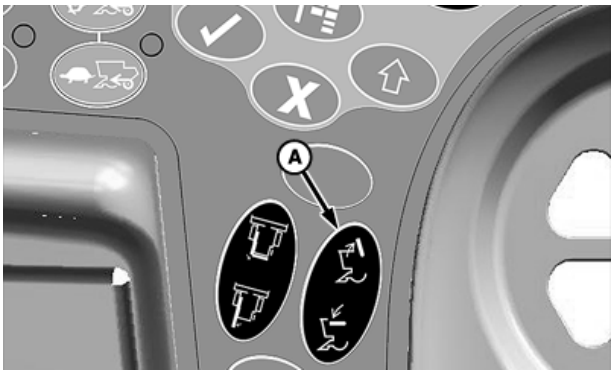
## Kontakt til korntankdæksel (sort)

**⚠ PAS PÅ: Undgå at komme i berøring med elledninger. Korntankens dæksler skal lukkes, inden maskinen køres ud på offentlig vej. Sænk korntankens dæksler til 15° åben position, når der arbejdes i nærheden af lavthængende elledninger.**

**VIGTIGT: Luk korntankens dæksler op til 15° eller mere, inden separatoren tilkobles. Mærkater, der identificerer 15° positionen, kan ses på kornsneglen gennem førerkabinens bagrude. Aktuatoren vil ikke åbne eller lukke dækslerne, hvis korntanken er fuld.**

Kontakten for korntankens dæksel (A) gør det muligt for føreren at hæve eller sænke korntankens dæksler. Når korntankens dæksler er åbne, svinger kornindføringssneglen også op, og når dækslerne sænkes, svinger kornindføringssneglen også ned.

Tryk nederst på kontakten for at sænke korntankens dæksler og kornindføringssneglen, eller hold øverst på kontakten for at hæve korntankens dæksler og kornindføringssneglen.




**A—Kontakt for korntankens dæksel**

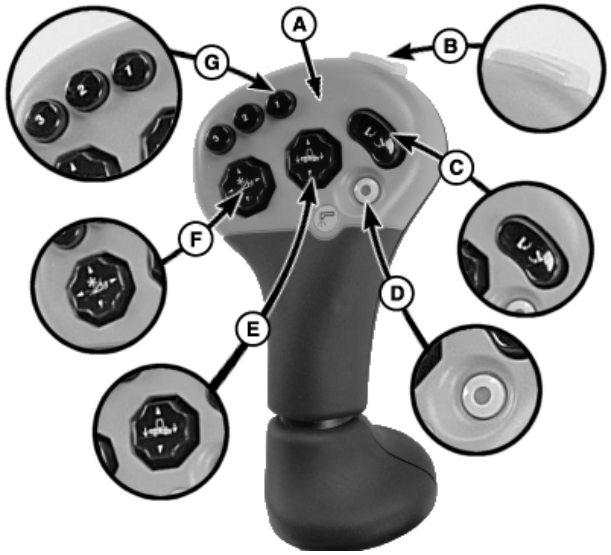
På CommandCenter-displayet vises placeringen af korntankens dæksler og kornindføringssneglen.

*BEMÆRK: På displayet vises, om korntankens dæksler er åbne i transporttilstand, eller om de er lukkede og separatoren tilkoblet.*

OUO6075,0000982 -74-30MAR07-1/1

## Multifunktionsgreb (orange)

**A—Fremad- og bakgreb**
**B—Hurtigstopkontakt**
**C—Kontakt til tømmesneglens udsving**
**D—Kontakt og kontrollampe for tilkobling/frakobling af tømmesneglsdrev**
**E—Kontakt til løft/sænk af skærebord og kontakt for HeaderTrak-sidehældning af bord (ekstraudstyr)**
**F—Vindeløft og -sænk og vinde fremad/tilbage (ekstraudstyr), udtræksakselhastighed for indføringskanal, justerbare dækplader til majshøstforsats (ekstraudstyr)**
**G—Aktiveringsknapper (1, 2 eller 3)**




H85888 —UN—10MAY06

OUO6075,0000993 -74-09AUG07-1/1

## Justering af multifunktionsgrebets håndstøtte

**VIGTIGT: Hvis advarselslampen for det hydrostatiske ladningstryks tændes på CommandCenter-displayet, når multifunktionsgrebet flyttes, skal den hydrauliske oliestand kontrolleres eller filteret udskiftes. Kontakt en John Deere-forhandler, hvis problemet ikke er løst.**

Flyt multifunktionsgrebet frem for at køre fremad eller lidt til højre og bagud for at bakke.

Håndstøtten (A) kan justeres i tre stillinger. Håndstøtten løftes og sænkes ved at trække i grebet (B) under håndstøtten, og justere håndstøtten til den ønskede stilling.




H85889 —UN—10MAY06

**A—Håndstøtte** **B—Håndtag**

OUO6075,0000600 -74-02JUL07-1/1

## Hurtigstopkontakt (gul)

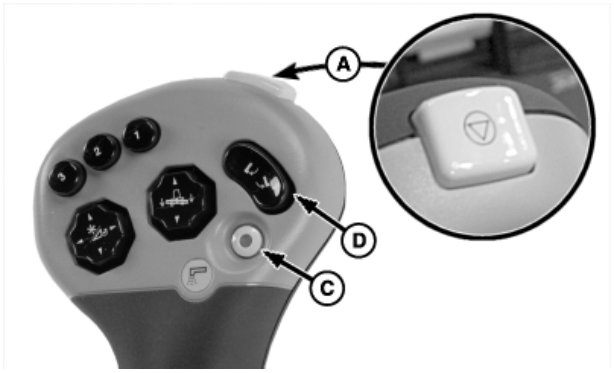
**VIGTIGT: Skærebordsdrevet kan frakobles med denne kontakt i tilfælde af funktionsforstyrrelse.**

Hurtigstopkontakten (A) gør det muligt for føreren samtidigt at slukke for følgende i en nødsituation:

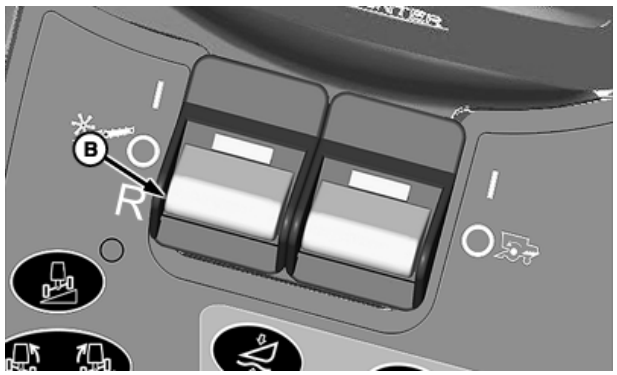
- Kontakt for tilkobling af skærebord (B)
- Kontakt til tømmesnegl (C)
- Kontakt til tømmesneglens udsving (D)

Når der trykkes på kontakten til tømmesneglsdrevet på multifunktionsgrebet, genstartes tømmesneglsdrevet. Skærebordsdrevet aktiveres ved at slå kontakten for tilkobling af skærebord FRA og TIL igen.

**A—Hurtigstopkontakt**
**B—Kontakt til tilkobling af skærebord**
**C—Tømmesneglkontakt**
**D—Kontakt til tømmesneglens udsving**




H85890 —UN—10MAY06




H85891 —UN—17NOV06

OUO6075,0000994 -74-02JUL07-1/1

## Kontakt til tømmesneglens udsving (sort)

Kontakt til tømmesneglens udsving (A) gør det muligt for føreren at svinge tømmesneglen ind eller ud manuelt eller automatisk.

**Systemkrav:**

- Afbryderen til vejtransportkørsel (B) skal være i mark-stilling.
- Føreren skal sidde i sædet.

Tryk øverst på kontakten til tømmesneglens udsving for at svinge tømmesneglen ud, eller tryk nederst på kontakten for at svinge den ind.

**Manual betjening:** Tryk og hold kontakten et stykke nede, indtil sneglen når den ønskede position. Sneglen standser, når kontakten slippes.

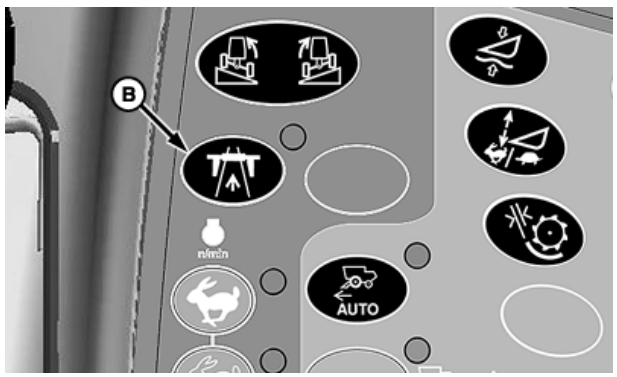
**Automatisk betjening:** Tryk kontakten helt ned, og slip den. Sneglen vil svinge helt ud eller ind, uden at kontakten holdes nede.

*BEMÆRK: Den automatiske sneglesvingfunktion virker ikke, når tømmesneglsdrevet er aktiveret. Når tømmesneglen ikke anvendes, anbefales det, at den svinges tilbage i transportstilling.*

**A—Kontakt til tømmesneglens udsving**
**B—Afbryder til vejtransportkørsel**




H85892 —UN—10MAY06




H85871 —UN—17NOV06

OUO6075,0000995 -74-15NOV06-1/1

## Kontakt til tømmesneglsdrev (gul)

Kontakt til tømmesneglens udsving (A) gør det muligt for føreren at til- eller frakoble tømmesneglen.

**Systemkrav:**

- Afbryderen til vejtransportkørsel (B) skal være i mark-stilling.
- Føreren skal sidde i sædet.

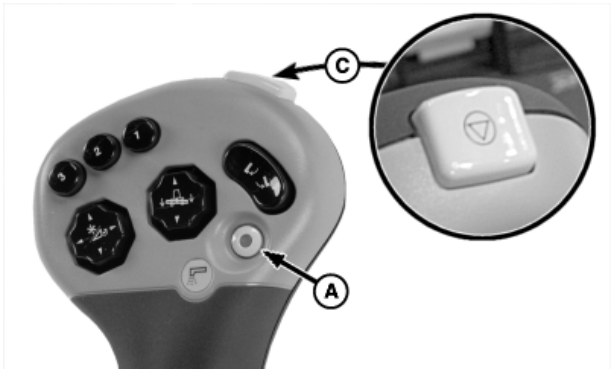
Tryk en gang på kontakten til tømmesneglsdrevet for at tilkoble, eller tryk på den igen for at frakoble. Kontrollampen lyser ved tilkoblet system.

*BEMÆRK: Tømmesneglsdrevet kan også slukkes med hurtigstopkontakten (C) i nødstilfælde. Når tømmesneglen skal tilkobles, efter at skærebordet og tømmesneglen er blevet standset vha. hurtigstopkontakten, skal der trykkes på kontakten for tømmesneglen igen.*

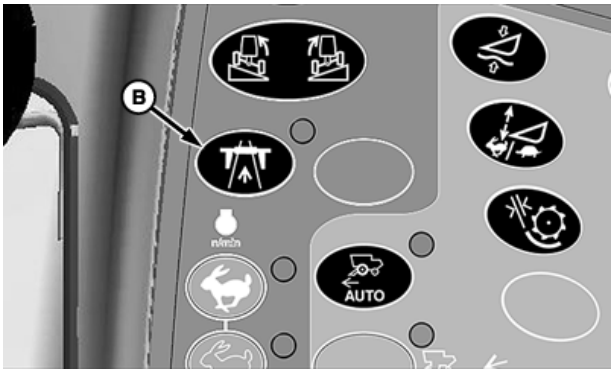
Tømmesneglsdrevet vil kun tilkoble, når kontakten holdes inde, mens sneglen er i automatisk udsvingstilstand, eller når sneglen svinges mindre end 50% ud manuelt.

Hvis føreren forlader sædet efter tilkoblingen, vil tømmesneglsdrevet fortsat arbejde i fem sekunder, inden det frakobler. For at tilkoble systemet igen skal føreren sidde på sin plads og trykke på kontakten for tømmesneglen igen.

*BEMÆRK: Hvis tømmesystemet ikke tilkobler eller standser uventet, skal føreren sidde ret på pladsen og trykke på kontakten for tømmesneglen én gang.*




H85894 —UN—10MAY06




H85893 —UN—17NOV06

**A—Kontakt til tømmesneglsdrev**
**B—Afbryder til vejtransportkørsel**
**C—Hurtigstopkontakt**

OUO6075,0000996 -74-26JUL07-1/1

## Kontakt til løft/sænk af skærebord (sort)

Kontakten til løft/sænk af skærebord (A) gør det muligt for føreren at hæve eller sænke skærebordet.

*BEMÆRK: Kontakten til løft/sænk af skærebordet har to stoppositioner. Trykkes kontakten delvist ind, vil skærebordet blive løftet/sænket langsomt. Trykkes den hele vejen ind, vil skærebordet blive løftet/sænket hurtigere.*

**Systemkrav:**

- Afbryderen til vejtransportkørsel (B) skal være i mark-stilling.
- Føreren skal sidde i sædet.

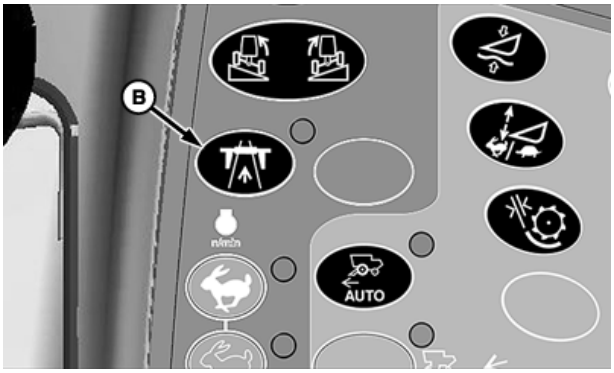
Tryk og hold den øverste del af kontakten til løft/sænk af skærebordet for at løfte skærebordet, eller tryk og hold på nederste del af kontakten for at sænke skærebordet.

**A—Kontakt til løft/sænk af skærebord**

**B—Afbryder til vejtransportkørsel**




H85895 —UN—10MAY06




H85893 —UN—17NOV06

OUO6075,0000997 -74-13FEB07-1/1

## Kontakt for HeaderTrak-sidehældning (sort)

HeaderTrak Kontakt til sidehældning (A) gør det muligt at hælde indføringskanalen til venstre eller højre.

**Systemkrav:**

- Afbryderen til vejtransportkørsel (B) skal være i mark-stilling.

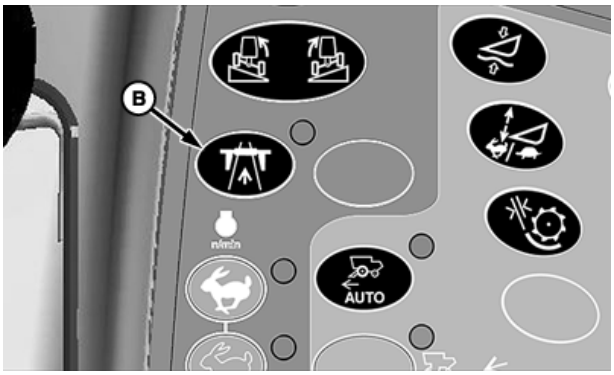
Tryk på højre side af kontakten for HeaderTrak-sidehældning for at vippe indføringskanalen til højre, eller tryk på venstre side af kontakten for at vippe skærebordet til venstre.

**A—Kontakt for HeaderTrak-sidehældning**

**B—Afbryder til vejtransportkørsel**




H85896 —UN—10MAY06




H85893 —UN—17NOV06

OUO6075,00009A6 -74-09AUG07-1/1

## Kontakt til vindeløft og vinde frem/tilbage for platform (sort)

*BEMÆRK: Kontakten bruges også til at styre udtræksakselhastigheden for majsskærebordet og den justerbare dækpladeafstand. Se Kontakt for udtræksakselhastigheden for majsskærebordet og justerbar dækpladeafstand i dette afsnit for at få mere information.*

Kontakten til vindeløft og vinde frem/tilbage (A) gør det muligt for føreren at styre placeringen af vinden.

**Systemkrav:**

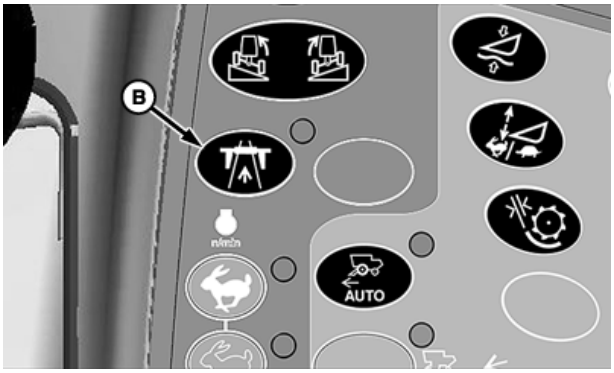
- Afbryderen til vejtransportkørsel (B) skal være i mark-stilling.

**Vindeløft og vinde frem/tilbage** Tryk og hold den øverste del af kontakten for at løfte vinden eller tryk på og hold bunden af kontakten for at sænke vinden.

Tryk og hold den venstre side af kontakten for at flytte vinden frem eller tryk på og hold højre side af kontakten for at flytte vinden frem.




H85897 —UN—10MAY06




H85893 —UN—17NOV06

**A—Kontakt til vindeløft og vinde frem/tilbage**

**B—Afbryder til vejtransportkørsel**

OUO6075,0000AA7 -74-13FEB07-1/1

## Kontakt til udtræksakselhastigheden for majsskærebordet/justerbar dækpladeafstand (sort)

*BEMÆRK: Kontakten bruges også til at kontrollere platformens vindeløft/vinde frem og tilbage. Se Kontakt til vindeløft og vinde frem/tilbage for platform i dette afsnit for at få mere information.*

Kontakten til udtræksakselhastighed og dækpladeafstand (A) gør det muligt at kontrollere majsskærebordets udtræksakselhastighed og dækpladeafstanden (hvis monteret).

**Systemkrav:**

- Afbryderen til vejtransportkørsel (B) skal være i markstilling.

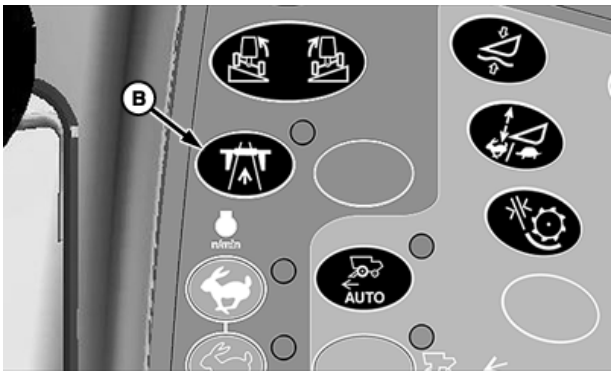
**Indføringskanaldrev med variator:** Når der er påsat et majsskærebord eller et skærebord beregnet til rækkeafgrøde, bruges kontakten til dækpladeafstand til at kontrollere udtræksakselhastigheden og den justerbare dækpladeafstand.

Tryk øverst på kontakten for at øge udtræksakselhastigheden, eller tryk nederst på kontakten for at reducere akslens hastighed. Udtræksakselhastigheden vises på hjørnestolpen.

**Dækpladeafstand (hvis monteret):** Tryk én gang på venstre eller højre side af kontakten for at aktivere CommandCenter-displayet. Tryk på venstre side af kontakten igen for at øge afstanden, og tryk på højre side af kontakten for at reducere afstanden.




H85897 —UN—10MAY06




H85893 —UN—17NOV06

**A—Kontakt til udtræksakselhastigheden og spillerummet mellem justerbare dækplader**

**B—Afbryderkontakt til transportkørsel**

OUO6075,0000B7A -74-02JUL07-1/1

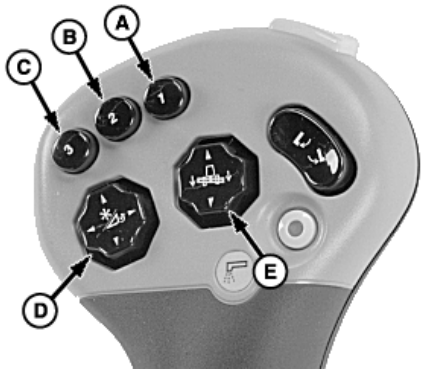
## Aktiveringsknapper til skærebord (sorte)

Ved at trykke på en af aktiveringsknapperne (A), (B) eller (C) udføres følgende funktioner:

- Genoptag skæring
- Stubhøjdeføling
- HeaderTrak-sidehældning
- Genoptagelse af vindeposition
- Skærebordsmarktryk ved flydning

Det elektroniske styresystem vil flytte skærebordet tilbage til den position, som føreren har valgt.

*BEMÆRK: De skærebordsstillinger, der opnås ved at trykke på aktiveringsknapperne, kan overvindes ved at trykke på kontakten for vindeløft og -sænk og vinde fremad/tilbage eller kontakten til løft/sænk af skærebord og HeaderTrak-sidehældning af bord (E). Når aktiveringsknapperne er overvundet manuelt, trykkes på den ønskede aktiveringsknap for at genaktivere.*




H85898 —UN—10MAY06

**A—Aktiveringsknap 1**
**B—Aktiveringsknap 2**
**C—Aktiveringsknap 3**
**D—Kontakt til vindeløft og vinde frem/tilbage**
**E—Kontakt til løft/sænk og til manuel HeaderTrak-sidehældning af bord**

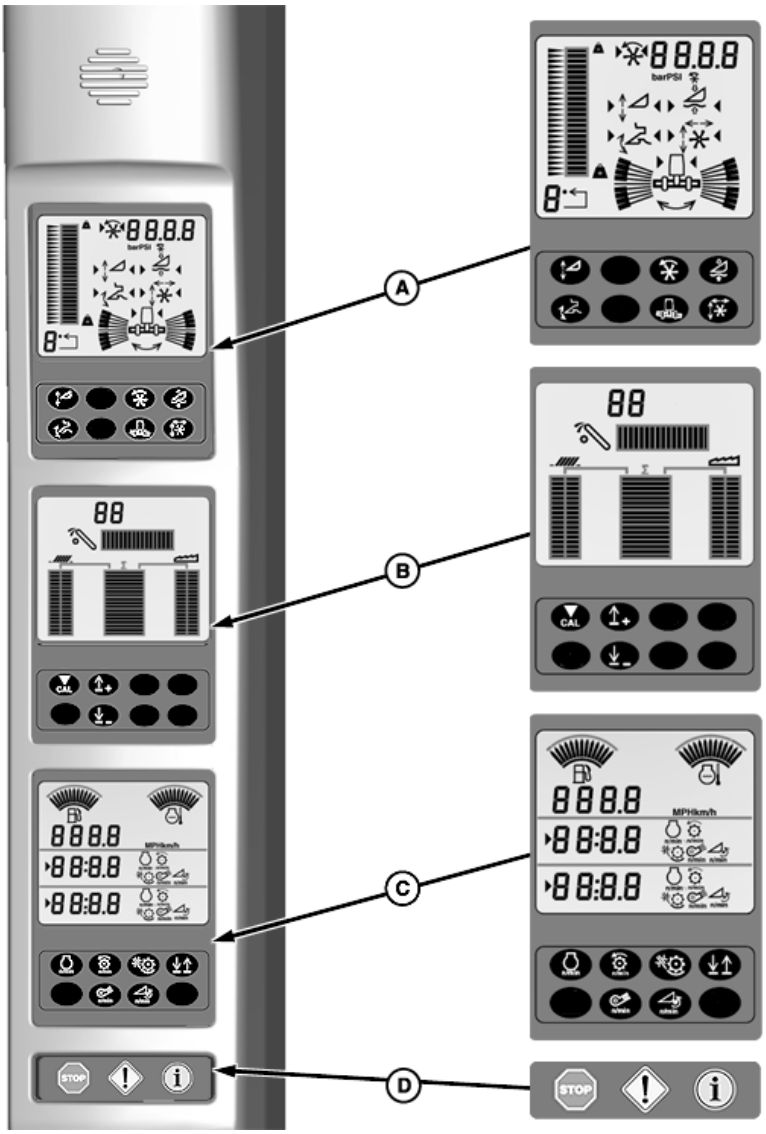
**Systemkrav:**

- Skærebord, indrettet hertil, er påkoblet.
- Motoren kører.
- Afbryderen til vejtransportkørsel skal være i mark-stilling.
- HeaderTrak-tilstandene er aktiveret.
- Skærebordet er tilkoblet.

Systemet aktiveres, når der trykkes på skærebordets aktiveringsknapper. Skærebordets styresystem vil derefter overtage styringen og flytte skærebordet til den valgte position.

OUO6075,00009A4 -74-09AUG07-1/1

## CommandTouch Kabinehjørnestolpe




H86000 —UN—13DEC06

**A—HeaderTrak-kontroldisplay** **B—VisionTrak™-display** **C—Display med tredobbelt tachometervisning** **D—Display med advarselsindikatorer**

*VisionTrak er varemærke tilhørende Deere & Company*

OUO6075,00009A8 -74-09AUG07-1/1

## HeaderTrak-kontroldisplay

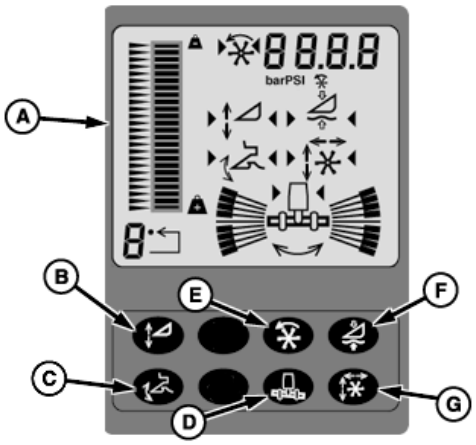
**Knappen Stubhøjdeføling:** før det muligt for føreren at bestemme skærebordets position i forhold til jorden og automatisk vende tilbage til den position.

**Knappen Stubhøjdeføling (HydraFlex):** gør det muligt for føreren at regulere knivbjælkens marktryk eller vægten af knivbjælken og automatisk vende tilbage til denne indstilling. HydraFlex arbejder sammen med bordhøjdeføling om at bevare skærebordets relative position i forhold til jorden, følge jordens konturer og automatisk vende tilbage til den pågældende position.

**Knappen Genoptag skæring:** gør det muligt for føreren at bestemme indføringskanalens position i forhold til maskinen og automatisk vende tilbage til den position.

**Knappen HeaderTrak-sidehældning:** gør det muligt for føreren at holde skærebordets lodrette stilling i forhold til jorden. Der bruges sensorer til at bestemme højden i hver ende af skærebordet. Skærebordet vippes for at udligne afstanden til jorden i hver ende af skærebordet. Hvis maskinen er udstyret med bordhøjdeføling – HydraFlex (ekstraudstyr), arbejder de to systemer sammen om at opretholde knivbjælkens relative position så tæt mod jorden som muligt.

**Knappen Dial-A-Speed:** muliggør automatisk kontrol af skærebordshastigheden for vinde eller bælteopsamling. Betjeningshastigheden vil være forholdet mellem maskinens kørehastighed og vinde- eller bæltehastigheden.




H86001 —UN—13DEC06

**A—HeaderTrak-kontroldisplay**
**B—Knappen Stubhøjdeføling**
**C—Knappen Genoptag skæring**
**D—Knappen HeaderTrak-sidehældning**
**E—Knappen Dial-A-Speed**
**F—Knappen Skærebordets marktryk (flydning)**
**G—Knap for Genoptagelse af vindens position**

**Knappen Skærebordets marktryk (flydning):** gør det muligt, at en stift skærebord kan arbejde i kontakt med jorden og opretholde et indstillet kontakttryk. Føreren vælger, hvor fast skærebordet har kontakt med marken og vender tilbage til dette tryk automatisk.

OUO6075,00009A9 -74-22AUG07-1/1

## Beskrivelse af HeaderTrak-kontrolsystem

HeaderTrak-kontrolsystemet kompenserer for ujævn mark og styrer skærebordets vandrette og lodrette position. Systemet sammenligner hele tiden den forudindstillede position og den aktuelle position, og kan derved holde skærebordet i den foretrukne arbejdsposition. Værdier angives via justering af reaktionshastighed og følsomhed sammen med vælgeren på armlænet.

**Systemkrav:**

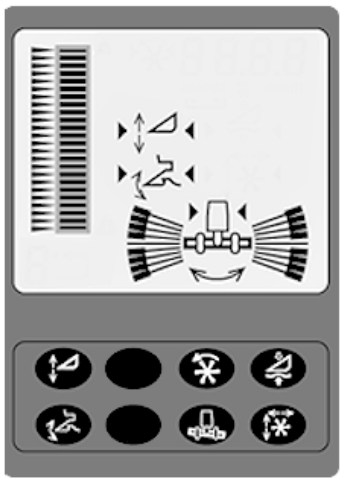
- Afbryderen til vejtransportkørsel skal være i mark-stilling.
- Motoren er i gang.
- Skærebordet er tilkoblet.
- Den ønskede tilstand for bordhøjdekontrol er aktiveret.

**Justering af sidehældning – to tilstande**

- Manuel justering – hydrauliske komponenter aktiveres direkte via multifunktionsgrebet.
- Automatisk justering – parallelle justeringer af skærebord i forhold til jorden udføres af sensorer i hver ende af skærebordet. Det sikrer, at afstanden mellem bordet og jorden er ens i venstre og højre side.

**Justering af platformshøjde – fire tilstande**

- Manuel justering – hydrauliske komponenter aktiveres direkte via multifunktionsgrebet.
- Genoptag skæring — platformen kan indstilles til alle positioner inden for indføringskanalens område.



H86522 —UN—13DEC06

- Stubhøjdeføling – platformens højde bevares vha. højdefølere på platformen. Det sikrer, at skærebordshøjden altid er konstant i ujævnt terræn.
- Skærebordets marktryk (flydning) – maskinen bevarer et konstant skærebordstryk ved jordkontakt.

OUO6075,00000C8 -74-26JUN08-1/4

**Manuel hæve-/sænkehastighed (manuelle funktioner)** styrer reaktionshastigheden af skærebordets hæve/sænke-funktion ved manuel kontrol eller i tilstanden med automatisk genoptagelse af bordhøjde.

**Betjening:**

*BEMÆRK: Følsomhedsindstillingerne vises på displayet, når der justeres. Indstillingerne justeres mellem 0 til 100.*

Tryk **én gang** på kontakten til justering af indføringshusets hastighed og følsomhed (A), og brug vælgeren (B) til at justere hastigheden, hvormed skærebordet reagerer ved hævning eller sænkning.

Drej vælgeren med uret for at øge reaktionshastigheden eller mod uret for at reducere reaktionshastigheden (C).




H86524 —UN—30JUL07

**A—Kontakt til justering af indføringskanalens hastighed/følsomhed**
**B—Vælgerknap**
**C—Hastighedsindstillinger**

**Fortsat på næste side**

OUO6075,00000C8 -74-26JUN08-2/4

*BEMÆRK: Det er muligt manuelt at tilsidesætte alle automatiske indstillinger.*

**Stubhøjdeføling og skærebordets marktryksfølsomhed (automatiske funktioner)** styrer hastigheden af reaktionen af skærehovedbevægelser ved automatiske følings- og flydningstilstande.

**Betjening:**

*BEMÆRK: Følsomhedsindstillingerne vises på displayet, når der justeres. Indstillingerne justeres mellem 0 til 100.*

Tryk **to gange** på kontakten til justering af indføringskanalens hastighed og følsomhed (A), og brug vælgeren (B) til at justere hastigheden, hvormed skærebordet følger jordoverfladen.

Drej vælgeren med uret for at øge reaktionshastigheden eller mod uret for at reducere reaktionshastigheden (C).




**A—Kontakt til justering af indføringskanalens hastighed/følsomhed**
**B—Vælgerknap**
**C—Følsomhedsindstillinger**

OUO6075,00000C8 -74-26JUN08-3/4

*BEMÆRK: Det er muligt manuelt at tilsidesætte alle automatiske indstillinger.*

*Indføringshusets vippefølsomhedsfunktion virker kun på maskiner, der er udstyret med sidehældning.*

**Indføringshusets vippefølsomhed (automatiske funktioner)** kontrollerer responshastigheden på sidevippebevægelser, når tilstanden er automatisk føling og automatisk flydning.

**Betjening:**

*BEMÆRK: Følsomhedsindstillingerne vises på displayet, når der justeres. Indstillingerne justeres mellem 0 til 100.*

Tryk **tre gange** på kontakten til justering af indføringskanalens hastighed og følsomhed (A), og brug vælgeren (B) til at justere hastigheden, hvormed skærebordet følger jordoverfladen.

Drej vælgeren med uret for at øge reaktionshastigheden eller mod uret for at reducere reaktionshastigheden (C).




**A—Kontakt til justering af indføringskanalens hastighed/følsomhed**
**B—Vælgerknap**
**C—Følsomhedsindstillinger**

OUO6075,00000C8 -74-26JUN08-4/4

## Genoptag skæring

Med knappen Genoptag skæring kan føreren vælge indføringskanalens stilling i forhold til maskinen og automatisk returnere til den stilling.

Systemet skal kalibreres for hvert skærebord, der bruges på maskinen (se afsnittet Kalibreringsprocedurer).

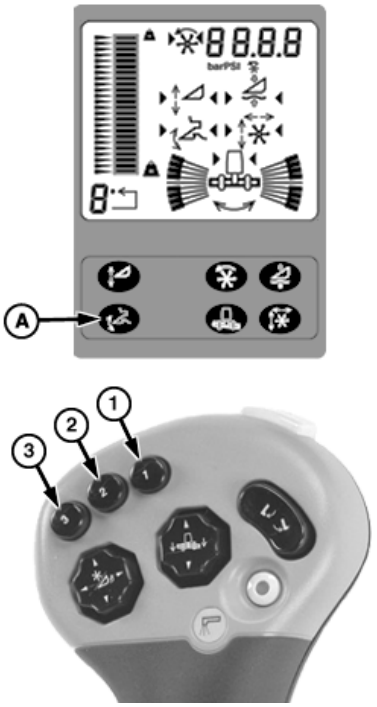
Aktiveringsknapperne 1, 2 og 3, der sidder på multifunktionsgrebet, bruges til at vælge en af de tre forskellige programmerbare skærebordshøjder.

*BEMÆRK: Hvis både Genoptag skæring og Stubhøjdeføling er aktiveret, kan Genoptag skæring kun aktiveres med aktiveringsknap 1. Aktiveringsknapperne 2 og 3 vil være tildelt stubhøjdeføling.*

**Betjening:**

Systemet er aktivt, når:

- Der sidder et korrekt udstyret skærebord på maskinen.
- Motoren kører.
- Afbryderen til vejtransportkørsel er i mark-stilling
- Genoptag skæring-systemet er tændt.
- Skærebordet er tilkoblet.







H86495 —UN—01DEC06

**A—Knappen Genoptag skæring**

**Fortsat på næste side**

OUO6075,00009AB -74-22AUG07-1/2

Tryk på knappen Genoptag skæring (A) på displayet for at aktivere systemet. Symbolet (B) vises.

Aktiver Genoptag skæring ved at trykke på aktiveringsknap 1, 2 eller 3 på multifunktionsgrebet. Systemaktiveringspilene (C) vises og angiver, at systemet er aktiveret.

Aktiveringsknapnummeret (D) i nederste venstre hjørne af displayet angiver, hvilken aktiveringsknap der blev valgt.

Hvis du vil ændre højdeindstillingen (E) for aktiveringsknapperne, skal du trykke på den ønskede aktiveringsknap og justere højden vha. den aktive højdekontrolvælger for skærebordet (F).

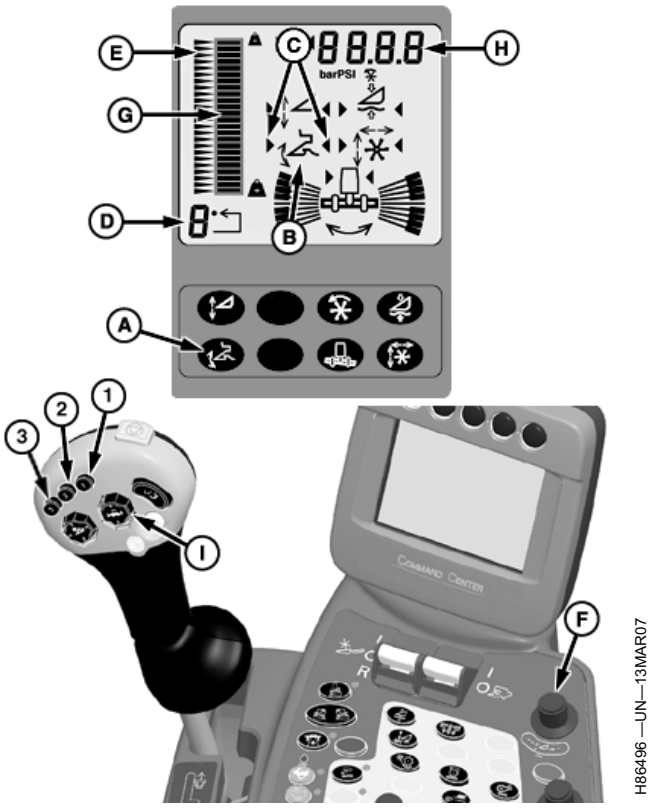
Drej vælgeren for aktiv højdekontrol mod plussymbolet (+) for at hæve skærebordet og øge indstillingen eller mod minussymbolet (-) for at sænke skærebordet og reducere indstillingen.

Søjlediagrammet (G) og det numeriske display (H) viser skærebordets relative position, baseret på Genoptag skæring-sensoren, der er forbundet med indføringskanalen.

Manuel justering af skærebordshøjde vha. kontakten til løft/sænk af skærebordet (I) deaktiverer systemet.

Tryk på aktiveringsknap 1, 2 eller 3 for at aktivere systemet igen. Skærebordet flyttes automatisk til den forudindstillede højde.

Systemet frakobles ved at trykke på kontakt (A).




**A—Knappen Genoptag skæring**
**B—Symbol for Genoptag skæring**
**C—Systemaktiveringspile**
**D—Aktiveringsknapnummer**
**E—Højdeindstillingspunkt**
**F—Skærebordshøjdevælger**
**G—Søjlediagram**
**H—Numerisk display**
**I—Kontakt til løft/sænk af skærebord**

OUO6075,00009AB -74-22AUG07-2/2

## Stubhøjdeføling

Stubhøjdeføling giver føreren mulighed for at bestemme skærebordets position i forhold til jorden og automatisk vende tilbage til den position.

Systemet skal kalibreres for hvert skærebord, der bruges på maskinen (se afsnittet Kalibreringsprocedurer).

Aktiveringsknapperne 1, 2 og 3, der sidder på multifunktionsgrebet, bruges til at vælge en af de tre forskellige programmerbare skærebordshøjder.

*BEMÆRK: Hvis både Genoptag skæring og Stubhøjdeføling er aktiveret, kan Genoptag skæring kun aktiveres med aktiveringsknap 1. Aktiveringsknapperne 2 og 3 vil være tildelt stubhøjdeføling.*

**Betjening:**

Systemet er aktivt, når:

- Der sidder et korrekt udstyret skærebord på maskinen.
- Motoren kører.
- Afbryderen til vejtransportkørsel er i mark-stilling
- Stubhøjdeførlersystemet er aktiveret.
- Skærebordet er tilkoblet.




H86499 —UN—13DEC06

**A—Knappen Stubhøjdeføling**

**Fortsat på næste side**

OUO6075,00009AC -74-22AUG07-1/2

Tryk på knappen Stubhøjdeføling (A) på displayet for at aktivere systemet. Symbolet (B) vises.

Aktiver Stubhøjdeføling ved at trykke på aktiveringsknap 1, 2 eller 3 på multifunktionsgrebet. Systemaktiveringspilene (C) vises og angiver, at systemet er aktiveret.

Aktiveringsknapnummeret (D) i nederste venstre hjørne af displayet angiver, hvilken aktiveringsknap der blev valgt.

Hvis du vil ændre højdeindstillingen (E) for aktiveringsknapperne, skal du trykke på den ønskede aktiveringsknap og justere højden vha. den aktive højdekontrolvælger for skærebordet (F).

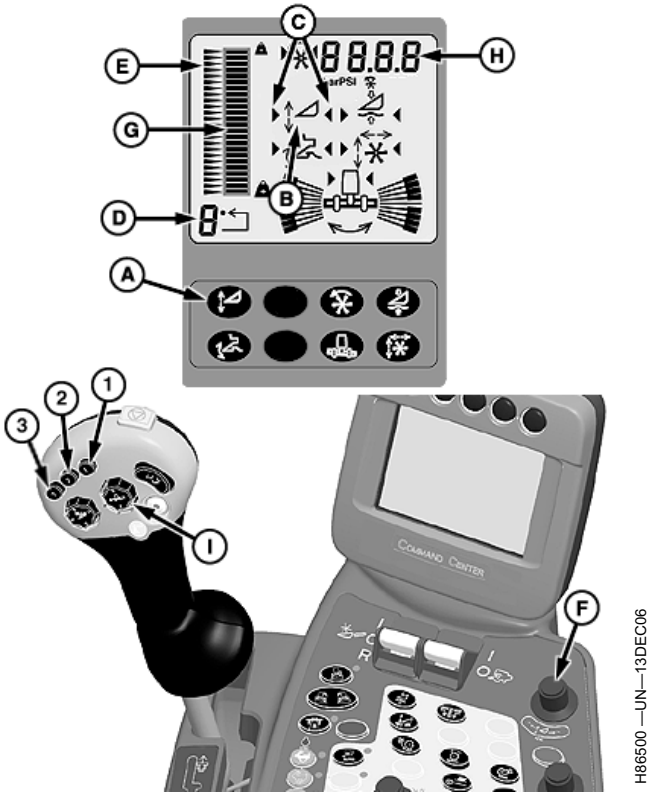
Drej vælgeren for aktiv højdekontrol mod plussymbolet (+) for at hæve skærebordet og øge indstillingen eller mod minussymbolet (-) for at sænke skærebordet og reducere indstillingen.

Søjlediagrammet (G) og det numeriske display (H) viser skærebordets relative position, baseret på Genoptag skæring-sensoren, der er forbundet med skærebordet.

Manuel justering af skærebordshøjde vha. kontakten til sænkning af skærebordet (I) tilsidesætter midlertidigt systemet, til det er frigjort. Når kontakten slippes, vender systemet tilbage til automatisk tilstand. Hvis der trykkes på kontakten til løft af skærebordet (I), deaktiveres systemet, indtil der trykkes på kontakten til sænkning af skærebordet. Når der trykkes er kontakten, genaktiveres systemet.

Tryk på aktiveringsknap 1, 2 eller 3 for at aktivere systemet igen. Skærebordet flyttes automatisk til den forudindstillede højde.

Systemet frakobles ved at trykke på kontakt (A).




**A—Knappen Stubhøjdeføling**
**B—Symbol for stubhøjdeføling**
**C—Systemaktiveringspile**
**D—Aktiveringsknapnummer**
**E—Højdeindstilling**
**F—Skærebordshøjdevælger**
**G—Søjlediagram**
**H—Numerisk display**
**I—Kontakt til løft/sænk af skærebord**

OUO6075,00009AC -74-22AUG07-2/2

## Stubhøjdeføling – HydraFlex-platforme

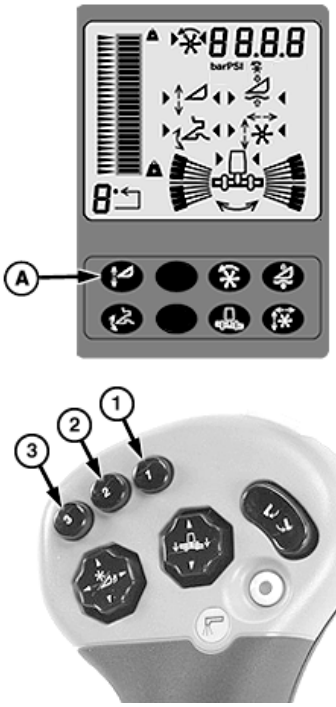
Stubhøjderegulering – HydraFlex giver føreren mulighed for at regulere knivbjælkens marktryk eller vægten af knivbjælken og automatisk vende tilbage til denne position. HydraFlex arbejder sammen med stubhøjdeføling om at bevare skærebordets relative position i forhold til jorden, følge jordens konturer og automatisk vende tilbage til den pågældende position. HydraFlex bruger en sensor, der er placeret på højre side af skærebordet, til at måle det hydrauliktryk, der bruges til at holde knivbjælken.

*BEMÆRK: HydraFlex styrer ikke skæreafstanden i forhold til jorden. Dette styres automatisk af højdefølingssystemet, og er ikke justerbart gennem vælgeren for aktiv skærebord, når HydraFlex er til stede.*

Systemet skal kalibreres for hvert skærebord, der bruges på maskinen (se afsnittet Kalibreringsprocedurer).

Aktiveringsknapperne 1, 2 og 3, der sidder på multifunktionsgrebet, bruges til at vælge et af de tre forskellige programmerede HydraFlex-tryk.

*BEMÆRK: Hvis både Genoptag skæring og Stubhøjdeføling er aktiveret, kan Genoptag skæring kun aktiveres med aktiveringsknap 1. Aktiveringsknapperne 2 og 3 vil være tildelt stubhøjdeføling.*







H86499 —UN—13DEC06

**A—Knappen Stubhøjdeføling**

**Betjening:**

Systemet er aktivt, når:

- Der sidder et korrekt udstyret skærebord på maskinen.
- Motoren kører.
- Afbryderen til vejtransportkørsel er i mark-stilling
- Stubhøjdeførlersystemet er aktiveret.
- Skærebordet er tilkoblet.

Fortsat på næste side

Tryk på knappen Stubhøjdeføling (A) på displayet for at aktivere systemet. Symbolet (B) vises.

Aktiver Stubhøjdeføling – HydraFlex ved at trykke på aktiveringsknap 1, 2 eller 3 på multifunktionsgrebet. Systemaktiveringspilene (C) vises og angiver, at systemet er aktiveret. Vægtsymbolet (D) og det numeriske display (E) vises og angiver, at HydraFlex-trykket overvåges under bordhøjdeføling.

Aktiveringsknapnummeret (F) i nederste venstre hjørne af displayet angiver, hvilken aktiveringsknap der blev valgt.

Hvis du vil ændre højdeindstillingen (G) for aktiveringsknapperne, skal du trykke på den ønskede aktiveringsknap og justere højden vha. den aktive højdekontrolvælger for skærebordet (H). Trykindstillingen vises vha. en pil til venstre i søjlediagrammet, og det faktiske tryk (H) vises i øverste højre side. I søjlediagrammet (I) vises, om trykket svarer til indstillingsindikatoren.

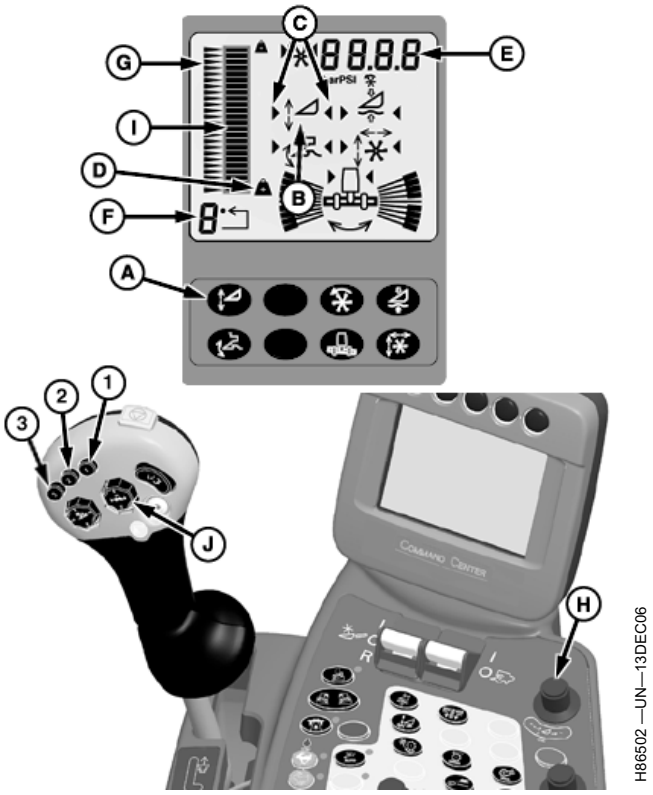
*BEMÆRK: HydraFlex kan ikke bruges uafhængigt af stubhøjdeføling, når systemet er i automatisk tilstand. Disse systemer arbejder sammen om at styre knivbjælkens vægt og skærebordets bevægelser.*

Drej vælgeren for aktiv højdekontrol mod plussymbolet (+) for at øge HydraFlex-trykket og indstillingen eller mod minussymbolet (-) for at reducere HydraFlex-trykket og indstillingen.

Manuel justering af skærebordshøjde vha. kontakten til sænkning af skærebordet (J) tilsidesætter midlertidigt systemet, til det er frigjort. Når kontakten slippes, vender systemet tilbage til automatisk tilstand. Hvis der trykkes på kontakten til løft af skærebordet (J), deaktiveres systemet, indtil der trykkes på kontakten til sænkning af skærebordet. Når der trykkes er kontakten, genaktiveres systemet.

Tryk på aktiveringsknap 1, 2 eller 3 for at genaktivere systemet eller manuel sænkning af skærebordshøjden vha. kontakten til sænkning af skærebordet (J) vil aktivere systemet igen. Skærebordet flyttes automatisk til det forudindstillede tryk.

Systemet frakobles ved at trykke på kontakt (A).




H866502 —UN—13DEC06

**A—Knappen Stubhøjdeføling**
**B—Symbol for stubhøjdeføling**
**C—Systemaktiveringspile**
**D—Symbol for HydraFlex aktivt**
**E—Numerisk display**
**F—Aktiveringsknapnummer**
**G—Trykindstilling**
**H—Skærebordshøjdevælger**
**I—Søjlediagram**
**J—Kontakt til løft/sænk af skærebord**

OUO6075,00009AD -74-22AUG07-2/2

## Dial-A-Speed-system

Dial-A-Speed giver føreren automatisk kontrol over skærebordshastigheden for vinde eller bæltepickup. Betjeningshastigheden vil være forholdet mellem maskinens kørehastighed og vinde- eller bæltehastigheden.

Systemet virker på alle skæreborde, der er udstyret med de relevante hastighedsfølere for vinde eller bæltepickup.

**Betjening:**

Systemet er aktivt, når:

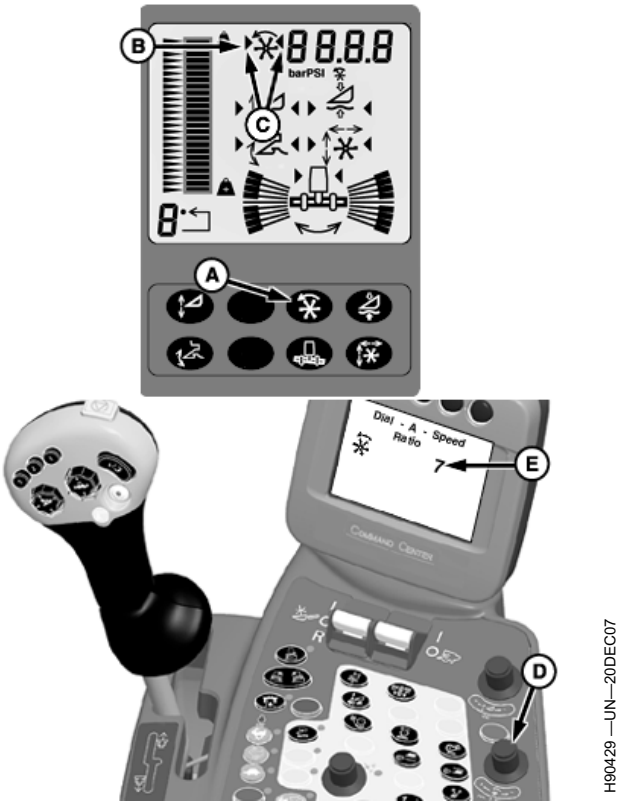
- Der sidder et korrekt udstyret skærebord på maskinen.
- Motoren er i gang.
- Afbryderen til vejtransportkørsel er i mark-stilling
- Skærebord og separator er tilkoblet.
- Dial-A-Speed-systemet er aktiveret.
- Kørehastigheden er højere end 1/4 km/t.

Tryk på knappen Dial-A-Speed (A) på displayet for at aktivere systemet. Symbolet (B) og systemaktiveringspile (C) vises og angiver, at systemet er aktivt, hvis alle ovennævnte betingelser er opfyldt.

*BEMÆRK: Dial-A-Speed-systemet vil ikke fungere, hvis kørehastigheden er lavere end 1/4 km/t.*

Forholdet mellem kørehastighed og hastigheden af vinde og eller bæltepickup justeres vha. Dial-A-Speed-vælgeren (D). Drej vælgeren mod symbolet (+) for at øge vinde- eller bæltepickuphastigheden og mod symbolet (-) for at reducere vinde- eller bæltepickuphastigheden.

Det numeriske display (E) på CommandCenter viser det valgte hastighedsforhold. Jo højere forholdstal, der vælges, jo hurtigere arbejder vinden eller bæltepickuppen i forhold til maskinens kørehastighed.




**A—Knappen Dial-A-Speed**
**B—Symbol for Dial-A-Speed**
**C—Systemaktiveringspile**
**D—Dial-A-Speed-vælger**
**E—Numerisk display**

Systemet frakobles ved at trykke på knappen (A).

**Fortsat på næste side**

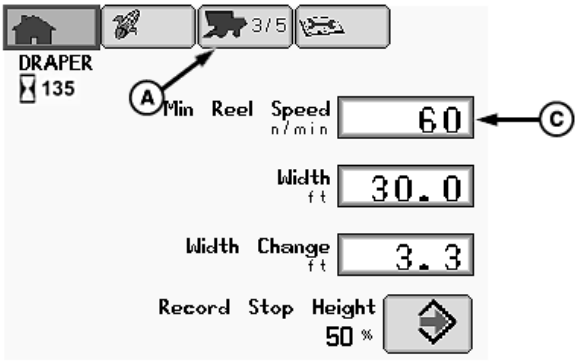
### Ændring af minimal hastighed for vinde eller bæltepickup

Fra ikonet for opsætningssider (A) skal du dreje vælgeren (B), indtil boksen for minimal vindehastighed (C) er fremhævet.

Når den ønskede boks er fremhævet, skal du trykke på bekræftelsesknappen (D).

Drej vælgerskiven, til den ønskede værdi vises i boksen, og tryk på bekræftelsesknappen for at gemme værdierne.

*BEMÆRK: Den minimale vinde- eller bæltepickup-hastighed har et lavt område på 10 o/m og et højt område på 60 o/m.*




H87625 —UN—13MAR07




H86297 —UN—17NOV06

**A—Ikon for opsætningssider**
**B—Vælger**
**C—Boks for minimal hastighed af vinde eller bæltepickup**
**D—Bekræftelseskontakt**

**Fortsat på næste side**

**Manuel justering af vindehastighed/bæltepickuphastighed**

Dial-A-Speed giver også føreren manuel kontrol over skærebordshastigheden for vinde eller bæltepickup.

Systemet virker på alle skæreborde, der er udstyret med de relevante hastighedsfølere for vinde eller bæltepickup.

**Betjening:**

Systemet er i manuel tilstand, når:

- Der sidder et korrekt udstyret skærebord på maskinen.
- Motoren er i gang.
- Afbryderen til vejtransportkørsel er i markstilling
- Skærebord og separator er tilkoblet.
- Dial-A-Speed er frakoblet eller når maskinens hastighed er under 1/4 km/t.

Tryk på knappen Dial-A-Speed (A) på displayet for at deaktivere det automatiske justeringssystem og tillade manuel styring.

Drej Dial-A-Speed-vælgeren (B) for manuelt at ændre hastigheden for vinde eller bæltepickup. Drej vælgeren mod symbolet (+) for at øge vinde- eller bæltepickuphastigheden og mod symbolet (-) for at reducere vinde- eller bæltepickuphastigheden.

Numerisk display (C) vist på CommandCenter, viser den aktuelle vinde- eller bæltepickuphastighed. Jo højere tal der vælges, jo hurtigere arbejder vinden eller bæltepickuppen.

*BEMÆRK: Majsborde med vinde tilkoblet i nedslået majs kører kun i manuel tilstand.*

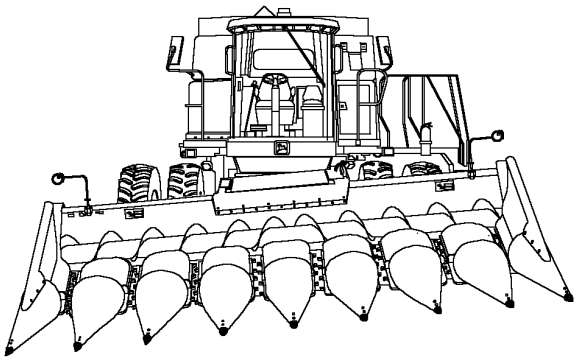



H90426 —UN—18DEC07

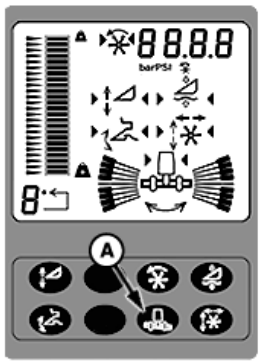
**A—Knappen Dial-A-Speed**
**B—Dial-A-Speed-vælger**
**C—Numerisk display**

OUO6075,000060D -74-02JAN08-3/3

## HeaderTrak-sidehældningssystem



H52277 —UN—04MAR99







H86516 —UN—13DEC06

**A—Knappen HeaderTrak-sidehældning**

HeaderTrak-sidehældning er ekstraudstyrssystem, der automatisk regulerer skærebordsstillingen i forhold til jorden. Der bruges sensorer til at bestemme højden i hver ende af skærebordet. HeaderTrak vipper skærebordet for at regulere afstanden til jorden i begge ender af skærebordet. HeaderTrak bruger en speciel indføringskanal, der tillader, at skærebordet hælder til venstre og højre.

Hvis maskinen er udstyret med Stubhøjdeføling – HydraFlex (ekstraudstyr), arbejder de to systemer sammen om at opretholde knivbjælkens relative position så tæt mod jorden som muligt.

Systemet er kalibreret fra fabrikken. Se afsnittet Kalibreringsprocedurer, hvis der kræves yderligere kalibrering.

Aktiveringsknapperne 1, 2 og 3, der sidder på multifunktionsgrebet, bruges til at aktivere systemet.

*BEMÆRK: Når HeaderTrak-sidehældning er aktiv, fungerer systemet uafhængigt af Genoptag skæring og Stubhøjdeføling. Se mere information om Genoptag skæring og Stubhøjdeføling i afsnittet Kalibreringsprocedurer.*

Når HeaderTrak-sidehældning er deaktiveret, vil Returnér til skæring og Stubhøjdekontrol stadig fungere.

**Betjening:**

Systemet er aktivt, når:

- Der sidder et korrekt udstyret skærebord på maskinen.
- Motoren kører.
- Afbryderen til vejtransportkørsel er i mark-stilling
- Skærebordet blev kalibreret.
- Skærebordet er tilkoblet.
- HeaderTrak-sidehældningssystemet er aktiveret.

*BEMÆRK: Symbolet for HeaderTrak-sidehældning vises på HILLMASTER-maskiner, men forbliver vandret, selvom maskinen hælder.*

**Fortsat på næste side**

Tryk på knappen HeaderTrak-sidehældning (A) på displayet for at aktivere systemet. Symbolet (B) vises, hvis alle ovenstående betingelser er opfyldt.

Aktiver HeaderTrak-sidehældning ved at trykke på aktiveringsknap 1, 2 eller 3 på multifunktionsgrebet. Systemaktiveringspilene (C) vises og angiver, at systemet er aktiveret.

*BEMÆRK: Tryk på kontakten for HeaderTrak-sidehældning (D) for at tilsidesætte systemet. Når kontakten slippes, vender systemet tilbage til automatisk tilstand.*

Tryk på højre side af kontakten for at vippe skærebordet til højre, eller tryk på venstre side af kontakten for at vippe skærebordet til venstre.

Tryk på aktiveringsknap 1, 2 eller 3 for at aktivere systemet igen.

Systemet frakobles ved at trykke på kontakt (A).

**A—Knappen HeaderTrak-sidehældning**
**B—Symbol for HeaderTrak-sidehældning**
**C—Systemaktiveringspile**
**D—Kontakt for HeaderTrak-sidehældning**




H86517 —UN—13DEC06

OUO6075,00009AE -74-22AUG07-2/2

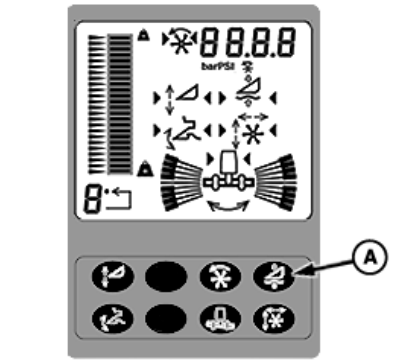
## Skærebordets marktryk (flydning) – Stive platforme

Skærebordsmarktryk (flydning) muliggør, at en stiv platform kan arbejde i kontakt med marken og opretholde et indstillet kontakttryk. Føreren vælger, hvor fast skærebordet har kontakt med marken og vender tilbage til dette tryk automatisk. En føler måler olietrykket i indføringskanalens løftecylindre og opretholder trykket, samtidig med at skærebordet kører hen over marken. Nøjagtigheden påvirkes meget af indstillingerne for akkumulatorforladning.

*BEMÆRK: Når der køres i marken, måler sensoren trykket i løftecylindrene. Systemet aktiverer hæve-/sænke-solenoiden ud fra olietrykket i løftecylinderne. Dette bevarer et konstant marktryk for skærebordet i skiftende terræn.*

Systemet skal kalibreres for hvert skærebord, der bruges på maskinen (se afsnittet Kalibreringsprocedurer).

Aktiveringsknapperne 1, 2 og 3, der sidder på multifunktionsgrebet, bruges til at vælge en af de tre forskellige programmerbare skærebordstryk. Der vises et par almindelige tilstande nedenfor. Der findes mange flere tilstandskombinationer.







H86518 —UN—13DEC06

**A—Knappen Skærebordsmark-tryk (flydning)**

| Styresystemer | Aktiveringsknap 1 | Aktiveringsknap 2 | Aktiveringsknap 3 |
|---|---|---|---|
| Genoptag skæring | Genoptag skæring | | |
| Stubhøjdeføling | Stubhøjdeføling | | |
| HydraFlex | HydraFlex | | |
| Skærebordsmarktryk (flydning) | Skærebordsmarktryk (flydning) | | |
| Genoptag skæring, stubhøjdeføling | Genoptag skæring | Stubhøjdeføling | |
| Genoptag skæring, Stubhøjdeføling med HydraFlex | Genoptag skæring | Stubhøjdeføling med HydraFlex | |
| Genoptag skæring, Skærebordsmark-tryk (flydning) | Genoptag skæring | | Skærebordsmarktryk (flydning) |
| Genoptag skæring, Stubhøjdeføling med HeaderTrak-sidehældning, Skærebordsmarktryk (flydning) | Genoptag skæring | Stubhøjdeføling med HeaderTrak-sidehældning | Skærebordsmarktryk (flydning) |

**Fortsat på næste side**

OUO6075,00009AF -74-22AUG07-1/2

**Betjening:**

Systemet er aktivt, når:

- Der sidder et korrekt udstyret skærebord på maskinen.
- Motoren kører.
- Afbryderen til vejtransportkørsel er i mark-stilling
- Tilstanden Skærebordsmarktryk (flydning) er aktiveret.
- Skærebordet er tilkoblet.

Tryk på knappen Skærebordsmarktryk (flydning) (A) på displayet for at aktivere systemet. Symbolet (B) vises.

Aktiver Skærebordsmarktryk (flydning) ved at trykke på aktiveringsknap 1, 2 eller 3 på multifunktionsgrebet. Systemaktiveringspilene (C) vises og angiver, at systemet er aktiveret.

Aktiveringsknapnummeret (D) i nederste venstre hjørne af displayet angiver, hvilken aktiveringsknap der blev valgt.

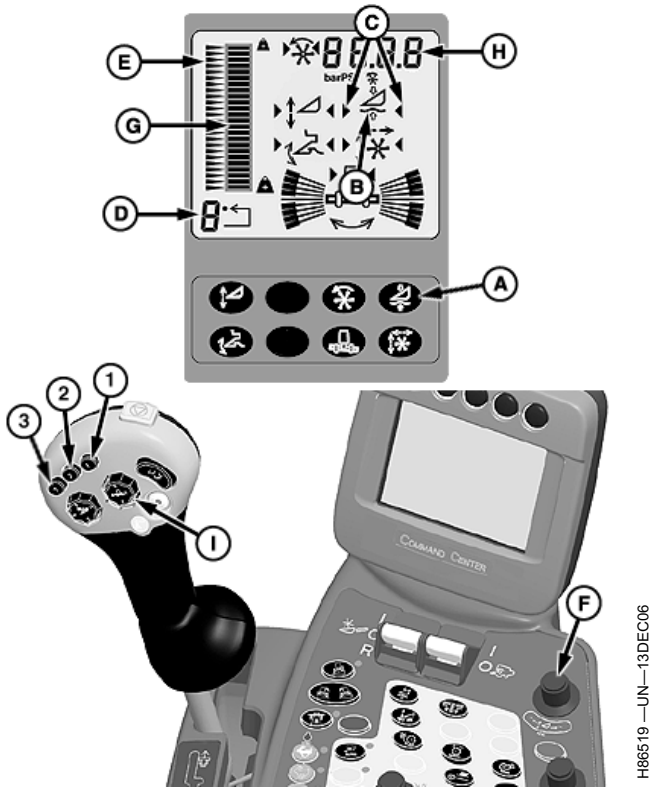
Hvis du vil ændre højdeindstillingen (E) for aktiveringsknapperne, skal du trykke på den ønskede aktiveringsknap og justere højden vha. den aktive højdekontrolvælger for skærebordet (F).

Drej vælgeren mod symbolet (+) for at øge indstillingen for cylinderløftetryk (hæv skærebord) og mod symbolet (-) for at reducere indstillingen for cylinderløftetryk (sænk skærebord).

Trykindstillingen vises vha. en pil til venstre i søjlediagrammet, skærebordets faktiske flydetryk vises i søjlediagrammet (G), og det faktiske tryk (H) vises i øverste højre side. Enheder: kPa iht. metersystemet og psi iht. det engelske system.

Manuel hævning af skærebordsmarktryk (flydning) vha. kontakten til løft/sænk af skærebordet (I) deaktiverer systemet.

Tryk på aktiveringsknap 1, 2 eller 3 for at aktivere systemet igen. Skærebordet flyttes automatisk til det forudindstillede tryk.




**A—Knappen Skærebordsmarktryk (flydning)**
**B—Symbol for skærebordsmarktryk (flydning)**
**C—Systemaktiveringspile**
**D—Aktiveringsknapnummer**
**E—Trykindstilling**
**F—Skærebordshøjdevælger**
**G—Søjlediagram**
**H—Numerisk display**
**I—Kontakt til løft/sænk af skærebord**

Systemet frakobles ved at trykke på kontakt (A).

OUO6075,00009AF -74-22AUG07-2/2

## Genoptagelse af vindens position/Genoptagelse af dækpladeposition

**Genoptagelse af vinden** giver operatøren mulighed for at bestemme vindens position i forhold til knivbjælken og automatisk vende tilbage til den position.

**Genoptag dækpladeposition** giver operatøren mulighed for at vælge afstand på de hydraulisk justerbare dækplader og vende tilbage til denne position automatisk.

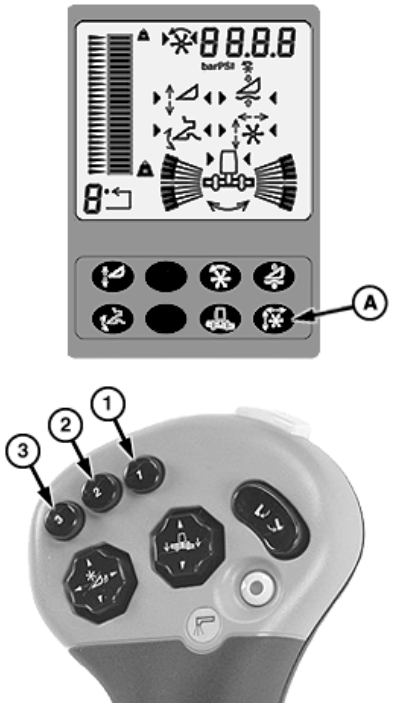
Systemet skal kalibreres for hvert skærebord, der bruges på maskinen (se afsnittet Kalibreringsprocedurer).

Aktiveringsknapperne 1, 2 og 3 på multifunktionsgrebet bruges til at vælge én af de tre forskellige programmérbare vindepositioner/dækpladepositioner.

**Betjening:**

Systemet er aktivt, når:

- Der sidder et korrekt udstyret skærebord (med vindepositionssensorer/dækpladesensorer) på maskinen, og det er kalibreret.
- Motoren kører.
- Afbryderen til vejtransportkørsel er i mark-stilling
- Funktionerne Genoptag skæring, Stubhøjdeføling eller Skærebordsmarktryk (flydning) er aktiveret.







H86520 —UN—13DEC06

**A—Knap for Genoptagelse af vindens position**

**Fortsat på næste side**

OUO6075,00009B1 -74-25JUL07-1/2

Tryk på knappen Genoptagelse af vindens position/Genoptagelse af dækpladeposition (A) på displayet for at aktivere systemet. Symbolet (B) vises.

Systemaktiveringspilene (C) vises og angiver, at systemet er aktiveret.

**Genoptagelse af vindens position:** Aktiver kontakten til vindeløft og vinde frem/tilbage (D) for at opnå den ønskede frem/tilbage-stilling og opnå den ønskede vindehøjdeindstilling.

**Genoptagelse af dækpladeposition:** Brug vindens frem-/tilbagekontakt (D) for at opnå den ønskede afstand for den hydrauliske dækplade.

*BEMÆRK: Når høstforholdene er sådan, at det er nødvendigt med mere end en vindeposition, f.eks en position for liggende afgrøde og en position for stående afgrøde, kan føreren gemme en vindeposition for hver genoptagelsesknap og skifte fra én vindeposition til en anden ved at trykke og slippe genoptagelsesknapperne.*

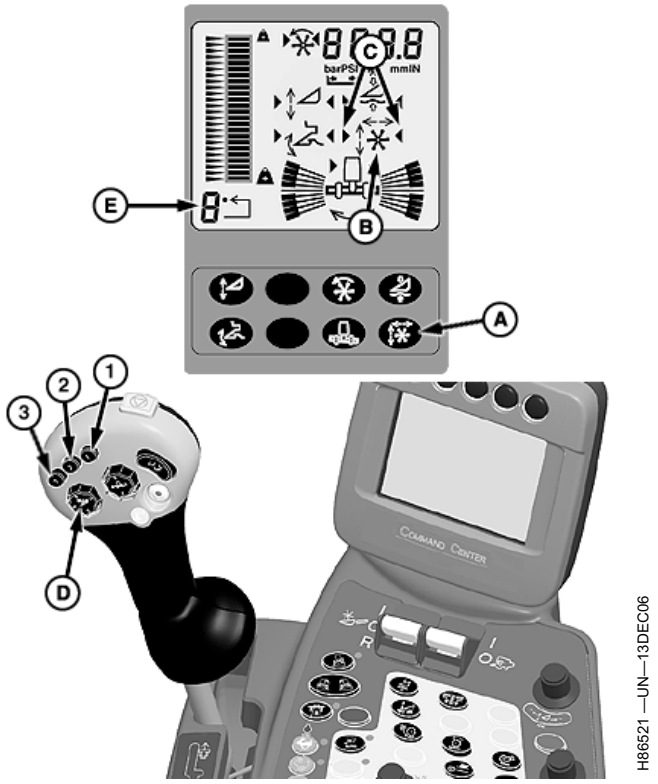
Tryk og hold på aktiveringsknapperne 1, 2 eller 3 på multifunktionsgrebet i tre sekunder for at huske vindens position eller afstanden for dækpladen.

Aktiveringsknapnummeret (E) i nederste venstre hjørne af displayet angiver, hvilken aktiveringsknap der blev valgt.

**Genoptagelse af vindens position:** Hvis kontakten til vindeløft og vinde frem/tilbage (C) bevæges manuelt på multifunktionsgrebet, deaktiveres vindens position.

**Genoptagelse af dækpladeposition:** Hvis vindens frem-/tilbagekontakt (D) bevæges manuelt på multifunktionsgrebet, deaktiveres dækpladens afstand.

Tryk på aktiveringsknap 1, 2 eller 3 for at aktivere systemet igen. Vinden flyttes automatisk til den forudindstillede position.




**A—Knappen Genoptagelse af vindens position/Genoptagelse af dækpladeposition**
**B—Symbol for Genoptagelse af vindens position**
**C—Systemaktiveringspile**
**D—Kontakt for vindeløft og vinde frem/tilbage**
**E—Aktiveringsknapnummer**

Systemet frakobles ved at trykke på kontakt (A).

OUO6075,00009B1 -74-25JUL07-2/2

## Dækpladeposition – Justering (valgfri)

*BEMÆRK: I afsnittet Kalibreringsprocedurer findes information om, hvordan justerbare dækplader kalibreres.*

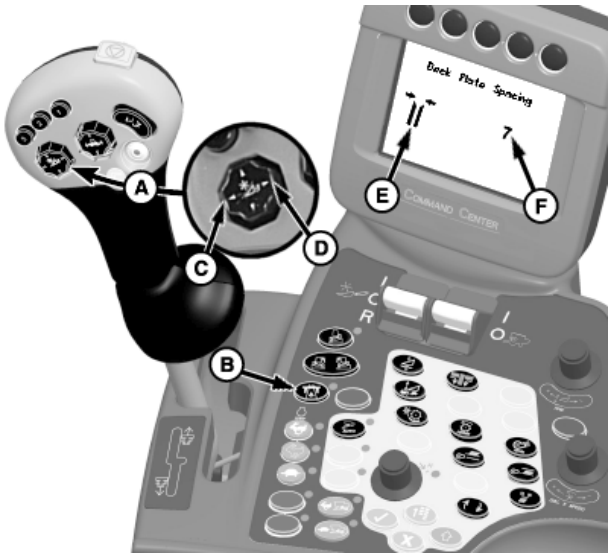
Kontakten til vinde frem/tilbage (A) på multifunktionsgrebet giver føreren mulighed for at åbne og lukke de justerbare dækplader.

Systemet er aktivt, når:

- Motoren kører.
- Afbryderen til vejtransportkørsel (B) er i mark-stilling

Tryk på kontakten til vinde frem (C) for at åbne dækpladerne, og tryk på kontakten for vinde tilbage (D) for at lukke dækpladerne.

Ikonet for dækpladeposition (E) og dækpladeåbning (F) vises på displayet. Dækplader har et område på 0 (minimumposition) til 9 (maksimumposition).




H87032 —UN—25JUL07

**A—Kontakt til vinde frem/tilbage**
**B—Afbryder til vejtransportkørsel**
**C—Kontakt til vinde frem**
**D—Kontakt til vinde tilbage**
**E—Ikon for dækpladeposition**
**F—Dækpladeåbning**

OUO6075,0000612 -74-10JUL07-1/1

## VisionTrak-display

VisionTrak gør det muligt for føreren at foretage de ønskede kalibreringer og indstillinger for kornspildovervågning. På displayet vises det samlede kornspild såvel som sold- og separatorspild individuelt. På displayet vises også returvolumen og position af justerbar dækplade (hvis udstyret hermed).

**Symbol for returen (A):** vises, når systemet fungerer korrekt.

**Symbol for sold (B):** vises, når systemet fungerer korrekt.

**Display for spild over sold (C):** viser kornspild over sold.

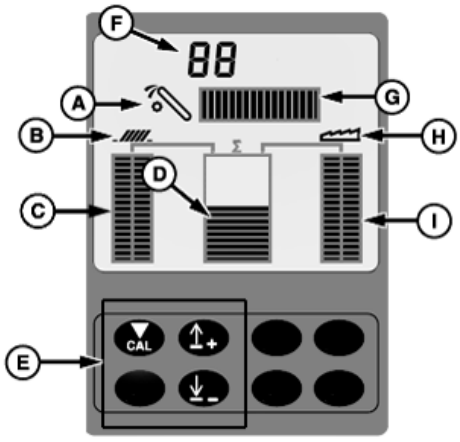
**Display for samlet spild (D):** viser kornspild fra sold og separatorområde.

**Kontrolknapper (E):** gør det muligt for føreren at kalibrere eller justere VisionTrak-indstillinger.

- **Kalibreringsknap:** bruges til at kalibrere det samlede kornspild baseret på de aktuelle spildniveauer fra hver sensor.
- **Op/ned-pileknapper:** gør det muligt for føreren at justere VisionTrak-kalibreringsværdier. Når der trykkes på op/ned-pileknapperne ændres kalibreringsværdierne manuelt.

**Kalibreringsreferencenummer (F):** viser aktuelle kalibreringsværdier for overvågning af kornspild.

**Display for returvolumen (G):** viser returvolumen.




H86980 —UN—13DEC06

**A—Symbol for returen**
**B—Symbol for sold**
**C—Indikator for spild over sold**
**D—Indikator for samlet spild**
**E—Kontrolknapper**
**F—Kalibreringsreferencenummer**
**G—Indikator for returvolumen**
**H—Symbol for separator**
**I—Indikator for separatorspild**

**Symbol for separator (H):** vises, når systemet fungerer korrekt.

**Display for separatorspild (I):** viser kornspild fra separatorområdet.

OUO6075,00009B4 -74-26JUL07-1/1

## VisionTrak-retursensordisplay

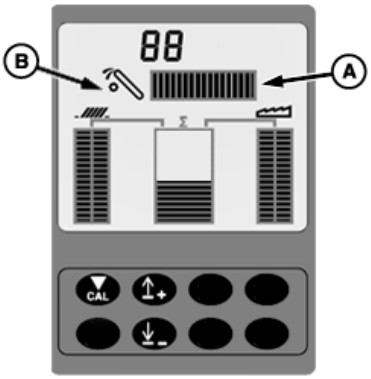
Returvolumen vises i procent af helt fuld i et vandret søjlediagram (A) ved siden af returikonet (B).

Returvolumen defineres som den totale mængde materiale (korn og andet materiale), der sendes gennem returelevatoren.

**Krav:**

- Motoren kører.
- Afbryderkontakt til transportkørsel (C) er i mark-stilling
- Skærebordskontakten (D) og separatorkontakten (E) skal være tændt.

**A—Vandret søjlediagram**
**B—Returikon**
**C—Afbryder til vejtransportkørsel**
**D—Skærebordskontakt**
**E—Separatorkontakt**







H86526 —UN—13DEC06

OUO6075,0000615 -74-28MAR07-1/1

## VisionTrak-retursensordisplay – funktionskontrol

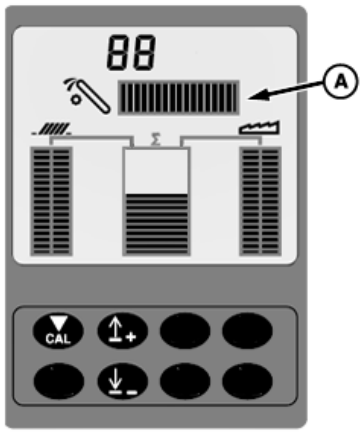
*BEMÆRK: En forkert indstilling af sædstørrelsen vil medføre ukorrekt returvolumen. Hvis søjlediagrammet vises fuld, eller der vises en advarselsskærm på CommandCenter, skal maskinen stoppes, og avnesold og kornsold justeres.*

Kontroller for acceptable spildniveauer.

Se placeringen af det vandrette søjlediagram (A) på retursensordisplayet. Søjlediagrammet er en visuel vejledning, som operatøren kan kontrollere periodisk for at se, om der forekommer en forøgelse eller reduktion af returvolumenen.

Hvis søjlediagrammet begynder at vise en øget volumen, kan operatøren sætte maskinens hastighed ned og se om søjlediagrammet går tilbage til det acceptable spildområde.

Hvis søjlediagrammet ikke går tilbage til det acceptable spildområde efter en fartnedsættelse, skal skærebordskontakten slukkes. Søjlediagrammet skal nulstille sig selv (intet vises på søjlediagrammet). Når skærebordskontakten tændes igen, bør søjlediagrammet gå tilbage til det acceptable område.




H86527 —UN—13DEC06

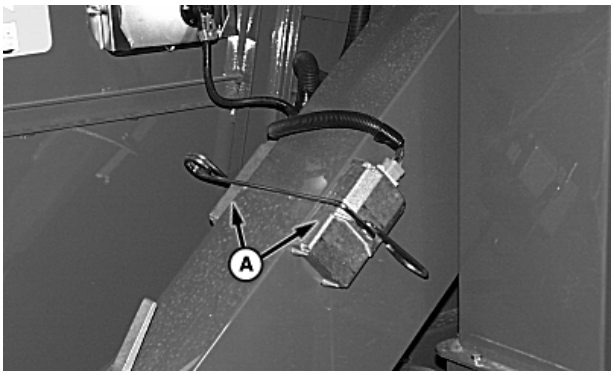
**A—Vandret søjlediagram**

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000616 -74-25JUL07-1/2

Hvis der konstant vises fuld på retursensordisplay (alle streger oplyst), når der ikke høstes, eller er tom (ingen streger oplyst), når der høstes, kan det betyde, at linsen er dækket af materiale, eller at der er trængt støv ind bag linsens forsegling.

1. Afmonter retursensorne (A) for at inspicere og om nødvendigt rense linserne.
2. Hvis linserne er rene, skal de afmonteres og kontrolleres for støv. Er der støv, skal området gøres grundigt rent. Monter linserne i enheden, og vær sikker på, at pakningen er tæt.
3. Sæt sensoren på plads, og afprøv systemet.
4. Hvis der fortsat vises fuld eller tom på VisionTrak-displayet, skal du kontakte en John Deere-forhandler.




H70551 —UN—02JAN02

**A—Retursensor**

OUO6075,0000616 -74-25JUL07-2/2

## VisionTrak-ydelsesmonitor

Kornspildinformation vises af de tre lodrette søjlediagrammer.

**Spild over sold**

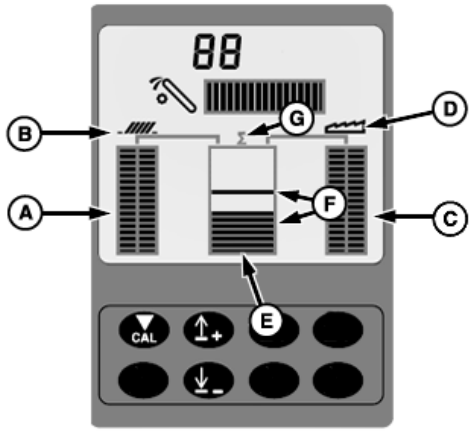
Gennemsnitlig spild over sold vises af de to tilstødende lodrette søjlediagrammer (A). Symbolet for sold (B) vises over søjlediagrammerne.

**Separatorspild**

Gennemsnitlig separatorspild vises af de to tilstødende lodrette søjlediagrammer (C). Symbolet for separator (D) vises over søjlediagrammerne.

**Samlet spild**

Samlet spild vises i det lodrette søjlediagram (E) midt på displayet. To vandrette linjer nær midten af området angiver det kalibrerede normalområde (F). Sammenlægningssymbolet (G) vises over søjlediagrammerne.




H86528 —UN—30JUL07

**A—Lodrette søjlediagrammer**
**B—Symbol for sold**
**C—Lodrette søjlediagrammer**
**D—Symbol for separator**
**E—Lodret søjlediagram**
**F—Normalt område**
**G—Sammenlægningssymbol**

OUO6075,0000617 -74-28MAR07-1/1

## VisionTrak-ydelsesmonitor (generel information)

*BEMÆRK: VisionTrak er aktiv, når skærebordet er aktiveret og i nogle diagnosetilstande.*

VisionTrak-ydelsesmonitoren kontrollerer kornspildet ved at måle en repræsentativ spildprøve over rensesolden og gennem separatoren. VisionTrak overvåger kontinuerligt maskinens ydelses for at gøre det muligt for føreren at bruge optimal maskinkapacitet. En ændring af spildmængden angives på søjlediagrammer.

VisionTrak kan stilles i to tilstande:

**Standardtilstand (fabrikstilstand):** viser gennemsnittet for soldsensorne. Disse aktivitetsindikatorer skifter ikke følsomhed ved en ændring af systemets kalibrering.

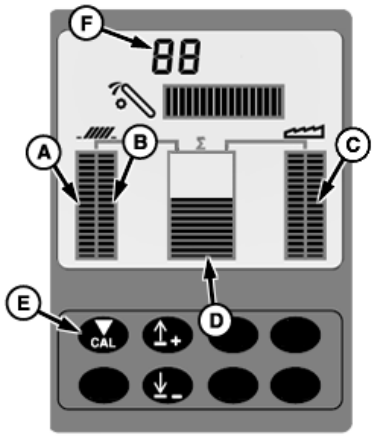
Indikatorerne for soldaktivitet (A og B) (gennemsnit af soldsensorer) og indikatoren for separatoraktivitet (C) viser aktiviteten af hver af de tre sensorer. Indikatoren for samlet spild (D) viser de samlede registreringer fra de tre sensorer. Denne værdi kan justeres således, at normalydelsen er angivet ved søjlens midtpunkt.

**Valgfri tilstand:** viser aktiviteten af hver individuel soldsensor (kontakt en John Deere forhandler). Disse aktivitetsindikatorer skifter ikke følsomhed ved en ændring af systemets kalibrering.

Indikatorerne for soldaktivitet (A og B) (soldsensorer angivet individuelt) og indikatoren for separatoraktivitet (C) viser aktiviteten af hver af de tre sensorer. Indikatoren for samlet spild (D) viser de samlede registreringer fra de tre sensorer. Denne værdi kan justeres således, at normalydelsen er angivet ved søjlens midtpunkt.

Bestem kornstørrelsen af den afgrøde, der høstes (se VisionTrak-ydelsesmonitor - Betjening i dette afsnit).

Juster maskinen og skærebordet til acceptable spildniveauer for den bestemte afgrøde og efter forholdene. Tryk på kalibreringsknappen (E), mens maskinen arbejder med den ønskede ydelse.




H86982 —UN—13DEC06

**A—Indikator for soldaktivitet (venstre sensor)**
**B—Indikator for soldaktivitet (højre sensor)**
**C—Indikator for separator**
**D—Indikator for samlet spild**
**E—Kalibreringsknap**
**F—Kalibreringsreferencenummer**

Derved indsættes de aktuelle driftskarakteristika i hukommelsen, og indikatoren for samlet spild midtstilles. Kalibreringsreferencenummeret (F) vises ligeledes til senere brug. VisionTrak er nu indstillet, så føreren har en reference for opretholdelse af maskinens ydelse.

*BEMÆRK: Midterste søjlediagram er nu en visuel vejledning. Føreren kan se jævnligt på displayet, så denne ved, hvornår der sker en stigning eller reduktion i den samlede spildmængde.*

*En pludselig opadgående visning på søjlediagrammet, mens markforholdene er uændrede, kan indikere, at avnesold eller kornsold er tilstoppet eller lukket. Når dette sker, skal maskinen standses, og problemet rettes.*

OUO6075,0000618 -74-28MAR07-1/1

## VisionTrak – Indledende justeringer på maskinen

Inden der foretages justeringer på VisionTrak-ydelsesmonitoren, skal maskinen justeres til sin topydelse. Justeringerne skal tilpasses de relevante afgrøde- og markforhold (se afsnittet Afgrødeindstillinger).



H52739 —UN—05MAR99

OUO6075,0000619 -74-28MAR07-1/1

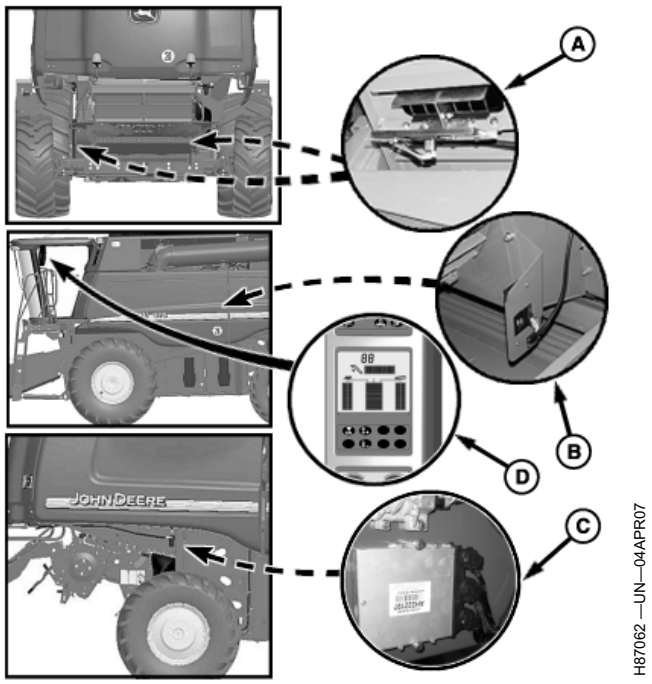
## VisionTrak – Hvordan monitoren fungerer

Sensorerne anvendes til at registrere kornpåvirkninger fra rensesoldets sensorer (A) og separatorsensor (B). Disse sensorer overfører påvirkningerne som elektriske impulser til den højre styreenhed (RCU) (C). RCU'en eliminerer eller "filtrerer" de signaler, der stammer fra stråaks eller avner.

VisionTrak-displayet (D) modtager meddelelser fra styreenheden og viser spildet (rensesold, separator og samlet spild).

Justering af kornstørrelsen gør, at displayet kan skelne mellem forskellige impulser fremkaldt af de forskellige kornstørrelser.

**A—Rensesoldets sensorer**
**B—Separatorsensor**
**C—Højre styreenhed (RCU)**
**D—VisionTrak-display**




H87062 —UN—04APR07

OUO6075,000061A -74-28MAR07-1/1

## VisionTrak-ydelsesmonitor – Betjening

VisionTrak-ydelsesmonitor vil være aktiv, når:

- Motoren kører.
- Afbryderen til vejtransportkørsel skal være i mark-stilling.
- Skærebord og separator er tilkoblet.

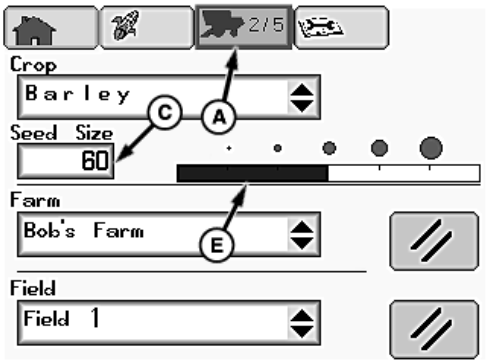
Fra ikonet for opsætningssider (A) skal du dreje vælgeren (B), indtil sædstørrelsen (C) er fremhævet.

Tryk på bekræftelsestasten (D), og drej vælgeren, til den ønskede kornstørrelse vises i søjlediagrammet (E) (se sædstørrelsesnumrene i følgende tabel).

*BEMÆRK: Indstilling af følsomheden for sædstørrelse øger eller reducerer følsomhed af kornspildssensorerne.*

| Småt sæd (Standard 38) | Mellemstore sæd (Standard 50) | Store sæd (Standard 70) |
|---|---|---|
| Lucerne | Sommerbyg | Kikærter |
| Canola | Vinterbyg | Majs |
| Hør | Linser | Spisebønner |
| Græsfrø | Springmajs | Lupin |
| Hirse | Saflor | Hvidfrøet bønner |
| Sennep | Durra | Ærter |
| Havre | Hvede | Sojabønner |
| Rapsfrø | | Solsikker |
| Ris | | |
| Rug | | |
| Triticale | | |

Indstil følgende på CommandCenter-displayet:




H87576 —UN—07MAR07




H86297 —UN—17NOV06

**A—Ikon for opsætningssider**
**B—Vælgerskive**
**C—Kornstørrelse**
**D—Bekræftelseskontakt**
**E—Søjlediagram**

- Afgrøde
- Kornspildsfølsomhed (sædstørrelse)

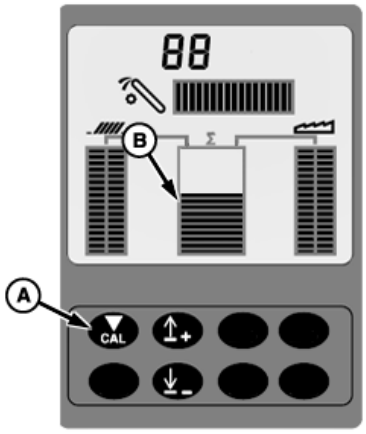
OUO6075,000061B -74-25JUL07-1/3

1. Angiv ønsket nummer for nærmeste kornstørrelse.
2. Juster maskinen og skærebordet til acceptable spildniveauer for den bestemte afgrøde og efter forholdene.

*BEMÆRK: Ignorér det midterste søjlediagram på displayet lige nu.*

3. Kør maskinen med et acceptabelt spildniveau.
4. Tryk kalibreringskontakten (A) til midtstilling af samlet spild (B). Søjlediagrammet viser, at maskinen arbejder med de samlede spildniveauer, der kunne accepteres af føreren i trin 3.

*BEMÆRK: Søjlediagram er nu en visuel vejledning. Føreren kan se jævnligt på displayet, så denne ved, hvornår der sker en stigning eller reduktion i den samlede spildmængde. Der kan opnås en mere detaljeret overvågning ved at overvåge spildniveauer ved rensesold og separator.*




H86008 —UN—13DEC06

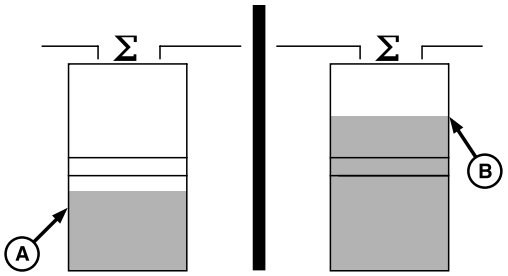
**A—Kalibreringsknap**
**B—Samlet spild**

**Fortsat på næste side**

OUO6075,000061B -74-25JUL07-2/3

5. Hvis søjlediagrammet bevæger sig nedad (A), arbejder maskinen ikke ved maksimal produktivitet. Maskinen er enten justeret forkert til acceptable spildniveauer eller kørehastigheden er for lav. Foretag de ønskede justeringer for at bringe søjlediagrammet tilbage til midten af displayområdet.
6. Hvis søjlediagrammet bevæger sig opad (B), er maskinen enten justeret forkert til et acceptabelt spildniveau, eller den kører for hurtigt. Foretag de ønskede justeringer for at bringe søjlediagrammet tilbage til midten af displayområdet.
7. Når afgrødens tilstand forandres i dagens løb (stråets fugtighedsgrad, dug, osv.), skal der ind i mellem foretages en spildkontrol for at se, om det er nødvendigt at foretage omjusteringer.

*BEMÆRK: Når maskinen får et "hårdt slag", vil det midterste søjlediagram svinge opad (15 til 20 sekunder) og derefter vende tilbage til den tidligere aflæsningsværdi. Ignorér disse udsving, når dette sker.*




H87033 —UN—30NOV06

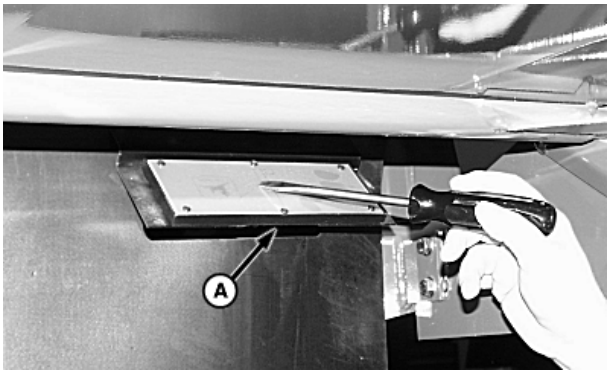
**A—Nedad** **B—Opad**

OUO6075,000061B -74-25JUL07-3/3

## VisionTrak-funktionskontroller

*BEMÆRK: Det er nødvendigt, at to personer udfører denne funktionskontrol. Den ene person skal blive siddende på førersædet, mens den anden banker på sensorerne.*

1. Drej nøglekontakten til "RUN" (kør), men lad være med at starte maskinen.
2. Aktiver kontakten for skærehovedet, juster sædstørrelse, og tryk på kalibreringsknappen.
3. Tryk flere gange på højre soldsensor (A). Personen, der holder øje med VisionTrak-displayet, bør anse bevægelse i indikatoren for at være soldspild. Gentag på venstre soldsensor.




H70998 —UN—25JAN02

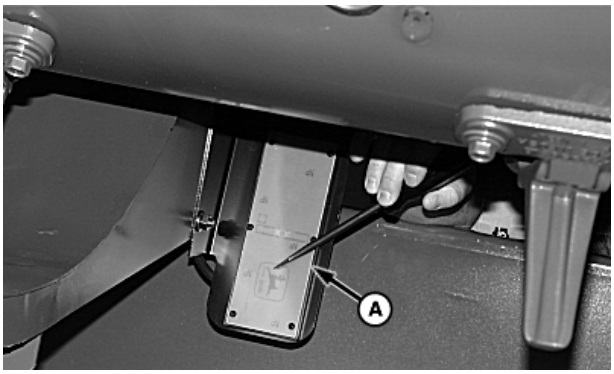
*Højre soldføler*

**A—Soldsensor**

OUO6075,000061C -74-28MAR07-1/2

4. Tryk flere gange på separatorsensor (A). Personen, der holder øje med VisionTrak-displayet, bør anse bevægelse i indikatoren for at være separatorspild.
5. Afbryd kontakten til skærebordet, og sluk med nøglekontakten.
6. Kontakt en John Deere-forhandler, hvis VisionTrak ikke virker efter disse tjek.

**A—Separatorsensor**




H70999 —UN—25JAN02

OUO6075,000061C -74-28MAR07-2/2

## Tachometer med tredobbelt display

**Motorhastighedsknap (B):** gør det muligt for føreren at vise motorhastigheden.

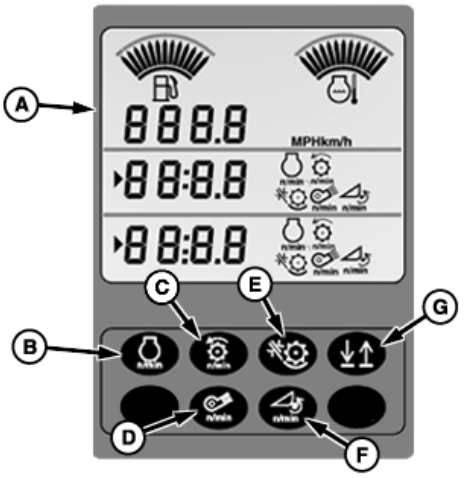
**Knap for tærskehastighed (C):** gør det muligt for føreren at vise tærskehastigheden.

**Knap for blæserhastighed (D):** gør det muligt for føreren at vise blæserhastigheden.

**Knappen for broafstand (E):** gør det muligt for føreren at vise broafstanden.

**Knap for udtræksakselhastighed (F):** gør det muligt for føreren at vise udtræksakselhastighed.

**Op/ned-pil-knappen (G):** gør det muligt for føreren at flytte den viste indstilling fra den aktuelle linje til en anden linje efter eget valg.




H86003 —UN—13DEC06

**A—Tachometer med tredobbelt display**
**B—Knap for motorhastighed**
**C—Knap for tærskehastighed**
**D—Knap for blæserhastighed**
**E—Knap for broafstand**
**F—Knap for udtræksakselhastighed**
**G—Op/ned-pil-knap (viser valgte linje)**

OUO6075,000061D -74-16JUL07-1/1

## Tachometer med tredobbelte displaylinjer

På den øverste displaylinje (A) vises maskinens kørehastighed (km/t).

Den midterste (B) og den nederste (C) linje kan vise de samme data. Føreren vælger at vise hver af de følgende data på den ene eller den anden linje (midterste eller nederste).

- Motorhastighed (o/m)
- Tærskehastighed (o/m)
- Blæserhastighed (o/m)
- Skærebordets udtræksakselhastighed (o/m)
- Broafstand

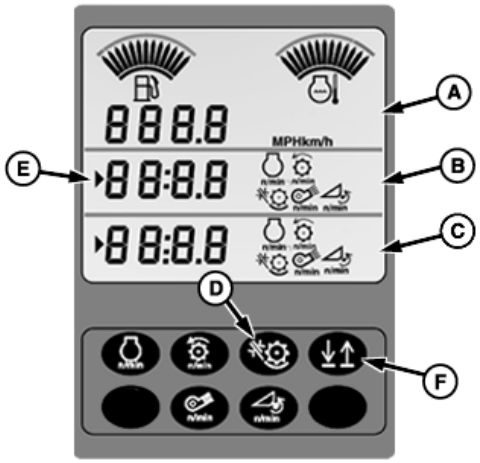
Tryk på tærskefrigangsknappen (D) for at vise tærskefrigang. Tærskefrigangen vises sammen med det relevante symbol på den midterste displaylinje.

Hvis der trykkes på kontakterne for bro, underblæserhastighed eller tærskehastighed på armlænet, vil den pågældende funktion blive vist på tachometeret.

Det midterste og det nederste display vil altid vise de sidste oplysninger, der var på displayet, inden tændingskontakten blev slukket.

Displayets midterste eller nederste linje kan ændres af føreren til at vise data efter eget valg.

Den linje, der er aktiv, og som kan ændres, vises med en indikatorpil (E). Den passende pil vises, når føreren trykker på op/ned-pileknappen (F), hvilket vil flytte displayet fra den aktuelt aktive linje til en anden linje.



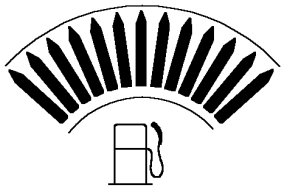

H86005 —UN—13DEC06

**A—Øverste display**
**B—Midterste display**
**C—Nederste display**
**D—Tærskefrigang**
**E—Indikatorpil**
**F—Op/ned-pilknap**

OUO6075,000061E -74-25JUL07-1/1

## Brændstofmåler

Med tændingskontakten slået TIL viser måleren brændstofbeholdningen i tanken. Når der kun er 11 % brændstof tilbage i tanken (ca. en driftstime), vises ikonet for lav brændstofbeholdning på CommandCenter-displayet, og summeren vil lyde fire gange hvert femte minut, indtil der fyldes op.



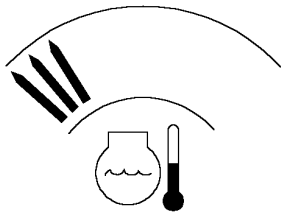
H52260 —UN—18MAY99

OUO6075,000061F -74-17APR07-1/1

## Temperaturmåler for motorkølevæske

Der vises tre ud af fire pile ved almindelig driftstemperatur.

Hvis ikonet for motortemperaturen vises på CommandCenter-displayet, og summeren lyder, skal motoren stoppes, og fejlen findes og rettes øjeblikkeligt.



H52262 —UN—04MAR99

OUO6075,0000620 -74-17APR07-1/1

## Display med advarselsindikatorer

**Advarselsindikatoren Stop motor (rød) (A):** tændes, og der vises en diagnosefejlkode på CommandCenter. Det betyder, at der er opstået en alvorlig fejl, der kræver, at maskinen stoppes, motoren omgående slukkes, og at problemet afhjælpes. På CommandCenter vises koden, indtil fejlen er afhjulpet. (Eksempel: Motorolietryk)

**Advarselsindikatoren Service (gul) (B):** tændes, og der vises en diagnosefejlkode på CommandCenter. Dette indikerer et problem, der skal undersøges omgående. (Eksempel: Motorens luftfilter)

**Advarselsindikatoren Information (grå) (C):** tændes, og der gemmes en diagnosefejlkode, der angiver, at der forekommer en fejl, men koden vises ikke for føreren. (Eksempel: Lav batterispænding)

**A—Advarselsindikatoren Stop motor**
**B—Advarselsindikatoren Service**
**C—Advarselsindikatoren Information**




H85999 —UN—13DEC06

OUO6075,0000622 -74-16JUL07-1/1

## Kalibreringsprocedurer - hvornår skal kalibrering foretages

Denne liste viser alle mulige kalibreringer. Alt afhængigt af maskinens ekstraudstyr og skærebordstyper kan denne liste adskille sig fra den kalibreringsmenu, der vises på skærmen.

*BEMÆRK: Fejlkoder vises på displayet, hvis der opstår et problem under en kalibreringsprocedure. Tilstande, der forårsager fejl, skal afhjælpes, før kalibreringen fortsættes.*

**VIGTIGT: Kalibrering af tærskefrigang bør ikke færdiggøres, når runde brodæksler er installeret. Det kan resultere i en ukorrekt nulposition.**

- **Kalibrering af tærskefrigang -** udfør kalibrering, når LC1-styreenheden, tærskespillerumsføleren eller lignende komponenter er blevet udskiftet eller justeret.

- **Kalibrering af skærebord -** udfør kalibrering:
  - Hvis LC1-styreenheden er blevet udskiftet.
  - Hvis en højdekontrolsensor for skærebordet eller lignende komponenter er blevet udskiftet eller justeret.
  - Første gang hvert skærebord monteres på mejetærskeren.

- **Kalibrering af skærebordshastighed -** udfør kalibrering:
  - Hvis LC1-styreenheden er blevet udskiftet.
  - Første gang hvert skærebord monteres på mejetærskeren.
  - Hvis redskaber med højere vægt monteres eller afmonteres fra skærehovedet.

- **Kalibrering af avnesoldets åbning -** udfør kalibrering, når LC2-styreenheden, avnesoldsaktuatoren er blevet udskiftet eller justeret.

- **Kalibrering af kornsoldets åbning -** udfør kalibrering, når LC2-styreenheden, kornsoldsaktuatoren er blevet udskiftet eller justeret.

- **Kalibrering af majshøstforsatsens dækplade -** udfør kalibrering, når LC1-styreenheden, sensoren for dækpladeposition eller lignende komponenter er blevet udskiftet eller justeret.

- **Kalibrering af greb til Harvest Smart-indføringshastighed (hvis installeret) -** udfør kalibrering, når VCM-styreenheden eller grebets positionssensor er blevet udskiftet/justeret.

- **Kalibrering af Harvest Smart-indføringshastighedsventil (hvis installeret) -** udfør kalibrering når VCM-styreenheden, fremad- eller baksolenoiden er blevet udskiftet.

  *BEMÆRK: Fugtighedsføleren skal kalibreres, hvis én af disse betingelser er opfyldt:*

  - *Fugtighedsaflæsningen er upræcis.*
  - *Fugtighedsføleren viser "moisture unmeasurable"-advarsler.*
  - *Fugtighedsfølerens HMM-styreenhed eller relaterede komponenter blev udskiftet.*

- **Kalibrering af fugtighed (hvis installeret) -** udfør kalibrering, når HMM-styreenheden eller lignende komponenter er blevet udskiftet eller justeret.

  *BEMÆRK: Masse-flow-sensoren skal kalibreres for at der kan opnås præcise målinger af kernevægten. Standardkalibrering skal udføres for hver afgrøde, der høstes. Lavt flow-kalibrering skal udføres for at opnå et forbedret præcisionsniveau i situationer, hvor der er store variationer i kornets flowhastighed. Få flere informationer under Kalibrering af udbytte i afsnittet CommandCenter-displayskærme.*

- **Kalibrering af udbytte (hvis installeret) -** udfør kalibrering, når HMM-styreenheden eller lignende komponenter er blevet udskiftet eller justeret.

- **Kalibrering af servicetimer -** nulstil servicetimer.

- **Kalibrering af indføringshusets vippefunktion (hvis installeret) -** udfør kalibrering:
  - Hvis LC1-styreenheden er blevet udskiftet.
  - Hvis sidevippeføleren eller relaterede komponenter er blevet udskiftet/justeret.
  - Første gang hvert skærebord monteres på mejetærskeren.

OUO6075,000002C -74-25JUN08-1/1

## Procedurer for brugerudført kalibrering

Fra ikonet for fejlfinding og kalibrering (A) skal du dreje vælgeren (B), indtil kalibreringsmenuen (C) er fremhævet.

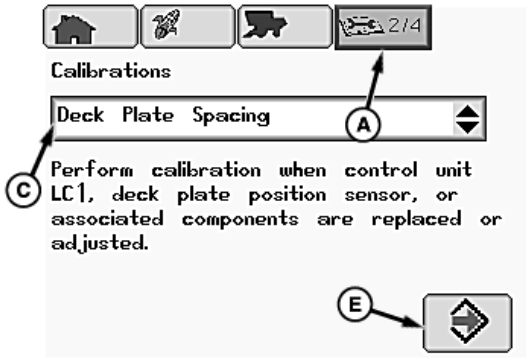
Tryk på bekræftelseskontakten (D), og drej vælgerskiven, til den **ønskede kalibrering** er fremhævet.

Tryk på bekræftelseskontakten, og drej vælgerskiven, til kalibreringsikonet (E) er fremhævet.

Tryk på bekræftelseskontakten, og følg de instruktioner, der vises på CommandCenter-displayet, for at udføre kalibreringen.

Gentag om nødvendigt for andre kalibreringer.

**A—Ikon for fejlfinding og kalibrering**
**B—Vælgerknap**
**C—Kalibreringsmenu**
**D—Bekræftelsesknap**
**E—Kalibreringsikon**




H91887 —UN—28MAY08




H86297 —UN—17NOV06

OUO6075,000002E -74-28MAY08-1/1

## Kalibreringsfejlkoder

*BEMÆRK: Hvis der forekommer fejlkoder under kalibreringen, vises koderne på CommandCenter-displayet. Tilstande, der forårsager fejl, skal afhjælpes, før kalibreringen fortsættes.*

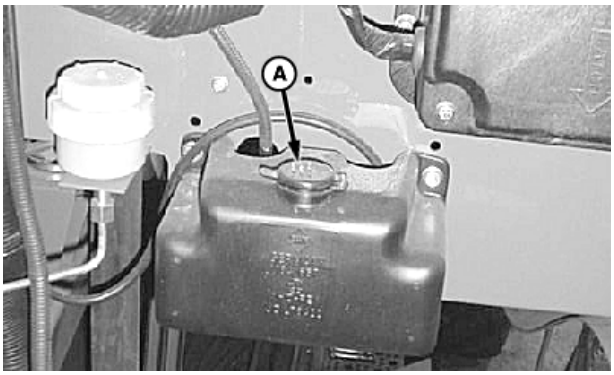
Hvis der forekommer kalibreringsfejlkoder under kalibrering af maskinen, skal du se afsnittet Fejlsøgningskoder for at få mere information.

OUO6075,0000B7D -74-19APR07-1/1

## Sprinklervæskebeholder – Påfyldning

Fjern dækslet (A), og fyld beholderen med sprinklervæske.

**A—Dæksel**




H78817 —UN—31OCT03

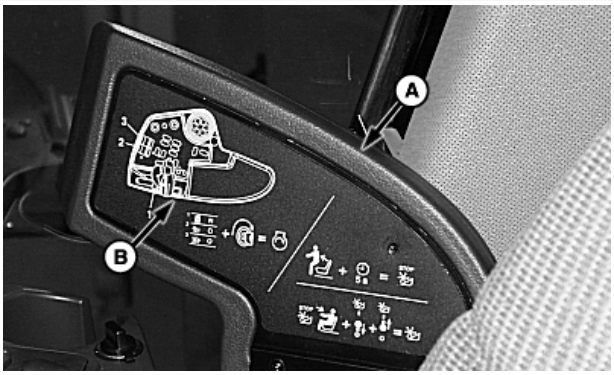
OUO6075,0000626 -74-02APR07-1/1

## Opbevaringsrum i armlænet

Armlænet låg (A) kan løftes op til opbevaring, og skiltet (B) viser startinformation.

**A—Armlæns låg**

**B—Skilt**




H71636 —UN—15APR02

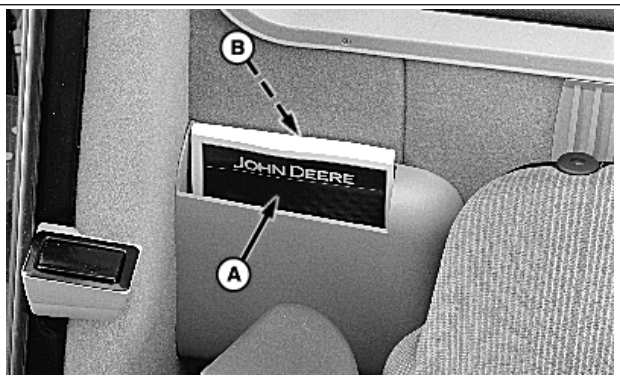
OUO6075,0000627 -74-20MAR07-1/1

## Placering for opbevaring af instruktionsbog

Opbevar instruktionsbogen (A) og indstillingskortet (B) i holderen på den bageste væg i kabinen.

**A—Instruktionsbog til maskinen**

**B—Indstillingskort**




H78538 —UN—18SEP03

OUO6075,0000628 -74-20MAR07-1/1

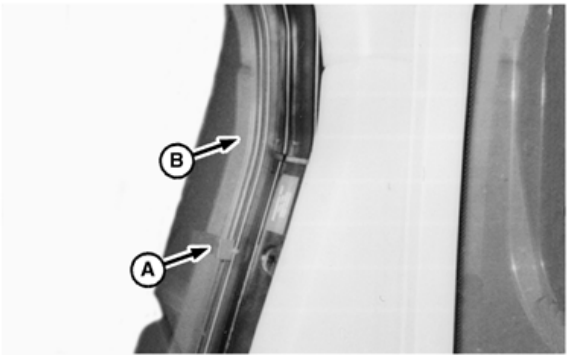
## Nødudgang

Træk i tappen (A) til at begynde aftagningen af gummilisten (B).

Bliv ved med at trække, til listen er fjernet rundt om ruden.

Ruden kan nu skubbes ud og få lov at falde ned. Kontakt John Deere-forhandleren angående et nyt vindue.

**A—Tap** **B—Gummiliste**




H52400 —UN—22MAR99

OUO6075,0000629 -74-20MAR07-1/1

## ComfortCommand™-førersæde

ComfortCommand-førersædet er udstyret med et luftaffjedringssystem og yder derfor en større komfort. Sædet omfatter en eldrevet kompressor, som justerer affjedringen, så den passer til førerens vægt og højde. Sædets justeringsmuligheder er:

- Lodret affjedring
- Højdeindstilling
- Fremad/bagud-justering
- Fremad/bagud-attenuatorlås
- Vipning af sædebund
- Sædebunds fremad/bagud-justering
- Vipning af sæderyg
- Lændestøtte
- Venstre armlæn



H72522 —UN—11JUN02

*ComfortCommand er et varemærke tilhørende Deere & Company*

OUO6075,000062A -74-29MAR07-1/1

## ComfortCommand-førersæde – Justering

**Regulering af vertikal støddæmper (A)** gør det muligt for føreren at begrænse sædets fjedervandring (og stramhed).

Skub grebet fremad for at sidde mere blødt, eller skub grebet tilbage for at sidde mere hårdt. Mellem disse to stillinger ligger den mellemhårde indstilling.

**Grebet til højdejustering (B)** gør det muligt for føreren at hæve eller sænke sædet.

*BEMÆRK: Affjedringen kan indstilles til at stå på stoppene for mindste eller største højde, så fjedringen låses, og sædet bliver stift. Affjedringens højdeindstilling rammer også positionsstoppene, hvis de indstilles for tæt på yderpositionerne.*

Sædet hæves ved at trække op i grebet og sænkes ved at skubbe ned på grebet.

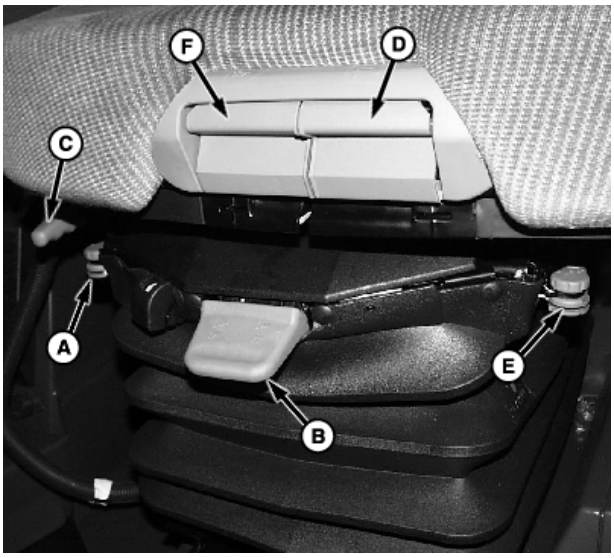
**Grebet til fremad/bagud-justering (C)** gør det muligt at bevæge sædet frem og tilbage og opnå den bedste arbejdsstilling.

**Grebet til vipning af sædebund (D)** gør det muligt at hæve eller sænke sædet og opnå den bedste arbejdsstilling.

**Grebet til fremad/bagud-attenuatorlås (E)** gør det muligt at løse eller udløse den fremadgående eller bagudgående bevægelse.

Træk håndtaget opad for at låse, eller skub håndtaget ned for at frigøre.

**Grebet til fremad/bagud-justering af sædebund (C)** gør det muligt at bevæge sædebunden frem og tilbage og opnå den bedste arbejdsstilling.




H72523 —UN—11JUN02

**A—Regulering af vertikal støddæmper**
**B—Greb til højdejustering**
**C—Greb til fremad/bagud-justering**
**D—Greb til vipning af sædebund**
**E—Greb til fremad/bagud-attenuatorlås**
**F—Greb til fremad/bagud-justering af sædebund**

*BEMÆRK: Kontakt en John Deere-forhandler, hvis sædet ikke flyder eller "pumpes" op.*

Sædet er udstyret med sensorsystem for førertilstedeværelse. Maskinen bliver ved med at køre, når føreren sidder i sædet, men slukkes, når denne forlader sædet.

OUO6075,000062B -74-29MAR07-1/1

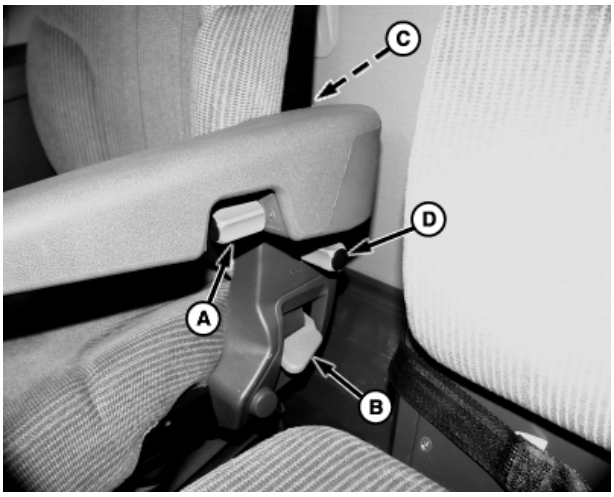
## Venstre armlæn og sæderyg – Justering

Brug knap (A) til at justere venstre armlæn op eller ned. Drej knappen med uret for at sænke det eller mod uret for at hæve det.

Træk op i grebet til justering af sæderyggens vinkel (B) for at justere vinklen, og slip, når sæderyggen er i den ønskede stilling.

Drej knappen til justering af lændestøtte (C) med eller mod uret for at justere lændestøtte.

Drej knappen til lodret justering af venstre armlæn (D) mod uret for at løsne, stil armlænet i det ønskede stilling, og spænd derefter knappen igen.




H72254 —UN—17MAY02

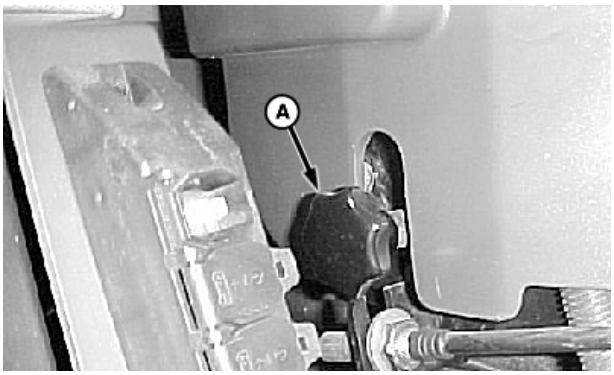
**A—Knap til justering af venstre armlæns vinkel**
**B—Greb til justering af sæderyggens vinkel**
**C—Knap til justering af lændestøtte**
**D—Knap til lodret justering af venstre armlæn**

OUO6075,000062C -74-20MAR07-1/1

## Højre armlæn og styringskonsol – Justering

Drejeknappen (A) gør det muligt at justere kontrolkonsollen for højre armlæn. Løsn drejeknappen (A), og skyd armlænet op/frem eller ned/tilbage i slidserne på den ydre plade, og spænd drejeknappen for at låse armlænet på plads.

**A—Drejeknap**




H78811 —UN—30OCT03

OUO6075,000062D -74-20MAR07-1/1

## Field Office™-sæde

Field Office-sædet indeholder opbevaringsmapper og udtagelig bakke til dele som kassetter, cd'er og mobiltelefoner. Når bakken er taget ud, passer rummet i størrelsen til en bærbar computer.



H67083 —UN—02APR01

*Field Office er et varemærke tilhørende Deere & Company*

OUO6075,000062E -74-02APR07-1/1

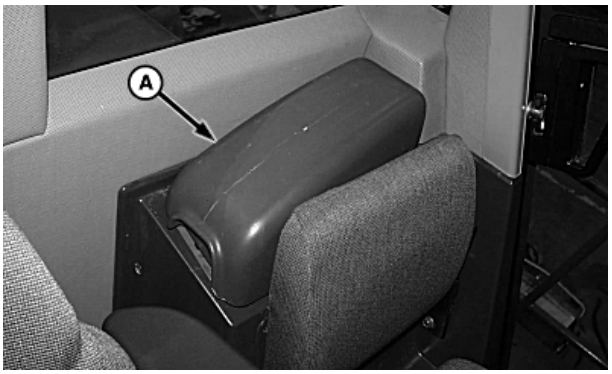
## Køleboks/recirkulationsfilter

Køleboksen (A) findes bag instruktørsædet. Tages den op, er der adgang til kabinens recirkulationsluftfilter.

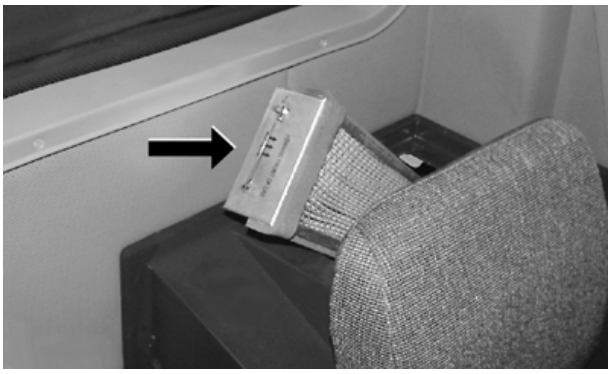
Køleboksen har plads til flasker osv. (f.eks. to 1,5 liter flasker).

Drej temperaturvælgeren (på loftkonsollen) mod uret, hvis køleeffekten skal øges.

**A—Køleboks**




H67762 —UN—03MAY01



H67763 —UN—03MAY01

OUO6075,00009B5 -74-20MAR07-1/1

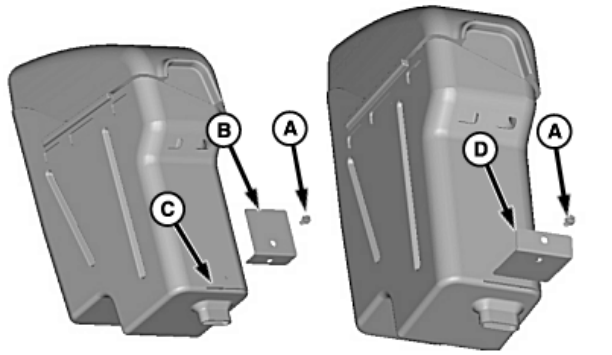
## Køleboks (luftafbrydelse)

Fjern køleboksen fra bagsiden af instruktørsædet.

Afmonter maskinskruen (A) og beslaget (B), og monter beslaget (lukket position) (D).

Sæt beslaget fast med den tidligere fjernede maskinskrue.

**A—Maskinskrue**
**B—Beslag (åben position)**
**C—Rille**
**D—Beslag (lukket position)**




H81459 —UN—22SEP04

OUO6075,00009B6 -74-20MAR07-1/1

## Ekstra samleskinne og Service ADVISOR™-diagnosekabelstik

*BEMÆRK: Maksimalt strømtræk for alle udtag er 30 ampere.*

Den ekstra samleskinne (A) med seks ekstra udtag er placeret nederst bag højre vindue. Disse udtag leverer kontakttilkoblet eller ikke-tilkoblet strøm.

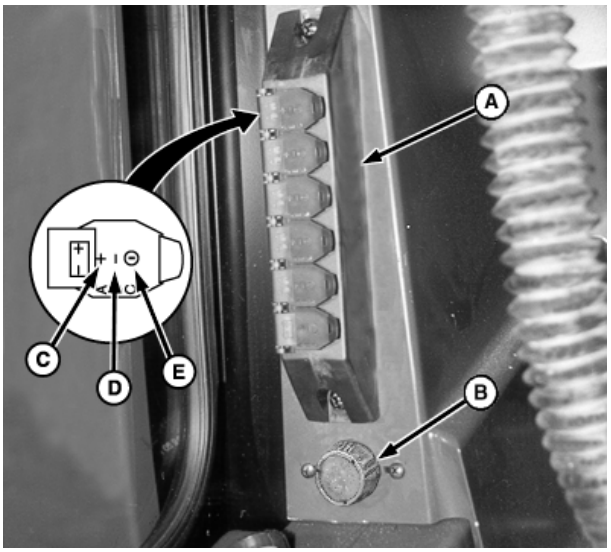
Service ADVISOR-diagnosekabelstik (B) giver mulighed for at tilslutte en bærbar computer for om nødvendigt at udføre fejlsøgning på maskinen.

Pol (C) er altid jævnstrøm.

Pol (D) er jord.

Pol (E) er hjælpestrøm (nøglekontakten tændt).

**A—Ekstra samleskinne**
**B—Service ADVISOR-diagnosekabelstik**
**C—Pol (positiv jævnstrøm)**
**D—Pol til jord**
**E—Pol (positiv, nøglekontakten tændt)**




H70168 —UN—23OCT01

*Service ADVISOR er et varemærke tilhørende Deere & Company*

OUO6075,0000630 -74-02APR07-1/1

## GreenStar™-display og Harvest Monitor/Harvest Doc™-systemer (ekstraudstyr)

GreenStar-display (ekstraudstyr) og Harvest Monitor- eller Harvest Doc-systemerne er en fuldt integreret præcisionspakke til landbrug, som indeholder et display (ekstraudstyr), kortlægningsprocessor, massestrømsensor, fugtighedssensor og positionsmodtager.

Harvest Monitor-information vises også på CommandCenter-displayet, hvis det ikke er udstyret med GreenStar-displayet.

Information om Harvest Doc-systemet findes i Harvest Doc-instruktionsbogen.

*GreenStar er et varemærke tilhørende Deere & Company*
*Harvest Monitor/Harvest Doc er varemærker tilhørende Deere & Company*

OUO6075,0000631 -74-30MAR07-1/1

## GreenStar-printer (ekstraudstyr)

Det er muligt at integrere en særlig printer i loftsdisplaypanelet.

Information som Landbrug og mark, Afgrødetotaler og Belastningstotaler, som vises på CommandCenter-displayet eller Greenstar-displayet (hvis monteret), kan udskrives.



H88011 —UN—26APR07

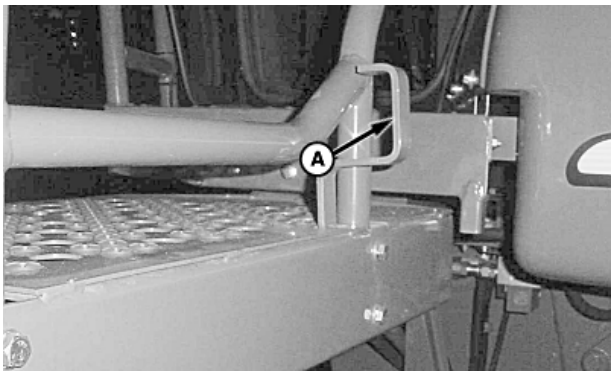
OUO6075,0000A34 -74-26APR07-1/1

## Stige til førerhus

**PAS PÅ: Ingen personer må opholde sig på nogen af stigerne eller forsøge at komme af eller på mens maskinen er i bevægelse.**

Stigen kan indstilles med vippearmen (A) fra jorden eller fra afsatsen. Sving stigen fremad eller bagud. Stigen låser i stilling (3 positioner).

Hvis stigens holdemekanisme virker løs, skal der gøres rent omkring låsepalen. Der må ikke bruges olie eller fedt på dette område.




H81654 —UN—13SEP04

**A—Vippearm**

OUO6075,00009B7 -74-20MAR07-1/1

## Førerhusstigens positioner

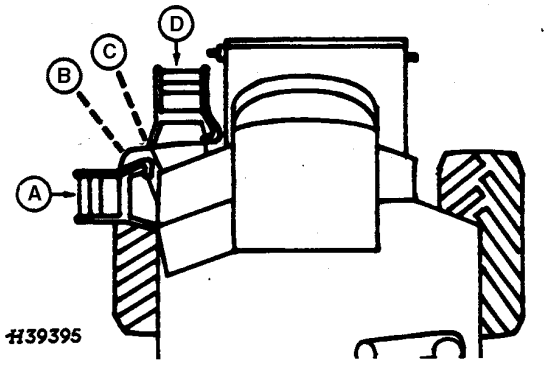
Normalposition ved markarbejde (A).

Træk ned i låsemekanismen, og sving stigen i position (B) på maskiner med lille skærebord, stigeforlængelse eller tvillinghjul.

Skub holdemekanismen ned og sving stigen i position (D) fra førerhusets afsats, inden der køres ud på offentlig vej.

**PAS PÅ: Sving altid stigen i position (D) inden der køres ud på offentlig vej, således at maskinens bredde reduceres og vend de gule advarselsblink med retning mod modkørende trafik.**

**VIGTIGT: Den lange stigeforlængelse 1390 mm, der er nødvendig på maskiner udstyret med tvillinghjul, akselafstandsstykker osv., vil komme i konflikt med afsatsens drivaksel når stigen svinges til position (D). Løftning eller sænkning af indføringskanalen kan beskadige stigen, drivakslen eller drivakselskærmen. I disse tilfælde skal stigen placeres i position (C).**




H63874 —UN—09MAY00

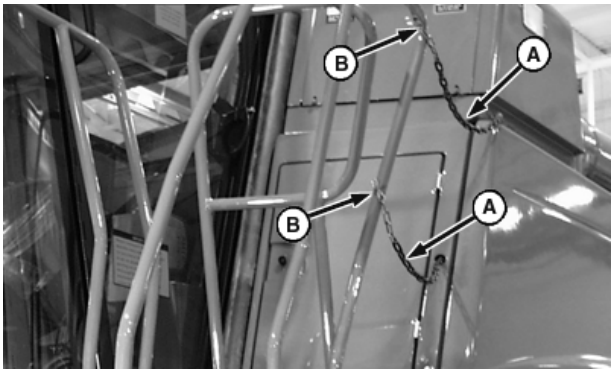
**A—Markposition**
**B—Position for lille skærebord, stigeforlængelse eller tvillinghjul**
**C—Position for kørsel på offentlig vej med lang stigeforlængelse**
**D—Position for kørsel på offentlig vej**

OUO6075,0000895 -74-20MAR07-1/1

## Sikkerhedskæder til kabinens afsats

Sikkerhedskæderne (A) skal være stramme, når stigen er i positionen helt fremad. Afmonter boltene (B), og juster kæderne efter behov.

**A—Kæder** **B—Bolte**




H57079 —UN—12MAY99

OUO6075,0000634 -74-20MAR07-1/1

## Ildslukker

Der skal på mejetærskeren være installeret en almindelig ildslukker på 6 kg (15 lb), som overholder de givne certificeringskrav. Der findes en ildslukker med beslag nær stigens afsats på motorens platform.

Ildslukkeren skal holdes i driftsklar tilstand.

Hold motoren ren og fri for støv, avner og strå for at afværge muligheden af brand.

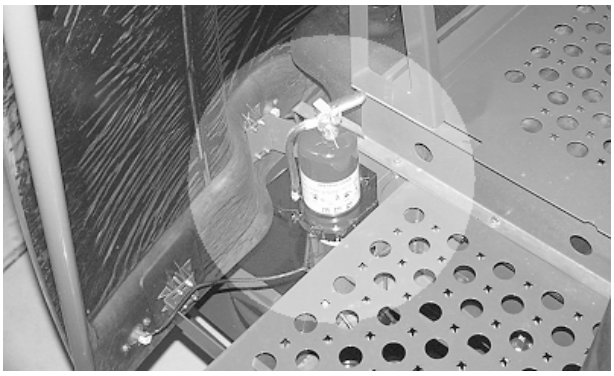



H39760 —UN—11OCT88

OUO6075,000240D -74-29OCT02-1/1

## Ildslukkerens placering

Bagerste ildslukker er placeret under højre mågevingedør.



H82553 —UN—28APR05

*Bagerste ildslukkers placering*

OUO6075,00000C4 -74-23APR08-1/1

## Vask af kabinens vinduer, eftersyn af forlygter og vinduesvisker

Brug stigen og afsatsen til at rengøre venstre side af kabinen.

**⚠ PAS PÅ: Løft indføringskanalen helt, og sænk faldsikringen på indføringskanalens løftecylinder. Luk kabinedøren sikkert, og brug håndgrebene.**

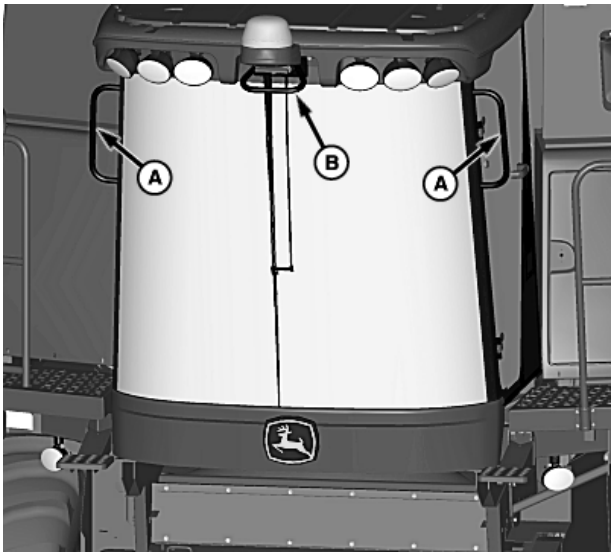
**VIGTIGT: Forsøg ikke at flytte viskerarmen manuelt. Der kunne ske skade på viskermekanismen.**

Stå på den løftede indføringskanal med indføringskanalens faldsikring sænket for at rengøre kabinens vindue foran og efterse forlygter eller vinduesvisker.

Brug håndgrebene (A) på begge sider af førerhuset og håndgrebet (B) øverst på kabinen.

Brug trædetrinet i venstre side, når du skal op på indføringskanalen.

Brug trinet og afsatsen til at rengøre højre side af kabinen.




H86757 —UN—30OCT06

**A—Håndgreb** **B—Håndgreb**

OUO6075,0000898 -74-22MAR07-1/1

## Kabineadgang i højre side

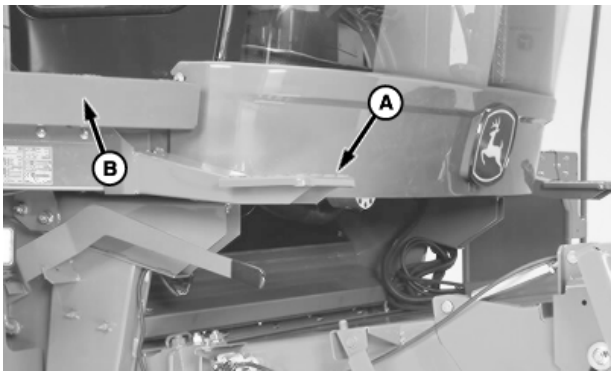
Løft indføringskanalen, og sænk indføringskanalens faldsikring.

**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

**VIGTIGT: Luk kabinedøren, inden sikkerhedslisten ved siden af kabinedøren benyttes.**

Brug trinnet (A) til at komme til afsatsen (B).

**A—Trin** **B—Afsats**




H81659 —UN—14SEP04

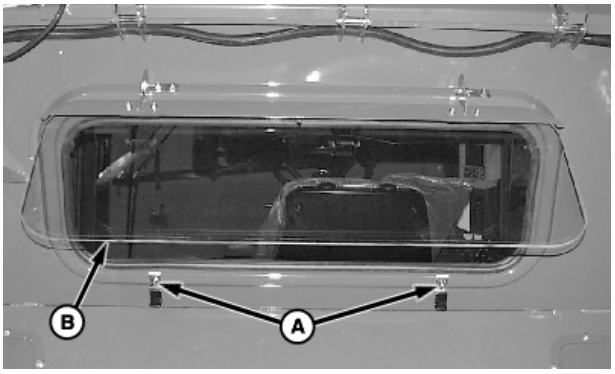
OUO6075,0000A35 -74-22MAR07-1/1

## Rengøring af korntankens vindue/bageste vindue i førerkabine

**PAS PÅ: Sluk for motoren, aktiver parkeringsbremsen, og fjern startnøglen.**

Løsn klemmerne (A) og sving korntankens vindue (B) op for at få adgang til det bagerste vindue i førerkabinen ved rengøring.

**A—Klemmer** **B—Korntankvindue**




H76204 —UN—28APR03

OUO6075,000363B -74-27APR04-1/1

## Ratstamme

**Kontrollampe for anhængerlys (A)** tændes, når trailerens ledningsnet er tilsluttet, og afviserblinket bruges.

**Kontrollampe for anhængerlys (B)** tændes, når afviserblinket bruges.

**Kontrollampe for roterende advarselslys (C)** tændes, når kontakten til advarselslyset er tændt.

**Startkontakt (D)** muliggør drejning af tændingskontakten til:

1. stilling ..... OFF
2. stilling ..... Tilbehør
3. stilling ..... Kør
4. stilling ..... Start

**PAS PÅ: Rattet må kun justeres, mens maskinen står stille.**

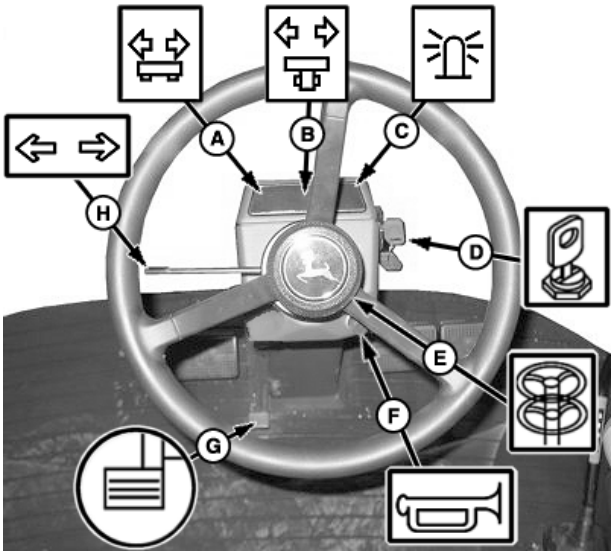
**Lodret justering af ratstammen (E)** gør det muligt at justere ratstammen op eller ned.

Skru navhætten løs, og skub eller træk rattet til den ønskede stilling. Spænd navet let for at holde rattet i den ønskede stilling.

**Horn (F)** gør det muligt at advare andre om ikke at opholde sig i nærheden af maskinen.

**PAS PÅ: Ratstammen må kun justeres, mens maskinen står stille. Hold derfor fast i rattet med begge hænder, inden du træder på udløserpedalen.**

**Vandret justering af ratstammen (G)** gør det muligt at flytte ratstammen til den ønskede stilling vha. pedalen.




H86454 —UN—14AUG06

**A—Kontrollampe for anhængerlys**
**B—Kontrollampe for blinklys**
**C—Kontrollampe for roterende advarselslys**
**D—Startkontakt**
**E—Lodret justering af ratstammen**
**F—Horn**
**G—Vandret justering af ratstammen**
**H—Kontakt til afviserblink**

Træd på pedalen for at frigøre låsningen af ratstammen, og flyt stammen til den ønskede stilling. Ratstammen låses, når pedalen igen slippes.

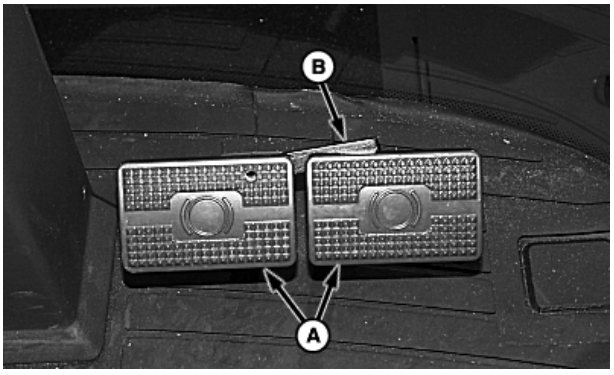
**Kontakt til afviserblink (H)** gør det muligt at angive venstre- eller højresving.

OUO6075,00009B8 -74-02APR07-1/1

## Bremsepedaler

Lad bremsepedalerne (A) være ulåste til markbrug, og lås bremsepedalerne (B) sammen under transport.

**A—Bremsepedaler** **B—Lås (Transport)**




H68175 —UN—22MAY01

OUO6075,000063D -74-20MAR07-1/1

## Eftersyn af CLIMATRAK-airconditionsystem

**⚠ PAS PÅ: Kølemiddel under højtryk kan trænge ind under huden og forårsage alvorlig skade på dig selv eller andre. Forsøg ikke at reparere eller foretage eftersyn af kølemiddelsystemet. (Kontakt en John Deere-forhandler).**

**VIGTIGT: Der skal anvendes R134a-kølemiddel. Når der udføres servicearbejde på luftkonditioneringen skal der bruges specialværktøj og særlig fremgangsmåde er krævet (spørg John Deere-forhandleren om råd).**

*BEMÆRK: Det er normalt, at der kommer lidt olie ud ved pakningen på kompressorakslen nederst på forsiden af kompressoren.*

Hvis airconditionen ikke afkøler, eller afkølingen er uregelmæssig, skal der gøres følgende:

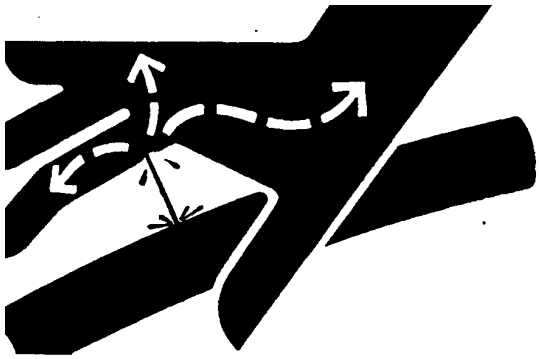
Hvis airconditionsystemets kobling glider, efter maskinen har været opbevaret, kan kompressoren sidde fast. Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud. Åbn motorens adgangsdøre for at få adgang til kompressoren. Drej koblingsnavet frem og tilbage for at frigøre kompressoren. Kontakt en John Deere-forhandler, hvis koblingsnavet ikke drejer eller ser beskadiget ud.

Start motoren, og lad den køre i høj tomgang.

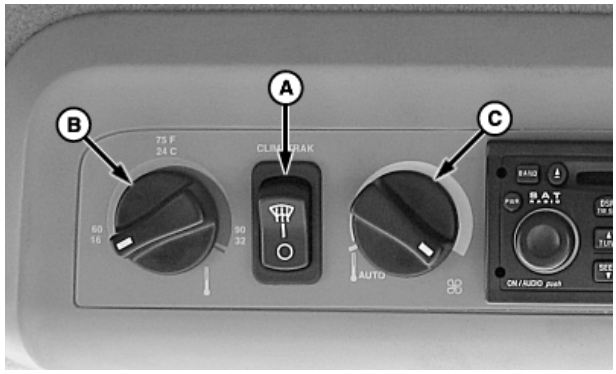
Placer tilstandsvælgerkontakten (A) i stillingen "DEFOG" (øverste del af kontakten trykket ind).

Drej temperaturvælgeren (B) helt mod venstre for at reducere temperaturen, og drej blæserhastighedsvælgeren (C) helt mod højre for at øge blæserhastigheden.

Hvis afkølingen er uregelmæssig, skal køleren og kondensatoren rengøres. Hvis det ikke løser problemet, skal du kontakte en John Deere-forhandler.



X9811 —UN—23AUG88




H87630 —UN—14MAR07

**A—Tilstandsvælgerkontakt**
**B—Temperaturvælger**
**C—Blæserhastighedsvælger**

Undersøg, om kabinens filtre er tilstoppede. Rens eller udskift efter behov. Hvis dette ikke løser problemet, skal du kontakte en John Deere-forhandler for at få fordamperelementet renset.

OUO6075,0000B2D -74-14MAR07-1/1

## CLIMATRAK Airkonditionsystem (generel information)

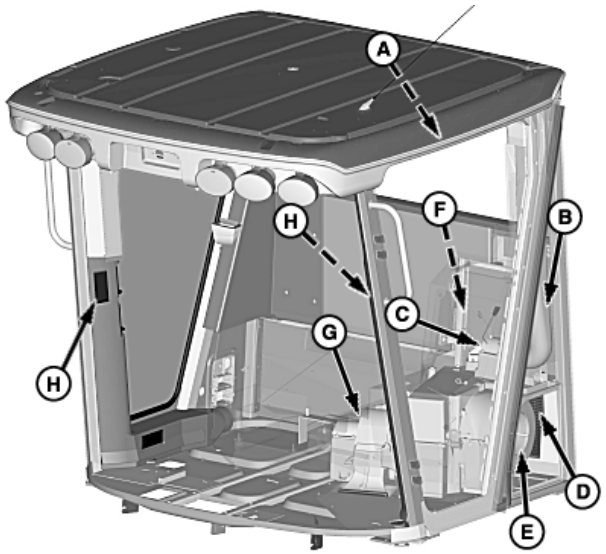
Luften trækkes ind i kabinen gennem hullerne (A). Luften trækkes ind i luftkanalen (B) og ind i trykblæseren (C). Luften bliver derefter trykket gennem forfilteret (D), hvor hovedparten af snavs og en smule luft bliver tømt ud gennem førerkabinens gulv. Sørg for, at denne åbning er åben.

Den rensede luft passerer gennem friskluftfilteret (E) og ind i fordamperkassen. Luften er nu blandet med luft fra førerkabinen og bliver trukket ind i fordampningsrummet gennem recirkulationsfilteret (F). Den passerer derefter gennem fordamperen og opvarmningselementet.

Den behandlede luft (opvarmet eller afkølet) trækkes nu gennem recirkulationsblæseren (G) og sendes ud i kabinen gennem luftkanalerne (H).

**CLIMATRAK følerdisplay**

- Luftindtagstemp.
- Lufttemperatur, der kommer ud af kanalerne.
- Fordampercelletemp. for at forhindre tilfrysning.
- Førerhus lufttemperatur.
  - Føleren, der sidder bag operatøren, genkender den temperatur, som operatøren oplever.
  - Hvis føleren tildækkes, kan det medføre, at systemet reagerer langsommere på ændringer i varmebelastningen.




H85722 —UN—19APR06

**A—Huller**
**B—Luftkanal**
**C—Trykblæser**
**D—Forfilter**
**E—Luftfilter**
**F—Recirkulationsfilter**
**G—Recirkulationsblæser**
**H—Luftkanaler**

- Brug den medfølgende krog til at hænge din jakke på.

OUO6075,000038E -74-20APR06-1/1

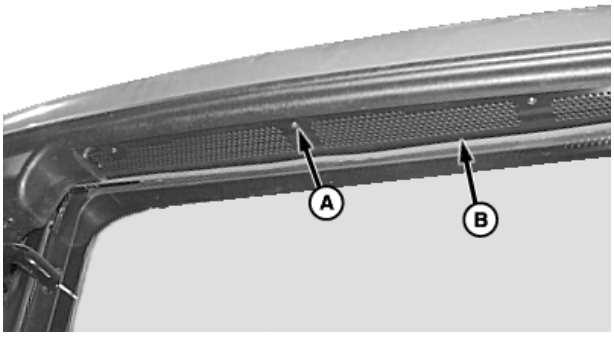
## CLIMATRAK indtagspanel—Rengøring

Rens kun dette panel, når det ser tilstoppet ud.

Fjern skruerne (A) og tag panelet af (B). Der trækkes kun luft ind gennem det venstre sidepanel. Panelet til højre producerer ingen kabineluft.

Rens panelet med trykluft eller vand.

**A—Skruer** **B—Panel**




H82841 —UN—28APR05

OUO6075,0003ECE -74-21MAR05-1/1

## CLIMATRAK forfilter - rengøring

**PAS PÅ: Stop motoren, aktivér parkerings-bremsen, og tag nøglen ud.**

**VIGTIGT: Forfiltret kan ikke fjernes og skal rengøres uden at det afmonteres fra maskinen.**

Fjern friskluftfilteret for at få adgang til forfilteret (A). Hullet i gulvet under forfilteret skal holdes åbent og rent.

**A—Forfilter**




H85721 —UN—18APR06

OUO6075,0000D6E -74-18DEC07-1/1

## CLIMATRAK friskluftfilter—Aftagning

**VIGTIGT: Knappen må ikke overstrammes.**

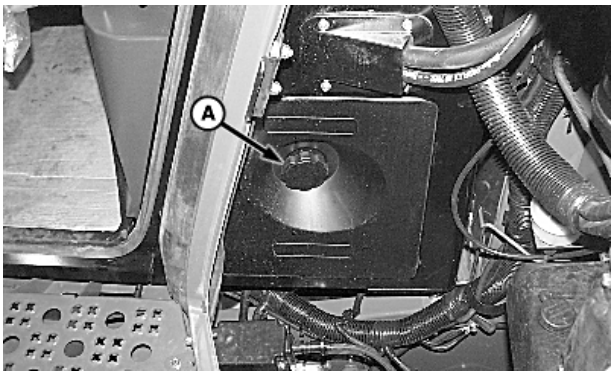
Efterse friskluftfilteret efter hver 50 timer. Efterse dagligt under støvede forhold.

Løsn knappen (A) og tag dækslet af.

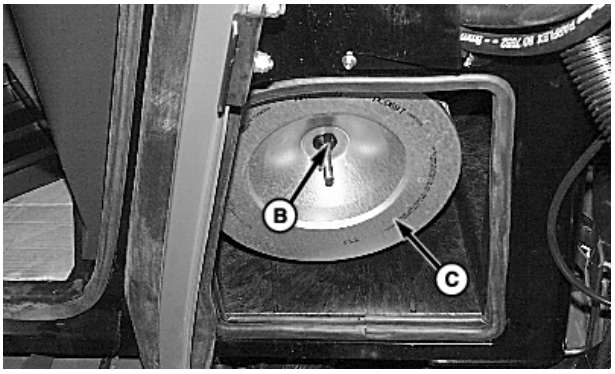
Aftag fløjmøtrikken (B), træk friskluftfilteret (C) ud og rens det.

Installér igen i modsat rækkefølge.

**A—Knap**
**B—Fløjmøtrik**
**C—Friskluftfilter**




H76202 —UN—28APR03




H76203 —UN—28APR03

OUO6075,0002BA8 -74-24APR03-1/1

## Recirkulationsfilter – Aftagning

Kontroller recirkulationsfilteret hver 200 timer. Under støvende forhold kontrolleres dagligt.

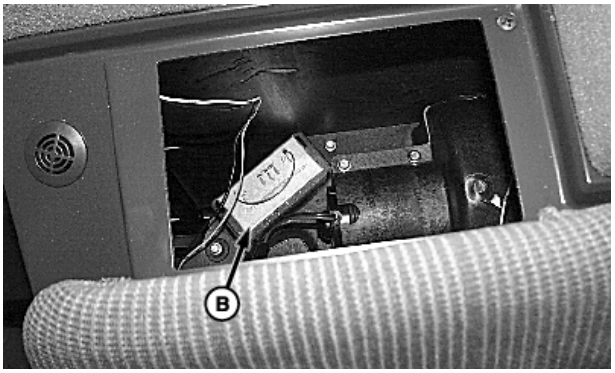
Afmonter køleboksen (A). Stik hånden ind i åbningen, og træk recirkulationsfilteret (B) ud.

Ved udskiftningen skal recirkulationsfilteret falde let på plads. Lad være med at tvinge filteret på plads. Sørg for, at filteret monteres, som vist på filteret.

**A—Køleboks** **B—Recirkulationsfilter**




H67762 —UN—03MAY01




H76142 —UN—24APR03

OUO6075,00009B9 -74-17NOV06-1/1

## CLIMATRAK friskluftfilter og recirkulationsfilter—Rengøring

*BEMÆRK: Efterse fordampningsfilteret hvis systemet ikke køler. Rengør kun dette filter hvis anden service ikke giver tilstrækkelig afkøling. Fordampningsfilteret kan inspiceres fra ydersiden af førerkabinen, når friskluftfilteret er taget af. Hvis det ser rent ud, skal De ikke tage det ud og rengøre det. Ret henvendelse til Deres John Deere forhandler.*

Rengør filteret på en af følgende måder:

- Slå det let mod en flad ting, den snavsede side nedad. Slå det ikke mod et dæk.
- Blæs komprimeret luft gennem filteret i modsat retning af pilene på filteret.
- Læg det i blød i varmt (ikke hedt) vand med R36757 John Deere Dry Filter Element Cleaner eller tilsvarende (ikke-skummende vaskemiddel).
- Skyld med vand fra en slange indtil det er rent. Der må ikke bruges vand under tryk.
- Ryst ekstra vand fra filteret og lad elementet tørre. Der må ikke bruges komprimeret luft til at tørre filteret. Luften kan slå hul i filteret.

OUO6075,0002BA4 -74-24APR03-1/1

## CLIMATRAK Højtrykskontakt

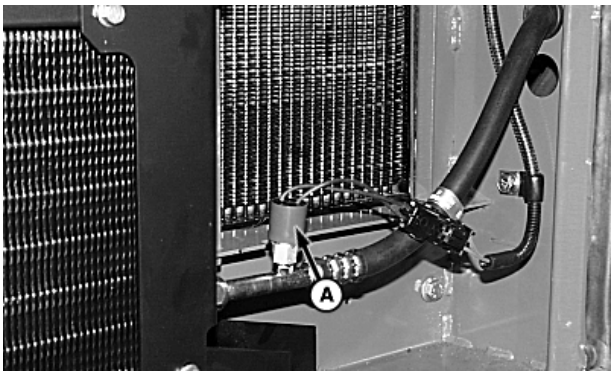
Et højtryk kan opstå som resultat af utilstrækkelig luftflow henover fortættercellen. Sker det, stopper kontakten (A) (ved siden af køleren) kompressoren.

Stop mejetærskeren, aktivér parkeringsbremsen og tag nøglen ud.

Rens kondensator og filtre og se efter om ventilatorremmen er knækket.

Start motoren og tænd airconditionen. Hvis kontakten afbryder kompressoren igen, må du rette henvendelse til din John Deere forhandler.

**A—Højtrykskontakt**




H71205 —UN—21FEB02

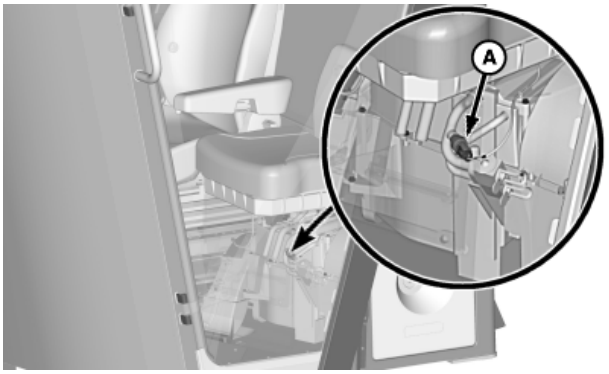
OUO6075,0003640 -74-27APR04-1/1

## Kontakt til CLIMATRAK lavtryk

Lavtrykskontakten (A), der sidder under instruktionssædet, beskytter kompressoren, hvis kølemidlet tabes. Kontakten kan også aktiveres, hvis der er utilstrækkelig luftflow henover fordampercellen. Den kan også få kompressoren til at slå til-og-fra på kolde dage eller hvis der er en langsom lækage i systemet.

Hvis kompressoren slår til-og-fra for ofte, eller hvis systemet ikke køler, bedes du kontakte din John Deere forhandler.

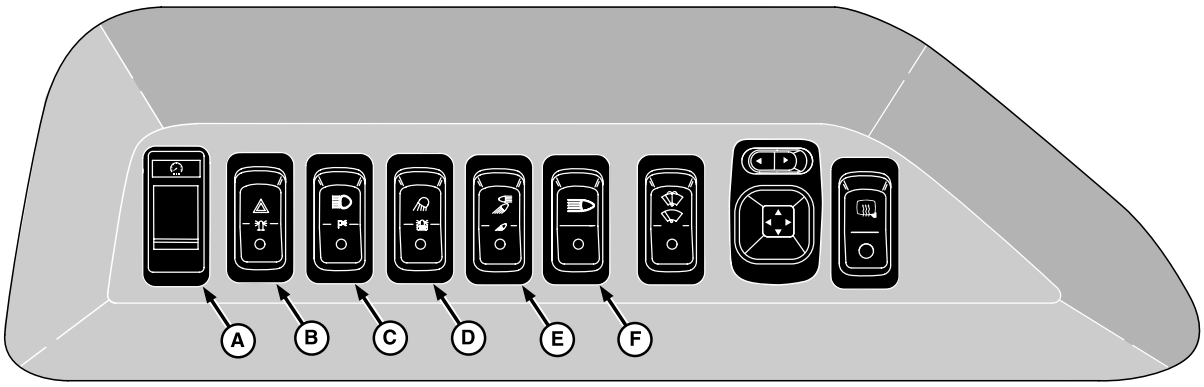
**A—Lavtrykkontakt**




H85723 —UN—19APR06

OUO6075,0000390 -74-25OCT06-1/1

## Lyskontakter




H86996 —UN—20NOV06

**A—Lysdæmper**
**B—Kontakt til roterende advarselsblink/katastrofeblink**
**C—Kontakt til parkeringslys/kørelys**
**D—Kontakt til automatisk roterende advarselsblink/marklys**
**E—Kontakt til arbejdslys**
**F—Kontakt til fjern-/nærlys**

*BEMÆRK: Udgangslysene vil være tændt i maks. 90 sekunder, efter nøglekontakten er slået fra (hvis vej- eller markbelysningen har været tændt inden for de sidste fem minutter). Føreren kan vælge at tænde i venstre eller højre side af maskinen vha. blinklysgrebet.*

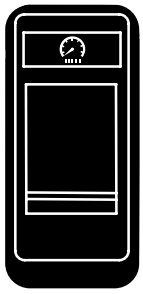
*Når alle lygter først tændes med nøglekontakten slået fra, vil der være en lille forsinkelse før lygterne tænder.*

- Lysdæmperen (A) styrer alle kabinelys.
- Kontakten til roterende advarselsblink/katastrofeblink (B) styrer alle roterende advarselsblink (midterstilling) og blinkende advarselslys via rotorblink (øverste stilling).
- Kontakten til parkeringslys/kørelys (C) regulerer positionslys (midterstilling) og forlygter, roterende advarselsblink, baglys og positionslys (øverste stilling).
- Kontakten til automatisk roterende advarselsblink/marklys (D) regulerer det automatiske roterende advarselsblink og tømmesneglslys (midterstilling) og korntanklygter, sidelygter og stublygter (øverste stilling).
- Kontakten til arbejdslys (E) regulerer stublygter (mellemstilling) og stub- og udladningsbaglys (øverste stilling).
- Kontakten til fjern-/nærlys regulerer styrken af de to kabineforlygter.

OUO6075,00009D3 -74-26JUN08-1/1

## Lysdæmperkontakt

Lysdæmperkontakten regulerer lysstyrken af hjørnestolpedisplayet og CommandCenter-displayet. Få mere lys ved at stille kontakten mod toppen og mindre lys ved at stille kontakten mod bunden.



H86302 —UN—13JUL06

OUO6075,0000640 -74-30MAR07-1/1

## Roterende advarselsblink/katastrofeblink

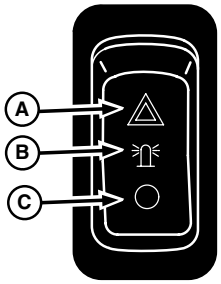
**PAS PÅ: Lygterne skal være tændt under transportkørsel. Sving førerhusets stige helt frem for at rette positionslysene mod modkørende køretøjer.**

Kontakten til roterende advarselsblink/katastrofeblink regulerer alle roterende advarselsblink, positionslys og blinkende advarselslys.

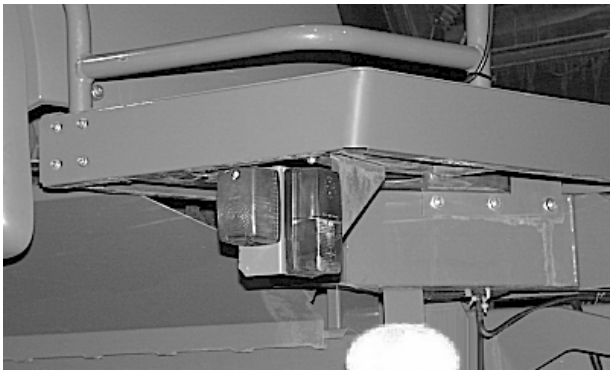
Hvis maskinen standser på vejen, advarer roterende advarselsblink, positionslys og blinkende advarselslys andre trafikanter. Disse lys findes på begge sider samt foran og bag på maskinen.

Kontakten til roterende advarselsblink/katastrofeblink kan indstilles i tre stillinger.

**A—Blinkende advarselslys, positionslys og roterende advarselsblink**
**B—Rotorende advarselsblink**
**C—FRA-stilling**




H86999 —UN—20NOV06



H78244 —UN—08AUG03

*Frontmonteret (hvid) og advarselsblink/afviserblinklys (gul)*



H78250 —UN—08AUG03

*Bagmonteret (rød) og advarselsblink-/afviserblinklys (gul)*

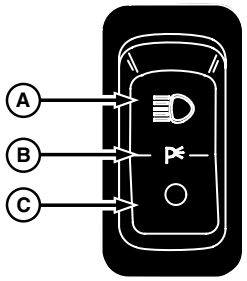
OUO6075,00009BB -74-17AUG07-1/1

## Parkeringslys/vejkørselslygter

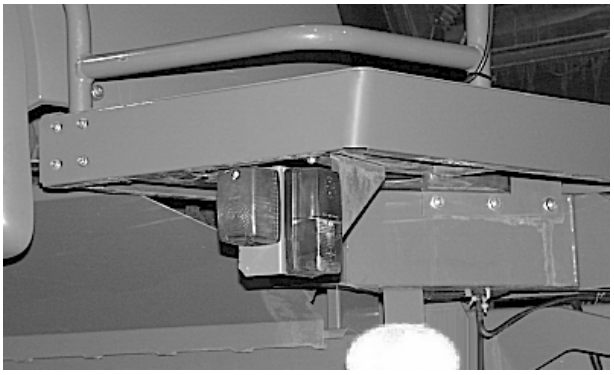
**PAS PÅ: Lygterne skal være tændt under transportkørsel. Sving førerhusets stige frem for at rette positionslysene mod modkørende køretøjer.**

Kontakten til parkeringslys/vejkørselslygter regulerer positionslys, instrumentlys, forlygter, roterende advarselsblink og baglys.

**A—Positionslys, baglys, roterende advarselsblink, forlygter**
**B—Positionslys**
**C—Off-position**

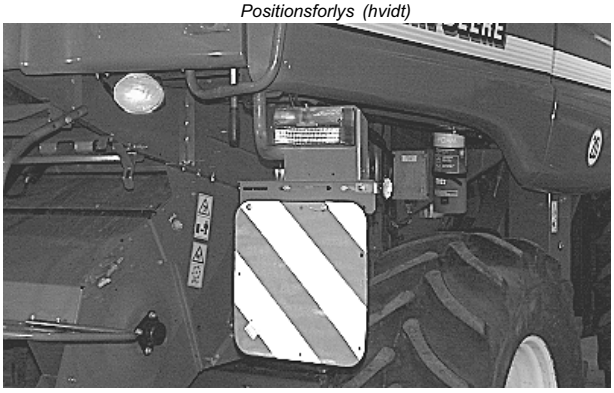



H87000 —UN—20NOV06



H78244 —UN—08AUG03

*Positionsforlys (hvidt)*



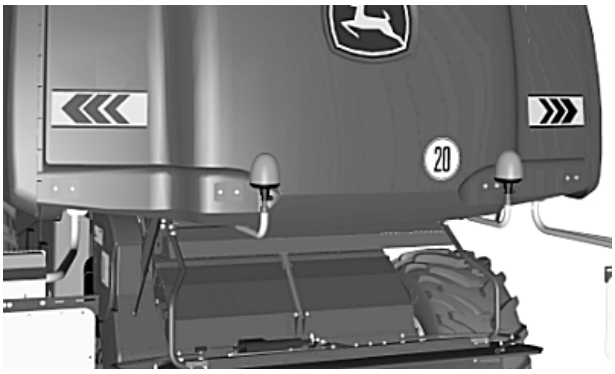
H78250 —UN—08AUG03

*Positionsbaglys (rødt)*

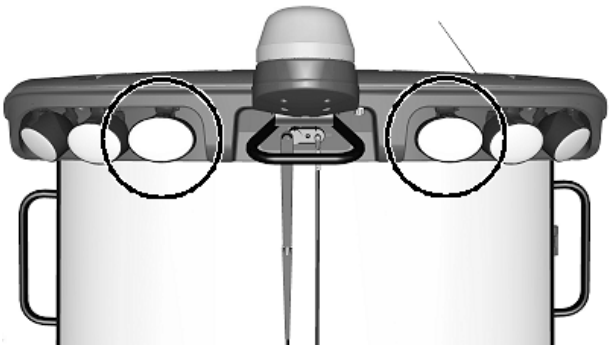
**Fortsat på næste side**



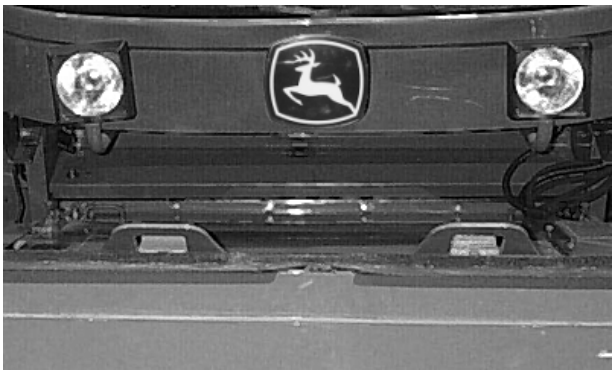

*Roterende advarselslys foran*




*Roterende advarselslys bagpå*




*Forlygter*




*Franske/italienske forlygter*

**⚠ PAS PÅ: Positionslys og roterende advarselsblink skal være tændt ved transportkørsel på offentlig vej.**

*BEMÆRK: Franske maskiner skal have to roterende advarselsblink foran og to bagpå.*

*Franske og italienske maskiner skal have to yderligere forlygter under førerkabinen.*

Kontakten til parkeringslys/vejkørselslygter regulerer taglygter, positionslys og forlygter (øverste kontaktposition).

Kontakten til parkeringslys/vejkørselslygter kan indstilles i tre stillinger.

OUO6075,00009BC -74-09JUL08-2/2

## Automatisk roterende advarselsblink/marklys

Kontakten til automatiske roterende advarselsblink/marklys regulerer positionslys, automatiske roterende advarselsblink, alle forlygter, korntanklys, tømmesneglslys, sidelygter og stublygter.

Kontakten til automatisk roterende advarselsblink/marklys kan indstilles i tre stillinger.

### Automatisk roterende advarselsblink

Når kontakten for automatisk roterende advarselsblink/marklys står i midterstilling, tændes de roterende advarselsblink, når korntanken er 3/4 fuld. Dette signalerer til føreren af kornvognen, at korntanken er fuld og klar til aflæsning.

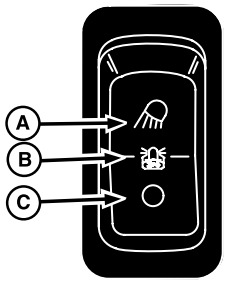
### Tømmesneglslys

Virker kun, når kontakten til automatisk roterende advarselsblink/marklys er i markstilling, og tømmesneglen er svunget mindst 50 % ud.

### Marklys

Når kontakten til automatiske roterende advarselslys/marklys står i den øverste stilling, tændes alle kabinelygter, korntanklygter, tømmesneglslys, positionslys, sidelygter, automatiske roterende sideblink og stublygter.

**A—Marklys og automatisk roterende advarselsblink**
**B—Automatisk roterende advarselsblink**
**C—FRA-stilling**

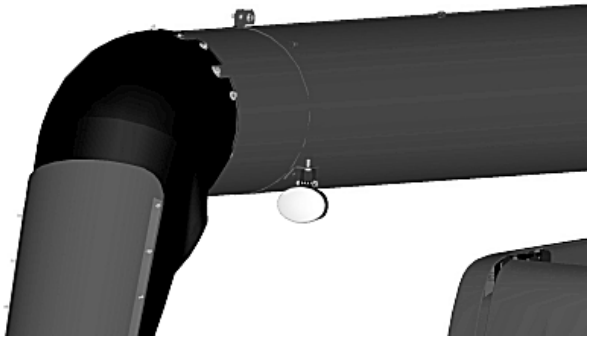



H87001 —UN—20NOV06



H84221 —UN—15AUG05

*Forlygter*



H87775 —UN—03APR07

*Tømmesneglslys*

OUO6075,00009BE -74-17AUG07-1/3

### Sidelygter

Sidelygterne anvendes, når der er brug for mere lys langs siderne.

Disse lygter kontrolleres af blinklysgrebet og virker kun, når kontakten for automatiske roterende advarselsblink/marklys er i øverste stilling.



H84222 —UN—29SEP05

*Sidelygte*

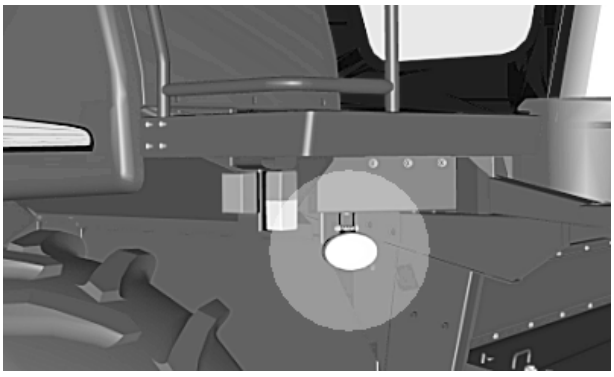
**Fortsat på næste side**

OUO6075,00009BE -74-17AUG07-2/3

**Stublygter**

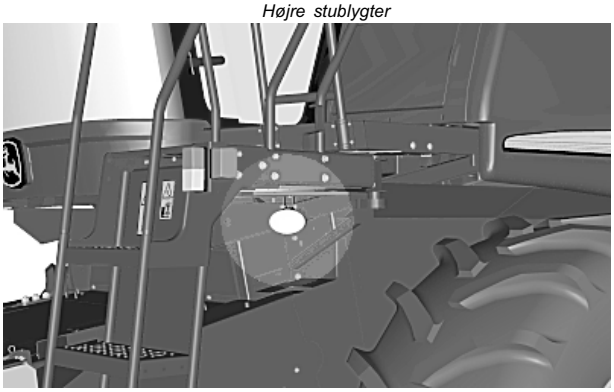
Stublygterne lyser op bagved og foran skærebordet, når det er mørkt eller ved dårlige lysforhold.

Stublygterne monteres på venstre og højre side af stigeplatformen.



H84223 —UN—16AUG05

*Højre stublygter*



H84224 —UN—16AUG05

*Venstre stublygter*

OUO6075,00009BE -74-17AUG07-3/3

## Arbejdslygter

**PAS PÅ: Undgå at genere andre trafikanter, og brug derfor ikke arbejdslyset ved transport på offentlige vej.**

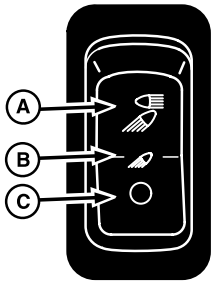
*BEMÆRK: På CommandCenter-displayet vises en advarselsindikator, hvis udladningsbaglys eller stublys er tændte under transportkørsel.*

Stublygterne yder områdebelysning bag skærebordet til føreren områdebelysning, når det er mørkt eller ved dårlige lysforhold.

Udladningsbaglyset giver føreren områdebelysning bagtil, når det er mørkt eller ved dårlige lysforhold. Disse lygter hjælper også føreren med at se, hvad der er bag maskinen, når der bakkes om natten.

Kontakten til arbejdslys kan indstilles i tre stillinger.

**A—Stub- og udladningsbaglys**
**B—Stublygter**
**C—FRA-stilling**

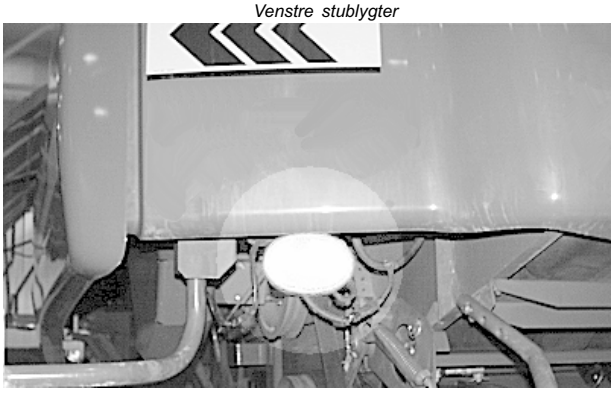



H87002 —UN—20NOV06



H84224 —UN—16AUG05

*Venstre stublygter*



H81769 —UN—28SEP04

*Venstre udladningsbaglys*

OUO6075,0000645 -74-03APR07-1/1

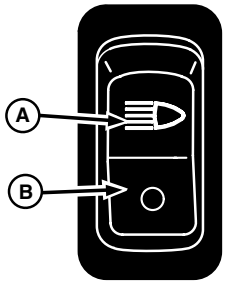
## Fjern-/nærlys

*BEMÆRK: Kontakten til fjern-/nærlys virker kun, hvis kontakten til parkeringslys/vejkørselslygter er i vejkørselsstilling, eller hvis det automatiske roterende advarselsblink/marklys er i markstilling.*

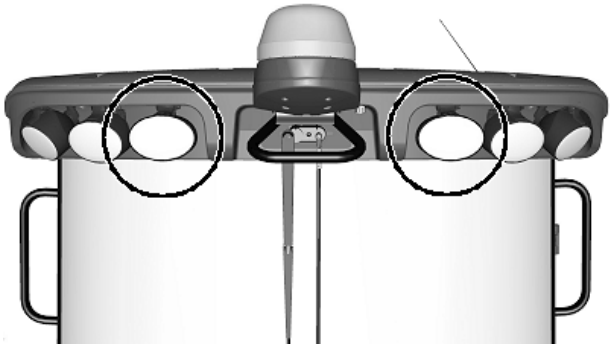
Kontakten til fjern-/nærlys regulerer styrken af de to kabineforlygter.

Kontakten til fjern-/nærlys kan indstilles i to stillinger.

**A—Fjernlys** **B—Nærlys (FRA-stilling)**




H87003 —UN—20NOV06



H84218 —UN—15AUG05

OUO6075,00009BD -74-20MAR07-1/1

## Belysningsforsinkelse/timeout

Når alle lygter først tændes med nøglekontakten slået fra, vil der være en lille forsinkelse. Maskinen afgør om der er aktuel batterispænding til at tænde lygter, uden at maskinen kører. Denne funktion er indbygget i maskinen for at afhjælpe, at der trækkes for meget spænding fra batteriet, hvilket kan hindre maskinen i at starte.

*BEMÆRK: Når rensesoldens lygter eller servicelygter har været tændt i over ti minutter blinker lygterne, og de slukker et øjeblik og tænder igen i 20 sekunder. Denne cyklus fortsætter i tre minutter, så slukker lygterne indtil kontakten drejes. Hvis lygterne ikke tænder igen efter kontakten er blevet drejet, har maskinen fastslået, at batterispændingen er for lav til at tillade, at lygterne lyser indtil maskinen startes, og batterierne er blevet genopladet.*

OUO6075,0000D72 -74-18DEC07-1/1

## Rensesoldens lygter

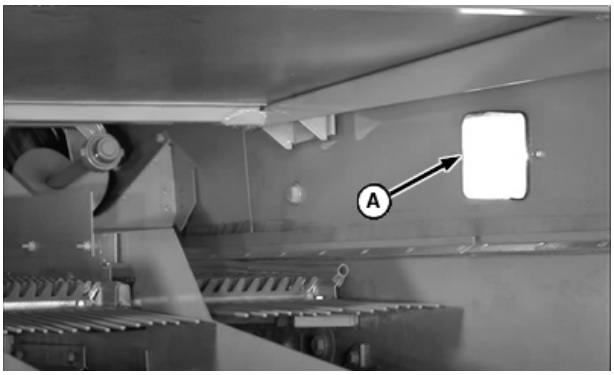
*BEMÆRK: For funktionen belysningsforsinkelse, se Belysningsforsinkelse/timeout i dette afsnit for yderligere oplysninger.*

Rensesoldens lygter (A) giver føreren lys til justering af rensesolden om natten eller ved dårlige lysforhold.

Rensesoldens tænd/sluk-kontakt (B) er placeret over separatorskærmen på venstre side.

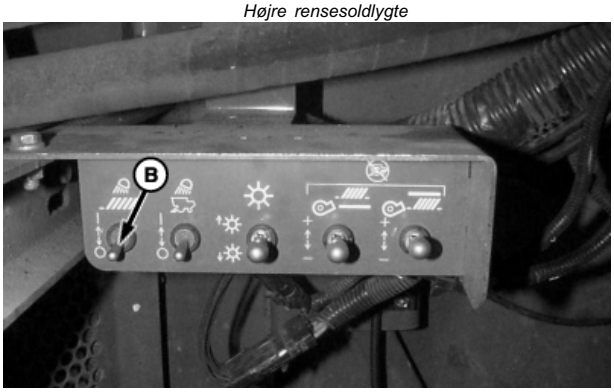
**A—Rensesoldens lygte**

**B—Tænd/sluk-kontakt for rensesold**




H52440 —UN—23MAR99

*Højre rensesoldlygte*

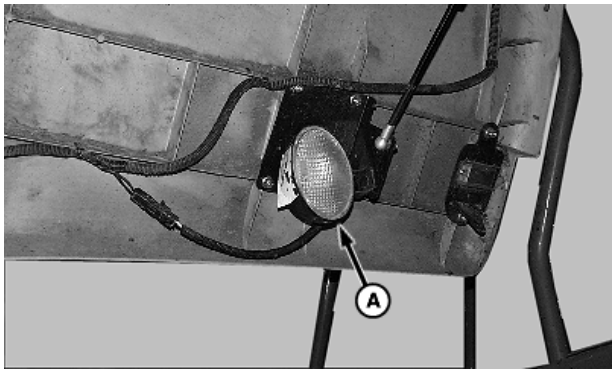



H65920 —UN—06SEP01

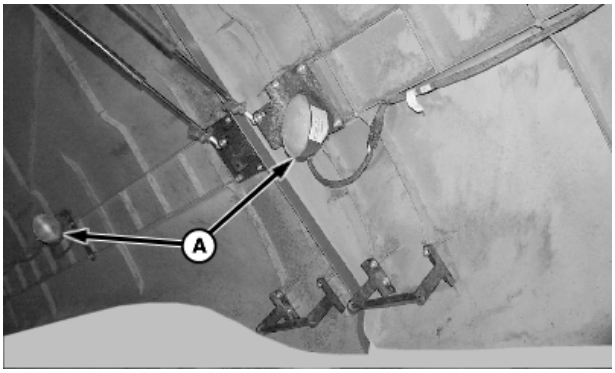
*Kontakt til rensesoldens lygter*

OUO6075,0000647 -74-18DEC07-1/1

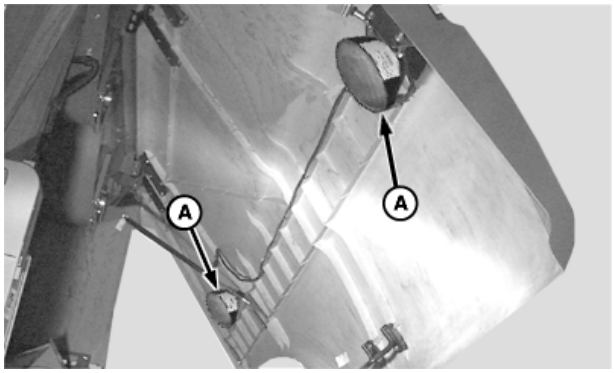
## Servicelamper



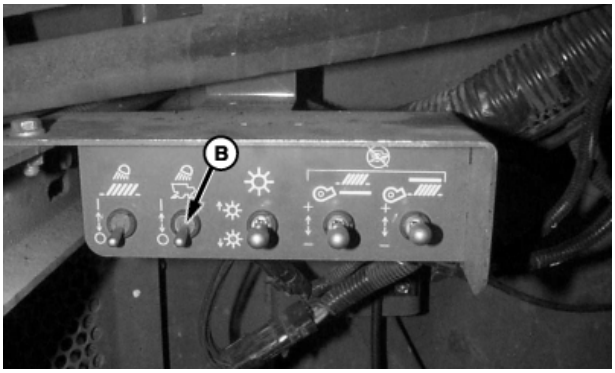

*Servicelygte, forrest til venstre*




*Servicelygte, i midten og bagest til venstre*




*Servicelygte, foran og bagved til højre*




*Kontakt til servicelygter*

**⚠ PAS PÅ: Undgå at genere andre trafikanter. Brug ikke servicelygter ved kørsel på offentlig vej.**

*BEMÆRK: For funktionen belysningsforsinkelse, se Belysningsforsinkelse/timeout i dette afsnit for yderligere oplysninger.*

Udsynet ved separatorområdet kan forbedres ved hjælp af ekstra servicelygter.

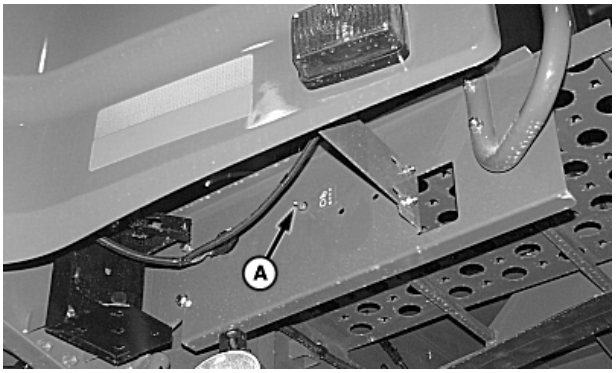
**A—Sidepanelets lygter**

**B—Tænd/sluk-kontakt for servicelygter**

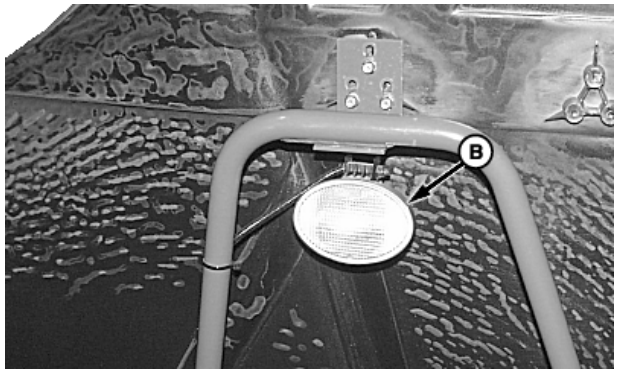
Servicelygterne (A) er placeret på begge sider af maskinen under førerhusets døre. Tænd/sluk-kontakten for servicelygterne (B) findes over separatorskærmen på venstre side.

OUO6075,0000A36 -74-26JUN08-1/1

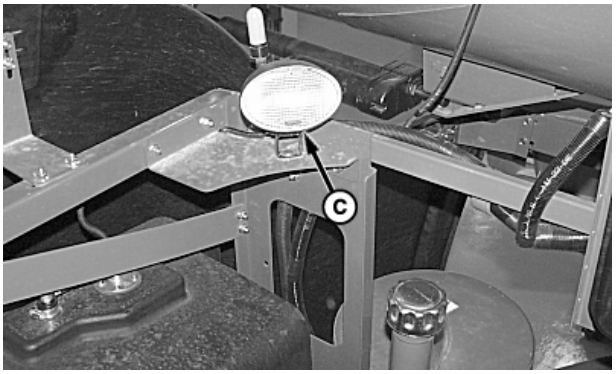
## Kontakt til motorrummets arbejdslygter



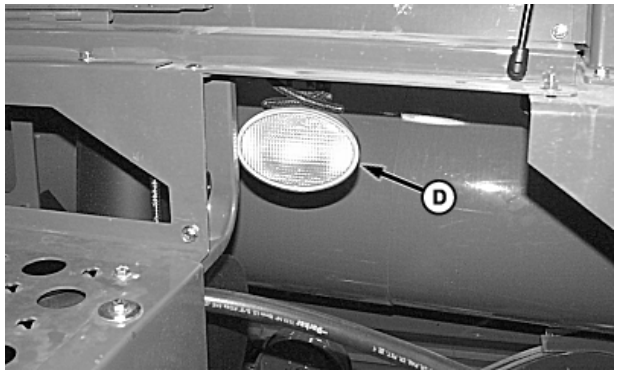

H83426 —UN—10MAY05




H83565 —UN—23MAY05




H83566 —UN—23MAY05




H83567 —UN—23MAY05

*BEMÆRK: For funktionen belysningsforsinkelse, se Belysningsforsinkelse/timeout i dette afsnit for yderligere oplysninger.*

**A—Tænd/sluk-kontakt for servicelygter i motorrum**
**B—Lygte på motorrummets dør**
**C—Lygte bagest i motorrummet**
**D—Lygte forrest i motorrummet**

Servicelygter i motorrummet giver ekstra lys til motorområdet.

Tænd/sluk-kontakten for servicelygterne i motorrummet (A) findes over separatorskærmen på bageste, højre side.

Kontakten regulerer lygten på motorrummets dør (B), lygten bagest i motorrummet (C) og lygten forrest i motorrummet (D).

OUO6075,0000A37 -74-26JUN08-1/1

## Udladningsbaglys

**⚠ PAS PÅ: Undgå at genere andre trafikanter, og brug derfor ikke udladningsbaglyset ved transport på offentlig vej.**

*BEMÆRK: På CommandCenter-displayet vises en advarselsindikator, hvis udladningsbaglys er tændte under transportkørsel.*

Bageste udladningsbaglys på begge sider af maskinen retter lyset bagud henover området, hvor udladning af restproduktet sker.

Disse lygter hjælper også føreren med at se, hvad der er bag maskinen, når der bakkes om natten.



H81769 —UN—28SEP04

*Venstre udladningsbaglys*

OUO6075,0000A39 -74-30MAR07-1/1

## Afviserblink

*BEMÆRK: Blinklysene er aktive, når nøglekontakten er tændt, og de automatiske roterende advarselsblink/marklygterne er slukket. Når de automatiske roterende advarselsblink/marklygterne er tændt, regulerer blinklyskontakten sidelygterne. Blinklysene standser ikke af sig selv, så grebet skal føres tilbage til neutral.*

Brug blinklysgrebet (A), når maskinen benyttes på offentlig vej, til at angive sving.

Når der blinkes til højre, er blinkhastigheden 85 pr. minut, og det venstre blinklys slukker. Det modsatte sker for venstre drejning.

*BEMÆRK: Kontrollampen på ratstammen lyser konstant og indikerer drejning.*




H87005 —UN—20NOV06

**A—Greb til blinklys**

OUO6075,00009D4 -74-13DEC07-1/1

## Kabinebelysning

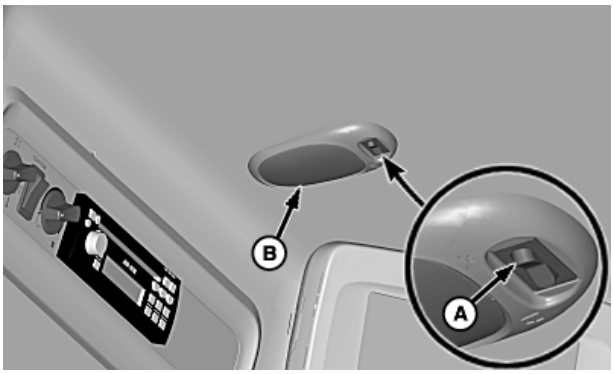
Loftsbelysningen giver lys ovenfra, når det er mørkt eller ved dårlige lysforhold.

Lyskontakten (A) regulerer loftslyset (B).

Lyskontakten kan indstilles i tre stillinger:

- TIL (venstre)
- FRA (i midten)
- Automatisk (højre) (åbn højre kabinedør)

**A—Lyskontakt** **B—Loftslys**




H86103 —UN—07JUN06

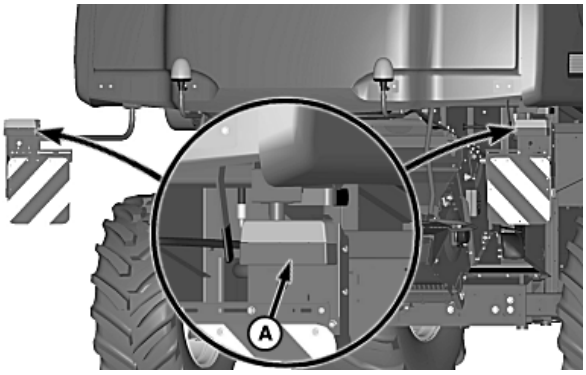
OUO6075,000063F -74-20MAR07-1/1

## Stoplygter

Stoplygterne (A) tændes, når maskinen registrerer en deceleration på mere end 3,2 km/t. Lygterne forbliver tændt i mindst to sekunder og/eller så længe som decelerationen overstiger 3,2 km/t.

Når hastigheden er under 1,6 km/t, forbliver stoplygterne tændt i to minutter, eller til der registreres acceleration, og hastigheden er højere end 1,6 km/t.

**A—Stoplygter**

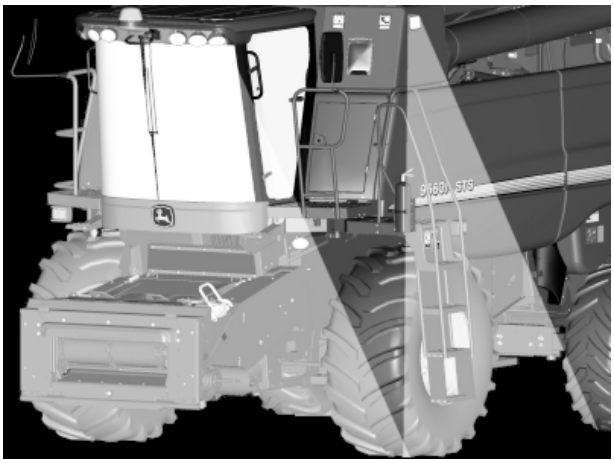



H90400 —UN—12DEC07

OUO6075,0000D68 -74-12DEC07-1/1

## Udstigningslys

To forlygter og udstigningslys vil være tændt i maks. 90 sekunder, efter nøglekontakten er slået fra (hvis vej- eller markbelysningen har været tændt inden for de sidste fem minutter). Føreren kan vælge at tænde i venstre eller højre side af maskinen vha. blinklysgrebet.



H86758 —UN—30OCT06

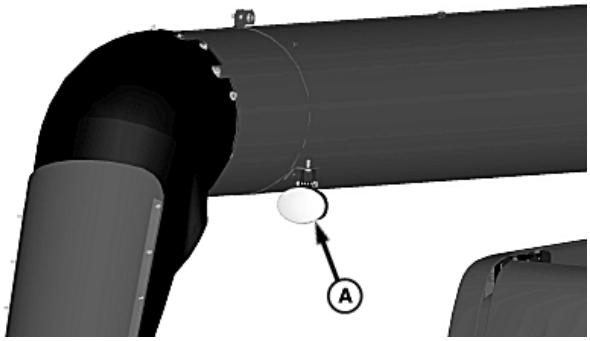
OUO6075,000064C -74-20MAR07-1/1

## Tømmesneglslys

Tømmesneglslyset (A) sikrer lys til tømning af korntanken, når det er mørkt eller ved dårlige lysforhold.

Når marklygterne er tændt, og sneglen er udskudt over 50 %, tændes tømmesneglslyset.

**A—Tømmesneglslys**




H87774 —UN—03APR07

OUO6075,000064D -74-03APR07-1/1

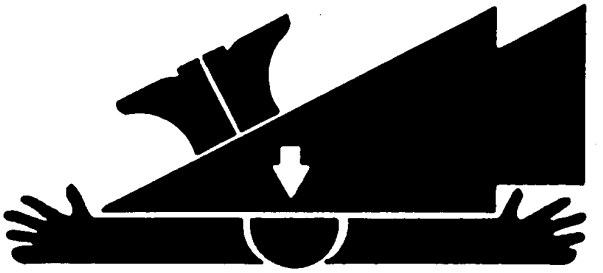
## Hydraulikcylinderens faldsikring

**⚠ PAS PÅ: Stop motoren, aktivér parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

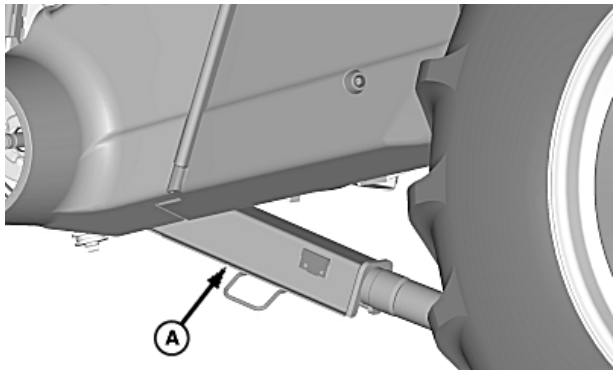
**Hvis niplerne på hydraulikledningerne til sænkning af indføringskanalen revner, medfører det omgående fald af indføringskanalen og skærebordet.**

Sænk faldsikringen (A) ned på hydraulikkens cylinderstang.

**A—Sikkerhedsstop**



TS696 —UN—21SEP89




H90891 —UN—26FEB08

OUO6075,0000001 -74-07MAR08-1/1

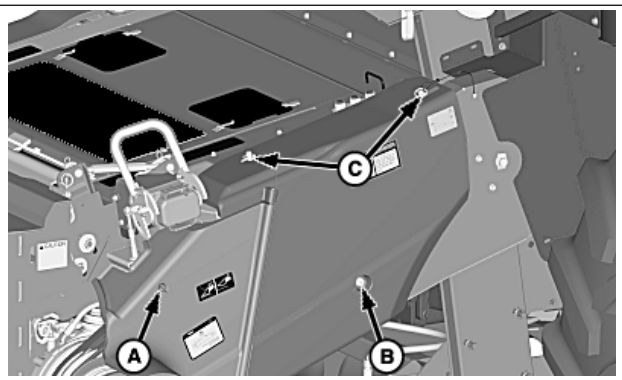
## Indføringskanalens sideskærme

**⚠ PAS PÅ: Løft indføringskanalen, sænk faldsikringen, sluk for motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

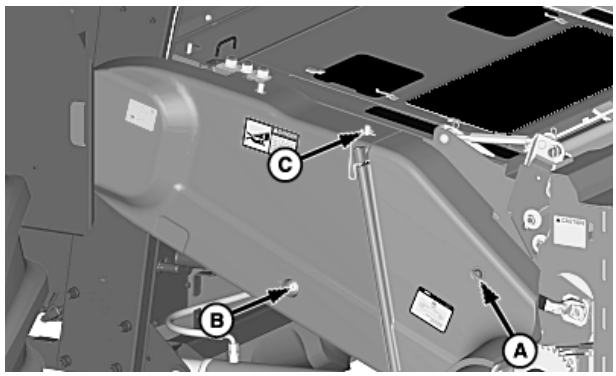
Indføringskanalens afskærmning har en for- og en bagskærm. Lås låsehængslet (A) op, og sving den forreste skærm åben for servicering.

Lås låsehængslet (B) op og fjern låsepinde (C) for at fjerne bagerste skærm.

**A—Lås**
**B—Lås**
**C—Låsestift**




H91044 —UN—27MAR08




H91045 —UN—27MAR08

OUO6075,000006B -74-27MAR08-1/1

## Døre til indføringskanal

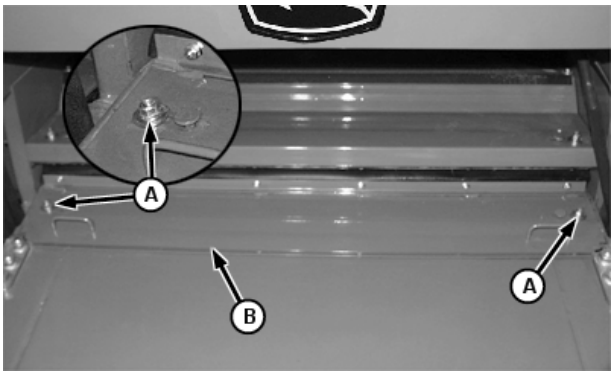
**⚠ PAS PÅ: Stop motoren, aktivér parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Løsn møtrikkerne (A) på hver side af døren, og skub møtrikkerne mod indføringskanalens midte.

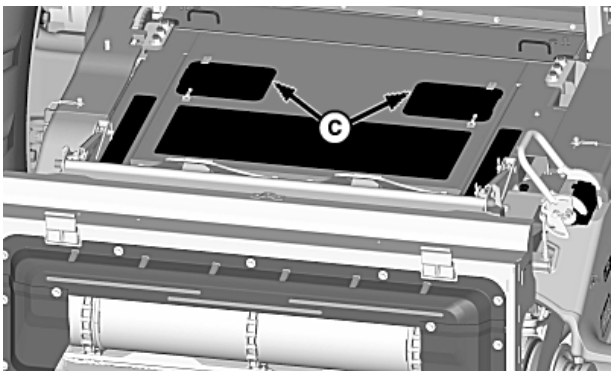
Træk døren (B) fremad, og fjern den.

Adgang til indføringskanalens indre fås ved at løfte dørene (C).

**A—Stillemøtrikker**
**B—Låge**
**C—Døre**




H76150 —UN—24APR03




H90905 —UN—27FEB08

OUO6075,0000003 -74-07MAR08-1/1

## Øverste adgangsdør på indføringsacceleratoren

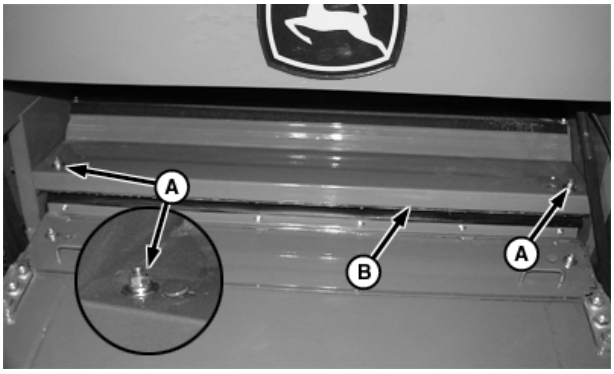
**⚠ PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Løsn låsemøtrikkerne (A) på hver side af døren, og skub låsemøtrikkerne mod maskinens midte.

Træk døren (B) fremad, og fjern den.

Skub døren (C) fremad, og fjern den.

**A—Låsemøtrikker**
**B—Dør**
**C—Dør**




H70566 —UN—03JAN02




H70565 —UN—03JAN02

OUO6075,00008A1 -74-20MAR07-1/1

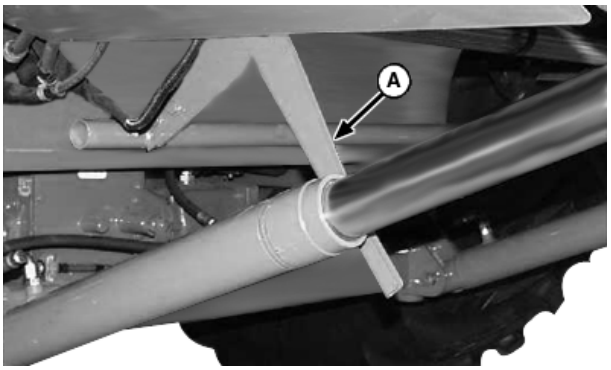
## Nederste dør på indføringskanalen og indføringspladens forsegling

**⚠ PAS PÅ: Løft indføringskanalen, sænk faldsikringen, sluk for motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Udtag låsepindene, og flyt grebet (A) nedad og bagud for at åbne døren.

**VIGTIGT: Grebet bliver bøjet, hvis det efterlades nede, når indføringskanalen sænkes.**

Skub grebet fremad og op for at lukke døren. Fastgør med låsepind.




H52761 —UN—17MAY99

**A—Greb**

OUO6075,00008A2 -74-20MAR07-1/2

Hvis indføringskanalens dørforsegling (A) ikke er tæt, kan der forekomme kornspild.

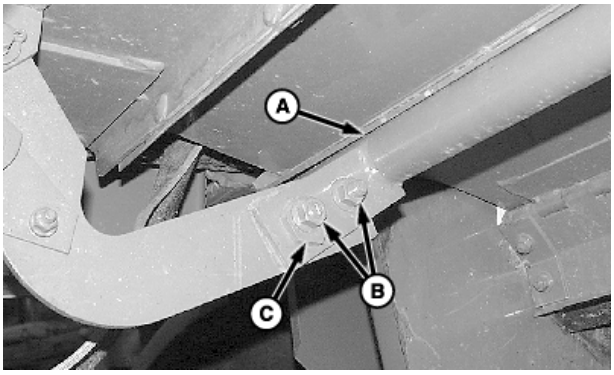
Løsn maskinskruerne (B) i begge sider.

Drej excentrikken (C).

Stram maskinskrue for at fastgøre excentrikken.

Spænd de øvrige maskinskruer.

**A—Forsegling**
**B—Maskinskruer**
**C—Excentrik**

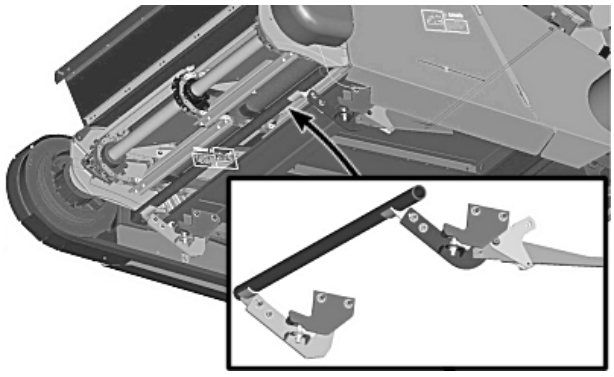



H74778 —UN—14JAN03

OUO6075,00008A2 -74-20MAR07-2/2

## Forstærket indføringspladebeslag (markinstalleret ekstraudstyr)

Et tungt indføringspladebeslag fås i handlen som et efterinstalleret sæt (kontakt den lokale John Deere-forhandler). Dette sæt giver øget understøtning af indføringspladen i majs med højt udbytte eller ved høstning med majshovedet hævet højt over jorden.



H85738 —UN—25APR06

OUO6075,00008A3 -74-23APR07-1/1

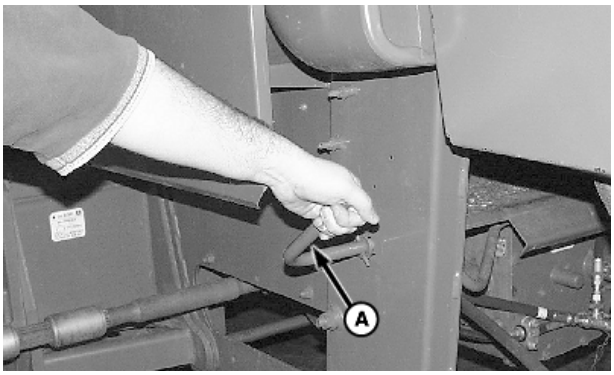
## Stenudskiller

**PAS PÅ: Løft indføringskanalen, sænk faldsikringen, sluk for motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Stenudskilleren beskytter cylinder og bro mod skade fra sten og lignende.

Flyt grebet (A) op for at sænke stenudskilleren, og flyt grebet ned for at lukke den.

**A—Greb**

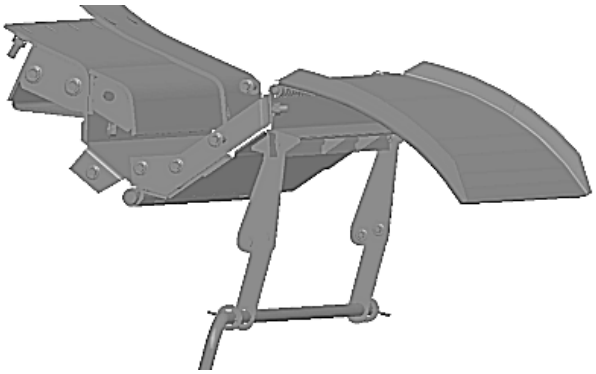



H74779 —UN—14JAN03

OUO6075,00008A4 -74-20MAR07-1/1

## Udvidet stenudskillerdør (eftermonteret udstyr)

En udvidet stenudskillerdør med en todelt indføringsbund fortil kan fås som et eftermonteret sæt (kontakt den lokale John Deere-forhandler). Det erstatter den standardindføringsbunden i ét stykke. Når der høstes afgrøder, f.eks. majs, fodermajs, springmajs og små korn, forbliver det forreste stykke bund boltet på plads. Under stenede forhold, f.eks. ved bønner og spisebønner, fjernes den forreste bunddel for at give et større åbent areal til stenudskilleren, hvilket giver mulighed for en bedre beskyttelse mod sten.



H85761 —UN—01MAY06

OUO6075,00008A5 -74-20MAR07-1/1

## Fremad/bagud-vipperamme for indføringskanal – Justering

**PAS PÅ: Hvis fremad/bagud-vipperammen justeres med skærebordet tilkoblet, skal skærebordet sænkes til jorden, så spændingen tages af strammeskruerne. Stop motoren, aktivér parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Vippefunktionen på indføringskanalen bruges til at indstille det korrekte forhold mellem platformens glideplader og jorden. Dette gøres for at kompensere for forskellige dækstørrelser, bagakslens indstillinger og andre afvigelser.

Løsn vipperammens møtrikker (A) og møtrik (B) på begge sider af indføringskanalen. Løsn spændskivekilerne (C) fra pladen på begge sider.

Løsn strammeskruens stopmøtrikker (B) og strammeskruerne (E) på begge sider af indføringskanalen.

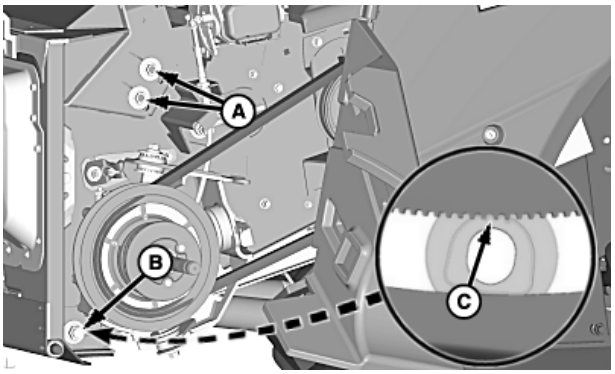
Drej strammeskruerne efter behov for at opnå en korrekt skærebordsvinkel.

Stram begge strammeskruens stopmøtrikker.

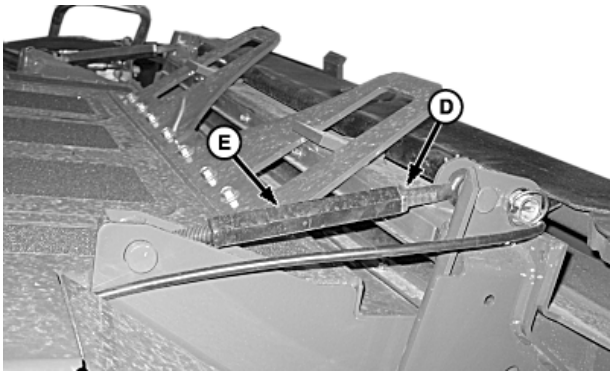
Sæt spændskivekilerne fast i pladen og stram vipperammens møtrikker (A) og (B) iht. specifikationerne.

**Specifikation**
M16 Vipperammemøtrikker (A)—Tilspændingsmoment.....300 N·m (221 lb-ft)

**Specifikation**
M20 Vipperammemøtrik (B)—Tilspændingsmoment.....620 N·m (460 lb-ft)




H90894 —UN—21APR08




H90895 —UN—21APR08

**A—Vipperammens møtrikker, M16**
**B—Vipperammens møtrikker, M20**
**C—Spændskivekiler**
**D—Strammeskruens stopmøtrik**
**E—Strammeskrue**

OUO6075,0000004 -74-22APR08-1/2

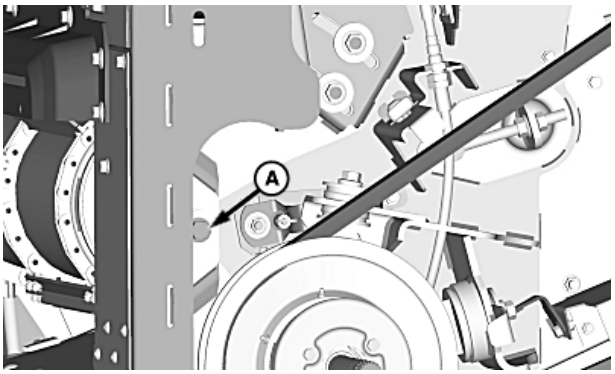
Hældningen indstilles til en omtrentlig position på fabrikken, men hvis dækkene eller akselpositionerne ændres, kan det være nødvendigt at genjustere denne indstilling. Der kan opnås en omtrentlig indstilling uden skærebordet er monteret vha. følgende metode:

- Når maskinen er på et glat, jævnt underlag, sænkes eller løftes indføringskanalen, indtil afstanden mellem drejebolt (A) og jorden er indstillet iht. specifikationerne.

**Specifikation**
Drejebolt til stel—afstand.....865 mm (34 in.)

- Med et niveau som reference justeres frem/tilbage-vipperammen, indtil fronten er lodret.

Se skærebordets instruktionsbog, hvis det er nødvendigt med yderligere indstilling.




H87502 —UN—26FEB07

**A—Drejebolt**

OUO6075,0000004 -74-22APR08-2/2

## Indføringskanalens transportkæde – Afmontering

*BEMÆRK: Efterse altid kædehjulene for slitage under udskiftning af kædeled.*

Aftag forskydningsled (A) som første led i kædeafkortningen.

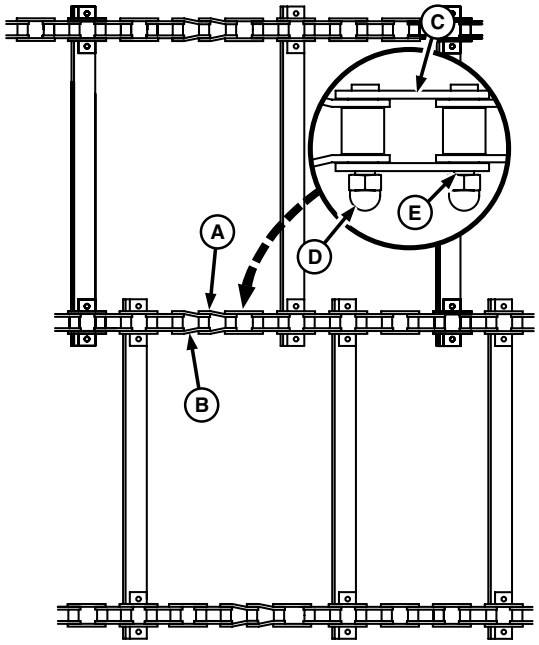
Aftag forskydningsleddet (B) som næste justering. Når justeringsmulighederne er opbrugt i den anden justering, er kæden slidt op og skal udskiftes.

**Specifikation**

| | |
|---|---|
| "T" medbringer M8 monteringsdel—Tilspændingsmoment | 30 N·m (22 lb-ft) |
| Kædeled M8 hættemøtrikker—Tilspændingsmoment | 25 N·m (18 lb-ft) |

**VIGTIGT: Når forbindelsesleddene monteres, skal hættemøtrikkerne vende væk fra tromleringene.**

**Når kædeleddenes hættemøtrikker (D) tilspændes til det angivne moment, skal der være et spillerum (E) mellem forbindelsesleddenes sidedel (C) og hættemøtrikken.**




H87864 —UN—17APR07

**A—Forskydningsled**
**B—Forskydningsled**
**C—Sidedel**
**D—Hættemøtrik**
**E—Spillerum, 1-2 mm**

OUO6075,00008A8 -74-27MAR08-1/1

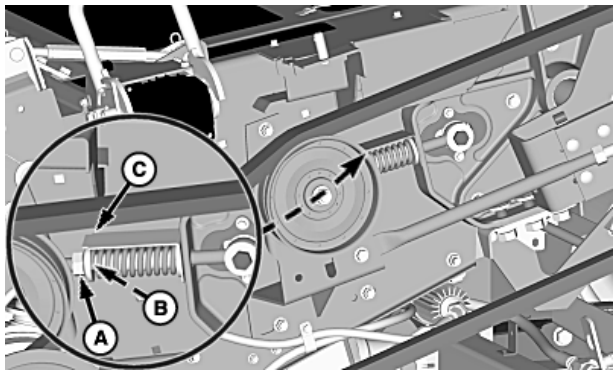
## Indføringskanalens transportkæde – Justering

Afmontér indføringskanalens afskærmninger på begge sider.

Stram møtrikken (A) på begge sider af indføringskanalen, indtil skiven (B) er placeret mellem målerens ende (C) og nederste trin.

- Kontroller spændingen på begge sider efter hver 100 timer. Juster, når skiven er ved målerens ende.
- Skævcentrerede kædehjul eller tromler og bøjede aksler kan medføre vekslende kædeopstramning, både for stram og for slap.
- Overdreven kædespænding forårsager fejl på aksler og lejer.
- Hvis øjebolten til justering ikke kan komme længere, og kæden stadig behøver mere spænding, kan der tages et halvt led af.

Montér indføringskanalens sideafskærmninger.




H90907 —UN—27FEB08

**A—Møtrik**
**B—Skive**
**C—Måler**

OUO6075,0000006 -74-07MAR08-1/1

## Indføringskanalens tromle – Højdejustering

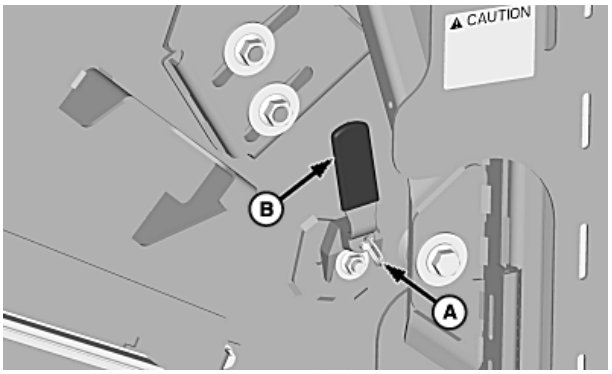
**PAS PÅ: Løft indføringskanalen, sænk faldsikringen, sluk for motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Luk indføringskanalens skærme op.

Træk og hold i stiften (A), mens grebet (B) drejes til den ønskede afgrødeindstilling på begge sider.

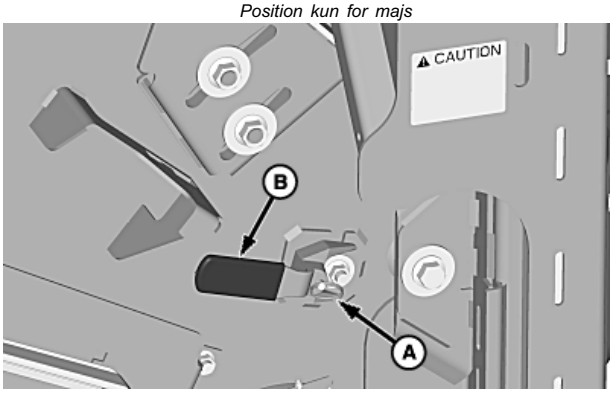
Luk indføringskanalens skærme.

**A—Ben** **B—Tromlehøjdegreb**




H90908 —UN—27FEB08

*Position kun for majs*




H90909 —UN—27FEB08

*Position for små kornsorter*

OUO6075,0000007 -74-07MAR08-1/1

## Indføringsgangens transporthastighed - Ændring

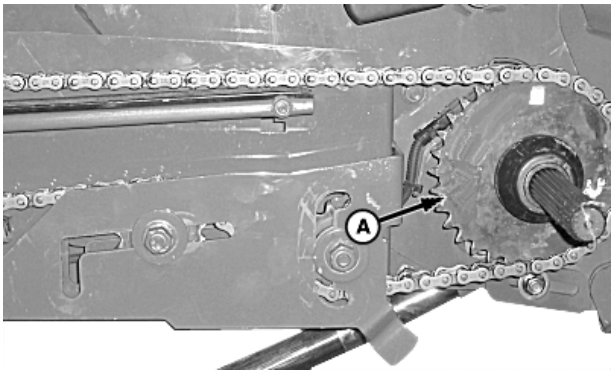
**PAS PÅ: Løft indføringskanalen, sænk faldsikringen, sluk for motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

*BEMÆRK: Se under afsnittet Afgrødeindstillinger for de anbefalede tandhjulsindstillinger for indføringskanalen.*

**Vigtige bemærkninger om 32-tands tandhjul:**
- Tandhjul anbefales ikke til majs.
- Tandhjul bør kun benyttes med variabel hastighed (hvis monteret) indstillet til langsomste hastighed.

**Anbefalet til tilstande, hvor indføringen er dårlig pga. følgende afgrøder og tilstande:**
- **Afgrøder:** Byg, havre, ris, rug og hvede
- **Tilstande:** Højt udbytte, grøn, våd, skårlagt og dårlig indføring

Når afgrødetilstandene ændrer sig, eller indføringen forbedres (mere tørt, mere lige skår, lettere strå), anbefales det at bruge 26-tands tandhjulet. Dette sænker kædens hastighed og reducerer muligheden for beskadigelse af strå eller fortærskning og forøger kædens levetid.




H90959 —UN—04MAR08

**A—Tandhjul**

Indføringskanalens transportkæde kan indstilles på to forskellige hastigheder ved at vælge drivtandhjul (A) på højre side af den nederste aksel.

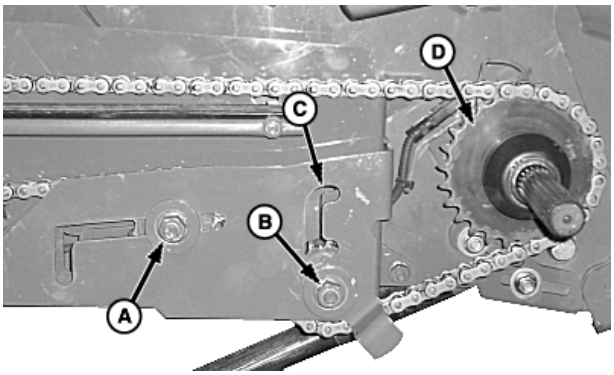
Brug det lille tandhjul til lav og det store tandhjul til høj hastighed.

**Fortsat på næste side**

OUO6075,000006D -74-26JUN08-1/4

1. **Flyt drivkæden til det lille tandhjul:** Luk den højre forskærm op.
2. Løsn møtrik (A), og skub strammehjulet bagud.
3. Løsn møtrik (B) og flyt tandhjulet til øverste stilling (C).
4. Tryk ind på koblingsleddet (D) og flyt det lille tandhjul udad, indtil det falder i hak.

**A—Møtrik**
**B—Møtrik**
**C—Øverste stilling**
**D—Position sænke**

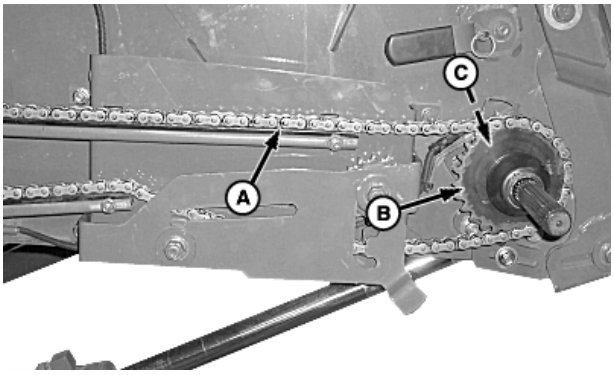



H90956 —UN—04MAR08

OUO6075,000006D -74-26JUN08-2/4

5. Flyt kæde (A) fra det store tandhjul (B) til det lille tandhjul (C).

**A—Kæde**
**B—Stort tandhjul**
**C—Lille tandhjul**




H90957 —UN—04MAR08

**Fortsat på næste side**

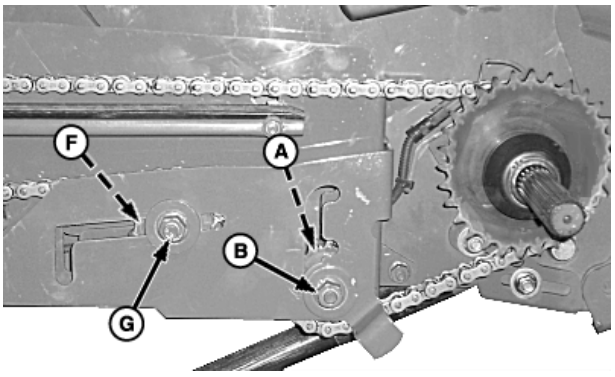
OUO6075,000006D -74-26JUN08-3/4

6. Flyt tandhjulet (A) til den nederste stilling og stram møtrikken (B).
7. Løsn stillemøtrikkerne (C) og lad kædestyret glide ned over de ønskede riller (E), inden møtrikkerne strammes.

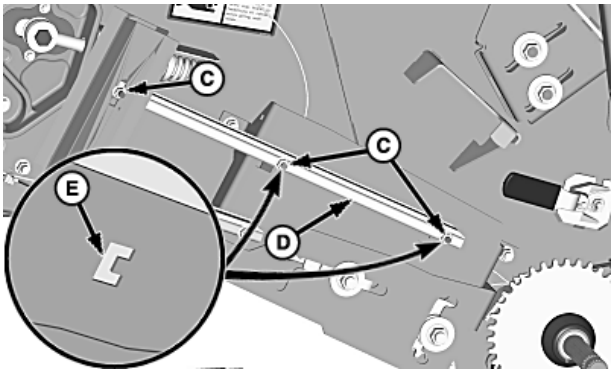
*BEMÆRK: Transportdrivkæden må ikke overstrammes. Der er i orden, at kæden kører på plaststyret.*

8. Sæt et koben i hullerne på den inderste plade for at flytte tandhjulet (F) fremad, og stram møtrikken (G).
9. Luk den højre forskærm.

**A—Tandhjul**
**B—Møtrik**
**C—Stillemøtrikker**
**D—Kædestyr**
**E—Riller**
**F—Tandhjul**
**G—Møtrik**




H91065 —UN—02APR08




H91064 —UN—02APR08

OUO6075,000006D -74-26JUN08-4/4

## Indføringskanalens transportdrivkæde – Justering

**⚠ PAS PÅ: Løft indføringskanalen, sænk faldsikringen, sluk for motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

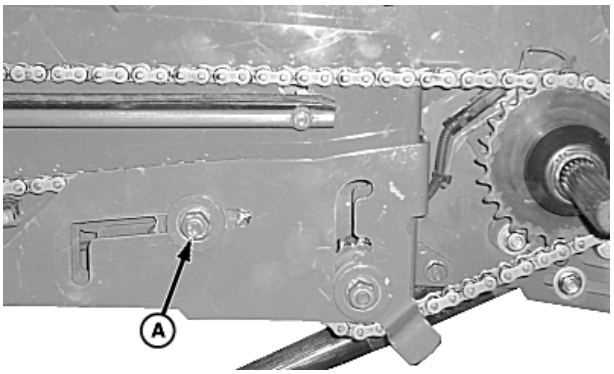
Luk højre forskærm op.

Løsn møtrik (A), og skub strammehjulet bagud.

*BEMÆRK: Transportdrivkæden må ikke overstrammes. Der er i orden, at kæden kører på plastfrembringeren.*

Brug et brækjern i hullerne på den indvendige plade til at flytte kædehjulet frem, og spænd møtrik (A).

Stram møtrikken, og luk højre skærm.




H90960 —UN—04MAR08

**A—Møtrik**

OUO6075,000000A -74-07MAR08-1/1

## Indføringskanalens glidekobling

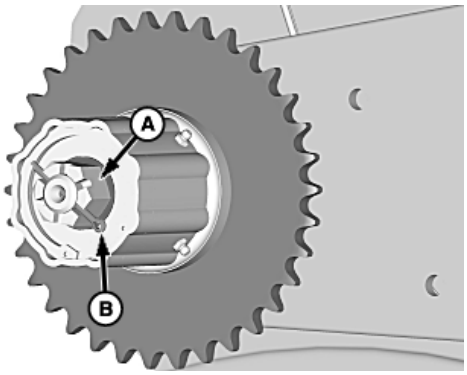
**⚠ PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkerings-bremsen, og tag nøglen ud.**

En glidekobling beskytter den øverste aksel, transportør og drivkæder.

Hvis glidekoblingen er fjernet, skal kronemøtrikken (A) spændes iht. specifikation, og splitpinden (B) monteres.

**Specifikation**

Kronemøtrik—Tilspændingsmoment ..... 350 N·m




H86504 —UN—28AUG06

**A—Kronemøtrik** **B—Splitpind**

OUO6075,00008B2 -74-20MAR07-1/1

## Indføringskanalens topakselafstryger – Justering

**⚠ PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkerings-bremsen, og tag nøglen ud.**

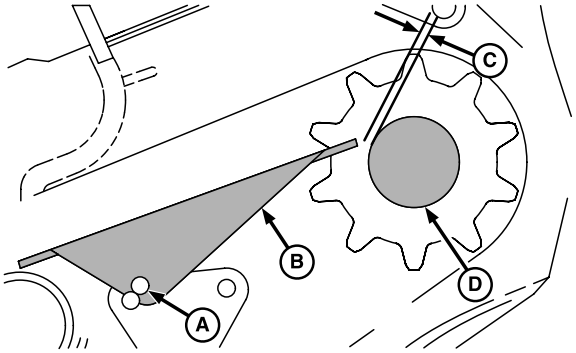
Hvis den øverste aksel i indføringskanalen begynder at omvikle, skal kontrollere, at afstrygerne er justeret på følgende måde:

Fjern den øverste dør til indføringskanalen.

Løsn boltene (A), og indstil afstrygeren (B) til 3 mm (C) fra øverste aksel (D).

**Specifikation**

Afstrygerens placering—Afstand ..... 3 mm




H59570 —UN—18AUG99

**A—Bolte** **C—Dimension 3 mm**
**B—Afstryger** **D—Topaksel**

Spænd boltene (A), og sæt indføringskanalens øverste dør på plads.

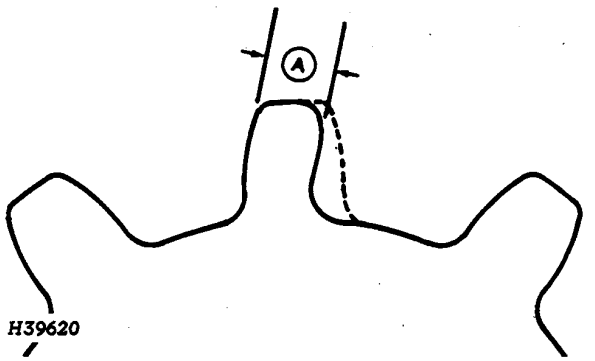
OUO6075,00008B3 -74-09AUG07-1/1

## Kædehjul på indføringskanalens topaksel

Efterse kædehjulene på den øverste aksel for slitage efter 1000 timer afhængig af høstproduktet.

Hvis disse tandhjul er slidt mere end 12 mm (A), kan de vendes og bruges lidt mere.

**A—Dimension 12 mm**




H39620 —UN—11OCT88

OUO6075,00008B4 -74-20MAR07-1/1

## Drivrem til indføringskanalen med fast hastighed – Udskiftning

**⚠ PAS PÅ: Stop motoren, aktivér parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Sænk indføringskanalens faldsikring, og fjern begge indføringskanalens skærme i venstre side.

Fjern skærmene (A).

**A—Afskærmninger**




H90923 —UN—28FEB08

OUO6075,000000F -74-07MAR08-1/2

Løsn møtrikkerne (A) for at slække spændingen på drivremmen (B).

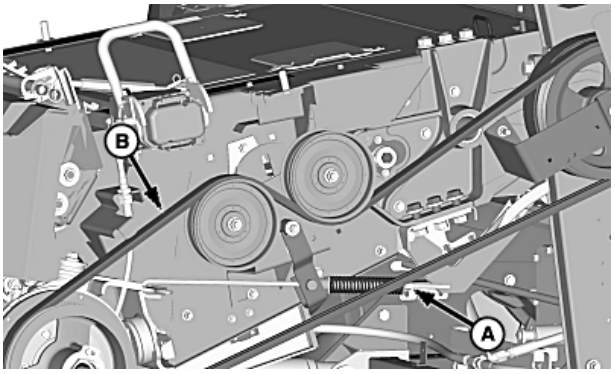
Tag drivremmen af skiverne.

Monter den nye rem, og juster strammeren, så skiven placeres mellem enden af måleren og nederste trin.

Sving beslaget på plads, og hold det på plads med maskinskruen og møtrikken.

Monter alle skærme, som blev aftaget.

**A—Stillemøtrikker** **B—Drivrem**




H90924 —UN—28FEB08

OUO6075,000000F -74-07MAR08-2/2

## Drivrem til indføringskanalen med fast hastighed – Justering

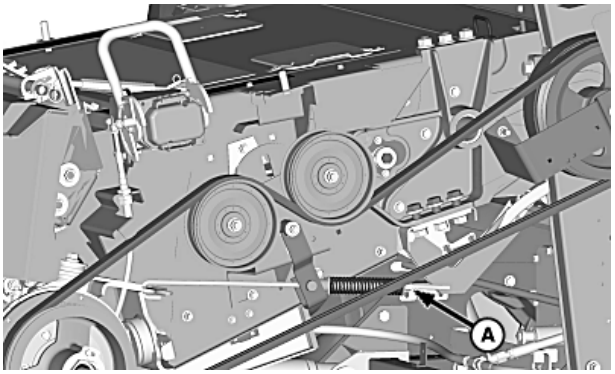
**⚠ PAS PÅ: Stop motoren, aktivér parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Sænk indføringskanalens faldsikring, og fjern begge indføringskanalens skærme i venstre side.

Stram møtrikkerne (A), indtil skiven (B) er placeret mellem målerens ende og nederste trin.

Monter alle skærme, som blev aftaget.

**A—Stillemøtrikker**




H90925 —UN—28FEB08

OUO6075,0000010 -74-07MAR08-1/1

## Rem til skærebordsvinde/bælteopsamlingspumpe (indføringskanal med fast hastighed) – Udskiftning

**PAS PÅ: Stop motoren, aktivér parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Sænk indføringskanalens faldsikring, og fjern begge indføringskanalens skærme i venstre side.

Fjern skærmene (A).

**A—Afskærmninger**



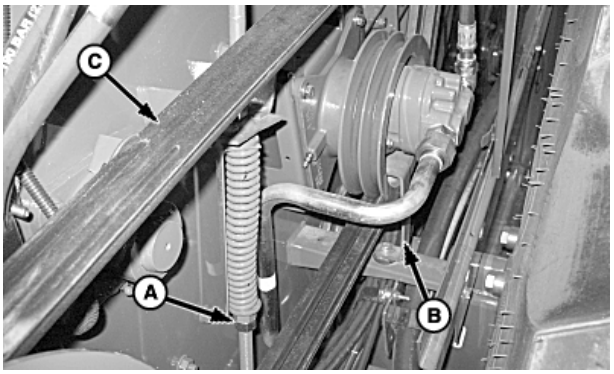

H90923 —UN—28FEB08

OUO6075,0000011 -74-07MAR08-1/8

Løsn møtrikkerne (A) for at slække drivremmens spænding.

Aftag maskinskruen og møtrikken for at flytte vindepumpebeslaget (B) ud af vejen, så drivremmen (C) kan aftages.

**A—Stillemøtrikker**
**B—Beslag**
**C—Drivrem**

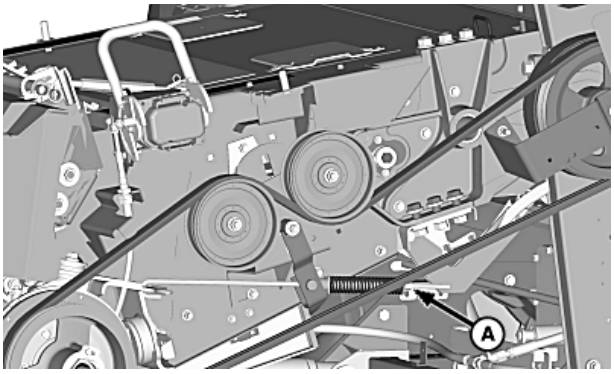



H90977 —UN—06MAR08

OUO6075,0000011 -74-07MAR08-2/8

Løsn møtrikkerne (A) for at slække drivremmens spænding.

**A—Stillemøtrikker**



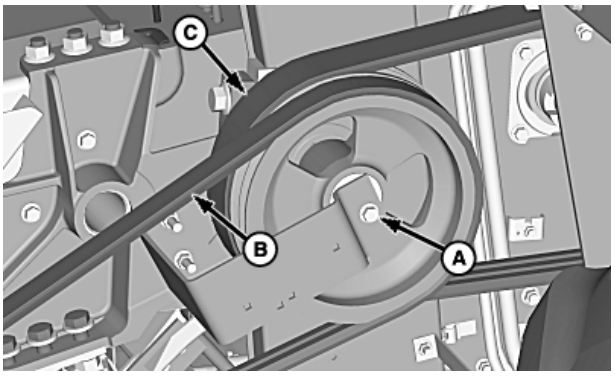

H90925 —UN—28FEB08

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000011 -74-07MAR08-3/8

Fjern maskinskruen (A), drivremmen til fast hastighed (B) og remmen til skærebordsvinde/bælteopsamlingspumpe (C).

**A—Maskinbolt**
**B—Drivrem til fast hastighed**
**C—Rem til skærebords-vinde/bælteopsamlings-pumpe**




H90926 —UN—28FEB08

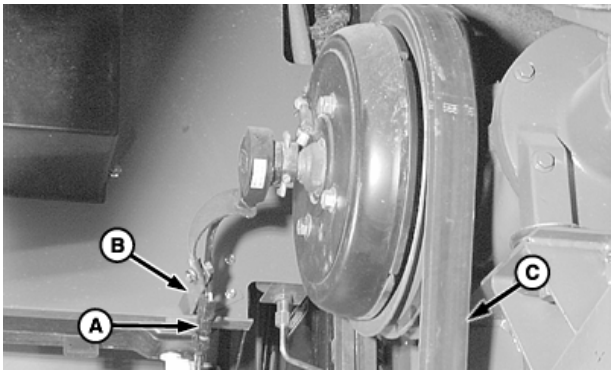
OUO6075,0000011 -74-07MAR08-4/8

Afmonter tilslutningen (A), og fjern remmen fra beslaget (B).

Fjern og bortskaf remmen til skærebordsvinde/bælteop-samlingspumpe (C).

Monter rem til skærebordsvinde/bælteopsamlingspumpe, slut remmen til beslaget, og tilslut elforbindelsen.

**A—Stikforbindelse**
**B—Beslag**
**C—Rem til skærebords-vinde/bælteopsamlings-pumpe**




H87527 —UN—27FEB07

OUO6075,0000011 -74-07MAR08-5/8

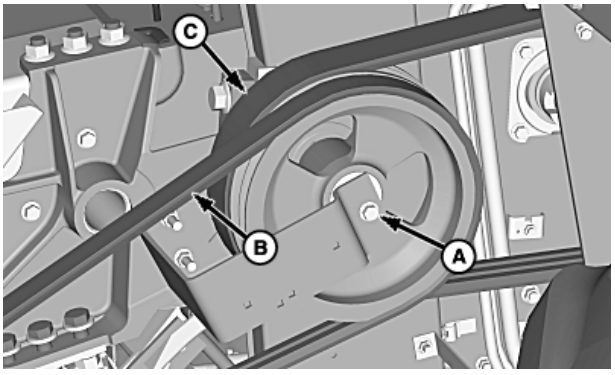
Monter udskiftning for rem til skærebordsvinde/bælteop-samlingspumpe (C) og drivremmen til fast hastighed (B).

Monter og spænd maskinskruen (A) iht. specifikationen.

**Specifikation**

Maskinbolt—Tilspændingsmoment ..... 185 N·m ((136 lb-ft)

**A—Maskinbolt**
**B—Drivrem til fast hastighed**
**C—Rem til skærebords-vinde/bælteopsamlings-pumpe**




H90926 —UN—28FEB08

**Fortsat på næste side**

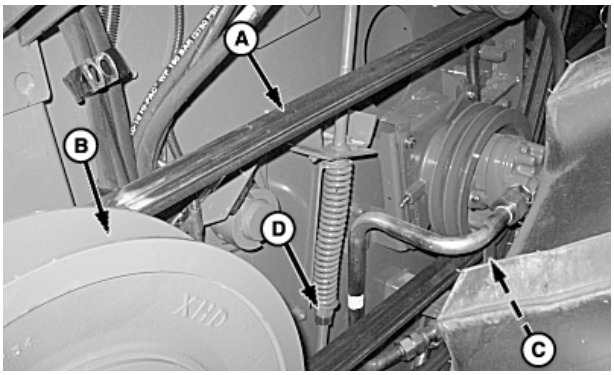
OUO6075,0000011 -74-07MAR08-6/8

Monter drivremmen (A) omkring vindepumpen og de bageste excenterskiver (B).

Monter det tidligere fjernede vindepumpebeslag (C) med maskinskruen og møtrikken.

Stram møtrikkerne (D), indtil skiven er placeret mellem målerens ende og nederste trin for at justere drivremmen.

**A—Drivrem**
**B—Skive**
**C—Beslag**
**D—Møtrikker (2 stk.)**



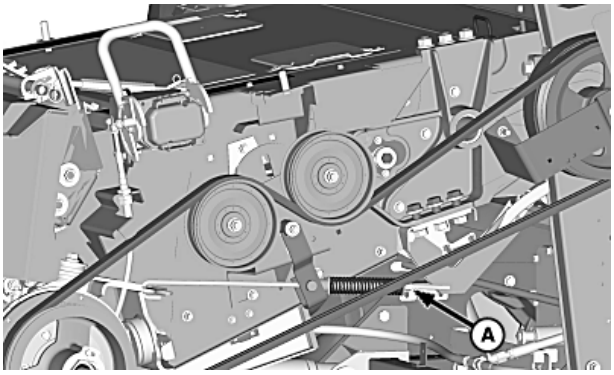

H90979 —UN—06MAR08

OUO6075,0000011 -74-07MAR08-7/8

Stram møtrikkerne (A), indtil skiven er placeret mellem målerens ende og nederste trin for at spænde drivremmen korrekt.

Monter venstre sides skærme på indføringskanalen.

**A—Stillemøtrikker**




H90925 —UN—28FEB08

OUO6075,0000011 -74-07MAR08-8/8

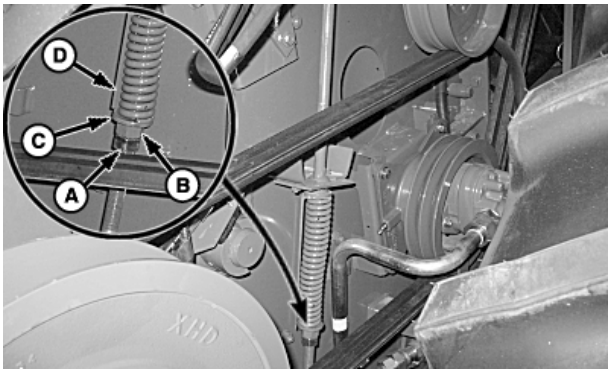
## Rem til skærebordsvinde/bælteopsamlingspumpe (indføringskanal med fast hastighed) – Justering

**PAS PÅ: Stop motoren, aktivér parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Løsn kontramøtrikken (A).

Stram møtrikken (B), indtil skiven (C) er placeret mellem målerens ende (D) og nederste trin. Spænd låsemøtrikken.

**A—Låsemøtrik**
**B—Møtrik**
**C—Skive**
**D—Måler**




H90975 —UN—06MAR08

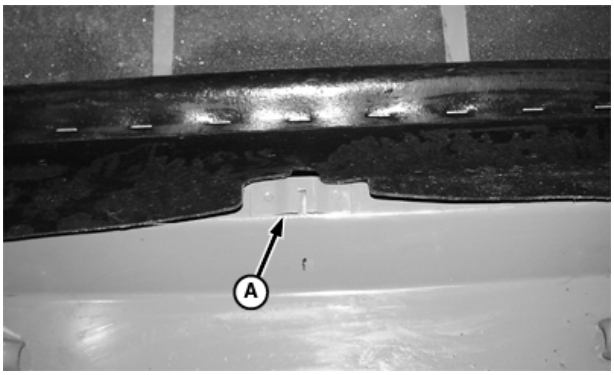
OUO6075,000001C -74-07MAR08-1/1

## Indikator for manuel sidehældning (HeaderTrak)

HeaderTrak forsynet med en manuel indikator til visuel kontrol af om bordet er på niveau med maskinens chassis.

Når indhakket (A) er i midten af gummipakningen, er skærebordet omtrent i niveau med maskinens chassis. Indikatoren kan også være nyttig som reference under arbejdet.

**A—Indhak**




H62284A —UN—24JAN00

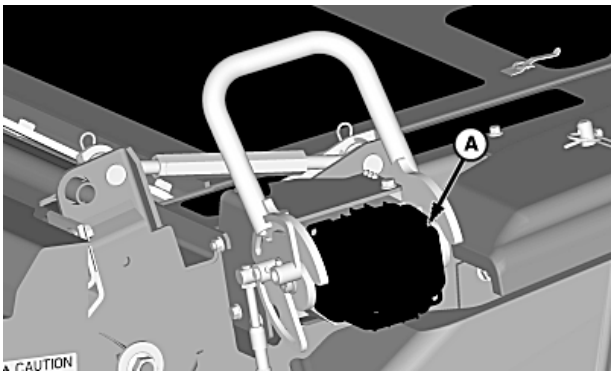
OUO6075,000093A -74-09AUG07-1/1

## Multikoblerfastgørelse og enkeltpunktslåsning

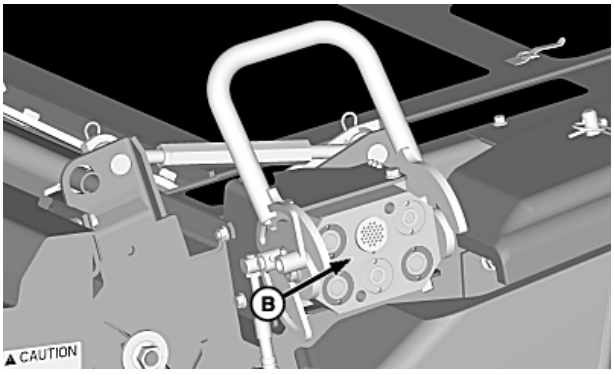
**VIGTIGT: Aktiver ikke låsestifterne, når skærebordet hviler på jorden. Hvis multikobleren skal aktiveres med skærebordet på jorden, skal kablet tages af ved håndtaget.**

Fjern afskærmningen (A), og rengør multikoblerens forside (B).

**A—Afskærmning** **B—Multikoblerens forside**




H90927 —UN—28FEB08



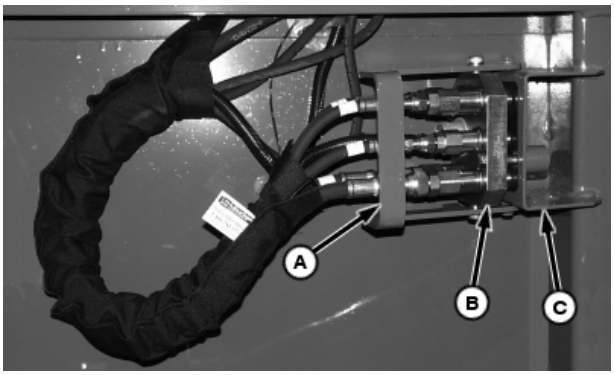

H90928 —UN—28FEB08

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000012 -74-26JUN08-1/6

Luk håndtaget (A) op, og tag multikobleren (B) ud af opbevaringsbeslaget (C).

**A—Håndtag**
**B—Universalkobling**
**C—Opbevaringsbeslag**




H70035 —UN—19SEP01

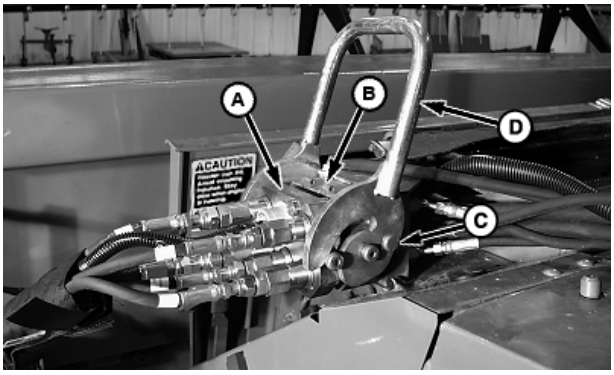
OUO6075,0000012 -74-26JUN08-2/6

*BEMÆRK: Der er sat en brydebolt på håndtaget for at undgå at beskadige låsekablet. Gøres der forsøg på at aktivere låsestifterne med skærebordet på jorden, vil brydebolten på håndtaget brydes. (Se Placering af ekstra brydebolt senere i dette afsnit.)*

Monter multikobleren (A) på stikkontakten (B).

Aftag og hold knaplåsen (C) for at lukke håndtaget (D).

**A—Universalkobling**
**B—Stikkontakt**
**C—Knaplås**
**D—Håndtag**



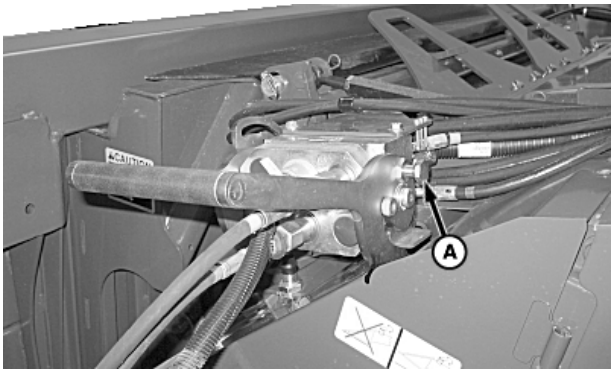

H82378 —UN—07FEB05

OUO6075,0000012 -74-26JUN08-3/6

**VIGTIGT: Hvis multikobleren ikke lukkes helt, så låsen falder i indgreb, kan det medføre, at skærebordet falder af under høst eller transport.**

Når multikoblerhåndtaget er helt lukket, vil knaplåsen (A) automatisk låse koblingerne sammen.

**A—Knaplås**




H87894 —UN—19APR07

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000012 -74-26JUN08-4/6

*BEMÆRK: Når skærebordet er tilsluttet, skal låsestifterne kunne bevæge sig frit gennem hullerne i låsepladen. Hvis låsestifterne ikke kan nå gennem låsepladerne, skal der kontrolleres, at låsepladerne på skærebordet er justeret rigtigt.*

Låsestifterne (A) skal bevæge sig frit gennem låsepladernes huller i skærebordet, når multikobleren er låst. Låseplade (B) skal have kontakt med beslag (C). Der skal være mindre mellemrum (D) mellem pladens bund og stiften end mellem pladens top (E) og stiften. Det kræver, at låsepladen skal vippes.

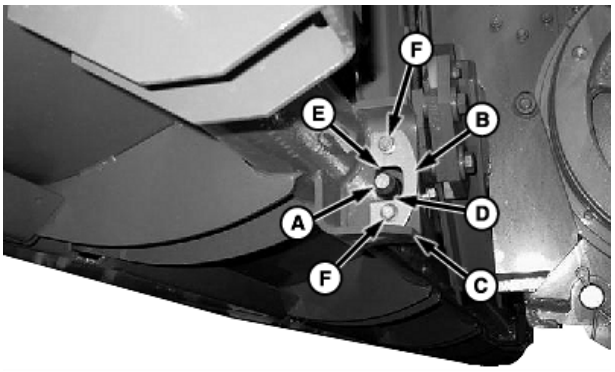
**Hvis der er behov for justering:** Fjern maskinskruerne (F), vend pladen (D) ende for ende, og genmonter.

Stram maskinskruerne til specifikationerne for M10 eller M12.

**Specifikation**
Indvendig låseplade (M10-maskinskruer)—Tilspændingsmoment.....80 N·m (60 lb-ft)

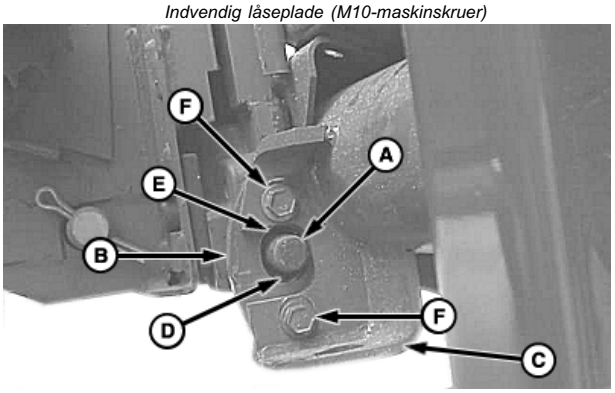
**Specifikation**
Udvendig låseplade (M12-maskinskruer)—Tilspændingsmoment.....130 N·m (96 lb-ft)

**A—Låsestift**
**B—Låseplade**
**C—Bundbeslag**
**D—Mellemrum**
**E—Pladens top**
**F—Maskinskruer**



H81307 —UN—28JUN04

*Indvendig låseplade (M10-maskinskruer)*



H81308 —UN—28JUN04

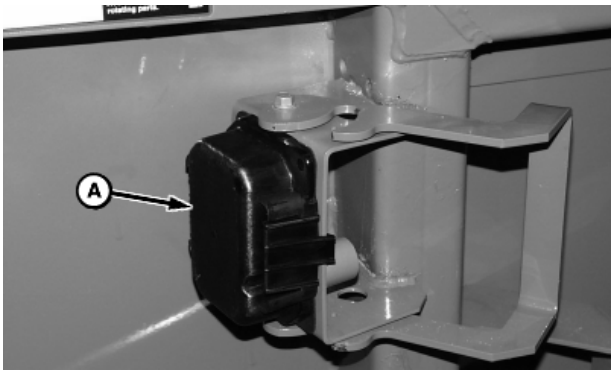
*Udvendig låseplade (M12-maskinskruer)*

OUO6075,0000012 -74-26JUN08-5/6

Installer multikoblerens dæksel (A) på platformens opbevaringsposition.

Fjern den teleskopiske aksel fra opbevaringspositionen, monter den på indføringskanalens returaksel, og sørg for, at lyntilslutningens krave lukker helt.

**A—Afskærmning**



H74305 —UN—18NOV02

OUO6075,0000012 -74-26JUN08-6/6

## Montering og afmontering af skærebord fra indføringskanal

**⚠ PAS PÅ: Efterlad ikke drivakslerne på mejetærskeren. Det kan medføre person- eller maskinskader i tilfælde af, at indføringskanalen tilkobles ved en fejltagelse.**

**VIGTIGT: Drivaksler med kardanled bruges på både venstre og højre side af alle godkendte skæreborde.**

*BEMÆRK: For fuldstændige procedurer for montering og afmontering henvises til skærebordets instruktionsbog.*

Teleskopdrivakslen kobles fra indføringskanalen ved snapkobleren (A) på venstre og højre side.

Læg teleskopdrivakslen i opbevaringsposition (B).

**VIGTIGT: Låsestifterne må ikke aktiveres med skærebordet på jorden. Hvis multikobleren skal aktiveres med skærebordet på jorden, skal kablet tages af ved håndtaget.**

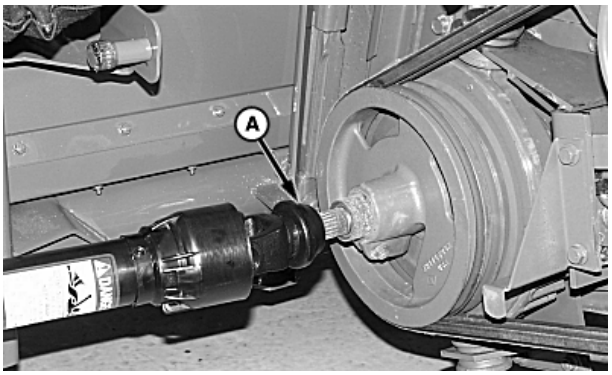
*BEMÆRK: Låsestifterne skal være trukket helt ind, når håndtaget er hele vejen op imod stoppet. Juster kabelmonteringen, hvis låsepindene ikke er trukket helt ind (se Enkeltpunktlås – Justering).*

Træk og hold i knaplåsen (C) får at udløse låsen, mens håndtaget løftes for at frakoble multikobleren.

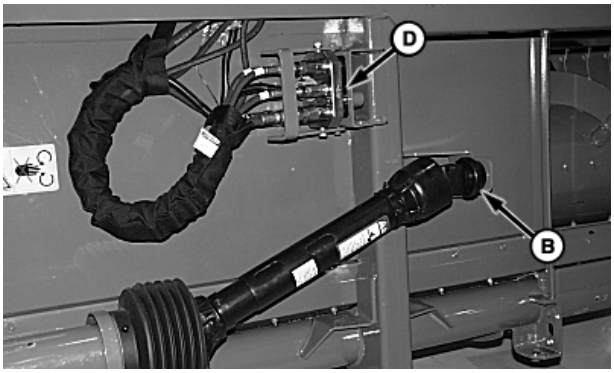
Fjern multikoblerens dæksel fra opbevaringsposition på skærebordet, og anbring det på mejetærskerens multikobler.

Placer og lås multikobleren i opbevaringsposition (D).

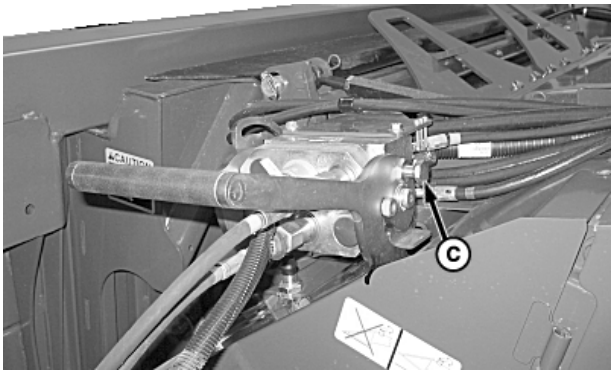
**A—Snapkobler**
**B—Opbevaringsposition**
**C—Knaplås**
**D—Multikoblers opbevaringsposition**




H66470 —UN—19FEB01




H82374 —UN—07FEB05




H87895 —UN—19APR07

OUO6075,000093B -74-19APR07-1/1

## Enkeltpunktslås – Justering

*BEMÆRK: HeaderTrak-indføringskanal: Der må kun foretages justeringer af kablet ved multikoblerhåndtaget.*

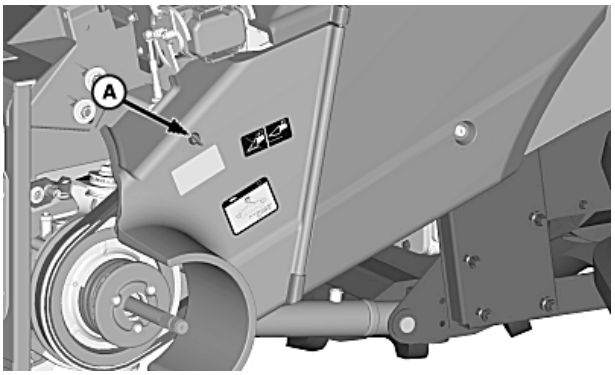
Åbn skærmen for venstre indføringskanalsafskærmning (A).

Løsn kabelkontramøtrikker (B).

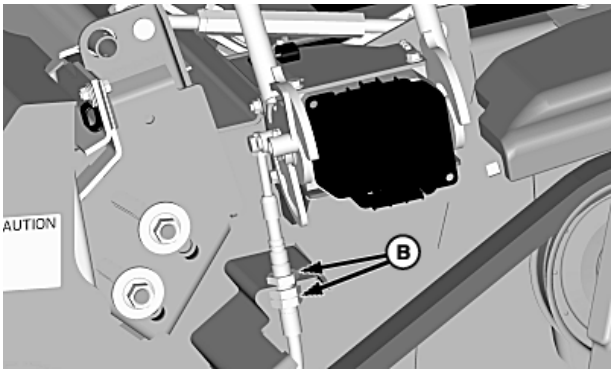
**VIGTIGT: Kontroller, at håndtaget hviler mod stopperen på multikobleren. Hvis dette ikke sker, vil det medføre upræcise stiftdimensioner og kan medføre, at skærebordet falder af under høstning eller transport.**

Anbring multikoblerhåndtaget mod stopperen.

**A—Skærm** **B—Kontramøtrikker**




H90929 —UN—28FEB08




H90930 —UN—28FEB08

OUO6075,000001E -74-26JUN08-1/4

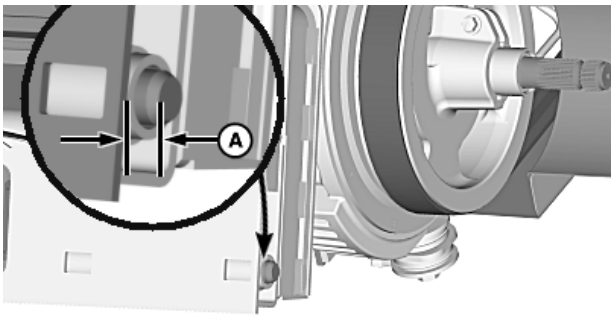
*BEMÆRK: Hvis kablet flyttes "op" i beslagene, trækkes stifterne længere ind.*

*Hvis kablet flyttes "ned" i beslagene, skubbes stifterne længere ud.*

Justér kabel i beslag efter behov for at opnå den rigtige stiftjustering:

- Venstre låsestift skal være i niveau med +/- 2 mm (A).

**A—Dimension**




H84872 —UN—04NOV05

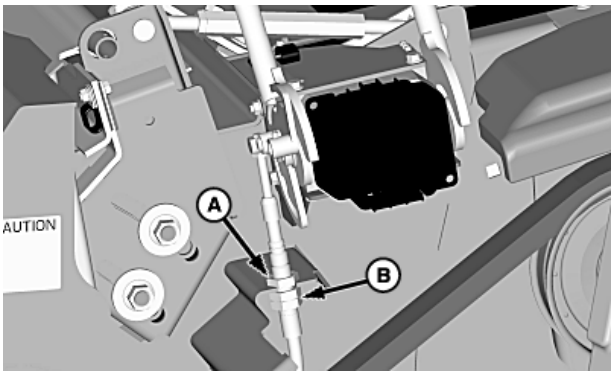
*Venstre låsestift*

**Fortsat på næste side**

OUO6075,000001E -74-26JUN08-2/4

Hold nederste kontramøtrik (B), og spænd øverste kontramøtrik (A).

**A—Øverste kontramøtrik** **B—Nederste kontramøtrik**




H90932 —UN—28FEB08

OUO6075,000001E -74-26JUN08-3/4

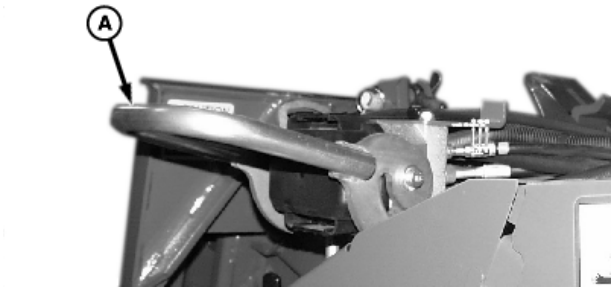
**VIGTIGT: Hvis det ikke bekræftes, at stifterne er indstillet til de specificerede værdier, kan det medføre, at skærebordet falder af under høst eller transport.**

Sænk multikoblerens håndtag (A) helt, og forvis dig om, at stifterne (B) (begge sider) er indstillet iht. specifikationerne. Juster igen, hvis de ikke er indstillet iht. specifikation.

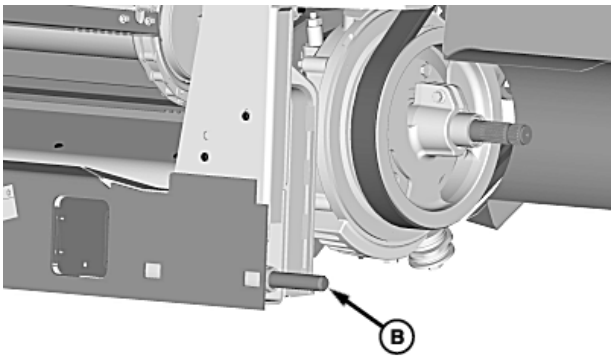
**Specifikation**

Indføringskanalens stifter—Afstand..... 45-52 mm

**A—Multikoblerhåndtag** **B—Stifter**




H81287 —UN—23JUN04



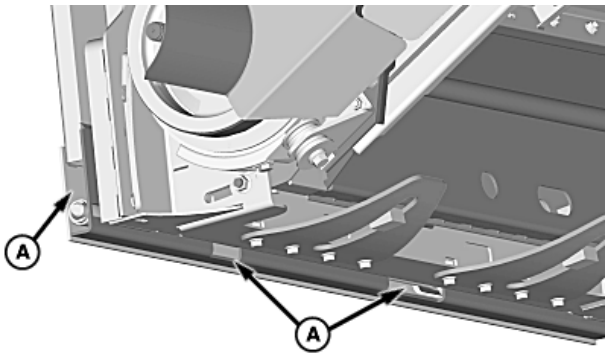

H84873 —UN—04NOV05

OUO6075,000001E -74-26JUN08-4/4

## Indføringskanalens låsestifter (udrensning)

Hvis låsestifterne bevæges hårdt på HeaderTrak-indføringskanaler, skal afgrøderesterne renses fra områderne (A).

**A—Udrensningsområder.**



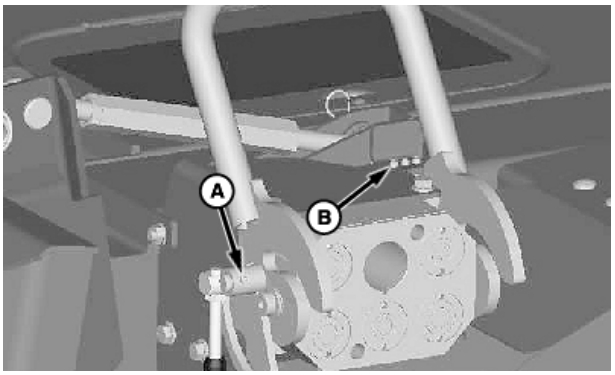

H84874 —UN—03NOV05

OUO6075,0000B67 -74-25SEP07-1/1

## Placering af brydebolt

Hvis brydebolten (A) brydes, skal den fjernes og erstattes af en ny brydebolt (B). Der medfølger ekstra brydebolte.

**A—Brydebolt** **B—Ekstra brydebolte**




H75095 —UN—07FEB03

OUO6075,00008C1 -74-03APR07-1/1

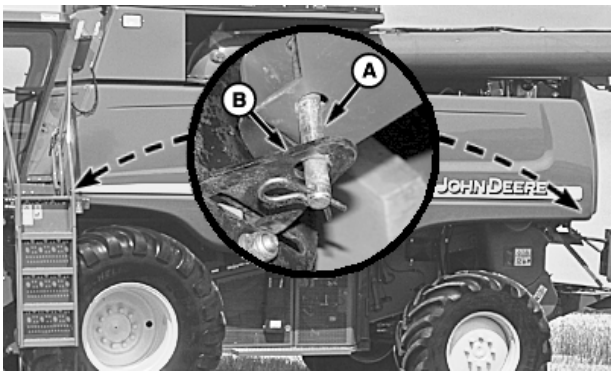
## Mågevingedøre

**PAS PÅ: Stop motoren, aktivér parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

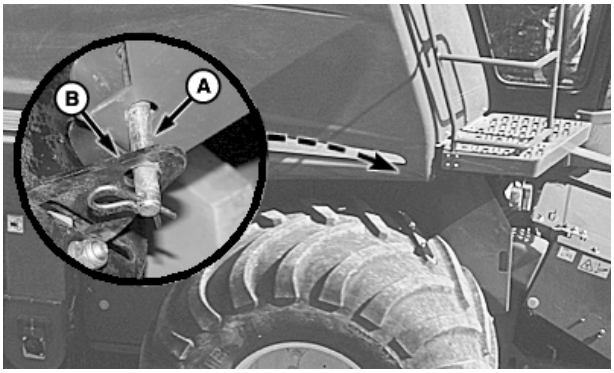
*BEMÆRK: Fastgørelse og låsning er ens på begge sider af maskinen.*

1. Fjern fjederklemmen og stiften (A) fra låsepladen (B). Sæt fjederklemmen på plads på tappen.

**A—Ben** **B—Låseplader**




H81656 —UN—13OCT04

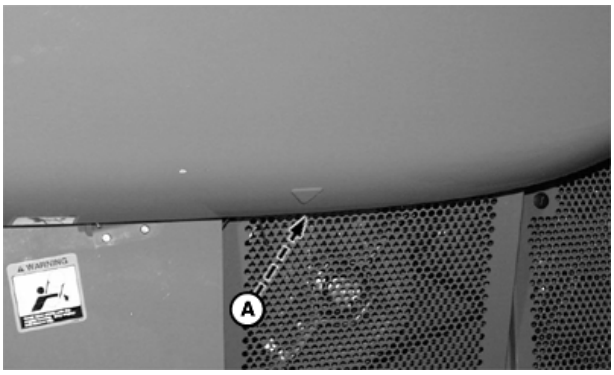



H81657 —UN—13OCT04

OUO6075,0000946 -74-01JUL08-1/3

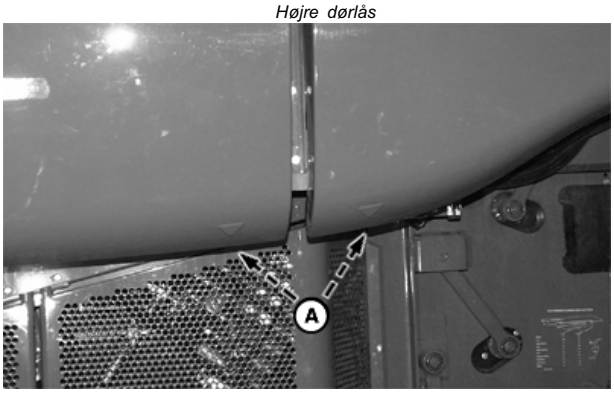
2. Drej grebet (A), træk ud i førerhusdøren, og løft den.

**A—Greb**




H75701 —UN—17MAR03

*Højre dørlås*




H75702 —UN—17MAR03

*Venstre dørlås*

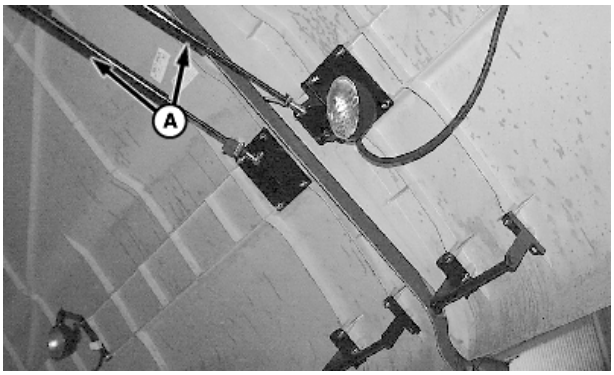
**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000946 -74-01JUL08-2/3

**VIGTIGT: Lad være at bruge cylindrene (A) som håndgreb, eller hænge noget på dem. Det kan få cylinderstangen til at bøje eller brække.**

I koldt vejr eller stærk blæst kan disse døre "krybe" ned. Sæt stoppet på stangen for at holde skærmen oppe.

**A—Cylindre**




H76219 —UN—29APR03

*Venstre cylinderstop vist*

OUO6075,0000946 -74-01JUL08-3/3

## Skærme i venstre side

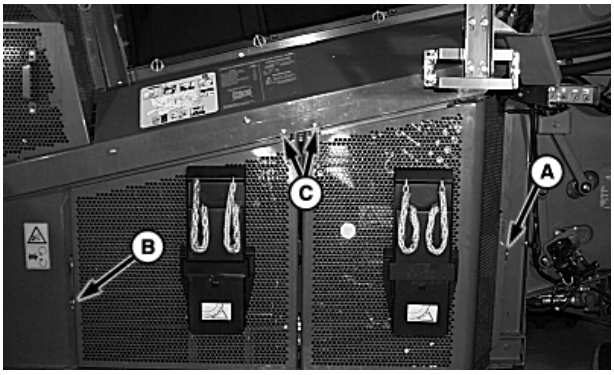
**⚠ PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

**Sideskærme** – Aftag maskinskruen og kontramøtrikken (A), og sving bagskærmen ud.

Aftag monteringsbolten og låsemøtrikken (B), og sving den midterste skærm ud.

Fjern maskinskruerne (C), og løft skærmene helt for at aftage dem.

**A—Maskinskrue og kontramøtrik**
**B—Maskinskrue og kontramøtrik**
**C—Maskinskruer**




H66010 —UN—29JAN01



H66011 —UN—29JAN01

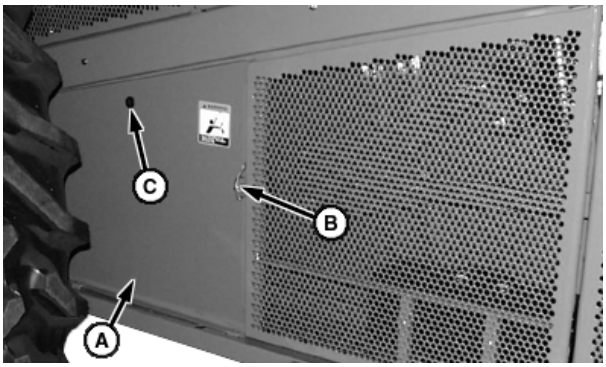
**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000947 -74-20MAR07-1/4

**Blæserskærm** – Fjern blæserskærmen (A) ved at fjerne maskinskruen og kontramøtrikken (B) og svinge den midterste skærm ud.

Drej låsen (C) mod uret for at fjerne blæserskærmen.

**A—Blæserskærm**
**B—Maskinskrue og kontramøtrik**
**C—Lås**

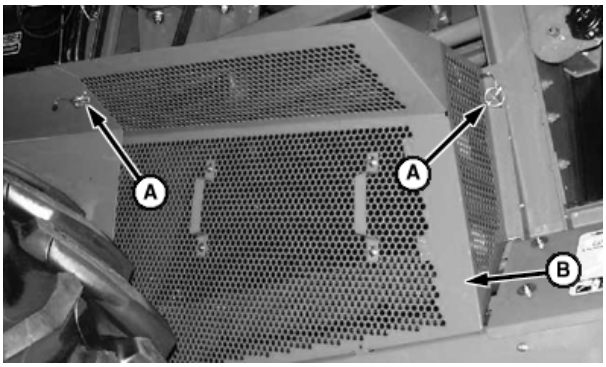



H58753 —UN—14JUL99

OUO6075,0000947 -74-20MAR07-2/4

**Venstre øverste separatorskærm** – Aftag maskinskrue og kontramøtrik (A), og løft skærmen (B) for at tage den af.

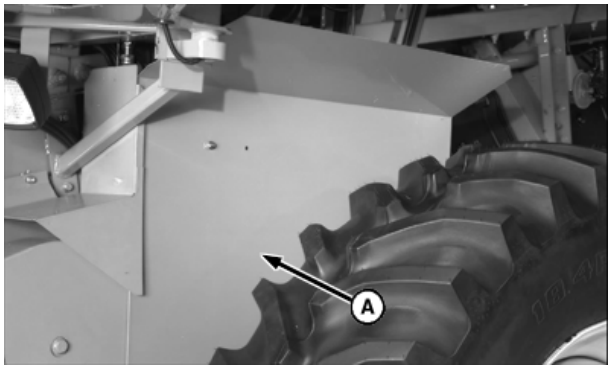
**A—Maskinskrue og kontramøtrik**
**B—Skærm**



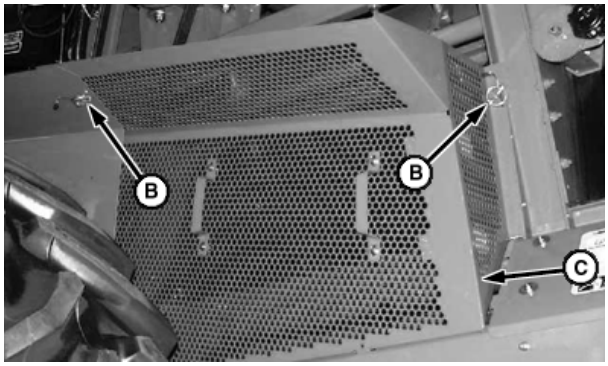

H58754 —UN—14JUL99

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000947 -74-20MAR07-3/4




H52787 —UN—16APR99

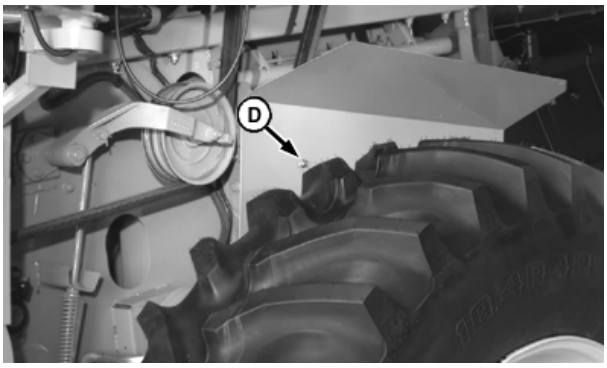



H58755 —UN—14JUL99

**Venstre forreste separatorskærm** – Aftag den forreste skærm ved at fjerne maskinskruen og kontramøtrikken (B) og løfte skærmen (C) for at tage den af.

Træk forreste skærm bagud. Aftag skærmen helt ved at fjerne maskinskruen (D) og trække skærmen ud af holderen.

**A—Forreste skærm**
**B—Maskinskrue og kontramøtrik**
**C—Skærm**
**D—Maskinskrue**




H52788 —UN—14JUL99

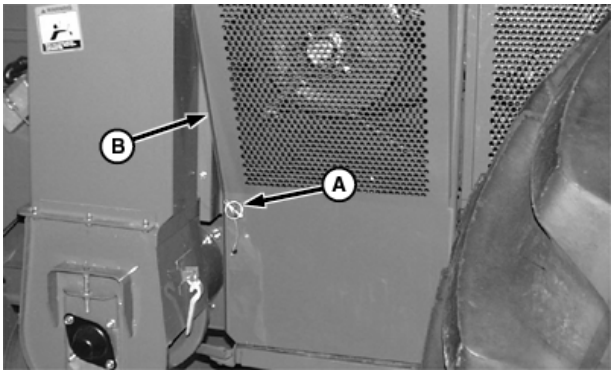
OUO6075,0000947 -74-20MAR07-4/4

## Skærme i højre side

**⚠ PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkerings-bremsen, og tag nøglen ud.**

**Højre bageste skærm** – Aftag maskinskruen og kontramøtrikken (A) for at åbne den bageste skærm (B) og efterse remmene.

**A—Maskinskrue og kontramøtrik**
**B—Bageste skærm**




H62139 —UN—11JAN00

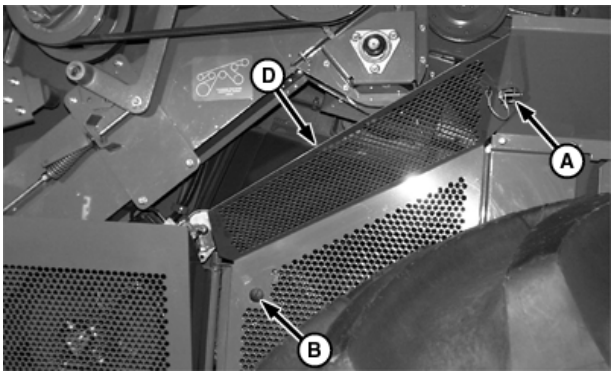
**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000948 -74-20MAR07-1/3

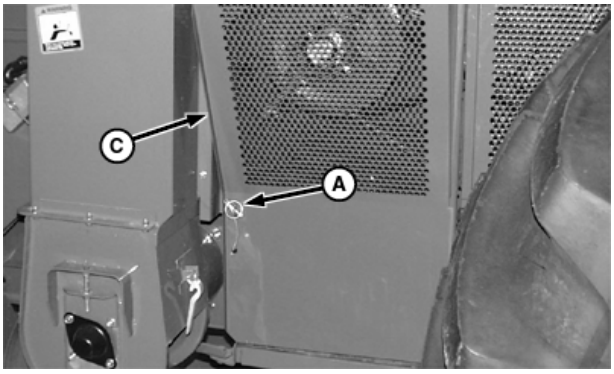
**Blæserskærm** – Fjern maskinskruen og kontramøtrikken (A), og drej låsen (B) mod uret for at låse op.

Løft og aftag den bageste skærm (C) og den midterste skærm (D).

**A—Maskinskrue og kontramøtrik**
**B—Lås**
**C—Bageste skærm**
**D—Midterste skærm**




H62140 —UN—14FEB00



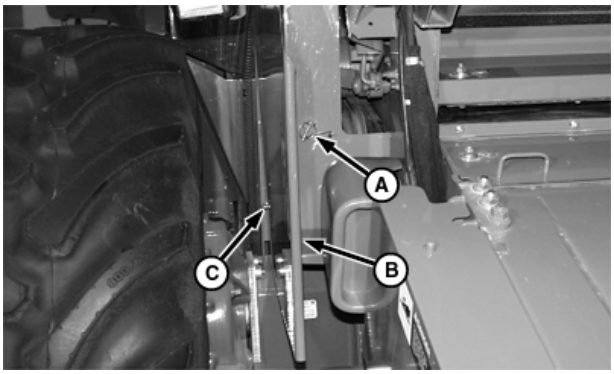

H62141 —UN—11JAN00

OUO6075,0000948 -74-20MAR07-2/3

**Højre forreste separatorskærm** – Aftag maskinskruen og kontramøtrikken (A), og træk skærmen (B) fremad.

Aftag skærmen helt ved at fjerne maskinskruen (C) og løfte skærmen ud af den nederste holder for at fjerne den helt.

**A—Maskinskrue og kontramøtrik**
**B—Skærm**
**C—Maskinskrue**




H62142 —UN—11JAN00

OUO6075,0000948 -74-20MAR07-3/3

## Separatordæksler

**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

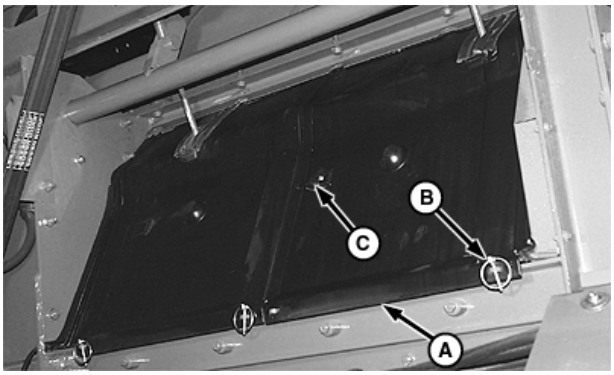
**VIGTIGT: Sørg for, at separatorens dæksler er fladt imod separatoren og under kanten af separatoren for at forebygge kornspild. Dækslerne monteres ved at begynde fra venstre side, hvis du står foran maskinen, og arbejde mod højre.**

**Dækslerne må ikke ligge i stegende solskin, da de ellers vil forvride sig.**

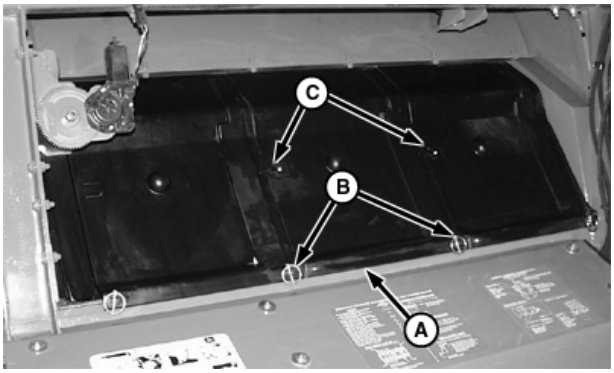
Der bruges to dæksler (A) på hver side af maskinen til at lukke for tærskesegmentet. Tre dæksler (A) på hver side lukker for udskillelsesafsnittet. Låsepindene (B) og fjederstropperne (C) bruges til at holde dækslerne fast.

Udtag låsepindene, og løft fjederstropperne, når dækslerne skal fjernes. Træk skærmen ud for at gøre den fri af beslagene.

**A—Dæksler**
**B—Låsepinde**
**C—Fjederstropper**




H62100 —UN—20JAN00




H62143 —UN—11JAN00

OUO6075,000073D -74-20MAR07-1/1

## Paneler af blandet materiale – Rengøring

*BEMÆRK: Ret henvendelse til en John Deere-forhandler vedrørende reparation af paneler, der består af blandet materiale.*

Vask maskinen udvendig med en højtryksrenser.

Brug en blød absorberende klud til at tørre vand af med.

Brug en god klar voks eller et poleringsmiddel, der ikke indeholder slibestof, og en fnugfri klud.

Smør voks eller poleringsmiddel på således: Kom midlet på kluden, og gnid det ind på panelet med cirkelbevægelser, og når midlet er gnedet godt ind, så vend kluden om, og polér efter med den anden (tørre) side.

OUO6075,000073E -74-16JUL07-1/1

## Indføringsaccelerator – Udskiftning af vinger

**⚠ PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Indføringsacceleratorens vinger og slidbånd kan udskiftes, uden at indføringsacceleratoren tages af. Udskift acceleratorvingerne i sæt af to og modsat hinanden for at opretholde balancen.

*BEMÆRK: Hvis acceleratoren fjernes fra maskinen, eller er blevet serviceret, spændes klemmeboltene, inden vingerne fastgøres. Spænd maskinskruerne iht. specifikationerne.*

Fjern rundhovedboltene (A), og udskift indføringsacceleratorslidbånd (B) om nødvendigt. Spænd rundhovedboltene iht. specifikationerne.

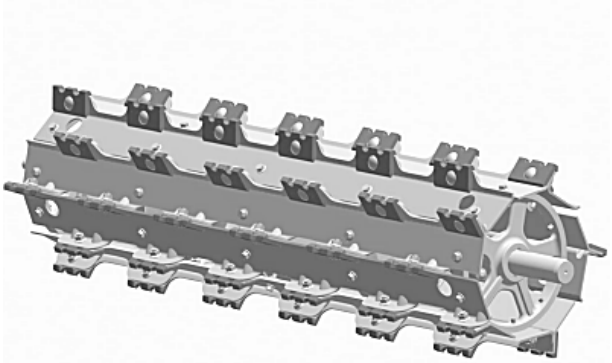
**Specifikation**

Rundhovedbolte til indføringsacceleratorslidbånd—Tilspændingsmoment.....90 N·m

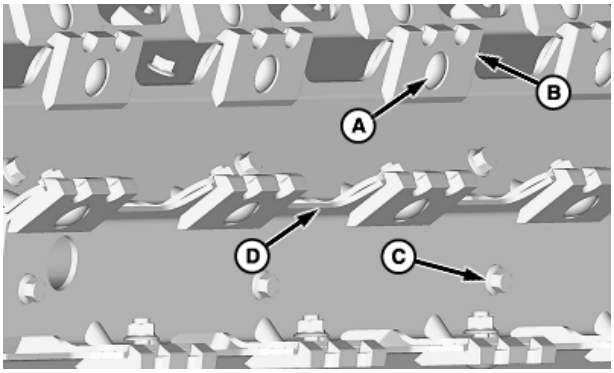
Skru maskinskruerne (C) af, og udskift indføringsacceleratorens vinger (D) om nødvendigt. Spænd maskinskruerne iht. specifikationerne.

**Specifikation**

Maskinskruer til indføringsaccelerators vinger—Tilspændingsmoment.....70 N·m



H81772 —UN—28SEP04




H79440 —UN—15DEC03

**A—Rundhovedbolt**
**B—Indføringsacceleratorslidskinne**
**C—Maskinskrue**
**D—Indføringsaccelerators vinger**

OUO6075,00009D6 -74-23AUG07-1/1

## Indføringsacceleratorrem med høj hastighed og høj kapacitet – Udskiftning

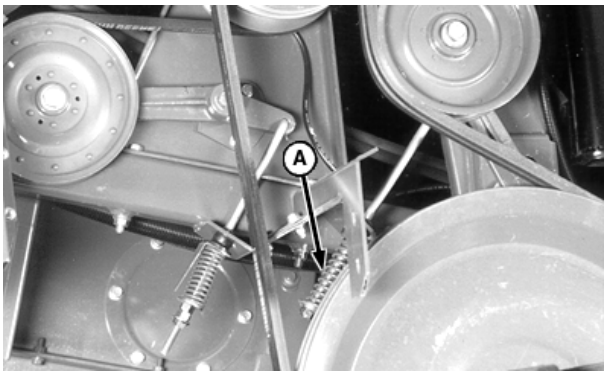
**⚠ PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Tag spændingen af forreste blindaksels remhjul (A). Tag spændingen af soldets, blæserens og transportsneglens remhjul (B).

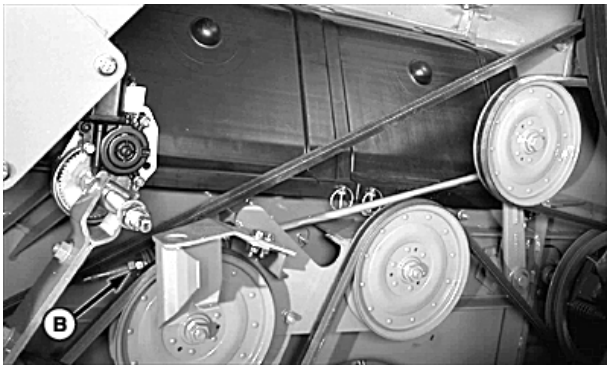
Fjern begge remme fra forlagsakslens remskiver for at give plads til at tage remmen af indføringsacceleratoren.

**A—Forreste blindaksels remhjul**

**B—Snegls remhjul**




H62317 —UN—24JAN00



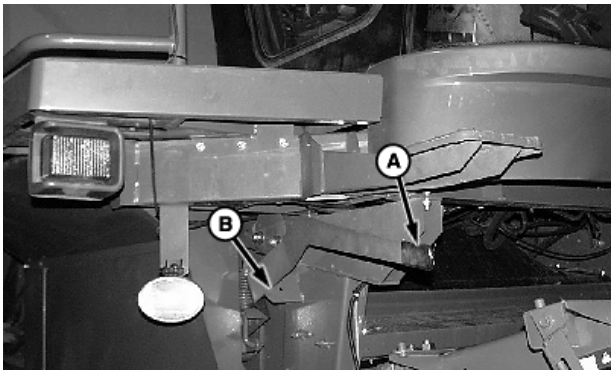

H75345 —UN—27FEB03

OUO6075,00009D7 -74-23AUG07-1/3

Tag remspændingen af acceleratoren ved at skubbe grebet (A) op og ud fra indhakket i beslaget (B).

**A—Greb**

**B—Beslag**




H74782 —UN—14JAN03

**Fortsat på næste side**

OUO6075,00009D7 -74-23AUG07-2/3

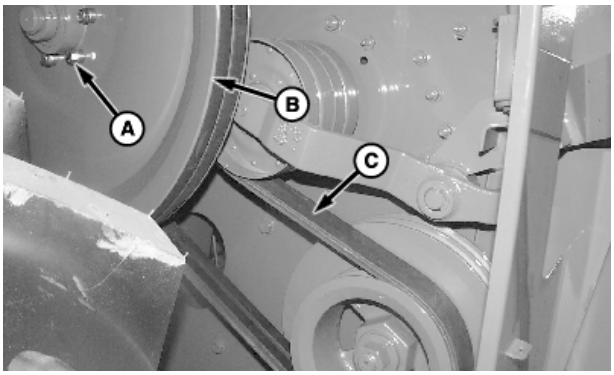
Afmonter maskinskruerne (A) og remskiven (B).

Aftag indføringsacceleratorens rem (C), og monter den nye rem.

Installer remskiven, og fastgør den med maskinskruer.

Skub grebet op og ind i indhakket på beslaget. Juster remhjulets spænding, så skiven placeres mellem enden af måleren og nederste trin.

Monter remmen til sold, blæser og transportsnegl og remmen til forreste blindaksel. Juster strammepinden for hver rem, så skiven placeres mellem enden af måleren og nederste trin.




H75090 —UN—06FEB03

**A—Maskinskruer (6 stk.)**
**B—Remskive**
**C—Rem til indføringsacceleratortor**

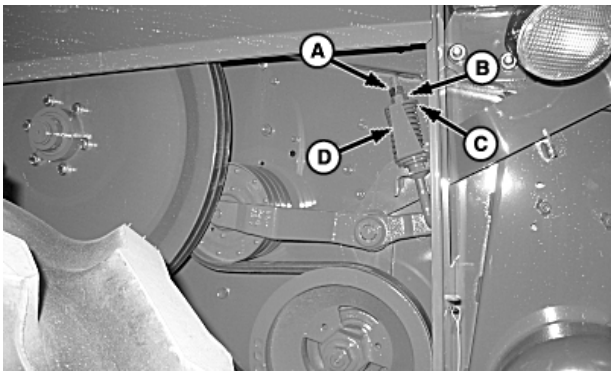
OUO6075,00009D7 -74-23AUG07-3/3

## Rem til indføringsaccelerator – Justering

**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Acceleratorens remhjul findes på højre side af maskinen bag ved indføringskanalens drejeskive.

Stram låsemøtrikken (A), og spænd møtrikken (B), indtil skiven (C) er placeret mellem målerens ende (D) og nederste trin. Spænd låsemøtrikken.




H85678 —UN—06APR06

**A—Låsemøtrik**
**B—Møtrik**
**C—Spændeskive**
**D—Måler**

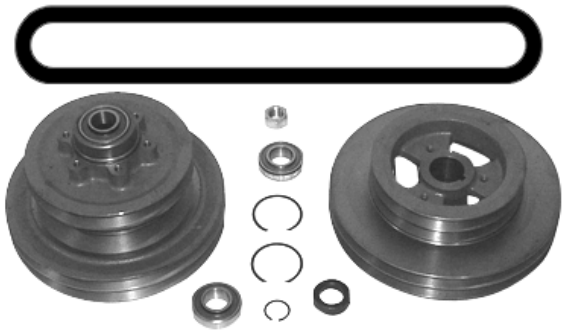
OUO6075,0000743 -74-19MAR07-1/1

## Indføringsacceleratorens lavhastighedsdrev (ekstraudstyr)

*BEMÆRK: Anvend altid udstyr til lav hastighed med bløde slidbånd.*

Der kan fra John Deere-forhandleren anskaffes et lavhastighedsdrev til indføringskanalens transportaccelerator.

Lavhastighedsdrevet har et område på 320 o/m – 770 o/m og anbefales til brug i særlige afgrøder såsom spisebønner, springmajs og fodermajs.



H54572 —UN—16JUL99

OUO6075,0000744 -74-16JUL07-1/1

## Indføringsacceleratorens hastighed

*BEMÆRK: Se afsnittet Afgrødeindstillinger for de korrekte indstillinger.*

Indføringsaccelerator med lav hastighed, der fås som ekstraudstyr, kan køre med to forskellige hastigheder, 320 o/m og 790 o/m.

Indføringsacceleratoren med høj hastighed kan køre med to forskellige hastigheder, 500 o/m og 1000 o/m.

*BEMÆRK: Kontroller indføringscylinderens kastevinger for slitage, når den køres med høj hastighed.*

Den høje hastighed anvendes for en bedre materialebehandling i vanskelige eller ukrudtsholdige betingelser og små kornsorter.

OUO6075,00009D8 -74-06DEC07-1/1

## Indføringsaccelerator med høj hastighed og høj kapacitet – Ændring til lav hastighed

*BEMÆRK: Sørg for at slå strømmen til og fra, når der skiftes separatorhastigheder. Mejetærskeren vil nu genkende det nye hastighedsområde.*

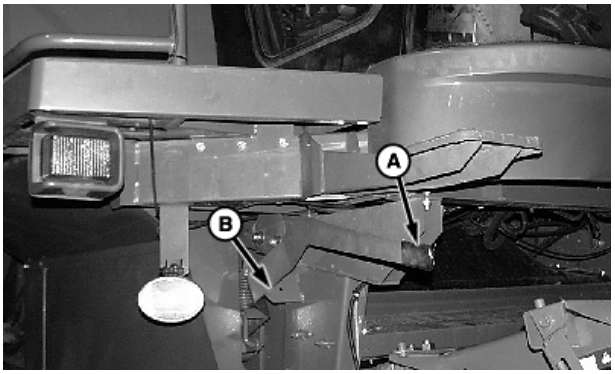
Ændring af indføringsacceleratorens hastighed til lav hastighedsposition:

- Tag remspændingen af ved at skubbe grebet (A) op og ud fra indhakket i beslaget (B).
- Fjern remmen (C) fra nedre remskive, og lad remmen hænge frit fra den øverste remskive.

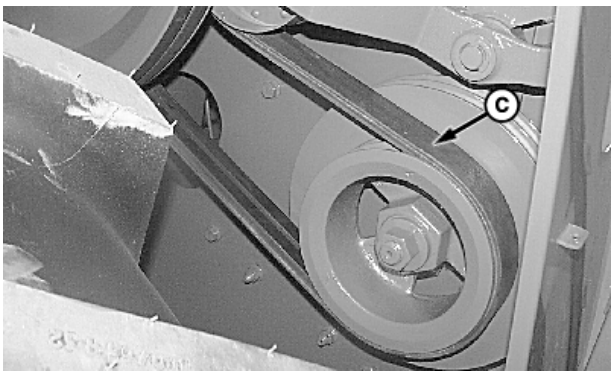
*BEMÆRK: Remmen skal evt. snos, så den passer mellem den øverste remskive og sidepladen.*

- Fjern remmen (D) fra den øverste remskive (E), og flyt den til remskivens indvendige side for lav hastighed.
- Monter remmen (C) på indvendige remskiverille på nederste remskive.
- Skub grebet op og ind i indhakket på beslaget for at sætte remspændingen igen.

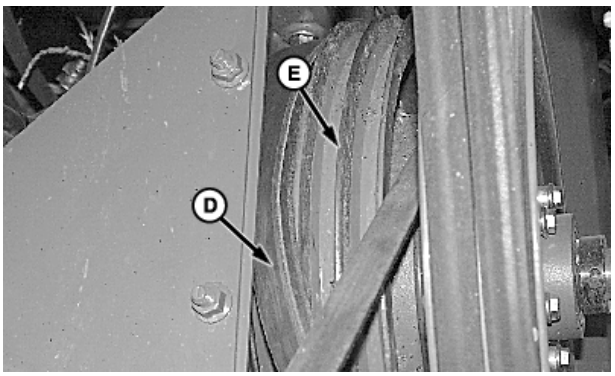
**A—Greb**
**B—Indhak i beslag**
**C—Rem**
**D—Rem**
**E—Øverste remskive**




H74782 —UN—14JAN03




H75088 —UN—07FEB03



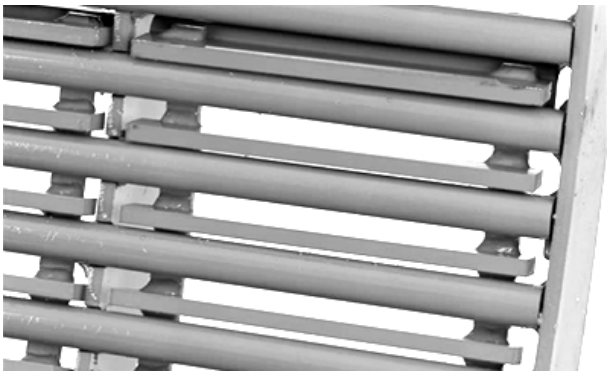

H75076 —UN—06FEB03

OUO6075,0000A9F -74-16JUL07-1/1

## Runde indsatsstænger til bro (ekstraudstyr)

Tærskeindsatser (ekstraudstyr) kræves i første bro for at forbedre tærskeevnen i små kornsorter.

Hårde tærskebetingelser kan kræve ekstra tærskeindsatser i den anden og tredje bro.



H54510 —UN—24JUN99

OUO6075,000074A -74-16JUL07-1/1

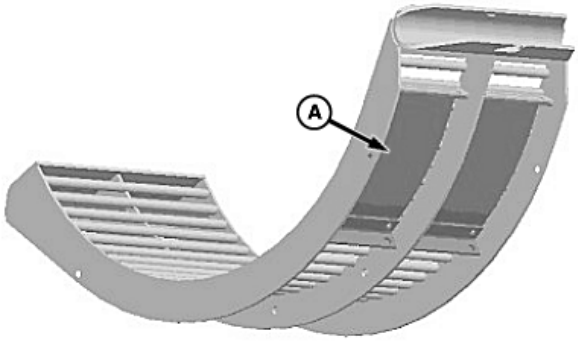
## Runde brodækplader (ekstraudstyr)

**VIGTIGT: Separatoren bør ikke være tilkoblet med runde brodækplader installeret, hvis brofrigangen er mindre end 10 mm. Runde brodækplader bør ikke installeres under broens nivellering.**

Runde brodækplader (A) kan installeres med start på højre side af broen for at hjælpe med afgrødefordelingen til rensesold. Dækplader i midten af broen er fordelagtige, når der arbejdes med en stor returmaterialevolumen.

Du kan anskaffe runde brodækplader gennem en John Deere-forhandler.

**A—Runde brodækplader**




H90338 —UN—29NOV07

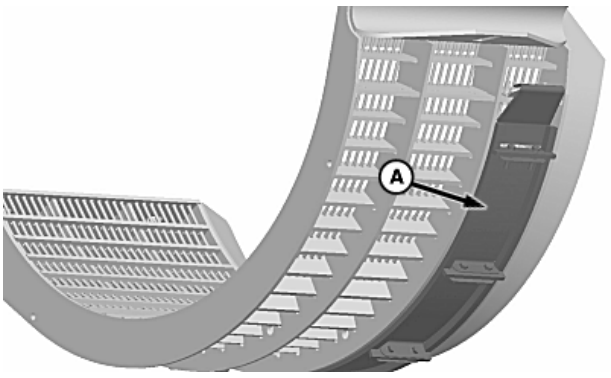
OUO6075,0000D32 -74-29NOV07-1/1

## Flade brodækplader (ekstraudstyr)

Der kan installeres lodrette flade brodækplader (A) på bunden af broer med stor eller lille tråd. Disse dækplader hjælper med tærskningen af sorter, der er er svære at tærske, som hvede, byg, kløver, hør og nogle græsarter. Individuelle afsnitsplader kan fjernes for at påvirke fordelingen af afgrøden til rensesoldet.

Du kan anskaffe flade brodækplader gennem en John Deere-forhandler.

**A—Flade brodækplader**




H90337 —UN—29NOV07

OUO6075,0000D31 -74-29NOV07-1/1

## Mellemstykker til separatorrist

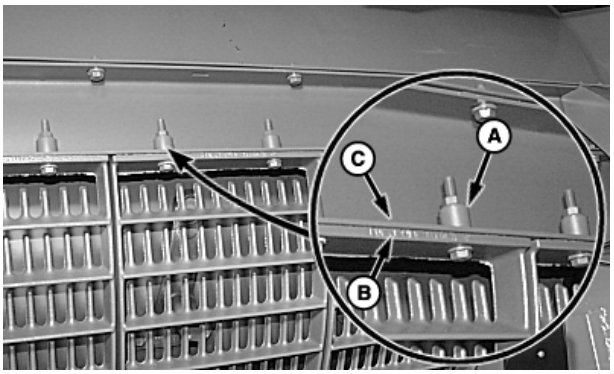
Der er monteret mellemstykker i opbevaringsposition (som vist) fra fabrik.

Mellemstykkerne kan bruges i majs for at reducere stykke af kolber i korntankmønsteret og for at reducere separatorspild.

**VIGTIGT: Mellemstykkerne må kun benyttes i majs og sojabønner. Afmonter mellemstykkerne ved alle andre afgrøder (anbring mellemstykker i opbevaringsposition som vist).**

Afmonter alle mellemstykker til separatorriste (A) fra opbevaringsposition (som vist), og monter dem mellem separatorriste (B) og separatorkanal (C).

Mellemstykkerne giver ekstra afstand mellem tandender og separatorriste, hvilket giver mulighed for renere korntankprøver og reducerer separatorspild i majs.




H86634 —UN—20SEP06

**A—Mellemstykker**
**B—Separatorriste**
**C—Separatorkanal**

OUO6075,00009DA -74-19MAR07-1/1

## Brydebolte til brosegmentgear

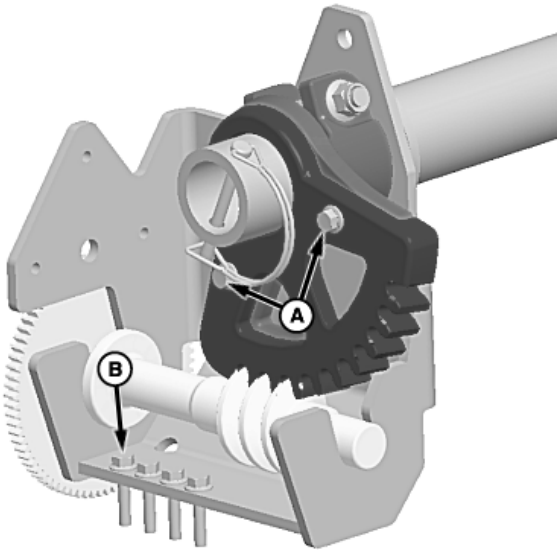
**⚠ PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Brug kun brydebolte (A) fra John Deere. Kontakt en John Deere-forhandler for udskiftning af brydestifter.

Hvis brydebolte brydes, skal de udskiftes med de ekstra brydebolte (B), der findes på segmentgearbeslaget.

Spænd brydeboltene iht. specifikationerne.

| Specifikation | |
|---|---|
| Brydebolte—Tilspændingsmoment | 15 N·m |




H88917 —UN—14JUN07

**A—Brydebolte**
**B—Ekstra brydebolte (4 stk.)**

OUO6075,0000BEC -74-14JUN07-1/1

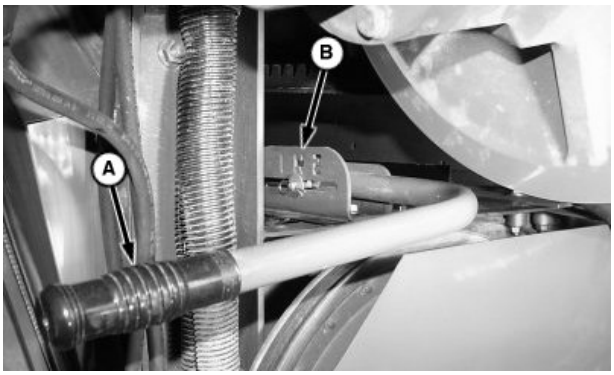
## Broafsnit – Afmontering og montering

*BEMÆRK: Luk broen helt for nemmere afmontering.*

1. Flyt håndtaget (A) for at skifte rotorens gearkasse til neutral (B).

**A—Håndtag**

**B—Neutral stilling**



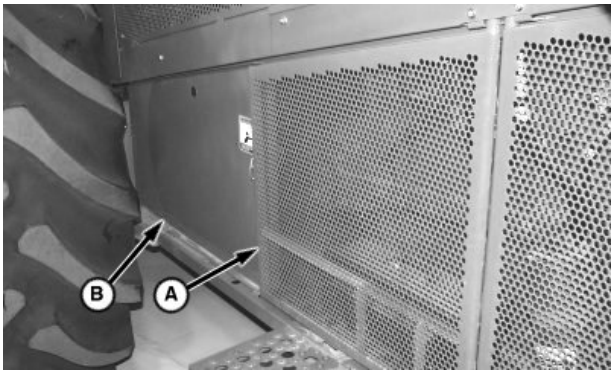

H63544 —UN—12APR00

OUO6075,00009DB -74-26JUN08-1/21

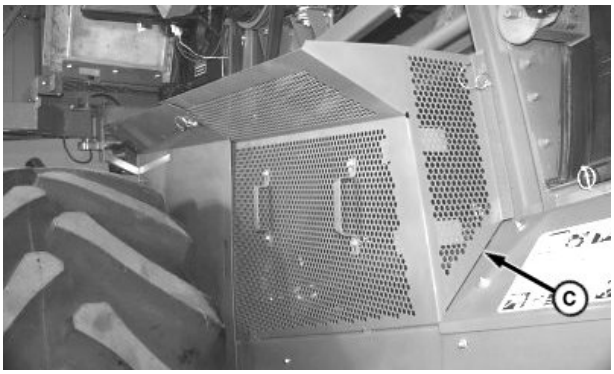
2. Afmonter maskinskrue og låsemøtrik, og luk sideskærm (A) op.
3. Afmonter maskinskrue, låsemøtrik og skærmene (B og C).

**A—Skærm**
**B—Skærm**

**C—Skærm**




H63545 —UN—12APR00



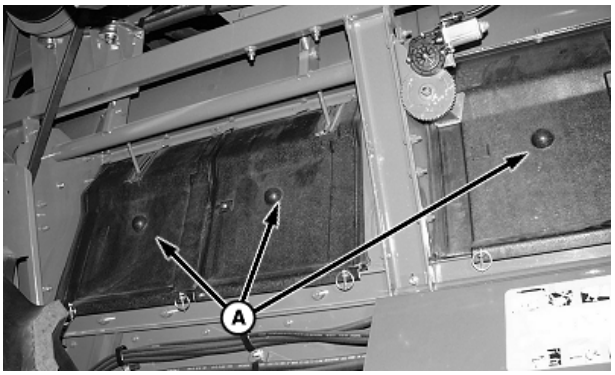

H63546 —UN—12APR00

**Fortsat på næste side**

OUO6075,00009DB -74-26JUN08-2/21

4. Fjern separatorens inspektionsdæksler (A).
5. Kontroller slitagen på broafsnittene ved hjælp af profilskabelonen AH204933.

**A—Separatordæksel**



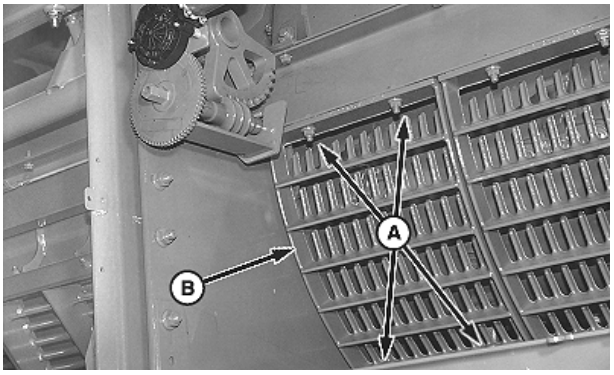

H70754 —UN—08JAN02

OUO6075,00009DB -74-26JUN08-3/21

*BEMÆRK: Ved at tage separatorens rist af gives der adgang til at dreje rotoren for maksimal frigang mellem bro og tærskeelement.*

6. Fjern maskinskruerne (A) og separatorristen (B).

**A—Maskinskruer** **B—Separatorrist**

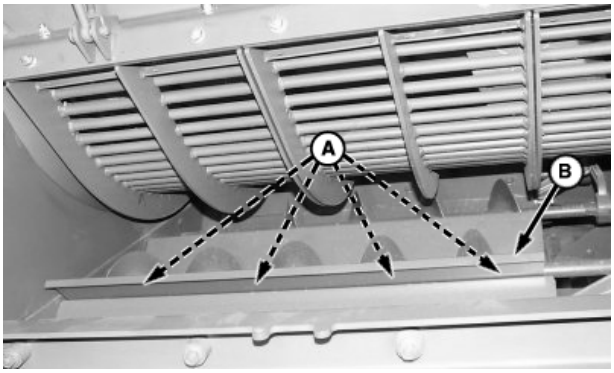



H73877 —UN—30OCT02

OUO6075,00009DB -74-26JUN08-4/21

7. Løsn maskinskruerne (A), og fjern den venstre blikafleder (B).

**A—Maskinskruer** **B—Afleder**



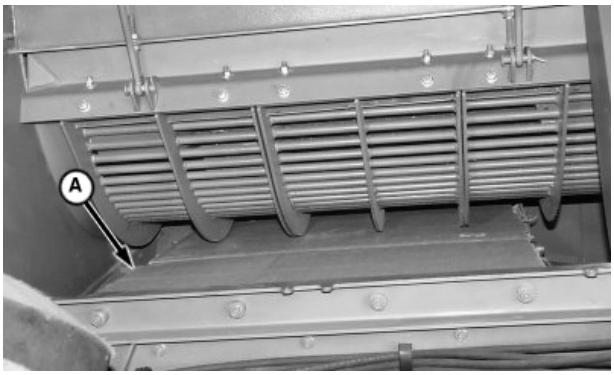

H63543 —UN—12APR00

**Fortsat på næste side**

OUO6075,00009DB -74-26JUN08-5/21

8. Placer et stykke pap (A) eller poly over transportsneglene. Dette vil beskytte sneglene og give en glat overflade til afmontering af broerne.

**A—Pap**

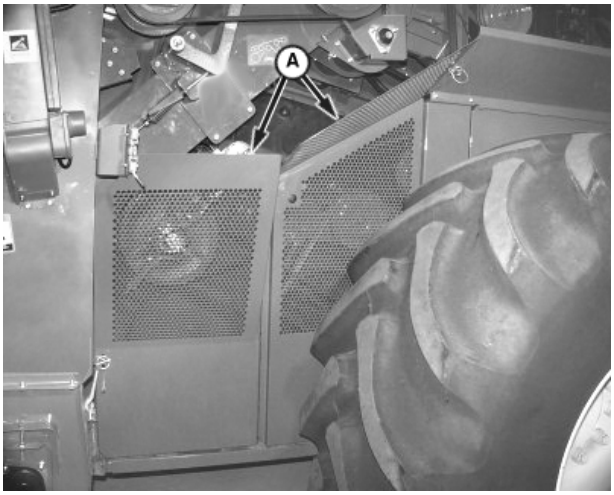



H635541 —UN—12APR00

OUO6075,00009DB -74-26JUN08-6/21

9. Fjern skærmene (A).

**A—Afskærmninger**

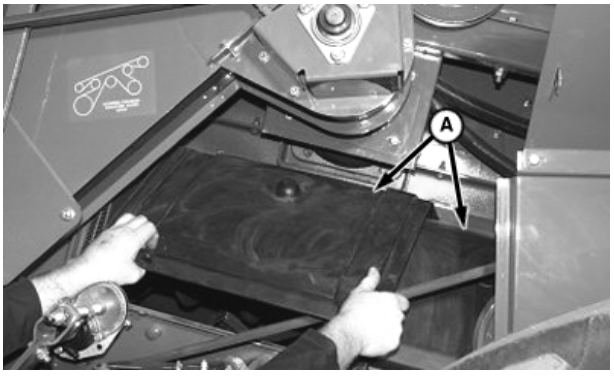



H73853 —UN—29OCT02

OUO6075,00009DB -74-26JUN08-7/21

10. Fjern låsepinde og de to forreste separatordæksler (A) på maskinens højre side.

**A—Separatordæksel**



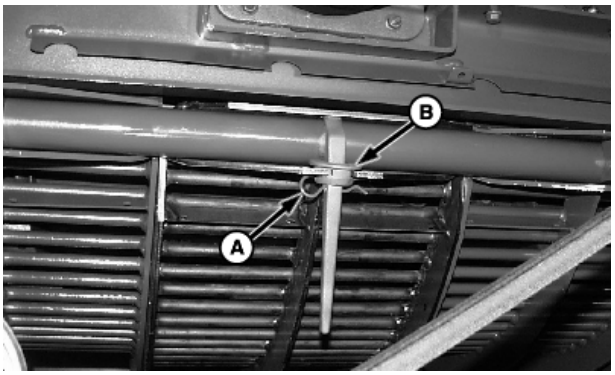

H63538 —UN—12APR00

**Fortsat på næste side**

OUO6075,00009DB -74-26JUN08-8/21

11. Åbn fjederstiften (A) fra broens holder (B).
12. Løft broens holder, og fjern håndtaget fra hvert broafsnit.

**A—Fjederstift** **B—Broens holdesplit**



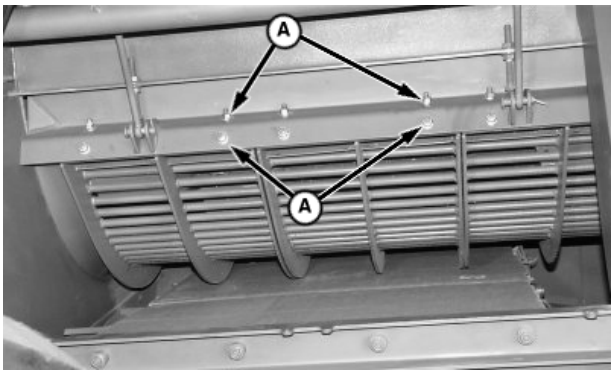

H75040 —UN—04FEB03

*Broens holdesplit*

OUO6075,00009DB -74-26JUN08-9/21

13. Løsn maskinskruerne (A).
14. Luk broen helt op. Derved vil vægten af broerne hvile på transportsneglens fundament.

**A—Monteringsbolte (12 stk.)**

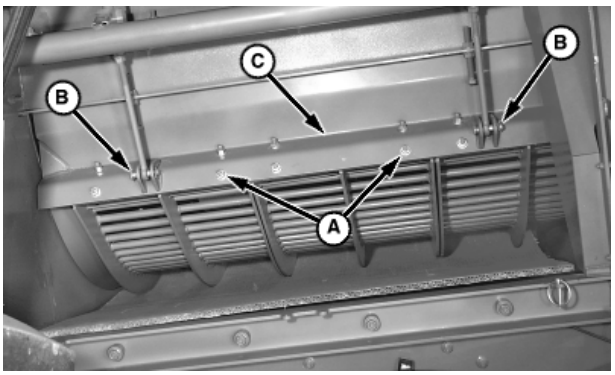



H63582 —UN—14APR00

OUO6075,00009DB -74-26JUN08-10/21

15. Fjern sekskantskruer (A).
16. Fjern splittapper, tapper (B) og “Z”-bjælke (C).
17. Drej rotoren, så der opstår et mellemrum i tærskeelementets mønster ved midten af broen.
18. Fjern broens midtersektion.
19. Skub den bageste bro til midten, og fjern den.
20. Skub den forreste bro til midten, og fjern den.
21. Broerne monteres igen i omvendt rækkefølge.

**A—Monteringsbolte (12 stk.)** **C—"Z"-bjælke**
**B—Tappe**



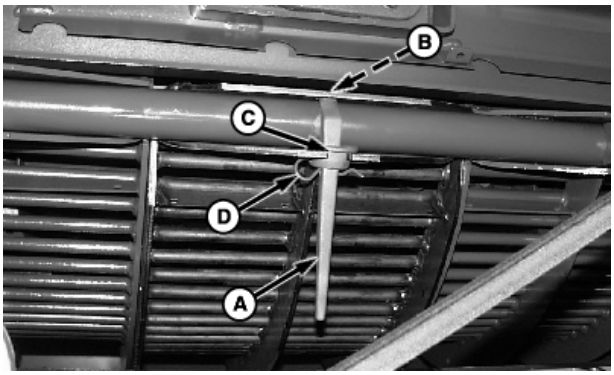

H63583 —UN—14APR00

**Fortsat på næste side**

OUO6075,00009DB -74-26JUN08-11/21

22. Sæt broens håndtag (A) ind i udfræsningen (B) på broafsnittene.
23. Monter broens holder (C), og hold den fast med fjederstiften (D).

**A—Håndtag**
**B—Udfræsning**
**C—Broens holdesplit**
**D—Fjederstift**

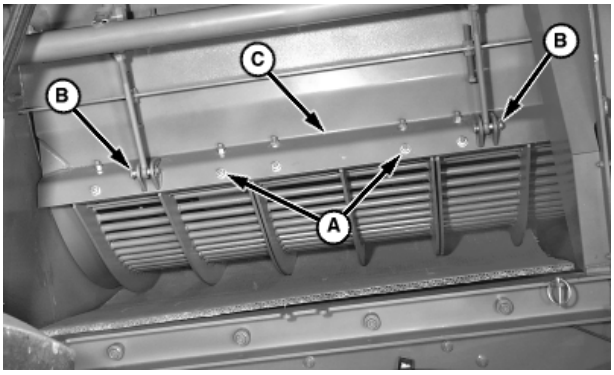



H75041 —UN—04FEB03

OUO6075,00009DB -74-26JUN08-12/21

24. Monter “Z”-bjælken (C) over enden af broerne, og monter maskinskruerne, men lad være at spænde dem.
25. Monter pindene (B).
26. Luk broen helt.

**A—Monteringsbolte (12 stk.)**
**B—Tappe**
**C—"Z"-bjælke**

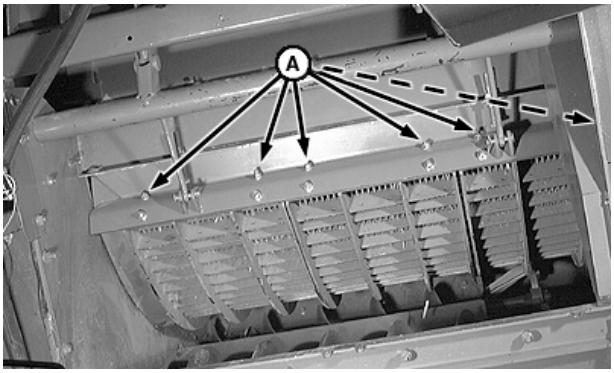



H63583 —UN—14APR00

OUO6075,00009DB -74-26JUN08-13/21

27. Vær sikker på, at broernes ender slutter tæt i ”Z”-bjælken, og spænd den øverste række maskinskruer (A) først.
28. Spænd den nederste række maskinskruer til sidst.
29. Justering af broens niveau. (Se Nivellering af broen senere i dette afsnit).

**A—Maskinskruer**




H51980 —UN—16FEB99

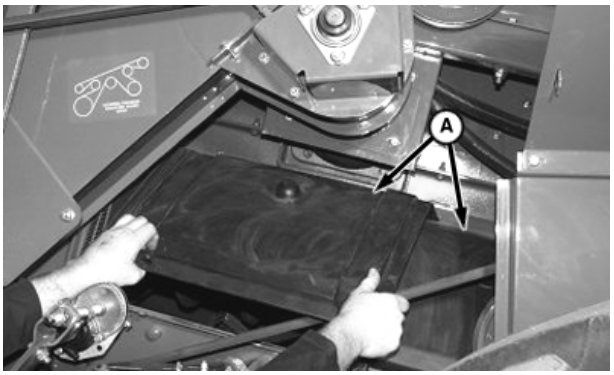
**Fortsat på næste side**

OUO6075,00009DB -74-26JUN08-14/21

*BEMÆRK: Sørg for, at øverste del af separatordækslet er under klemmerne.*

30. Monter separatordøre (A).

**A—Separatordøre**

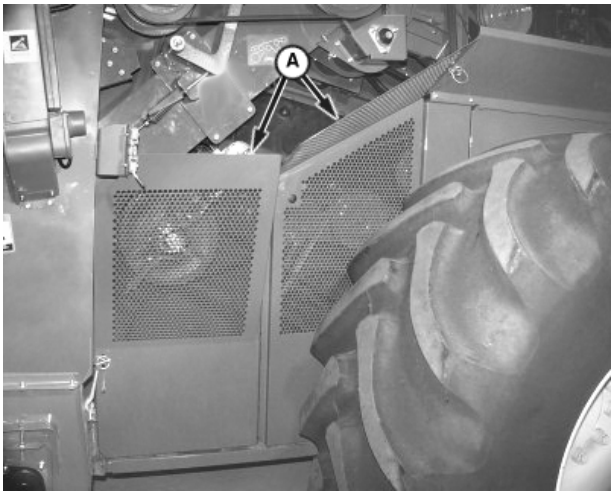



H63538 —UN—12APR00

OUO6075,00009DB -74-26JUN08-15/21

31. Sæt afskærmningerne (A) på.

**A—Afskærmninger**

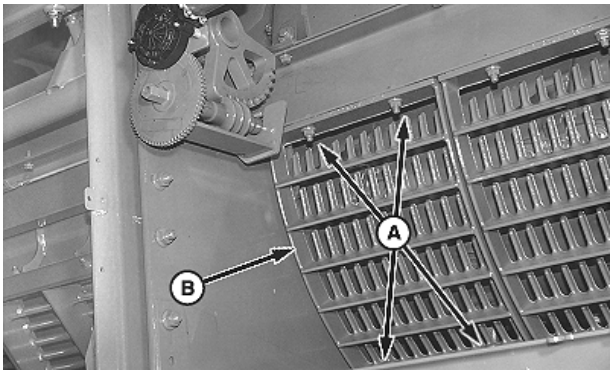



H73853 —UN—29OCT02

OUO6075,00009DB -74-26JUN08-16/21

32. Monter separatorristen (B), og hold den på plads med maskinskruer (A).

**A—Maskinskruer** **B—Separatorrist**



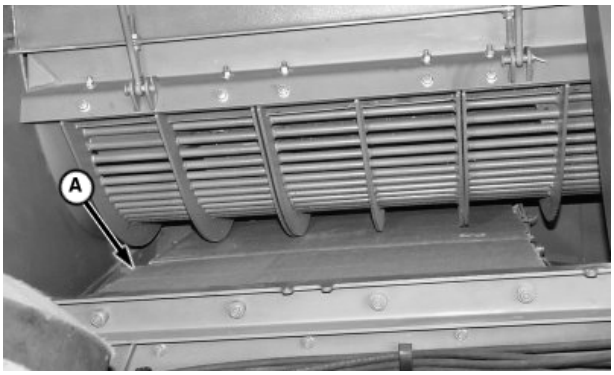

H73877 —UN—30OCT02

**Fortsat på næste side**

OUO6075,00009DB -74-26JUN08-17/21

33. Fjern pap (A) eller poly fra transportsnegle.

**A—Pap**

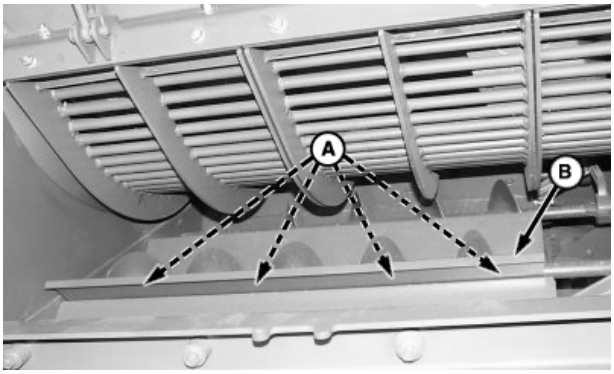



H63541 —UN—12APR00

OUO6075,00009DB -74-26JUN08-18/21

34. Monter aflederen (B) i oprindelig position, og spænd maskinskruer (A).

**A—Maskinskruer** **B—Afleder**

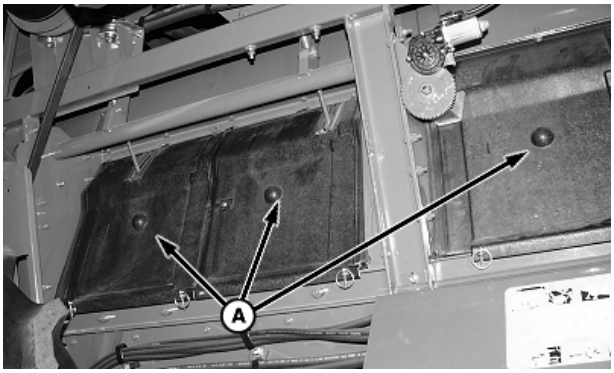



H63543 —UN—12APR00

OUO6075,00009DB -74-26JUN08-19/21

35. Monter separatorens inspektionsdæksler (A).

**A—Separatordæksel**



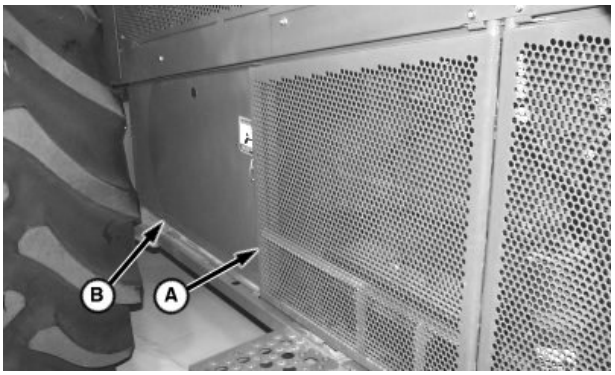

H70754 —UN—08JAN02

**Fortsat på næste side**

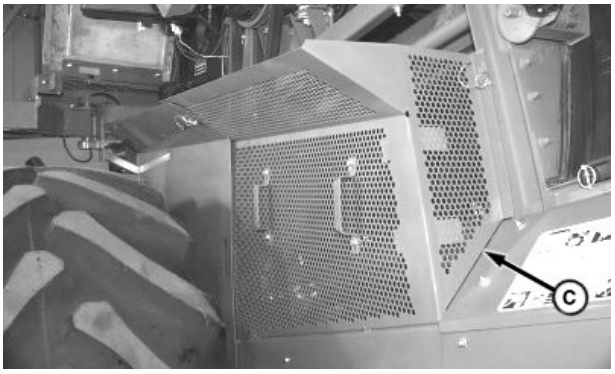
OUO6075,00009DB -74-26JUN08-20/21

36. Monter skærme (B og C).
37. Luk sideafskærmningen (A).
38. Stil rotordrevets gearkasse i det ønskede hastighedsområde.

**A—Skærm**
**B—Skærm**
**C—Skærm**




H63545 —UN—12APR00




H63546 —UN—12APR00

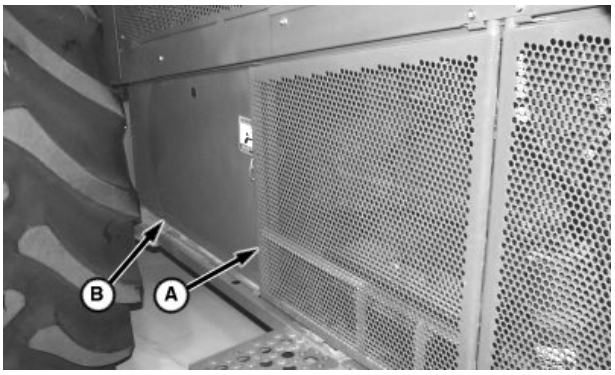
OUO6075,00009DB -74-26JUN08-21/21

## Nivellering af broen

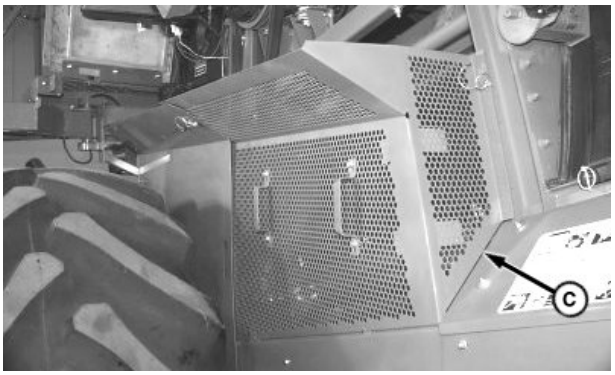
*BEMÆRK: Runde brodækplader (hvis installeret) bør fjernes inden nivelleringen af broen påbegyndes.*

1. Afmonter maskinskrue og låsemøtrik, og luk sideskærm (A) op.
2. Fjern maskinskruen og låsemøtrikken, og fjern skærmene (B og C).

**A—Skærm**
**B—Skærm**
**C—Skærm**




H63545 —UN—12APR00



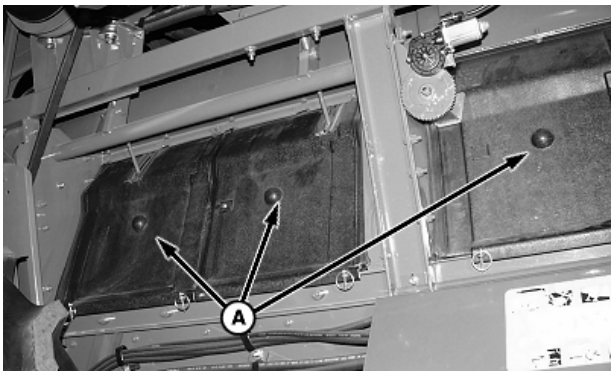

H63546 —UN—12APR00

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000D33 -74-26JUN08-1/10

3. Fjern separatorens inspektionsdæksler (A).

**A—Separatordæksel**



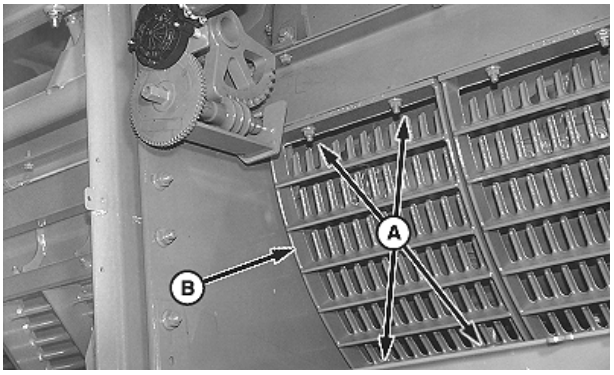

H70754 —UN—08JAN02

OUO6075,0000D33 -74-26JUN08-2/10

*BEMÆRK: Ved at fjerne separatorristen gives der adgang til den roterende rotor.*

4. Fjern maskinskruerne (A) og separatorristen (B).

**A—Monteringsbolte (4 stk.)** **B—Separatorrist**



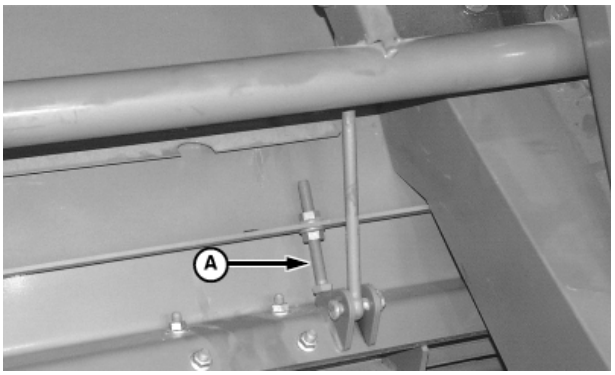

H73877 —UN—30OCT02

**Fortsat på næste side**

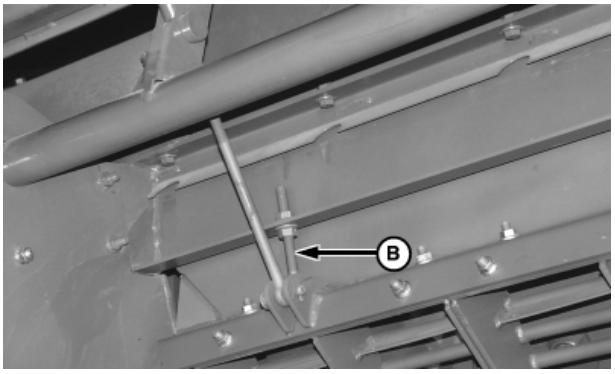
OUO6075,0000D33 -74-26JUN08-3/10

5. Skru stopbolte (A og B) tilbage.

**A—Stopbolt** **B—Stopbolt**




H63912 —UN—15MAY00

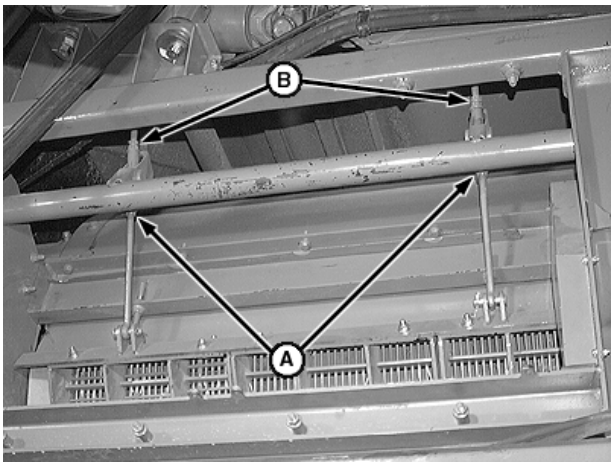



H63911 —UN—15MAY00

OUO6075,0000D33 -74-26JUN08-4/10

6. Løsn kontramøtrikkerne (A), og skru møtrikkerne tilbage (B) fem omgange hver.

**A—Bundmøtrikker (2 stk.)** **B—Topmøtrikker (2 stk.)**



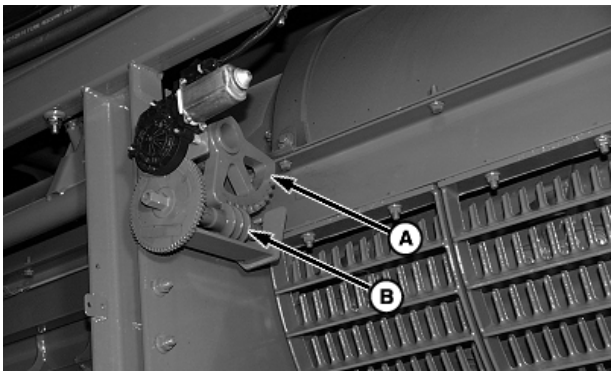

H51982 —UN—16FEB99

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000D33 -74-26JUN08-5/10

7. Juster broen op ved hjælp af brojusteringskontakten, indtil snekkegearet (B) og segmentgearet (A) er nået hele vejen til op-stillingen.

**A—Tandhjulssegment** **B—Snekkehjul**

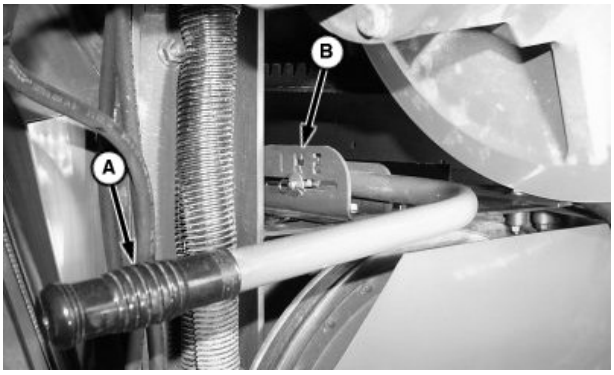



H70751 —UN—07JAN02

OUO6075,0000D33 -74-26JUN08-6/10

8. Skift rotordrevets gearkasse til neutral stilling (B) vha. håndtaget (A).

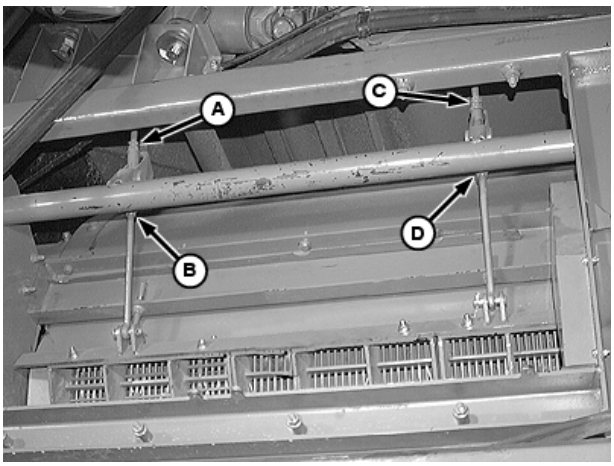
**A—Håndtag** **B—Neutral stilling**




H63544 —UN—12APR00

OUO6075,0000D33 -74-26JUN08-7/10

9. Juster den forreste øjebolts topmøtrik (A) langsomt, indtil elementerne ”tikker” på broen, mens rotoren drejer. Løsn den tre fulde omdrejninger.
10. Juster den bageste øjebolts topmøtrik (C) langsomt, indtil elementerne ”tikker” på broen, mens rotoren drejer. Løsn den tre fulde omdrejninger.
11. Juster den forreste øjebolts topmøtrik (A) langsomt ned, indtil elementerne “tikker“ på broen. Slæk den langsomt, indtil tikkelyden standser. Så snart tikkelyden stopper, skal den slækkes en fuld omgang, og topkontramøtrikken skal strammes.
12. Juster topmøtrikken for den bageste øjebolt (C) langsomt ned, indtil elementerne “tikker“ på broen. Slæk den langsomt, indtil tikkelyden standser. Så snart tikkelyden stopper, skal den slækkes en fuld omgang, og topkontramøtrikken skal strammes.
13. Stram broens forreste bundjusteringsmøtrik. Hold topmøtrikken for den forreste øjebolt (A) med en gaffelnøgle, og stram bundkontramøtrikken (B).
14. Stram broens bageste bundjusteringsmøtrik. Hold topmøtrikken for den bageste øjebolt (C) med en gaffelnøgle, og stram bundkontramøtrikken (D).




H65419 —UN—22NOV00

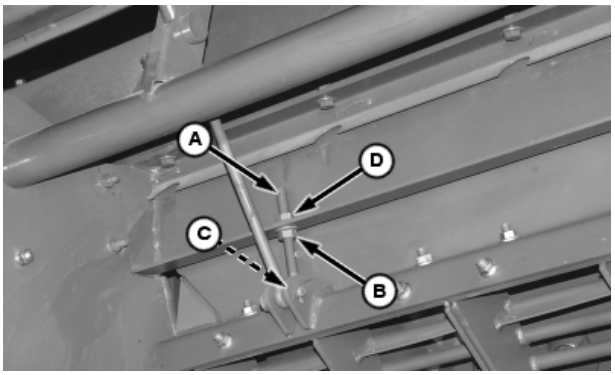
**A—Topmøtrik for forreste øjebolt**
**B—Bundkontramøtrik for forreste øjebolt**
**C—Topmøtrik for bageste øjebolt**
**D—Bundkontramøtrik for bageste øjebolt**

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000D33 -74-26JUN08-8/10

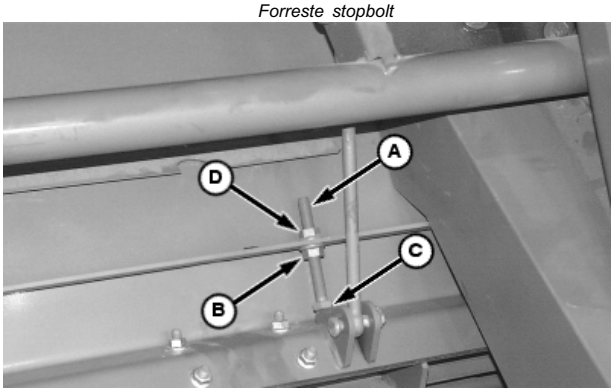
15. Juster broens forreste og bageste stopbolt (A) ved at stramme bundmøtrikken (B) indtil boltens hoved (C) sidder godt ind imod broen. Stram topmøtrikken (D), mens bundmøtrikken (B) holdes med en gaffelnøgle.

**A—Stopbolte (2 stk.)**
**B—Kontramøtrik**
**C—Bolthoved**
**D—Kontramøtrik**




H65421 —UN—22NOV00

*Forreste stopbolt*



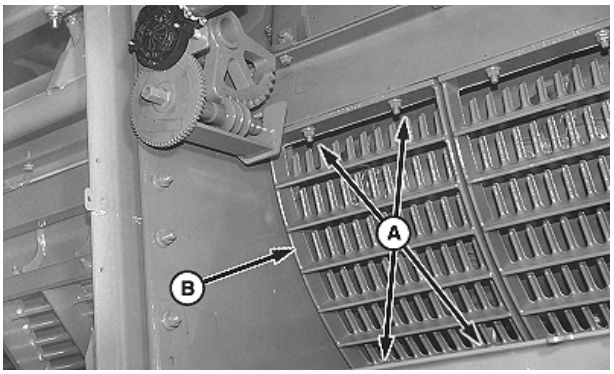

H65420 —UN—22NOV00

*Bageste stopbolt*

OUO6075,0000D33 -74-26JUN08-9/10

16. Monter separatorristen (B), og hold den på plads med maskinskruer (A).
17. Skift rotordrevets gearkasse til den ønskede position.
18. Monter separatorens inspektionsdæksler og skærme.
19. Kalibrer broens position fra førerkabinen. (Se afsnittet Kalibreringsprocedurer).

**A—Monteringsbolte (4 stk.)**
**B—Separatorrist**




H73877 —UN—30OCT02

OUO6075,0000D33 -74-26JUN08-10/10

## Posi-Torq™-separator – Dual-Range

**⚠ PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkerings-bremsen, og tag nøglen ud.**

Dual-Range-separatordrevet har et højt område på 420-1000 o/m og et lavt område på 230-550 o/m.

*BEMÆRK: Brug den lavest mulige hastighed til store kornsorter for at undgå beskadigelse.*

Ved skift fra lav til høj eller høj til lav hastighed skal akselhåndtaget (A) flyttes til stoppositionen i neutral.

Stil i lavhastighedsposition (B) ved at skubbe håndtaget mod pladen på separatorsiden.

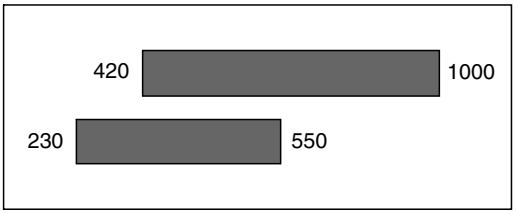
Stil i højhastighedsposition (C) ved at trække håndtaget væk fra pladen på separatorsiden.

Fuld tilkobling af drevet kræver, at de variable remskiver drejes en lille smule, mens akselhåndtaget flyttes.

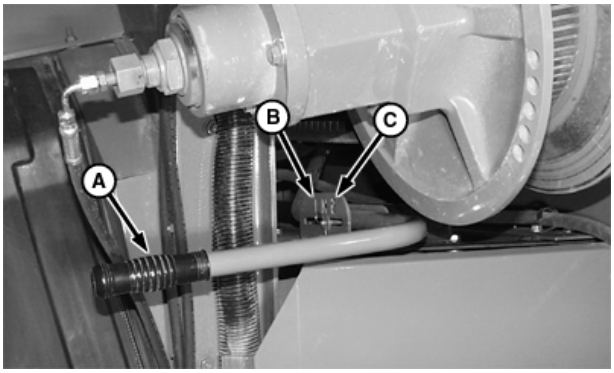
*BEMÆRK: Vær sikker på, at gearene er helt tilkoblet.*

*Sørg for at slå strømmen til og fra, når der skiftes separatorhastigheder. Maskinen vil nu genkende det nye hastighedsområde.*

*Hvis der arbejdes under 550 o/min i længere perioder, skal der skiftes til lav hastighed.*




H81157 —UN—10JUN04




H62144 —UN—11JAN00

**A—Akselhåndtag**
**B—Lavhastighedsposition (1)**
**C—Højhastighedsposition (2)**

*Posi-Torq er et varemærke tilhørende Deere & Company*

OUO6075,0000750 -74-26APR07-1/1

## Separatordrevets remskivemellemrum – Justering

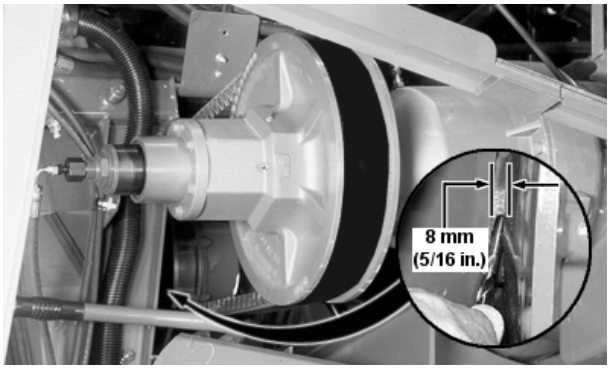
**VIGTIGT: Hvis remskivemellemrummet er mere end 10 mm, begrænser det remskivens bevægelse. Følgende fejl kan opstå, hvis drevet betjenes i den høje ende af det variable drevområde:**

- **Rem strakt eller itu**
- **Sammenbrud af lejer eller aksler**

**Hvis remskivemellemrummet er mindre end 6 mm begrænser det momentfølingen. Følgende fejl kan opstå, hvis drevet betjenes i den lave ende af det variable drevområde:**

- **Rem svigter**
- **Rem glider**

Hvis der ikke kan opnås høje omdrejninger, mens der arbejdes i den høje ende af det variable drevområde, eller remmen glider, mens der arbejdes i det lave område, skal der kontrolleres, om der er forkert mellemrum. Sæt mellemrummet iht. specifikationerne for at opnå optimal ydelse.




H75081 —UN—07FEB03

**Specifikation**

| | |
|---|---|
| Skiver—Mellemrum | 8 mm ± 2 mm (5/16 in. ± 1/16 in.) |

Hold separatoren tilkoblet og i gang, og stil separatordrevet til laveste hastighed, således at de drevne remskiver kan lukkes.

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000752 -74-25JUN08-1/2

**PAS PÅ: Stop motoren, aktivér parkerings-bremsen, og tag nøglen ud.**

Løsn de fire maskinskruer (A), der holder gearkassen og trækboltene (B).

*BEMÆRK: Skift til neutralt gear for at anbringe remmen rigtigt mellem remskiverne. Drej remskiverne manuelt, mens trækbolten justeres.*

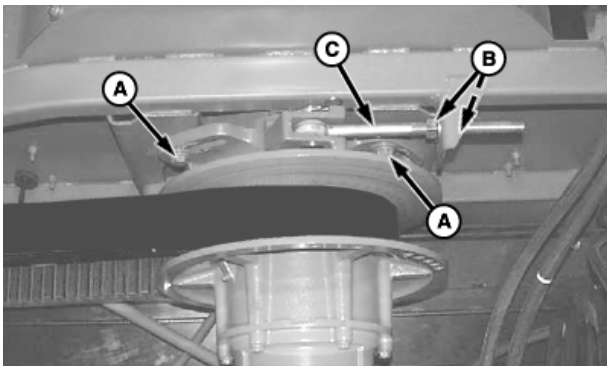
Juster trækbolten (C) til de specificerede mellemrum mellem de drevne remskiver.

**Specifikation**

Skiver—Mellemrum .....8 mm (5/16 in.)

Spænd de fire maskinskruer (A) og trækboltene (B) igen.

Skift totrinsgearkassen til det ønskede hastighedsområde.




H77291 —UN—21MAY03

**A—Monteringsbolte (4 stk.)**
**B—Trækbolte**
**C—Koblingbolt**

OUO6075,0000752 -74-25JUN08-2/2

## Rem til variabelt separatordrev – Udskiftning

Hold separatoren tilkoblet, og stil separatordrevet til laveste hastighed, således at de drevne remskiver kan lukkes.

**⚠ PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkerings-bremsen, og tag nøglen ud.**

Skift Dual-Range-gearkassen til neutral.

Afmonter slangen (A) ved den roterende væskekobling ved hjælp af to skruenøgler, og vrid remskiverne helt åbne.

Løsn maskinskruerne (B), der holder separatordrevets gearkasse og justeringsmøtrikkerne (C) på justeringsbolten (E).

*BEMÆRK: Rengør og fjern proppen (D) til at udløse vakuummet i fedthulen og lette åbningen af skiverne.*

Brug justeringsbolten (E) til at flytte gearkassen og remskivemontagen til venstre.

Fjern og udskift remmen. Drej remskiverne med hånden, så remmen falder på plads.

Isæt proppen (D) på medbringerskiven, og stram den.

Juster afstanden mellem de drevne remskiver iht. specifikationerne. Juster bolten (E) for at flytte gearkassen og remskivemontagen til højre, mens remskiverne drejes.

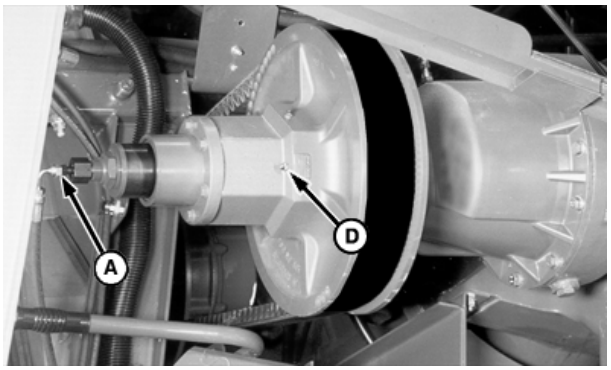
**Specifikation**

Remskiver—Mellemrum .....8 mm

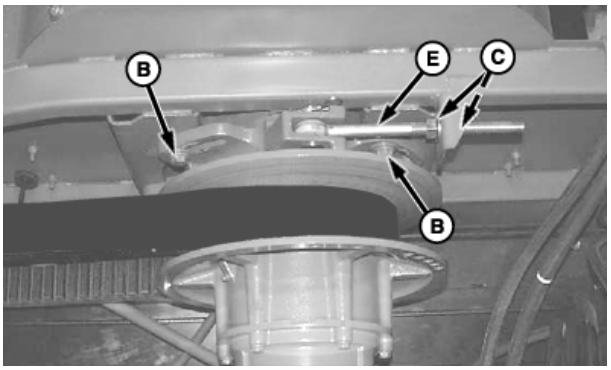
Stram maskinskruerne (B) og den inderste møtrik (C) på justeringsbolten (E). Monter, og spænd hydraulikslangen.

Skift totrinsgearkassen til det originale hastighedsområde.

Start motoren, og tilkobl separatoren. Kør det variable drev gennem hele området flere gange. Frakobl separatordrevet.




H75082 —UN—06FEB03




H77295 —UN—21MAY03

**A—Slange**
**B—Maskinskruer (4 stk.)**
**C—Justeringsmøtrikker**
**D—Bundprop**
**E—Justeringsbolt**

*BEMÆRK: Kontroller remskivemellemrummet igen efter nogle timer, og juster om nødvendigt.*

OUO6075,0000753 -74-09AUG07-1/1

## Dæksler til separatorrist (ekstraudstyr)

Anbefales til meget tørre små kornsorter. Dækslerne (A) monteres på separatorristene for at afbalancere avnelasten med rensesolden.

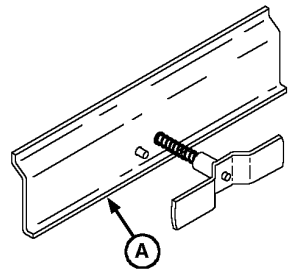
**Indledende konfiguration af dæksel på bro med lille tråd**

- Monter to rækker (otte dæksler) på højre side og tre rækker (tolv dæksler) på venstre side. Foretag justeringer efter behov afhængig af forholdene.

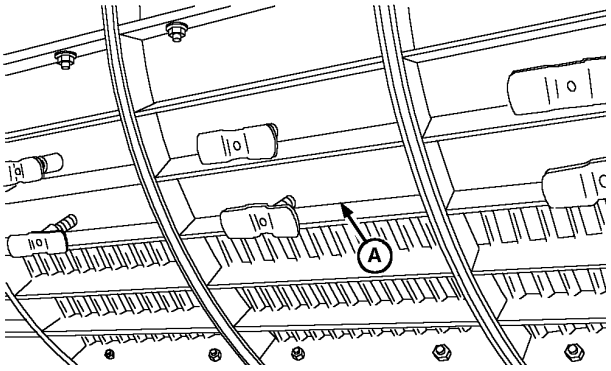
**Indledende konfiguration af dæksel på bro med stor tråd**

- Monter tre rækker (tolv dæksler) på højre side og to rækker (otte dæksler) på venstre side. Foretag justeringer efter behov afhængig af forholdene.

**A—Dæksler til separatorrist**




H54511 —UN—01APR99



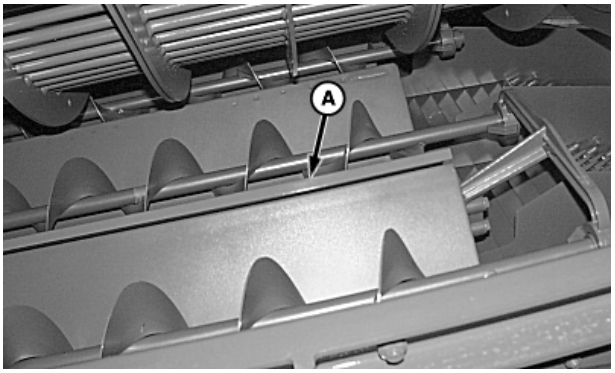

H54512 —UN—01APR99

OUO6075,0000754 -74-23APR07-1/1

## Sneglens skilleelementer

Hvis du vil forhindre kernespild i den ene side af mejetærskeren ved høstning på skråninger, skal du flytte sneglens skilleplader (A) i opadgående retning.

**A—Sneglens skilleelementer**




H83545 —UN—20MAY05

OUO6075,0000755 -74-20MAR07-1/1

## Rem til udkastcylinder – Justering

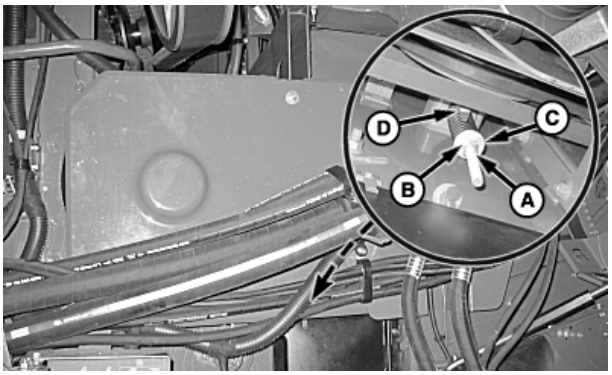
**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkerings-bremsen, og tag nøglen ud.**

Løsn låsemøtrik (A).

Stram møtrikken (B), indtil skiven (C) er placeret mellem målerens ende (D) og nederste trin.

Spænd låsemøtrikken.

**A—Låsemøtrik**
**B—Møtrik**
**C—Spændeskive**
**D—Måler**




H86547 —UN—08SEP06

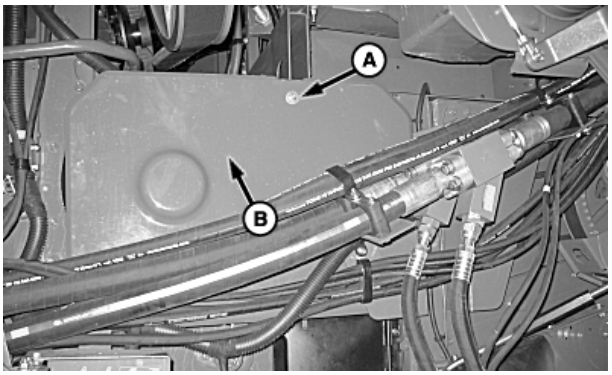
OUO6075,0000899 -74-23APR07-1/1

## Rem til udkastcylinder – Udskiftning

**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkerings-bremsen, og tag nøglen ud.**

Aftag maskinskruen (A), og afmonter skærmen (B) på venstre side bag på maskinen.

**A—Maskinskrue**
**B—Skærm**




H86546 —UN—08SEP06

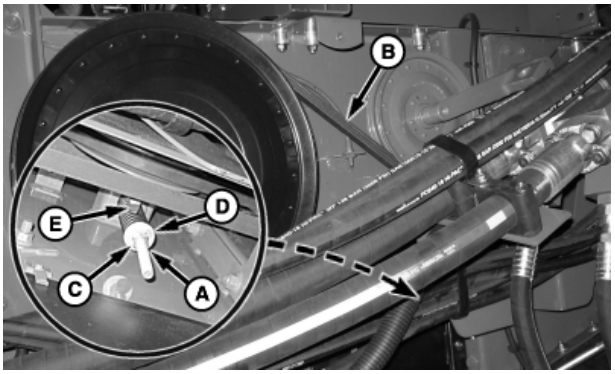
OUO6075,000089A -74-23APR07-1/2

Løsn låsemøtrikken (A), og tag remmen (B) af.

Monter den ny rem, og spænd møtrikken (C), indtil skiven (D) er anbragt mellem enden af måleren (E) og nederste trin.

Spænd låsemøtrikken, og monter skærm.

**A—Låsemøtrik**
**B—Rem**
**C—Møtrik**
**D—Spændeskive**
**E—Måler**




H86548 —UN—08SEP06

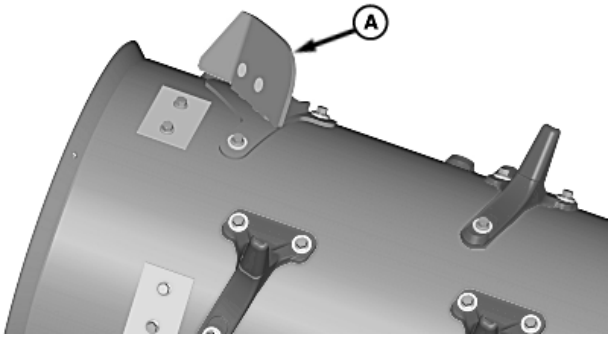
OUO6075,000089A -74-23APR07-2/2

## Rotorens udkastmedbringere (ekstraudstyr)

Hvis der høstes i situationer med tung materialehåndtering eller ved lave rotorhastigheder, kan der fås et rotorudkastmedbringersæt (A) som et eftermonteret sæt hos en John Deere-forhandler.

Udkastmedbringere til rotoren monteres direkte på tandposition 21 og 22 og hjælper med at flytte materiale fra rotoren gennem udkastkanalområdet.

**A—Rotorens udkastmedbringere**




H88923 —UN—14JUN07

OUO6075,0000BED -74-14JUN07-1/1

## Udkastcylinder til tunge afgrøder (ris) – Udskiftning af vinger

**⚠ PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Udkastcylindervinger og slidbånd kan udskiftes, uden at udkastcylinderen tages af. Udskift udkastcylindervinger i sæt af to og modsat hinanden for at opretholde balancen.

*BEMÆRK: Hvis udkastcylinderen fjernes fra maskinen, eller er blevet serviceret, spændes klemmeboltene, inden vingerne fastgøres. Spænd maskinskruerne iht. specifikationerne.*

Fjern rundhovedboltene (A), og udskift udkastcylinderens slidbånd (B) om nødvendigt. Spænd rundhovedboltene iht. specifikationerne.

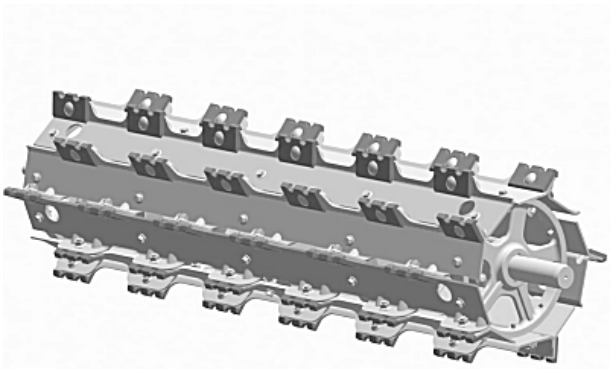
**Specifikation**

Rundhovedbolte til udkastcylinderens slidbånd—Tilspændingsmoment..... 90 N·m

Skru maskinskruerne (C) af, og udskift udkastcylinderens vinger (D) om nødvendigt. Spænd maskinskruerne iht. specifikationerne.

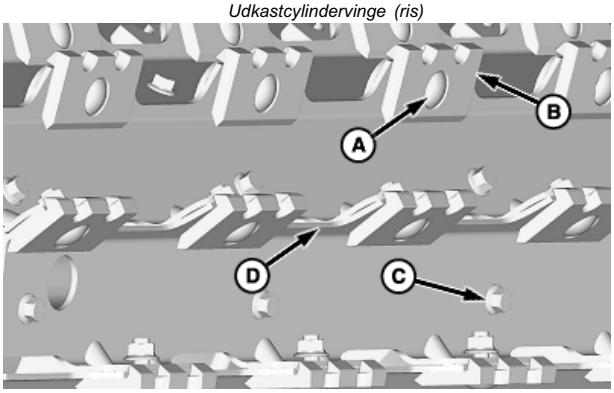
**Specifikation**

Maskinskruer til udkastcylinderens vinge—Tilspændingsmoment .....70 N·m



H81772 —UN—28SEP04

*Udkastcylindervinge (ris)*




H79440 —UN—15DEC03

*Udkastcylindervinge (ris)*

**A—Rundhovedbolt(e)**
**B—Slidbånd til udkastcylinder**
**C—Maskinskruer**
**D—Udkastcylindervinger**

OUO6075,0000AB3 -74-16JUL07-1/1

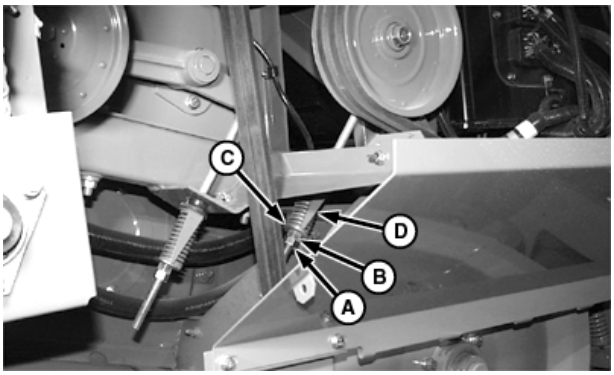
## Rem på forreste højre forlagsaksel – Justering

**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Løsn låsemøtrik (A).

Stram møtrikken (B), indtil skiven (C) er placeret mellem målerens ende (D) og nederste trin. Spænd låsemøtrikken.

**A—Låsemøtrik**
**B—Møtrik**
**C—Spændeskive**
**D—Måler**




H62180 —UN—13JAN00

OUO6075,000075B -74-20MAR07-1/1

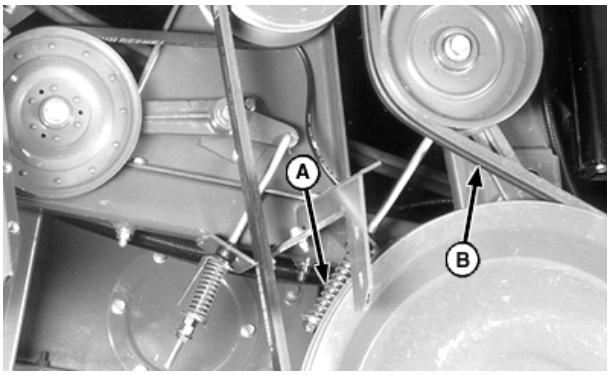
## Rem på forreste højre forlagsaksel – udskiftning

**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Løsn medløbsfjederen (A), og tag remmen (B) af.

Monter den nye rem, og juster strammeren, så skiven placeres mellem enden af måleren og nederste trin.

**A—Medløbsfjeder**
**B—Forreste højre rem**




H62320 —UN—24JAN00

OUO6075,000075C -74-20MAR07-1/1

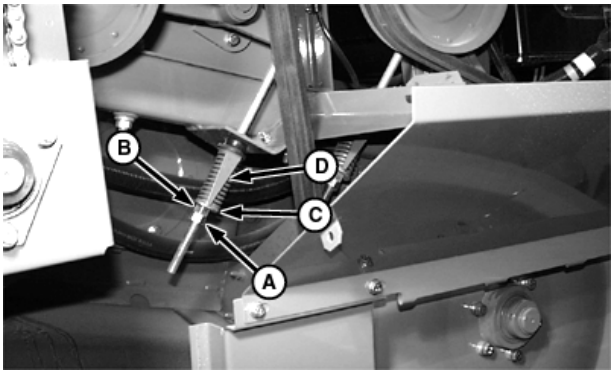
## Rem på bagerste højre forlagsaksel – Justering

**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Løsn låsemøtrik (A).

Stram møtrikken (B), indtil skiven (C) er placeret mellem målerens ende (D) og nederste trin. Spænd låsemøtrikken.

**A—Låsemøtrik**
**B—Møtrik**
**C—Spændeskive**
**D—Måler**




H62181 —UN—13JAN00

OUO6075,000075D -74-20MAR07-1/1

## Rem på bagerste højre forlagsaksel – Udskiftning

**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Aftag remmen på forreste højre forlagsaksel. Løsn spændingen på kontramøtrikken (A), og tag remmen af bageste blindaksel (B).

Monter den nye rem, og juster strammeren, så skiven placeres mellem enden af måleren og nederste trin.

Monter den forreste blindaksels rem, og juster remhjulets spænding.

**A—Møtrik**

**B—Rem til bageste forlagsaksel**

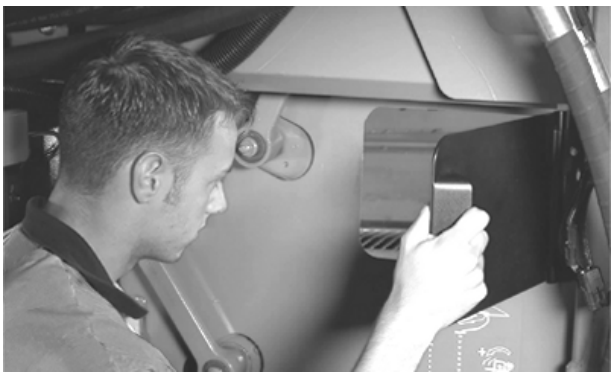



H54681 —UN—13MAY99

OUO6075,000075E -74-20MAR07-1/1

## Dør til eftersyn af rensesold

Gør det muligt at se ind i rensesoldens område, når avnesold eller kornsold skal justeres, eller når området skal kontrolleres for høstmateriale.



H68187 —UN—22MAY01

OUO6075,000075F -74-20MAR07-1/1

## Rensesoldsneglens gear - udrensningsdør (maskiner med ProDrive)

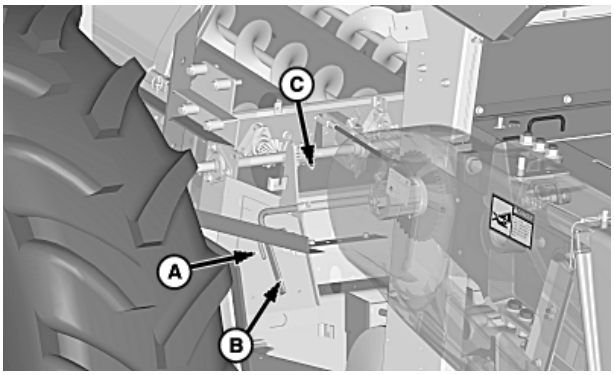
**PAS PÅ: Stop motoren, aktivér parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Lader føreren rense og inspicere området omkring rensesoldsneglens gear.

Træk i spærrepinden (A), og flyt håndtaget (B) op til udrensningsdøren (C). Træk håndtaget ned for at lukke og låse udrensningsdøren.

**A—Spærrepind**
**B—Håndtag**

**C—Udrensningsdør**




H91139 —UN—15APR08

OUO6075,0000092 -74-15APR08-1/1

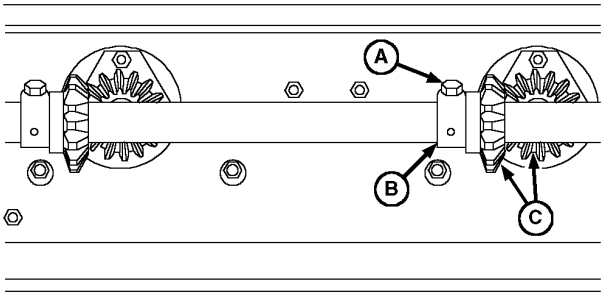
## Rensesoldsneglens gear – Justering

**PAS PÅ: Løft indføringskanalen, sluk for motoren, aktiver parkeringsbremsen, tag nøglen ud, og sænk faldsikringen.**

Løsn møtrikken (A) på klemmen (B), og juster gearene (C), indtil de rører hinanden.

Skub klemmen 0,8 mm tilbage, og stram møtrikken. Gearene må ikke køre for stramt.

**A—Møtrik**
**B—Klemme**
**C—Gear**




H54518 —UN—22JUN99

OUO6075,0000760 -74-20MAR07-1/1

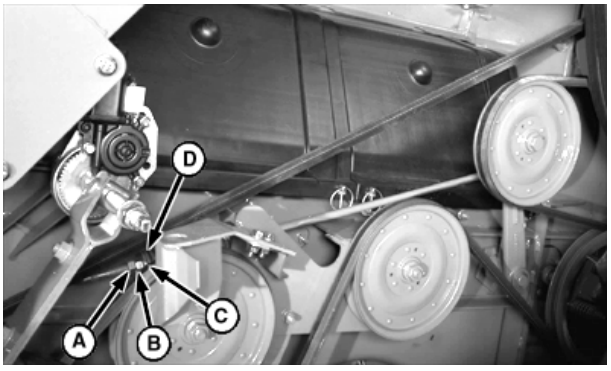
## Rem for sold, blæser og transportsnegl – Justering

**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Løsn låsemøtrik (A).

Stram møtrikken (B), indtil skiven (C) er placeret mellem målerens ende (D) og nederste trin. Spænd låsemøtrikken.

**A—Låsemøtrik**
**B—Møtrik**
**C—Spændeskive**
**D—Måler**




*Skærmen aftaget for tydelighedens skyld*

H54521 —UN—23MAR99

OUO6075,0000761 -74-20MAR07-1/1

## Rem for sold, blæser og transportsnegl – Udskiftning

**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

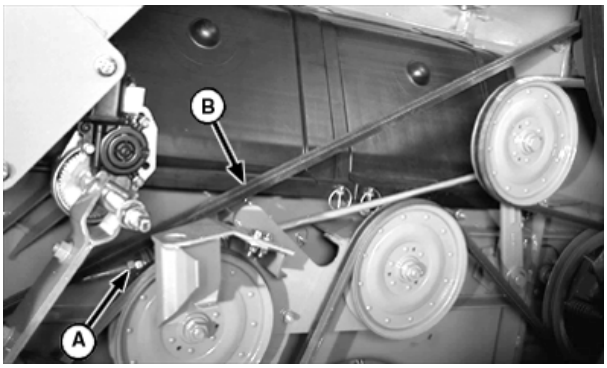
Aftag remmen på den forreste højre forlagsaksel og på underblæserens variable drev.

Løsn spændingen på kontramøtrikken (A), og tag remmen til sold, blæser og transportsnegl (B) af.

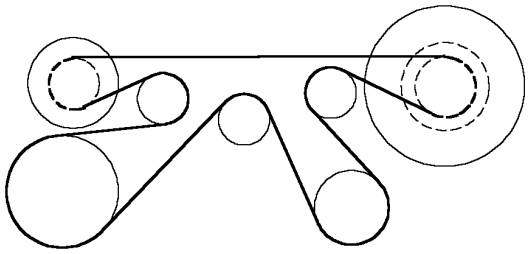
Monter den nye rem, og juster strammeren, så skiven placeres mellem enden af måleren og nederste trin.

Påsæt den forreste blindaksels rem og blæserrem, og juster remhjulspændingen.

**A—Møtrik** **B—Rem**




H54682 —UN—13MAY99



H54683 —UN—17MAY99

*Remmens føring*

OUO6075,0000762 -74-20MAR07-1/1

## Underblæserrem – Udskiftning

Start motoren, tilkobl separatoren, og kør blæseren ved maksimal hastighed.

Frakobl separatoren, sluk for motoren, og tag nøglen ud.

**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

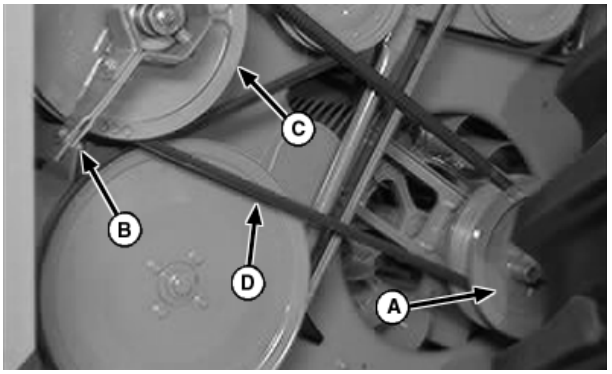
Hold nederste remskive (A) åben med en kile.

Afbryd støttearmene (B), og sving dem til side.

Fjern den øverste remskive (C), og træk remmen (D) over den nederste remskive.

Monter den nye rem, fjern kilen, og tilslut støttearmene.

Tjek justeringen af underblæserens hastighed.




H62321 —UN—24JAN00

**A—Nederste remskive** **C—Øverste remskive**
**B—Støttearme** **D—Rem**

OUO6075,0000763 -74-20MAR07-1/1

## Underblæserens hastighedsaktuator – Justering

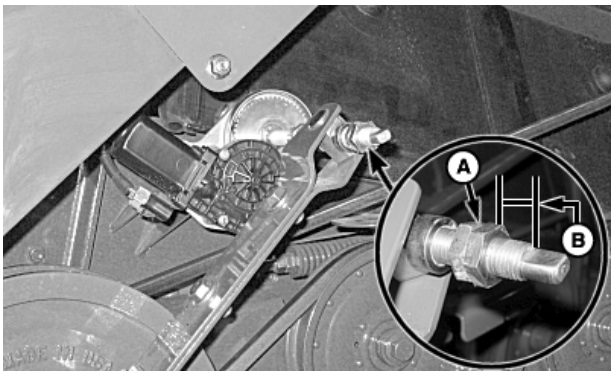
**⚠ PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

*BEMÆRK: Underblæserens minimum-/maksimumhastighed er elektronisk styret i stedet for at bruge stopmøtrikker til at angive driftshastigheder.*

Kontroller, at møtrikker (A) er skruet sammen og indstillet til afstanden (B).

**Specifikation**

Møtrik til enden af gevind—Afstand.....13 mm




H89228 —UN—11JUL07

**A—Møtrikker** **B—Afstand**

OUO6075,0000BFD -74-12JUL07-1/1

## Underblæserdrev med lav hastighed (ekstraudstyr)

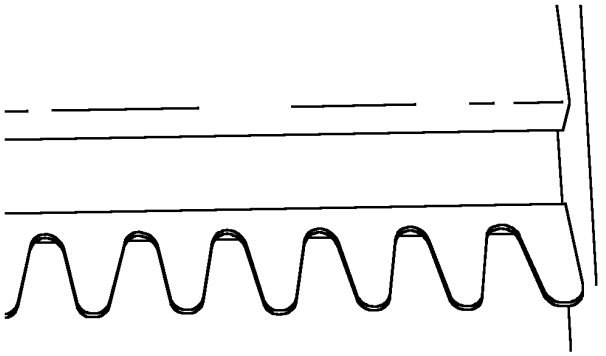
Dette drev har et område på 250 til 500 o/m og anbefales til brug for græsfrøafgrøder.

OUO6075,0000765 -74-20MAR07-1/1

## Dybtandsavnesold til front

Dybtandsavnesolden til at sætte foran er fast og sat til 24 mm.

Afgrødematerialet, der passerer gennem avnesolden foran, leveres til emtesolden for yderligere rensning.



H54528 —UN—01APR99

OUO6075,0000766 -74-22APR08-1/1

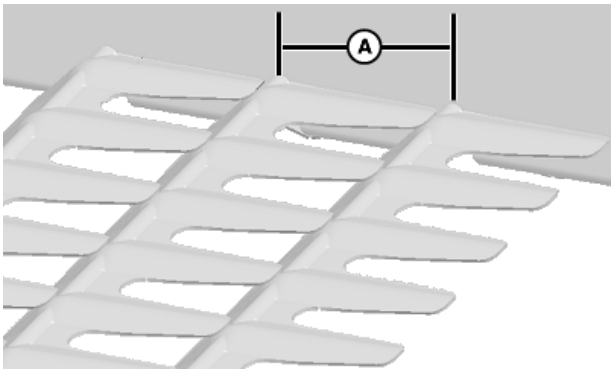
## Avnesold og kornsold – Måling

Maskiner kan udstyret med to forskellige type avnesold og kornsold.

- **Dybtand**savnesold og -kornsold
- Avnesold og kornsold til **almindeligt brug**.

Den korrekte måde at måle avnesold og kornsold er fra tråd-til-tråd (A). Dette kan bruges til at bestemme, om der er monteret en dybtandsavnesold eller -kornsold eller én til almindeligt brug.

**A—Tråd-til-tråd**

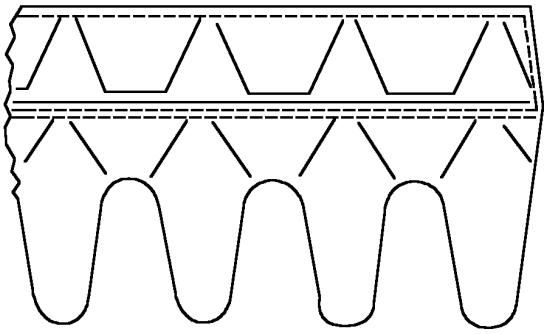



H89699 —UN—21AUG07

OUO6075,0000C1E -74-22AUG07-1/1

## Avnesold til almindeligt brug, 29 mm

Avnesolden til almindeligt brug passer til majs, sojabønner, durra, små kornsorter, oliefrøsafgrøder, græssæd og andre særlige afgrøder. Den anbefales til tørre forhold og er modstandsdygtig overfor “opkradsning“ fra majskvaster og sojabønne-, solsikke- og durrastængler.



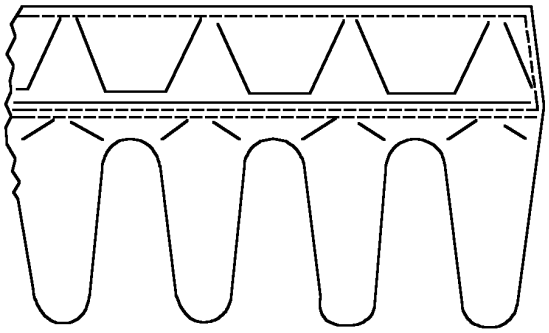
H54526 —UN—01APR99

OUO6075,0000767 -74-22AUG07-1/1

## Dybtandsavnesold 41 mm (ekstraudstyr)

*BEMÆRK: Anbefales ikke til anvendelse ved små kornsorter, fodermajs eller springmajs*

Dybtandsavnesolden og dybtandskornsolden giver ekstra kapacitet til kornadskillelse i majs med høj fugtighed og stort udbytte, samt stor kapacitet og rene kornprøver i majs og sojabønner.

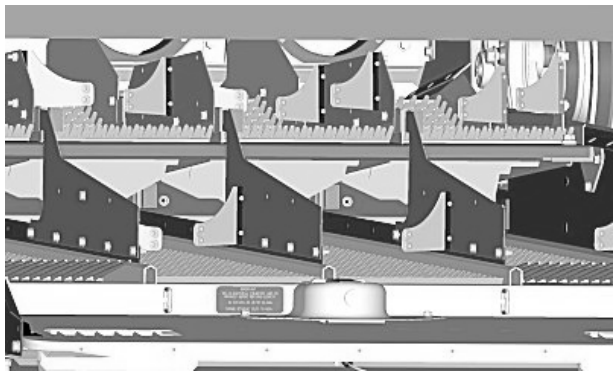


H58751 —UN—13JUL99

OUO6075,0000768 -74-20MAR07-1/1

## Forlængere til avnesoldsløfter (ekstraudstyr)

Forlængerne til løfterne giver ekstra løfterhøjde for at kunne kontrollere overlæsning af den laveste side af rensesolden, når der arbejdes på hældninger.

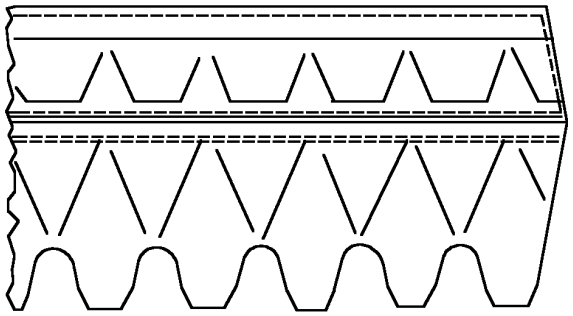


H89213 —UN—10JUL07

OUO6075,0000BFC -74-10JUL07-1/1

## Kornsold til almindeligt brug, 22 mm

Denne kornsold passer til de fleste afgrøder og til mange særlige afgrøder.

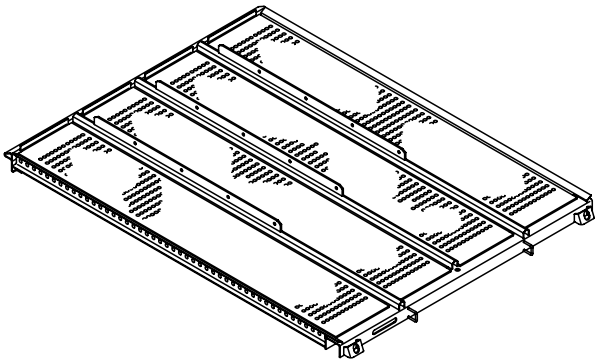


H54527 —UN—01APR99

OUO6075,0000AB5 -74-22AUG07-1/1

## Kornsold med fast rundt hul (ekstraudstyr)

Disse kornsolde passer til de fleste afgrøder og til mange særlige afgrøder. Der kan anskaffes to ekstraudstyrskornsolde gennem en John Deere-forhandler. Der kan anskaffes en kornsold med fast rundt hul 3 mm og en med 10 mm til sæd og specielle afgrøder som kræver præcis størrelsesvurdering.



H81663 —UN—27SEP04

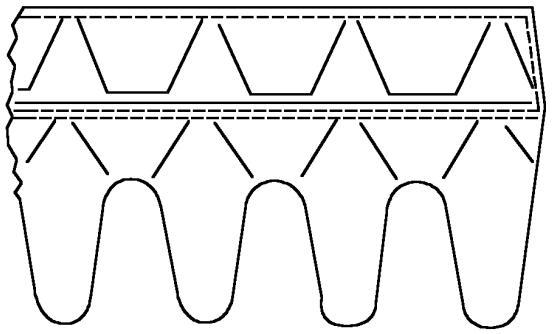
OUO6075,000076B -74-20MAR07-1/1

## Dybtandskornsold 29 mm (tilbehør)

*BEMÆRK: Anbefales ikke til anvendelse ved små kornsorter, fodermajs eller springmajs*

Dybtandskornsolden giver ekstra kornseparation i majs med høj fugtighed og højt udbytte.

Brug denne kornsold sammen med dybtandsavnesolden til at opnå høj kapacitet og rene kornprøver fra majs og sojabønner.



H54526 —UN—01APR99

OUO6075,000076C -74-20MAR07-1/1

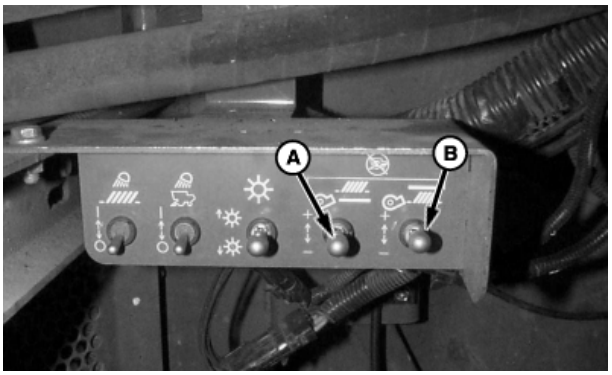
## Kontakt til justering af avnesold/kornsold

Kontakten til justering af avnesolden (A) og kontakten til justering af kornsolden (B) findes på venstre side af mejetærskeren oven over separatorskærmen.

Kontakten til justering af avnesolden og kontakten til justering af kornsolden giver mulighed for at åbne eller lukke avnesolden og kornsolden i forskellige stillinger.

**A—Kontakt til justering af avnesold**

**B—Kontakt til justering af kornsold**




H65987 —UN—11SEP01

OUO6075,00009DF -74-23APR07-1/1

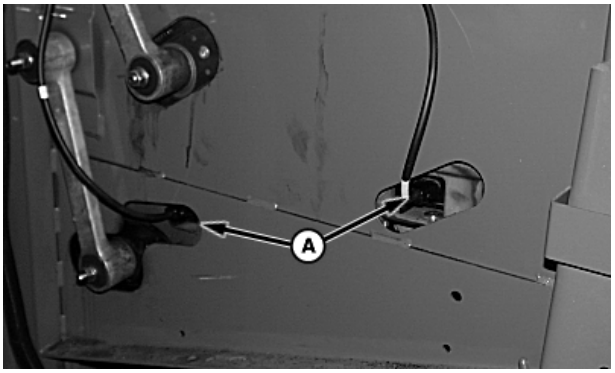
## Elementer i avnesold/kornsold—Afmontering og montering

**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkerings-bremsen, og tag nøglen ud for at forhindre utilsigtet maskinstart og personskader.**

*BEMÆRK: Det er ikke nødvendigt at fjerne halmsnitteren for at fjerne avnesoldet. Halmsnitteren skal være i fuldt løftet position.*

1. Afbryd ledningsnettet (A).

**A—Ledningsnet til avnesold og kornsold**

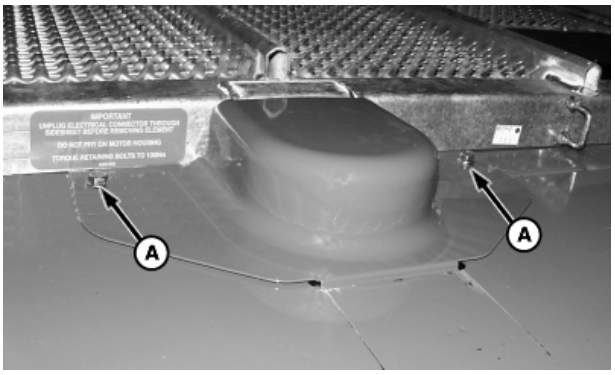



H69954 —UN—12SEP01

OUO6075,0000D2D -74-10DEC07-1/6

2. **Uden avnesoldudvidelse, bagest** Fjern maskinskruerne (A) og dækslet for at få adgang til avnesoldets motor.

**A—Maskinskruer**



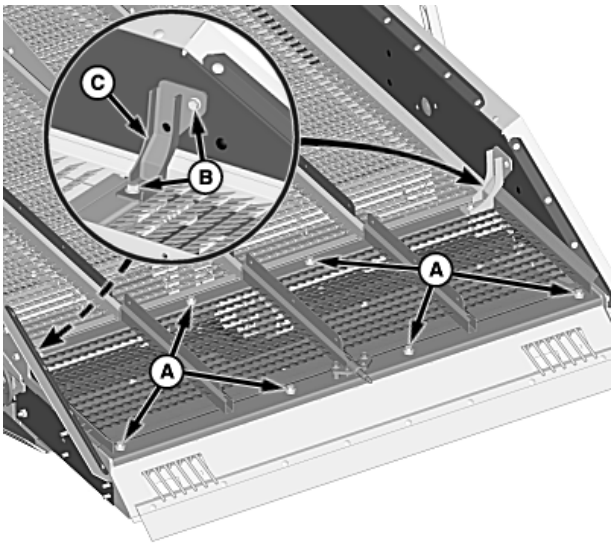

H75897 —UN—09APR03

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000D2D -74-10DEC07-2/6

3. **Med avnesoldudvidelse, bagest** Fjern maskinskruerne (A) fra avnesoldudvidelsen, bagest.
4. **Med avnesoldudvidelse, bagest** Fjern maskinskruerne (B) og holderen (C) fra begge sider.

**A—Maskinskruer**
**B—Maskinskruer**
**C—Holder**



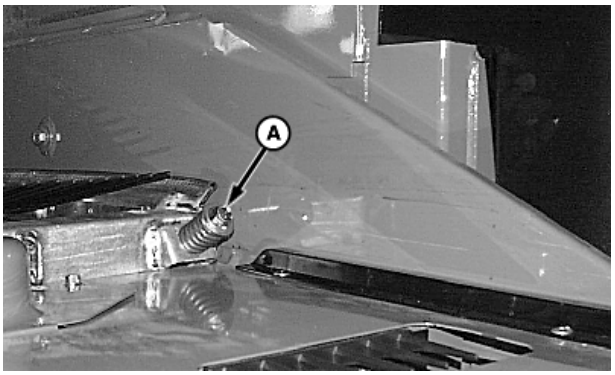

H90269 —UN—12NOV07

OUO6075,0000D2D -74-10DEC07-3/6

*BEMÆRK: Avnesoldets motor behøver ikke at blive taget ud.*

5. **Uden avnesoldudvidelse, bagest** Fjern avnesoldets bolte (A) på begge sider og fjern avnesoldet fra maskinen.

**A—Avnesoldets bolt**



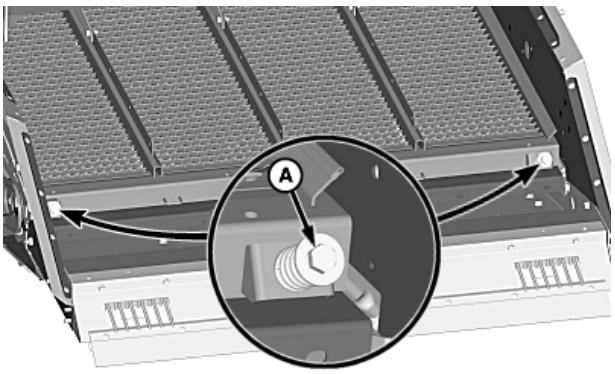

H76684 —UN—01MAY03

OUO6075,0000D2D -74-10DEC07-4/6

*BEMÆRK: Avnesoldets motor behøver ikke at blive taget ud af stellet.*

6. **Med avnesoldudvidelse, bagest** Fjern avnesoldets bolte (A) på begge sider og fjern avnesoldet fra maskinen.

**A—Avnesoldets bolte**



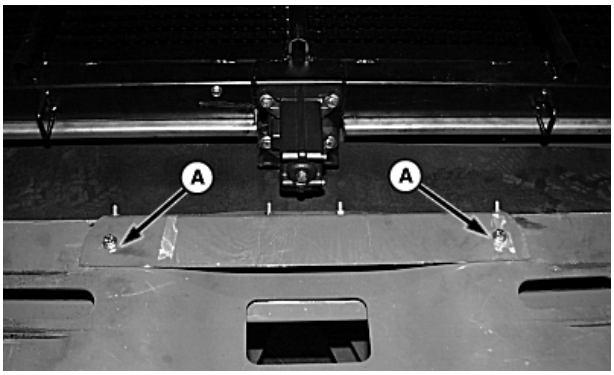

H90270 —UN—12NOV07

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000D2D -74-10DEC07-5/6

7. **Uden avnesoldudvidelse, bagest** Fjern maskinskruerne (A) og skærmen.
8. Afmontering af kornsold foregår efter samme procedure som for avnesold.
9. Monter i omvendt rækkefølge.

**A—Maskinskruer**




H69955 —UN—12SEP01

OUO6075,0000D2D -74-10DEC07-6/6

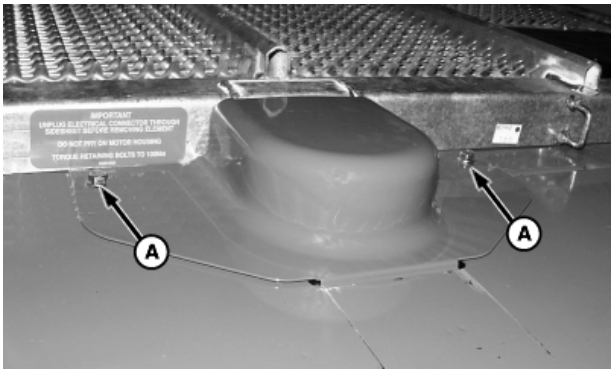
## Avnesolds-/kornsoldsmotor – Manuel justering

**⚠ PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud for at forhindre utilsigtet maskinstart og personskader.**

*BEMÆRK: Den samme manuelle procedure kan bruges på både avnesoldets og kornsoldets motor.*

1. **Uden avnesoldudvidelse** Fjern maskinskruerne (A) og dækslet for at få adgang til motoren.

**A—Maskinskruer**




H75897 —UN—09APR03

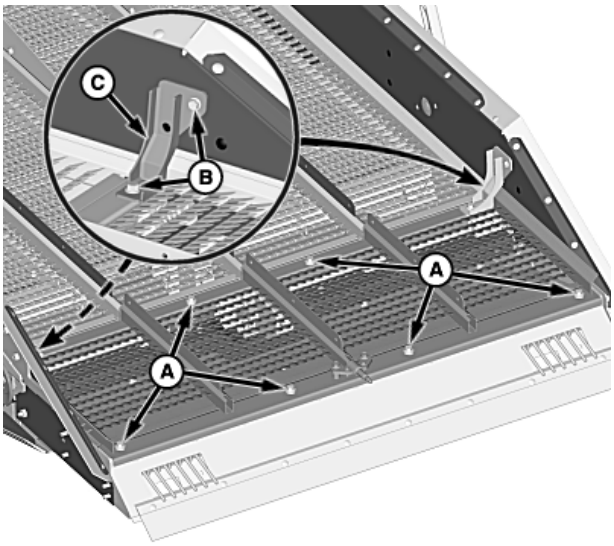
OUO6075,0000D2F -74-10DEC07-1/3

**⚠ PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud for at forhindre utilsigtet maskinstart og personskader.**

*BEMÆRK: Den samme manuelle procedure kan bruges på både avnesoldets og kornsoldets motor.*

2. **Med avnesoldudvidelse** Fjern maskinskruerne (A) fra avnesoldudvidelsen, bagest.

**A—Maskinskruer**
**B—Maskinskruer**
**C—Holder**




H90269 —UN—12NOV07

**Fortsat på næste side**

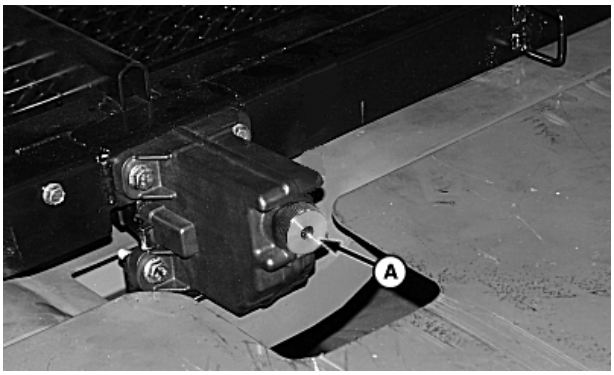
OUO6075,0000D2F -74-10DEC07-2/3

**VIGTIGT: Der må ikke bruges skruenøgle på knappen, da det kan beskadige justeringsmotoren.**

*BEMÆRK: Når avnesoldets eller kornsoldets justeringsmotor er blevet repareret eller udskiftet, skal justeringsmotoren kalibreres igen. (Se afsnittet Kalibreringsprocedurer).*

3. Brug grebet (A) til at justere motoren. Drej knappen med uret for at lukke og mod uret for at åbne avnesold/kornsold.

**A—Greb**




H74041 —UN—05NOV02

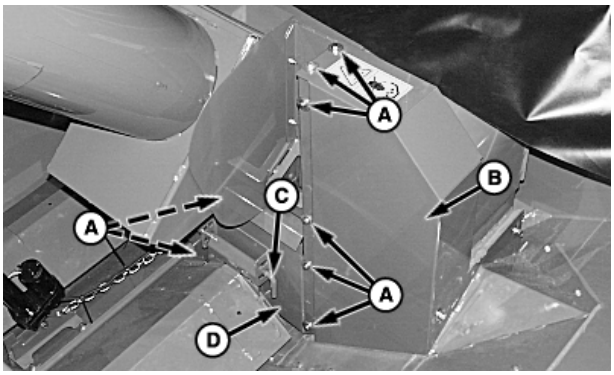
OUO6075,0000D2F -74-10DEC07-3/3

## Øverste adgangsdøre til kornelevator

Afmonter maskinskruerne (A) fra skærmen (B).

Fjern tværsneglens stift (C) og skærmen (D).

**A—Maskinskruer**
**B—Dæksel**
**C—Stift**
**D—Dæksel**




H81665 —UN—14SEP04

OUO6075,00009E2 -74-04APR07-1/1

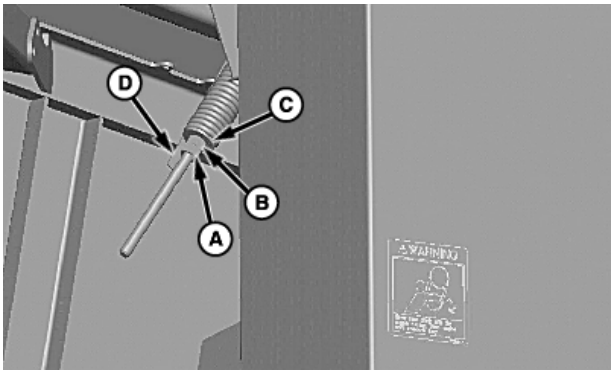
## Kornelevatorens rem – Justering

**⚠ PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Løsn låsemøtrikken (A).

Stram møtrikken (B), indtil skiven (C) er placeret mellem målerens ende (D) og nederste trin. Spænd låsemøtrikken.

**A—Låsemøtrik**
**B—Møtrik**
**C—Spændeskive**
**D—Måler**




H75300 —UN—24FEB03

OUO6075,0000775 -74-20MAR07-1/1

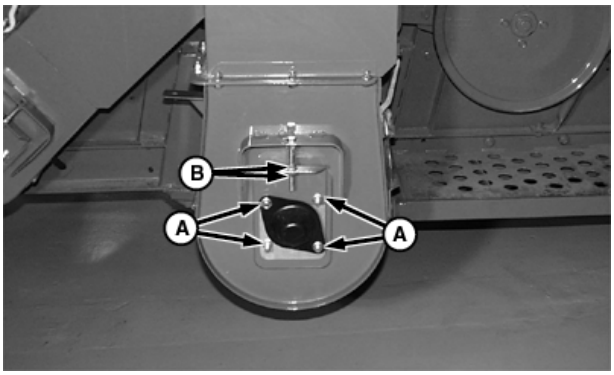
## Kornelevatorens transportkæde – Justering

Frigør låsen, og luk nederste dør op.

Aftag møtrikkerne, der holder lejets dæksel.

Løsn møtrikkerne (A), og brug møtrikkerne (B) til at justere kæden. Stram kæden ved at flytte lejet nedad.

Elevatorkæden er justeret rigtigt, når den nederste del af kæden kan glide fra side til side på tandhjulet, men ikke kan blive trukket af tandhjulet. Når kæden løsner sig op til 6 mm fra tandhjulet, skal den justeres igen. Efter nogen tids brug kan det blive nødvendigt at fjerne et halvt led for at justere kæden rigtigt.



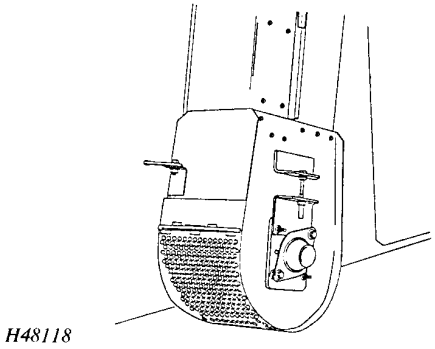

H62184 —UN—13JAN00

**A—Møtrikker (4 stk.)** **B—Møtrikker**

OUO6075,0000776 -74-23APR07-1/1

## Bundsier til kornelevator (ekstraudstyr)

Der kan som tilbehør leveres bundsi på kornelevator og kornsneglens trug. De hjælper med at frasortere snavs, ukrudtsfrø og stråstumper.



H48118

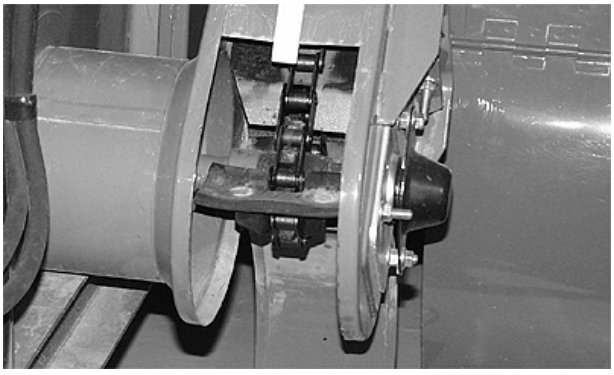
H48118 —UN—24OCT96

OUO6075,0000777 -74-20MAR07-1/1

## Returelevatormedbringere

Kontroller elevatorkæden med regelmæssige mellemrum for slidte eller manglende medbringere.

Under mudrede forhold kan der monteres adskillige stålmedbringere, der skal virke som afstrygere.



H62187 —UN—13JAN00

OUO6075,0000778 -74-20MAR07-1/1

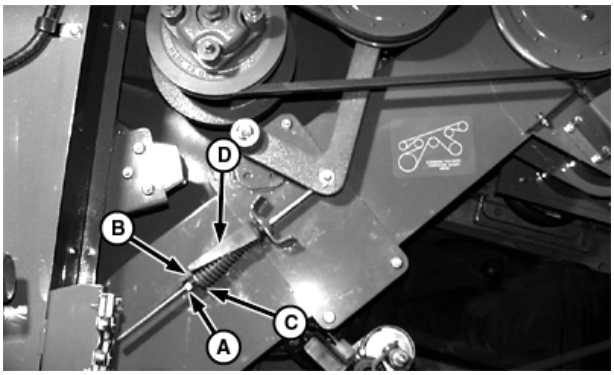
## Drivrem på returelevator – Justering

**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Løsn låsemøtrik (A).

Stram møtrikken (B), indtil skiven (C) er placeret mellem målerens ende (D) og nederste trin. Spænd låsemøtrikken.

**A—Låsemøtrik**
**B—Møtrik**
**C—Spændeskive**
**D—Måler**




H62186 —UN—13JAN00

OUO6075,0000779 -74-20MAR07-1/1

## Returelevatorens skovlkæde – Justering

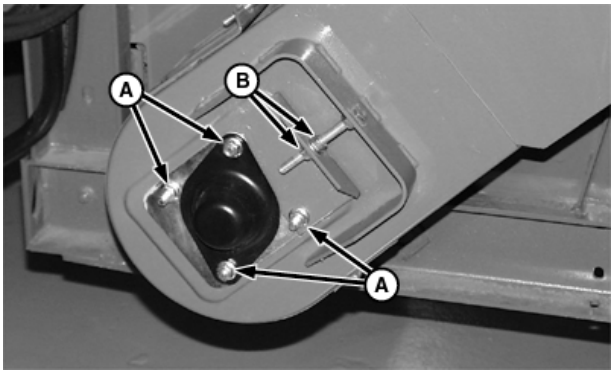
Frigør låsen, og luk nederste dør op.

Aftag møtrikkerne, der holder lejets dæksel.

Løsn møtrikkerne (A), og brug møtrikkerne (B) til at justere kæden. Stram kæden ved at flytte lejet nedad.

Elevatorkæden er justeret rigtigt, når den nederste del af kæden kan glide fra side til side på tandhjulet, men ikke kan blive trukket af tandhjulet. Når kæden løsner sig op til 6 mm fra tandhjulet, skal den justeres igen. Efter nogen tids brug kan det blive nødvendigt at fjerne et halvt led for at justere returelevatorkæden rigtigt.

**A—Møtrikker (4 stk.)**
**B—Møtrikker**




H62185 —UN—13JAN00

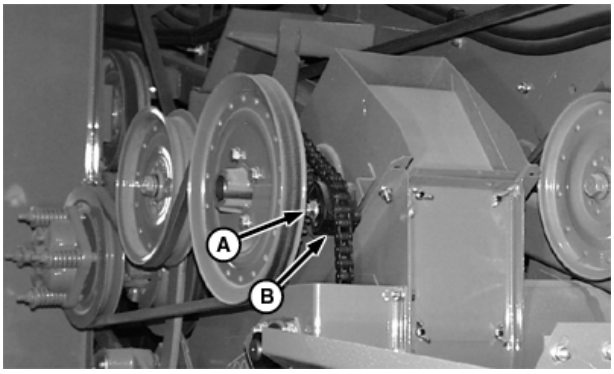
OUO6075,000077A -74-04APR07-1/1

## Drivkæde på øverste retursnegl – Justering

**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Løsn maskinskruen (A), og juster blokken (B) for at stramme kæden. Tilspænd maskinskruen, når kæden er stram.

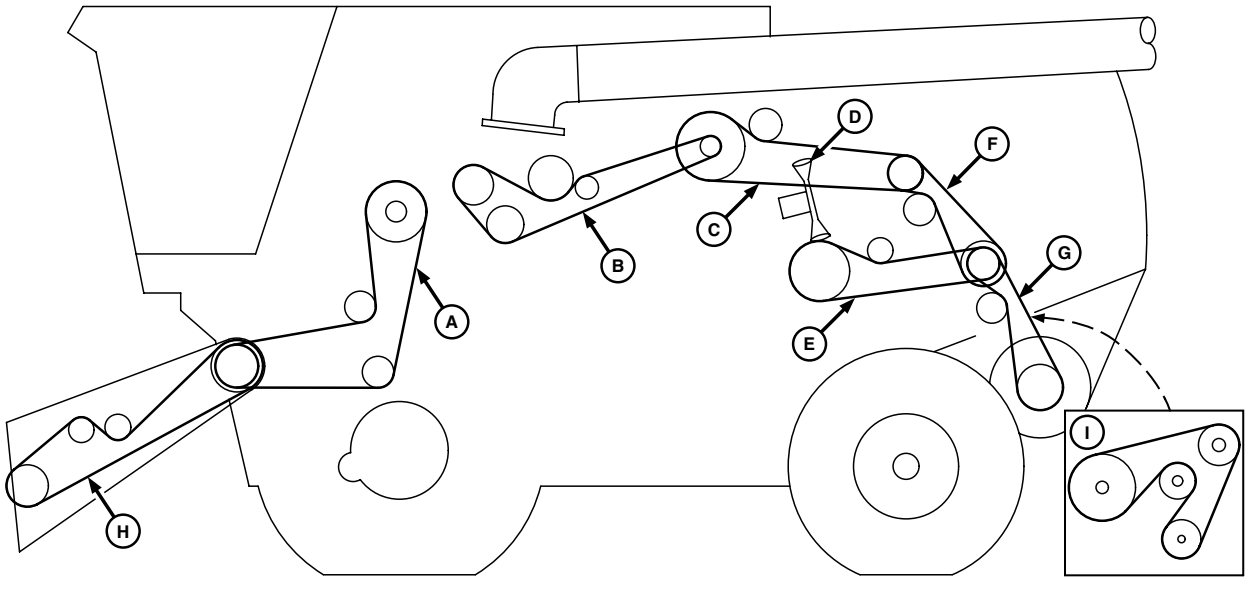
**A—Maskinskrue**
**B—Blok**




H62189 —UN—13JAN00

OUO6075,000077B -74-20MAR07-1/1

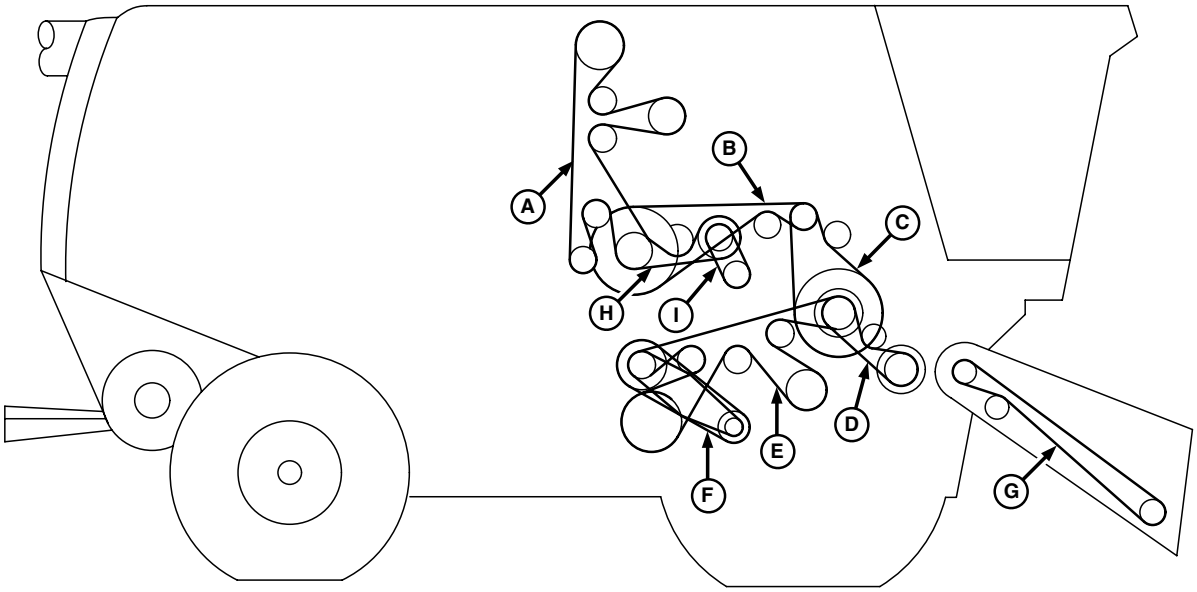
## Drivremme – Venstre




**A—Skærebord og vindepumpe eller højkapacitetsrem**
**B—Tømmesneglsystem, rullekæde nr. 60**
**C—Rem til tømmesneglsystem**
**D—Rem til variabelt separatordrev**
**E—Drivrem til udkastcylinder**
**F—Rem til halmsnitterens blindaksel**
**G—Halmsnitterrem (standardmodel)**
**H—Indføringskanalens drivrem**
**I—Halmsnitterrem (Førsteklasses model)**

OUO6075,0000D35 -74-30NOV07-1/1

## Højre drev




H66283 —UN—21FEB01

**A—Rem til kornelevator**
**B—Rem til bageste højre blindaksel**
**C—Rem til forreste højre blindaksel**
**D—Rem til indføringsaccelerator**
**E—Rem til sold, blæser og transportsnegle**
**F—Rem til variabel underblæser**
**G—Indføringstransportør (kæde), kæde nr. 60**
**H—Rem til retursnegl og elevator**
**I—Retursnegl, kæde nr. 50**

OUO6075,00009E6 -74-20MAR07-1/1

## Anti-omviklingssæt til rotor (markinstalleret ekstraudstyr)

Til høst i græs eller meget lange stråafgrøder kan der fås et anti-omviklingssæt som markinstalleret ekstraudstyr, kontakt den lokale John Deere-forhandler for at få mere information. Et sæt knive, der er fastgjort til et tilpasset frontrotoremne, begrænser omviklingen af afgrøde om rotorlejet. Frontrotoremnet erstatter det fabriksmonterede rotoremne og specialblade fastgjort til emnet.



H85701 —UN—13APR06

OUO6075,000077E -74-20MAR07-1/1

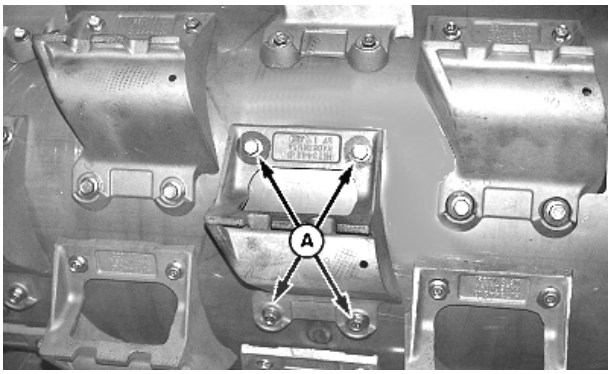
## Tærskeelementer og tænder – Afmontering og montering

**VIGTIGT: Rotoren er en afbalanceret enhed. Elementer og tænder skal udskiftes i grupper på tre ad gangen for at opretholde balancen. Udskiftningssæt kan skaffes gennem reservedelslageret og omfatter nye maskinskruer med påført Threadlock og forsegler. Tænder og elementer, der sidder løst, kan resultere i maskinskade.**

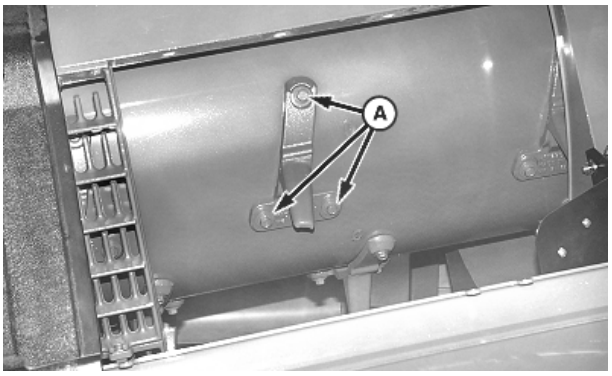
**Hvis tænder eller elementer skal afmonteres af andre årsager end udskiftning, skal stedet afmærkes på tand/tænder, element(er) og rotor, inden delene tages af. Monter dem på samme sted, som de blev afmonteret fra, for at opretholde balancen. Brug altid nye maskinskruer.**

**Sørg for at fjerne returmaterialer og rense den frontmonterede tværsnegl, hvis tandudskiftningen skyldes knækkede eller beskadigede tænder. Gøres dette ikke inden den indledende start, kan de knækkede tænder komme ind i cirkulation igen, og nye skader kan opstå.**

1. Fjern separatorens riste eller broafsnit efter behov for at få adgang til rotoren. (Se Broafsnit—Afmontering og påmontering.)
2. Kontroller slitagen af tærskeelementer og separatortænder ved hjælp af profilskabelon AH204933.
3. Afmonter maskinskruer (A) og tærskeelement eller tand.




H73906 —UN—30OCT02




H73898 —UN—30OCT02

**A—Maskinbolt**

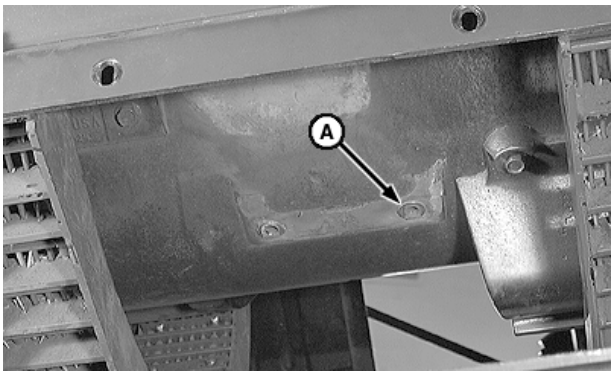
**Fortsat på næste side**

OUO6075,00009E9 -74-01JUL08-1/2

4. Kontroller RIVNUT-gevindindsatsen (A). Udskift den, hvis den er beskadiget.
5. Hvis et element eller en tand skal udskiftes, skal alle i gruppen udskiftes. For eksempel: Hvis element 2 skal udskiftes, skal element 1 og 3 også udskiftes.
6. Brug lokaliseringsdiagrammet for tærskeelementer og separatortænder til identifikation af elementer og tænder.

*BEMÆRK: 15 elementkonfiguration til 24 elementkonfiguration: Fjern boltene fra 9 tomme steder, og monter elementerne 7 & 9 & 11, 13 & 15 & 17, 20 & 22 & 24 med de leverede monteringselementer (se 24-elementers tætpakket rotorkonfiguration senere i dette afsnit.)*

*24-elementers rotorkonfiguration til 15 elementers konfiguration: Fjern elementerne 7 & 9 & 11, 13 & 15 & 17, 20 & 22 & 24 (specificerede elementer, der er blevet fjernet, vil have et "O" stemplet ind i rotoren), og genmonter beslag for at forhindre høstmaterialet i at hobe sig op i hullerne (se under 15-elementers standardkonfiguration senere i dette afsnit).*




H54006 —UN—18FEB99

**A—Gevindindindsats**

| Tærskeelementgrupper (15-elementers standardkonfiguration) | Separatortandgrupper (Høj standardrotorkonfiguration) |
|---|---|
| **Gruppe 1 Elementer =** 1, 2, 3 | **Gruppe 1 Tænder =** 1, 4, 5 |
| **Gruppe 2 Elementer =** 4, 5, 6 | **Gruppe 2 Tænder =** 2, 3, 6 |
| **Gruppe 3 Elementer =** 8, 10, 12 | **Gruppe 3 Tænder =** 8, 9, 11 |
| **Gruppe 4 Elementer =** 14, 16, 18 | **Gruppe 4 Tænder =** 7, 10, 12 |
| **Gruppe 5 Elementer =** 19, 21, 23 | **Gruppe 5 Tænder =** 13, 16, 18 |
| | **Gruppe 6 Tænder =** 14, 15, 17 |
| | **Gruppe 7 Tænder =** 19, 22, 23 |
| | **Gruppe 8 Tænder =** 20, 21, 24 |
| **Tærskeelementgrupper (24-elementers tætpakket rotorkonfiguration)** | **Separatortandgrupper (Tætpakket rotorkonfiguration)** |
| **Gruppe 1 Elementer =** 1, 2, 3 | **Gruppe 1 Tænder =** 1, 4, 5 |
| **Gruppe 2 Elementer =** 4, 5, 6 | **Gruppe 2 Tænder =** 2, 3, 6 |
| **Gruppe 3 Elementer =** 7, 9, 11 | **Gruppe 3 Tænder =** 8, 9, 11 |
| **Gruppe 4 Elementer =** 8, 10, 12 | **Gruppe 4 Tænder =** 7, 10, 12 |
| **Gruppe 5 Elementer =** 13, 15, 17 | **Gruppe 5 Tænder =** 13, 16, 18 |
| **Gruppe 6 Elementer =** 14, 16, 18 | **Gruppe 6 Tænder =** 14, 15, 17 |
| **Gruppe 7 Elementer =** 19, 21, 23 | **Gruppe 7 Tænder =** 19, 22, 23 |
| **Gruppe 8 Elementer =** 20, 22, 24 | **Gruppe 8 Tænder =** 20, 21, 24 |

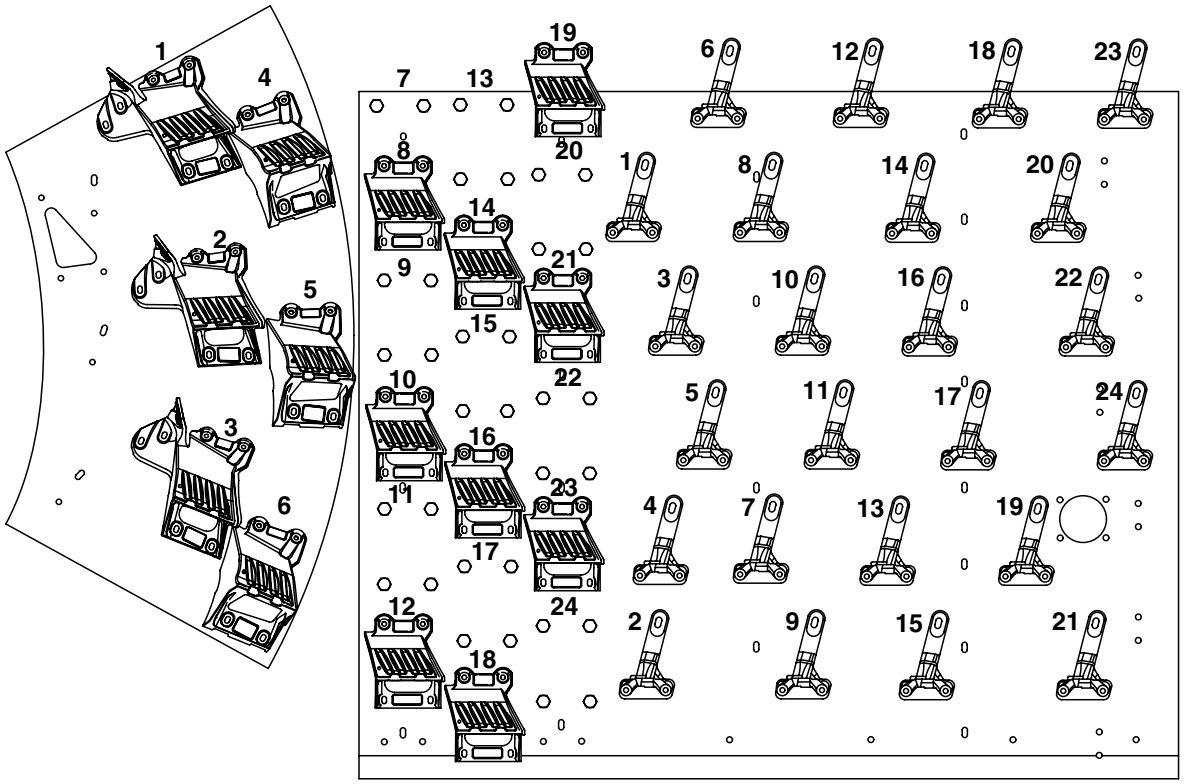
7. Spænd sekskantskruerne iht. specifikationen.

**Specifikation**

Monteringsbolte til tærskeelement og separatortand—Tilspændingsmoment.....90 N·m (29,94 kg-ft)

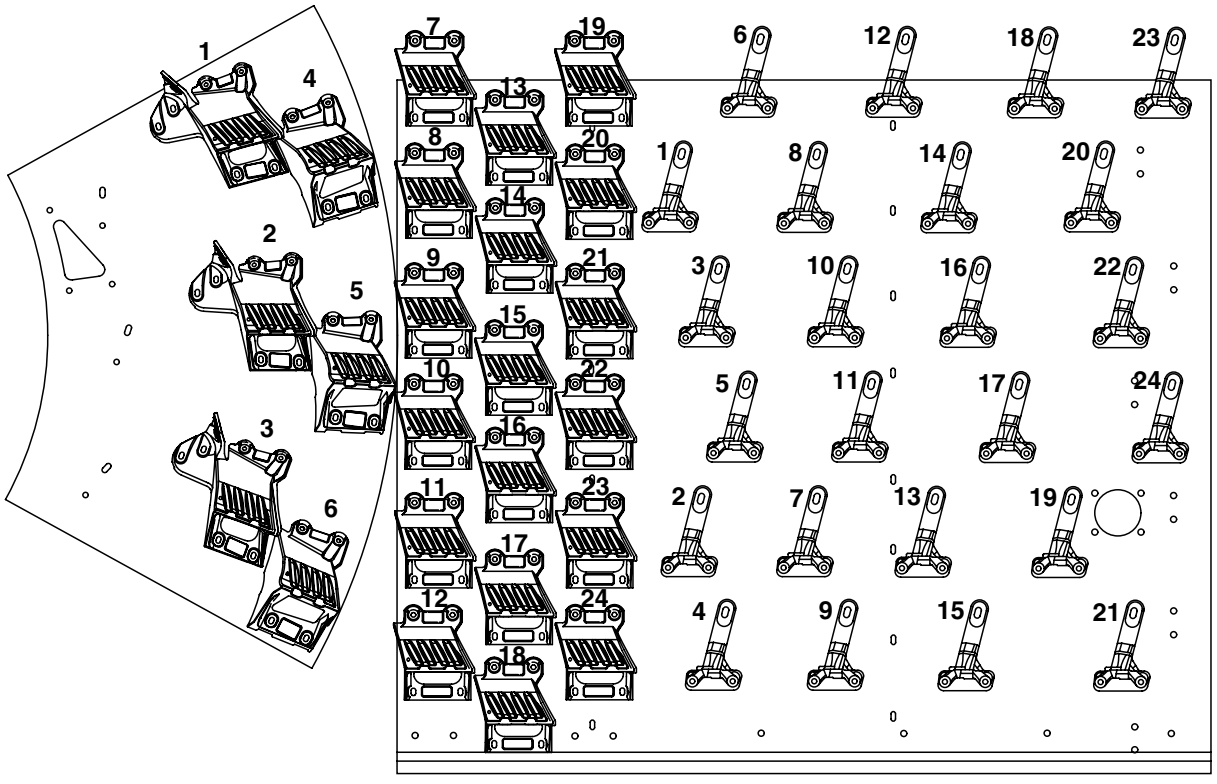
OUO6075,00009E9 -74-01JUL08-2/2

## Placering af tærskeelement og separatortand (15-elementers standardkonfiguration)




OUO6075,00009EA -74-23APR07-1/1

## Placering af tærskeelement og separatortand (24-elementers tætpakket konfiguration)




H81668 —UN—17SEP04

*BEMÆRK: Arbejd med alle 24 tærskeelementer installeret for at opnå den bedste præstation i svære materialebehandlinger og seje tærskeforhold. Fjern elementer i grupper af tre for at reducere rotorkraft eller forbedre stråets kvalitet (7 & 9 & 11, 13 & 15 & 17, 20 & 22 & 24 specificerede elementer, der er blevet fjernet, vil have et "O" stemplet ind i rotoren) og begynder foran rotoren.*

OUO6075,00009EB -74-01JUL08-1/1

## Indføringsaccelerator – Fjern tilstopning

1. Kobl separatoren fra.
2. Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.
3. Skift separatordrevets gearkasse til lav hastighed.
4. Tag remspændingen af indføringsacceleratorens drev ved at skubbe grebet op og ud fra indhakket i beslaget.
5. Luk op for stenudskillerens dør, og rens den. Lad stenudskillerens dør stå åben.
6. Tryk på hornet, start motoren, og sæt motorhastigheden til middel tomgang.
7. Tilkobl separatoren, og rens materialet ud af udkastcylinder og halmsnitter.
8. Kobl separatoren fra.
9. Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.
10. Aftag indføringsacceleratorens adgangsdæksler, og fjern høstmaterialet fra acceleratorområdet. Når affaldet er fjernet, skal acceleratoren drejes en hel omgang for at sikre, at den er fri.
11. Tilkobl indføringsacceleratorens drev ved at skubbe grebet op og ind i indhakket på beslaget.
12. Tryk på hornet, start motoren, og sæt motorhastigheden til middel tomgang.
13. Aktiver separator. Hvis tilstopningen ikke forsvinder, skal separatoren frakobles, og trin 9 – 13 gentages.
14. Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.
15. Luk stenudskillerens dør, og sæt broens afstand tilbage til den oprindelige indstilling. Sæt acceleratorens adgangsdæksler på igen.
16. Hvis der fra start blev arbejdet ved høj hastighed, skal separatorens gearkasse og den enkelttandede separators hastighed justeres tilbage til den oprindelige indstilling, og arbejdet fortsættes.

OUO6075,0000785 -74-09AUG07-1/1

## Separator – Fjerne tilstopning

Kobl separatoren fra.

*BEMÆRK: Læg mærke til broens indstilling, og juster derefter broen til helt åben stilling.*

Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.

Skift separatorens gearkasse til neutral.

Tag remspændingen af indføringsacceleratorens drev ved at skubbe grebet op og ud fra indhakket i beslaget.

Luk op for stenudskillerens dør, og rens den. Lad stenudskillerens dør stå åben.

Tryk på hornet, start motoren, og sæt motorhastigheden til middel tomgang.

Tilkobl separatoren, og rens materialet ud af udkastcylinderen.

Juster den variable separatorrem til midt på området.

Kobl separatoren fra.

Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.

Skift separatordrevets gearkasse til lav hastighed.

Tryk på hornet, start motoren, og sæt motorhastigheden til middel tomgang.

**VIGTIGT: Separatorkoblingen kan ikke tilkobles med en tilstoppet separator mere end tre gange over en periode på tre minutter, da det kan beskadige motorens kraftudtagsgearkasse og vådkobling.**

Tilkobl separatoren for at rense den ud. Hvis tilstopningen ikke forsvinder, skal separatoren frakobles.

Hvis tilstopningen ikke kan ryddes med kraft, er det nødvendigt at aftage broer og riste og fjerne noget af halmen ved håndkraft. Efter rensningen skal broer og riste sættes på igen.

Når tilstopningen i separatoren er ryddet, skal stenudskillerens dør lukkes, og broens afstand sættes tilbage til den oprindelige indstilling.

Tilkobl indføringsacceleratorens drev ved at skubbe grebet op og ind i indhakket på beslaget.

Hvis der normalt blev arbejdet ved høj hastighed, skal separatorens gearkasse skiftes til høj hastighed-positionen. Juster separatorens hastighed tilbage til den oprindelige indstilling, og fortsæt arbejdet.

OUO6075,0000786 -74-09AUG07-1/1

## Udkastcylinder – Fjerne tilstopning

Afbryd skærebord og separator.

*BEMÆRK: Læg mærke til broens indstilling, og juster derefter broen til helt åben stilling.*

Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.

Løft halmsnitteren.

Aftag dækslerne for at få adgang til udkastcylinderområdet, og fjern høstmaterialet fra cylinderområdet.

Aftag skærmene over udkastcylinderens drevskive, så skiven kan drejes manuelt.

Når tilstopningen er fjernet, skal cylinderen drejes en hel omgang for at sikre, at den er fri.

Skift separatorens gearkasse til neutral.

Tag remspændingen af indføringsacceleratorens drev ved at skubbe grebet op og ud fra indhakket i beslaget.

Tryk på hornet, start motoren, og sæt motorhastigheden til middel tomgang.

Tilkobl separatoren, og rens materialet ud af udkastcylinder og halmsnitter.

Kobl separatoren fra.

Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.

Skift separatordrevets gearkasse til original hastighed.

Tilkobl indføringsacceleratorens drev ved at skubbe grebet op og ind i indhakket på beslaget.

Monter alle skærme, der blev aftaget.

Sænk halmsnitteren til arbejdsposition.

Tryk på hornet, start motoren, og sæt motorhastigheden til middel tomgang.

Aktiver separator.

Broens afstand skal sættes tilbage til den oprindelige indstilling, og arbejdet kan genoptages.

OUO6075,0000787 -74-09AUG07-1/1

# Halmsnitter (standardmodel)

## Halmsnitter (generel information)

**PAS PÅ: Lad aldrig nogen stå bag halmsnitteren, mens den er i gang. Sluk for motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud før justering.**

**Inden der udføres service eller vedligeholdelse, når halmsnitteren er hævet, bruges løfteaktuatoren til at sætte låsestifterne i indgreb.**

**Normal brug slider bunden af halmsnitterens finner skarpkantede.**

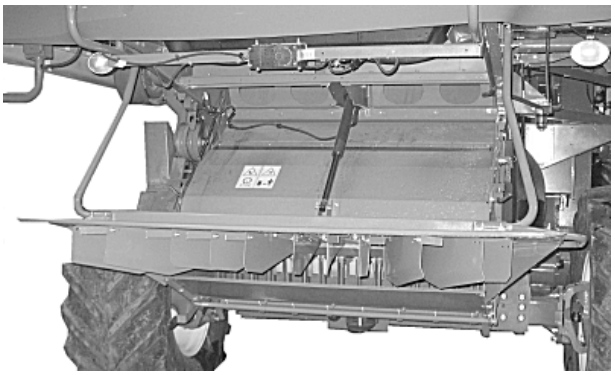
Halmsnitter med høj hastighed:

- Korn

Halmsnitter med lav hastighed:

- Majs

Se Halmsnitterdrevets hastighedsændringer senere i dette afsnit for at ændre halmsnitteren til høj eller lav hastighed.



H87262 —UN—22JAN07

Start med knivbjælken i fuldt frakoblet position. Hvis der ønskes en bedre snittekvalitet, justeres knivbjælken til fuldt tilkoblet position (se Justering af stationær knivbjælke senere i dette afsnit).

OUO6075,000096A -74-05DEC07-1/1

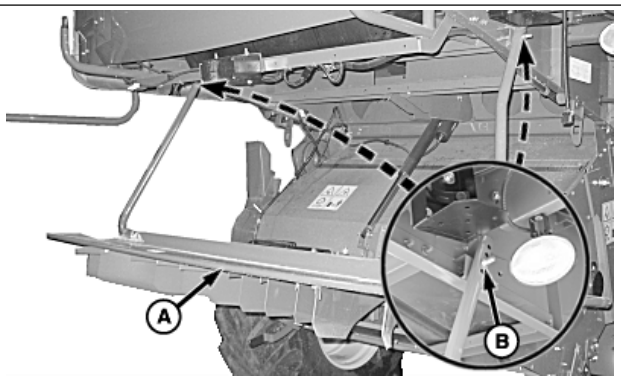
## Halmsnitterens bagsmæk – Justering

**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkerings-bremsen, og tag nøglen ud.**

Juster halmsnitterens bagplade (A) op eller ned for at kontrollere bredden af stråspredningen.

Juster halmsnitterens bagsmæk ved at fjerne maskinskruerne (B) og justere bagsmækken op eller ned. Sæt bagsmækken på med maskinskruerne, og stram dem til.

**A—Bagsmæk** **B—Maskinskruer**




H87263 —UN—22JAN07

OUO6075,000096B -74-19MAR07-1/1

## Halmsnitterens spredeplader–Justering

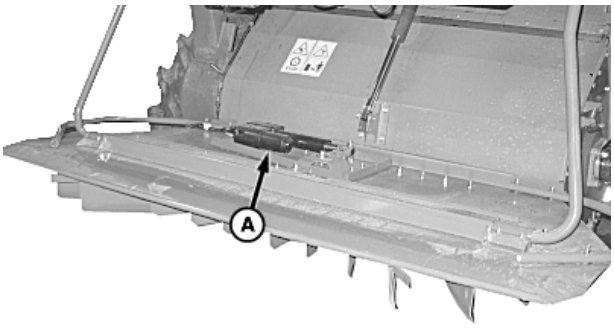
**PAS PÅ: Stop motoren, aktivér parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

*BEMÆRK: Hvis fabrikkens spredeplader ikke producerer tilstrækkelig spredningsbredde eller ensartet fordeling, kan der foretages justeringer til forbindelseskomponenterne.*

Halmsnitterens spredeplader kan bevæges individuelt ved at flytte bolten på justeringsstangen. Bevæg pladerne indad for et smallere spredningsmønster. Fabriksindstillingerne er baseret på en 9,1 m platform.

### El-indstilling

Halmsnitterens spredeplader er justeret centralt ved hjælp af en elmotor (A).




H87264 —UN—22JAN07

**A—Elektromotor**

OUO6075,000096C -74-26JUN08-1/3

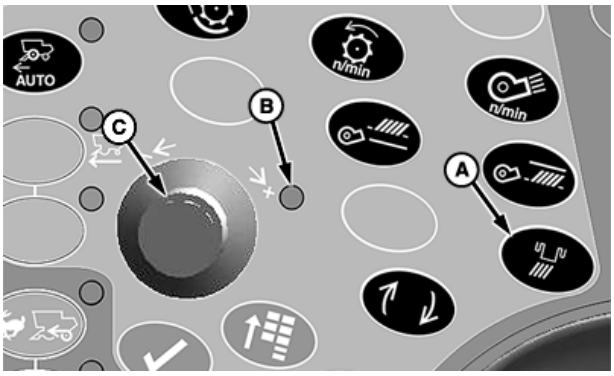
Tryk på kontakten til justering af vinklen på halmsnitterens spredeplader (A).

Kontrollampen (B) tændes og angiver, at indstillingen kan justeres.

Drej vælgeren (C) mod symbolet (+) for at bevæge pladerne mod højre eller mod symbolet (-) for at bevæge pladerne mod venstre.

På CommandCenter-displayet vises førerens valg.

**A—Kontakt til justering af vinklen på halmsnitterens spredeplader**
**B—Kontrollampe**
**C—Vælgerknap**



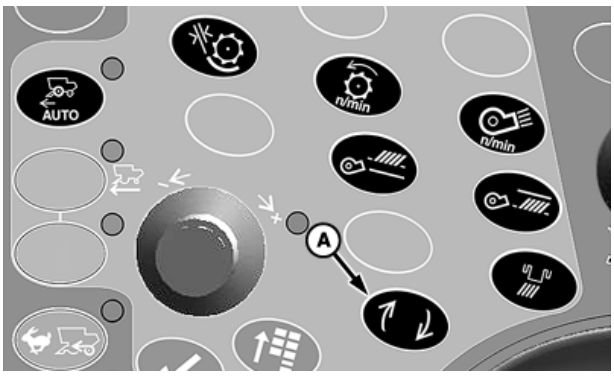

H85907 —UN—17NOV06

OUO6075,000096C -74-26JUN08-2/3

*BEMÆRK: Hvis vinden blæser avner eller strå mod den usnittede afgrøde, skal halmsnitterens spredeplader stilles op imod vinden for at forhindre den stående afgrøde i at blive dækket med materiale.*

Når den optimale indstilling er fastsat, og føreren er nået til enden af en række, skal du trykke på skiftekontakten (A) for automatisk at lade spredepladerne bevæge sig til den modsatte side.

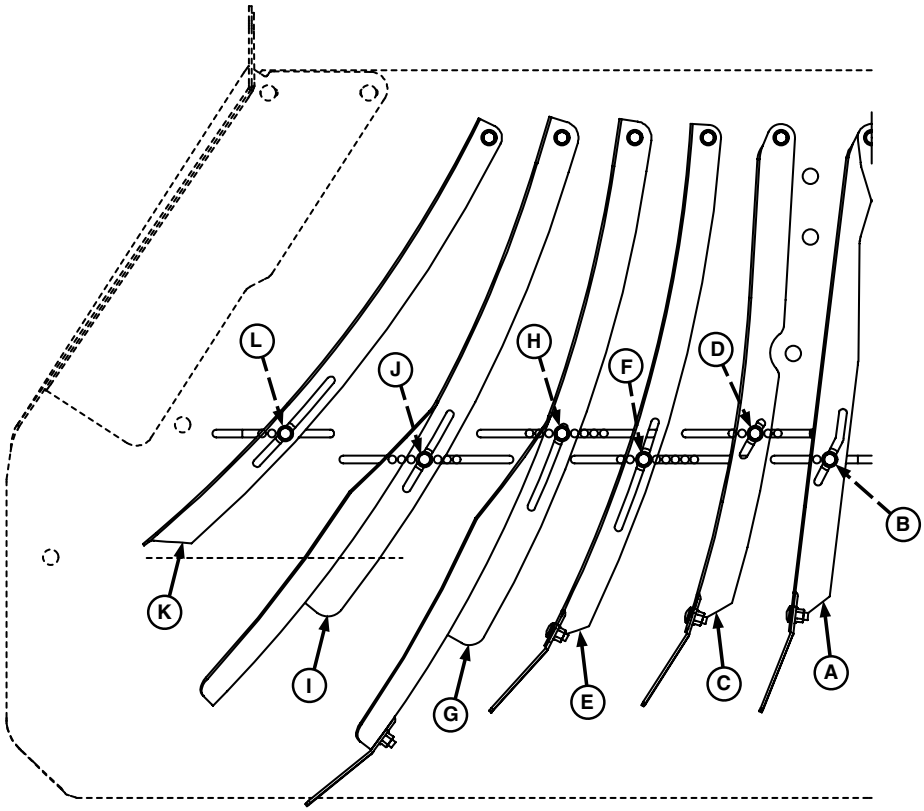
**A—Skiftekontakt**




H85908 —UN—20NOV06

OUO6075,000096C -74-26JUN08-3/3

## Spredeplader – Fabriksindstillinger




H87748 —UN—29MAR07

*Halmsnitterindstillinger for 9,2 m platforme*

**A—Plade 1**
**B—Andet hul**
**C—Plade 2**
**D—Tredje hul**
**E—Plade 3**
**F—Sjette hul**
**G—Plade 4**
**H—Femte hul**
**I—Plade 5**
**J—Fjerde hul**
**K—Plade 6**
**L—Første hul**

*BEMÆRK: Hullernes placeringer er fra midten af halmsnitteren og ud ved montering af spredeplader.*

*Hvis der ønskes et spredebreddemønster på 7,6 m, skal du kontakte en John Deere-forhandler for at få mere information om et ekstrasæt.*

Brug de samme spredepladeindstillinger på højre side af halmsnitteren.

OUO6075,000096D -74-26JUN08-1/1

## Position af halmsnitterens dør

**PAS PÅ: Inden der udføres service eller vedligeholdelse, når halmsnitteren er hævet, bruges løfteaktuatoren til at sætte låsestifterne i indgreb. Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

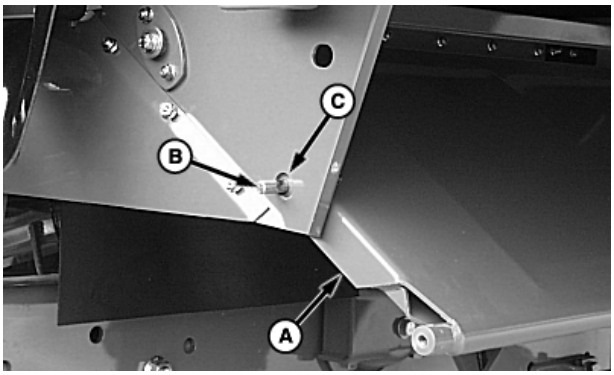
Deflektordøren (A) skal installeres i den midterste stilling for snitning. Stik de fjederbelastede pinde (B) i hullerne (C) på begge sider af halmsnitteren for at holde døren i stilling. Denne stilling er acceptabel for aftopning.

Deflektordøren kan løftes, så der er adgang til bugseringskrogen. Stik de fjederbelastede pinde (D) i hullerne på begge sider af halmsnitteren for at holde døren i stilling.

**VIGTIGT: Der må ikke høstes med døren i løftet position. Døren vil forhindre høstmaterialet i at komme ud af maskinen.**

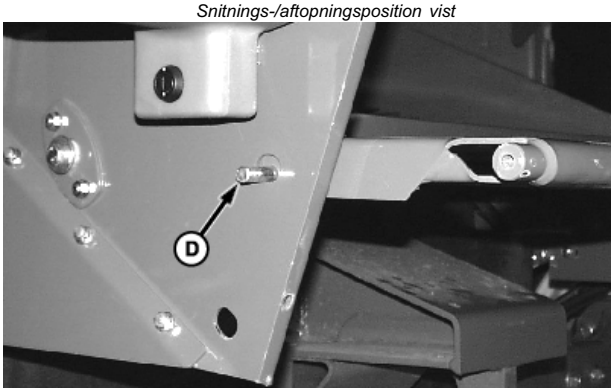
Deflektordøren kan også sænkes forbi den midterste stilling for at få adgang til rensesolden. Sænkning af døren vil give mere udgangsplads for halmen, når der aftoppes kraftige strå.

**A—Deflektordør**
**B—Fjederbelastede pinde**
**C—Huller**
**D—Huller**



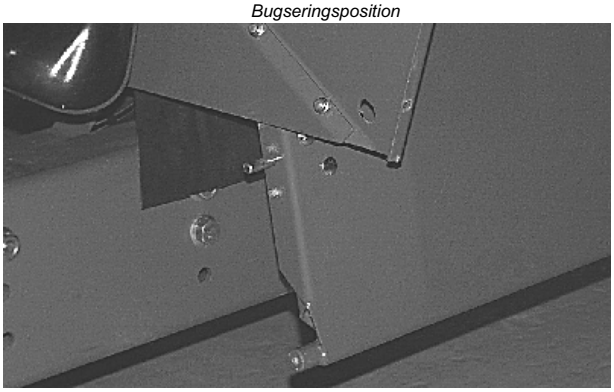

H71687 —UN—18APR02

*Snitnings-/aftopningsposition vist*




H71795 —UN—24APR02

*Bugseringsposition*



H72010 —UN—30APR02

*Position for service/aftopning af kraftigt strå vist*

OUO6075,000078F -74-19MAR07-1/1

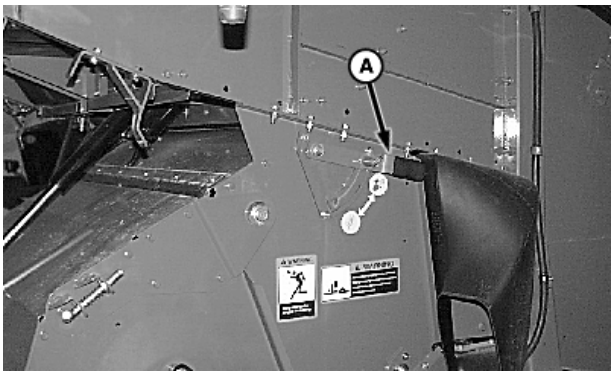
## Afgrødeafleder

**VIGTIGT: Undgå tilskadekomst eller maskinskade, flyt ikke afgrødeafflederens håndtag, mens maskinen kører.**

### Majsposition

Når der høstes majs eller solsikke, skal afgrødeafflederens håndtag (A) være i ØVERSTE position. Afgrødeafflederen beskytter rensesolden mod beskadigelse ved at forhindre materialet i at blive kastet fremad.

**A—Håndtag til afgrødeafleder (majsposition)**




H80259 —UN—09FEB04

**Fortsat på næste side**

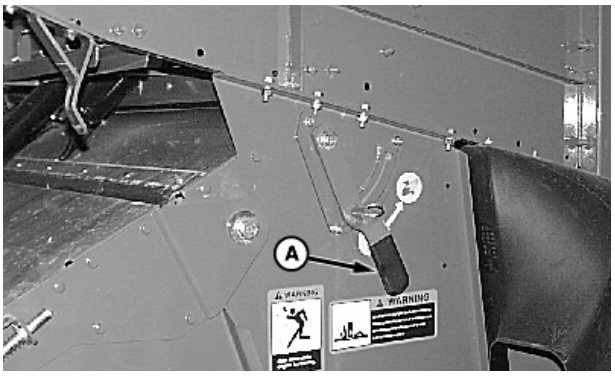
OUO6075,0000790 -74-19MAR07-1/2

**Afgrødeafleder – position for små kornsorter**

**VIGTIGT: Undgå tilskadekomst eller maskinskade, flyt ikke afgrødeafflederens håndtag, mens maskinen kører.**

Når der høstes majs eller solsikke, skal afgrødeafflederens håndtag (A) være i NEDERSTE position. Når rensesolden serviceres, kan afgrødeafflederens håndtag placeres i denne position for at give bedre adgang.

**A—Afgrødeafleders håndtag (position for små kornsorter)**




H80260 —UN—09FEB04

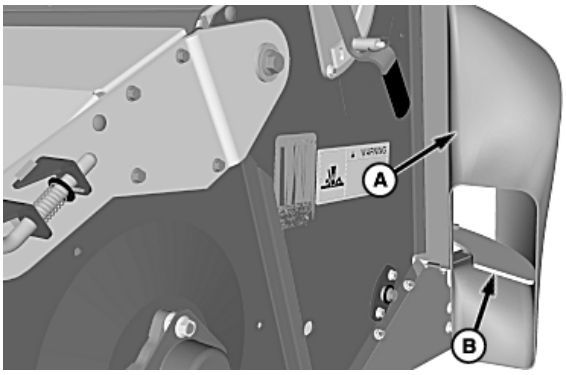
OUO6075,0000790 -74-19MAR07-2/2

## Luftkanaler

Luftkanalen (A) lader solden få mere luft, specielt når halmsnitteren kører ved lav hastighed. Korntankens kvalitet kan blive forbedret, og støvet i indføringskanalen kan reduceres afhængig af høstforholdene.

Luftagitatoren (B) forhindrer, at der ophobes materialerester, der stopper luftkanalen til.

**A—Luftkanal** **B—Luftkanalspropel**




H82427 —UN—10FEB05

OUO6075,0000791 -74-19MAR07-1/1

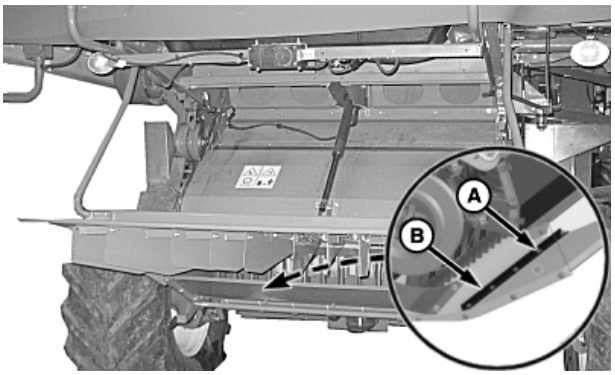
## Halmsnitterens styreenhedsstang

**VIGTIGT: Når der høstes majs, skal styreenhedsstangen fjernes og anbringes i opbevaringsposition. Hvis styreenhedsstangen ikke kan fjernes, kan det resultere i skade af avnesoldelementer.**

Styreenhedsstangen forbedrer snittekvaliteten, distributionen og spredningsbredden. Styreenhedsstangen kan fjernes, hvilket resulterer i, at halmsnitteren kræver mindre kraft.

Fjern maskinskruerne og låsemøtrikkerne (A) fra styreenhedsstangen (B).

**A—Maskinskruer og låsemøtrikker** **B—Styreenhedsstang**



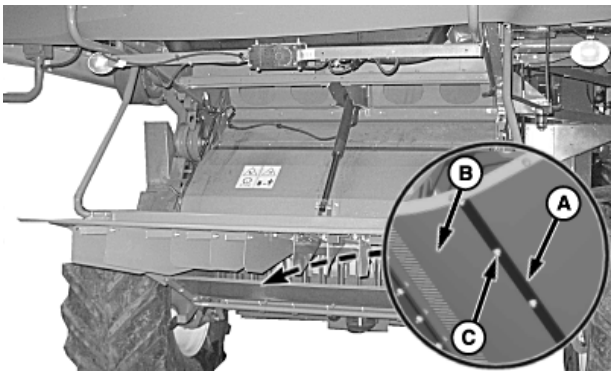

H87265 —UN—22JAN07

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000795 -74-04APR07-1/2

Juster styreenhedsstangen (A) på bunden af halmsnitterens gulv (B). Hold styreenhedsstangen med tidligere monterede maskinskruer og låsemøtrikker (C).

**A—Styreenhedsstang**
**B—Bunden af halmsnitterens gulv**
**C—Maskinskruer og låsemøtrikker**




H87266 —UN—22JAN07

OUO6075,0000795 -74-04APR07-2/2

## Halmsnitterens stationære knivbjælke – Justering

**⚠ PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud. Inden der udføres service eller vedligeholdelse, når halmsnitteren er hævet, bruges løfteaktuatoren til at sætte låsestifterne i indgreb.**

Knivene kan justeres til en hvilken som helst position. Knivenes position bestemmes af materialets skærelængde.

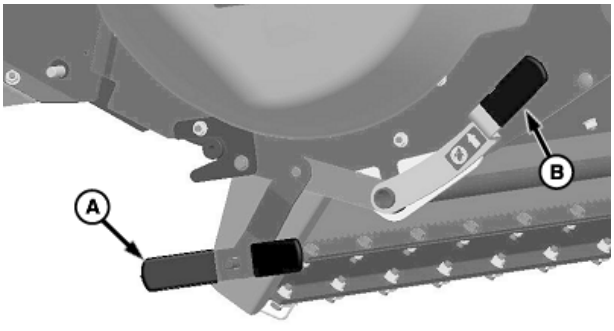
**VIGTIGT: Knivene skal være i fuldstændig frakoblet stilling til majs.**

Når knivbjælken skal deaktiveres fuldstændig, skal fløjmøtrikken (A) løsnes ved at dreje mod uret og rykke justeringshåndtaget (B) opad, indtil knivbjælken er i bunden af justeringsrillen. Stram fløjmøtrikken ved at dreje mod uret.

Når knivbjælken skal deaktiveres fuldstændig, skal fløjmøtrikken (A) løsnes ved at dreje mod uret og rykke justeringshåndtaget (B) opad, indtil knivbjælken er i bunden af rillen. Stram fløjmøtrikken ved at dreje mod uret.

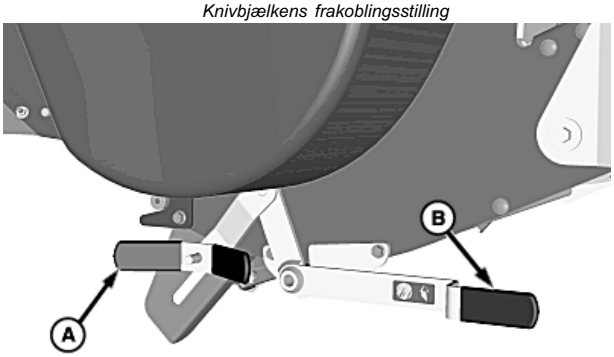
*BEMÆRK: Halmsnitteren kan køres med knivene deaktiveret, men skærekvaliteten vil forringes.*

*Brug positionen i midten for at forbedre strømforbruget og for at opnå en tilfredsstillende skærelængde.*




H86569 —UN—12SEP06

*Knivbjælkens frakoblingsstilling*




H82429 —UN—10FEB05

*Knivbjælkens tilkoblingsstilling*

**A—Vingemøtrik**
**B—Håndtag**

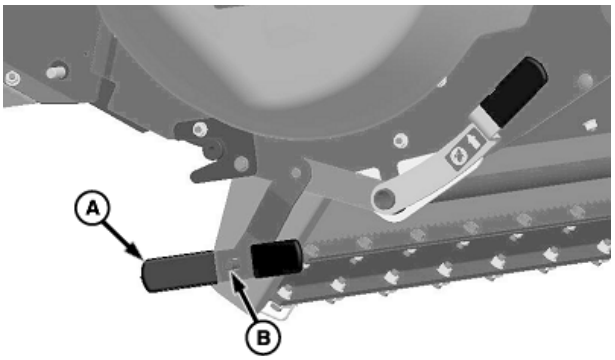
OUO6075,0000796 -74-19MAR07-1/1

## Halmsnitterens stationære knivblade – Udskiftning

**⚠ PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud. Inden der udføres service eller vedligeholdelse, når halmsnitteren er hævet, bruges løfteaktuatoren til at sætte låsestifterne i indgreb.**

**Knivbladene er meget skarpe.**

1. Møtrikken (A) løsnes, og knivbjælken flyttes til den ønskede fuldstændige frakoblingsposition.
2. Mens knivbjælken fastholdes, fjernes strammepinden (B) ved at skubbe den ud gennem højre side af maskinen. Læg bøsningen i yderenderne af knivbjælken til side, til når enheden skal samles igen.

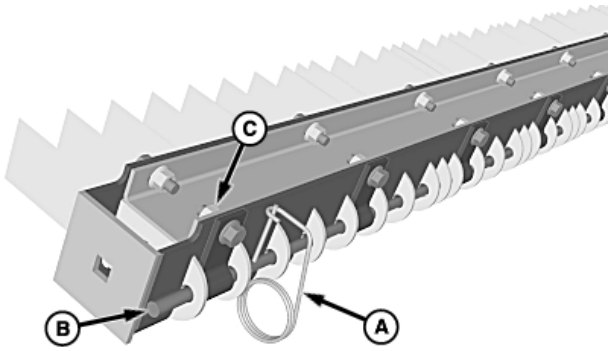



H86570 —UN—12SEP06

**A—Vingemøtrik** **B—Strammepind**

OUO6075,0000797 -74-16JUL07-1/3

3. Tag pindbolten (A) ud af holdestangen (B).
4. Løsn låsemøtrikkerne (C) på den clip, der holder holdestangen.
5. Skyd holdestangen, indtil den blotter knivene, der skal udskiftes.
6. Vend knivene om, så de kan bruges lidt længere, eller udskift knivene, hvis de er slidte på begge sider.
7. Sæt holdestangen på plads, sæt pindbolten på, og spænd låsemøtrikkerne.



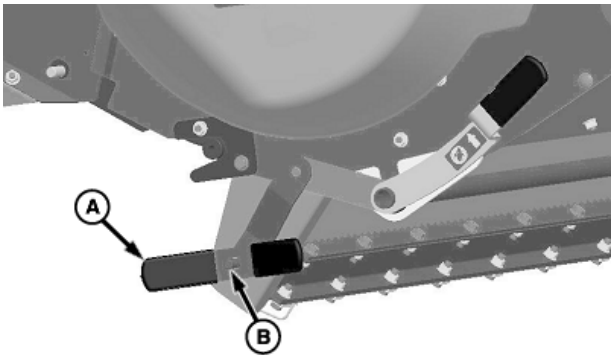

H82430 —UN—14FEB05

**A—Stift** **C—Låsemøtrikker**
**B—Holdestangen**

OUO6075,0000797 -74-16JUL07-2/3

8. Placer knivbjælken ved halmsnitteren, og monter strammepinden (B) fra højre side af maskinen, idet du sørger for at genplacere den bøsning, der blev fjernet tidligere.
9. Skru fløjmøtrikken (A) på strammepinden. Juster armlænet til den ønskede indstilling, og stram møtrikken igen.

**VIGTIGT: Knivene skal være i fuldstændig frakoblet stilling til majs.**




H86570 —UN—12SEP06

**A—Vingemøtrik** **B—Strammepind**

OUO6075,0000797 -74-16JUL07-3/3

## Halmsnitterens knive – Udskiftning og konfiguration

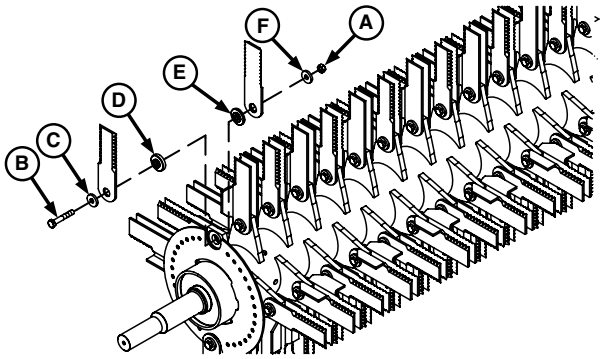
**⚠ PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud. Inden der udføres service eller vedligeholdelse, når halmsnitteren er hævet, bruges løfteaktuatoren til at sætte låsestifterne i indgreb.**

*BEMÆRK: Den viste rotor illustrerer eksempler på knivenes udskiftning for både skovlknive og lige knive. Bibehold altid fabrikkens originale knivmønster.*

**Afmontering af yderknive:**

*BEMÆRK: Hvis knive eller bøsninger tages af til eftersyn, skal man sikre, at knivene monteres igen på SAMME holdebeslag, som de blev afmonteret fra. Dette er vigtigt for at opretholde balancen. Det er en god vane at afmærke hver kniv individuelt inden aftagning.*

Fjern låsemøtrik (A), maskinskrue (B), skiver (C) og bøsninger (D), (E), (F).




H81774 —UN—05OCT04

**A—Låsemøtrik**
**B—Maskinskrue**
**C—Spændeskive**
**D—Bøsning**
**E—Bøsning**
**F—Bøsning**

Inspicér knivenes bøsninger (D), (E) og (F), mens knivene udskiftes. Kontakt en John Deere-forhandler angående reservedele.

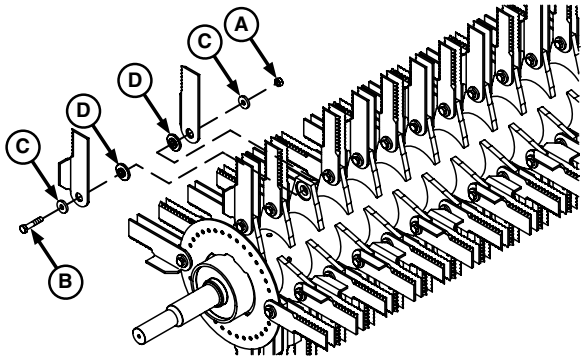
OUO6075,000096E -74-08AUG07-1/5

**Afmontering af indvendige knive:**

*BEMÆRK: Hvis knive eller bøsninger tages af til eftersyn, skal man sikre, at knivene monteres igen på SAMME holdebeslag, som de blev afmonteret fra. Dette er vigtigt for at opretholde balancen. Det er en god vane at afmærke hver kniv individuelt inden aftagning.*

Fjern låsemøtrik (A), maskinskrue (B), bøsninger (C) og (D).

Inspicér knivenes bøsninger (C) og (D), mens knivene udskiftes. Kontakt en John Deere-forhandler angående reservedele.




H81775 —UN—05OCT04

**A—Låsemøtrik**
**B—Maskinskrue**
**C—Bøsninger**
**D—Bøsninger**

**Fortsat på næste side**

OUO6075,000096E -74-08AUG07-2/5

**Knivkonfiguration:**

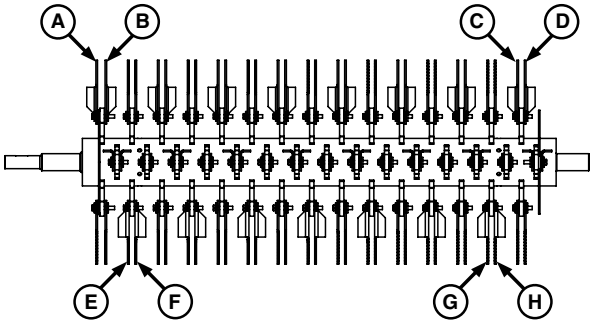
**VIGTIGT: Halmsnitterens balance SKAL opretholdes. Udskift BEGGE knive på en enkelt holder og BEGGE knive på modsat holder (180°). Udskift ligeledes fire knive i den modsatte ende af rotoren med den samme aksialafstand fra balanceringen. Der SKAL monteres otte nye knive ved udskiftning af én knækket kniv, eller alle knivene kan udskiftes samtidigt. Dette er vigtigt for at opretholde balancen.**

Hvis skovlkniven (A) er knækket, skal bladene (A–H) udskiftes.

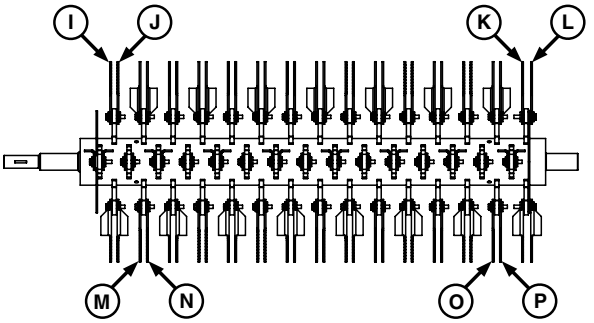
Hvis en lige kniv (I) er knækket, skal bladene (I–P) udskiftes.

**A—H—Skovlknive**

**I—P—Lige knive**




H78905 —UN—10NOV03




H78904 —UN—10NOV03

OUO6075,000096E -74-08AUG07-3/5

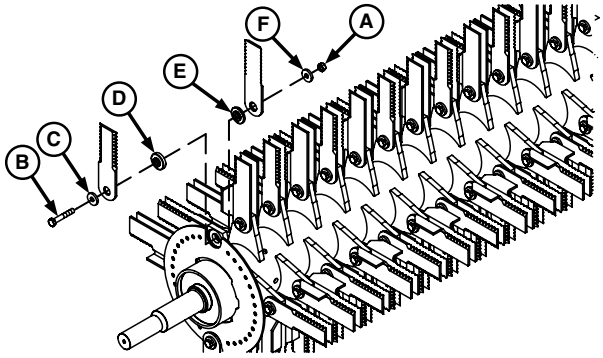
**Montering af yderknive:**

Udskift kniven, og monter maskinskrue (B), skive (C), bøsninger (D), (E), (F) og låsemøtrik (A). Spænd møtrikkerne til specifikation.

**Specifikation**

Låsemøtrikker på snitterens knive—Tilspændingsmoment..... 60 N·m

**A—Låsemøtrik**
**B—Maskinskrue**
**C—Spændeskive**
**D—Bøsning**
**E—Bøsning**
**F—Bøsning**




H81774 —UN—05OCT04

**Fortsat på næste side**

OUO6075,000096E -74-08AUG07-4/5

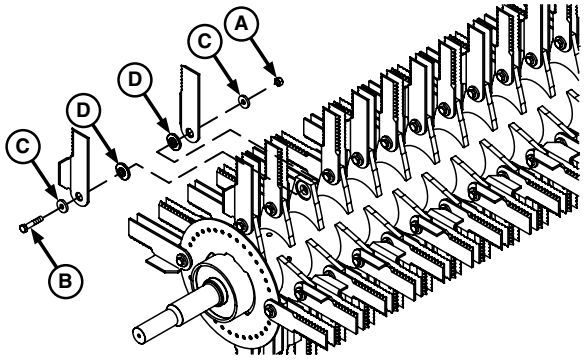
**Montering af indvendige knive:**

Udskift kniven, og monter maskinskrue (B), bøsninger (C), (D) og låsemøtrik (A). Spænd møtrikkerne til specifikation.

**Specifikation**

Låsemøtrikker på snitterens knive—Tilspændingsmoment.....60 N·m

**A—Låsemøtrik**
**B—Maskinskrue**
**C—Bøsninger**
**D—Bøsninger**




H81775 —UN—05OCT04

OUO6075,000096E -74-08AUG07-5/5

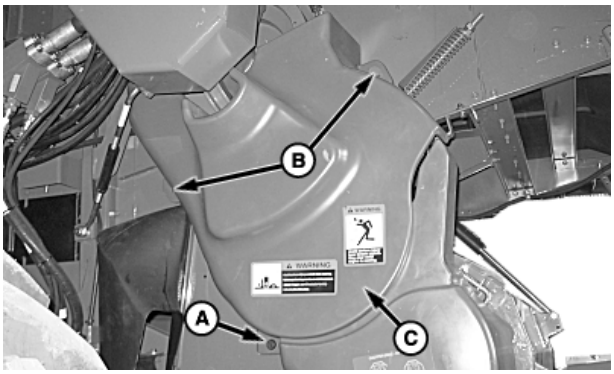
## Halmsnitterens knive – Centrering

**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud. Inden der udføres service eller vedligeholdelse, når halmsnitteren er hævet, bruges løfteaktuatoren til at sætte låsestifterne i indgreb.**

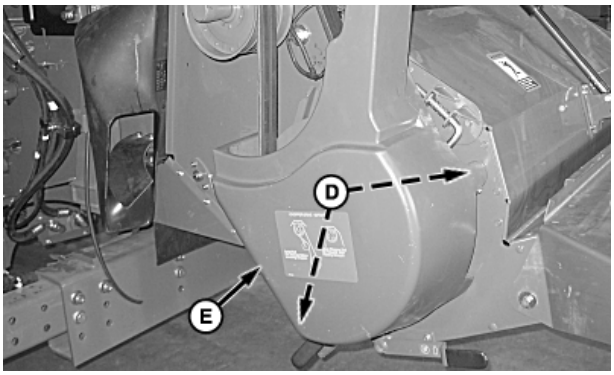
Løsn låsen (A), og løft skærmen (B) over stifterne (C).

Afmonter låsepinde (D) fra skærmen (E).

**A—Split**
**B—Skærm**
**C—Stifter**
**D—Fjedersplitter**
**E—Skærm**




H86549 —UN—08SEP06




H86550 —UN—08SEP06

**Fortsat på næste side**

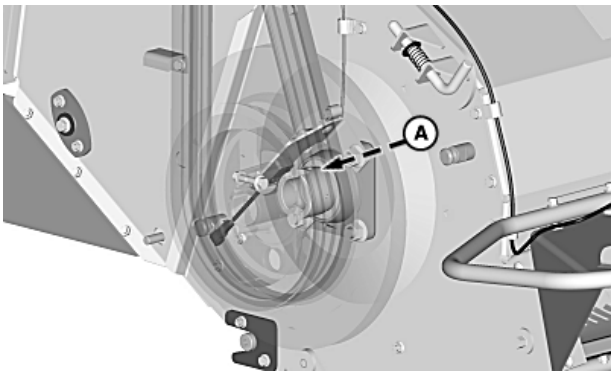
OUO6075,0000970 -74-16JUL07-1/4

Løsn venstre stilleskrue på låsekraven (A), og løsn låsekraven.

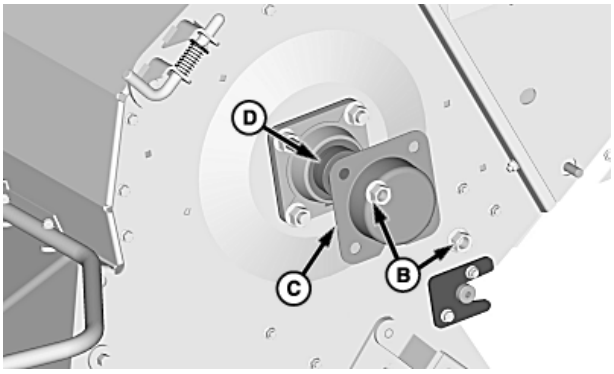
Afmonter møtrikkerne (B) og lejekonussen (C).

Løsn højre stilleskrue på låsekraven (D), og løsn låsekraven.

**A—Låsekrave (venstre)**
**B—Møtrikker**
**C—Lejeskærm**
**D—Låsekrave (højre)**




H87267 —UN—22JAN07

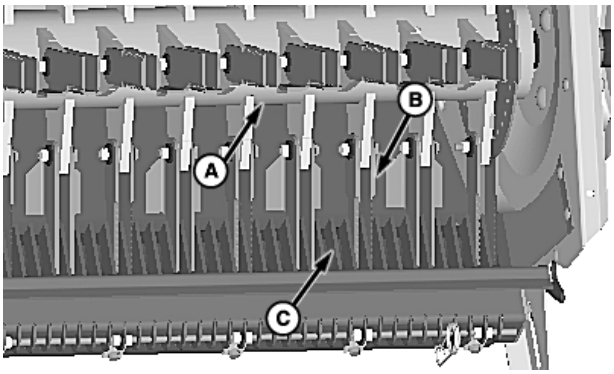



H87268 —UN—22JAN07

OUO6075,0000970 -74-16JUL07-2/4

Placer halmsnitterens rotor (A) til højre eller venstre for at sikre, at alle rotorblade (B) er væk fra de stationære knive (C).

**A—Halmsnitterrotor**
**B—Rotorblade**
**C—Stationære knive**




H78908 —UN—07NOV03

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000970 -74-16JUL07-3/4

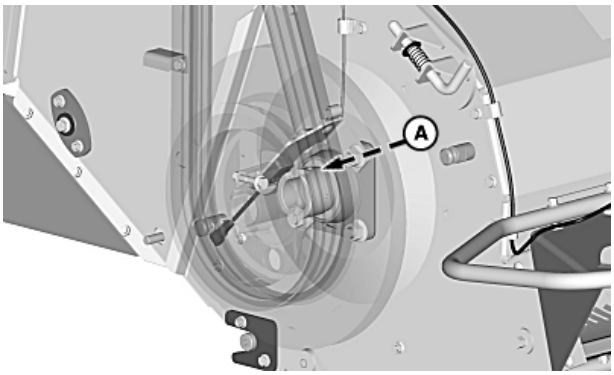
Spænd låsekraver (A) og (D) på begge sider i rotorens rotationsretning.

Spænd stilleskruerne på låsekraven.

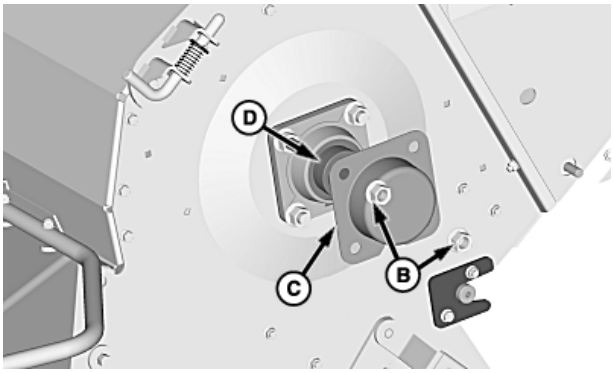
Monter lejeafskærmning (C) på højre side, og hold med møtrikker (B).

Monter halmsnitterskærmene på venstre side.

**A—Låsekrave (venstre)**
**B—Møtrikker**
**C—Lejeskærm**
**D—Låsekrave (højre)**




H87267 —UN—22JAN07




H87268 —UN—22JAN07

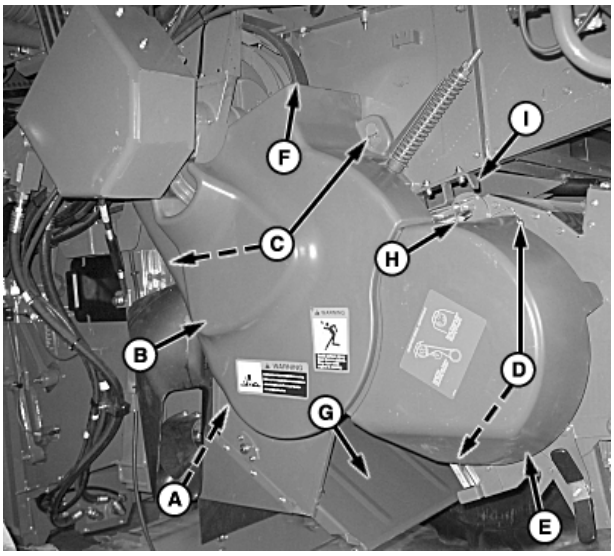
OUO6075,0000970 -74-16JUL07-4/4

## Halmsnitter – Sænkning

**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

1. Løsn låsen (A), og løft skærmen (B) over stifterne (C).
2. Afmonter låsepinde (D) fra skærmen (E).
3. Afmonter halmsnitterens drivrem (F) fra opbevaringsposition, og anbring den på de ønskede skiver.
4. Flyt deflektordør (G) til midterposition, som vist.
5. Træk spærrepinde (H) bagud, og drej op, indtil håndtaget hviler på beslaget (I).

**A—Lås**
**B—Skærm**
**C—Stifter**
**D—Fjedersplitter**
**E—Skærm**
**F—Halmsnitterens drivrem**
**G—Deflektordør**
**H—Spærrepind**
**I—Beslag**




H87269 —UN—22JAN07

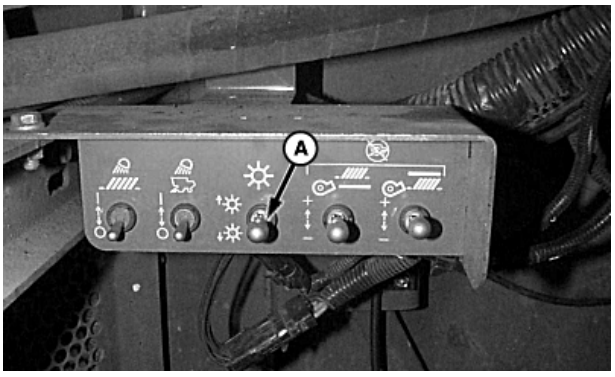
**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000884 -74-23APR07-1/2

**VIGTIGT: Når du sænker halmsnitteren, skal du kontrollere, at remmen er i niveau med de rigtige remskiver.**

6. Sænk halmsnitteren helt med kontakten (A), og kontroller, at remmen er i niveau med remskiverne.
7. Monter tidligere fjernede halmsnitterskærme.

**A—Kontakt**




H69985 —UN—13SEP01

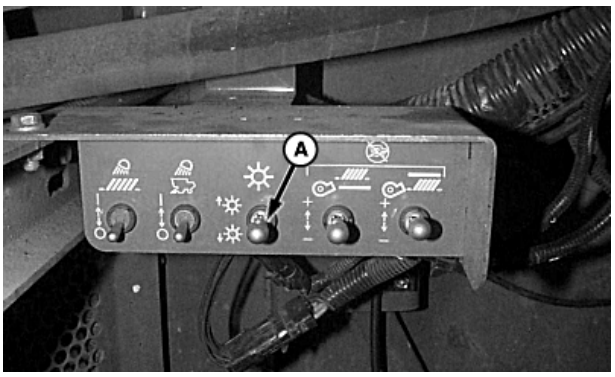
OUO6075,0000884 -74-23APR07-2/2

## Halmsnitter til skår-/serviceposition

**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Løft halmsnittermontagen helt med kontakt (A), indtil spærrepindene smækker ind på plads.

**A—Kontakt**



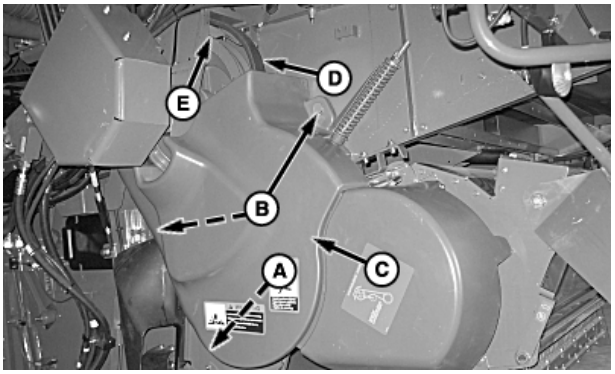

H69985 —UN—13SEP01

OUO6075,000088B -74-23APR07-1/2

Løsn låsen (A), og løft skærmen (B) over stifterne (C).

Flyt halmsnitterens drivrem (D) øverst på remskærmen (E), således at remmen ikke drejer, mens halmsnitteren er i skårposition.

**A—Lås**
**B—Skærm**
**C—Stifter**
**D—Halmsnitterens drivrem**
**E—Remskærm**




H87270 —UN—22JAN07

OUO6075,000088B -74-23APR07-2/2

## Halmsnitterdrevets hastigheder – Ændring

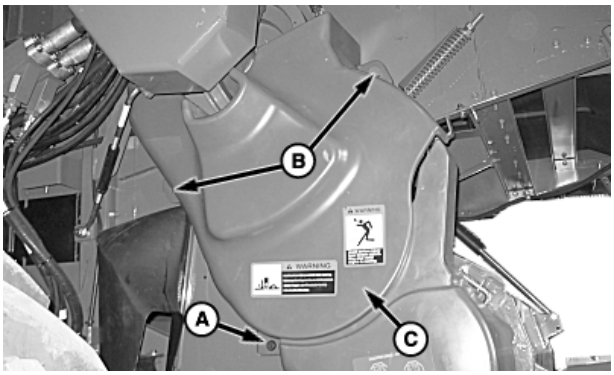
**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

*BEMÆRK: Maskinen sendes fra fabrikken med en tredobbelt rem, som indstilles til høje snittehastigheder. Hvis du ønsker langsomme omdrejninger for halmsnitter, så bestil en enkeltdrivrem hos din John Deere-forhandler.*

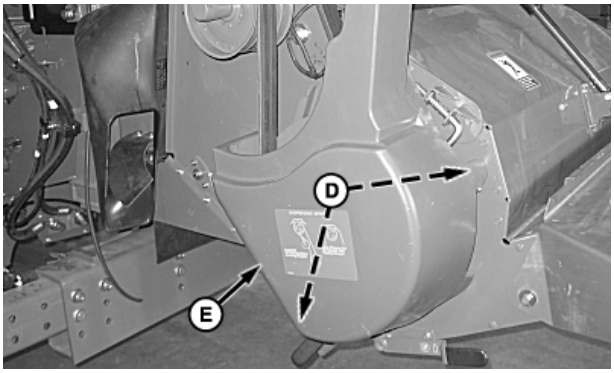
Løsn låsen (A), og løft skærmen (B) over stifterne (C).

Afmonter låsepinde (D) fra skærmen (E).

**A—Lås**
**B—Skærm**
**C—Stifter**
**D—Låsepinde**
**E—Skærm**




H86549 —UN—08SEP06

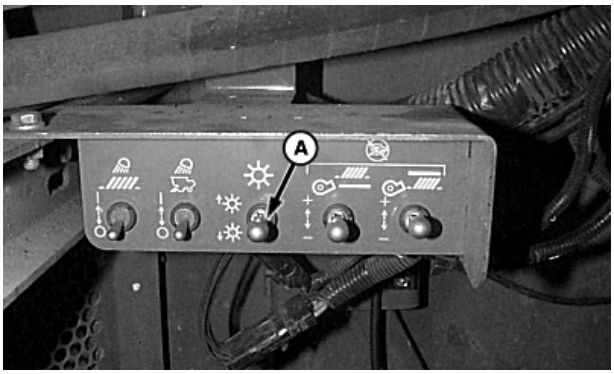



H86550 —UN—08SEP06

OUO6075,0000971 -74-31AUG07-1/3

Løft halmsnittermontagen helt med kontakt (A), indtil spærrepindene smækker ind på plads.

**A—Kontakt**




H69985 —UN—13SEP01

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000971 -74-31AUG07-2/3

**Til høj hastighed (3200 o/m):**

*BEMÆRK: Monter tredobbelt rem på ydersiden af skiverillerne for høj hastighed.*

Monter remmen på remskivens yderste riller (A), remhjul (B) og remskivens yderste riller (C).

- Korn

**Til lav hastighed (1600 o/m):**

*BEMÆRK: Monter en enkeltdrivrem på indersiden af remskiverillerne for langsom hastighed.*

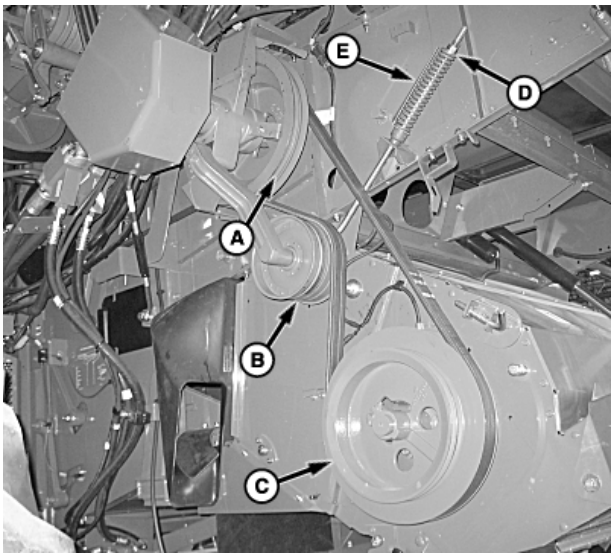
Monter remmen på remskivens inderste riller (A), strammehjul (B) og remskivens inderste riller (C).

- Majs

Træk spærrepinde bagud, og drej op, indtil håndtaget hviler på beslaget.

Sænk halmsnitteren, og kontroller, at remmen er i niveau med remskiverne.

Monter halmsnitterskærmene, og kontroller, at skiven (D) er anbragt mellem enden af måleren (E) og nederste trin. Juster efter behov.




H86552 —UN—08SEP06

**A—Remskive**
**B—Strammehjul**
**C—Remskive**
**D—Spændeskive**
**E—Måler**

OUO6075,0000971 -74-31AUG07-3/3

## Halmsnitterens remspænding – Justering

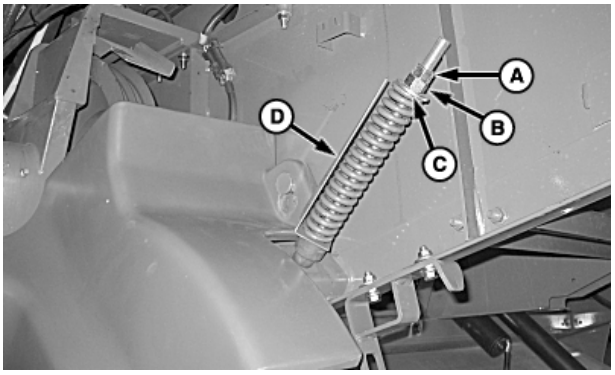
**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Halmsnitterens remstrammer findes på venstre side over halmsnitteren.

Fjederstrammeren skal være i positionen drev aktiveret for at justere.

Løsn låsemøtrik (A).

Stram møtrikken (B), indtil skiven (C) er placeret mellem målerens ende (D) og nederste trin. Spænd låsemøtrikken.




H86553 —UN—08SEP06

**A—Låsemøtrik**
**B—Stillemøtrik**
**C—Spændeskive**
**D—Måler**

OUO6075,000088D -74-23APR07-1/1

## Drivrem til halmsnitter – Udskiftning

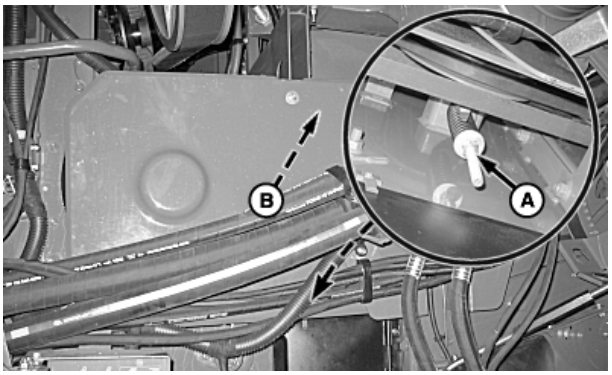
**⚠ PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Løsn møtrikkerne (A) for at slække udkastcylinderens remspænding (B).

Afmonter udkastcylinderens rem fra halmsnitterens blindaksel for at fjerne halmsnitterens rem.

**A—Låsemøtrikker**

**B—Rem til udkastcylinder**



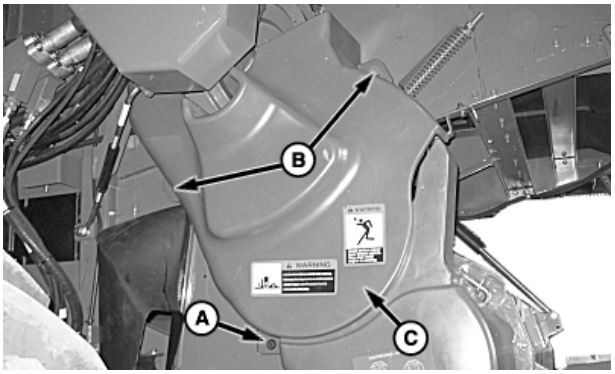

H86554 —UN—08SEP06

OUO6075,000088F -74-23APR07-1/5

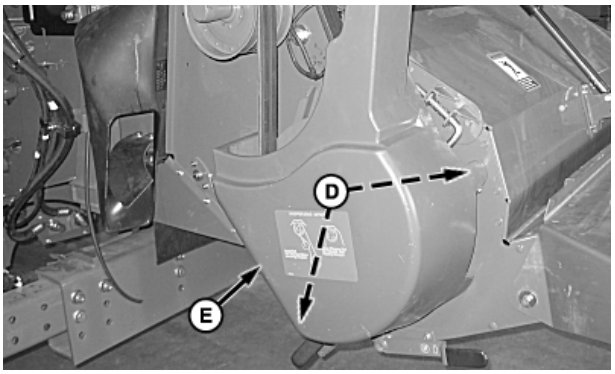
Løsn låsen (A), og løft skærmen (B) over stifterne (C).

Afmonter låsepinde (D) fra skærmen (E).

**A—Split**
**B—Skærm**
**C—Stifter**
**D—Fjedersplitter**
**E—Skærm**




H86549 —UN—08SEP06



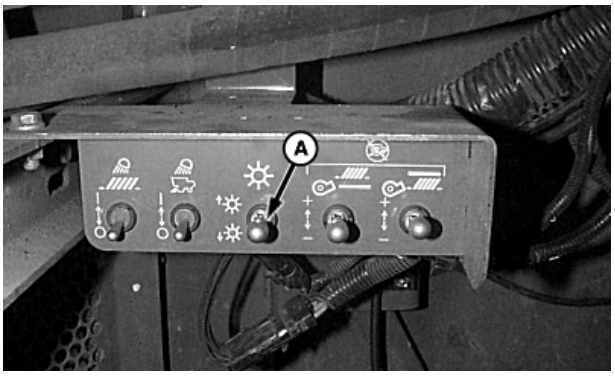

H86550 —UN—08SEP06

**Fortsat på næste side**

OUO6075,000088F -74-23APR07-2/5

Løft halmsnittermontagen helt med kontakt (A), indtil spærrepindene smækker ind på plads.

**A—Kontakt**




H69985 —UN—13SEP01

OUO6075,000088F -74-23APR07-3/5

Tag remmen af skive (A), mellemhjul (B) og skive (C).

Monter den nye rem på de ønskede skiver.

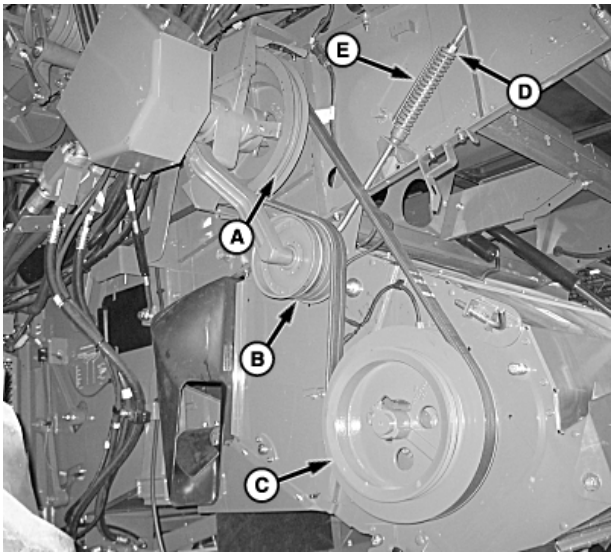
**VIGTIGT: Når du sænker halmsnitteren, skal du kontrollere, at remmen er i niveau med de rigtige remskiver.**

Træk spærrepinde bagud, og drej op, indtil håndtaget hviler på beslaget.

Sænk halmsnitteren helt med kontakten og kontroller, at remmen er i niveau med skiverne.

Kontroller, at skiven (D) er anbragt mellem enden af måleren (E) og nederste trin. Juster efter behov.

**A—Remskive**
**B—Forhjul**
**C—Remskive**
**D—Spændeskive**
**E—Måler**




H86552 —UN—08SEP06

OUO6075,000088F -74-23APR07-4/5

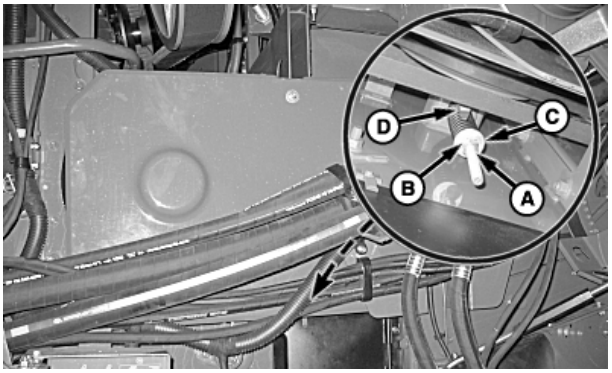
Monter udkastcylinderrem på halmsnitterens blindaksel.

Stram møtrikken (B), indtil skiven (C) er placeret mellem målerens ende (D) og nederste trin.

Spænd kontramøtrik (A).

Monter tidligere fjernede halmsnitterskærme.

**A—Låsemøtrik**
**B—Stillemøtrik**
**C—Spændeskive**
**D—Måler**




H86547 —UN—08SEP06

OUO6075,000088F -74-23APR07-5/5

## Halmsnitterens blindakselrem – Justering

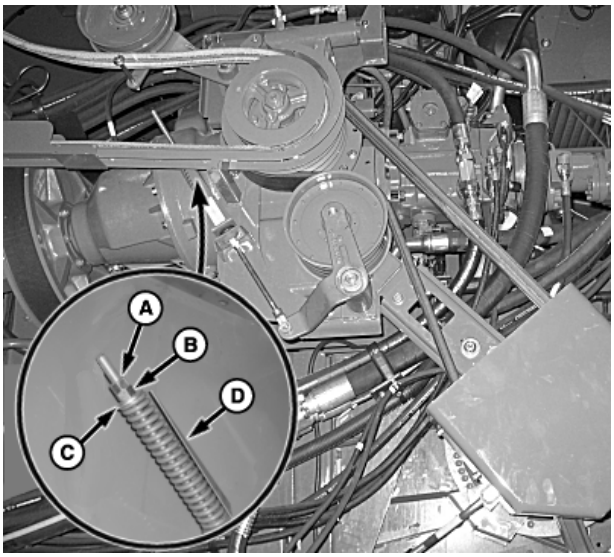
**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkerings-bremsen, og tag nøglen ud.**

Halmsnitterens blindakselrem findes på venstre side over halmsnitteren.

Løsn låsemøtrik (A).

Stram møtrikken (B), indtil skiven (C) er placeret mellem målerens ende (D) og nederste trin. Spænd låsemøtrikken.

**A—Låsemøtrik**
**B—Møtrik**
**C—Spændeskive**
**D—Måler**




H86565 —UN—12SEP06

OUO6075,0000890 -74-23APR07-1/1

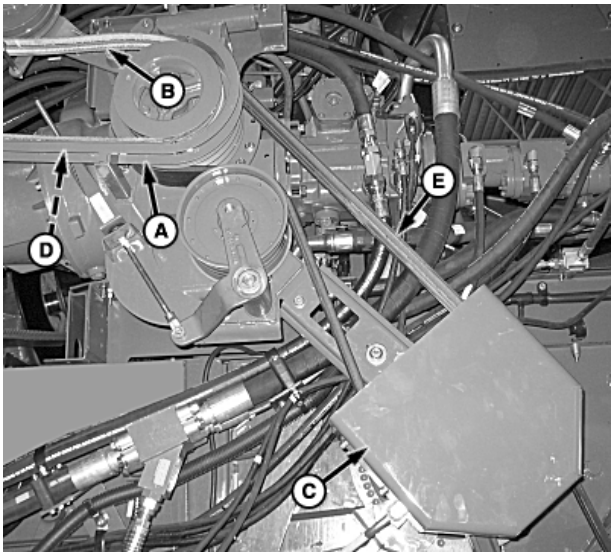
## Rem til halmsnitterens blindaksel – Udskiftning

**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkerings-bremsen, og tag nøglen ud.**

Afmonter remstyr (A), tømmesneglsdrivrem (B) og skærm (C).

Løsn låsemøtrikker (D) for at slække spændingen på halmsnitterens blindakselrem (E).

**A—Remstyr**
**B—Tømmesneglsdrivrem**
**C—Skærm**
**D—Låsemøtrikker**
**E—Rem til halmsnitterens blindaksel**




H86566 —UN—12SEP06

**Fortsat på næste side**

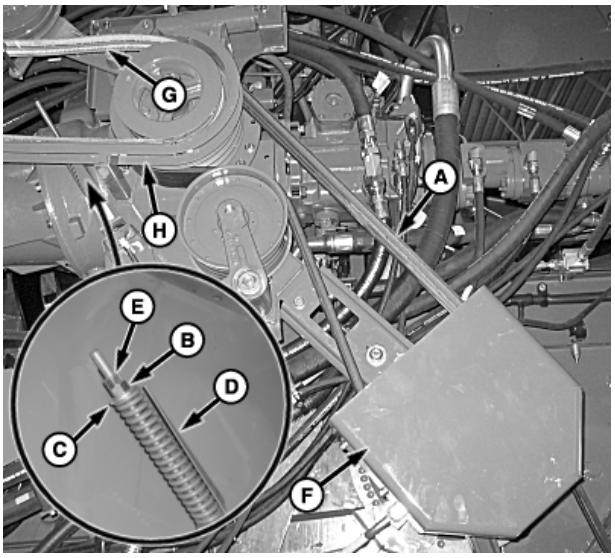
OUO6075,0000891 -74-23APR07-1/2

Monter ny rem til halmsnitterens blindaksel (A).

Stram møtrikken (B), indtil skiven (C) er placeret mellem målerens ende (D) og nederste trin. Stram låsemøtrikken (E).

Monter skærm (F), tømmesneglsdrivrem (G) og remstyr (H).

**A—Rem til halmsnitterens blindaksel**
**B—Møtrik**
**C—Spændeskive**
**D—Måler**
**E—Låsemøtrik**
**F—Skærm**
**G—Tømmesneglsdrivrem**
**H—Remstyr**




H86567 —UN—12SEP06

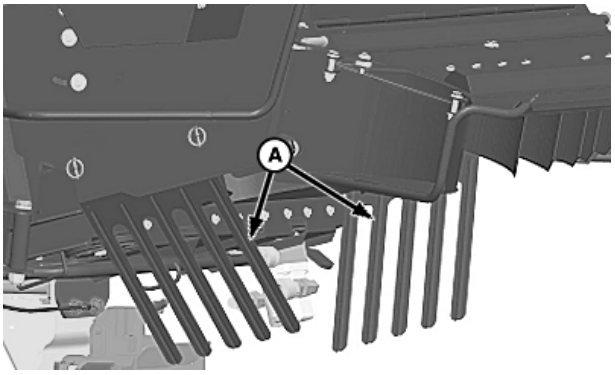
OUO6075,0000891 -74-23APR07-2/2

## Skårkonvergenspaneler (ekstraudstyr)

*BEMÆRK: Ved transport af skærebordets trailer afmonteres og opbevares skårkonvergenspanelerne mellem venstre afskærmninger og hjulklodser.*

Konvergenspaneler (A) bruges til at omdirigere afskåret materiale i et smallere skår.

**A—Konvergenspaneler**



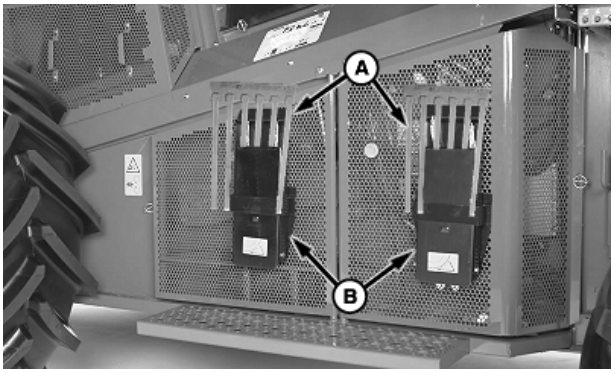

H85212 —UN—11JAN06

OUO6075,0000A6A -74-19MAR07-1/1

## Skårkonvergenspanel (opbevaringssted)

Anbring skårkonvergenspaneler (A) mellem venstre skærme og hjulklodser (B), når de ikke er i brug.

**A—Konvergenspaneler**
**B—Bremseklods til hjul**




H81942 —UN—02NOV04

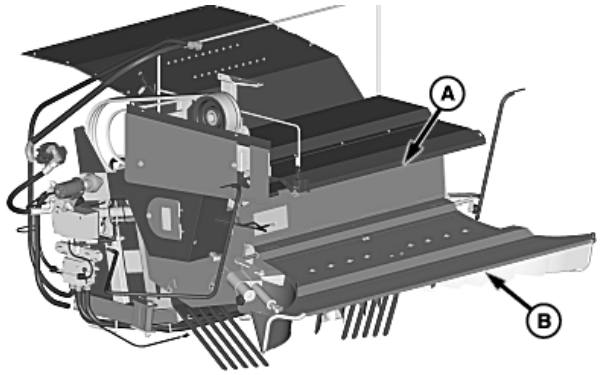
OUO6075,0000969 -74-19MAR07-1/1

## Førsteklasses halmsnitter og avnespreder (generel information)

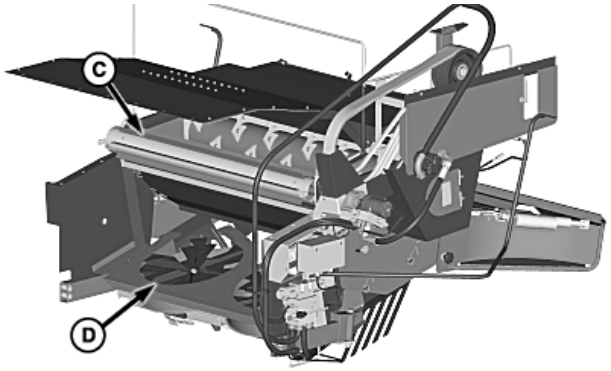
Den førsteklasses halmsnitter skærer stråene, der afgives fra separatoren, når den konfigureres til skærepositionen. Skærepositionen er, når halmsnitteren er i kørt helt frem, og koblingen er aktiveret. Den førsteklasses halmsnitter kan også konfigureres til at tabe stråene fra separatoren ind i skårene bag maskinen. Stråslippositionen er, når halmsnitteren er kørt helt baglæns, og koblingen deaktiveres.

Avnespredereren distribuerer avner fra rensesoldet til bredden af skærebordet. Avnespredерpositionen er, når halmsnitteren er kørt helt baglæns, og koblingen deaktiveres. Når avnespredерpositionen er konfigureret til at klippe stråene, laver avnespredereren en portion luft til bagpladen, hvilket hjælper til med at sprede avnene og stråene i hele halmsnitterens bredde.

**A—Snitter**
**B—Bagsmæk**
**C—Føderuller**
**D—Avnespreder**




H86645 —UN—26SEP06




H86646 —UN—26SEP06

OUO6075,0000956 -74-19MAR07-1/1

## Spredeelementer på bagplade –Justering

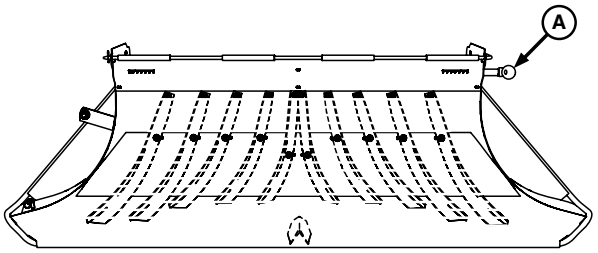
**PAS PÅ: Stop motoren, aktivér parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

*BEMÆRK: Bagpladen er fra fabrikken indstillet til at give et jævnt spredemønster. Der er foretaget justeringer ved krumtap og at bevæge plader individuelt i de forreste og bageste positioner.*

Spredeplader kan justeres til minimum- og maksimumspredning vha. stillehåndtag (A).

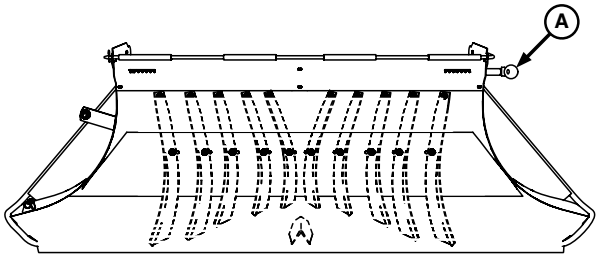
Brug markering (B) som reference ved justering af plader.

**A—Stillehåndtag** **B—Markering**



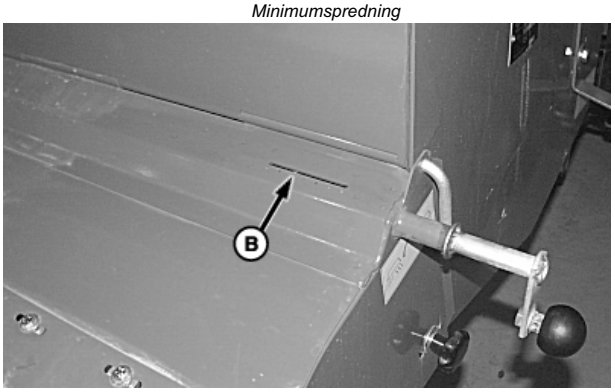

H84374 —UN—09SEP05

*Maksimumspredning*




H84375 —UN—09SEP05

*Minimumspredning*




H84242 —UN—17AUG05

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000957 -74-26JUN08-1/4

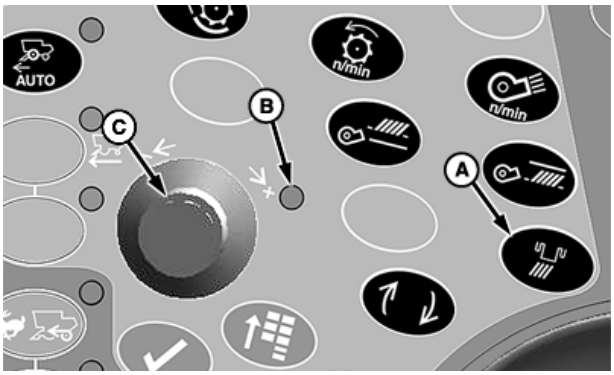
Tryk på kontakten til justering af vinklen på halmsnitterens spredeplader (A).

Kontrollampen (B) tændes og angiver, at indstillingen kan justeres.

Drej vælgeren (C) mod symbolet (+) for at bevæge pladerne mod højre eller mod symbolet (-) for at bevæge pladerne mod venstre.

På CommandCenter-displayet vises førerens valg.

**A—Kontakt til justering af vinklen på halmsnitterens spredeplader**
**B—Kontrollampe**
**C—Vælgerknap**



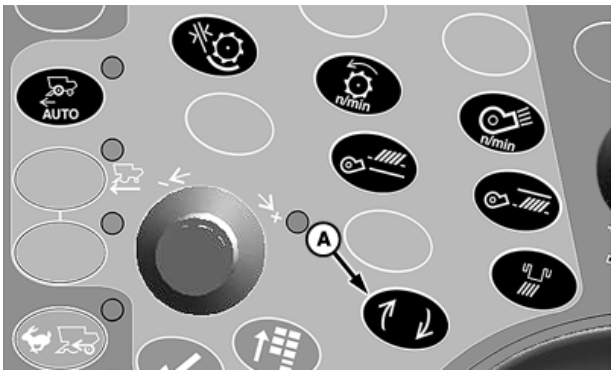

H85907 —UN—17NOV06

OUO6075,0000957 -74-26JUN08-2/4

*BEMÆRK: Hvis vinden blæser avner eller strå mod den usnittede afgrøde, skal halmsnitterens spredeplader stilles op imod vinden for at forhindre den stående afgrøde i at blive dækket med materiale.*

Når den optimale indstilling er fastsat, og føreren er nået til enden af en række, skal du trykke på skiftekontakten (A) for automatisk at lade spredepladerne bevæge sig til den modsatte side.

**A—Skiftekontakt**




H85908 —UN—20NOV06

OUO6075,0000957 -74-26JUN08-3/4

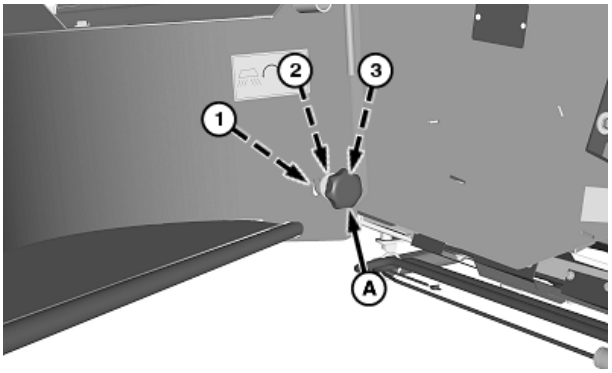
Afmonter grebet (A) på begge halmsnitterens bagplader.

*BEMÆRK: Hvis halmsnitterens bagplade justeres op eller ned, spredes de afskårne strå over et større eller smallere område.*

Hæv eller sænk halmsnitterens bagplade til den ønskede position, og monter drejeknapperne på begge sider.

*BEMÆRK: Normal position til spredning af afskåret materiale er position 2. Positionerne ændres ved at hæve eller sænke halmsnitterens bagplade.*

- Position 1 — hæver halmsnitterens bagplade. Afskåret materiale spredes over et stort område.
- Position 2 — mellemposition. Afskåret materiale spredes over et moderat område.
- Position 3 — sænker halmsnitterens bagplade. Afskåret materiale spredes over et smalt område.




H83838 —UN—24JUN05

**A—Greb**
**1—Breddeposition**
**2—Mellemposition**
**3—Smal position**

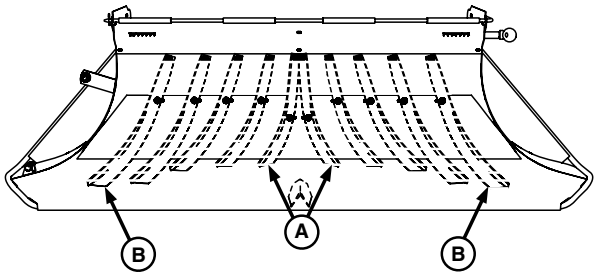
OUO6075,0000957 -74-26JUN08-4/4

## Spredeplader til forskellige skærebordsbredder – Ændring

**⚠ PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

*BEMÆRK: Denne procedure viser, hvad der er brug for ved skift fra et 9,1 m skærebord til et 7,6 m skærebord.*

*Hvis spredningsbredden er for stor, og/eller spredemønstret er ujævnt, udskiftes fire spredeplader på halmsnitterens bagplade. Disse fire ekstra spredeplader til halmsnitteren skal bestilles hos din John Deere-forhandler.*




H84377 —UN—09SEP05

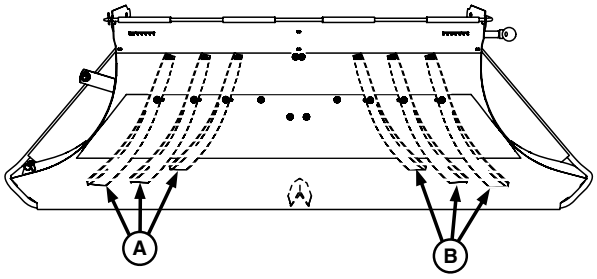
**A—Indvendige spredeplader B—Udvendige spredeplader**

Afmonter de indvendige spredeplader (A) og de udvendige spredeplader (B).

OUO6075,0000958 -74-19MAR07-1/4

Ryk de venstre spredeplader (A) og de højre spredeplader (B) et hul ud.

**A—Spredeplader i venstre side B—Spredeplader i højre side**

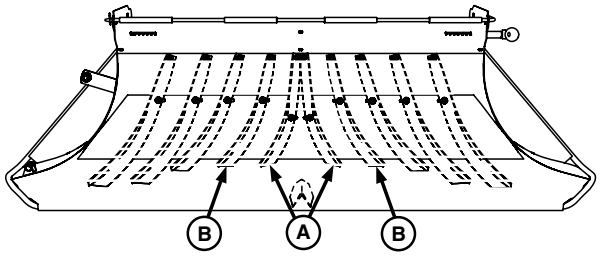



H84378 —UN—09SEP05

OUO6075,0000958 -74-19MAR07-2/4

Monter de indvendige (A) og udvendige (B) spredeplader fra sættet (Kontakt din John Deere-forhandler).

**A—Indvendige spredeplader B—Udvendige spredeplader**



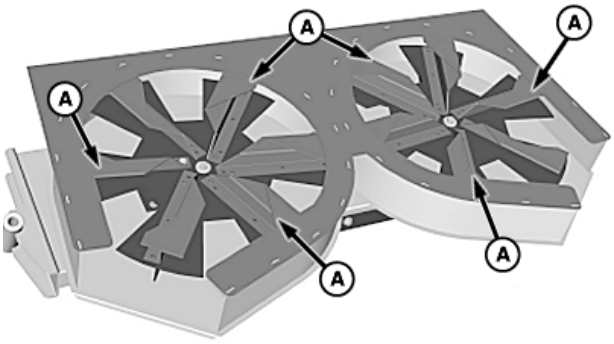

H84379 —UN—09SEP05

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000958 -74-19MAR07-3/4

Fjern hver anden spredeplade (A), som vist.

**A—Spredeplader**




H83842 —UN—24JUN05

OUO6075,0000958 -74-19MAR07-4/4

## Blade i halmsnitterens stationære knivbjælke – Udskiftning

**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

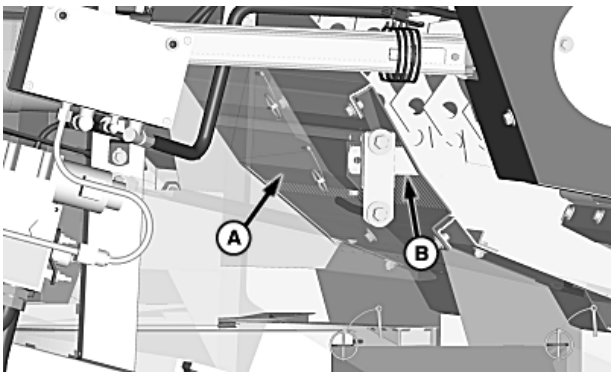
**Knivbladene er meget skarpe.**

*BEMÆRK: Slidte blade øger strømforbruget, og skærekvaliteten mindskes.*

Fjern låsepladen (A).

Afmonter og udskift bladene på modskærebjælken (B).

Sæt låsepladen på.




H84844 —UN—02NOV05

*Set fra halmsnitterens venstre side*

**A—Låseplade** **B—Modskærebjælke**

OUO6075,0000959 -74-16JUL07-1/1

## Halmsnitskvalitet – Justering

**⚠ PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkerings-bremsen, og tag nøglen ud.**

Halmsnitteren kan snitte mange forskellige afgrøder. Knivbjælken og styreenhedsstangen (A) skal justeres efter afgrøde og krav til afgrøde.

Justeringer af halmsnitteren påvirker strålængden og energiforbruget.

Følg disse anbefalinger for justering af halmsnitteren til forskellige afgrøder:

**Kornarter— (hvede, ryg, byg, havre):**

Styrebjælken (A) skal monteres.

Knivbjælken kan være i position 1, 2 eller 3 afhængig af ønsket skærekvalitet og fugtindhold i afgrøden.

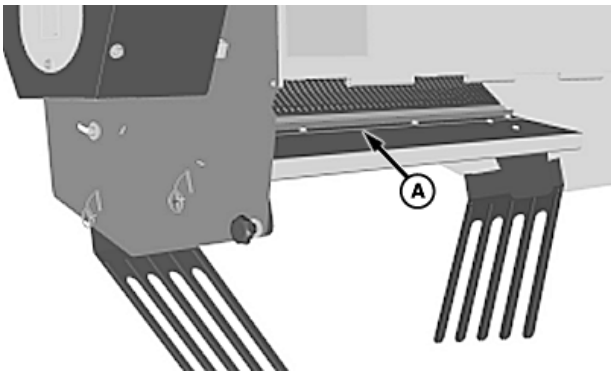
Position 1 bruger mere energi, hvis strået har højt fugtindhold. Der er risiko for, at materialet vil ophobe sig på knivbjælken, hvilket kræver mere energi. Hvis der ophobes halm, sættes knivbjælken i en mindre aggressiv position.

Det er vigtigere at bruge styrebjælken (A) end at indstille knivbjælken i en mere aggressiv position. Styrebjælken bruger mindre strøm sammenlignet med at indstille knivbjælken fra position 2 til 1.

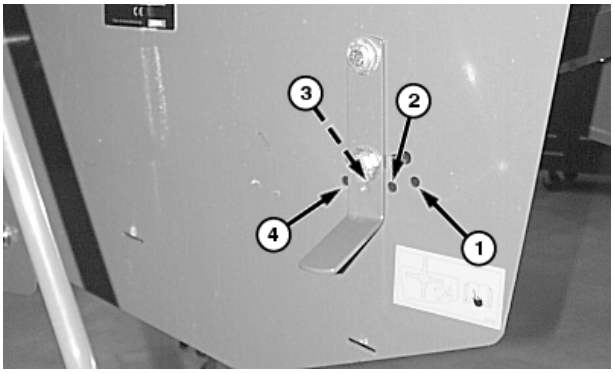
Indstillingen af knivbjælken til højere skærekvalitet vil øge halmsnitterens energiforbrug.

Det er vigtig, at halmsnitteren indstilles korrekt i overensstemmelse med skæreresultatet og mejetærskerens kapacitet.

**Raps:**




H83825 —UN—23JUN05




H84240 —UN—16AUG05

**A—Styreenhedsstang**
**1—Position**
**2—Position**
**3—Position**
**4—Position**

Hvis afgrøden er tung, skal styrebjælken (A) ikke monteres. Knivbjælken skal være i position 4. En mindre aggressiv indstilling af knivbjælken hjælper materialerne med at strømme ind i snitteren.

OUO6075,000095A -74-19MAR07-1/1

## Halmsnitterens rotorblade – Udskiftning

**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

**Knivbladene er meget skarpe.**

*BEMÆRK: Slidte blade øger strømforbruget, og skærekvaliteten mindskes.*

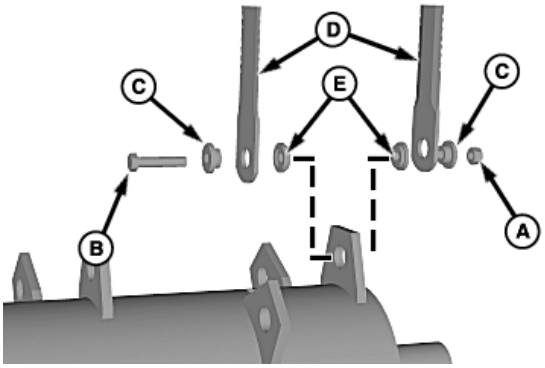
Fjern låsemøtrik (A), maskinskrue (B), bøsninger (C) blade (D) og afstandsstykker (E).

*BEMÆRK: Hvis knive eller bøsninger tages af til eftersyn, skal man sikre, at knivene monteres igen på SAMME holdebeslag, som de blev afmonteret fra. Dette er vigtigt for at opretholde balancen. Det er en god vane at afmærke hver kniv individuelt inden aftagning.*

Efterse, og udskift om nødvendigt bøsninger. Kontakt en John Deere-forhandler angående reservedele.

**VIGTIGT: Halmsnitterens balance SKAL opretholdes. Udskift modsatte knivblade for at opretholde balance.**

*BEMÆRK: Vend knivene om, så de kan bruges lidt længere, eller udskift knivene, hvis de er slidte på begge sider.*




H84247 —UN—17AUG05

**A—Låsemøtrik**
**B—Maskinskrue**
**C—Bøsninger**
**D—Knive**
**E—Mellemstykker**

Monter afstandsstykkerne, knivbladene, maskinskruerne, og stram låsemøtrikken til specifikationsværdien.

| Specifikation | |
|---|---|
| Låsemøtrik—Tilspændingsmoment | 65 N·m |

OUO6075,000095B -74-22AUG07-1/1

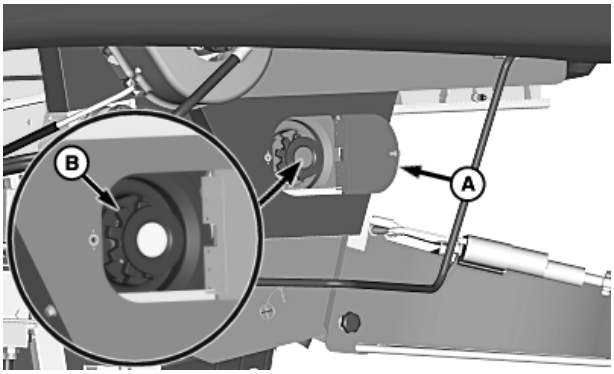
## Placering af halmsnitter i stråslipposition

**PAS PÅ: Stop motoren, aktivér parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

*BEMÆRK: Døren kan kun åbnes i skæreposition.*

Åbn døren (A), og aktiver klokoblingen (B), inden halmsnitteren flyttes.

Luk og lås døren.




H86637 —UN—22SEP06

**A—Låge**
**B—Klokobling**

**Fortsat på næste side**

OUO6075,000095C -74-26JUN08-1/2

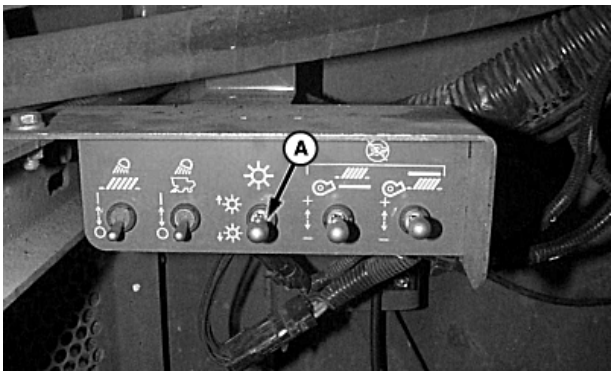
**VIGTIGT: Halmsnitterknivene ødelægges, hvis separatoren startes med koblingen aktiveret, og halmsnitteren er i stråslipposition.**

Bevæg halmsnitteren helt bagud med kontakt (A), indtil bagdioden (B) lyser.

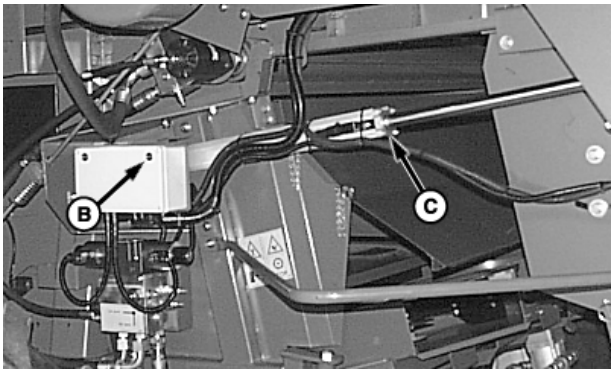
Vent i tre sekunder for at få bekræftet, at den elektriske aktuator (C) er kørt helt ud på begge sider af maskinen.

Avnesprederen ændrer automatisk retning og hastighed, hvilket gør det muligt at sprede materiale til siderne.

**A—Kontakt**
**B—Bagdiode**
**C—Elektrisk aktuator**




H69985 —UN—13SEP01




H84231 —UN—16AUG05

*Stråslipposition*

OUO6075,000095C -74-26JUN08-2/2

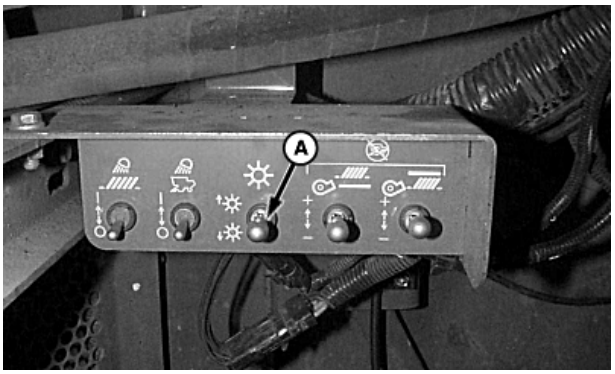
## Placering af halmsnitteren i skæreposition

**⚠ PAS PÅ: Stop motoren, aktivér parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

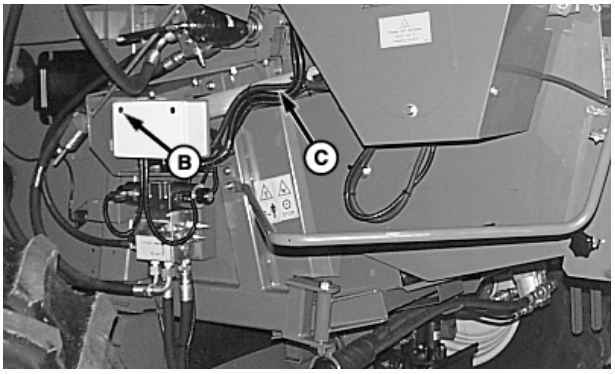
Bevæg halmsnitteren helt fremad med kontakt (A), indtil fordioden (B) lyser.

Vent i tre sekunder for at få bekræftet, at den elektriske aktuator (C) er trukket helt tilbage på begge sider af maskinen.

**A—Kontakt**
**B—Frontdiode**
**C—Elektrisk aktuator**




H69985 —UN—13SEP01




H84232 —UN—16AUG05

*Skæreposition*

**Fortsat på næste side**

OUO6075,000095D -74-26JUN08-1/2

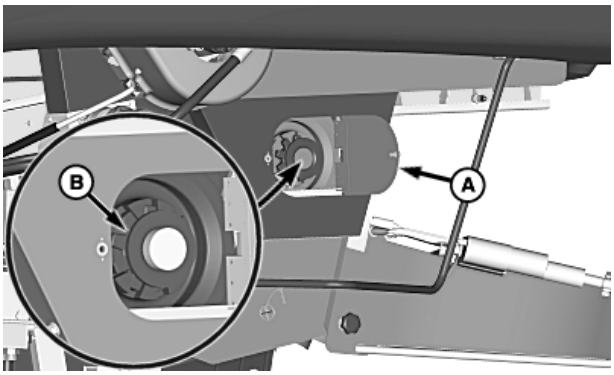
**VIGTIGT: Hvis en elektrisk aktuator ikke er helt kørt ind, ødelægges skæreknivene.**

Åbn døren (A), og aktiver klokoblingen (B).

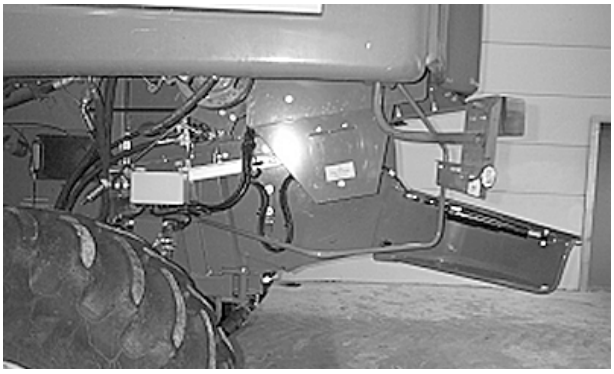
Luk og lås døren.

Avnesprederen ændrer automatisk retning og hastighed, hvilket gør det muligt at føre materialet ind i halmsnitterens bagplade. Luftstrømmen fra avnesprederen vil øge spredningsvidden af strå.

**A—Låge** **B—Klokobling**




H86638 —UN—22SEP06



H83817 —UN—24JUN05

*Skæreposition*

OUO6075,000095D -74-26JUN08-2/2

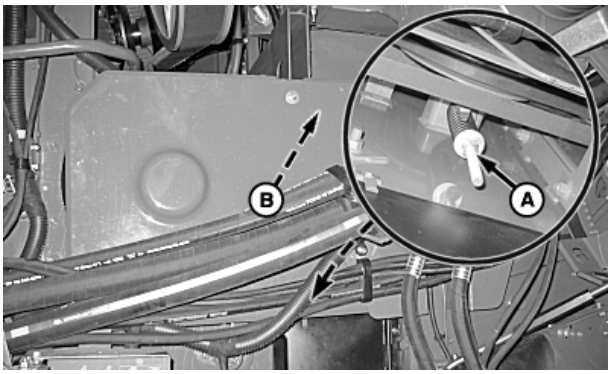
## Ændring af halmsnitter og avnespreder til majs (lav hastighed)

**PAS PÅ: Stop motoren, aktivér parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Løsn møtrikkerne (A) for at slække udkastcylinderens remspænding (B).

Afmonter udkastcylinderens rem fra halmsnitterens blindaksel for at fjerne halmsnitterens rem.

**A—Kontramøtrikker** **B—Drivrem til udkastcylinder**




H86554 —UN—08SEP06

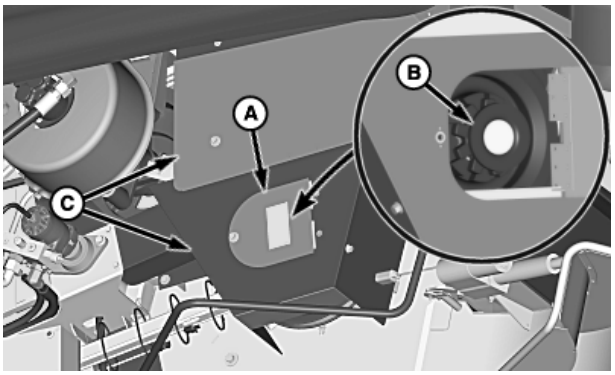
**Fortsat på næste side**

OUO6075,000095E -74-26JUN08-1/11

Åbn døren (A), og deaktiver klokoblingen (B).

Flyt halmsnitteren til midterposition, og afmonter afskærmninger (C).

**A—Låge**
**B—Klokobling**
**C—Afskærmninger**

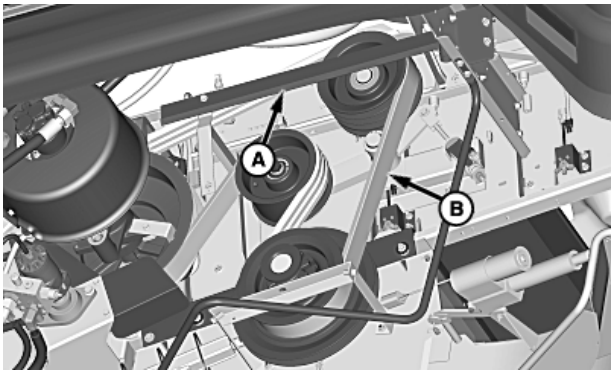



H86639 —UN—22SEP06

OUO6075,000095E -74-26JUN08-2/11

Afmonter beslag (A), og fjern tredobbelt rem (A).

**A—Beslag**
**B—Drivrem**



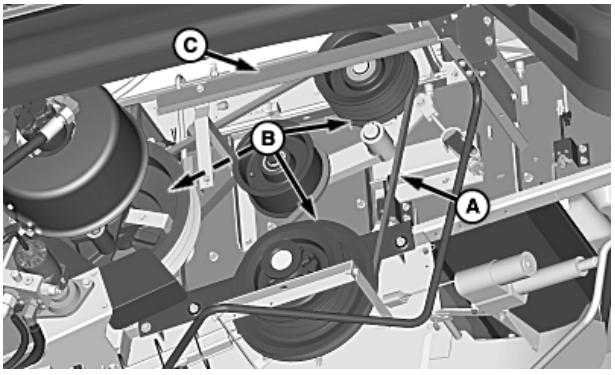

H86640 —UN—22SEP06

OUO6075,000095E -74-26JUN08-3/11

*BEMÆRK: Rekvirér en enkeltdrivrem fra din lokale John Deere-forhandler.*

Monter enkeltdrivrem (A) på de indvendige skiveriller (B), og monter beslag (C).

**A—Drivrem**
**B—Indvendige skiveriller**
**C—Beslag**



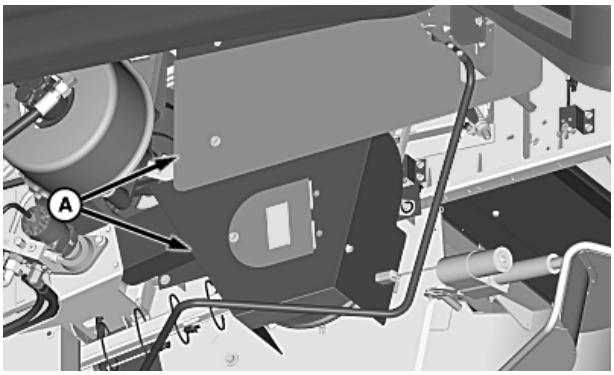

H86642 —UN—22SEP06

**Fortsat på næste side**

OUO6075,000095E -74-26JUN08-4/11

Sæt afskærmningerne (A) på.

**A—Afskærmninger**




H86643 —UN—22SEP06

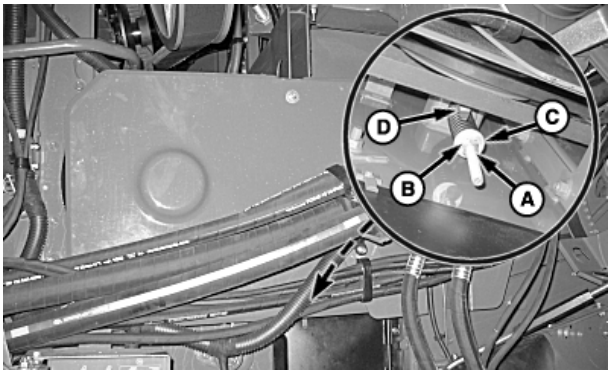
OUO6075,000095E -74-26JUN08-5/11

Monter tidligere fjernet udkastcylinderrem på halmsnitterens blindaksel.

Stram møtrikken (B), indtil skiven (C) er placeret mellem målerens ende (D) og nederste trin.

Spænd låsemøtrikken (A), og flyt halmsnitteren til skæreposition.

**A—Låsemøtrik**
**B—Møtrik**
**C—Skive**
**D—Måler**

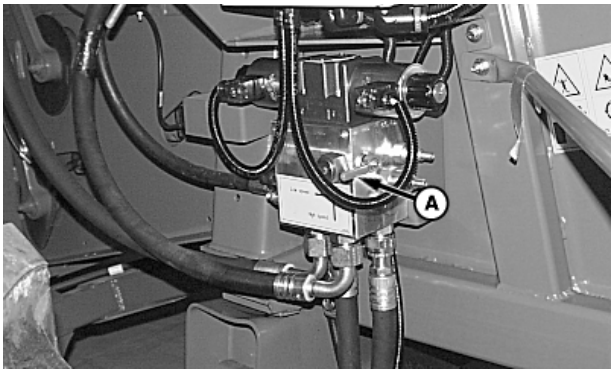



H86547 —UN—08SEP06

OUO6075,000095E -74-26JUN08-6/11

Sæt kontrolgrebet (A) i position for langsom hastighed (se på skiltet).

**A—Kontrolgreb**




H84237 —UN—16AUG05

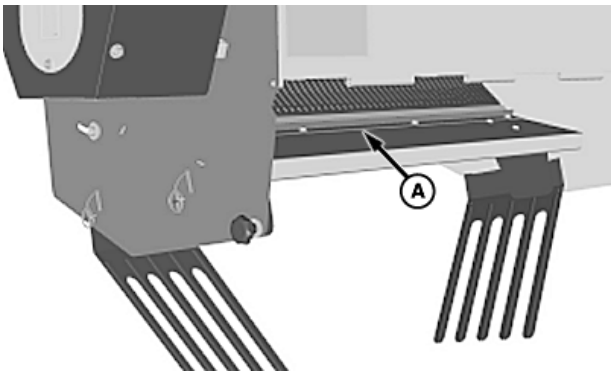
**Fortsat på næste side**

OUO6075,000095E -74-26JUN08-7/11

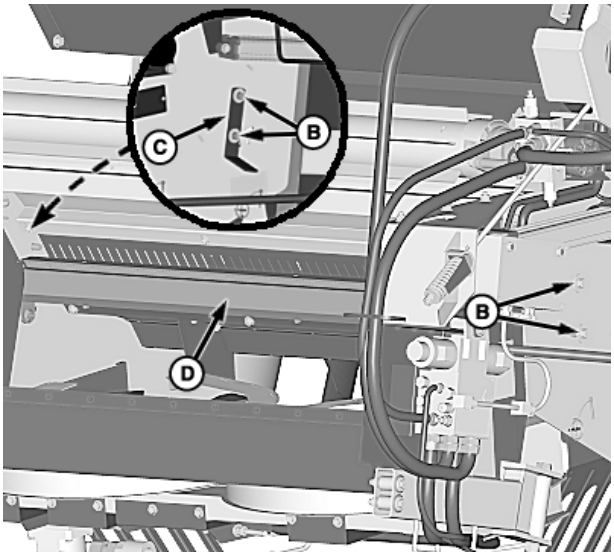
Afmonter styrestangen (A) fra halmsnitterens bund.

Afmonter monteringsdele (B), håndtaget (C) og den stationære knivbjælke (D).

**A—Styrestang**
**B—Monteringsdele**
**C—Håndtag**
**D—Fast knivbjælke**




H83825 —UN—23JUN05



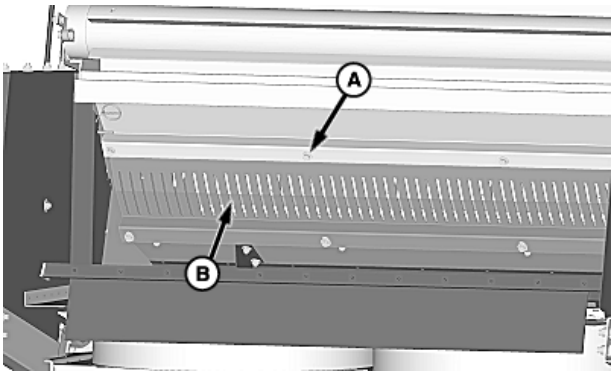

H84840 —UN—02NOV05

OUO6075,000095E -74-26JUN08-8/11

Tag monteringsboltene (A) af, og afmonter den rillede halmsnitterbund (B).

Monter kompakt halmsnitterbund fra din John Deere-forhandler, og monter maskinbolte.

**A—Maskinskruer**
**B—Rillet halmsnitterbund**




H84841 —UN—02NOV05

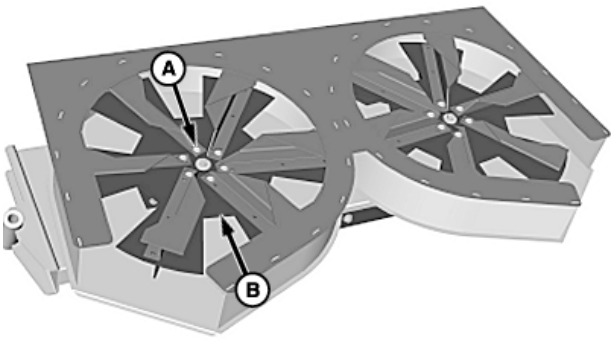
**Fortsat på næste side**

OUO6075,000095E -74-26JUN08-9/11

Fjern maskinboltene (A) og begge standardtallerkenelementerne (B).

**A—Maskinskruer**

**B—Standardtallerkenelementer (2 stk.)**

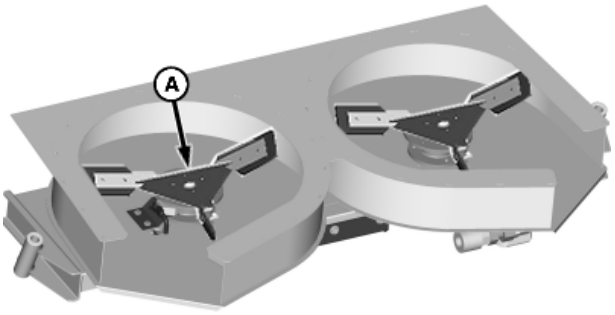



H85009 —UN—28NOV05

OUO6075,000095E -74-26JUN08-10/11

Monter majstallerkenelementer (A) leveret af din John Deere-forhandler, og monter boltene med tidligere afmonterede maskinbolte.

**A—Majstallerkenelementer (2 stk.)**




H85011 —UN—28NOV05

OUO6075,000095E -74-26JUN08-11/11

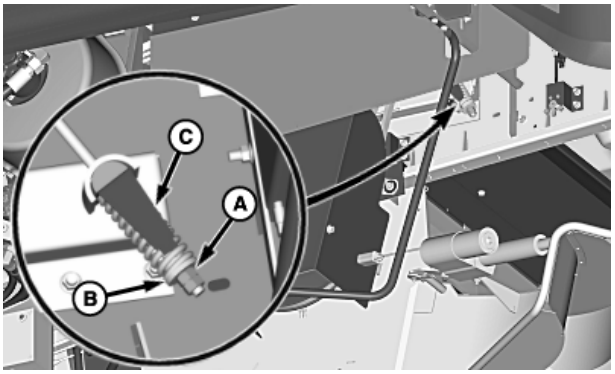
## Halmsnitterens remspænding – Justering

**PAS PÅ: Stop motoren, aktivér parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

**VIGTIGT: Undgå at overspænde fjederstrammer.**

Stram møtrikken (A), indtil skiven (B) er placeret mellem målerens ende (C) og nederste trin. Spænd låsemøtrikken.

**A—Møtrik**
**B—Skive**
**C—Måler**




H86644 —UN—22SEP06

OUO6075,000095F -74-05DEC07-1/1

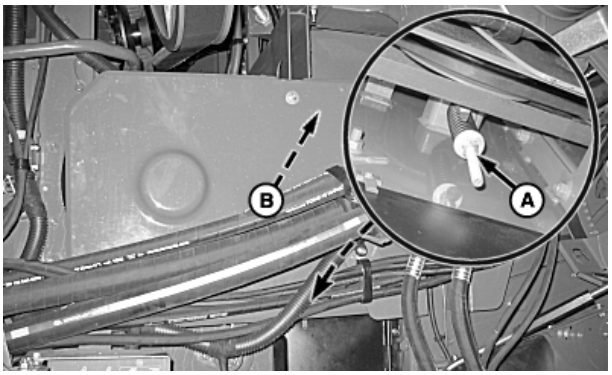
## Drivrem til halmsnitter – Udskiftning

**⚠ PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkerings-bremsen, og tag nøglen ud.**

Løsn møtrikkerne (A) for at slække udkastcylinderens remspænding (B).

Afmonter udkastcylinderens rem fra halmsnitterens blindaksel for at fjerne halmsnitterens rem.

**A—Låsemøtrikker**
**B—Rem til udkastcylinder**



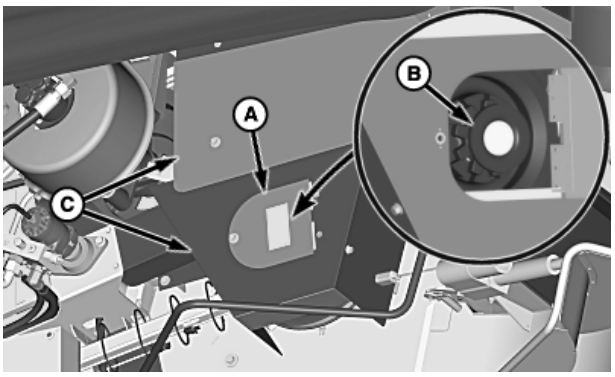

H86554 —UN—08SEP06

OUO6075,0000960 -74-19MAR07-1/5

Åben døren (A), og deaktiver klokoblingen (B).

Flyt halmsnitteren til midterposition, og afmonter afskærmninger (C).

**A—Dør**
**B—Klokobling**
**C—Skærme**




H86639 —UN—22SEP06

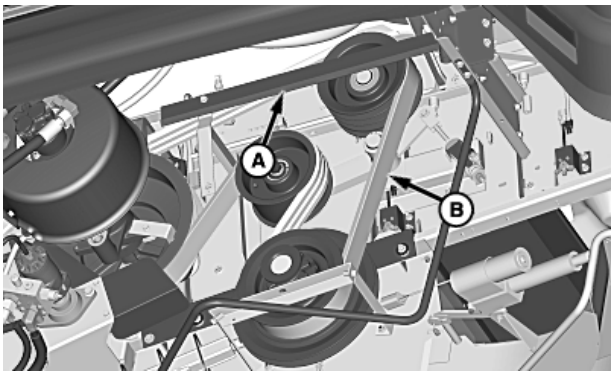
**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000960 -74-19MAR07-2/5

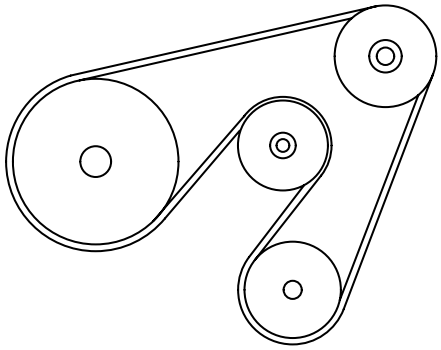
Afmonter beslag (A), og fjern halmsnitterens rem (B).

Monter den nye rem, og monter det tidligere afmonterede beslag.

**A—Beslag** **B—Rem**




H86640 —UN—22SEP06

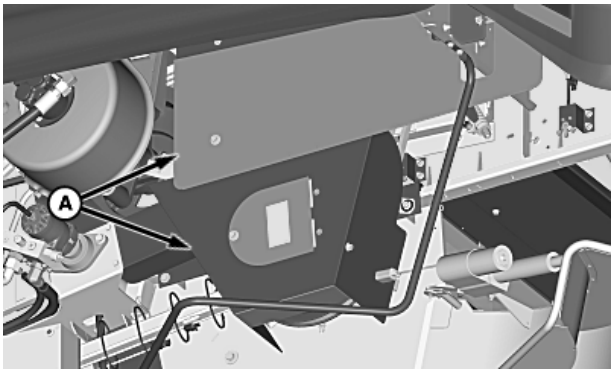


H86647 —UN—26SEP06

OUO6075,0000960 -74-19MAR07-3/5

Sæt skærmene (A) på.

**A—Skærme**




H86643 —UN—22SEP06

**Fortsat på næste side**

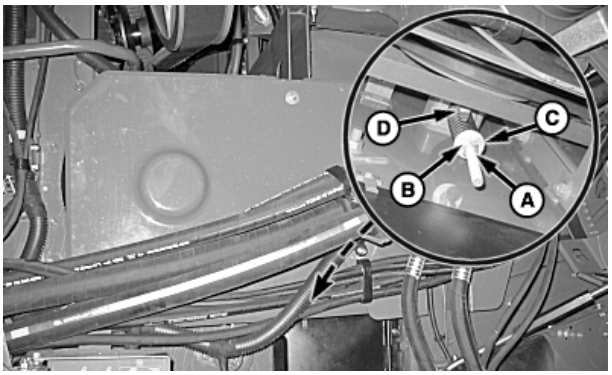
OUO6075,0000960 -74-19MAR07-4/5

Monter udkastcylinderremmen på halmsnitterens blindaksel.

Stram møtrikken (B), indtil skiven (C) er placeret mellem målerens ende (D) og nederste trin.

Spænd låsemøtrik (A).

**A—Låsemøtrik**
**B—Møtrik**
**C—Spændeskive**
**D—Måler**




H86547 —UN—08SEP06

OUO6075,0000960 -74-19MAR07-5/5

## Halmsnitterens blindakselrem – Justering

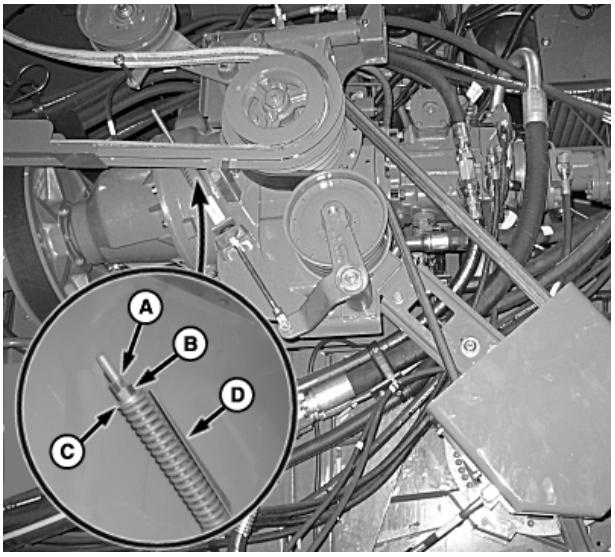
**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkerings-bremsen, og tag nøglen ud.**

Halmsnitterens blindakselrem findes på venstre side over halmsnitteren.

Løsn låsemøtrik (A).

Stram møtrikken (B), indtil skiven (C) er placeret mellem målerens ende (D) og nederste trin. Spænd låsemøtrikken.

**A—Låsemøtrik**
**B—Møtrik**
**C—Spændeskive**
**D—Måler**




H86565 —UN—12SEP06

OUO6075,0000890 -74-23APR07-1/1

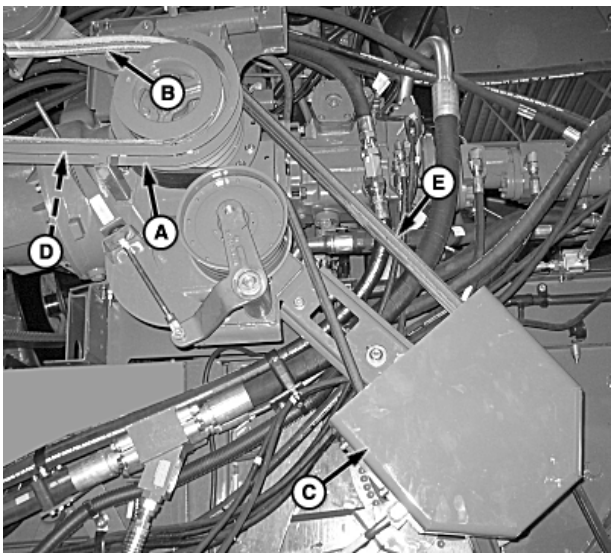
## Rem til halmsnitterens blindaksel – Udskiftning

**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkerings-bremsen, og tag nøglen ud.**

Afmonter remstyr (A), tømmesneglsdrivrem (B) og skærm (C).

Løsn låsemøtrikker (D) for at slække spændingen på halmsnitterens blindakselrem (E).

**A—Remstyr**
**B—Tømmesneglsdrivrem**
**C—Skærm**
**D—Låsemøtrikker**
**E—Rem til halmsnitterens blindaksel**




H86566 —UN—12SEP06

**Fortsat på næste side**

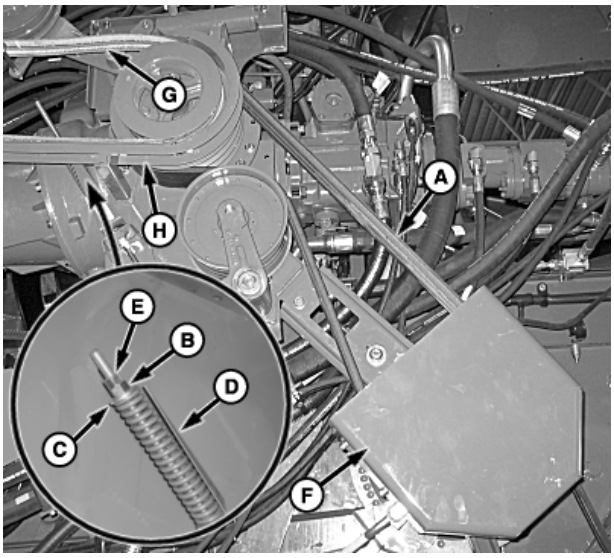
OUO6075,0000891 -74-23APR07-1/2

Monter ny rem til halmsnitterens blindaksel (A).

Stram møtrikken (B), indtil skiven (C) er placeret mellem målerens ende (D) og nederste trin. Stram låsemøtrikken (E).

Monter skærm (F), tømmesneglsdrivrem (G) og remstyr (H).

**A—Rem til halmsnitterens blindaksel**
**B—Møtrik**
**C—Spændeskive**
**D—Måler**
**E—Låsemøtrik**
**F—Skærm**
**G—Tømmesneglsdrivrem**
**H—Remstyr**




H86567 —UN—12SEP06

OUO6075,0000891 -74-23APR07-2/2

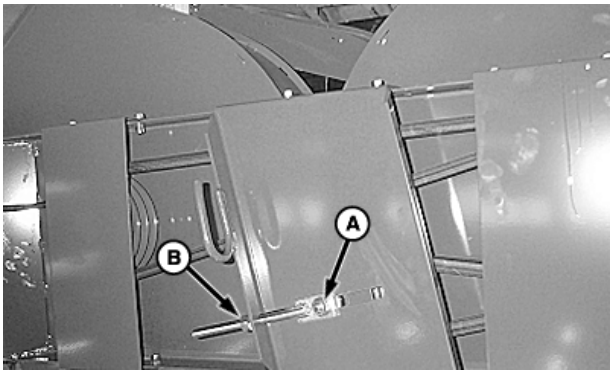
## Halmsnitterens drivrem – Justering

**⚠ PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

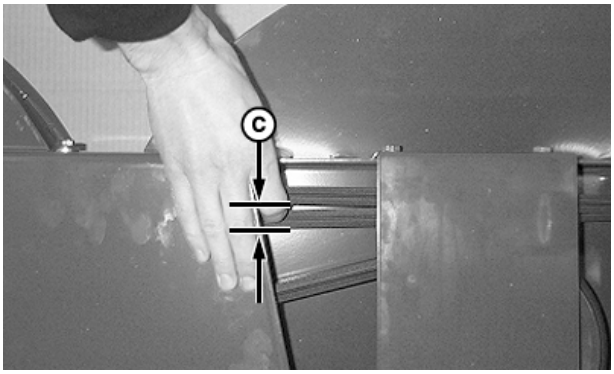
Løsn strammerullens møtrik (A), og spænd møtrikkerne (B), indtil avnespredereren (C) spændes til specifikationsværdien.

| Specifikation | |
|---|---|
| Avnespredderrem—Afvigelse | 20 mm |
| Rem—Styrke | 40 N |

**A—Stramrullemøtrik**
**B—Møtrikker**
**C—Remafvigelse**




H83845 —UN—24JUN05




H84875 —UN—04NOV05

OUO6075,0000961 -74-19MAR07-1/1

## Avnesprederhastighed – Justering

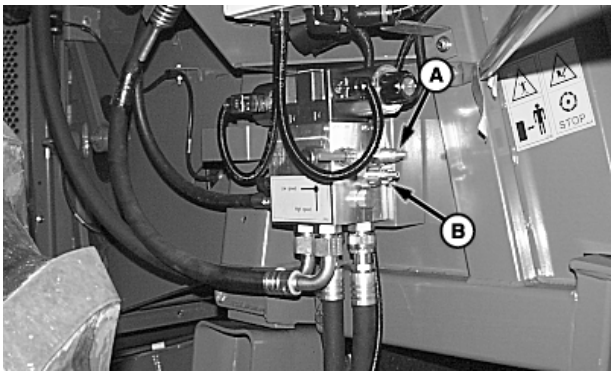
**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

**Lav hastighed:** Skru sekskantskruen (A) mod uret for at øge avnespredererens hastighed.

**Høj hastighed:** Skru sekskantskruen (B) mod uret for at øge avnespredererens hastighed.

*BEMÆRK: Ved afskæring af afgrødematerialer er avnespredererens hastighed ikke justerbar.*

**A—Sekskantskrue (majs lav hastighed)** **B—Sekskantskrue (skår)**




H84246 —UN—17AUG05

*Avnespredererens hydraulikventil*

OUO6075,0000962 -74-19MAR07-1/1

## Avnespreder – Afmontering

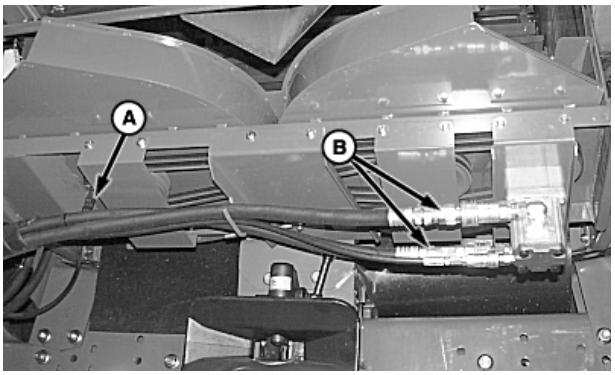
**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Sæt halmsnitteren i stråslipposition (se Placering af halmsnitteren i stråslipposition i dette afsnit).

Afbryd den elektriske forbindelse (A).

Hydraulikslangerne (B) frakobles avnespredererens motorer og forbindes indbyrdes.

**VIGTIGT: Forbind hydraulikslangerne med hinanden for at forebygge pumpeskader.**




H84239 —UN—16AUG05

**A—Elektrisk tilslutning** **B—Hydraulikslanger**

OUO6075,0000963 -74-19MAR07-1/1

## Adgang til rensesold

**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Sæt halmsnitteren i stråslipposition (se Placering af halmsnitteren i stråslipposition i dette afsnit).



H84843 —UN—02NOV05

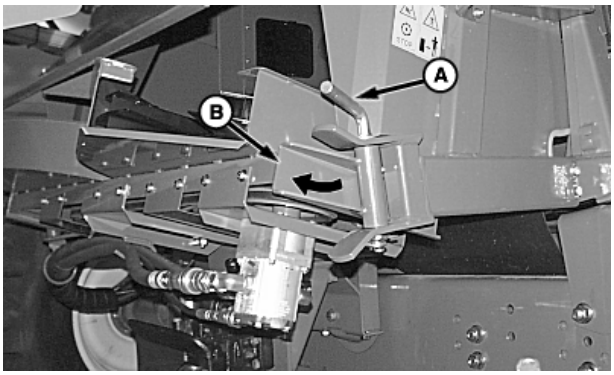
*Stråslipposition*

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000964 -74-19MAR07-1/2

Fjern pind (A) i højre side, og sving avnesprederen (B) for at få adgang til eller servicere rensesoldet.

**A—Stift** **B—Avnespreder**




H84238 —UN—16AUG05

OUO6075,0000964 -74-19MAR07-2/2

## Styreplade – Afmontering

**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Sæt halmsnitteren i stråslipposition (se Placering af halmsnitteren i stråslipposition i dette afsnit).



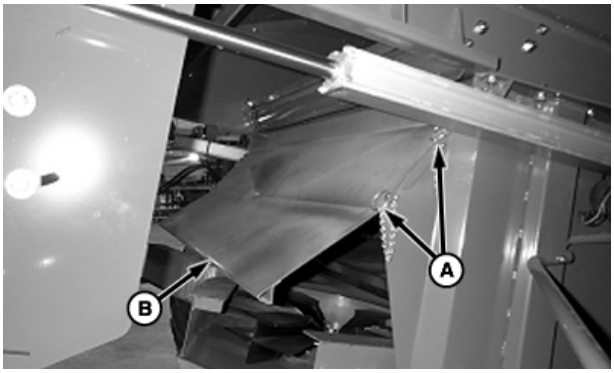
H84843 —UN—02NOV05

*Stråslipposition*

OUO6075,0000965 -74-19MAR07-1/2

Tag pindboltene (A) af på begge sider af styrepladen (B).

**A—Stifter** **B—Styreplade**




H83829 —UN—24JUN05

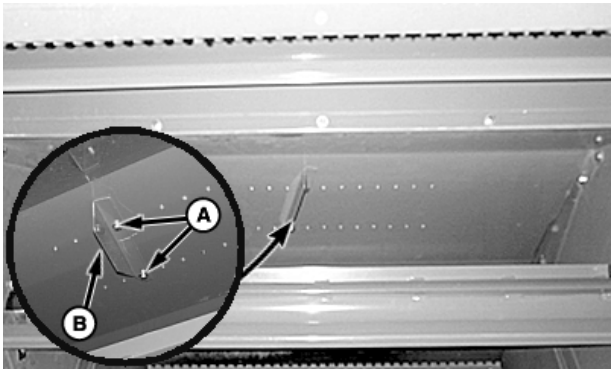
OUO6075,0000965 -74-19MAR07-2/2

## Tagledeplade – Justering

**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Hvis afgrødematerialerne ikke flyder jævnt ind i halmsnitteren, så tag maskinskruerne (A) af, og juster ledepladen efter den høstede afgrøde.

**A—Maskinskruer** **B—Tagledeplade**




H84877 —UN—04NOV05

*Normal position af tagledeplade:*

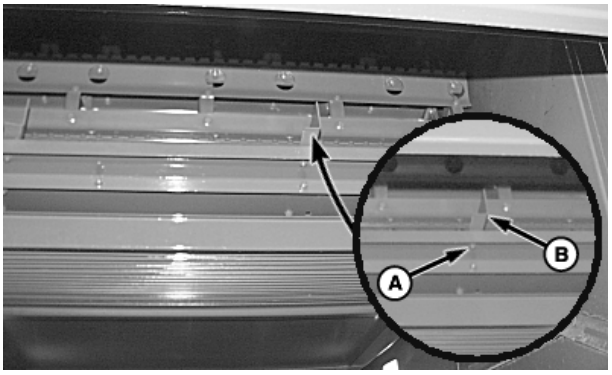
OUO6075,0000966 -74-19MAR07-1/1

## Udkastcylinderens spredeplader – Justering

**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Hvis halmsnitteren konstant kaster tunge afgrødematerialer ud i højre side, så fjern maskinskruen (A), og den højre udkastcylinders spredeplade (B).

**A—Maskinskrue** **B—Udkastcylinderens spredeplade**




H84876 —UN—04NOV05

*Udkastcylinderens spredeplader*

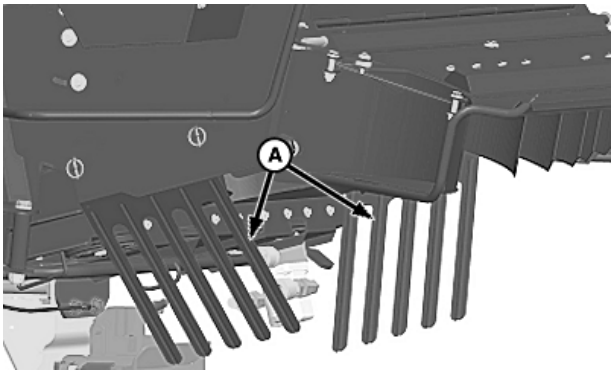
OUO6075,0000967 -74-19MAR07-1/1

## Skårkonvergenspaneler

*BEMÆRK: Ved transport af skærebordets trailer afmonteres og opbevares skårkonvergenspanelerne mellem venstre afskærmninger og hjulklodser.*

Konvergenspaneler (A) bruges til at omdirigere afskåret materiale i et smallere skår.

**A—Konvergenspaneler**



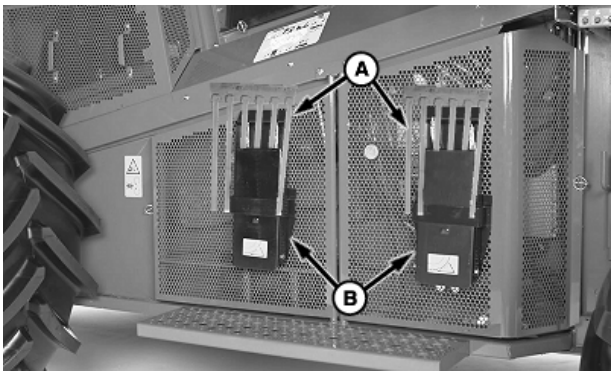

H85212 —UN—11JAN06

OUO6075,0000968 -74-19MAR07-1/1

## Skårkonvergenspanel (opbevaringssted)

Anbring skårkonvergenspaneler (A) mellem venstre skærme og hjulklodser (B), når de ikke er i brug.

**A—Konvergenspaneler** **B—Bremseklods til hjul**




H81942 —UN—02NOV04

OUO6075,0000969 -74-19MAR07-1/1

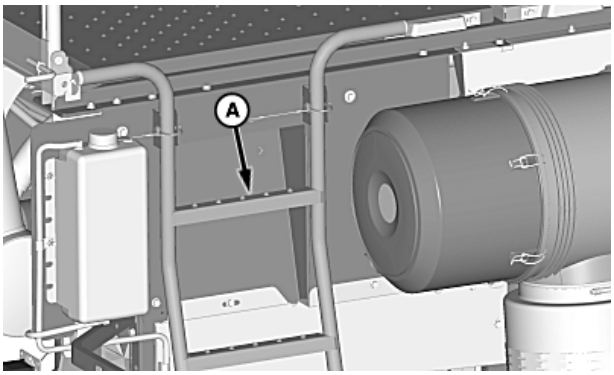
## Korntank/Motorstige

**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

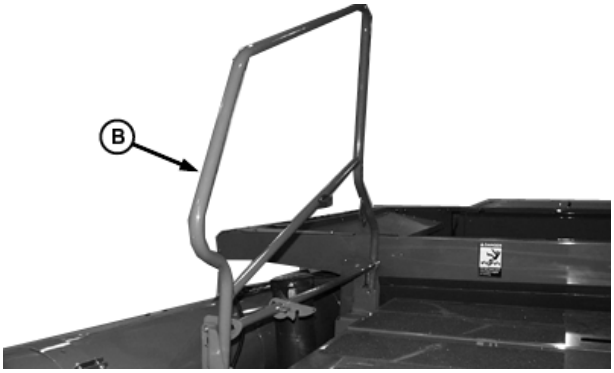
Brug stigen (A) for at komme ned i korntanken.

Løft håndgrebet (B) til lodret stilling for at låse det på plads.

**A—Stige** **B—Håndgreb**




H87816 —UN—05APR07




H62225 —UN—19JAN00

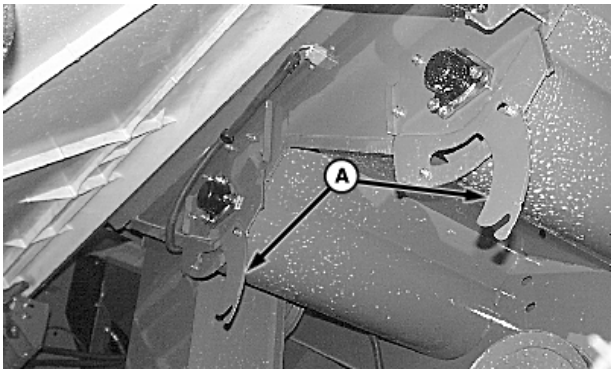
OUO6075,00007B4 -74-05APR07-1/1

## Drænhuller i korntank

Dækplader til drænhuller i korntank (A) sidder i højre ende af begge tværsnegle og skal være åbne under opbevaring, eller når korntanken rengøres.

Løsn maskinskruerne, og skub dækslerne væk fra drænhullerne.

**A—Dækplader til drænhuller**




H80946 —UN—27MAY04

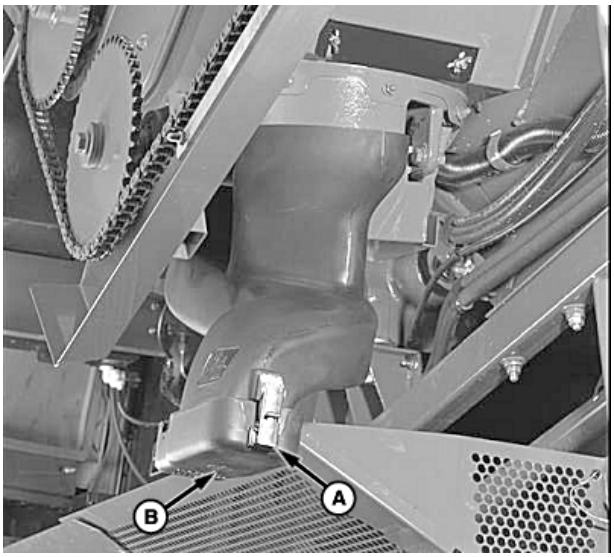
OUO6075,00007B7 -74-23APR07-1/1

## Udkasterskakt (ekstraudstyr)

Du kan som ekstraudstyr rekvirere en udkasterskakt gennem en John Deere-forhandler.

Luk op for udkasterskakten ved at åbne låsen (A) og åbne døren (B).

**A—Lås** **B—Dør**




H83739 —UN—14JUN05

OUO6075,00007BD -74-19MAR07-1/1

## Brug af tankdæksel

**⚠ PAS PÅ: Korntankens dæksler skal være lukket, og radioantennen lagt i vandret stilling, inden maskinen transporteres på offentlig vej. Undgå at komme i berøring med træer og lavthængende elledninger. Sænk korntankens dæksler til 15 ° åben position.**

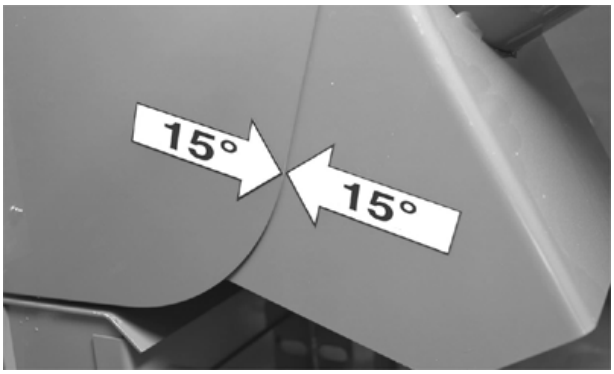
**VIGTIGT: Luk korntankens dæksler op til 15 ° åben position eller mere inden separatoren tilkobles. Skilte, der identificerer 15 °-positionen, kan ses på kornsneglen gennem førerkabinens bagrude. Aktuatoren vil ikke åbne eller lukke dækslerne, hvis korntanken er fuld.**

Korntankens dæksler åbner op til 90 °. Når korntankens dæksler åbnes, svinger kornindføringssneglen også op. Sneglen svinger med ned, når dækslet lukkes.

Hvis der arbejdes med dækslerne åbnet mindre end 90 °, vil korntankens kapacitet være reduceret. For at undgå kornspild under arbejdet, når dækslerne er åbnet mindre end 90 °, må kornet ikke hobes op over kanten af selve korntanken.



H84885 —UN—07NOV05




H87817 —UN—05APR07

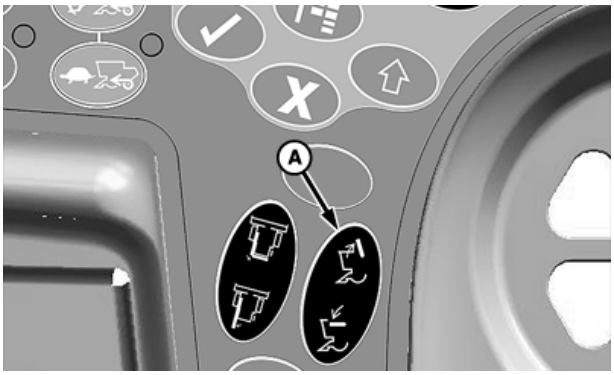
**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000952 -74-31AUG07-1/2

Korntankens dæksler styres med en elektrisk motor, der aktiveres af korntankens kontakt (A), der befinder sig i kabinen.

- Tryk og hold øverst på kontakten for at åbne korntankens dæksler.
- Tryk og hold nederst på kontakten for at lukke korntankens dæksler.

**A—Kontakt til korntankens dæksel**




H85909 —UN—17NOV06

OUO6075,0000952 -74-31AUG07-2/2

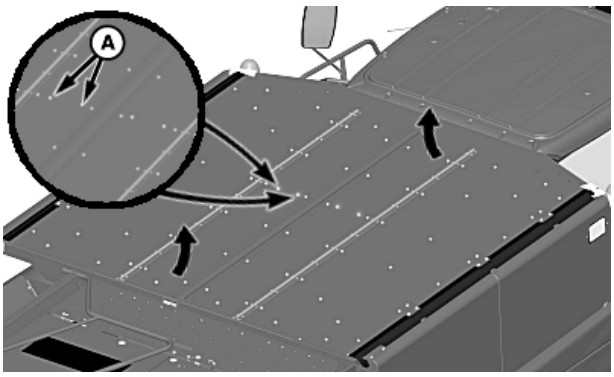
## Manuel adgang til korntank

**PAS PÅ: Sluk for motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud, inden du går ind i korntanken.**

Hvis dækslerne ikke kan åbnes med korntankens aktuator, fjernes maskinskruerne (A) for at komme ind i korntanken.

Løft korntankens to dæksler i midten for at komme ind i korntanken.

**A—Maskinskruer (2 pr. dæksel)**




H84836 —UN—01NOV05

OUO6075,0000954 -74-23APR07-1/1

## Korntanken prøvetrug

Korntankens prøvetrug (A) gør det muligt at tage en prøve af den høstede afgrøde fra kornindføringssneglen uden at skulle ind i korntanken.

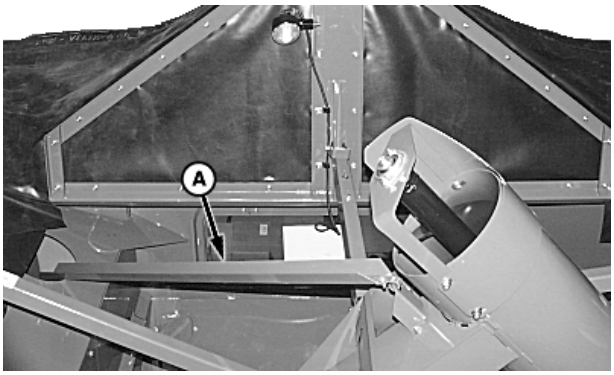
Med maskinen fuld af høstet afgrøde flyttes multifunktionsgrebet til neutral og stop. Træk håndbremsen.

Slå skærebordet fra, men lad separatoren køre

**⚠ PAS PÅ: Lad ikke en anden person indhente en prøve fra korntanken.**

Åbn døren (B). Den nederste ende af korntankens trug vil hælde en prøve ud af den høstede afgrøde.

**A—Korntankens prøvetrug** **B— Dør**




H81641 —UN—09SEP04




H81642 —UN—09SEP04

OUO6075,000094F -74-19MAR07-1/1

## Korntankens fyldningssensorer – Justering

**⚠ PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

*BEMÆRK: Summeren lyder kun, hvis skærebordsdrevet er tilkoblet.*

**Korntankens 3/4 fuld-sensor:**

Korntankens 3/4 fuld-sensor (A) befinder sig foran på højre side af kornindføringssneglen Korntankens 3/4 fuld-sensor vises på CommandCenter-displayet, og der lyder en summer, der angiver, at korntanken er 3/4 fuld.

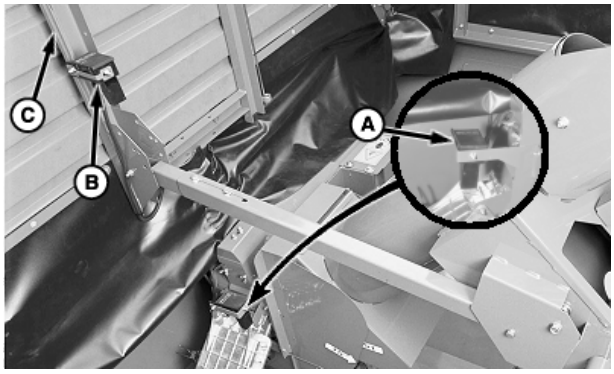
Indikatoren for 3/4 fuld korntank vises øjeblikkeligt på CommandCenter-displayet, men der forekommer en forsinkelse på to sekunder mellem udløsningen af sensoren og aktiveringen af summeren.

Summeren lyder kun, hvis skærebordsdrevet er tilkoblet.

*BEMÆRK: Korntankens 3/4 fuld-sensor kan ikke justeres.*

**Korntankens fuld-sensor:**

Korntankens fuld-sensor (B) findes på korntankens højre dæksel over kornindføringssneglen. Korntankens fuld-sensor vises på CommandCenter-displayet, og der lyder en summer, der angiver, at korntanken er fuld.




H81640 —UN—13OCT04

**A—3/4 fuld-sensor** **C—Åbning**
**B—Fuld-sensor**

Indikatoren for fuld korntank vises øjeblikkeligt på CommandCenter-displayet, men der forekommer en forsinkelse på to sekunder mellem udløsningen af sensoren og aktiveringen af summeren.

Juster sensoren ved at flytte den op eller ned i hullet (C). Dette vil justere kontaktens udløsningspunkt. Jo højere sensoren flyttes op i hullet eller hullerne, jo mere fuld vil korntanken være, når brummeren lyder.

*BEMÆRK: Ønskes der større fyldehøjde i tanken, kan bærebeslaget vendes.*

OUO6075,0000950 -74-05APR07-1/1

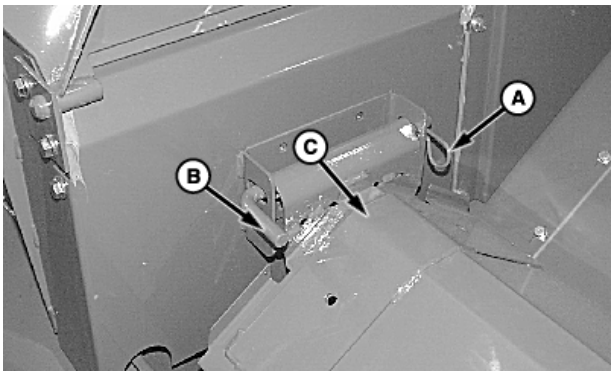
## Dæksler til korntankens tværsnegle

**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Aftag låsetappene (A) og pindene (B), der holder enden af snegledækslet (C) til korntanken. Hold dækslet i den ønskede position, og sæt pinde og låsepinde i igen.

Dækslerne skal være i niveau og være monteret således, at hvert dæksel er samme afstand fra sneglen i den fulde længde.

*BEMÆRK: Stil snegledækslerne i øverste position for alle afgrødetyper.*




H80947 —UN—27MAY04

**A—Låsestifter**
**B—Stifter**
**C—Snegledæksel**

OUO6075,00007C0 -74-23APR07-1/1

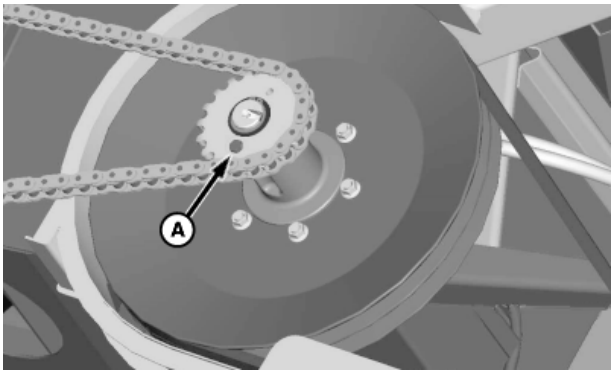
## Brydebolt på tømmesneglsdrev

**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

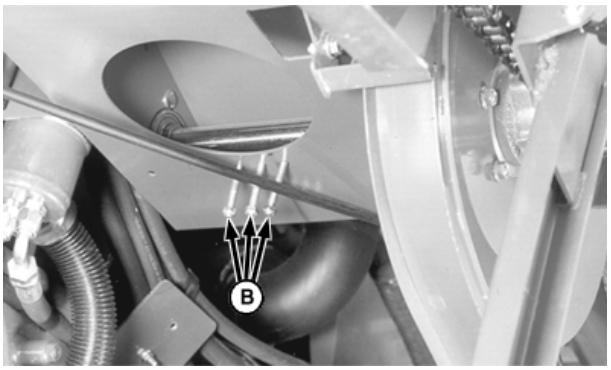
Brug kun brydebolte (A) (bolt gennem nav) fra John Deere, kontakt din John Deere-forhandler for udskiftning af brydebolte.

Der findes tre ekstra brydebolte (B) til højre for drevet under forlagsakslen.

**VIGTIGT: Lad være at montere en sæk eller et stykke gummislange på tømmesneglen. Enhver blokering for enden af sneglen kan forårsage skader på tømmesneglsystemet og kan forårsage, at brydebolten svigter.**




H82824 —UN—21MAR05




H54575 —UN—08APR99

**A—Brydebolt**
**B—Ekstra brydebolte (3 stk.)**

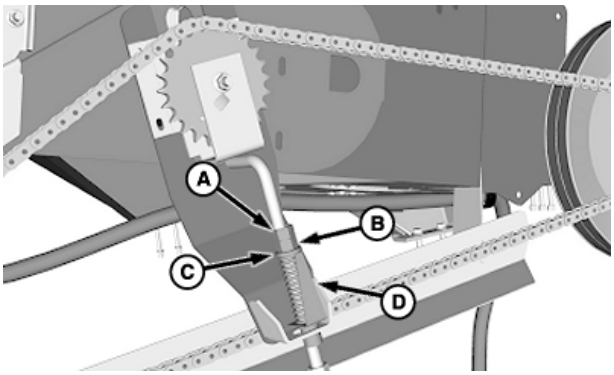
OUO6075,00007C1 -74-19MAR07-1/1

## Tømmesneglens drivkæde – Justering

**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Løsn låsemøtrik (A). Stram stillemøtrik (B), indtil spændskiven (C) er på linje med målerens ende (D). Spænd låsemøtrik.

**A—Låsemøtrik**
**B—Stillemøtrik**
**C—Spændeskive**
**D—Ende af måler**




H82823 —UN—21MAR05

OUO6075,00007C6 -74-23APR07-1/1

## Tømmesneglens svingcylinder – Justering

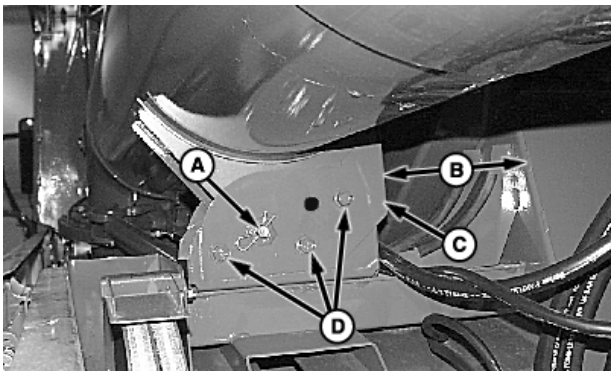
**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

1. Sving tømmesneglen til opbevarings- eller transportposition, og hold drejeholderen fastklemt (A).
2. Mål afstanden (B) mellem den bagerste kant af holderstøttebeslaget (C) og rørstrukturen af korntankens ramme til specifikation.

**Specifikation**
Bagsiden af holderstøttebeslag til tankstrukturen—Afstand.....119 mm

*BEMÆRK: Sørg for at vinkle den nederste kant af holderstøttebeslaget med korntankens ramme.*

3. Hvis mellemrummet ikke er korrekt, skal maskinskruerne (D) løsnes, men ikke fjernes, og justeres til den korrekte specifikation.




H76212 —UN—28APR03

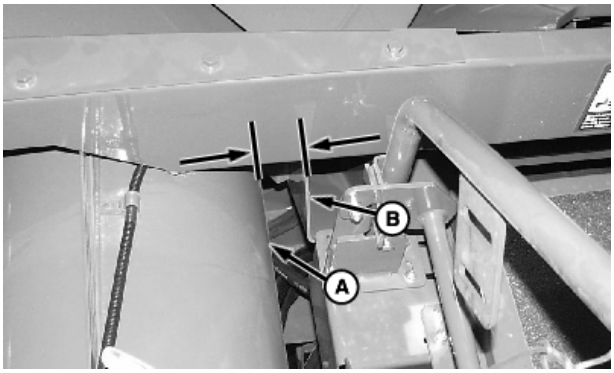
**A—Stift**
**B—Målt afstand**
**C—Holderstøttebeslag**
**D—Maskinskruer**

OUO6075,00007CA -74-23APR07-1/3

4. Mål afstanden mellem tømmesneglens kant (A) og rørstrukturen på korntankens ramme (B). Afstanden skal være iht. specifikation.

**Specifikation**
Tømmesneglens kant til korntankstruktur—Afstand.....73 mm

**A—Tømmesneglskant**
**B—Korntankens ramme**



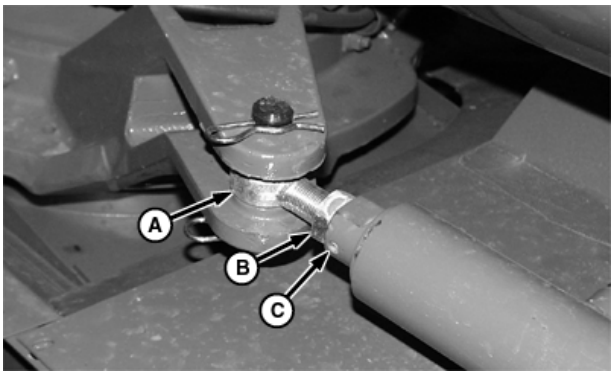

H80949 —UN—27MAY04

**Fortsat på næste side**

OUO6075,00007CA -74-23APR07-2/3

5. Hvis afstanden er forkert, skal cylinderstangens ende (A) justeres. Løsn kontramøtrikken (B) og stilleskruen (C). Skru stempelstangen ind og ud for at få den korrekte åbning.
6. Spænd kontramøtrikken og stilleskruen.

**A—Cylinderstang**
**B—Kontramøtrik**
**C—Stilleskrue**



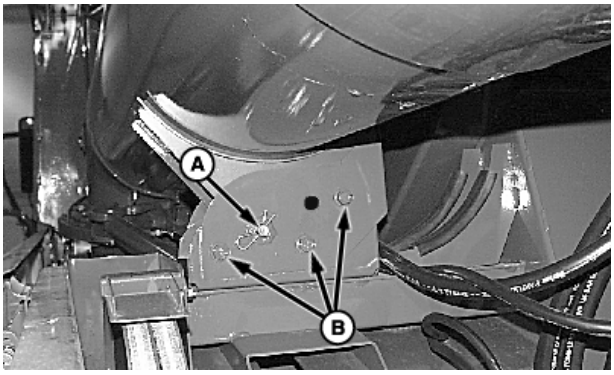

H66021 —UN—30JAN01

OUO6075,00007CA -74-23APR07-3/3

## Tømmesneglens holderstøtte – Justering

1. Sving tømmesneglen til opbevarings- eller transportposition, og hold drejeholderen fastklemt (A).
2. Løsn den, men lad være med at aftage maskinskruerne (B).

**A—Stift**
**B—Maskinskruer**

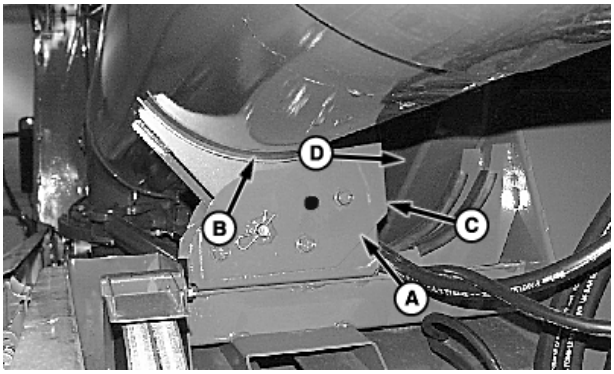



H76213 —UN—28APR03

OUO6075,00007CE -74-25JUL07-1/2

3. Juster holderstøttebeslaget (A) op eller ned, indtil gummidæmperen (B) har kontakt med tømmesneglens nedre flade.
4. Vinkl bagerste kant af holderstøtten (C) med rørstrukturen på korntankens ramme (D).
5. Spænd maskinskruerne.

**A—Holderstøttebeslag**
**B—Gummidæmper**
**C—Bagerste kant af holderstøtte**
**D—Korntankens ramme**




H76214 —UN—28APR03

OUO6075,00007CE -74-25JUL07-2/2

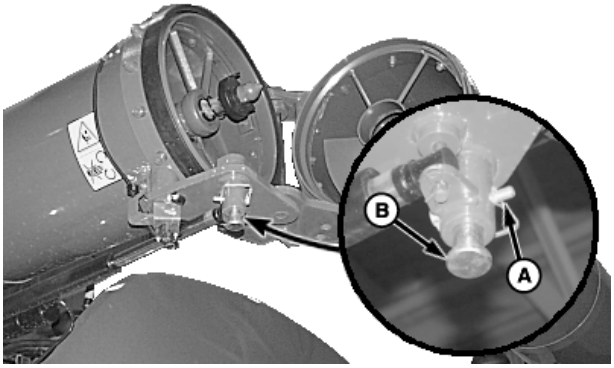
## Strømfejl på foldesneglsaktuator – Afhjælpning

**⚠ PAS PÅ: Parkér maskinen på flad, jævn grund, inden aktuatoren aftages.**

Hvis tømmesneglens aktuatormotor svigter, kan sneglen stadig foldes ind og ud manuelt, indtil aktuatoren udskiftes.

Sving tømmesneglen til den ønskede position (sammenfoldet eller udfoldet), og fjern låsepinden (A). Placér pindbolten (B) i lodret stilling for at låse sneglen i den ønskede position.

**A—Låsepind** **B—Stift**



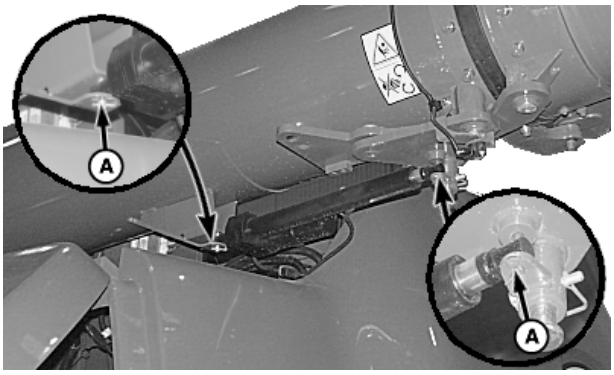

H83547 —UN—20MAY05

*Neutral stilling*

OUO6075,0000955 -74-05APR07-1/2

Kobl ledningsnettet fra aktuatoren. Fjern fjederstifter og stifter (A) fra aktuatormotoren, og udskift den.

**A—Fjederstifter og stifter**




H83548 —UN—28JUN05

OUO6075,0000955 -74-05APR07-2/2

## Rem til tømmesneglsdrev – Udskiftning

**PAS PÅ: Stop motoren, aktiver parkerings-bremsen, og tag nøglen ud.**

Vær sikker på, at drevet er frakoblet, og den hydrauliske cylinder (A) er trukket ind.

Løsn strammeren (B) på tømmesneglens drivkæde.

Tag kæden af medbringertandhjulet (C) på forlagsakslen.

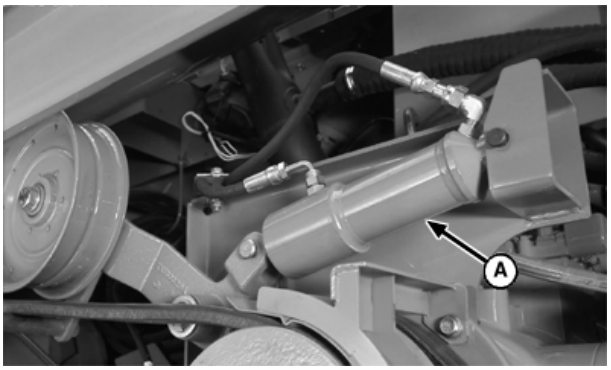
Aftag de fire maskinskruer, der holder remrenden (D).

Fjern remrenden og remmen (E).

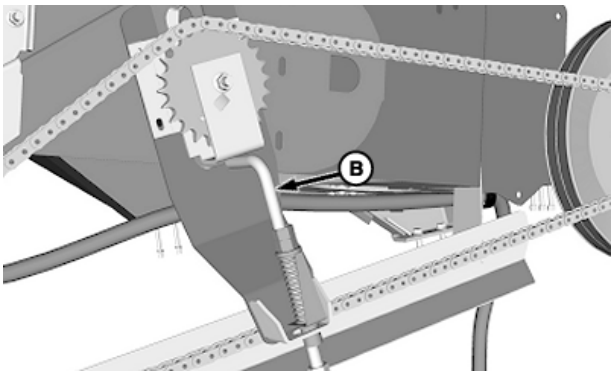
Monter en ny rem, og udskift den tidligere afmonterede remrende.

Monter drivkæden, og juster strammehjulet, indtil skiven er i niveau med måleren.

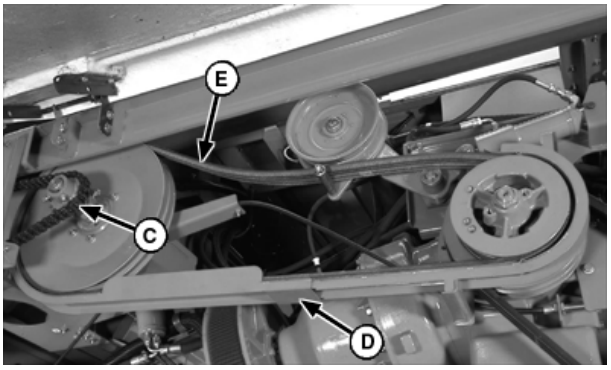
**A—Hydraulikcylinder**
**B—Remstrammer**
**C—Kædehjul**
**D—Remrende**
**E—Rem**




H54696 —UN—21MAY99




H87818 —UN—05APR07



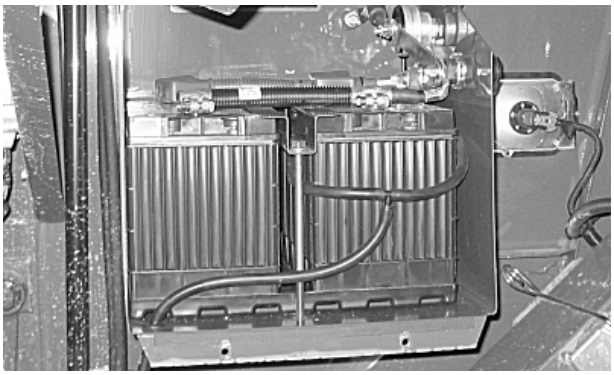

H54698 —UN—21MAY99

OUO6075,00007D2 -74-23APR07-1/1

## Overhold alle forholdsregler om elektricitet

**PAS PÅ: Batterierne skal være på et fladt underlag, før væskestandene kan kontrolleres nøjagtigt. Batterivæskestanden skal være synlig i toppen af hver påfyldningsport, der dækker pladerne i hver celle.**

**Hold gnister og flammer væk fra batterierne, da gas fra elektrolytten er eksplosiv. Tilslut stelkablet sidst, og afbryd det først for at undgå gnister. Afbryd batteriets stelkabel, inden eftersyn af nogen del i elsystemet, eller når batterierne tages ud, for at undgå stød og forbrændinger.**



H85704 —UN—17APR06

OUO6075,00007D3 -74-19MAR07-1/1

## Grundlæggende håndtering af elektriske komponenter/ Sikkerhedsanvisninger for køretøjer udstyret med computerstyrede systemer

- Frakobl aldrig batteriet, når nøglekontakten er slået til og motoren kører.
  Hvorfor: Det kan medføre elektrisk spænding, der kan forårsage skade på elektroniske komponenter.

- Tilslut ikke startkabler, når startnøglen slået til.
  Hvorfor: Det kan medføre elektrisk spænding, der kan forårsage skade på elektroniske komponenter.

- Afbryd batterierne inden genopladning (hvis det er muligt)
  Hvorfor: Elektrisk belastning i maskinen kan forsinke ladeprocessen. Batteriopladere kan medføre elektrisk spænding, der kan forårsage skade på elektroniske komponenter.

- Start aldrig maskinen med en spænding, der er højere end det, maskinen er udviklet til at kunne klare.
  Hvorfor: Det kan forårsage skade på elektroniske komponenter.

- Tilslut eller frakobl aldrig el-stik, mens startnøglen er slået til, eller maskinen kører.
  Hvorfor: Det kan forårsage fejl i computersystemet ved at afbryde et igangværende program, og den elektriske spænding kan forårsage skade på elektroniske komponenter.

- Forsøg aldrig at tilføre strøm eller at jorde en komponent, medmindre du bliver bedt om det.
  Hvorfor: Hvis forkert spænding tilsluttes til et forkert punkt på det elektroniske system, kan det medføre fejl ved elektriske komponenter.

- I forbindelse med svejsning på maskinen, skal du sikre dig, at den pågældende del er tilsluttet til jord. For at opnå maksimal beskyttelse frakobles alle el-regulatorer, inden der foretages svejsning på maskinen.
  Hvorfor: Den høje spænding, der er forbundet med svejsning, kan forårsage skade på kabler inden forgrundfladen. Svejsning kan også medføre elektrisk spænding, der kan forårsage skade på elektroniske komponenter.

KC01776,00003CF -74-19MAR01-1/1

## Undgåelse af syreforbrændinger

**PAS PÅ: Svovlsyre i batteriets elektrolyt er giftig. Syren er stærk nok til af forbrænde huden, brænde huller i tøj og forårsage blindhed, hvis det kommer i øjnene.**

**Undgå denne risiko på følgende måde:**

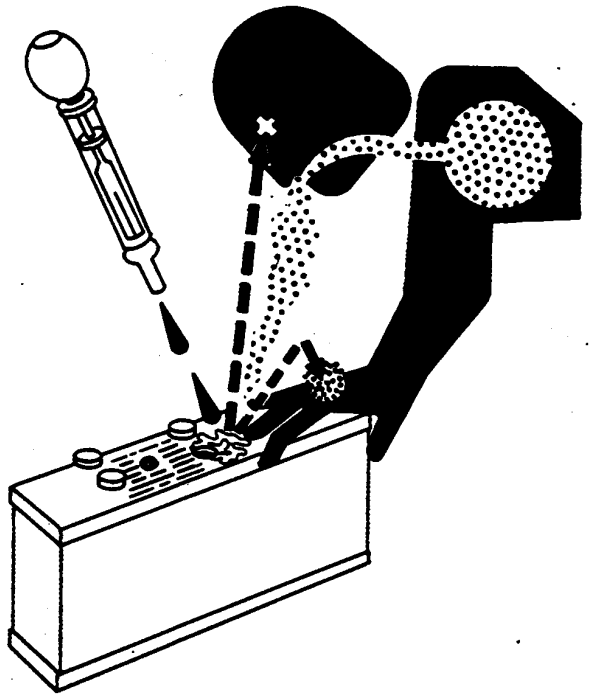
1. **Påfyld batterierne på et område med god ventilation.**
2. **Brug beskyttelsesbriller og gummihandsker.**
3. **Undgå at indånde dampe, når du hælder elektrolyt på.**
4. **Undgå at spilde eller dryppe elektrolytten.**
5. **Anvend den korrekte startprocedure.**

**Hvis du spilder syre på dig selv:**

1. **Skyl huden under rindende vand.**
2. **Påfør tvekulsurt natron eller kalk for at neutralisere syren.**
3. **Skyl øjnene med vand i 15 – 30 minutter. Søg omgående lægehjælp.**

**Hvis du har slugt syre:**

1. **Lad være at fremkalde opkastning.**
2. **Drik store mængder vand eller mælk, men ikke mere end 2 liter.**
3. **Søg omgående lægehjælp.**



TS203 —UN—23AUG88

OUO6075,00009ED -74-19MAR07-1/1

## Undgåelse af batterieksplosioner

**PAS PÅ: Hold gnister, tændte tændstikker og anden åben ild væk fra batterier. Batterigas kan eksplodere.**

**Kontroller aldrig batteriets ladetilstand ved at trække gnister mellem polerne. Benyt et voltmeter eller en batterisyretester.**

**Aftag altid batteriets jordforbindelse (-) først, og sæt den på til sidst.**



TS204 —UN—23AUG88

OUO6075,00007D5 -74-19MAR07-1/1

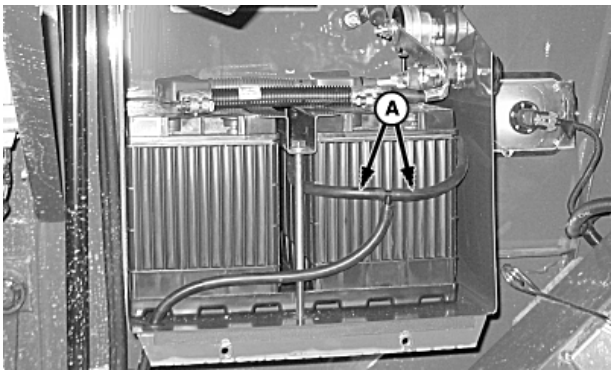
## Batterier – Sikker montering

**PAS PÅ: Batterierne skal være på et fladt underlag, før væskestandene kan kontrolleres nøjagtigt. Batterivæskestanden skal være synlig i toppen af hver påfyldningsport, der dækker pladerne i hver celle.**

**Undgå alvorlig kvæstelse eller dødsfald pga. eksplosion Høje koncentrationer af brintgas kan akkumuleres, hvis batterikassen ikke er ordentlig ventileret. Geninstaller altid ventilatorslanger efter service eller vedligeholdelse af batteri eller batterikasse. Kontroller, at ventilationsslanger ikke er bøjet eller knækket.**

**Udskiftningsbatterier skal have en ventilationsfitting, der egner sit til ventilationsslangetilbehøret. Kontakt en John Deere-forhandler angående reservedele.**

**Hvis ventilationsslanger ikke er vedlagt batteriet, skal batteridækslet forblive afmonteret, hver gang maskinen kører, eller når batterierne oplades med et eksternt ladeapparat.**




H85705 —UN—17APR06

**A—Ventilatorslanger**

OUO6075,00007D6 -74-19MAR07-1/1

## Batteriets kabler – Tilslutning

**PAS PÅ: BATTERIERNE ER KUN KOBLEDE NEGATIV TIL STEL. Kobl altid batteriets rem til batteriets minuspol (-). Kobl startkablet til batteriets pluspol (+). Polvending i batteriets eller generatorens forbindelser vil medføre varige skader på elanlægget. Kobl remmen til minusklemmen (-) til sidst.**

**VIGTIGT: Batterierne skal have samme klemmesteder.**

Når batterierne tilkobles:

Slå alle kontakter og udstyr fra. Rengør batteriets poler og klemmer.

Kobl HURTIGT remmen til minuspolen. Der må ikke forekomme gnister. Hvis der forekommer gnister, MÅ DER IKKE TILKOBLES. Kontroller, om batteriets stilling er vendt.

Hvis der stadig forekommer gnister, skal du igen kontrollere, at alle kontakter og udstyr er slået fra. Kontroller derpå, om der er kortslutninger, defekte kabler og løse eller korroderede forbindelser.

Kobl batteriets remme til minuspol (-).

OUO6075,00007D7 -74-19MAR07-1/1

## Batterier – Opladning

Hold batteriet fuldt opladet, især når vejret er koldt. Hvis batteriet ikke holdes fuldt opladt, over 12,50 volt, kan det medføre reduceret batteriholdbarhed.

**PAS PÅ: Et frosset batteri må aldrig oplades. Tø det op ved stuetemperatur, inden batteriopladeren tilsluttes. Batterierne må kun oplades i et velventileret rum. Afbryd begge kabler fra batteriklemmerne, når batterierne oplades på mejetærskeren.**

**VIGTIGT: Hvis batterierne ikke oplades helt, kan elektrolytten fryse.**

Afgør, hvilket batteri der skal oplades.

Afbryd begge batterikabler, og slut opladerens positive kabel til "+"-klemmen og opladerens negative kabel til "-"-klemmen.

Følg instruktionerne, der følger med opladeren. Oplad altid batterier med en 12 volts oplader.

OUO6075,00007D8 -74-19MAR07-1/1

## Batterier – Kontrol af syrevægt

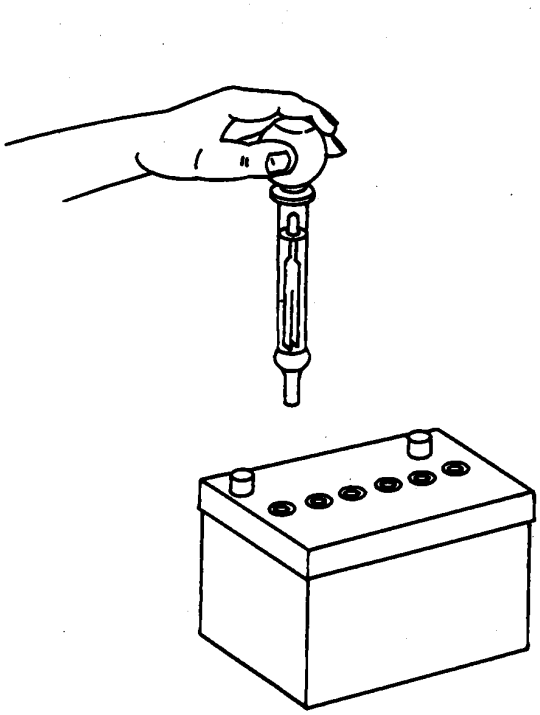
**PAS PÅ: Batterierne skal være på et fladt underlag, før væskestandene kan kontrolleres nøjagtigt. Batterivæskestanden skal være synlig i toppen af hver påfyldningsport, der dækker pladerne i hver celle.**

**Batterigas kan eksplodere. Hold gnister og åben ild væk fra batterierne. Brug en lommelygte til at kontrollere batteriets elektrolytniveau.**

**Kontroller aldrig batteriets ladetilstand ved at trække gnister mellem polerne. Brug voltmeter eller hydrometer.**

Kontroller elektrolyttens vægtfylde i hver celle med en batterisyretester for at bestemme batteriets tilstand. Oplad batteriet, hvis den viser under 1,225. Udskift batteriet, hvis forskellen mellem cellerne er større end 0,050.

Korrigér altid aflæsningen af vægtfylden efter variationer i elektrolyttemperaturen. Tilfør 0,007 for hver 10 °C over 27 °C. Træk samme mængde fra, hvis elektrolyttemperaturen er under 27 °C. En korrigeret syrevægt for et fuldt opladet batteri er 1,265 – 1,280.



TS182 —UN—23AUG88

OUO6075,00007D9 -74-19MAR07-1/1

## Batterier - tilslutning af startbatteri

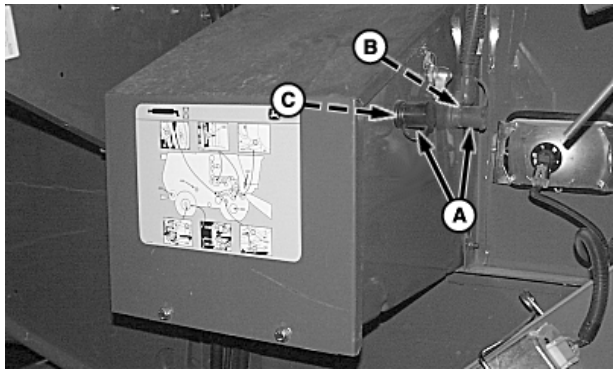
Start i koldt vejr kan gøres nemmere ved at tilslutte et ekstra 12-volts batteri parallelt.

**PAS PÅ: Batterigas er eksplosiv. Undgå gnister i nærheden af batterierne.**

**VIGTIGT: Tilslut aldrig startkabler, mens nøglekontakten er tændt. Foretag aldrig kabelstart ved mere end 12 volt.**

Fjern beskyttelseskapper (A).

Det første startkabel skal først tilsluttes pluspolen (+) på startbatteriet. Tilslut den anden ende af pluspolen (+) ved maskinens batteri. Det andet startkabel skal først tilsluttes minuspolen (-) på startbatteriet. Tilslut den anden ende af minuspolen (-) ved maskinens batteri.




H83463 —UN—01JUN05

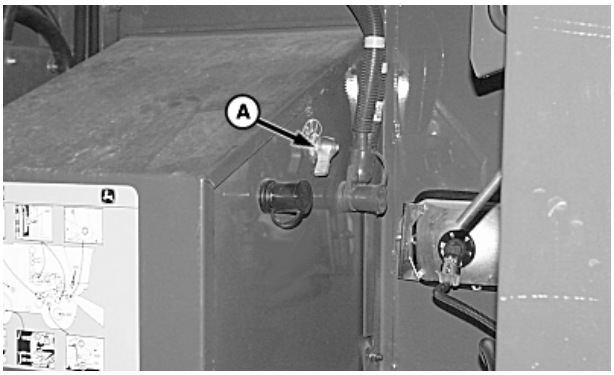
**A—Beskyttelseskapper**
**B—Pluspol (+)**
**C—Minuspol (+)**

OUO6075,000089B -74-23APR07-1/1

## Batterier – Afmontering og montering

1. Drej batteriafbryderen (A) mod uret til afbrudt stilling.

**A—Batterikontakt**

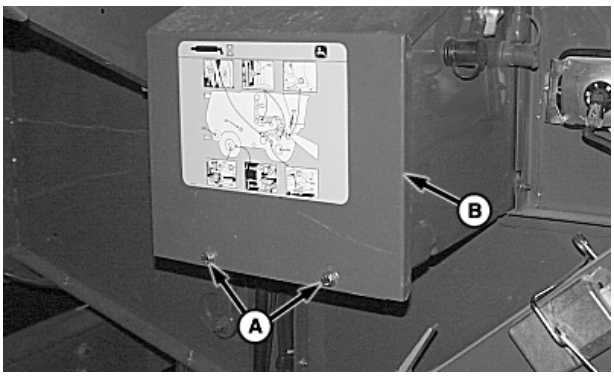



H83428 —UN—01JUN05

OUO6075,00007DB -74-19MAR07-1/4

2. Aftag monteringsboltene (A) og afskærmning (B) for at få adgang til batterierne.

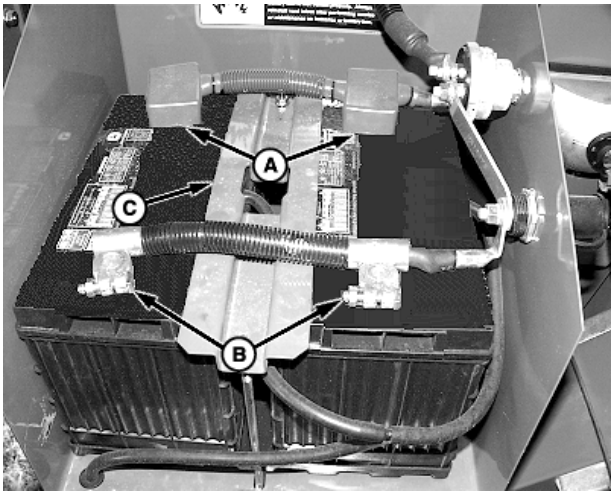
**A—Maskinskruer** **B—Dæksel**




H83464 —UN—01JUN05

OUO6075,00007DB -74-19MAR07-2/4

3. Afbryd det negative (-) kabel (B) fra batterier og den negative chokstartpost.
4. Afbryd det positive (+) kabel (A) og den positive chokstartpost.
5. Afmonter klemmen (C) og batteriventilatorslanger.
6. Rengør batterierne og monteringsområdet.
7. Monter batterier i batteriboksen og på plastikbakken.
8. Rens batterikabler og -poster, og forbind batteriventilatorslanger.
9. Monter klemmer (C) løst.
10. Forbind det positive (+) kabel (A) og den positive chokstartpost.
11. Forbind det negative (-) kabel (B) og den negative chokstartpost.
12. Spænd batteriklemmen




H83385 —UN—11JUL05

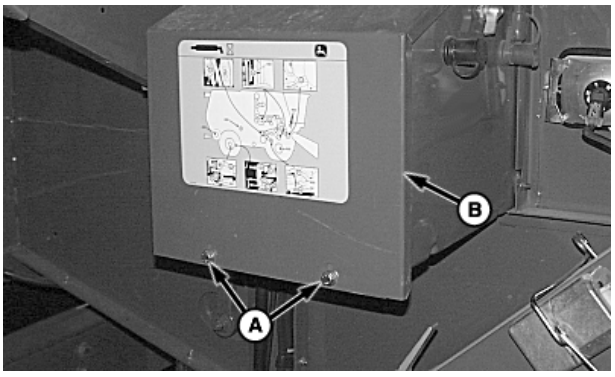
**A—Positivt kabel** **C—Klemme**
**B—Negativt kabel**

**Fortsat på næste side**

OUO6075,00007DB -74-19MAR07-3/4

13. Monter afskærmningen (B), og hold den på plads med de tidligere afmonterede maskinskruer (A).
14. Drej batteriafbryderen med uret til tændt stilling.

**A—Maskinskruer** **B—Dæksel**



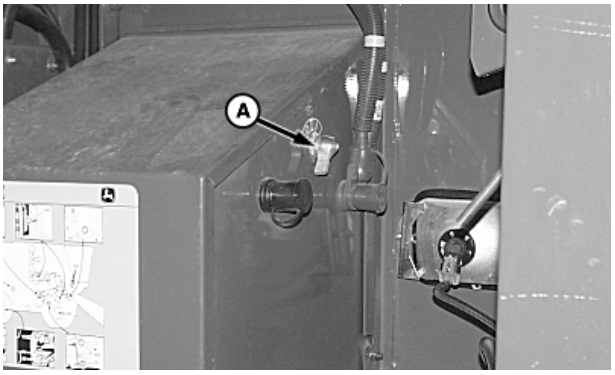

H83464 —UN—01JUN05

OUO6075,00007DB -74-19MAR07-4/4

## Batteriafbryder

Drej batteriafbryderen (A) med uret for at aktivere mejetærskerens elsystem eller drej håndtaget mod uret for at slukke for mejetærskerens elsystem.

**A—Batteriafbryder**




H83428 —UN—01JUN05

OUO6075,00007DC -74-19MAR07-1/1

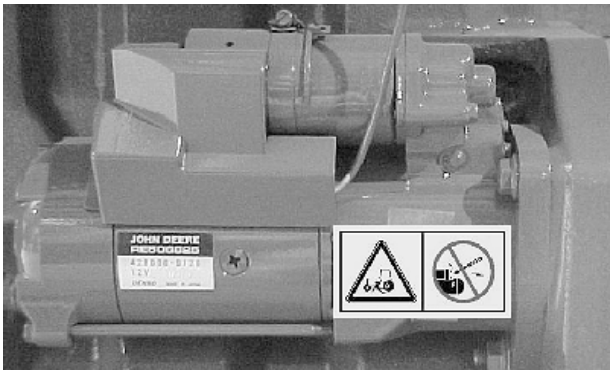
## Startmotor

Hvis startmotoren ikke tørner eller tørner trægt, behøver fejlen ikke at ligge i selve startmotoren. Der kan også være tale om:

- Løse, snavsede, knækkede eller korroderede kabler og wirer.
- Batteri afladet
- Nedkørte batterier
- Krumtaphusets olie har forkert viskositet

Startmotoren findes på motorens venstre bagside

Er problemet ikke fjernet efter gennemgang af disse punkter, skal du kontakte en John Deere-forhandler.




H74208 —UN—11NOV02

OUO6075,00007DD -74-19MAR07-1/1

## Vekselstrømsgenerator og spændingsregulator

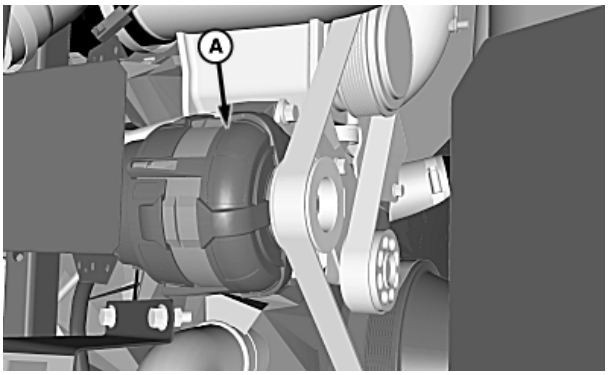
Afmonter altid batteriets stelkabel, før der arbejdes på generator (A) eller regulator.

Denne maskine er udstyret med en 200 ampere generator. Forsøg aldrig at polarisere generator eller regulator.

Forbind aldrig generatorklemmer til stel, og sæt aldrig brokabel på nogen af dem.

Saml eller adskil ALDRIG generatorkabler, mens batterier er tilsluttet eller generatoren i gang.

**A—Generator**



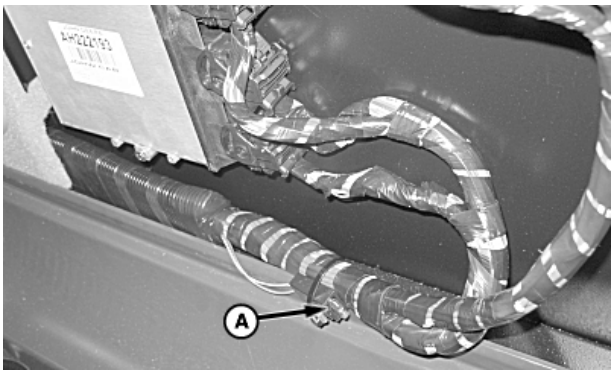

H82366 —UN—03FEB05

OUO6075,00007DE -74-16JUL07-1/1

## Strømsikring for systemaktivering

Sikring (A) findes bag ved førersædet langs bagvæggen. Systemaktiveringsstrøm bruges til at aktivere styreenheder, når nøglekontakten er i stillingen "RUN". Den sikrer elektrisk strøm til styreenhederne, efter nøglekontakten er slået fra. Dette styrer også udgangslys, og gør det muligt for styreenhederne at gemme driftsinformation i hukommelsen.

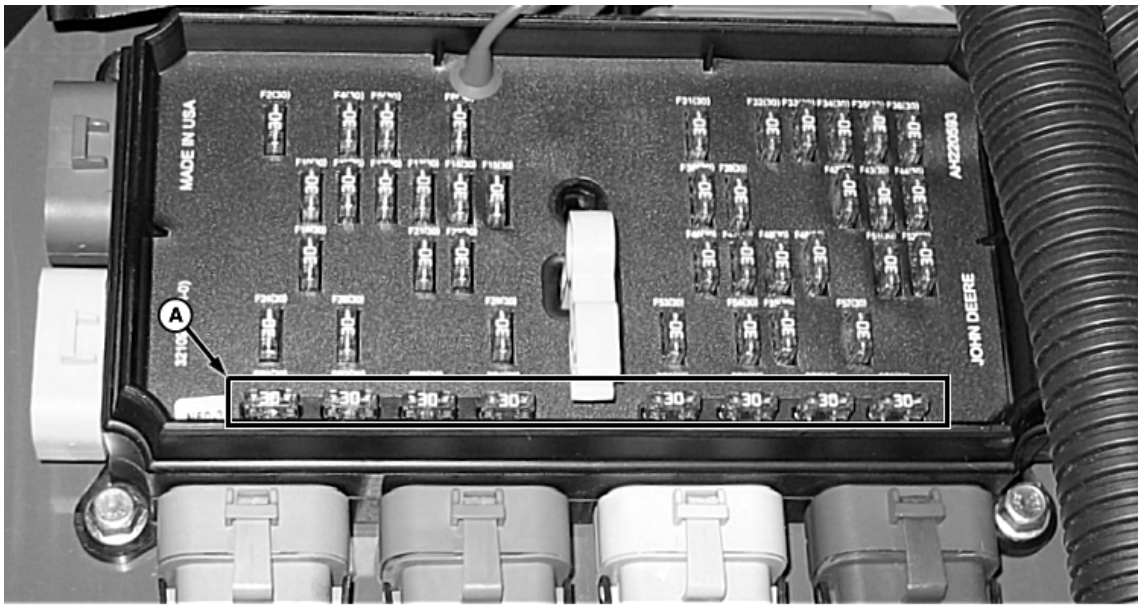
**A—5 ampere sikring (F62)**




H88133 —UN—03MAY07

OUO6075,0000BB0 -74-03MAY07-1/1

## Sikringskasse

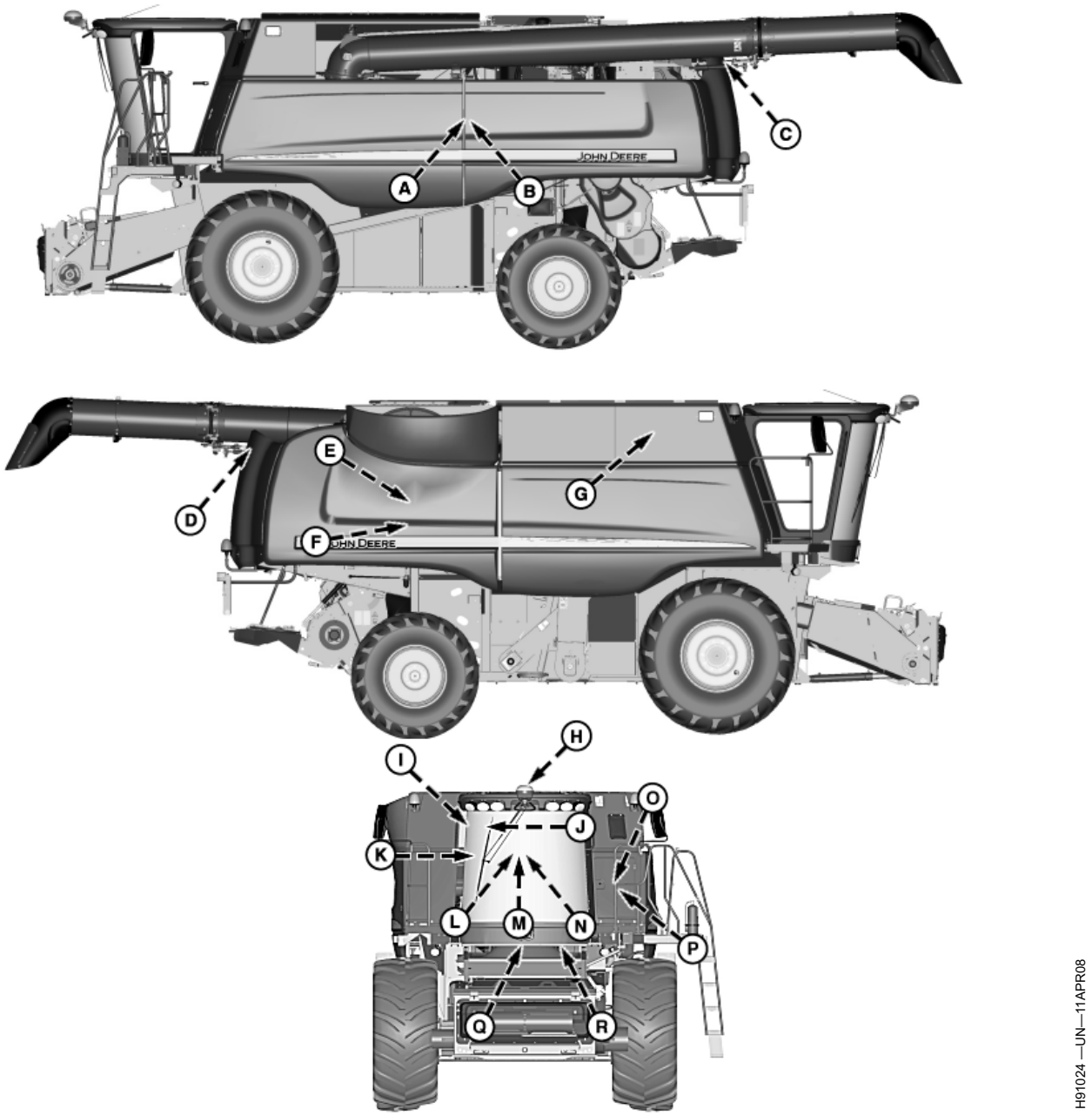



H87865 —UN—17APR07

- A – Reservesikringer (30 ampere)
- F1 – F11 Ikke i brug
- F12 – Højre strømmodul 4
- F13 – F14 Ikke i brug
- F15 – Kontrolenhed (SSU) - el-tilslutning FRA (hvis monteret)
- F18 – Hjørnestolpens display (CDU), Styreenhed (CAB), Sædeluftkompressor, Radio, Spejljustering
- F21 – Førerhusstrømmodul 4, Styreenhed (ADU)
- F22 – Højre strømmodul 5
- F24 – Styreenhed (CAB), strøm 2, tændingskontakt
- F26 – Ekstra samleskinne, vinduesvisker, cigarlighter
- F29 – Styreenhed (ECU) – Strøm
- F31 – Venstre strømmodul 1 – strøm 2
- F32 – Styreenhed (VCM) – Strøm (hvis monteret)
- F33 – Venstre strømmodul 1 – strøm 3
- F34 – Løft/sænk af halmsnitter
- F35 – Styreenhed (LC2) – Strøm 1
- F36 – Venstre strømmodul 1 – strøm 5
- F38 – Førerhusstrømmodul 1
- F39 – Styreenhed (LC1) – Strøm 1
- F42 – Venstre strømmodul 2 – strøm 4 (hvis monteret)
- F43 – Venstre strømmodul 1 – strøm 1
- F44 – Styreenhed (LC2) – Strøm 2
- F46 – Højre strømmodul 3
- F47 – Strøm til fugtighedsmåler (hvis monteret)
- F48 – Venstre strømmodul 1 – strøm 4
- F49 – Førerhusstrømmodul 2
- F51 – Førerhusstrømmodul 4, loftslys
- F52 – Styreenhed (LC1) – Strøm 2
- F53 – Styreenhed (RCU) – Strøm 1
- F54 – Højre strømmodul 2
- F55 – Højre strømmodul 1
- F57 – Førerhusstrømmodul 3

OUO6075,0000892 -74-17APR07-1/1

## Placering af styreenhed og strømmoduler




H91024 —UN—11APR08

**A—Venstre styreenhed 2 (LC2)**
**B—Venstre strømmodul 2 (LPM2)**
**C—Køretøjsstyremodul (VCM) (ekstraudstyr)**
**D—Motorkontrolenhed (ECU)**
**E—Højre styreenhed (RCU)**
**F—Højre styrestrømmodul (RPM)**
**G—Fugtsensor (HMM)**
**H—GreenStar-positionsmodtager (ekstraudstyr)**
**I—Hjørnestolpedisplay (CDU)**
**J—GreenStar-display (GS2) (ekstraudstyr)**
**K—Displayenhed på armlæn (ADU)**
**L—Førerhusets styreenhed (CAB)**
**M—Kabines strømmodul (CPM)**
**N—Harvest Smart-styreenhed til indføringshastighed (SFC) (ekstraudstyr)**
**O—Venstre styreenhed 1 (LC1)**
**P—Venstre strømmodul 1 (LPM1)**
**Q—AutoTrac-styreenhed (SSU) (ekstraudstyr)**
**R—ProDrive- transmissionsstyreenhed (PTP) (ekstraudstyr)**

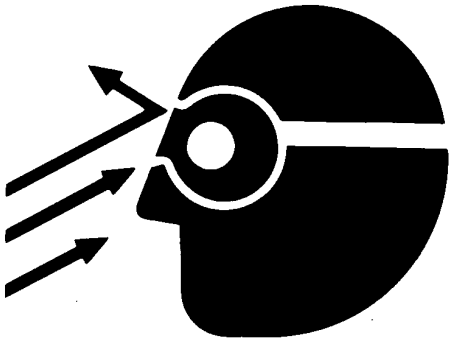
OUO6075,000006A -74-25MAR08-1/1

## Sikkerhedsregler for skift af halogenpærer

**PAS PÅ: Halogenpærer (A) indeholder gas under tryk. Håndteres pæren ikke korrekt, kan den springe i småstumper. Sådan undgås mulige farer:**

1. **Sluk for kontakten, og lad pæren køle af, inden du rører ved den. Kontakten skal være slukket, indtil udskiftningen er gennemført.**
2. **Sørg for at bære beskyttelsesbriller, når du skifter en halogenpære.**
3. **Hold om pæren på dens fatning. Du må ikke røre glasset.**
4. **Sørg for ikke at tabe eller ridse pæren. Opbevar ikke pæren fugtigt.**
5. **Læg den gamle pære i kartonen fra den nye pære, og kassér den på rette vis. Opbevar pærer utilgængeligt for børn.**

**A—Halogenpære**



TS266 —UN—23AUG88




H59774 —UN—30AUG99

OUO6075,00007E8 -74-19MAR07-1/1

## Skift af pærer

Hvis alle lys i et bestemt system svigter på samme tid, skal kontrollere, om en sikring eller et relæ skal udskiftes.

Drejer det sig kun om en enkelt lampe, kan pæren være udbrændt.

Ret henvendelse til John Deere-forhandleren, hvis problemet ligger et andet sted end med sikring, relæ eller pære.

OUO6075,00007E9 -74-19MAR07-1/1

## Kabinekørelys – Udskiftning

**PAS PÅ: Løft indføringskanalen, og sænk sikkerhedsstop, inden udskiftning eller justering af forlys.**

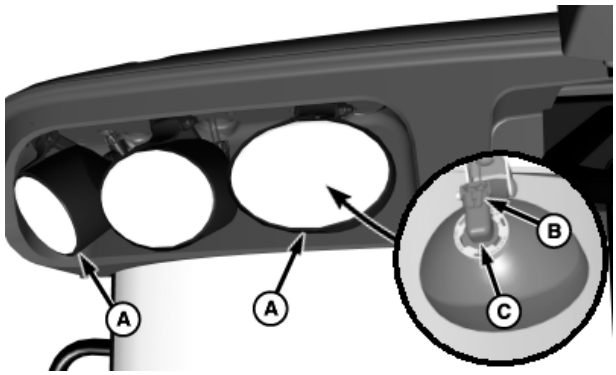
Sving lygteholderen (A) opad.

Frakobl stikket (B) fra ledningsbundtet .

Drej pæreholderen (C) mod uret, og tag den af.

Fjern og udskift pæren.

Monter pæren igen i omvendt rækkefølge, og slut ledningsnettet til.




H83429 —UN—10MAY05

**A—Lygteholdere**
**B—Stikforbindelse**
**C—Pæreholder**

OUO6075,00007EA -74-19MAR07-1/1

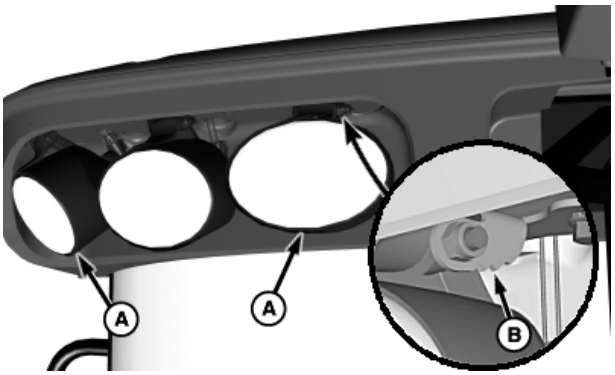
## Kabinekørelys – Justering

**PAS PÅ: Løft indføringskanalen, og sænk sikkerhedsstop, inden udskiftning eller justering af forlys.**

*BEMÆRK: Den lodrette justering af lygteholderne kan drejes op eller ned i de tre rillepositioner for at opnå korrekte belysningsvinkler.*

**Lodret indstilling:** Lygtebeslag (A) kan drejes op eller ned i hak (B).

**A—Lygteholdere** **B—Hak**

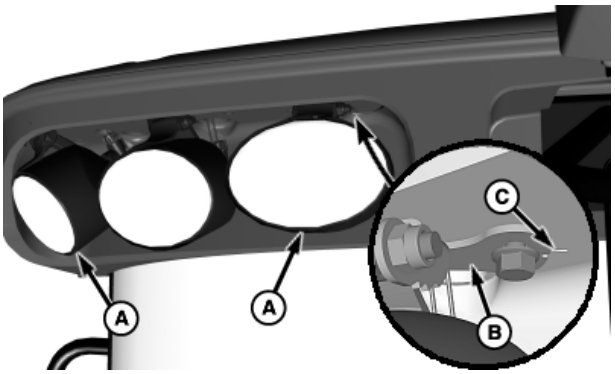



H83515 —UN—19MAY05

OUO6075,00007EB -74-19MAR07-1/2

**Vandret indstilling:** For at justere lygtebeslagene (A), løsnes monteringsboltene, og beslaget (B) drejes, indtil fordybningen er rettet ind med indikatorlinjen (C).

**A—Lygteholdere** **C—Indikatorlampe**
**B—Beslag**




H83516 —UN—19MAY05

OUO6075,00007EB -74-19MAR07-2/2

## Sikkerhedsregler ved udskiftning af HID-Xenon-lygter (højintensitetslys)

Følg venligst følgende sikkerhedshenvisninger ved udskiftning af Xenon-pærer eller ballast:

**PAS PÅ: Sluk for kontakten, og lad pæren køle af, inden du rører ved den. Kontakten skal være slukket, indtil udskiftningen er gennemført.**

**Berør aldrig pærefatningen (højspænding – potentiel risiko for FATALE ULYKKER).**

**Ballastenheden må aldrig betjenes, når pæren mangler, da dette kan medføre farlig strømslag i fatningerne, hvilket kan medføre alvorlige skader (højspænding – potentiel risiko for FATALE ULYKKER).**

**Hvis en xenon-pære springer i et lukket rum (f.eks. værksted), skal området forlades, og der skal sørges for god ventilering af området, hvorefter der ventes i 20 minutter, inden der vendes tilbage. Det vil eliminere helbredsrisici forårsaget af gasarter.**

**De elektriske forbindelser mellem arbejdslyset og ballastenheden er højspændingsførende; denne forbindelse må aldrig forstyrres (højspænding – potentiel risiko for FATALE ULYKKER).**

**Kontroller, at strømforsyningsledningen mellem arbejdslysene og ballastenheden aldrig snoes mere end 90 grader og/eller snoer mere end 20 mm.**

**Sørg for at bære beskyttelsesbriller, når du skifter xenon-pærer.**

**Pærerne indeholder xenon-gas under tryk og metalliske salte. Håndteres pæren ikke korrekt, kan den springe i småstumper.**

**Brug IKKE pærer, der er faldet på jorden eller er ridset i overfladen, da der er risiko for, at de går i stykker.**

**Sørg for, at pæren sidder korrekt i lampens fatning.**

**Kontroller lampen for beskadigelse, og kontroller, at pakningerne sidder korrekt.**

**VIGTIGT: Hold om pæren på dens fatning. Du må ikke røre glasset.**

**Læg den gamle pære i kartonen fra den nye pære, og kassér den på rette vis. Opbevar pærer utilgængeligt for børn.**

**Sørg for ikke at tabe eller ridse pæren. Opbevar ikke pæren fugtigt.**

**Brug en ren klud og sprit til at fjerne fingeraftryk fra pæren.**

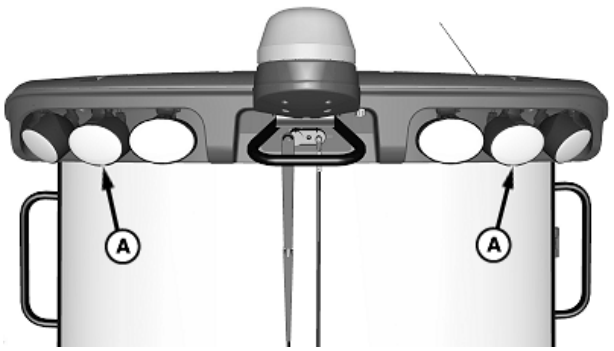
OUO6075,00007EC -74-19MAR07-1/1

## HID-Xenon-lygter (højintensitetslys) (ekstraudstyr) – Udskiftning

**PAS PÅ: Undgå livsfarlige kvæstelser som følge af elektrisk stød eller eksplosion af lampen. Lygten bruger 25.000 volt. Start ikke installationen af HID-Xenon-lys, før lygterne er slukkede, motoren er stoppet, parkeringsbremsen er aktiv, nøglen er taget ud, og du er iført beskyttelsesbriller.**

**Hvis HID-Xenon-lamperne har været i brug før, så vent mindst fem minutter, inden pæren serviceres.**

HID-Xenon-lygterne (A) er placeret i det andet og femte hul i kabinens belysningspanel.




H82329 —UN—01FEB05

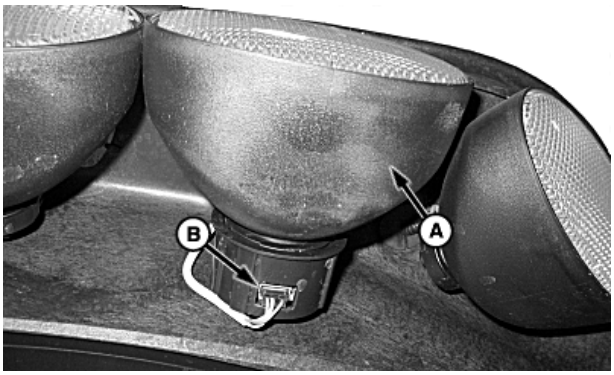
**A—HID-Xenon-lygter**

**Fortsat på næste side**

OUO6075,00007ED -74-01AUG07-1/3

Drej lygteholderen (A) opad, og afmonter ledningsbundtet (B).

**A—Lygtemontage** **B—Ledningsbundt**




H89433 —UN—01AUG07

OUO6075,00007ED -74-01AUG07-2/3

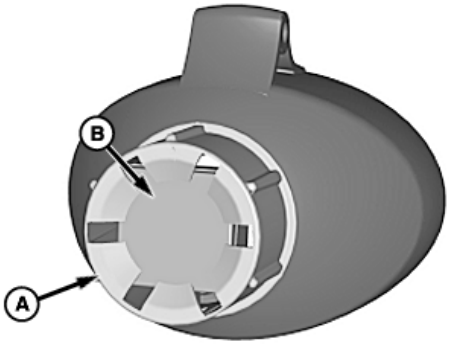
Tryk holderingen (A) ind, og drej mod uret.

Tryk holderingen (B) ind, og drej mod uret.

Fjern og udskift pæren.

Monter pæren igen i omvendt rækkefølge, og slut ledningsnettet til.

**A—Låsering** **B—Pæreholder**




H83611 —UN—26MAY05

*Skærm afmonteret til illustrationsformål*

OUO6075,00007ED -74-01AUG07-3/3

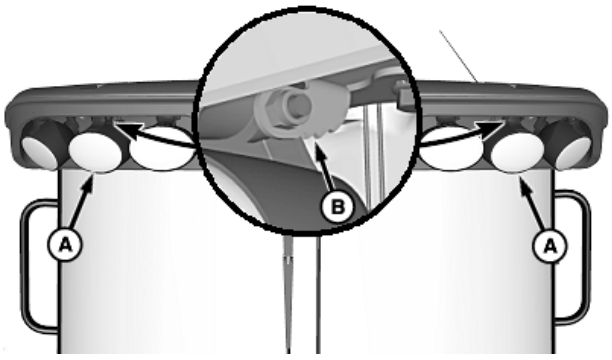
## HID-Xenon-lygter (højintensitetslys) (ekstraudstyr) – Justering

**PAS PÅ: Løft indføringskanalen, og sænk sikkerhedsstop, inden udskiftning eller justering af forlys.**

*BEMÆRK: Ved vertikal justering af HID-Xenon-lys (højintensitetslys) skal enhederne drejes til første fordybning for at opnå korrekt lysvinkel.*

**Lodret indstilling:** Sving lygteholderen (A) til den første hak (B).

**A—Lygteholdere** **B—Første hak**



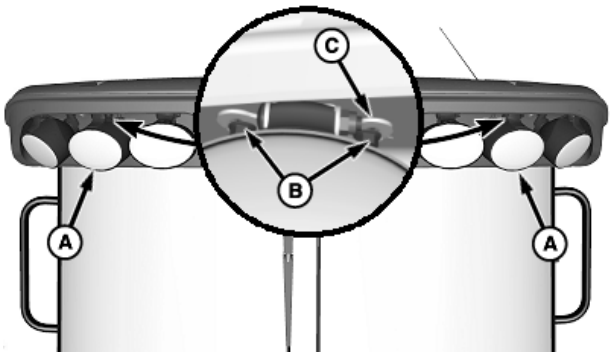

H83537 —UN—20MAY05

**Fortsat på næste side**

OUO6075,00007EE -74-19MAR07-1/2

**Vandret indstilling:** Hvis du vil justere lygteholderen (A), så løsn maskinskruerne (B), skru lygteholderen (C) mod kabinens midte, og stram maskinskruerne.

**A—Lygteholdere**
**B—Maskinskruer**
**C—Lygteholdebeslag**




H83622 —UN—27MAY05

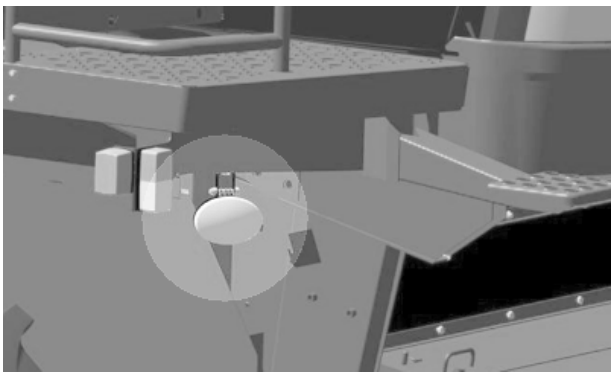
OUO6075,00007EE -74-19MAR07-2/2

## Udladningsbaglys, ekstraprojektører, arbejdslys til adgangsdør, stublygter, belysning for korntank og tømmesnegl og stublygtepære – Udskiftning

*BEMÆRK: Se vigtige sikkerhedsregler for halogenpærer i Sikkerhedsregler for udskiftning af halogenpærer i dette afsnit, inden denne procedure udføres.*

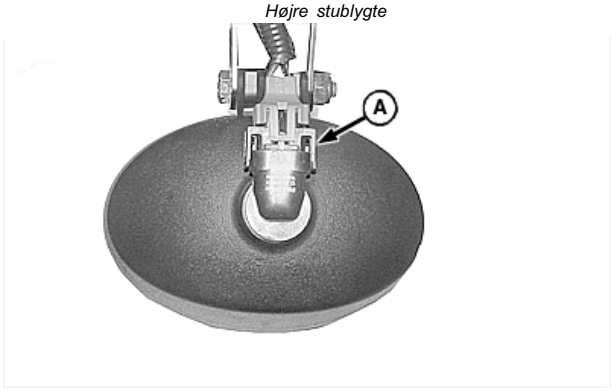
1. Kobl tilslutningen (A) fra.
2. Drej pæren mod uret, og afmonter.
3. Isæt pæren i omvendt rækkefølge.

**A—Stikforbindelse**
**B—Pæreholder**



H81762 —UN—28SEP04

*Højre stublygte*




H76294 —UN—05MAY03

OUO6075,00009F0 -74-05APR07-1/1

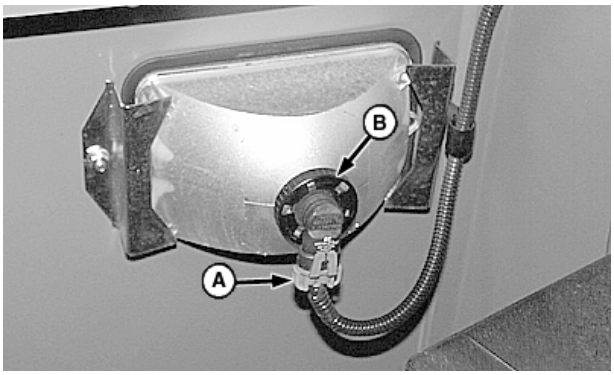
## Sidefinderlygte – Udskiftning

Afbryd stikforbindelsen (A), og rens lygten for snavs.

Tryk holderingen (B) ind, og drej den mod uret. Pæren skal trækkes lige ud.

Monter pæren igen i modsat rækkefølge.

**A—Stikforbindelse** **B—Holdering**




H57680 —UN—28MAY99

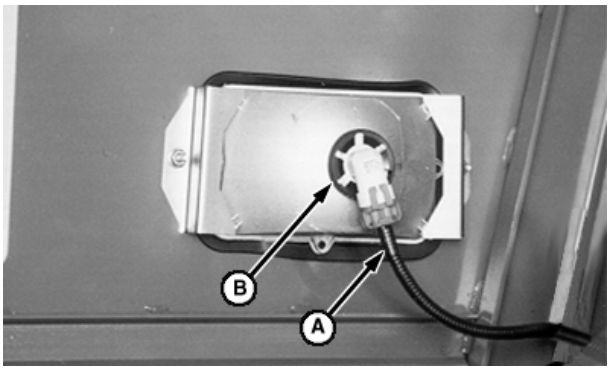
OUO6075,00007F1 -74-19MAR07-1/1

## Rensesoldens lygte – Udskiftning

Afbryd ledningsnettet (A), og rens lygten for snavs.

Tryk holderingen (B) ind, og drej den mod uret. Pæren skal trækkes lige ud.

**A—Ledningsføring** **B—Holdering**




H57457 —UN—08JUN99

OUO6075,00007F2 -74-22MAR07-1/1

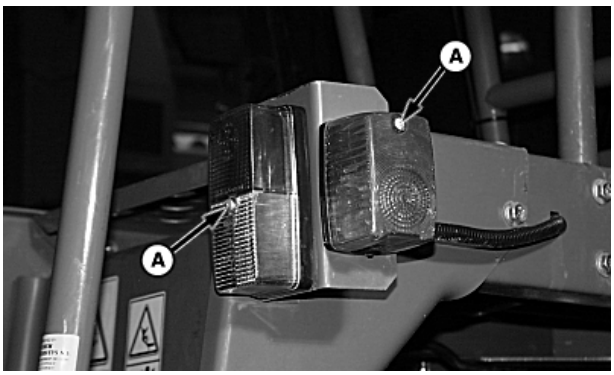
## Advarselslys – Udskiftning

Fjern skruerne (A) fra linsedækslet.

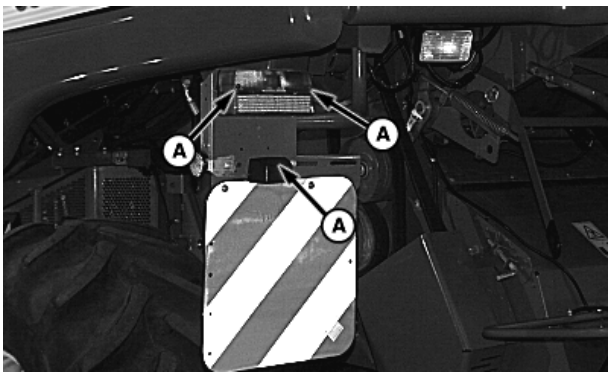
Tag pæren ud ved at trykke ind og dreje den mod uret.

Monter pæren igen i modsat rækkefølge.

**A—Skruer**




H66115 —UN—01FEB01




H66116 —UN—01FEB01

OUO6075,00009F1 -74-19MAR07-1/1

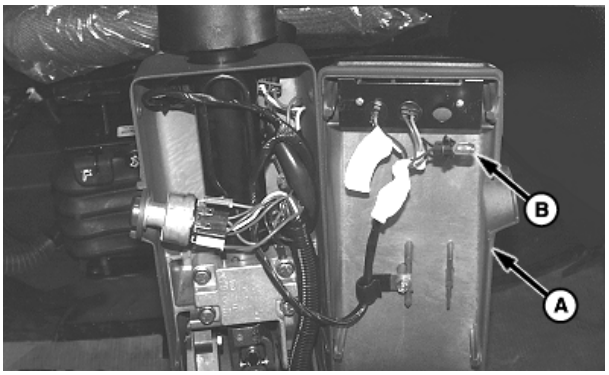
## Kontrollamper for afviserblink – Udskiftning

Vip ratstammen mod førersædet.

Fjern fire skruer, og aftag ratstammedækslet (A).

Træk pærens fatning (B) ud (pæren trækkes ud helt lige).

**A—Ratstammens beklædning** **B—Fatning**




H65622 —UN—15MAR01

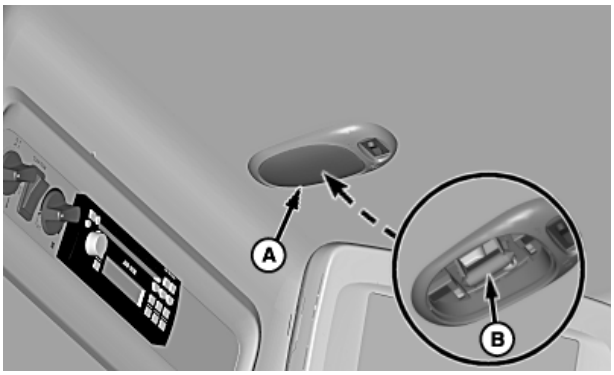
OUO6075,00007F5 -74-19MAR07-1/1

## Kabinebelysning – Udskiftning

Fjern lygteglasset (A), og udskift pæren (B).

Isæt linsedækslet ved at lade det springe på plads.

**A—Lygteglas** **B—Pære**




H86762 —UN—31OCT06

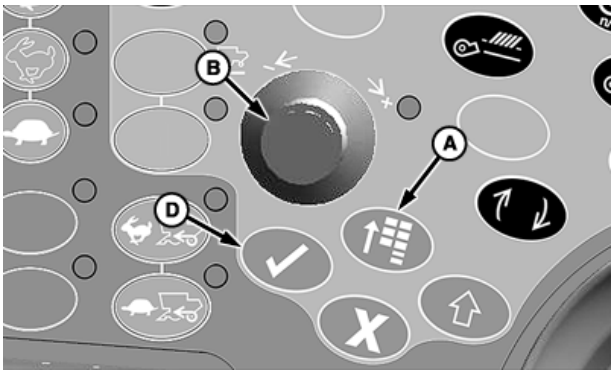
OUO6075,00007F6 -74-19MAR07-1/1

## Åbning af menu med fejlfindingskoder

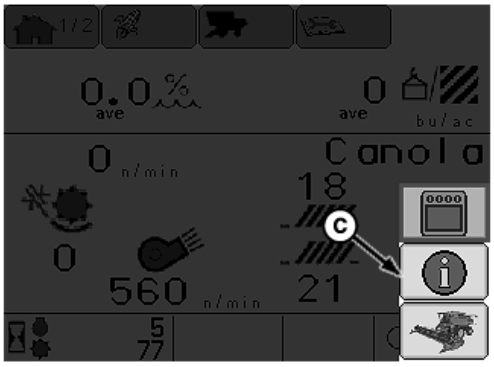
Tryk på hovedmenuknappen (A), og drej vælgeren (B), indtil ikonet for meddelelsescenter (C) er markeret.

Tryk på bekræftelseskontakten (D).

**A—Hovedmenukontakt**
**B—Vælgerknap**
**C—Ikon for meddelelsescenter**
**D—Bekræftelsesknap**




H86133 —UN—17NOV06

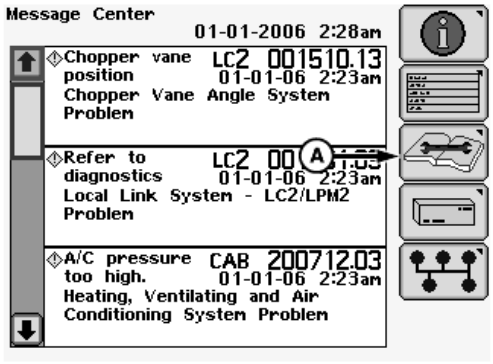



H86257 —UN—10JAN07

OUO6075,000080D -74-26JUN08-1/5

Drej vælgeren, indtil fejlkodeikonet (A) er fremhævet, og tryk derefter på bekræftelsesknappen.

**A—Ikon for fejlkoder**




H86265 —UN—10JAN07

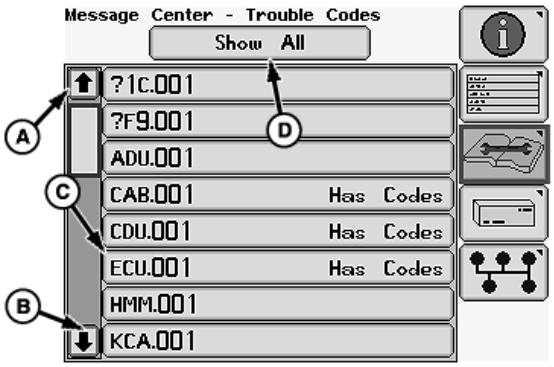
Fortsat på næste side

OUO6075,000080D -74-26JUN08-2/5

*BEMÆRK: En anden måde at vise fejlfindingskoder på er ved hjælp af menuen Vis alle (D). Drej vælgeren, indtil menuen Vis alle er fremhævet, og tryk derefter på bekræftelsesknappen. Her vises alle fejlkoderne for alle styreenheder.*

Drej vælgeren, indtil op-pil (A) eller ned-pil (B) er fremhævet, og tryk derefter på bekræftelsesknappen for at rulle gennem kontrollisten.

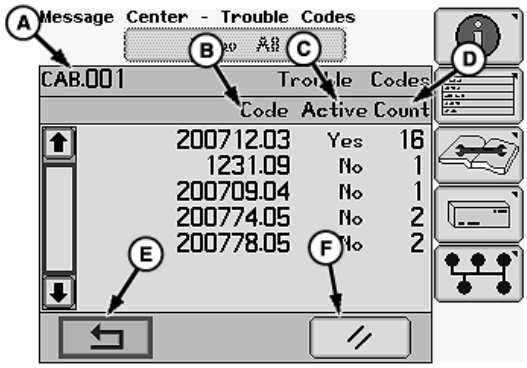
Drej vælgeren indtil den ønskede styreenhed (C) er fremhævet, og tryk derefter på bekræftelsesknappen.




H86262 —UN—10JAN07

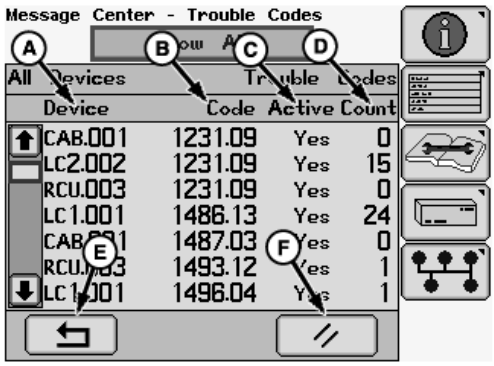
**A—Op-pil**
**B—Ned-pil**
**C—Reguleringsenhed**
**D—Menuen Vis alle**

OUO6075,000080D -74-26JUN08-3/5




H86263 —UN—10JAN07

*Fejlkoder for den enkelte styreenhed*




H86264 —UN—28FEB07

*Fejlkoder for alle styreenheder*

*BEMÆRK: Det kan være nødvendigt at dreje vælgeren gennem de forskellige fejlkoder, hvis der vises flere koder.*

**A—Styreenhed/udstyr**
**B—Fejlkode**
**C—Aktiv (Ja/Nej)**
**D—Optælling**
**E—Ikon for Retur/Pil tilbage**
**F—Slet-ikonet**

Der vises følgende på skærmen:

- Styreenhed (A)
- Fejlkode (B)
- Aktiv (Ja/Nej) (C)
- Optælling (D)

Drej vælgeren, indtil ikonet for Retur/Tilbage (E) er markeret for at vende tilbage til en tidligere skærm, eller indtil ikonet for Slet (F) er markeret. Tryk derefter på knappen Bekræft.

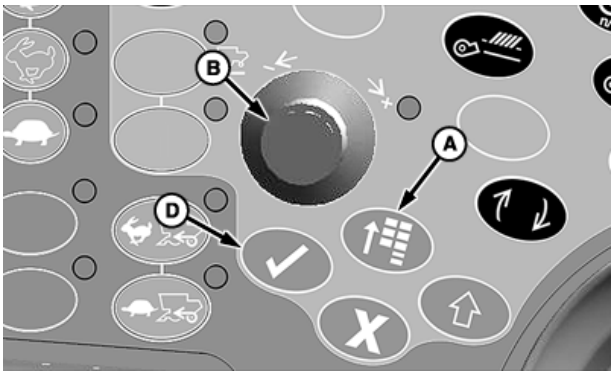
**Fortsat på næste side**

OUO6075,000080D -74-26JUN08-4/5

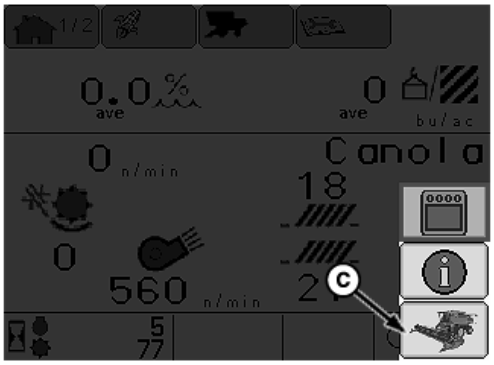
Tryk på hovedmenukontakten (A), og drej vælgeren (B), indtil ikonet for mejetærskerens hovedside (C) er markeret.

Tryk på bekræftelsesknappen (D) for at vende tilbage til startsiden.

**A—Hovedmenukontakt**
**B—Vælgerknap**
**C—Ikon for mejetærskerens hovedside**
**D—Bekræftelsesknap**



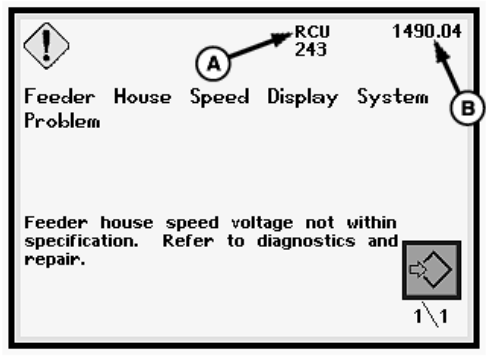

H86133 —UN—17NOV06




H86236 —UN—10JAN07

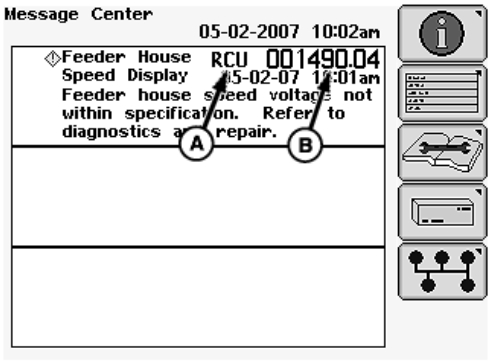
OUO6075,000080D -74-26JUN08-5/5

## Information om visning af fejlfindingskoder



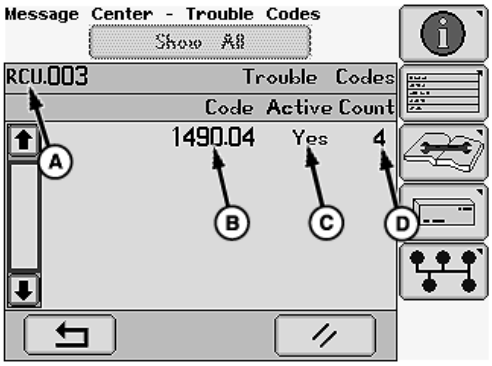

H91339 —UN—29APR08

*Aktiv fejlkode*



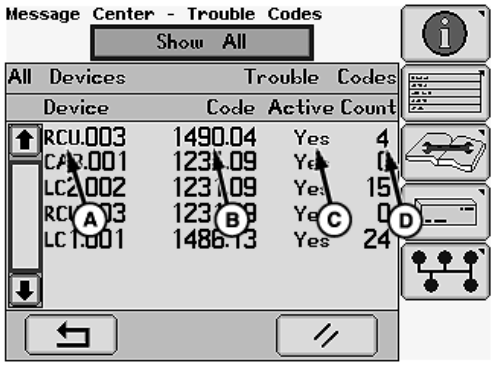

H91340 —UN—29APR08

*Aktiv fejlkode for meddelelsescenter*




H91342 —UN—29APR08

*Gemt fejlkode for den enkelte styreenhed*




H91341 —UN—29APR08

*Gemte fejlkoder for alle styreenheder*

Når en fejlsøgningskode vises på skærmen eller skal hentes, skal følgende informationer leveres til din John Deere-forhandler, så der ud fra symptomerne kan blive stillet den rigtige diagnose:

- Styreenhed (A)
- Fejlkode (B)
- Aktiv (Ja/Nej) (C)
- Optælling (D)

**A—Styreenhed/udstyr**
**B—Fejlkode**
**C—Aktiv (Ja/Nej)**
**D—Optælling**

*BEMÆRK: Det kan være nødvendigt at dreje vælgeren gennem de forskellige fejlkoder, hvis der vises flere koder.*

OUO6075,00000E5 -74-30APR08-1/1

## Prioritering af diagnosefejlkoder

**VIGTIGT: Disse fejlfindingskoder er kun til orientering. Gå til underafsnittet med fejlfindingsanvisninger til det system, der er fejl i, for at få specifikke anvisninger vedr. fejl.**

Hver fejlfindingskode (DTC) har en prioritet. Prioriteringen af diagnosefejlkoder vises på samme måde, som diagnosefejlkoden vises for brugeren:

- Stop — betyder, at der er opstået en alvorlig fejl, der kræver, at maskinen stoppes, motoren slukkes omgående, og at problemet afhjælpes. DTC vises, indtil problemet er afhjulpet.
- Serviceadvarsel — indikerer et problem, der skal undersøges omgående.
- Information — DTC er lagret, men den vises ikke for brugeren.

OUO6075,000080F -74-16JUL07-1/1

## Hydraulisk system (generel information)

Maskinens hydrauliske system er et åbent center-system. I et åbent center-system kører pumpen hele tiden, også selvom systemkomponenterne ikke er aktiveret (systemet i neutral). Når systemet er i neutral, flyder olien gennem det og retur til tanken - "åbent center"-princippet.

Der er to oliebeholdere i hydrauliksystemet; hydraulik/hydrostat-tanken og styre/hovedmotorgeartanken. Den hydrauliske/hydrostatiske beholder leverer olie til skærebordsløfteren, det hydrauliske system og vinde/bæltepickup-systemet. Styre/hovedmotorgeartanken leverer olie til servostyring, ProDrive-transmissionen, tærskeværkets våde hovedkobling, gearkassesmøring og tømmesneglens koblesystem.

Der er en oliekøler til begge beholdere. Oliekølernes bypass-ventiler yder hurtig opvarmning af olien i koldt vejr.

Der er tre oliefiltre, som filtrerer det hydrostatiske system, styring/hovedmotorgearkassesystemet og den kombinerede returolie fra bordløfteren, det hydrauliske system og vinde/bæltepickup-systemet. Et fjerde filter sørger for filtrering af ProDrive-transmissionen.

Den tredobbelte pumpe leverer olie til skærebordsløfteren samt det hydrauliske system og styre-/hovedmotorgearkassesystemer. En fjerde del af denne pumpeenhed leverer olie til ProDrive-transmissionen. En pumpe, der drives af indføringskanaldrevet, leverer olie til vinde/bæltepickupsystemet Det hydrostatiske system bruger sin egen fødepumpe til at forsyne den hydrostatiske enhed med olie.

**PAS PÅ: Det er normalt, at systemet tillader en hævet indføringskanal (med eller uden et skærebord) at sænkes langsomt til jorden efter længere tid. Sænk altid sikkerhedsstopperen, når maskinen efterlades ubevogtet. Hvis indføringskanalen sænkes til jorden af sig selv på mindre end 12 timer (cirka), skal der rettes henvendelse til John Deere-forhandleren.**

**VIGTIGT: Komponenterne i dette system er bygget til meget tætte tolerancer og er blevet justeret på fabrikken. Forsøg ikke at servicere disse komponenter undtagen for at opretholde de korrekte olieniveauer samt skifte olie og filtre. Ret henvendelse til John Deere-forhandleren angående al anden service.**

OUO6075,00000D2 -74-29APR08-1/1

## Renholdning af hydrauliksystemet

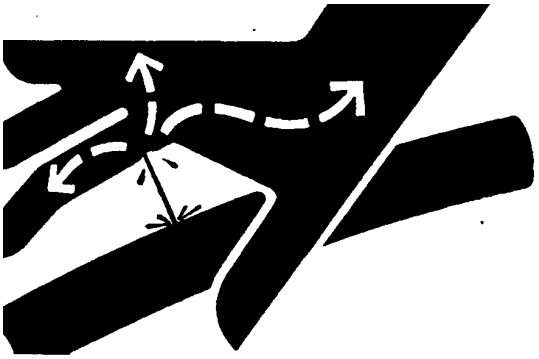
**PAS PÅ: Udstrømmende væske under tryk kan trænge gennem huden og forårsage alvorlig skade. Fjern derfor trykket i anlægget, før ledninger afmonteres. Og ligesådan skal alle samlinger spændes til forskriftligt moment, inden der sættes tryk på igen. Brug et stykke pap til at kontrollere for utætheder. Beskyt hænder og krop mod sprøjtende væske.**

**Skulle uheldet alligevel være ude, skal du øjeblikkelig søge lægehjælp. Er der trængt en væske gennem huden, skal denne fjernes indenfor et par timer, da den eller kan føre til slemme infektioner. Har din egen læge ikke erfaring med denne type kvæstelser, bør han konsultere en specialist.**

### Renholdning

Hvis dele i hydrauliksystemet adskilles under service, skal de blottede ender på slanger og rør samt åbne porte på komponenter straks beskyttes mod forurening med rene fnugfrie klude eller ren plastic-afdækning.

Skiftes der slanger ud, skal den nye slange skylles ud mindst 10 sekunder med rent diesel eller



X9811 —UN—23AUG88

petroleums-rengøringsmiddel. Der må ikke bruges vand, vandopløselige rensemidler eller trykluft.

Ved tilkobling skal dækslet tages af multikobleren og denne tilsluttes forankringsstedet på skærebordet. Rens snavs og affald af forsiderne på både multikobleren på indføringskanalen og på skærebordet.

OUO6075,0000811 -74-19MAR07-1/1

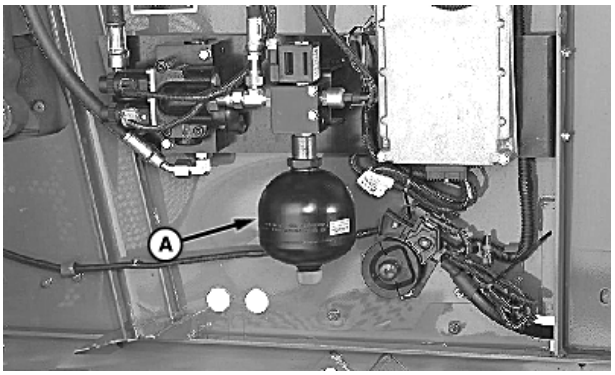
## Trykakkumulator

*BEMÆRK: Hvis der skal bruges forskellige skæreborde, skal akkumulatorladetrykket stilles efter det skærebord, der har lavest foreskrevet ladetryk. Ved udskiftning af skæreborde i høstsæsonen, er der som regel ikke grund til at ændre akkumulatorladetrykket. Trykakkumulatorsystemets funktion dækker en lang række skæreborde under de fleste forhold.*

Akkumulatorsystemet (A) er tilsluttet skærebordets løftesystem mellem løftecylinderne og solenoidestyreventilen. Trykakkumulatoren bruges til at kontrollere skærebordets grundtryk (agerslæbe), i tilfælde hvor det er nødvendigt at betjene skæreborde i jordplan.

Akkumulatorvolumen: 0,7 liter

Akkumulatoren er vedligeholdelsesfri og kan ikke repareres, hvis den beskadiges.




H78502 —UN—11SEP03

**A—Trykakkumulator**

OUO6075,0000812 -74-22MAR07-1/1

## Ventil til hævning/sænkning af skærebord (proportionalventil)

Olie ved en strømning på (52 l/m) når ventil (A) fra den første pumpe.

Trykudløserventilen er sat til 21000 kPa (210 bar: 3045 psi).

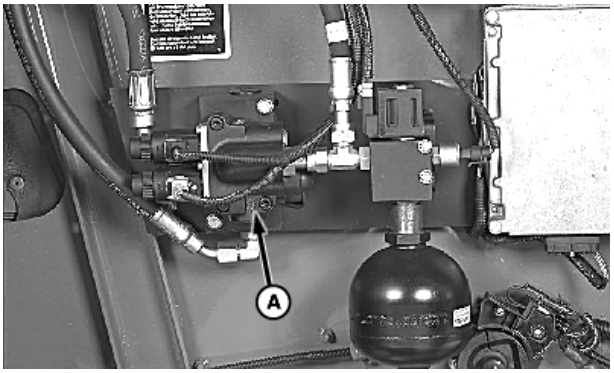
Der findes 3 interne ventiler:

- Neutralflow-ventil
- Løft (solenoide)
- Sænk (solenoide)

Under løft lukker neutralflow-ventilen automatisk.

Hele oliestrømningen returnerer via filteret i neutral strømning eller når trykudløserventilen udløses.

Ved sænkning udtømmes hele returstrømningen fra cylindrene og går direkte til tanken.




H78503 —UN—11SEP03

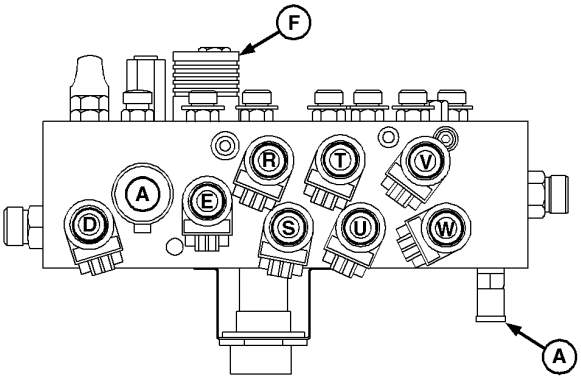
**A—Ventil**

OUO6075,0000813 -74-16JUL07-1/1

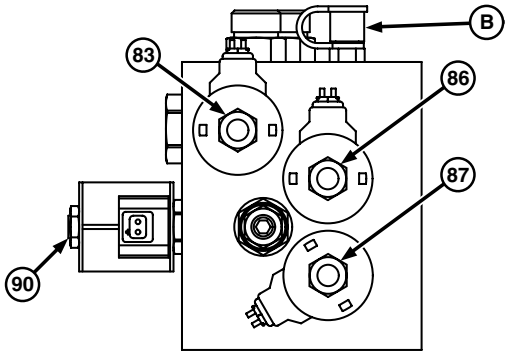
## Skema over fejlfindingsporte for hydraulisk tryk og kontrol

Lad motoren køre, og brug en skruetrækker på den angivne spole for at kontrollere strømføringstilstanden (magnetiseret). Ret henvendelse til John Deere-forhandleren, hvis den angivne spole ikke får tilført strøm.

| Funktion | Spoler Magnetiseret |
|---|---|
| Nedsættelse af tærskehastighed | A |
| Forøgelse af tærskehastighed | A & D |
| Vindesænk (nedsættelse af skærebordets hastighed) | E |
| Vindeløft (øgning af skærebordets hastighed) | F & D |
| Tømmesnegl, udskyd | S & D |
| Tømmesnegl, sammentræk | R & D |
| Vindes fremad/bagud, udskyd (dækplade åben) | U & D |
| Vinde fremad/tilbage, (dækplade lukket) | T & D |
| HeaderTrak kør ud (højretipning) | W & D |
| HeaderTrak kør ud (venstretipning) | V & D |
| HILLMASTER sænk | 83, 90, & 86 eller 87 |
| HILLMASTER (venstretip) | 83 & 86 |
| HILLMASTER (højretip) | 83 & 87 |




H87703 —UN—21MAR07




H84550 —UN—28SEP05

**A—Aflastningstryk ved høj tomgang 21700 ± 1200 kPa (3150 ± 180 psi)**

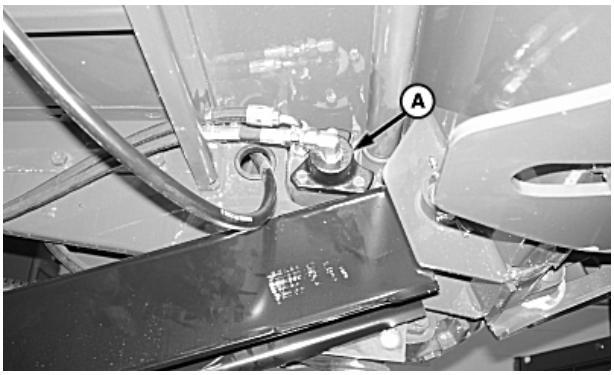
**B—Aflastningstryk ved høj tomgang 21000 ± 690 kPa (3045 ± 100 psi)**

OUO6075,00009F3 -74-09AUG07-1/1

## Fødeelevatorhusreverserventil og reverserhus

*BEMÆRK: Indføringskanalens reverser vil kun koble til, når indføringskanalens tromle ikke roterer.*

Fødehusreversersystemet bruger hydrostatisk ladetryk til at skifte fødehusets gearkasse. Når reverserens magnetventil aktiveres, ledes hydrostatisk ladeolie til reverserskiftecylinderen (A), hvorved den trækkes tilbage imod en fjeder. Olie fra fjedersiden af stemplet løber tilbage til hydrauliktanken. Stemplet trækker en skiftegaffel tilbage indvendigt, hvorved skiftekransen bevæger sig fra position "fremad" til position "bak". Betjening af reverseren beskrives under afsnittet Skift af fødeelevatorhus i afsnittet om CommandTouch-armlænkonsol.




H86512 —UN—18OCT06

**A—Reverserskiftecylinder**

OUO6075,0000815 -74-09AUG07-1/1

## Vedligehold dækkene forsvarligt

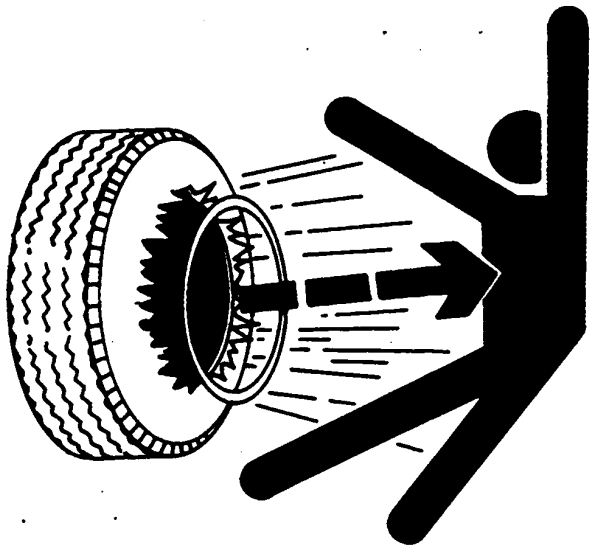
Dækeksplosioner, der sprænger fælgringen af, er livsfarlige.

Forsøg ikke at montere dæk, medmindre du har udstyret og den nødvendige erfaring til at gøre arbejdet.

Sørg for, at dæktrykket altid er korrekt. Pump ikke dækkene op til højere tryk end foreskrevet. Der må aldrig svejses eller varmes på hjul med monterede dæk. Varmen kan bevirke indre trykstigning og føre til en eksplosion. Svejsning kan også deformere et hjul og svække dets styrke.

Under oppumpning af dæk skal der bruges en tangnippel med forlængerslange, som er lang nok til, at du kan stå på den ene side – IKKE foran eller over dækket. Har du et sikringsgitter, bør det bruges.

Kontroller hjulene for lavt dæktryk, snitsår, udbulinger, beskadigede fælge og manglende fælgbolte og møtrikker.



TS211 —UN—23AUG88

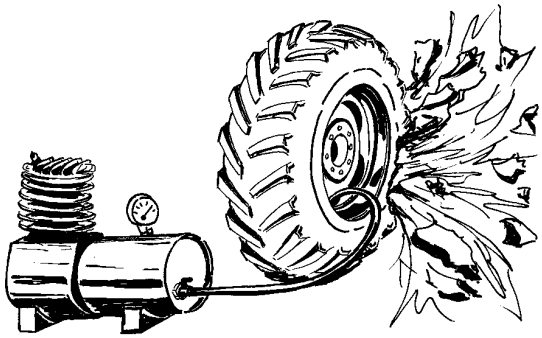
DX,RIM -74-24AUG90-1/1

## Montering af dæk

**PAS PÅ: Hvis man ikke følger den korrekte fremgangsmåde ved montering af dæk på hjul eller fælg, kan der ske livsfarlige eksplosioner. Forsøg ikke at påmontere dæk medmindre De har udstyret og den nødvendige erfaring til at udføre arbejdet. Få din John Deere-forhandler eller en kvalificeret dækforhandler til at udføre dette arbejde.**

**Når et dæk monteres på fælgen, må det maksimale oppumpningstryk ved dækmontering (som angivet af dækfabrikanten) ikke overskrides. Hvis oppumpningstrykket overskrides, kan dækket eller selv fælgen sprænge og medføre livsfarlige eksplosioner. Hvis ikke begge dæk sidder rigtigt, når det maksimale tryk nås, skal luften lukkes ud, dækket justeres og dækvulsten smøres; herefter skal dækket pumpes op igen.**

**En udførlig vejledning til montering af landbrugsdæk, inkl. de nødvendige sikkerhedsforanstaltninger, kan fås hos din lokale dækleverandør.**




**VIGTIGT: Mejetærskeren må aldrig benyttes med dæk, der har samme dæktryk som det, der blev brugt til forsendelsen. Hold ventilhætterne fastskruede på ventilerne, for at undgå at der samles fremmedlegemer i ventilkeglerne.**

**Kontroller med hyppige mellemrum dæktrykkene efter dæktryktabellerne. Det nødvendige tryk kan variere efterhånden som belastningen skifter med påmontering af forskellige skæreborde.**

OUO6075,00009F6 -74-15MAR07-1/1

## Vedligeholdelse og service af dæk

Kontroller dækkene dagligt mht. skader eller tegn på for lavt tryk. En lang levetid og tilfredsstillende ydeevne afhænger af et korrekt dæktryk.

Kontrollér dæktrykket efter hver 50 timers drift eller mindre. Hvis dækkene indeholder væskeballast, skal du bruge en speciel luft-vand-måler og måle med ventilen i bund.

Et lille indstik i et slangeløst dæk kan repareres midlertidigt uden at afmontere dækket, så der spares tid under i den travle høstsæson.

Sørg for, at snit eller revner repareres hurtigst muligt, eller skift dækket.

Beskyt dækkene mod unødvendigt sollys, olieprodukter og kemikalier.

Kør forsigtigt. Undgå sten og skarpe genstande.

**VIGTIGT: Den endelige reparation skal udføres hurtigst muligt for at undgå yderligere skade på dækket.**

*BEMÆRK: Dæktrykket anvist nedenfor kan være højere end det dæktryk, der vises på dækkets side.*

| Forhjul | | | |
|---|---|---|---|
| **Str.** | **kPa** | **bar** | **psi** |
| 710/70R38 (171A8) R1W | 248 | 2,48 | 36 |
| 800/65R32 (172A8) R1W | 276 | 2.76 | 40 |

| Baghjul | | | |
|---|---|---|---|
| **Str.** | **kPa** | **bar** | **psi** |
| 500/85R24 (171A8) R1 | 276 | 2,76 | 40 |

OUO6075,000019A -74-07JUL08-1/1

## Vejtransport med monteret skærebord

Overhold nationale og lokale bestemmelser om brug af mejetærsker på offentlig vej.

Denne mejetærsker er godkendt til vejtransport i Tyskland med en Geringhoff 8-rækkers skærebord, der kan foldes, og en Kemper 8-rækkers skærebord, der kan foldes. Vejtransport med andre skæreborde i Tyskland skal godkendes af din lokale TUEV for at opnå tilladelse til kørsel på vej.

OUO6075,0000A06 -74-15MAR07-1/1

## Oplysninger om fordæk og bagdæk

Du kan få yderligere oplysninger om fordækkene og bagdækkene herunder ved at gå ind på www.deere.com og kigge under Agriculture/Services & Support/Product Support/Combines, eller ved at kontakte din John Deere-forhandler for yderligere oplysninger.

**Fordæk:**

- Dækstørrelser
- Kompatibilitet med skærebord
- Rækkeafstand
- Afstandsstykker til hjul
- Akselforlængere
- Hjulforskydninger

**Bagdæk:**

- Dækstørrelser
- Akseltyper
- Spindeltyper
- Akselpositioner
- Højdeforskelle fra for til bag

OUO6075,0000C2C -74-19SEP07-1/1

## Ændring af dækradius

Hvis maskinens dæk eller slutdrev ændres i forhold til indstillingene fra fabrikken, er det nødvendigt at kalibrere systemet igen. Sørg for at skrive den korrekte dækkode i hukommelsen.

**VIGTIGT: Ved skift af trækhjuldæk, kan dækradius ændres. Sker det, skal CAB-kontrolenheden justeres til den nye dækradius. Ret henvendelse til John Deere forhandleren angående nærmere oplysninger om ændring af dækkoder.**

**Hvis systemet ikke kalibreres igen, vil det resultere i upræcise udbytter på høstmonitoren.**

OUO6075,00009FA -74-01MAY07-1/1

## Krav til ballast

*BEMÆRK: Dæk, der mangler væske, skal fyldes op til 75 %.*

| | S690 HILLMASTER | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Betingelser** | **Normal (Hældninger på 15 % eller mindre)** | | | | **Ekstremt bakket (Hældninger på mere end 15 %)** | | | |
| **Firehjulstræk** | **Nej** | | **Ja** | | **Nej** | | **Ja** | |
| **Væske mangler** | **Nej** | **Ja** | **Nej** | **Ja** | **Nej** | **Ja** | **Nej** | **Ja** |
| **Overskrift** | | | | | | | | |
| 618R & F | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 620R & F | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 622R & F | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 625R & F | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 630R & F | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 635F | 0 | 0 | 0 | 0 | NR | 1 | 0 | 0 |
| 693C | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 694C | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 893C | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 894C | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1290C | 0 | 0 | 0 | 0 | NR | 1 | 0 | 0 |
| 1291C | 0 | 0 | 0 | 0 | NR | 1 | NR | 1 |
| 1293C | 0 | 0 | 0 | 0 | NR | 1 | NR | 1 |
| 608C | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 608C-SM | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 612C | 0 | 1 | 0 | 0 | NR | NR | NR | 1 |
| 612C-SM | NR | NR | 0 | 0 | NR | NR | NR | NR |

| | |
|---|---|
| R = Stiv platform | 0 = Ingen ballast påkrævet til vilkårlig bagdæksindstilling. |
| F = Flexbord | 1 = 500/80R24 dæk på baghjul. |
| C = Majsbord | NR = Anbefales ikke, da en maskine med skærebord ikke kan ballasteres ordentligt. |
| C-SM = Majsbord med StalkMaster™ | |

*StalkMaster er et varemærke tilhørende Deere & Company*

OUO6075,000016B -74-09JUL08-1/1

## Væskeballast i dæk

**⚠ PAS PÅ: Montage af væskeballast kræver specielt udstyr og særlig uddannelse.**

**VIGTIGT: Dæk fælgen fuldstændig med opløsningen for at undgå korrosion, men fyld ALDRIG et dæk mere end 90 procent. Hvis der påfyldes mere, er "luftpuden" ikke god nok til at opfange stød. Der kan opstå dækskade.**

En blanding af vand og kalciumklorid udgør en sikker og økonomisk ballast. Hvis det bruges rigtigt, vil det ikke beskadige hverken dæk, slanger eller fælge.

Brug calciumchlorid til at hindre vandet i at fryse. En blanding bestående af 1,6 kg kalciumklorid pr. 3,8 liter vand vil først bundfryse ved -45°C.

*BEMÆRK: Vi anbefaler ikke brug af alkohol til væskeballast. En opløsning af kalciumklorid er tungere og mere økonomisk.*



H65625 —UN—09JAN01

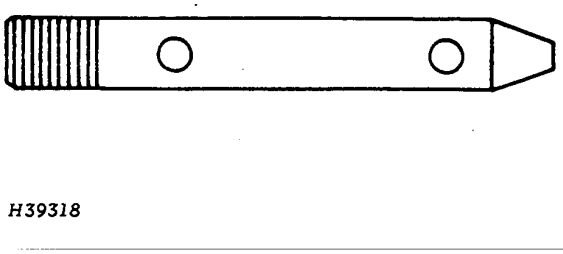
Fyld slangeløse dæk mindst til ventilniveau (mindst 75 procent fyldt). Mindre opløsning vil blotlægge en del af fælgen og muliggøre korrosion. Dæk af slangetypen kan fyldes til ethvert niveau under 90 procent.

OUO6075,000089D -74-15MAR07-1/1

## Trækhjulets starterpind

Hvis et hjul er taget af, så skru starterpinden ind i akslen og monter hjulet. Denne pind kan også bruges til tvillinghjul.

*BEMÆRK: Hjulbolte er M20 x 1,5.*




H39318 —UN—11OCT88

OUO6075,0000825 -74-15MAR07-1/1

## Baghjulboltens tilspændingsmoment

Hver gang et baghjul fjernes, skal hjulboltene spændes iht. specifikation. Efter en times drift skal hjulboltene efterspændes iht. forskriften.

**Specifikation**

Hjulbolte (ikke-trækaksel)—Tilspændingsmoment (tørt) ..... 315 Nm

Hjulbolte (trækaksel)—Tilspændingsmoment (tørt)..... 200 Nm + 1/4 omgang

*BEMÆRK: Monter bagdækkene med forskydningen "ind" og ventilspindlen på ydersiden.*

*Aflæs den korrekte tilspændingsrækkefølge på dækkets mærkat.*



H57469 —UN—07JUN99

OUO6075,0000826 -74-15MAR07-1/1

## Tilspændingsmoment for trækhjulsbolt

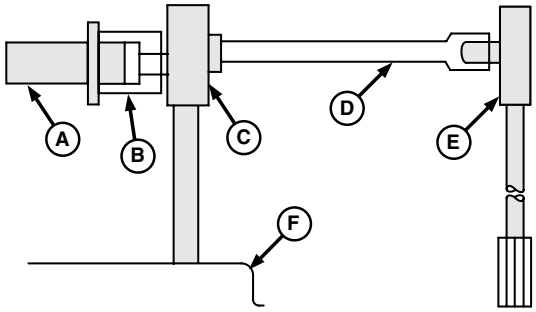
**VIGTIGT: Boltene skal være rene og uden fedt inden montering. Tilspændingsmomentet er beregnet til rene, tørre bolte. Fedt reducerer friktionen og forhindrer overbelastning af boltene.**

Når trækhjul flyttes eller fjernes, skal hjulboltene spændes iht. specifikationerne og på kryds uden brug af momentmultiplikator.

| Specifikation | |
|---|---|
| Hjulbolte—Tilspændingsmoment | 200 N•m + 1/4 omgang (150 lb-ft + 1/4 omgang) |

*BEMÆRK: Hvis mejetærskeren er udstyret med 100 mm hjulafstandsstykker, skal bolthovedet drejes 1/2 omgang (skralde-/ momentnøglen vil dreje to hele omgange).*

Brug en momentmultiplikator og drej boltens hoved 1/4 omgang (skralde-/momentnøglen vil dreje en hel omgang).




H72242 —UN—12JUN02

**A—Hjulbolt**
**B—30 mm muffe**
**C—4-1 momentmultiplikator**
**D—Forlængerstykke**
**E—Momentnøgle**
**F—Hjul**

OUO6075,0000D4B -74-05DEC07-1/1

## Forreste hjulforskydning

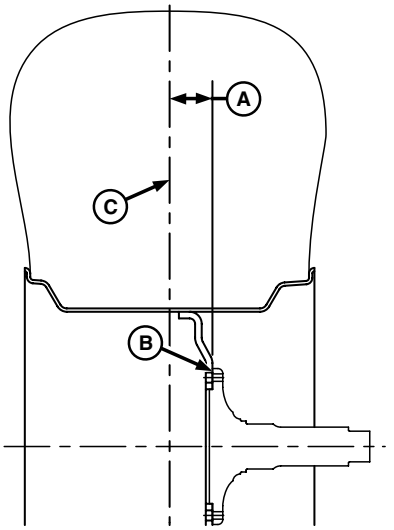
**PAS PÅ: Undgå livsfarlige kvæstelser som følge af fejl på slutdrevet og tab af trækhjul under transport eller markarbejde. Den maksimale hjulforskydning må ikke overskrides.**

**VIGTIGT: Brug kun hjul, dæk og afstandsstykker fra John Deere. Hvis der bruges komponenter, der ikke kommer fra John Deere og som ikke overholder John Deeres specifikationer, bortfalder enhver garanti.**

**Der findes ikke tvillinghjul til S560, S690 og S690 HILLMASTER-maskiner. Der kan opstå maskinskade ved brug af tvillinghjul.**

Hjulforskydningsafstanden har stor betydning for levetiden af baghjulsdrevets dele. Se efter ved installation af trækhjul, at forskydningen (A) målt fra spindlens overflade (B) til midterlinjen (C) er indenfor specifikation.

| Maksimal hjulforskydning—Specifikation | |
|---|---|
| Enkelt hjul—Afstand | 114,3 mm |




H65047 —UN—30OCT00

*Enkelt hjul*

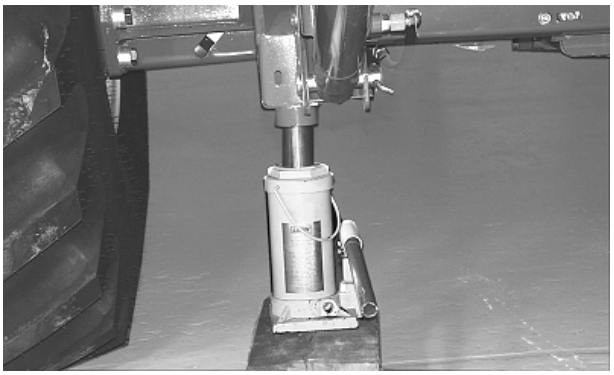
**A—Hovedmål**
**B—Overflade på aksel**
**C—Midterlinje på dæk**

OUO6075,0000A05 -74-20SEP07-1/1

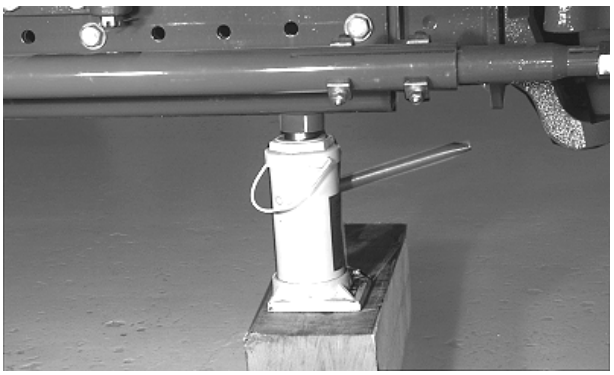
## Donkraftløftepunkter

**PAS PÅ: Tøm altid korntanken inden maskinen sættes på donkrafte.**

Maskinen må kun løftes op på steder, der forsynet med en lomme til donkraften.



H65709 —UN—05JAN01



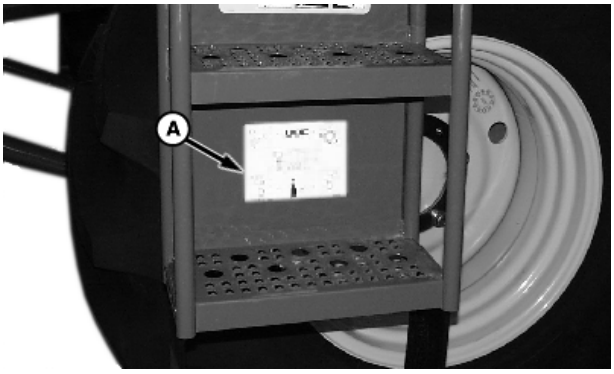
H65710 —UN—05JAN01

OUO6075,0000834 -74-19MAR07-1/1

## Sikringskraveplaceringsmærkat

Sikringskraveplaceringsmærkaten (A) er placeret på kabinens stige. Mærkaten viser de korrekte placeringer for passende donkrafter til løft af maskinen.

**A—Sikringskraveplacerings-mærkat**




H80888 —UN—12MAY04

OUO6075,0000835 -74-19MAR07-1/1

## Tilkøring af motor

Motoren er klar til normal funktion. Dog vil ekstra pleje under de første 100 timers drift resultere i en mere tilfredsstillende langtids motorydelse og levetid. Motoren må IKKE køre i mere end 100 timer med tilkørselsolie.

Denne motor er fra fabrikken fyldt med John Deere Engine Break-in Oil. Kør motoren ved kraftige belastninger med minimal tomgangskørsel i tilkørselsperioden.

Hvis meget af motoren driftstid forgår i tomgang, ved konstante hastigheder, og/eller kørsel med let belastning, eller det er nødvendigt at fylde op med olie inden for de første 100 timer, kan en længere tilkøringsperiode være nødvendig. I disse tilfælde anbefales en yderligere tilkøringsperiode på 100 timer med udskiftning af John Deere Engine Break-in Oil og et nyt John Deere oliefilter.

**VIGTIGT: Der må IKKE fyldes olie på, før oliestanden er UNDER påfyldningsmærket (ADD) på oliepinden. Brug John Deere Engine Break-In Oil (TY22041) til at supplere den olie, der er brugt i tilkørselsperioden.**

**Brug IKKE PLUS-50™motorolie i tilkørselsperioden for en ny motor eller en motor, der har fået et omfattende eftersyn. Med PLUS-50™ olie vil en ny eller efterset motor ikke blive slidt i løbet af indkøringsperioden.**

Check motorens oliestand oftere i motorens tilkørselsperiode. Hvis det er nødvendigt at påfylde olie i denne periode, er det bedst at bruge John Deere Engine Break-In Oil.

**VIGTIGT: Efterfyld KUN til mærket FULL. Er oliestanden inden for det skraverede område, regnes den for at ligge inden for det acceptable driftsområde.**

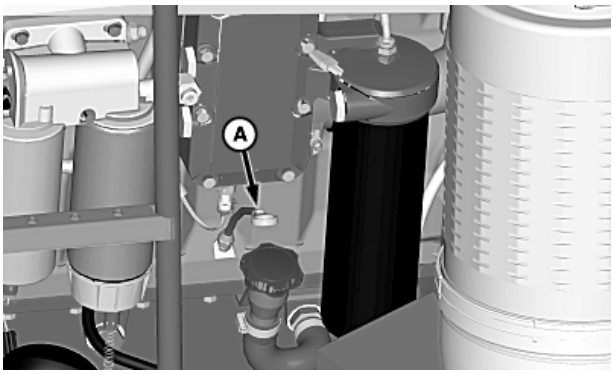
*BEMÆRK: Hvis der benyttes olie med lav viskositet, kan der forventes et øget olieforbrug. Check oliestanden oftere.*

Undgå længere tids kørsel i tomgang eller vedvarende kørsel med maksimal belastning i de første 20 driftstimer. Stop motoren hvis den skal køre i tomgang i mere end 5 minutter.

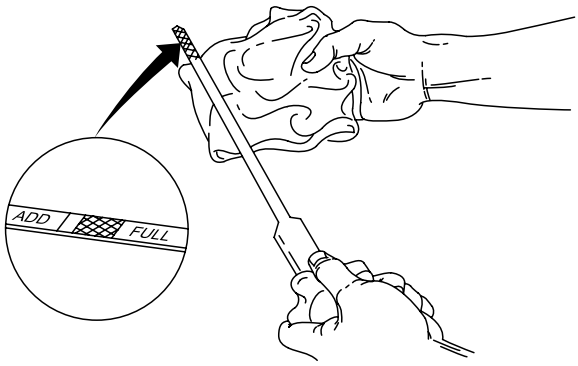
Senest efter de første 100 timer skal motorolien og oliefiltret udskiftes. Fyld krumtaphuset med olie med viskositet til årstiden (Se oliespecifikationerne under Dieselmotorolie i afsnittet Brændstoffer og smøremidler).

Tjek motorens oliestand med oliepinden (A) dagligt. Lad ikke motoren gå, hvis olien står under mærket "ADD" på oliepinden.

*PLUS-50 er et varemærke tilhørende Deere & Company.*




H86715 —UN—19OCT06




H86717 —UN—19OCT06

**A—Oliepind**

*BEMÆRK: Kontroller, at oliepinden er skubbet helt ind i huset, inden den fjernes for at kontrollere olieniveauet.*

Tag oliepinden op, og kontrollér oliestanden. Olien skal stå mellem “ADD” (påfyld) og den øverste del af det skraverede område på målepinden. Ligger oliestanden under “ADD“ mærket, påfyldes olie efter behov (se anbefalinger i afsnittet Brændstoffer og smøremidler).

Kontroller, om der er utætheder. Lad ikke motoren gå med oliestand under ”ADD”-mærket på oliepinden.

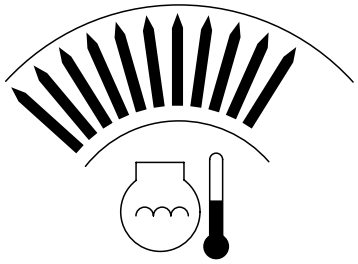
**Fortsat på næste side**

Brug en motorblokvarmer hvis lufttemperaturen er under -10 °C (14°F).

Temperaturmålerens nål skal stå inden for den grønne zone under normalt arbejde.

**VIGTIGT: Undgå mulig beskadigelse af motoren. SLUK ikke for motoren, hvis temperaturadvarselslampen TÆNDES, eller nålen går ind i den røde zone. Hvis motoren slukkes, stiger temperaturen endnu mere og forårsager motorskade. Reducer belastningen, og kør motoren ved lavere omdrejninger for at sænke kølevandstemperaturen.**

Vær meget opmærksom på temperaturmåleren. Hvis nålen flytter sig til den røde zone og viser 115 °C (240°F) skal motoren stoppes og problemet omgående undersøges.

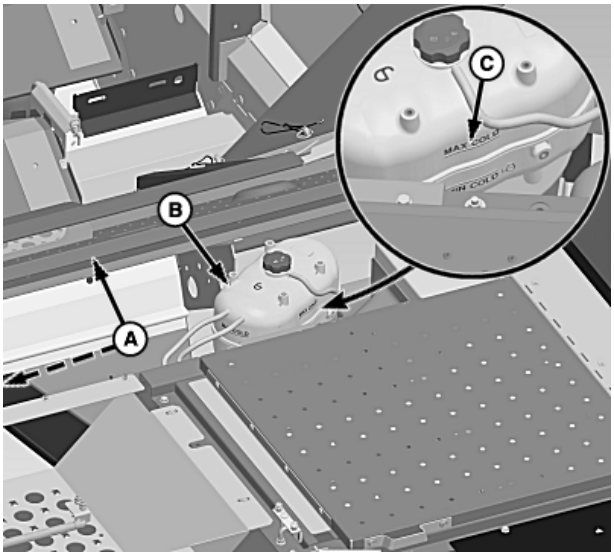


H69573 —UN—06AUG01

OUO6075,00000AA -74-17APR08-2/3

Drej låsemekanismen og luk dækslerne til motoren (A) op med jævne mellemrum for at kontrollere kølevæskeniveauet og se efter tegn på lækager. Hæld kølevæsken i ekspansionstanken (B) så det står ved mærket "Max. Cold".

**A—Motorens adgangdæksler**
**B—Ekspansionsbeholder**
**C—Max Cold-linje**




H91166 —UN—17APR08

OUO6075,00000AA -74-17APR08-3/3

## Remtrækjustering - Første 50 timer

**⚠ PAS PÅ: Kontroller eller juster aldrig remtræk, mens motoren går. STOP motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Kontroller alle de fjederspændte remmes strammeskiveindstillinger efter de første 50 timers drift. De fleste remme strækker sig i de første servicetimer.

Kontroller efter de første justeringer remjusteringen som påkrævet. Spændeskiven på fjederstrammeren skal placeres mellem enden af måleren og nederste trin.

OUO6075,00006A2 -74-20MAR07-1/1

## Tilkøringseftersyn efter de første 100 timer

Udfør dagligt eller 10 timers eftersyn (se afsnittet Smøring og vedligeholdelse).

Hold øje med CommandCenter-displayet for fejlkoder for motortemperaturer og motorolietryk. Hvis der vises koder, refereres der til afsnittet Fejlkoder for yderligere oplysninger.

Tjek motorens oliestand (fyld op med John Deere Break-In Oil om nødvendigt) og kølevæskestand jævnligt og se efter tegn på utætheder.

Kontroller, at alle slanger og bånd i motorens luftindsugning er spændte og tætte.

OUO6075,00006A3 -74-26APR07-1/1

## Tilkørselseftersyn efter 100 timer

Motorolien aftappes ved at åbne drænet (A) og lukke det igen, når olien er aftappet.

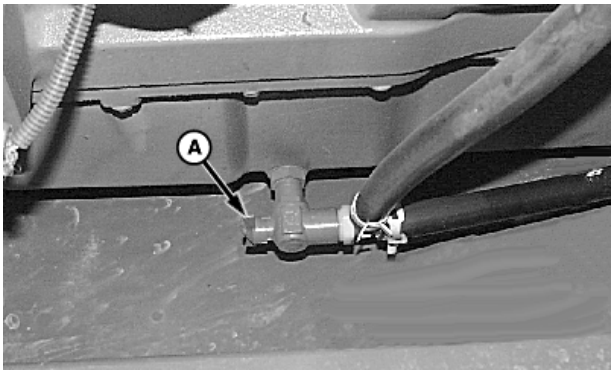
Aftag oliefiltret (B), og bortskaf det på korrekt vis.

Rens filterets monteringsbeslag, påfør olie på pakningen og skru det nye filter i. Det må kun spændes fast med hånden.

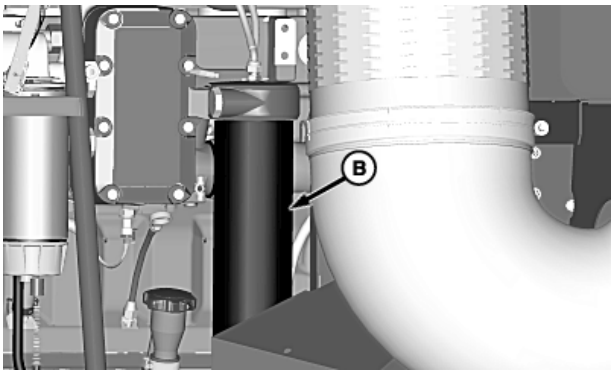
Fyld krumtaphuset med den korrekte mængde olie (Se oliespecifikationerne under Dieselmotorolie i afsnittet Brændstoffer og smøremidler).

**VIGTIGT: Hvis dieselbrændstoffets svovlindhold overstiger 0,7 procent, skal olien skiftes efter hver 100 timer.**

**A—Dræn** **B—Oliefilter**




H81205 —UN—15JUN04




H86719 —UN—19OCT06

OUO6075,0000873 -74-22MAR07-1/1

## Motoroliestand

Tjek motorens oliestand med oliepinden (A) dagligt. Lad ikke motoren gå, hvis olien står under mærket "ADD" på oliepinden.

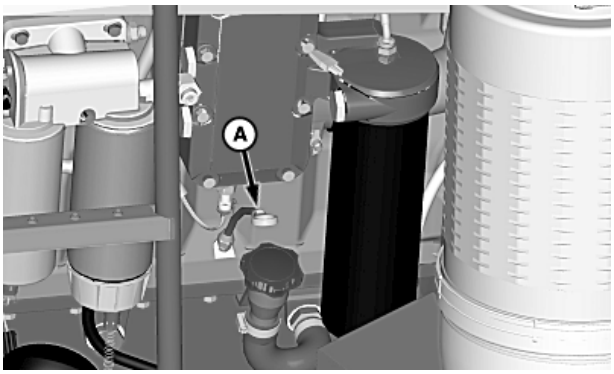
**VIGTIGT: Det er vigtigt at opretholde motorolien på det korrekte niveau for at sikre en lang holdbarhed. Kontroller oliestanden når maskinen er parkeret på plan vandret grund.**

*BEMÆRK: Kontroller, at oliepinden er skubbet helt ind i huset, inden den fjernes for at kontrollere olieniveauet.*

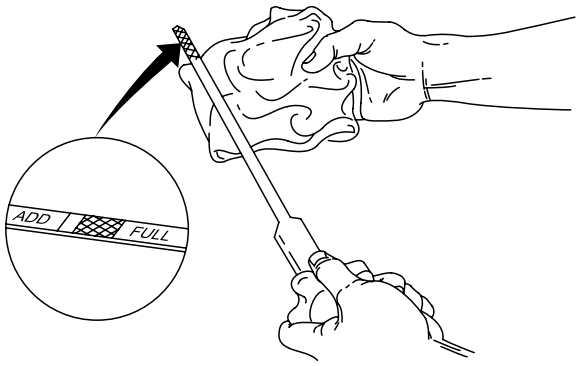
Tag oliepinden op, og kontroller oliestanden. Olien skal stå mellem “ADD” (påfyld) og den øverste del af det skraverede område på målepinden. Ligger oliestanden under “ADD“ mærket, påfyldes olie efter behov (se anbefalinger i afsnittet Brændstoffer og smøremidler).

Kontroller, om der er utætheder. Lad ikke motoren gå med oliestand under ”ADD”-mærket på oliepinden.

**A—Oliepind**




H86715 —UN—19OCT06




H86717 —UN—19OCT06

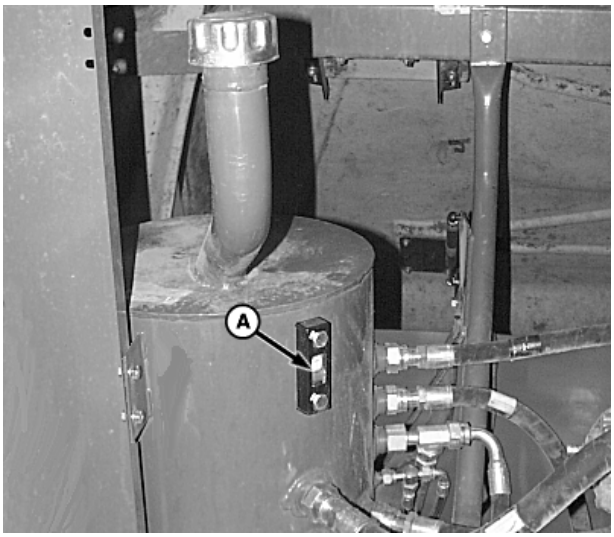
OUO6075,0000874 -74-15MAR07-1/1

## Hydrostatisk/hydraulisk oliestand

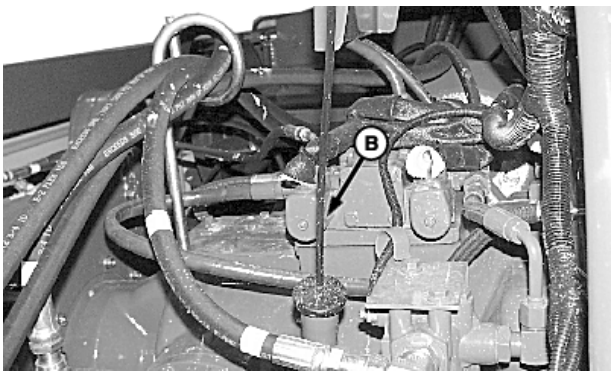
Kontroller hydrostat/hydraulik-oliestanden med skærebordet sænket mod jorden og alle cylindre trukket ind. Olien skal stå under toppen af skueglasset (A) med indføringskanalen sænket. Efterfyld ved behov, men lad være at overfylde.

Sluk for motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud inden kontrol af hydraulikoloien ved gearkassen. Olien må ikke stå under "ADD"-mærket på oliepinden (B).

**A—Skueglas** **B—Oliepind**




H82233 —UN—12JAN05




H82363 —UN—03FEB05

*Hydraulikoliestand (motorgearkasse)*

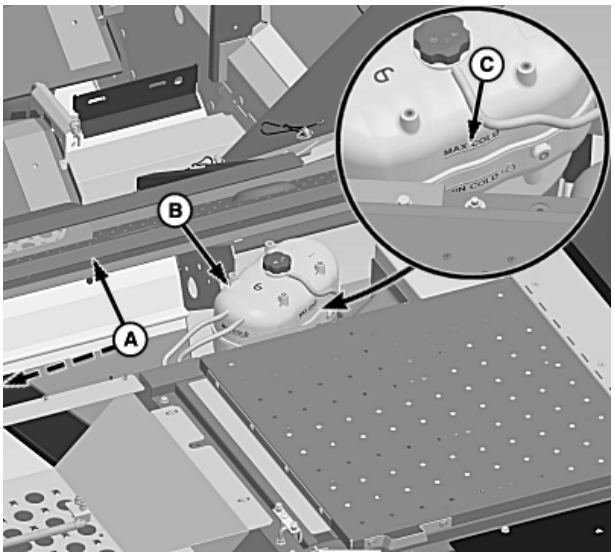
OUO6075,00006A6 -74-09AUG07-1/1

## Kølevæskestand

**VIGTIGT: Der bruges et specielt dæksel på ekspansionsbeholderen og køleren. Hvis dækslet enten mangler eller er beskadiget, skal det erstattes af et tilsvarende dæksel.**

Lad motoren køle af og luk motorens adgangsdæksler (A) op. Kølevæsken i ekspansionstanken (B) skal stå ved mærket "Max. Cold".

**A—Motorens adgangdæksler**
**B—Ekspansionsbeholder**
**C—Max Cold-linje**




H91166 —UN—17APR08

OUO6075,00000A2 -74-30APR08-1/1

## Brændstofsystem

**PAS PÅ: SLUK altid motoren, aktiver parkeringsbremsen og fjern startnøglen, før der udføres reparationsarbejde på brændstoffiltre.**

*BEMÆRK: Sørg for, at forfilterets skål sidder helt fast for at undgå, at der kommer luft ind i brændstofsystemet.*

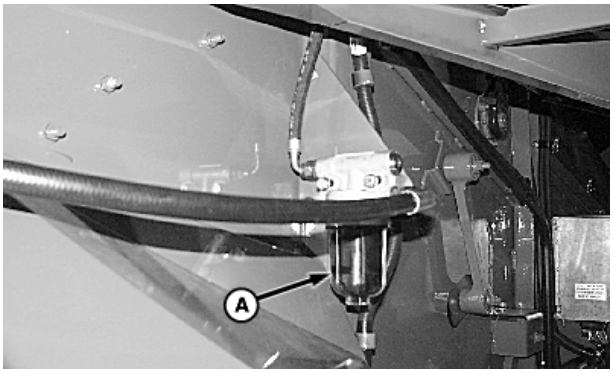
Luk brændstoftankens afspærringsventil.

Fjern forfilter og rengør skærmen (A), hvis der er brugt snavset brændstof.

Åbn drænet (B) for at undersøge brændstofsystemet for vand i det primære filter (C), (se afsnittet Motorservice).

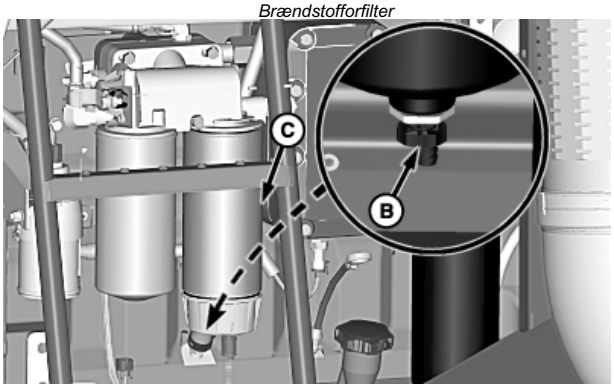
Er der brugt urent brændstof, skal filteret (C) udskiftes (se afsnittet Motorservice).

**A—Sigte**
**B—Dræn**
**C—Primært brændstoffilter**




H78613 —UN—13OCT03

*Brændstofforfilter*




H86720 —UN—19OCT06

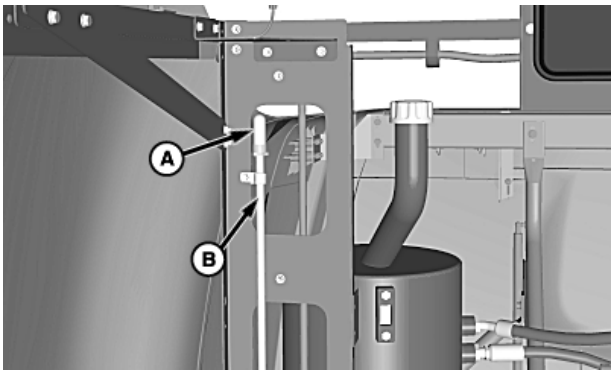
OUO6075,0000875 -74-15MAR07-1/1

## Tankånderør

Kontroller brændstoftankens ånderør (A) visuelt hver uge (det er placeret ved hydrauliktanken). Tillad ikke, at der samles for mange avner eller rester på toppen af ånderør. Hvis ånderøret dækkes med rester, får brændstoftanken ikke lov til at ånde. Fjern brændstoftankens ånderør fra slange (B) og rengør.

**A—Tankånderør**

**B—Hydraulikslange**




H82416 —UN—09FEB05

OUO6075,00006A9 -74-15MAR07-1/1

## Motorens luftindtag

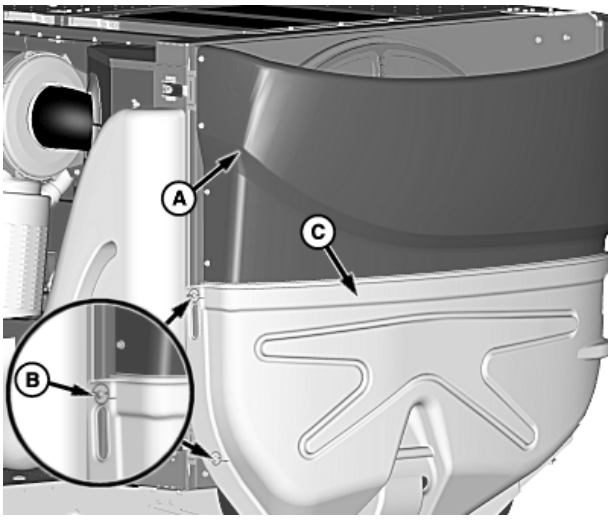
Kontroller motorens ludfindtag (A) for afgrøderester eller fremmedlegemer efter behov.

Fjern fjedersplitterne (B) og åbn den nederste kølerlem (C) for at fjerne affald eller materiale.

**A—Motorens luftindtag**

**B—Fjedersplitter**

**C—Nederste kølerlem**

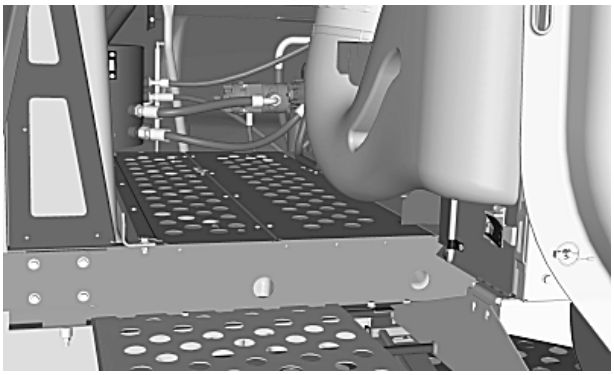



H86721 —UN—19OCT06

OUO6075,0000876 -74-15MAR07-1/1

## Rensning af motorrummet

**PAS PÅ: Snavs, olie, avner og halmaffald i motorrummet og på motoren er en brandfare. Vindretningen, afgrødens type og dens fugtighedsindhold kan alle have betydning for hvor og hvor meget der samles af avner og affald. Kontroller og rengør med jævne mellemrum disse områder. Motoren og motorrummet må ikke rengøres, mens motoren er i gang.**



H82381 —UN—07FEB05

OUO6075,00006AB -74-15MAR07-1/1

## Ildslukker

Der skal på mejetærskeren være installeret en almindelig ildslukker på 6 kg (15 lb), som overholder de givne certificeringskrav. Der findes en ildslukker med beslag nær stigens afsats på motorens platform.

Ildslukkeren skal holdes i driftsklar tilstand.

Hold motoren ren og fri for støv, avner og strå for at afværge muligheden af brand.

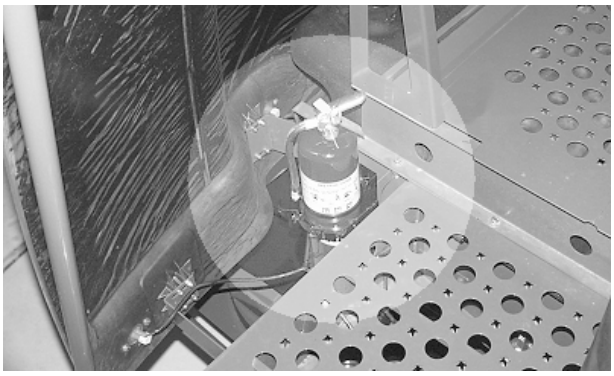



H39760 —UN—11OCT88

OUO6075,000240D -74-29OCT02-1/1

## Ildslukkerens placering

Bagerste ildslukker er placeret under højre mågevingedør.



H82553 —UN—28APR05

*Bagerste ildslukkers placering*

OUO6075,00000C4 -74-23APR08-1/1

## Efter lang opbevaringsperiode

Udluft brændstofanlægget (se afsnittet Motorservice).

Smør maskine og skærebord.

OUO6075,00006AC -74-05DEC07-1/1

## Dæk

Kontroller dækkene dagligt for skader eller tegn på for lavt tryk, (se Vedligeholdelse og service af dæk i afsnittet Kørsel og bagaksel).

Hver 50 driftstimer kontrolleres dæktrykkene. Er der væskeballast i dækkene, skal du bruge en speciel luft-vand trykmåler og måle med ventilen i bund.

OUO6075,00006AD -74-15MAR07-1/1

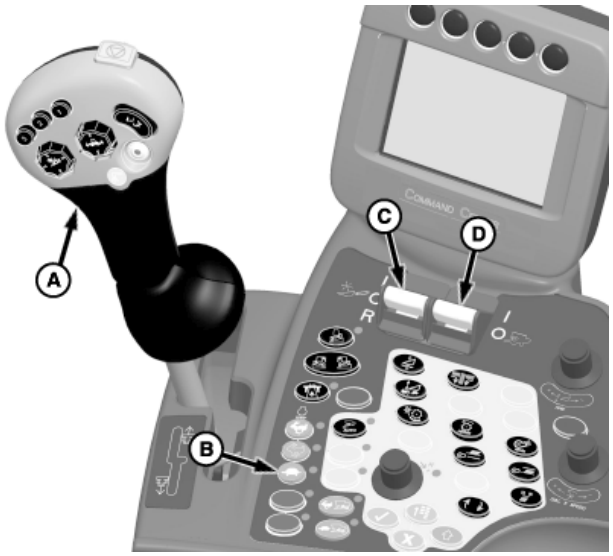
## Start motor

**PAS PÅ: Kontroller, at der ikke er personer i nærheden af maskinen, når motoren startes. Dyt for at advare andre personer.**

**Motorens udstødningsgas kan forårsage sygdom eller dødsfald. Hvis det er nødvendigt at lade motoren køre indendørs, skal udstødningsgassen ledes ud i det fri med et forlængerrør på udstødningsrøret.**

**Hvis du ikke har et forlængerrør til udstødningsrøret skal alle døre åbnes, så der kan komme frisk luft ind på området.**

1. Sæt multifunktionsgrebet (A) i neutralposition.
2. Sæt motoromdrejningskontakten (B) på lav tomgang.
3. Kontroller, at kontakten til tilkobling af skærebordet (C) og kontakten til tilkobling af separatoren (D) er SLUKKET.




**A—Multifunktionsgreb**
**B—Kontakt til motorhastighedskontrol**
**C—Kontakt til tilkobling af skærebord**
**D—Separatortilkoblingskontakt**

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000A1C -74-01JUL08-1/2

**PAS PÅ: Dyt altid før motoren startes, så alle personer fjerner sig fra maskinen.**

**For at undgå alvorlige ulykker, eventuelt med døden til følge, må motoren KUN startes fra førersædet. Start aldrig motoren ved at kortslutte startmotorens poler. Maskinen kan starte i gear, hvis man går udenom det normale startkredsløb.**

**VIGTIGT: For at undgå startskade på startmotoren, må starteren ikke bruges i mere end 30 sekunder ad gangen. Hvis motoren ikke starter, så vent mindst to minutter, inden der forsøges igen.**

*BEMÆRK: Når startkontakten drejes til "START", er der nogle få sekunders forsinkelse. Dette giver tid til at starte styreenhederne, lukke relæerne og aktivere startersolenoiden.*

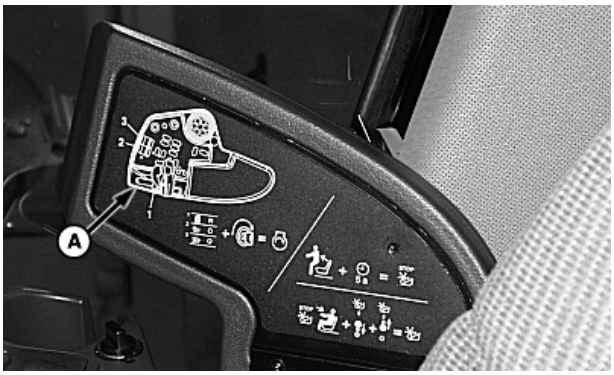
*Mærkaten (A) i opbevaringsrummets låg viser motorens startdata.*

4. Lad hornet lyde, og drej nøglekontakten (B) på ratsøjlen til positionen "START".

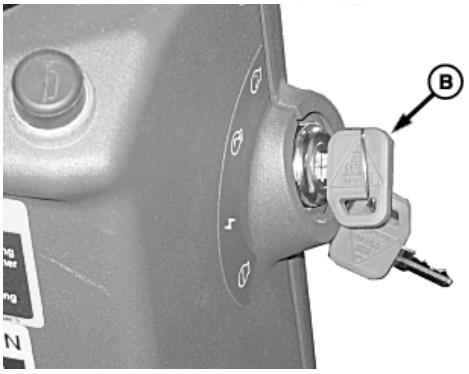
   Nøglestillinger:

   1. stilling ..... OFF
   2. stilling ..... Tilbehør
   3. stilling ..... Kør
   4. stilling ..... Start

*BEMÆRK: Der vises fejlkoder (DTC), hvis motorstopkoden vises på CommandCenter-displayet. Displayet stopper de normale funktioner, hvilket betyder, at der er opstået en alvorlig fejl, der kræver, at maskinen stoppes og problemet afhjælpes øjeblikkeligt. Koderne vises indtil problemet er løst. Hvis problemet ikke kan afhjælpes, bør du kontakte din John Deere forhandler.*




H71635 —UN—15APR02




H86574 —UN—15SEP06

**A—Mærkat** **B—Startnøgle**

5. Slip nøglen efter starten, og lad motoren gå ved lave omdrejninger i 5 minutter, for at varme olien op.

OUO6075,0000A1C -74-01JUL08-2/2

## Standsning af motor

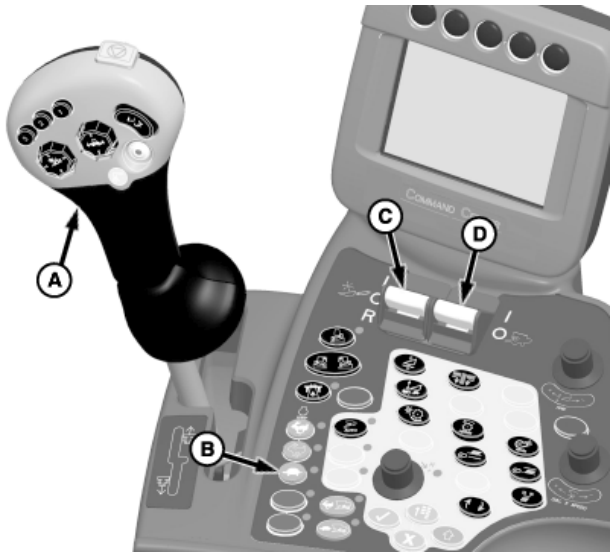
1. Sænk skærebordet eller vinden helt til jorden.
2. Sæt multifunktionsgrebet (A) i neutral position, og tryk på motoromdrejningsstyrekontakten (B).
3. SLUK kontakten for skærebordstilkobling (C) og tærskeværkskontakten (D).

**VIGTIGT: Turboladeren og andre motordele køles af motorolien. Hvis en varm motor standses, kan det beskadige disse dele.**

4. Kør motoren i tomgang mindst to til tre minutter for at afkøle turboladeren, inden motoren standses, efter at den har arbejdet under arbejdsbelastning.

**PAS PÅ: Fjern startnøglen, og aktiver parkeringsbremsen, inden maskinen forlades.**

5. Drej tændingsnøglen på OFF.




H87023 —UN—27NOV06

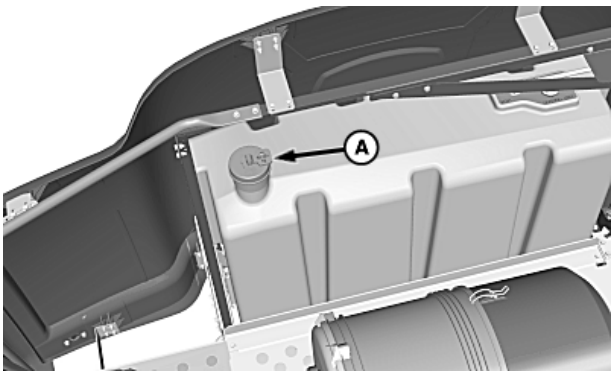
**A—Multifunktionsgreb**
**B—Motoromdrejningsstyre-kontakt**
**C—Skærebordskontakt**
**E—Tærskeværkets koblekontakt**

OUO6075,0000A1D -74-15MAR07-1/1

## Betjening i frostvejr

### Brændstoftank

Fjern brændstofdækslet (A) og fyld tanken op med vinterbrændstof efter arbejdet, for at hindre nedslag af kondensvand.




H82497 —UN—04MAR05

**A—Brændstofdæksel**

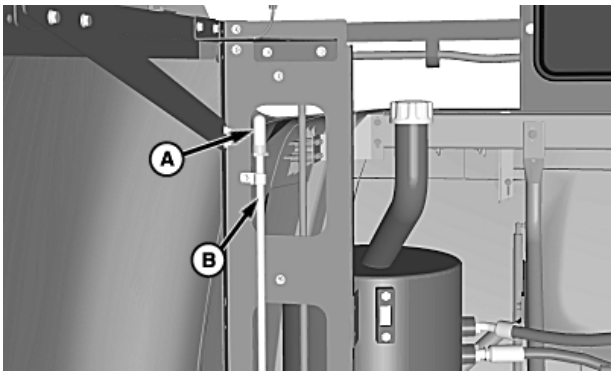
**Fortsat på næste side**

OUO6075,00000AB -74-30APR08-1/4

**Tankånderør**

Kontroller brændstoftankens ånderør visuelt (A) (det er placeret ved hydrauliktanken). Tillad ikke, at der samles for mange avner eller rester på toppen af ånderøret. Hvis ånderøret dækkes til af materialerester, kan brændstoftanken ikke ånde. Fjern brændstoftankens ånderør fra slangen (B) og rengør.

**A—Tankånderør** **B—Slange**




H82416 —UN—09FEB05

OUO6075,00000AB -74-30APR08-2/4

**Køler**

**VIGTIGT: Tøm under ingen omstændigheder kølesystemet for at undgå frost. Varmeapparatet tømmes ikke helt, derfor kan det medføre frostskader.**

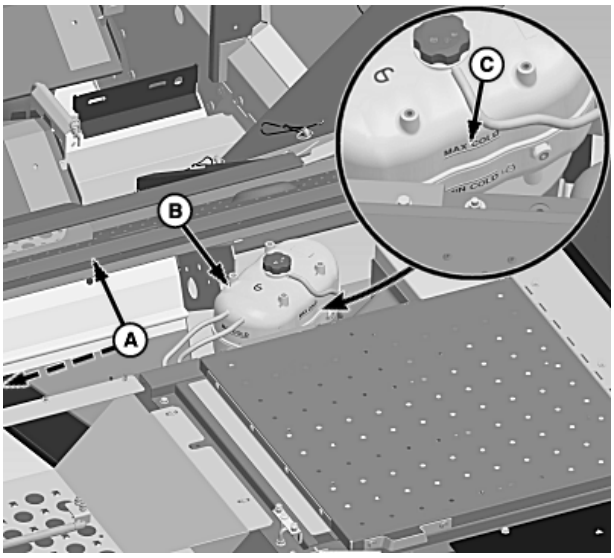
Maskinen sendes fra fabrikken med en permanent type 50/50 ethylenglycol frostvæske i kølesystemet.

Lad motoren køle af og luk motorens adgangsdøre (A) op. Kølevæsken i ekspansionstanken (B) skal stå ved mærket "Max. Cold".

Lad frostvæsken blive i kølesystemet året rundt. Hvis kølevæsken tabes eller tappes, skal den erstattes af den korrekte kølevæske og conditioneringsmiddel (se reglerne i afsnittet Brændstof og smøremidler).

Efter tilførsel af antifrostvæske, skal varmeapparatet tændes og motoren køre, indtil den når op på driftstemperatur. Dette vil blande og cirkulere opløsningen gennem systemet.

**VIGTIGT: Der bruges et specielt dæksel på ekspansionsbeholderen og køleren. Hvis dækslet enten mangler eller er beskadiget, skal det erstattes af et tilsvarende dæksel.**




H911166 —UN—17APR08

**A—Motorens adgangsdøre** **C—Max Cold-linje**
**B—Ekspansionsbeholder**

OUO6075,00000AB -74-30APR08-3/4

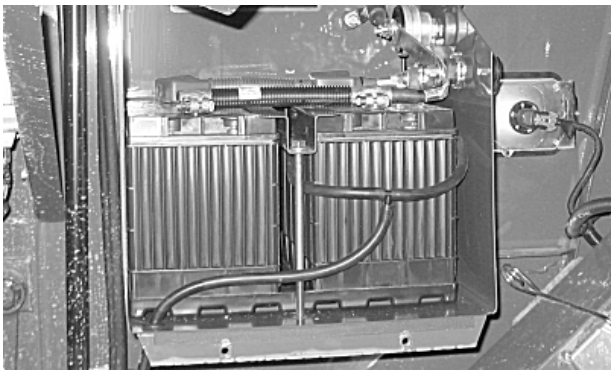
**Batterier**

Når temperaturen falder under frysepunktet, skal batterierne holdes fuldt opladet. Afladte batterier vil fryse.

Hæld ikke vand på batterierne i frostvejr, medmindre motoren har kørt i mindst 30 minutter, eller batterierne oplades efter vandet er påfyldt.

**Forrudesprinklertank**

Fyld sprinklerbeholderen med alm. sprinklervæske til biler.



H85704 —UN—17APR06

OUO6075,00000AB -74-30APR08-4/4

## Betjening i varmt vejr

**PAS PÅ: Kølevæske-conditioner indeholder alkali. Undgå, at væsken kommer i berøring med øjnene. Må ikke indtages. I tilfælde af berøring skal huden omgående vaskes med sæbe og vand. Skyl øjnene med rigelige mængder vand i mindst 15 minutter. Tilkald læge. Skal opbevares utilgængeligt for børn.**

Kølesystemet skal være rent og i god stand til arbejdet. Tryktab medfører overophedning og tab af kølevæske.

Kontrollér for:
- Ekspansionsbeholders kølevæskestand
- Tilstoppet køler
- Utætte slanger
- Knækket ventilatorrem eller cylindersoldrem
- Motorens blæser skal stå på høj hastighed

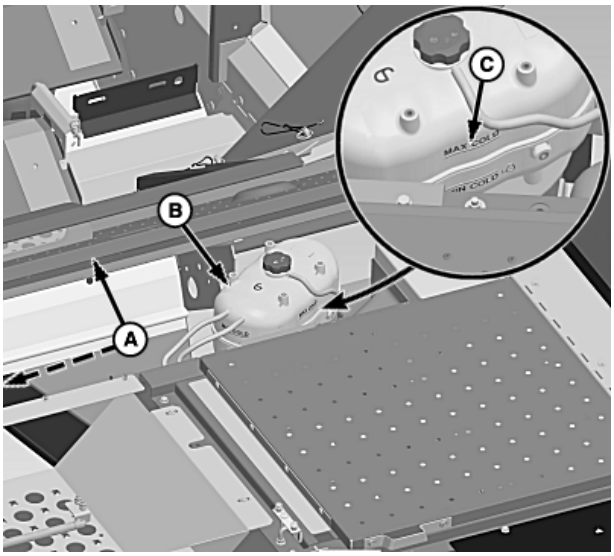
Maskinen sendes fra fabrikken med en permanent type 50/50 ethylenglycol frostvæske i kølesystemet.

Lad motoren køle af og luk motorens adgangsdøre (A) op. Kølevæsken i ekspansionstanken (B) skal stå ved mærket "Max. Cold".

Lad frostvæsken blive i kølesystemet året rundt. Hvis kølevæsken tabes eller tappes, skal den erstattes af den korrekte kølevæske og conditioneringsmiddel (se reglerne i afsnittet Brændstof og smøremidler).

Forebyg mineralforekomster ved ikke at bruge hårdt vand.

Kølevæske-conditioner anbefales til beskyttelse mod slitage af motor og kølesystem. Tilføj 0,9 l til køleren, når kølevæsken skal udskiftes (se anbefalingerne i afsnittet Brændstoffer og smøremidler).




H91166 —UN—17APR08




RG4690 —UN—14DEC88

**A—Motorens adgangsdøre**
**B—Ekspansionsbeholder**
**C—Max Cold-linje**

OUO6075,00000A4 -74-25APR08-1/1

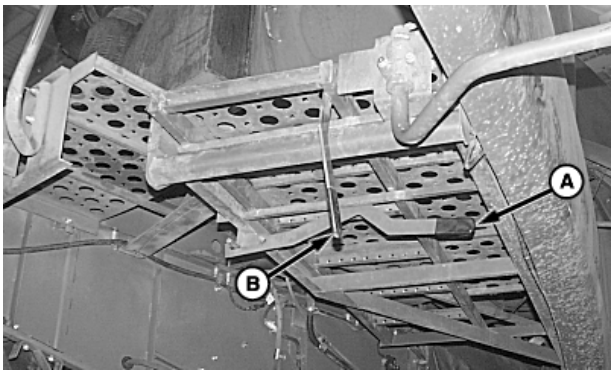
## Bageste trinstige og afsats

**PAS PÅ: STOP motoren, aktiver parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Skub grebet opad (A), og sving stigen ud, til døren låser.

Brug håndtaget (B) til at trække lejderen bagud.

**A—Greb** **B—Greb**



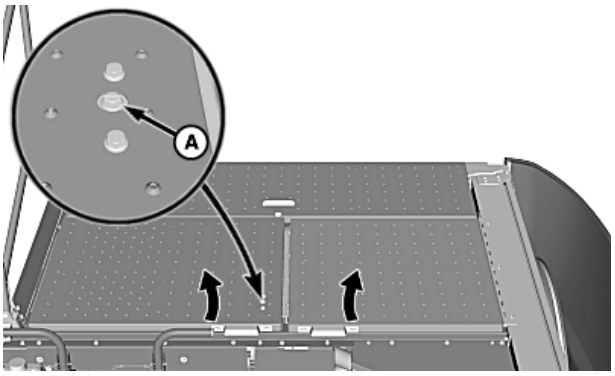

H82379 —UN—07FEB05

OUO6075,00006B6 -74-15MAR07-1/1

## Motorens adgangdæksler

Drej låsemekanismen (A) for at åbne dækslerne.

**A—Split**

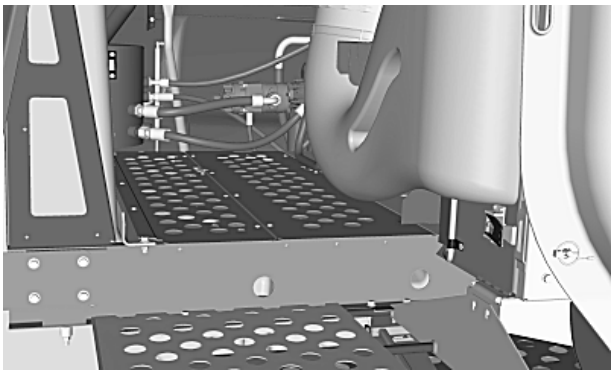



H87207 —UN—17JAN07

OUO6075,00006B7 -74-15MAR07-1/1

## Rensning af motorrummet

**PAS PÅ: Snavs, olie, avner og halmaffald i motorrummet og på motoren er en brandfare. Vindretningen, afgrødens type og dens fugtighedsindhold kan alle have betydning for hvor og hvor meget der samles af avner og affald. Kontroller og rengør med jævne mellemrum disse områder. Motoren og motorrummet må ikke rengøres, mens motoren er i gang.**



H82381 —UN—07FEB05

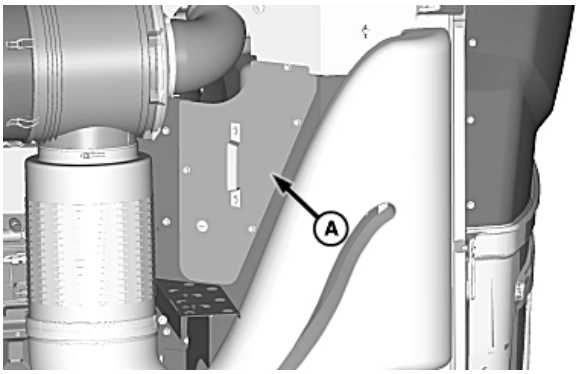
OUO6075,00006AB -74-15MAR07-1/1

## Remskærm

**PAS PÅ: Motorens drivremme er lukket inde. Hold afskærmningen på plads undtagen ved eftersyn. Sluk for motoren, aktiver parkeringsbremsen og tag nøglen ud, inden afskærmningen åbnes.**

Aftag skærmen (A) for at få adgang til motorremmene.

**A—Skjold**




H87210 —UN—16JAN07

OUO6075,000087A -74-15MAR07-1/1

## Undlad at modificere motoreffekten eller brændstof-/luftsystemet

**VIGTIGT: Forøgelse af hestekræfter eller ændring på nogen måde af brændstof- og luftforsyning på emissionscertificerede motorer udover fabrikkens indstillinger vil forårsage emissionsniveauer udover hvad er tilladt ved bestemmelser vedr. motoremission. Uautoriserede justeringer er i strid med emissionsbestemmelserne, der gælder for denne motor, og kan udløse alvorlige bødestraffe. Maskinens garanti gælder ikke, hvis effektniveauet bliver ændret i forhold til fabrikkens specifikationer.**

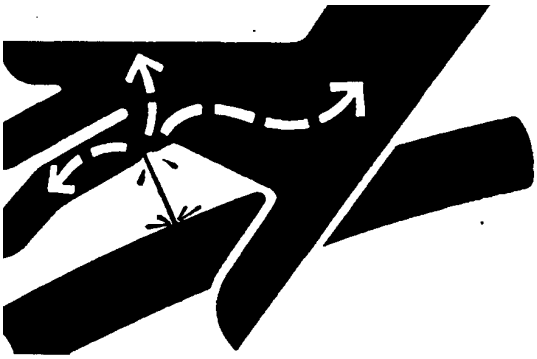
**Der må ikke gøres forsøg på service af indsprøjtningspumpe eller brændstofdyser. Der behøves specialuddannelse og særligt værktøj. Kontakt din John Deere-forhandler.**

OUO6075,000038D -74-18APR06-1/1

## Brændstofsystem

**PAS PÅ: Udslip af dieselolie under tryk kan gennemtrænge huden og forårsage alvorlige skader. Udløs trykket inden hydraulik- eller andre ledninger frakobles. Stram alle forbindelser forsvarligt til inden der sættes tryk til. Hold hænder og krop væk fra huller og dyser som sprøjter væske under højtryk. Brug et stykke pap eller papir til at søge efter lækager. Lad være med at bruge hænderne.**

**Hvis der kommer væske ind under huden, skal den fjernes kirurgisk indenfor nogle få timer af en læge, som er kendt med denne form for skader, da det ellers kan medføre koldbrand.**



X9811 —UN—23AUG88

HX,AG,SF7073 -74-23JAN92-1/1

## Eftersyn af motorolie

**VIGTIGT: Det er vigtigt at opretholde motorolien på det korrekte niveau for at sikre en lang holdbarhed. Kontroller oliestanden når maskinen er parkeret på plan vandret grund.**

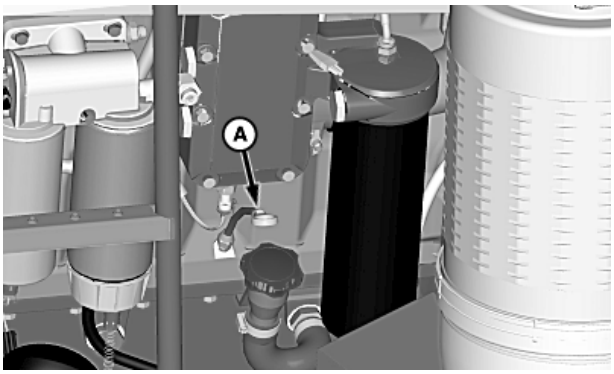
*BEMÆRK: Kontroller, at oliepinden er skubbet helt ind i huset, inden den fjernes for at kontrollere olieniveauet.*

Tjek motorens oliestand med oliepinden (A) dagligt. Lad ikke motoren gå, hvis olien står under mærket "ADD" på oliepinden.

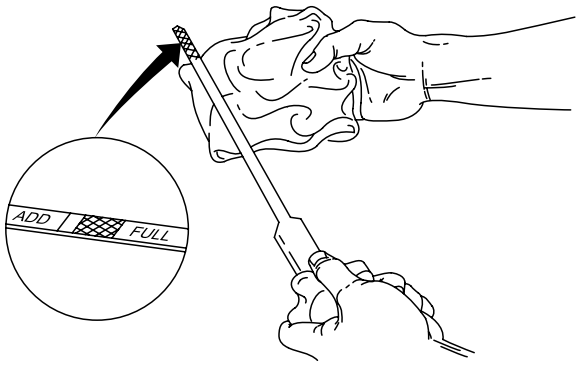
Tag oliepinden op, og kontroller oliestanden. Olien skal stå mellem “ADD” (påfyld) og den øverste del af det skraverede område på målepinden. Ligger oliestanden under “ADD“ mærket, påfyldes olie efter behov (se anbefalinger i afsnittet Brændstoffer og smøremidler).

Kontroller, om der er utætheder. Lad ikke motoren gå med oliestand under ”ADD”-mærket på oliepinden.

**A—Oliepind**




H86715 —UN—19OCT06




H86717 —UN—19OCT06

OUO6075,000087B -74-15MAR07-1/1

## Brændstoftank—Opfyldning

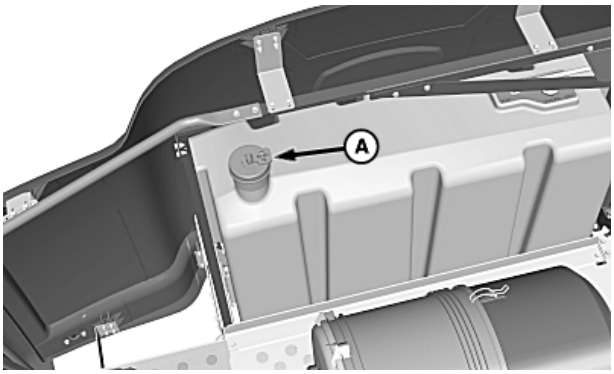
**PAS PÅ: Håndter brændstof forsigtigt. Der må ikke ryges mens der fyldes brændstof på maskinen. Sluk for motoren, aktiver parkeringsbremsen og tag nøglen ud, inden tanken fyldes op.**

**Brændstoftanken må ikke overfyldes. Der kan ske personskade, hvis brændstoffet sprøjter tilbage. Når brændstoffet udvider sig, kan der opstå lækager. Hvis tanken er for fuld og efterlades i direkte sol, eller hvis temperaturen bliver for høj, vil brændstoffet flyde over.**

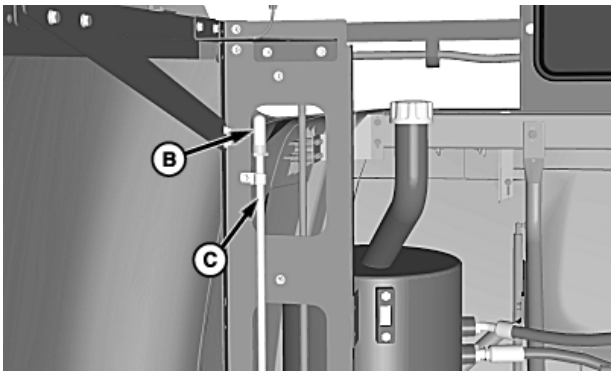
Brændstofdækslet (A) er ikke forsynet med udluftning. Der kommer for meget luft gennem ånderøret (B) (placeret ved hydrauliktanken).

Foretag et visuelt eftersyn af brændstoftankens ånderør. Tillad ikke, at der samles for mange avner eller rester på toppen af ånderør. Hvis ånderøret dækkes med rester, får brændstoftanken ikke lov til at ånde. Fjern brændstoftankens ånderør fra slangen (C) og rens.

**A—Brændstofdæksel**
**B—Tankånderør**
**C—Hydraulikslange**




H82497 —UN—04MAR05




H82417 —UN—09FEB05

OUO6075,000087C -74-15MAR07-1/1

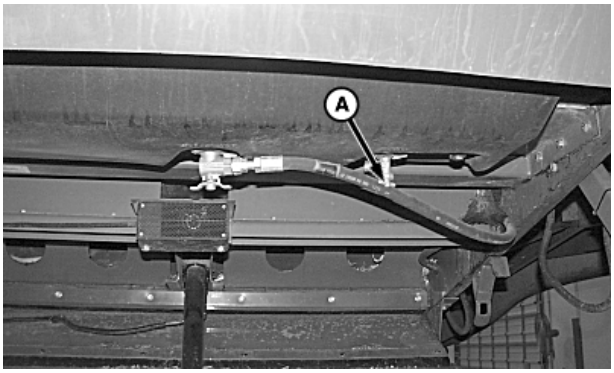
## Brændstoftank—aftapning

**PAS PÅ: SLUKfor motoren, aktiver parkeringsbremsen og tag nøglen ud, inden der foretages vedligeholdelse.**

Aftapningsventilen (A) i bunden af brændstoftanken bruges til aftapning.

Anvend en ren beholder, når olien skal efterses.

**A—Ventil**




H82383 —UN—07FEB05

OUO6075,00006BE -74-15MAR07-1/1

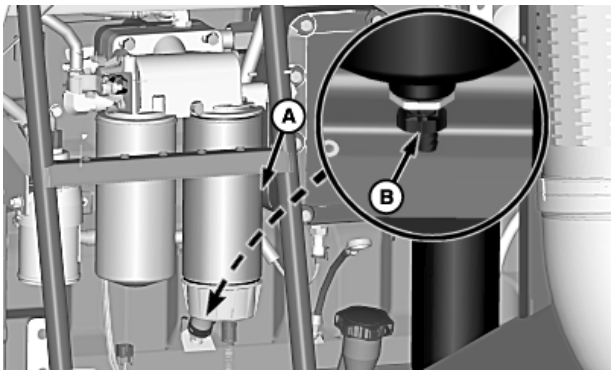
## Tømning af vandudskillerens primære brændstoffilter

**⚠ PAS PÅ: SLUK for motoren, aktiver parkeringsbremsen og tag nøglen ud, inden der foretages vedligeholdelse.**

Når det primære brændstoffilter (A) opdager vand i brændstofsystemet, genereres der en fejlfindingskode.

Hvis ECU 97.16 vises, skal det primære filter tømmes ved brug af drænet (B) og fejlkoden skal nulstilles.

**A—Primært brændstoffilter** **B—Dræn**




H86724 —UN—19OCT06

OUO6075,000087E -74-05DEC07-1/1

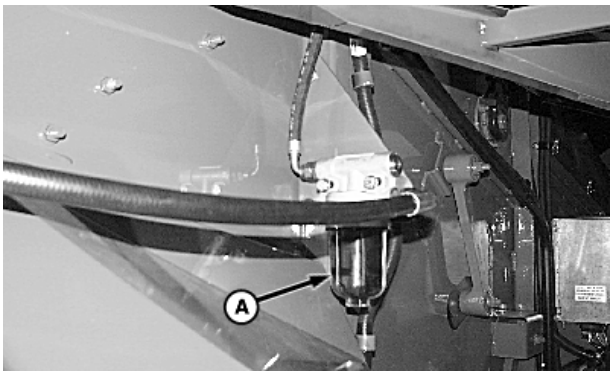
## Brændstofforfilter—rengøring

*BEMÆRK: Undgå at rense forfilteret, og skift primært og sekundært brændstoffilter på en gang. Derved bliver det sværere at genstarte maskinen. Udfør denne procedure, og lad derefter motoren køre inden udskiftning af det primære og sekundære brændstoffilter.*

*Rengør brændstofforfilteret, hvis ophobning kan ses på filterristen eller hvis ECU 94.17 vises. Nulstil koden efter rengøring af filteret.*

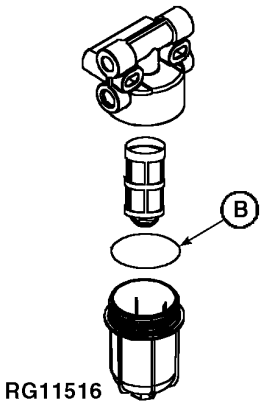
1. Start motoren og kør 3 til 5 minutter ved lav tomgang, hvis maskinen ikke tidligere har været i gang.
2. SLUK motoren, og luk ventilen i bunden af brændstoftanken for at undgå returløb inden i forsyningsledningen.
3. Rengør brændstofforfilterets samling og det omkringliggende område grundigt.
4. Tag forfilterskålen (A) ud.
5. Rens filterristen og forfilterskålen. Kontroller o-ring (B).
6. Sæt risten i og spænd forfilterskålen.
7. Åbn ventilen i bunden af brændstoftanken for at fylde forfilteret.
8. Start motoren og kør den i 3 - 5 minutter ved lav tomgang.

**A—Forfilterskål** **B—O-ring**




H78613 —UN—13OCT03

*Brændstofforfilter*




RG11516 —UN—10NOV00

*Brændstofforfilterdele*

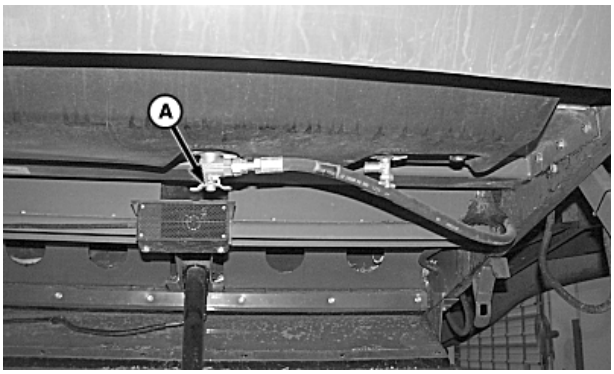
OUO6075,0000A52 -74-05DEC07-1/1

## Skylning af kraftigt brændstofforfilter (ekstraudstyr)

*BEMÆRK: Undgå at rense forfilteret, og skift primært og sekundært brændstoffilter på en gang. Derved bliver det sværere at genstarte maskinen. Udfør denne procedure, og lad derefter motoren køre inden udskiftning af det primære og sekundære brændstoffilter.*

*Et kraftigt brændstofforfilter skal skylles igennem, når skålen er halvt fyldt med vand, eller når en fejlkode vises. Nulstil koden efter rengøring. Hvis koden stadig vises, se afsnittet Skylning af kraftigt brændstofforfilter (ekstraudstyr).*

*Filterelementet kan afvandes op til fem gange inden det skal erstattes.*




H91170 —UN—17APR08

**A—Ventil**

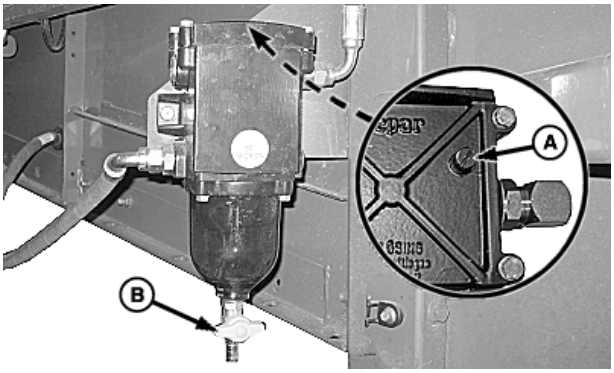
1. Sluk motoren og luk ventilen (A) under bunden på brændstoftanken.

OUO6075,0000086 -74-01JUL08-1/2

2. Åbn udluftningsskruen (A) øverst på vandudskilleren. Lad vand og skidt løsne sig fra filterelementet og bundfælde i beholderen.
3. Tryk IND på afløbsventilen (B) og drej mod uret for at tappe vand og snavs fra skålen.

*BEMÆRK: Samtidig med at brændstof, vand og skidt drænes fra beholderen, vil mere vand og skidt blive skyllet fra filterelementet og samle sig i bunden af beholderen.*

4. Luk afløbsventilen og lad vand og snavs sætte sig igen.
5. Gentag trin 3 og 4 indtil alt snavs og vand er kommet ud.
6. Luk udluftningsskruen og luk ventilen i bunden af brændstoftanken op.
7. Start motoren, og kør den ved høj tomgang i to minutter. Hvis motoren ikke starter eller dør, skal du se afsnittet Udskiftning af primært og sekundært brændstoffilter.




H91102 —UN—14APR08

**A—Udluftningsskrue** **B—Afløbsventil**

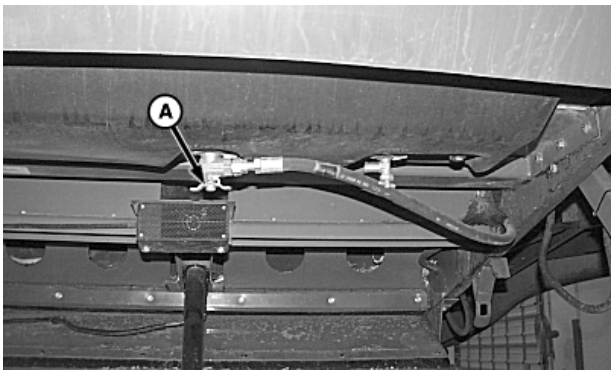
OUO6075,0000086 -74-01JUL08-2/2

## Udskiftning af kraftigt brændstofforfilter (ekstraudstyr)

*BEMÆRK: Efter den femte afvanding af filterelementet, renses filteret. Filteret udskiftes, hvis man ikke længere kan se lys igennem det, når man holder det op mod lyset.*

1. Sluk motoren og luk ventilen (A) under bunden på brændstoftanken.
2. Skruerne på låget løsnes lige meget i den viste rækkefølge.

**A—Ventil**




H91170 —UN—17APR08



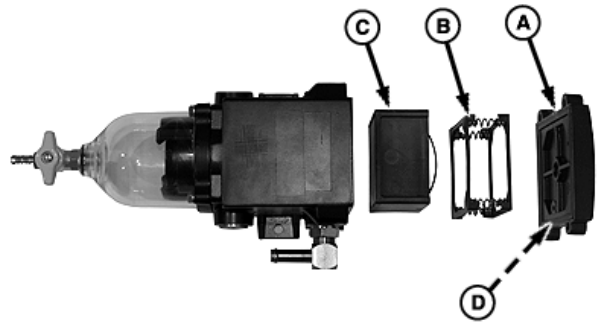

RXA0084320 —UN—26SEP05

OUO6075,0000087 -74-01JUL08-1/2

*BEMÆRK: Låget og fjederkassetten kan bruges igen, men der skal monteres et nyt filterelement.*

3. Fjern låg (A), fjederkassette (B) og filterelement (C).
4. Monter det nye filterelement og fjederkassetten (B).
5. Efterse lågets tætning (D) og erstat det om nødvendigt.
6. Installér låget og stram skruerne i viste rækkefølge.
7. Luk ventilen i bunden af brændstoftanken op.
8. Start motoren, og kør den ved høj tomgang i to minutter. Hvis motoren ikke starter eller dør, skal du se afsnittet Udskiftning af primært og sekundært brændstoffilter.

**A—Låg**
**B—Fjederkassette**
**C—Filterelement**
**D—Pakning**




H91103 —UN—09APR08




RXA0084320 —UN—26SEP05

OUO6075,0000087 -74-01JUL08-2/2

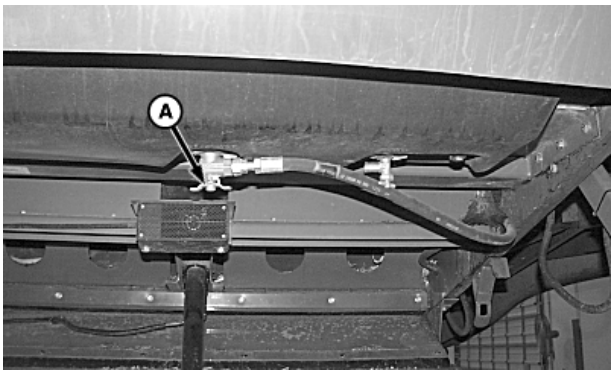
## Rensning af kraftigt brændstofforfilter (ekstraudstyr)

1. Sluk motoren og luk ventilen (A) under bunden på brændstoftanken.

*BEMÆRK: Brug en opsamlingsbakke, når brændstoffet skal drænes.*

2. Åbn aftapningsventilen og aftap brændstoffet.

**A—Ventil**




H91170 —UN—17APR08

OUO6075,0000088 -74-01JUL08-1/2

3. Skruerne på låget løsnes lige meget i den viste rækkefølge.
4. Fjern proppen (A) og fjederkassetten (B).
5. Træk filterelementet (C) ud i håndtaget.

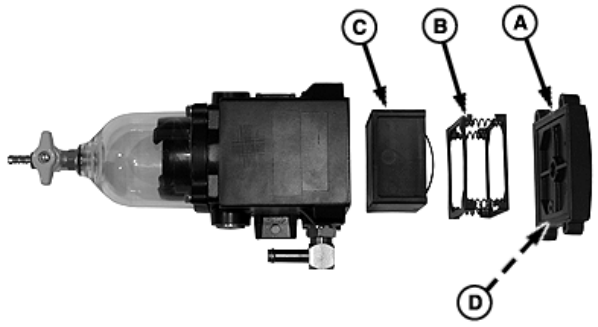
*BEMÆRK: Kontrollér for beskadigelse. Hvis det er beskadiget, skal du montere et erstatningsfilter.*

6. Rens filteret i rent dieselbrændstof eller mineralsk terpentin.
7. Monter filterelementet og fjederkassetten.
8. Efterse lågets tætning (D) og erstat det om nødvendigt.
9. Monter låget og boltene. Nøjes med at stramme boltene med fingrene.
10. Stram skruerne i viste rækkefølge.
11. Luk ventilen i bunden af brændstoftanken op.
12. Drej kontakten om på ON i 60 sekunder, så brændstofpumpen spæder brændstofsystemet. Kontroller, om der er lækager.

**A—Afskærmning**
**B—Fjederkassette**
**C—Filterelement**
**D—Pakning**




RXA0084320 —UN—26SEP05




H91103 —UN—09APR08

OUO6075,0000088 -74-01JUL08-2/2

## Primært og sekundært brændstoffilter—udskiftning

**⚠ PAS PÅ: Højtryksvæske, som stadig sidder i ledningerne, kan forårsage alvorlige skader. Teknikere, der kender til denne systemtype bør udelukkende udføre reparationer. Vent i mindst 15 minutter efter motoren er standset, inden du frakobler brændstofslanger, sensorer eller andre komponenter mellem højtryksbrændstofpumpen og dyser på maskiner med High Pressure Common Rail (HPCR) brændstofsystem.**

*BEMÆRK: Undgå at rense forfilteret og skifte slutfilteret samtidig. Derved bliver det sværere at genstarte maskinen. Udfør rensningsproceduren for forfilteret, og lad derefter motoren køre inden udskiftning af det primære og sekundære brændstoffilter.*

*Udskift det primære og sekundære brændstofforfiler, hvis der bemærkes en nedgang i ydelsen eller hvis ECU 94.17 vises. Nulstil koden efter udskiftning af filteret.*



TS1343 —UN—18MAR92

1. Start motoren og kør 3 til 5 minutter ved lav tomgang, hvis maskinen ikke tidligere har været i gang.
2. SLUK motoren, og rens omhyggeligt ydersiden af filterelementerne og filtrets monteringsområder.

OUO6075,0000A53 -74-05DEC07-1/3

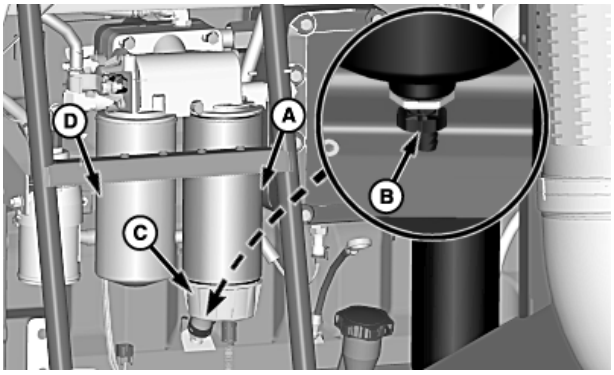
**⚠ PAS PÅ: Brændstof i filtre kan være under tryk. Fjern ikke filtrene uden at udføre følgende trin.**

*BEMÆRK: Brug en væskeopsamler ved tømning af brændstof, men også ved afmontering af brændstoffiltre.*

3. Aftap forurenet brændstof og let trykket fra det primære brændstoffilter (A) ved at åbne aftapningsventilen (B).
4. Luk aftapningsventilen og behold udskillerskålen (C).

*BEMÆRK: Yderligere brændstof tappes fra filterhuset.*

5. Fjern det primære brændstoffilter og det sekundære brændstoffilter (D).




H86726 —UN—20OCT06

**A—Primært brændstoffilter**
**B—Aftapningsventil**
**C—Udskillerskål**
**D—Sekundært brændstoffilter**

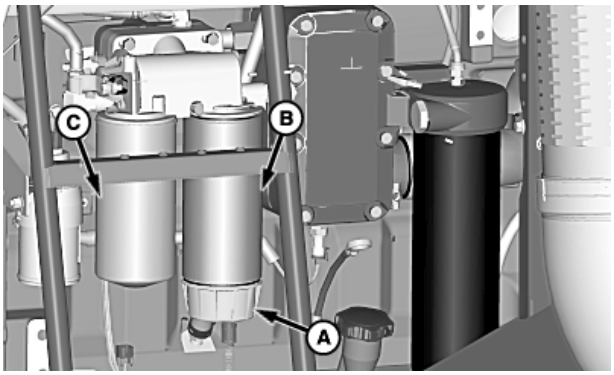
**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000A53 -74-05DEC07-2/3

**VIGTIGT: INGEN af brændstoffiltrene må efterfyldes med brændstof.**

*BEMÆRK: Smør filterpakningerne med dieselolie inden monteringen.*

6. Monter udskillerskålen (A), som blev fjernet tidligere, på det primære reservebrændstoffilter (B).
7. Monter den primære brændstoffilterenhed på motoren. Stram filterenheden 3/4 omgang efter pakningen får kontakt med filterhuset.
8. Monter den sekundære reservebrændstoffilterenhed (C). Stram filteret 3/4 omgang efter pakningen får kontakt med filterhuset.
9. Drej kontakten om på ON i 60 sekunder, så brændstofpumpen spæder brændstofsystemet.
10. Start motoren og kør den i 3 - 5 minutter ved lav tomgang.




H86727 —UN—20OCT06

**A—Udskillerskål**
**B—Primært brændstoffilter**
**C—Sekundært brændstoffilter**

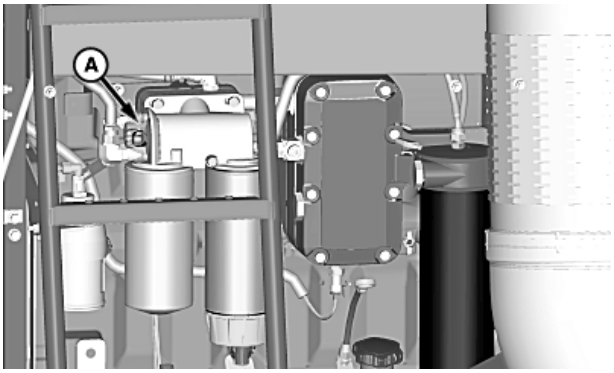
OUO6075,0000A53 -74-05DEC07-3/3

## Brændstofsystem—udluftning

**PAS PÅ: SLUK for motoren, aktiver parkeringsbremsen og tag nøglen ud, inden der foretages vedligeholdelse.**

Der kan trænge luft ind i brændstofsystemet under filterskift, eller hvis motoren køres tør for brændstof. Luft i anlægget kan hindre start af motoren. Hvis motoren ikke starter, skal kontakten drejes om på ON i 60 sekunder, så brændstofpumpen (A) spæder brændstofsystemet.

**A—Brændstofpumpe**

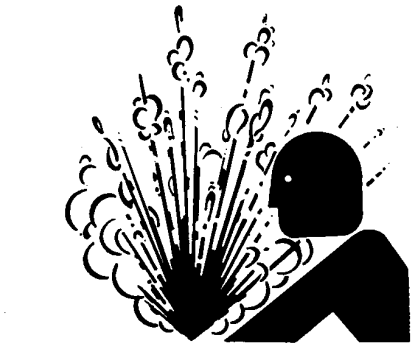



H86728 —UN—20OCT06

OUO6075,0000883 -74-15MAR07-1/1

## Kølesystem—aftapning

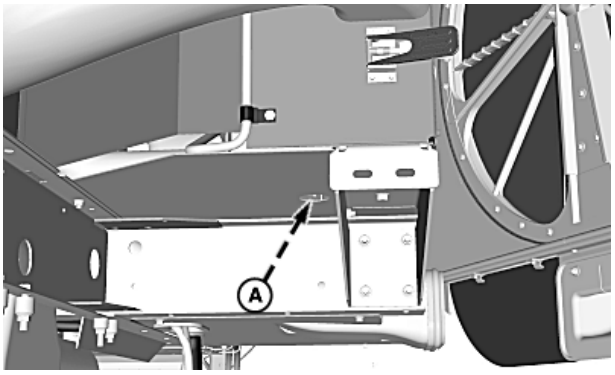
**PAS PÅ: Undgå skoldning når du åbner dækslet til ekspansionsbeholderen. Åbn dækslet 1,5 omgange for at slippe trykket fri. Åbn aldrig dækslet, mens motoren er varm. Lad systemet køle af inden køleren aftappes.**



TS281 —UN—23AUG88

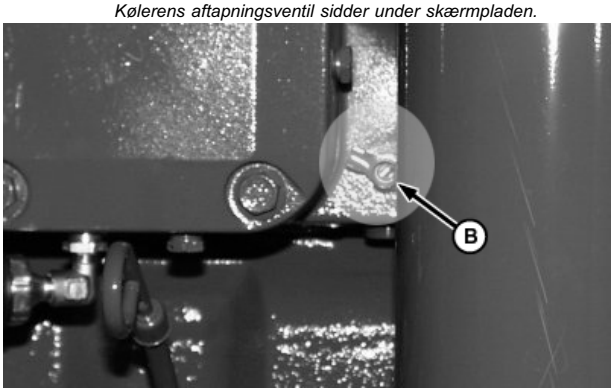
Hvert andet år eller hver 1500 timer tømmes kølesystemet ved at åbne hanerne på kølerens (A) nederste side og på motorblokkens afløb (B).

**A—Kølerafløb (nederste side)** **B—Motorblokkens afløb**




H82412 —UN—09FEB05

*Kølerens aftapningsventil sidder under skærmpladen.*




H71198 —UN—21FEB02

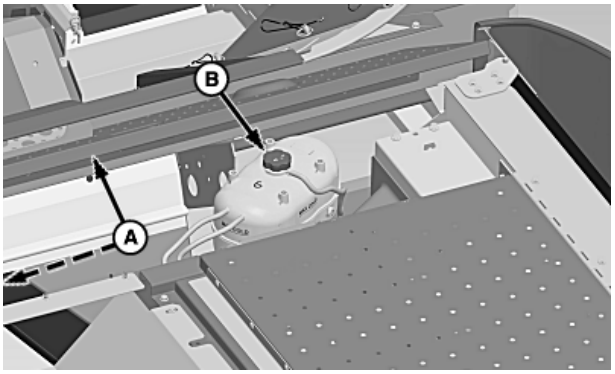
*Kølesystemafløb (over krumtappen)*

OUO6075,00000AC -74-25JUN08-1/3

*BEMÆRK: Aftap omkring 9 l, inden kølerdækslet fjernes.*

Luk motorens adgangsdøre op (A) og fjern dækslet til ekspansionsbeholderen (B).

**A—Motorens adgangdæksler** **B—Dæksel til ekspansionsbeholder**




H911167 —UN—17APR08

**Fortsat på næste side**

OUO6075,00000AC -74-25JUN08-2/3

Luk motorens adgangsdøre op og fjern kølerdækslet (A), så kølevæsken aftappes hurtigere.

Luk kølerafløbene og fyld systemet med rent vand.

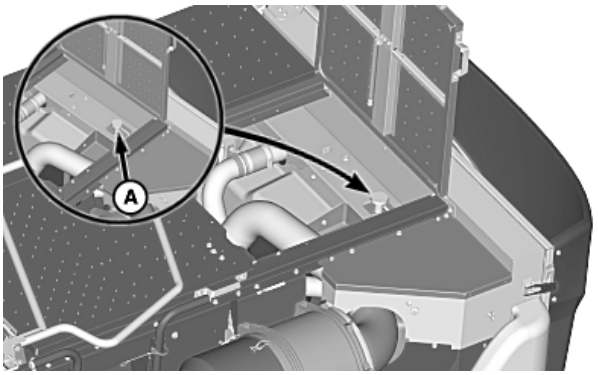
Monter kølerdækslet og ekspansionstankens dæksel, og lad motoren køre, til den når driftstemperaturen.

Stop motoren, fjern forsigtigt dækslet på ekspansionstanken og kølerdækslet og tap vandet af, før rust og aflejrede partikler sætter sig fast.

Luk kølerafløbene, og fyld systemet igen med en blanding af rent vand og John Deere Cooling System Cleaner PT500 (rensemiddel til kølesystem) eller lignende. Følg instruktionerne på rensemidlet.

Efter brug af rensemidlet skal systemet skylles igennem med rent vand og udtømmes.

Luk kølerafløbene og fyld systemet (se Kølesystem - Påfyldning i dette afsnit for oplysninger om påfyldningsprocedure og afsnittet Brændstof og smøremidler for kølevæskespecifikationer).




H87203 —UN—16JAN07

**A—Kølerdæksel**

OUO6075,00000AC -74-25JUN08-3/3

## Kølesystem—påfyldning

**⚠ PAS PÅ: Undgå skoldning når du åbner dækslet til ekspansionsbeholderen. Åbn dækslet 1,5 omgange for at slippe trykket fri. Luk aldrig dækslet op, mens motoren er varm, og fyld aldrig kølersystemet, mens motoren er overophedet, medmindre motoren kører i langsom tomgang. Hæld kølevæsken langsomt på. Kontroller kølevæsken, mens motoren er kold.**

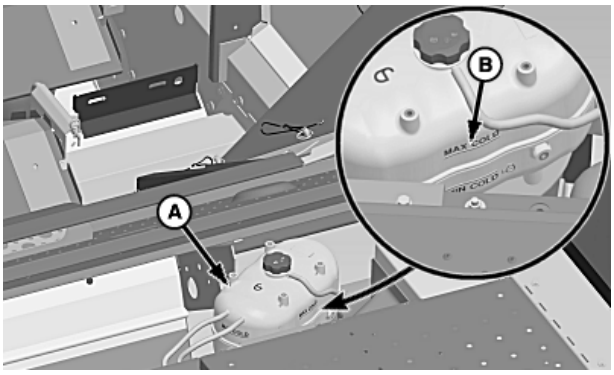
**VIGTIGT: Der bruges et specielt dæksel på ekspansionsbeholderen og køleren. Hvis dækslet enten mangler eller er beskadiget, skal det erstattes af et tilsvarende dæksel.**

**Hæld aldrig koldt vand på en varm motor, da cylinderblok eller topstykke kan revne. Lad aldrig motoren gå uden kølevæske.**

**Fyldning af ekspansionstank (rutinecheck)**

Fyld ekspansionstanken (A) indtil væsken står ved "Max Cold"-linjen.

Sæt dæksel på ekspansionstanken og køleren, tænd for varmeapparatet, og kør motoren indtil den når op på driftstemperatur.




H91168 —UN—17APR08

**A—Ekspansionsbeholder** **B—Max Cold-linje**

Skru forsigtigt dækslet af ekspansionstanken, og efterfyld efter behov. Sæt dækslet på ekspansionstanken og luk motorens adgangsdøre.

Når motoren er kold, burde kølevæskestanden være ved "Max Cold"-linjen.

**Fortsat på næste side**

OUO6075,00000A6 -74-30APR08-1/2

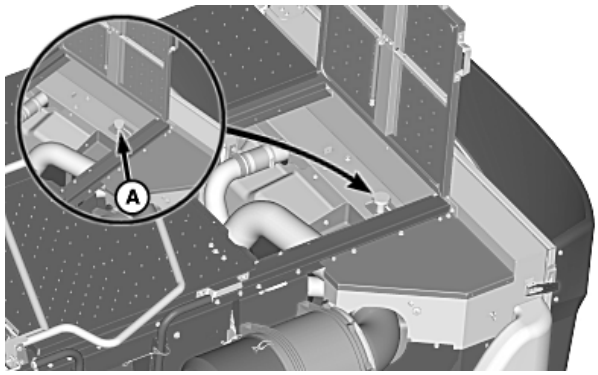
**Fyldning af køler (systemservice/skylning)**

Fyld køleren (A), indtil der ikke kan være mere væske (se afsnittet Specifikationer for at finde ud af kølerens kapacitet)

Når køleren er fyldt, skal du montere dækslet og fylde ekspansionstanken, indtil kølevæskestanden står ved "Max Cold"-linjen.

Tænd for varmeapparatet og kør motoren, indtil den når drifttemperatur.

**A—Køler**




H87203 —UN—16JAN07

OUO6075,00000A6 -74-30APR08-2/2

## Kølesystem—frostbeskyttelse

**VIGTIGT: Tøm under ingen omstændigheder kølesystemet for at undgå frost. Varmeapparatet tømmes ikke helt, derfor kan det medføre skader.**

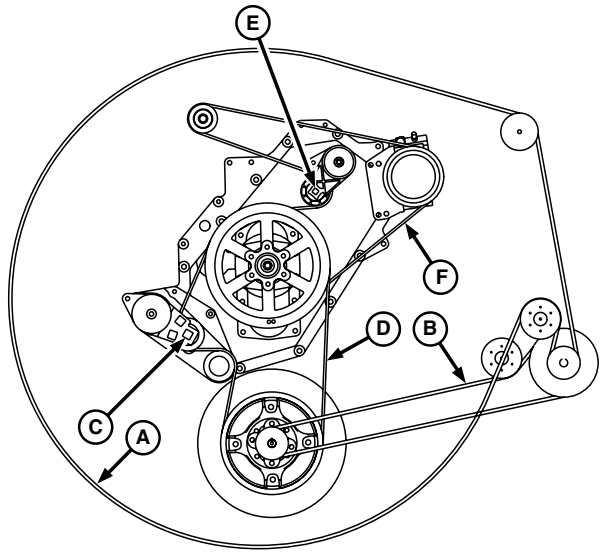
Sørg for at kølesystemet har tilstrækkelig frostvæske, inden det kolde vejr sætter ind. Brug et godt mærke af ethylenglycolbaseret frostvæske af den permanente type, som indeholder rustbeskyttelse og vandpumpesmørelse, men ikke indeholder tætningsadditiver (se afsnittet afsnittet Brændstof og smøremidler for de korrekte anbefalinger).

Efter tilførsel af frostvæske, skal varmeapparatet tændes og motoren køre, indtil den når op på driftstemperatur. På den måde blandes kølevæsken i hele systemet.

OUO6075,00006C5 -74-15MAR07-1/1

## Motorrem—remføring

**A—Rem, rotorgitter (drevet)**
**B—Rem, rotorgitter (drivrem)**
**C—Strammerulle, ventilator**
**D—Rem, ventilator**
**E—Strammerulle, tilbehør**
**F—Rem, tilbehør**




H82474 —UN—17FEB05

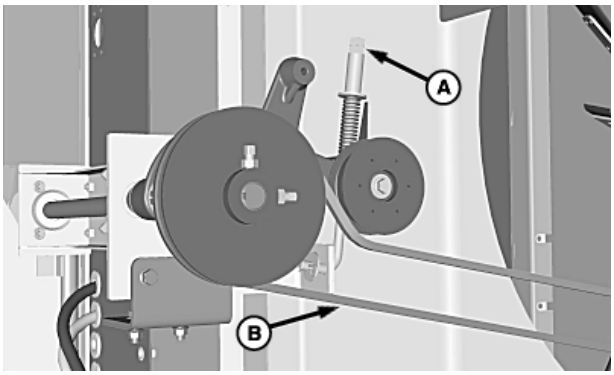
OUO6075,0000880 -74-15MAR07-1/1

## Motortilbehør/ventilatordrivrem—udskiftning

**PAS PÅ: STOP motoren, aktiver parkerings-bremsen, og tag nøglen ud.**

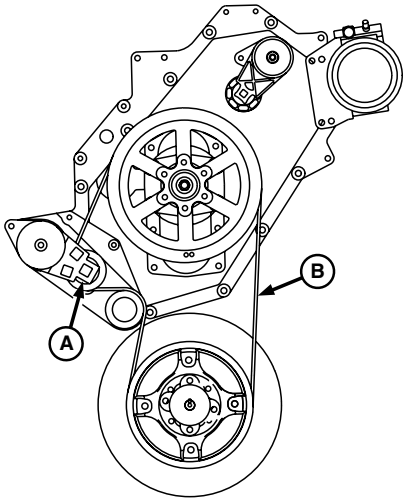
Løsn møtrik (A) og tag rotorgitter-drivremmen (B) af.

**A—Møtrik** **B—Rotorgitterdrivrem**



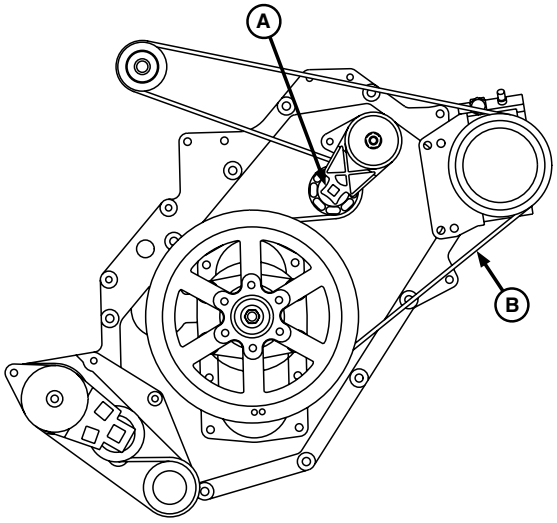

H82404 —UN—09FEB05

OUO6075,0000881 -74-15MAR07-1/3




*Ventilatorremføring*

H71844 —UN—25APR02




H82475 —UN—17FEB05

*Tilbehørsremføring*

Sæt stangen ind i det firkantede hul (A) på strammerullens arm for at slække remspændingen.

Tag remmen (B) af motoren. Træk remmen over ventilatoren og fjern remmen.

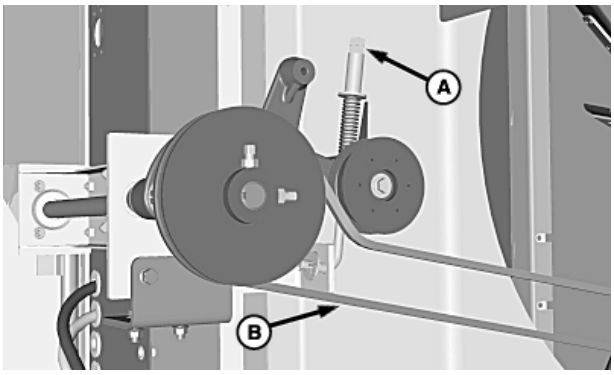
**A—Firkantet hul** **B—Rem**

OUO6075,0000881 -74-15MAR07-2/3

Monter remmen (B) igen i modsat rækkefølge.

Stram møtrikken (A) indtil skiven er placeret mellem målerens ende og nederste trin.

**A—Møtrik** **B—Rotorgitterdrivrem**

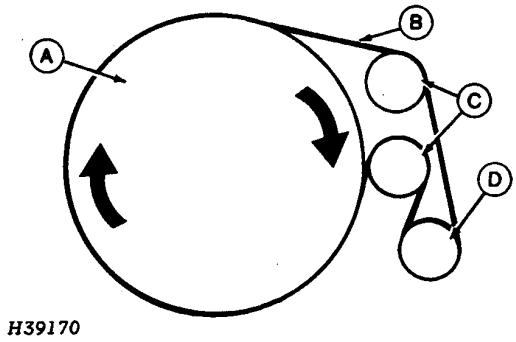



H82404 —UN—09FEB05

OUO6075,0000881 -74-15MAR07-3/3

## Rotorgitterrem—remføring

**A—Ventilatorgitter**
**B—Rem**
**C—Forhjul**
**D—Drivskive**




H39170 —UN—11OCT88

OUO6075,00006C8 -74-22MAR07-1/1

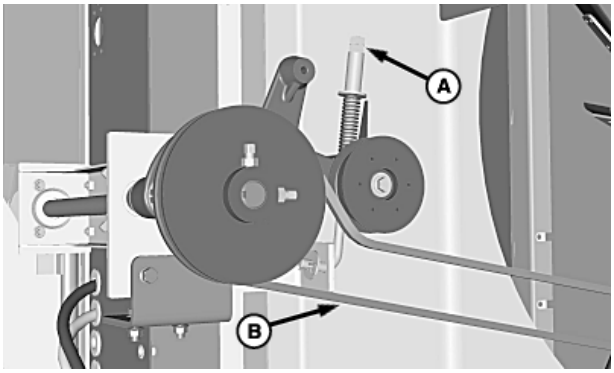
## Drivrem til cylindersold—udskiftning

**⚠ PAS PÅ: STOP motoren, aktiver parkerings-bremsen, og tag nøglen ud.**

Løsn møtrik (A) og tag rotorgitter-drivremmen (B) af.

Monter den nye rem og stram møtrikken, så skiven placeres mellem enden af måleren og nederste trin.

**A—Møtrik**
**B—Rotorgitterdrivrem**




H82404 —UN—09FEB05

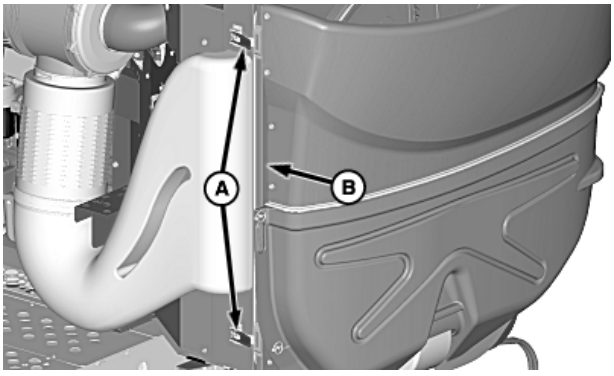
OUO6075,00006C9 -74-22MAR07-1/1

## Cylindersold, oliekøler, kondensator, køler og ladeluftkøler—rengøring

**⚠ PAS PÅ: STOP motoren, aktiver parkerings-bremsen, og tag nøglen ud.**

Træk i låsefligenee (A) og åbn cylindersoldets dør (B).

**A—Låse**
**B—Cylindersolddør**




H86733 —UN—23OCT06

**Fortsat på næste side**

OUO6075,00006CA -74-16JUL07-1/2

Efterse cylindersoldet dagligt for at sikre, at det drejer frit.

Rengør blæserristen med en børste og trykluft i tilfælde af avne- og smudsansamlinger på eller bag risten.

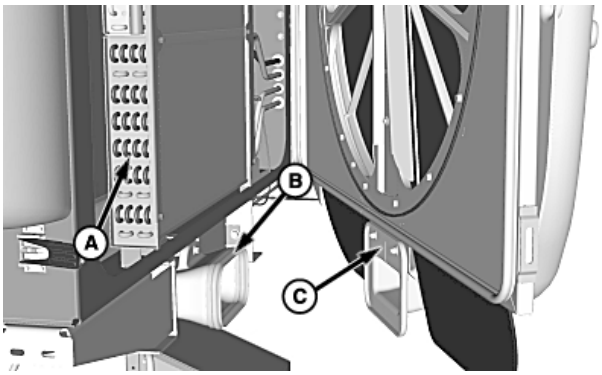
Træk oliekøler og fortættercelle (A) ud.

Rens oliekøleren, kondensatoren, ladeluftkøleren og køleren.

Rens med trykluft, blæs indefra og ud.

Fjern smuds fra den nederste vakuumkanal (B) og kanal (C).

**VIGTIGT: Vær forsigtig ikke at beskadige kølerens lameller, når der bruges luft eller vand under tryk. Brug en fin kam til at rette bøjede lameller ud. De reducerer nemlig køleeffekten.**




H82413 —UN—09FEB05

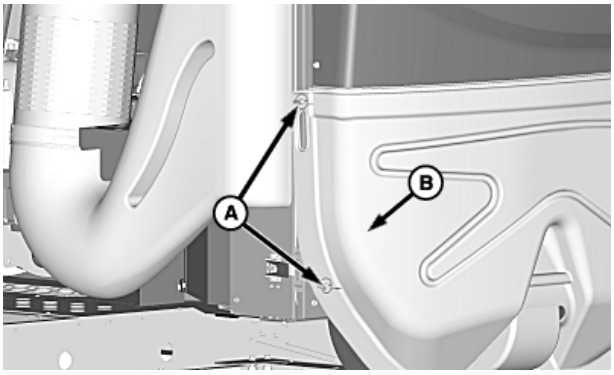
**A—Fortættercelle**
**B—Vakuumkanal**
**C—Vakuumkanal**

OUO6075,00006CA -74-16JUL07-2/2

## Cylindersoldbørse—justering

Fjern lynkoblingsstifterne (A) og åbn den nederste kølerdør (B).

**A—Fjedersplitter** **B—Nederste kølerlem**

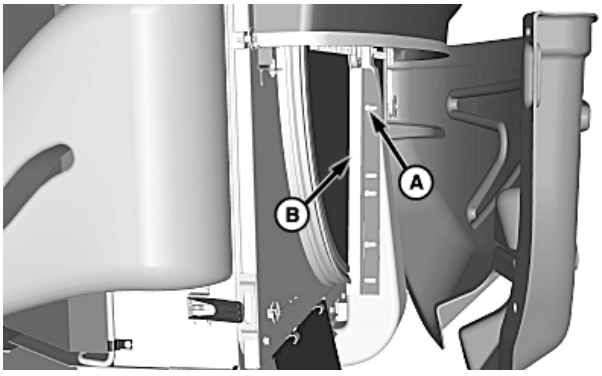



H87209 —UN—16JAN07

OUO6075,00006CB -74-16JUL07-1/2

Løsn monteringsbolte (A), og juster børsten (B) for at fjerne afgrøderester efter behov.

**A—Monteringsbolte** **B—Børste**




H82389 —UN—04MAR05

OUO6075,00006CB -74-16JUL07-2/2

## Luftfiltre—aftagning

**VIGTIGT: Stop motoren, SLUK motoren, aktiver parkeringsbremsen og tag startnøglen ud, før der udføres service på luftfilteret, så der ikke trænger smuds ind i motoren.**

Efterse kun filtrene når lyset ved motorens luftfilter vises på CommandCenter-displayet.

Aftag støvdækslet (A) af og tag det primære luftfilter (B) ud.

Skru sikkerhedsfiltret (C) mod uret for at tage det af. Sikkerhedsfilteret stopper snavs, der ellers ville passere gennem et beskadiget primært filter.

**VIGTIGT: Vask, børst eller slå aldrig på elementerne. Hvis primærenheden skal blæses ud, skal der anvendes trykluft (500 kPa (72.5 psi)). Rens elementerne inde fra og ud. Sørg for, at luftpistolens spids ikke kommer i berøring med filterpapiret.**

**Rens aldrig sikkerhedselementet. Udskift det hvis det er beskidt.**

**Lad aldrig motoren køre, uden at begge filtre sidder på plads.**

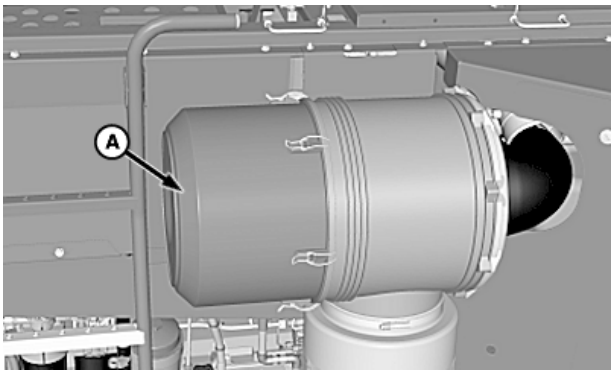
Udfør service efter behov.

Installer sikkerhedsfilter, og drej med uret, indtil det sidder fingerstramt.

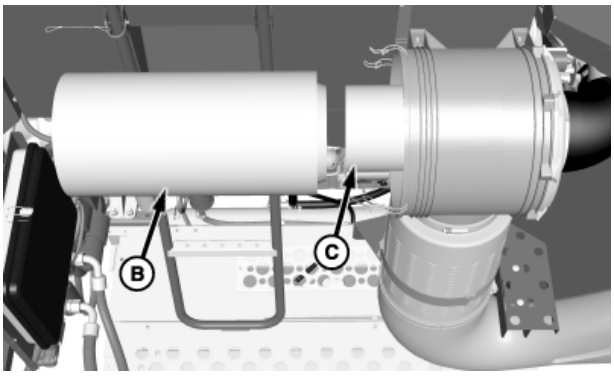
Installer primært luftfilter og støvdæksel.

Efterse alle forbindelser i luftindtagssystemet. Kontroller, at de er tætte.

**VIGTIGT: Brug aldrig en udblæsningsrenseenhed til afblæsning af avner fra mejetærskeren.**




H82484 —UN—17FEB05




H82485 —UN—17FEB05

**A—Støvkappe**
**B—Primært luftfilter**
**C—Sikringsfilter**

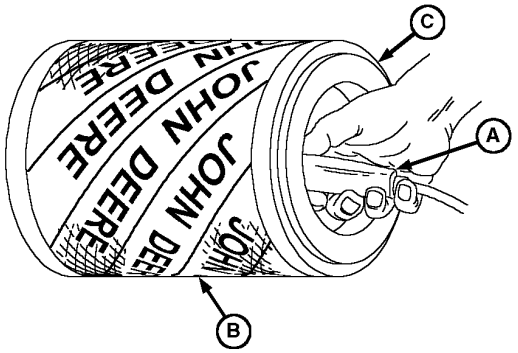
**Den slags udstyr kan beskadige luftfiltret og deraf følgende motorsvigt.**

OUO6075,00006CC -74-26APR07-1/1

## Kontrol af element

1. Hold en skarpt lys inde i elementet (A) og se omhyggeligt efter, om der findes huller. Kasser et element der har selv det mindste hul.
2. Vær sikker på at det yderste net (B) ikke er bulet. Vibrationer kan hurtigt slide hul i et filter.
3. Vær sikker på, at filterpakningen (C) er i god stand. Hvis pakningen er ødelagt eller mangler, skal elementet udskiftes.

**A—Element**
**B—Ydre afskærmning**
**C—Filterpakning**




H59771 —UN—31AUG99

OUO6075,00006CD -74-15MAR07-1/1

## Vejtransport med monteret skærebord

Overhold nationale og lokale bestemmelser om brug af mejetærsker på offentlig vej.

Denne mejetærsker er godkendt til vejtransport i Tyskland med en Geringhoff 8-rækkers skærebord, der kan foldes, og en Kemper 8-rækkers skærebord, der kan foldes. Vejtransport med andre skæreborde i Tyskland skal godkendes af din lokale TUEV for at opnå tilladelse til kørsel på vej.

OUO6075,0000A06 -74-15MAR07-1/1

## Vejkørsel

**VIGTIGT: Kontroller, at korntanken er tømt inden transport.**

1. Ved hjælp af kontakten til foldesneglen (A) foldes tømmesneglen bagud i transportstilling.

**A—Kontakt til foldesnegl**

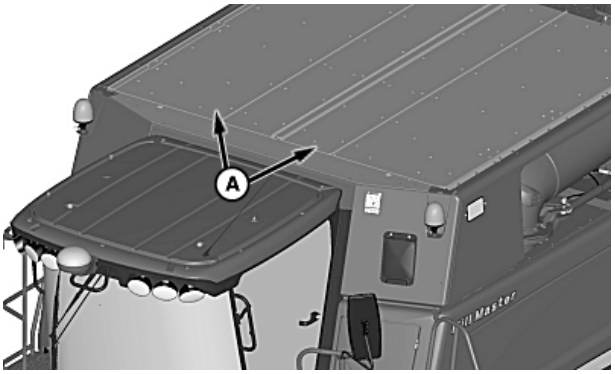



H85879 —UN—17NOV06

OUO6075,00000D5 -74-26JUN08-1/8

2. Luk korntankens dæksler (A) for at reducere maskinens højde.

**A—Korntankens dæksler**




H89763 —UN—31AUG07

**Fortsat på næste side**

OUO6075,00000D5 -74-26JUN08-2/8

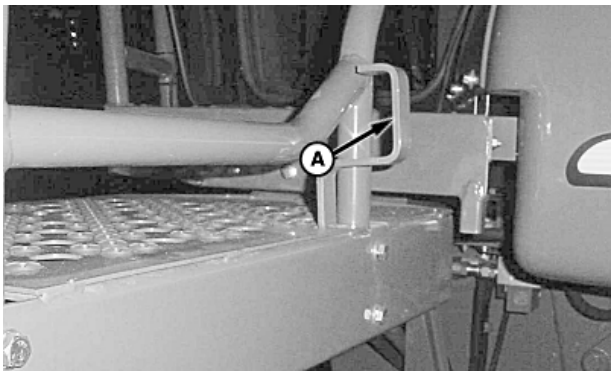
**PAS PÅ: Sving stigen til dens forreste position for at reducere maskinens bredde og for at rette positionslyset mod modkørende køretøjer.**

**VIGTIGT: Kør med en passende hastighed, der passer til vej- eller markforholdene. Foretag aldrig transport på vejen med korn i tanken. Brug altid advarselsblink.**

**Overhold lokale bestemmelser for udstyrsstørrelse, lygter og markeringslys, inden kørsel på offentlige veje.**

*BEMÆRK: For maskiner med lang 1390 mm stigeforlængelse kan stigen ikke placeres i fuldstændig fremad-stilling. Der er etableret en transportstilling 9 ° ud fra fuldstændig fremadstilling. (Se førerkabinestigens positioner).*

3. Brug grebet (A) til at frigøre stigen og svinge den til helt fremad-position.




H81654 —UN—13SEP04

**A—Greb**

4. Læg radioantennen ned og hold den med en krog (hvis monteret). Hvis krogen ikke er tilgængelig, fastgøres antennen til taget med tape.

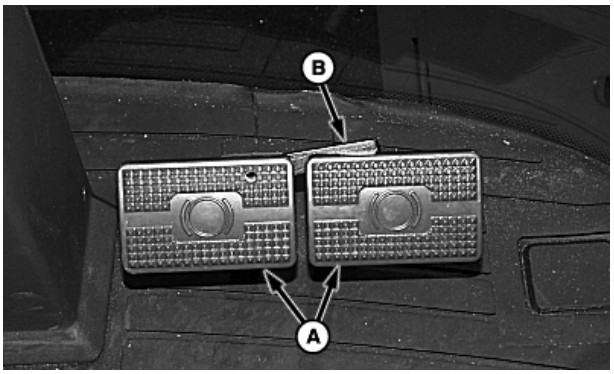
OUO6075,00000D5 -74-26JUN08-3/8

5. Lås bremsepedalerne sammen med spærre (B) under vejkørsel. Lad bremsepedalerne (A) være ulåste under arbejdet i marken.

**PAS PÅ: Dyt altid før motoren startes, så alle personer fjerner sig fra maskinen.**

6. Aktiver hornet, og start motoren.

**A—Pedaler** **B—Lås**




H68175 —UN—22MAY01

OUO6075,00000D5 -74-26JUN08-4/8

7. Løft bordet med skærebordskontakt (A).

**A—Kontakt til løft/sænk af skærebord**




H86734 —UN—23OCT06

**Fortsat på næste side**

OUO6075,00000D5 -74-26JUN08-5/8

8. Flyt maskinen til vandret underlag til nivelleringsformål.
9. Placer afbryderen til vejtransportkørsel (B) i markstilling. Kontrollampen (B) slukkes (OFF).
10. Tryk på styrekontakten til automatisk nivellering (C). Kontrollampen (D) tændes (ON). Maskinen selvnivellerer til neutral stilling.

**PAS PÅ: Undgå tab af kontrol under vejtransport og alvorlig skade eller død. Transporter aldrig maskinen på en kørebane med HILLMASTER-nivelleringssystemet i automatisk funktion. Forsøg aldrig at tippe maskinen manuelt under transport på en kørebane.**

11. Når maskinen har nivelleret sig selv, trykkes der på styrekontakten til automatisk nivellering (C). Kontrollampen (D) slukkes (OFF).

*BEMÆRK: Efter transport af maskinen, skal der trykkes på afbryderen for vejtransportkørsel i to sekunder, så kontrollampen slukkes, og de ønskede kontaktfunktioner kan betjenes.*

12. Placer afbryderen til vejtransportkørsel i vejstilling. Signallampen (B) tændes (ON). Dette spærrer HILLMASTER-nivelleringssystemet og sikrer, at nivelleringssystemet ikke skifter under vejtransport.




H87018 —UN—22NOV06

**A—Afbryderkontakt til transportkørsel**
**B—Kontrollampe**
**C—Styrekontakt til automatisk nivellering (HILLMASTER)**
**D—Kontrollampe**

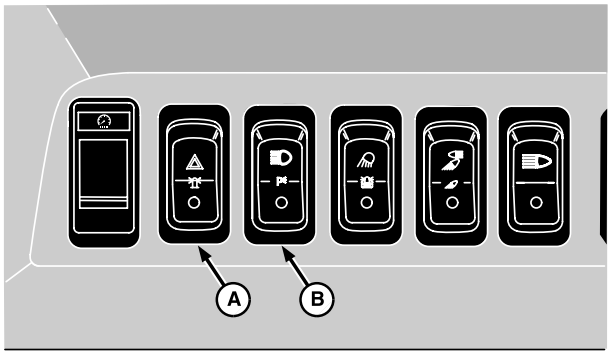
OUO6075,00000D5 -74-26JUN08-6/8

**PAS PÅ: Ved vejkørsel sørger positionslys og roterende advarselsblink for at advare køretøjer, der kommer forfra og bagfra. Disse lys skal TÆNDES, når maskinen kører på offentlig vej. Sving førerhusets stige helt frem for at rette positionslysene mod modkørende køretøjer. Tænd ikke advarselsblinkene, hvis det er forbudt i henhold til loven.**

13. TÆND roterende advarselsblink/katastrofeblinkkontakten (A) ved vejkørsel både dag og nat. TÆND parkeringslyset/kørelyset (B) ved kørsel om natten.

*BEMÆRK: Tænd signalblinkene på ratsøjlen, så de lyser fast, for at indikere et sving.*

14. Brug afviserblink efter behov. De afbrydes ikke af sig selv.




H87024 —UN—04DEC06

**A—Kontakt til roterende advarselsblink/katastrofeblink**
**B—Kontakt til parkeringslys/kørelys**

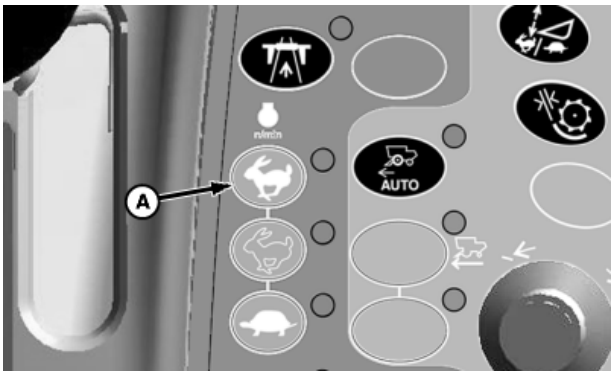
**Fortsat på næste side**

OUO6075,00000D5 -74-26JUN08-7/8

15. Tryk på omdrejningskontakten (A) for maksimal motorhastighed.

**PAS PÅ: Hvis maskinen transporteres med skærebordet tilkoblet, skal hastigheden være moderat, så der stadig er tilstrækkelig bremseevne og kontrol over maskinen.**

16. Bevæg langsomt universalgrebet frem eller tilbage. Når toppen af en bakke nås, skal universalgrebet trækkes tilbage, inden man begynder at køre ned på den anden side.




H86737 —UN—27NOV06

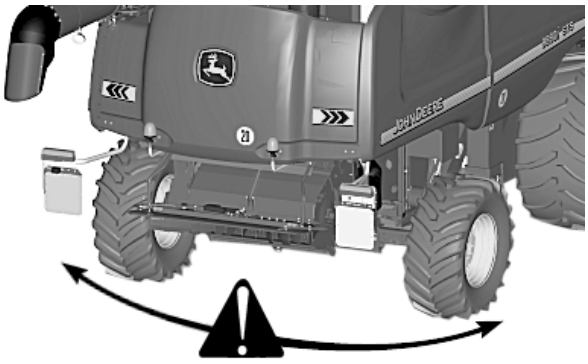
**A—Kontakt til motorhastighed**

OUO6075,00000D5 -74-26JUN08-8/8

## Styring og kørsel

**PAS PÅ: Maskinen svinger ud, når der skiftes retning. Vær ekstra forsigtig, hvor vejen drejer.**

De styrende hjul sidder bag på maskinen. Gør dig selv fortrolig med de karakteristiske forhold, der gør sig gældende for styring.



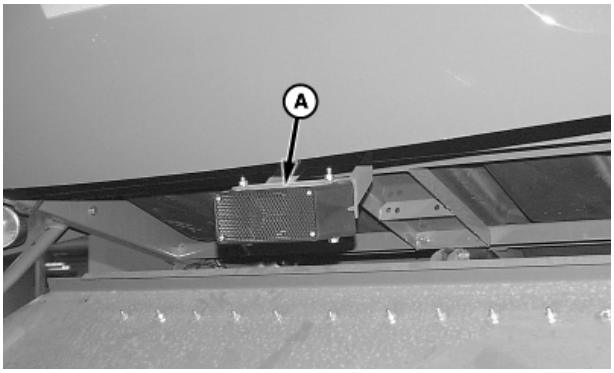
H84827 —UN—28OCT05

OUO6075,0000A0A -74-15MAR07-1/1

## Bakalarm

**VIGTIGT: Under start i koldt vejr (under 0°C (32°F) man det være at bakalarmen aktiveres ved bakning, indtil hydraulikolien er tilstrækkeligt opvarmet. Efter starten skal motoren køre ved lave omdrejninger i 5 minutter, for at varme olien op.**

Hvis multifunktionsgrebet rykkes bagud mens motoren kører, sender bakalarmen (A) et akustisk signal for at advare andre i maskinens nærhed, om at føreren bakker.




H83433 —UN—11MAY05

**A—Bakalarm**

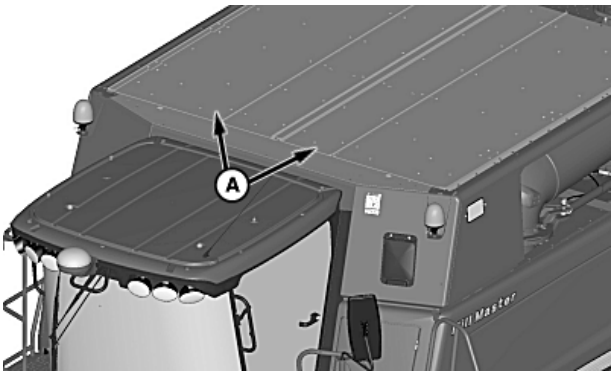
OUO6075,0000838 -74-09APR07-1/1

## Transport af maskinen på en trailer

**PAS PÅ: Undgå sammenstød med andre trafikanter. Kontroller og overhold inden vejkørsel de lokale bestemmelser vedrørende brug af lygter, skiltning, markering af bred last, følgekøretøjer og andre krav i forbindelse med bred last.**

1. Tøm korntanken, og reducer maskinens generelle højde ved at lukke korntankens dæksler (A).

**A—Korntankens dæksler**




H89763 —UN—31AUG07

OUO6075,0000A0D -74-01JUL08-1/14

2. Ved hjælp af kontakten til foldesneglen (A) foldes tømmesneglen bagud i transportstilling.

**A—Kontakt til foldesnegl**




H85879 —UN—17NOV06

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000A0D -74-01JUL08-2/14

*BEMÆRK: Efter transport af maskinen skal bagakselafstanden justeres tilbage til den tidligere bredde.*

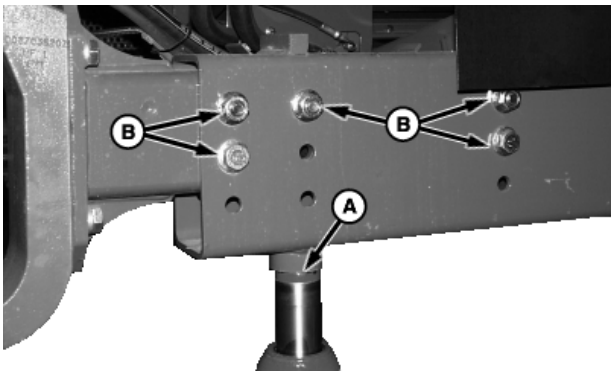
3. Løft ikke maskinen andre steder end der, hvor der er en lomme til donkraften (A).

   Fjern maskinskruerne (B) fra bagakslen og maskinskruerne (C) fra sporstangen. Juster bagakslen til den smalleste position. Påmonter og spænd monteringsdelene til specifikation. Udfør det samme arbejde i den anden side.

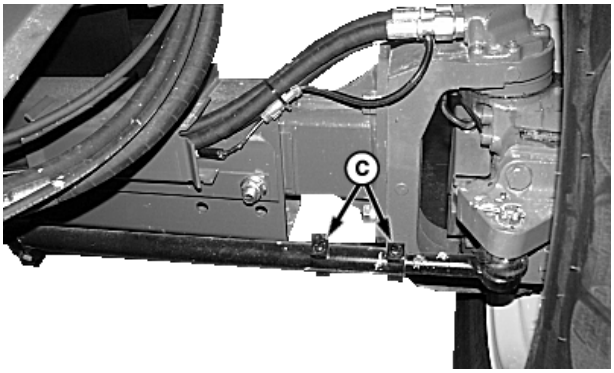
**Specifikation**

| | |
|---|---|
| Akslens maskinskruer (B)—Tilspændingsmoment | 620 N·m |
| Sporstangens maskinskruer (C)—Tilspændingsmoment | 130 N·m |

**A—Donkraftlomme**
**B—Maskinskruer (5 stk.)**
**C—Maskinskruer**




H70555 —UN—02JAN02




H70554 —UN—02JAN02

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000A0D -74-01JUL08-3/14

4. Flyt maskinen til vandret underlag til nivelleringsformål.
5. Placer afbryderen til vejtransportkørsel (A) i markstilling. Kontrollampen (B) slukker.
6. Tryk på styrekontakten til automatisk nivellering (C). Kontrollampen (D) tændes. Maskinen selvnivellerer til neutral stilling.

**PAS PÅ: Kør aldrig maskinen på en trailer med HILLMASTER-nivelleringssystemet i automatisk funktion. Forsøg aldrig at tippe maskinen manuelt, når den er på en trailer.**

7. Når maskinen har nivelleret sig selv, trykkes der på styrekontakten til automatisk nivellering (C). Kontrollampen (D) slukkes.
8. Placer afbryderen til vejtransportkørsel i vejstilling. Kontrollampen (D) tændes. Dette spærrer HILLMASTER-nivelleringssystemet og sikrer, at nivelleringssystemet ikke skifter under vejtransport.
9. Kør maskinen i stilling på traileren, og sæt multifunktionsgrebet i neutral.
10. Stop motoren, aktivér parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.
11. Læg radioantennen ned og hold den med en krog (hvis monteret). Hvis krogen ikke er tilgængelig, fastgøres antennen til taget med tape.




H87018 —UN—22NOV06

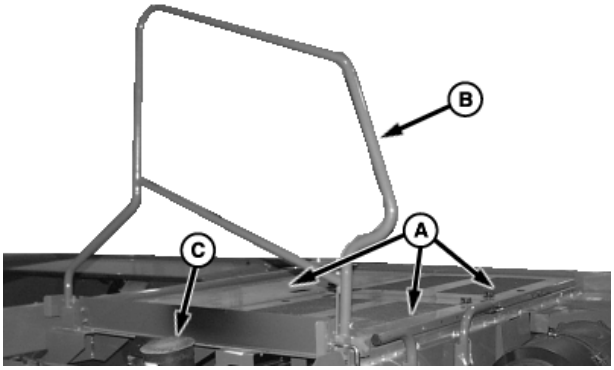
**A—Afbryderkontakt til transportkørsel**
**B—Kontrollampe**
**C—Styrekontakt til automatisk nivellering (HILLMASTER)**
**D—Kontrollampe**

12. Sving førerhusets stige til forreste position.

OUO6075,0000A0D -74-01JUL08-4/14

13. Sænk og lås motorens adgangsdøre (A), og sænk gelænderet (B).
14. Luk lyddæmperklappen (C) med tape for ikke at beskadige turboladeren.

**A—Motorens adgangsdøre**
**B—Gelænder**
**C—Lyddæmperklap**




H83951 —UN—12JUL05

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000A0D -74-01JUL08-5/14

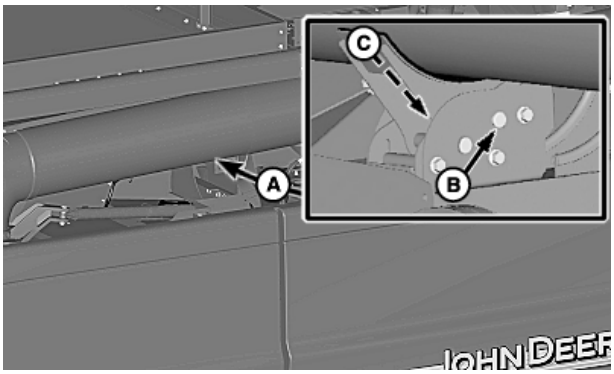
**PAS PÅ: Fald kan forårsage skade på dig selv og andre. Brug en stige eller lignende med passende bæreevne for at få adgang til stedet (A), når du monterer tømmesneglholdestiften (B). Forsøg ikke på at få adgang til stedet via motorplatformen.**

15. Find stift (B) og fjederstift (C) i værktøjskassen, og monter delene som vist.

**A—Sted**
**B—Stift**
**C—Fjederstift**



TS249 —UN—23AUG88

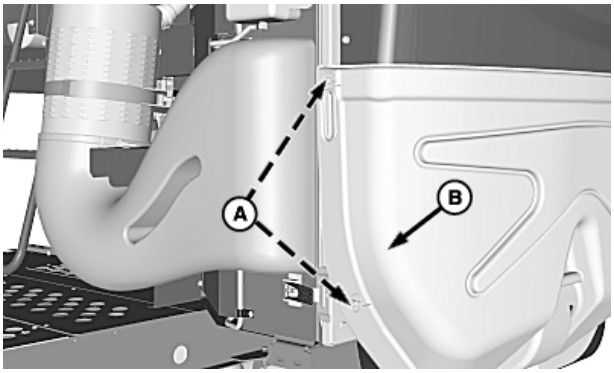



H85672 —UN—05APR06

OUO6075,0000A0D -74-01JUL08-6/14

16. Fjern låsestifterne (A) for at åbne den nederste kølerdør (B).

**A—Låsestifter**
**B—Nederste kølerlem**



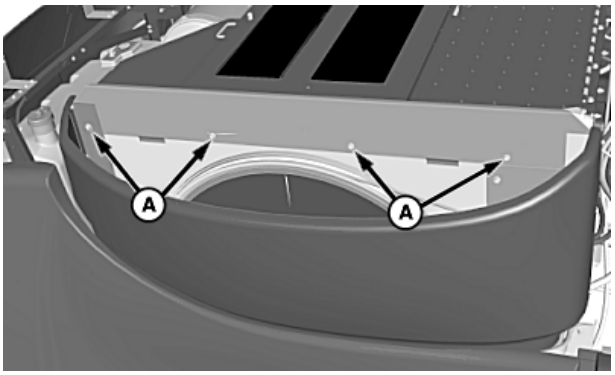

H82388 —UN—09FEB05

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000A0D -74-01JUL08-7/14

17. Fjern og opbevar maskinskruer (A) fra motorens luftindtag.
18. Fjern luftindtaget fra maskinen og luk den nederste kølerlem. Fastgør den nederste kølerlem med de tidligere afmonterede låsestifter.

**A—Monteringsbolte (4 stk.)**

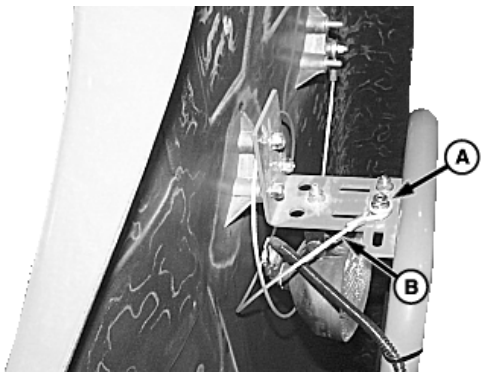



H82965 —UN—07APR05

OUO6075,0000A0D -74-01JUL08-8/14

19. Fjern monteringsdele (A) og fjern kablet (B) fra opbevaringsstedet.

**A—Monteringsdele** **B—Kabel**

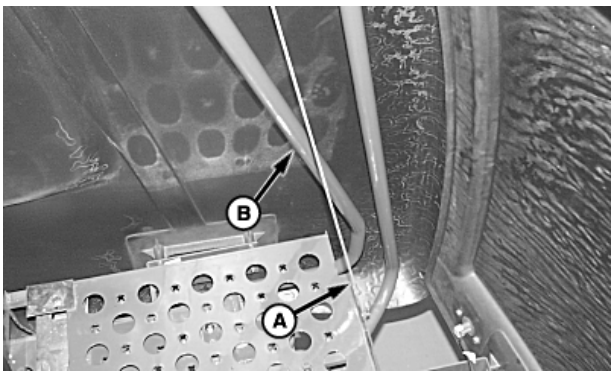



H83639 —UN—02JUN05

OUO6075,0000A0D -74-01JUL08-9/14

20. Forvis dig om, at kablet (A) er installeret på gelænderets inderside (B).

**A—Kabel** **B—Gelænder**



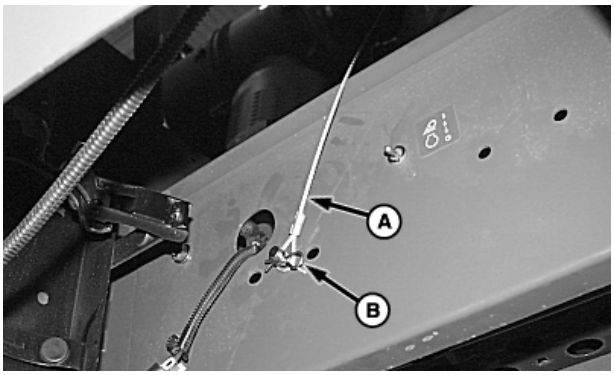

H83638 —UN—01JUN05

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000A0D -74-01JUL08-10/14

21. Monter kablet (A), og sæt det fast med fjederstiften (B).

**A—Kabel** **B—Fjederstift**

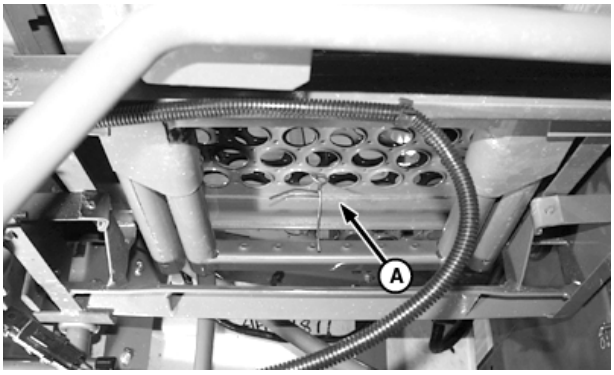



H83640 —UN—01JUN05

OUO6075,0000A0D -74-01JUL08-11/14

22. Fastgør stigeforlængelse og platform (A).

**A—Stigeforlængelse og platform**



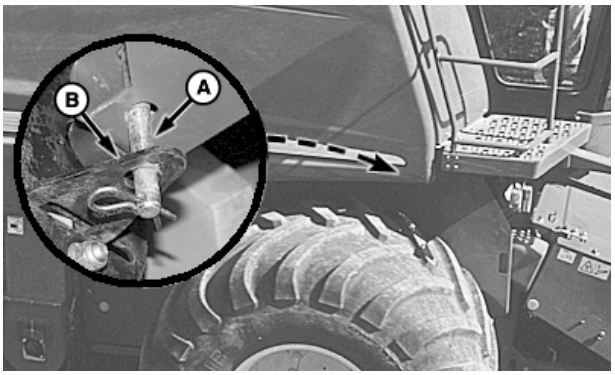

H61818 —UN—11NOV99

**Fortsat på næste side**

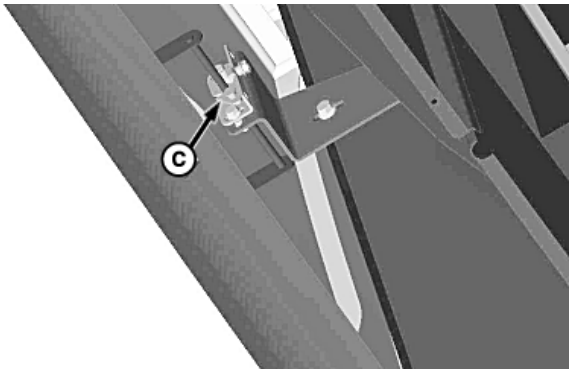
OUO6075,0000A0D -74-01JUL08-12/14

23. Vær sikker på, at pinden (A) er monteret gennem låsepladen (B) og holdes fast med fjederpinden ved forhjørnet på den højre mågevingedør, og at dørlåsen (C) er helt lukket.
24. Fastgør døren ved låsen med kabel (C).

**A—Stift**
**B—Låseplade**
**C—Dørlås**




H81657 —UN—13OCT04




H81847 —UN—19OCT04

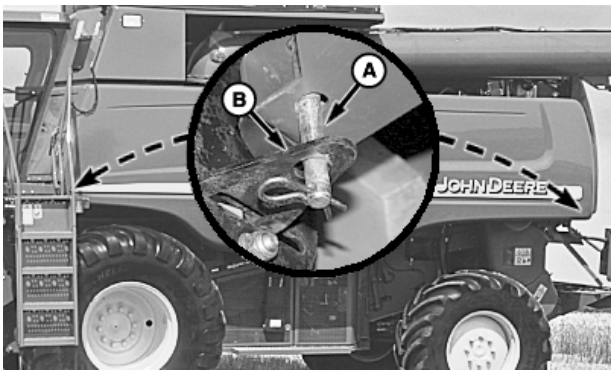
OUO6075,0000A0D -74-01JUL08-13/14

25. Vær sikker på, at stiften (A) er monteret gennem låsepladen (B) og holdes fast med fjedertapperne ved for- og baghjørnet på den venstre mågevingedør, og at dørlåsen (C) er helt lukket.
26. Fastgør døren ved låsene med kabel (C).
27. Sving de bageste advarselsblink bagud.

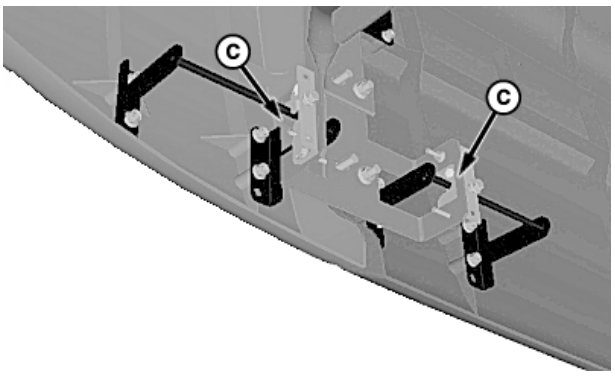
**VIGTIGT: Fastgør maskinen til traileren med kæder.**

28. Fastsur maskinen til traileren med kæder (se skilt for maskinens fastgøringspunkt placeret på førerhusets stige for oplysninger om fastgøring).

**A—Stift**
**B—Låseplade**
**C—Dørlåse**




H81656 —UN—13OCT04



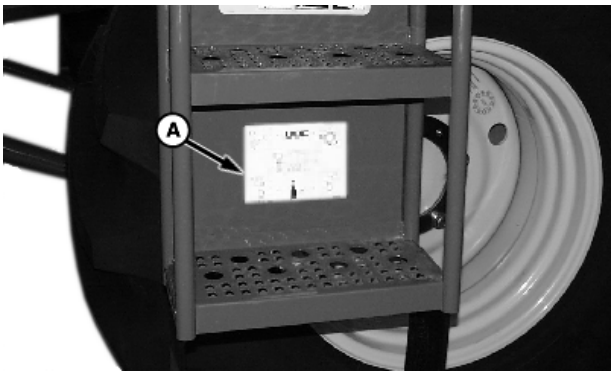

H81846 —UN—19OCT04

OUO6075,0000A0D -74-01JUL08-14/14

## Fastgørelsesplaceringsmærkat

Fastgørelsesplaceringsmærkat (A) er placeret på kabinens stige. Denne mærkat viser de korrekte placeringer for fastgørelse af maskinen med kæder.

**A—Fastgørelsesplacerings-mærkat**




H80888 —UN—12MAY04

OUO6075,000083C -74-15MAR07-1/1

## Information om transport

**PAS PÅ: Undgå at komme i berøring med elektriske ledninger. Korntankens dæksel skal være lukket og radioantennen lagt i vandret stilling inden maskinen transporteres.**

**Undersøg de lokale love og regulativer vedrørende kørsel eller bugsering af udstyr på offentlig vej. Anvend ekstra lygter og anordninger, der kan anskaffes fra John Deere-forhandleren, til at advare andre trafikanter.**

Maskinen kan transporteres på en fladvogn eller den kan bugseres.

Se afsnittet Bugsering af maskine i dette kapitel, hvis maskinen skal bugseres.

OUO6075,00000D6 -74-28APR08-1/1

## Bugsering af maskinen

**PAS PÅ: Maskinen må ikke bugseres med en trækwire. Hvis wiren knækker, vil tilbageslaget kunne forårsage alvorlige ulykker.**

**Koblerne må ikke fjernes. Hvis koblerne fjernes, deaktiveres bremserne.**

**Undgå at komme i berøring med elektriske ledninger. Korntankens dæksler og afskærmninger skal lukkes og radioantennen sænkes inden transporten.**

**Undersøg de lokale love og regulativer vedrørende kørsel eller bugsering af udstyr på offentlig vej. Anvend ekstra lygter og advarselsanordninger, der kan anskaffes fra John Deere-forhandleren, til at advare andre trafikanter.**

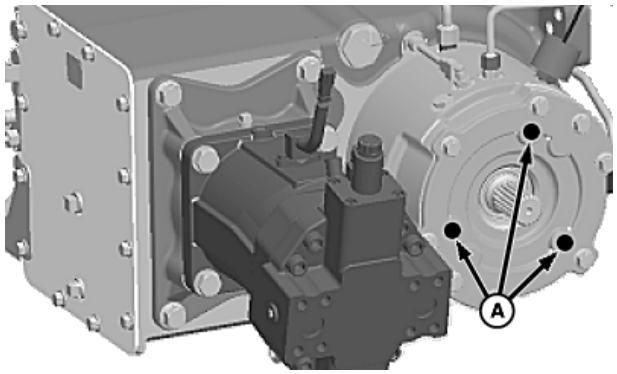
**Undgå trykskader fra en løssluppen maskine. Hvis maskinen står på en hældning, skal du ikke frakoble parkeringsbremsen, før hjulene er blokeret.**

**Du må KUN frakoble parkeringsbremselåsen til bugseringsformål! Du må ALDRIG betjene maskinen, hvis parkeringsbremsen er frakoblet mekanisk! Du skal ALTID stille parkeringsbremsen tilbage til dens oprindelige position, når bugsering ikke længere er nødvendigt.**

**Maskinen kan bugseres i nødsituationer i op til 10 minutter ved en maksimumhastighed på 10 km/t.**

Brug følgende fremgangsmåde ved bugsering af maskinen:

- Tøm korntanken og afmontér skærebordet.
- Sving sneglen tilbage. Fold korntankens ekstensioner.
- Sving stigen fremad, og fold radioantennen sammen.




H91067 —UN—03APR08

**A—Propper (3 stk.)**

- Drej tændingsnøglen på OFF.
- Fjern propper (A) fra transmissionen på begge sider.

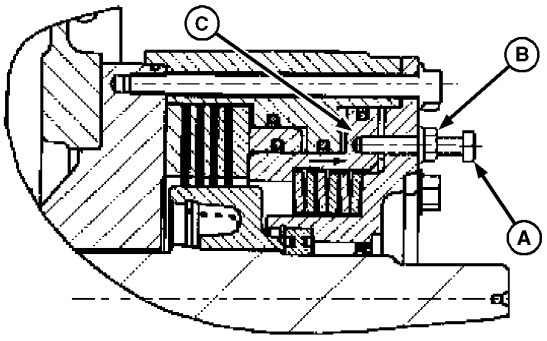
**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000154 -74-28MAY08-1/2

- Monter monteringsbolte (A) og låsemøtrikker (B) i tidligere fjernede propplaceringer.
- Stram låsemøtrikkerne (B) LANGSOMT OG JÆVNT for at trække ringen (C) tilbage, indtil bunden nås til deaktivering af parkeringsbremsen.

**PAS PÅ: Du må ALDRIG betjene maskinen, hvis parkeringsbremserne er frakoblet mekanisk!**

**VIGTIGT: Når låsemøtrikken strammes, vil parkeringsbremsens ring (C) flytte sig. Vær meget omhyggelig, når låsemøtrikken strammes, så ringen ikke klemmes.**

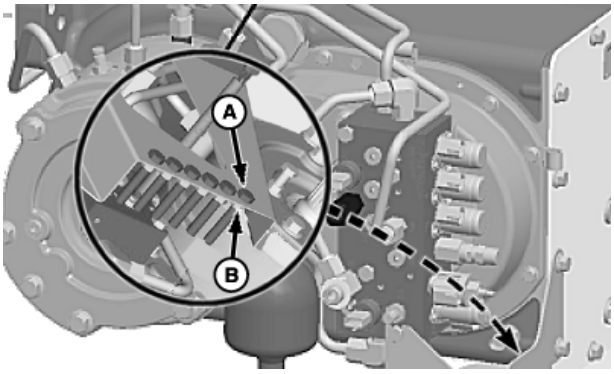



H91068 —UN—03APR08

- Bugsér maskinen i fremadgående retning ved at hægte en kæde rundt om hovedakslen. Vær sikker på, at kæden ikke vil beskadige vilkårlige hydrauliske ledninger. Føreren på førerpladsen skal styre maskinen.
- Tænd advarselsblinkene, medmindre det er forbudt i henhold til loven.

**PAS PÅ: Fjern monteringsbolte og låsemøtrik på begge sider. Monter propper igen samme sted.**

- Når du er færdig med at bugsere maskinen, skal monteringsbolte og låsemøtrikker opbevares ved transmissionen.




H91070 —UN—03APR08

**A—Monteringsbolte, M10 x 60 (3 stk.)** **C—Ring**
**B—Låsemøtrik**

**PAS PÅ: Undgå sammenstød på offentlige veje med andre trafikanter, langsomtkørende traktorer med redskaber eller andet bugseret udstyr, samt selvkørende maskiner. Hold hele tiden øje med trafikken bagfra, navnlig når der svinges, og vis af med armene eller med afviserblink.**

**Kør med tændte forlygter, katastrofeblink og afviserblink både dag og nat. Overhold de lokale bestemmelser for udstyr, lygter og markeringslys. Sørg for, at lygter og reflekser er synlige og i god stand. Udskift eller reparer lygter og reflekser, som er beskadiget eller mistet.**

OUO6075,0000154 -74-28MAY08-2/2

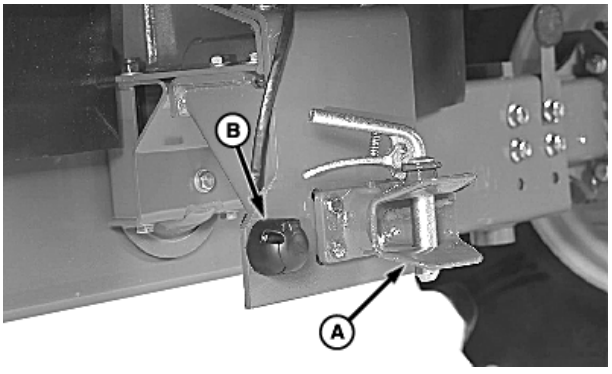
## Halvautomatisk anhængertræk—tilkobling (standard)

**PAS PÅ: Sluk for motoren, aktiver parkeringsbremsen og tag nøglen ud, inden traileren tilkobles.**

Løft halmsnitteren, indtil pindene låser i stilling.

Hægt traileren på bugsértrækket og fastgør den med låsepinden.

Slut trailerens ledningsnet til den elektriske tilslutning (B).




H78504 —UN—11SEP03

**A—Anhængertræk** **B—Elektrisk tilslutning**

OUO6075,0000A10 -74-15MAR07-1/1

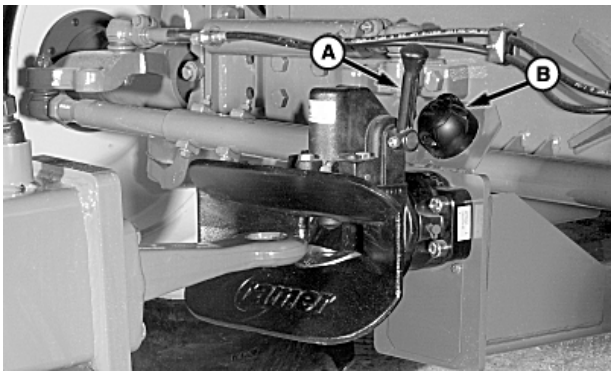
## AutoMatic anhængertræk, bag—tilkobling (ekstraudstyr)

**PAS PÅ: Sluk for motoren, aktiver parkeringsbremsen og tag nøglen ud, inden traileren tilkobles.**

Løft halmsnitteren, indtil pindene låser i stilling.

Løft grebet (A) for at åbne låsepind og tilkobl traileren til maskinen. Når anhængertrækket justerer med låsepind, vil grebet sænke og automatisk låse anhængertrækket på plads.

Slut trailerens ledningsnet til den elektriske tilslutning (B).




H81658 —UN—13SEP04

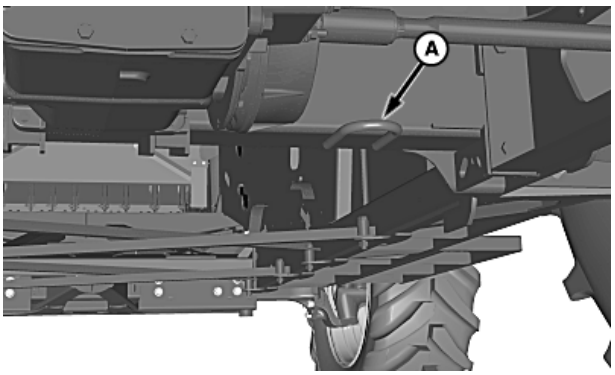
**A—Greb** **B—Elektrisk tilslutning**

OUO6075,0000A11 -74-09APR07-1/1

## Bugseringskrog foran

Bugser mejetærskeren i fremadgående retning ved at hægte en kæde (A) rundt om forakslen. Vær sikker på, at kæden ikke vil beskadige vilkårlige hydrauliske ledninger.

**A—Krog**




H84249 —UN—17AUG05

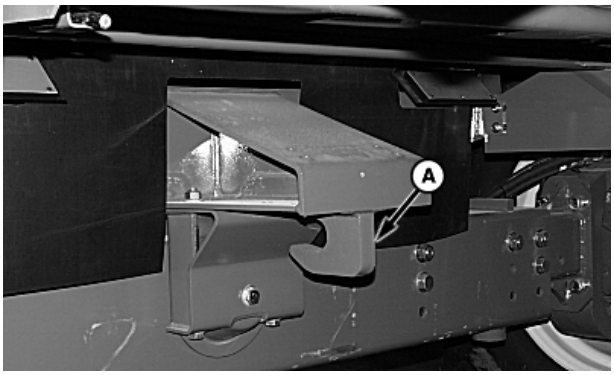
OUO6075,0000A12 -74-15MAR07-1/1

## Bugseringskrog bagtil

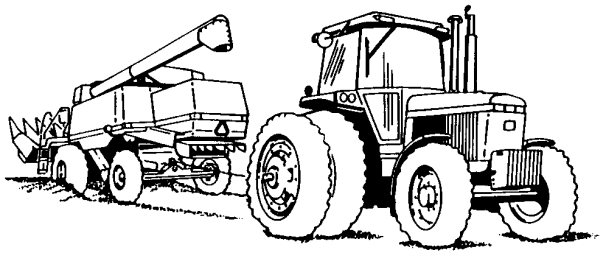
**PAS PÅ: Brug altid en passende kæde. Overhold bremsestyrken. Lad være at blande kæder med tovstropper eller reb. Hvis slæbestrengen skulle springe, kan dens flyvende parter forårsage livsfarlig personskade.**

Fastgør en kæde til krogen (A) for at trække maskinen ud. Denne krog må ikke bruges til at trække en trailer.

**A—Krog**




H70303 —UN—09NOV01



H47135 —UN—19OCT95

*H47135*

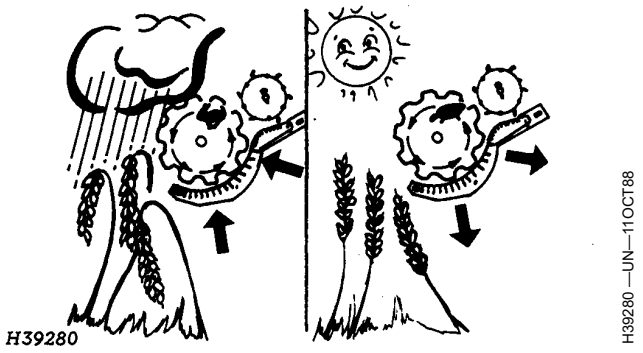
OUO6075,0000A13 -74-15MAR07-1/1

# Tip vedr. høstning

## Valg af høsttid

Denne maskine kan justeres til at høste næsten enhver afgrøde under de fleste forhold. Bliv fortrolig med det følgende inden start:

Afgrøden skal være klar til tærskning. Fugtindholdet må ikke være for højt og stråene må ikke være for grønne. Korn med 12 procent fugtighed eller mindre, og majs med 14 procent fugtighed eller mindre, regnes som tilstrækkeligt tørt til sikker opmagasinering.




OUO6075,000083F -74-15MAR07-1/1

## Tip om høstning

Juster maskinen efter afgrøden, der høstes, samt efter markforholdene.

Anvend en kørehastighed, der ikke vil overbelaste maskinen. Motoren skal køre ved fulde omdrejninger for at holde separatoren på fuld hastighed. Vælg en lavere kørehastighed, men sænk ikke motorens omdrejningstal.

Hvis broen er sat for tæt på den afgrøde, der skal høstes, vil stråene blive snittet for meget, og der skal bruges flere hestekræfter til at tærske afgrøden.

Er broafstanden for stor, bliver afgrøden ikke helt tærsket helt.

Når broen er indstillet korrekt, skal separatorens omdrejningshastighed justeres for at opnå maksimal tærskning med et minimum af beskadigede kerner. Forekommer der alligevel beskadigelse af afgrøden må brofrigangen ikke øges. Nedsæt i stedet for hastigheden på acceleratoren til indføringskanalen. Broafstanden på disse afgrøder har meget ringe betydning for sædskader.

Afgrøder som spisebønner og ærter kan nemt blive knust og kan kræve, at accelaratordrevet sættes i lavere omdrejninger. Hold hele tiden mejetærskeren fuld, når der høstes spisebønner og ærter, så der er nok materiale til at "polstre" afgrøden og forhindre den i at blive knust.

Ved at tage følgende forhold i betragtning er det muligt at forbedre stråkvaliteten afhængigt af forholdene:

- Sænke omdrejningerne på indføringskanalen
- Sænke indføringsacceleratorens omdrejninger
- Sænke rotorens omdrejningshastighed.
- Åbne broen
- Reducere tærskeelementer til mindst 15
- Montere brolinialer

Drejer det sig om at forbedre ydelsen ved arbejde på skråninger, kan man overveje at løfte sneglens stråskillere ved at installere den høje emtesold-stråskiller, som kan fås hos John Deere-forhandleren, aftage eller klippe de aftagelige plastfingre i de bagerste hjørner af soldelementet og/eller forbedre avne- og kornfordeling ved at installere skærme på separatorristene (hvis de er monteret). Hver af disse muligheder kan forbedre avne- og kornfordelingen til rensesoldet, hvilket kan hjælpe med til at forbedre maskinens præstationer på skråninger.

Ved brug af skæreplatform, skæres afgrøden så højt som muligt uden at miste lavere toppe. Justér vindens position og hastighed til en ensartet indføring. Hold knivbjælken i stilling og skærmene, så de flugter opnå en afskæring.

Når der høstes majs skal majskærebordet kun stilles så lavt, som det er nødvendigt for kolberne. Hold det centreret i rækkerne for at forebygge tab af majskolber.

Når der bruges båndindføring, skal aftopperen holdes centreret, således at materialet fødes ensartet ind i indføringskanalen. Korntoppene skal ligge i én retning. Betjen maskinen, så toppene samles op først.

Når der høstes sojabønner med et skærebord beregnet til rækkeafgrøde, skal skærebordet holdes så lavt som muligt. Når der høstes afgrøder, som milo eller solsikke, skal skærebordet kun lige akkurat indstilles så lavt, at toppene skæres af stilkene.

Juster emtesoldets åbninger, så korn eller sæd kan passere til undersoldet inden for de første 2/3 af emtesoldet, uden at der kommer for meget groft materiale med.

Brug så meget luft som muligt uden at blæse over rent korn eller sæd. Tunge afgrøder har brug for mere luft end lette såsædsafgrøder.

OUO6075,00000D7 -74-28APR08-1/1

## Lucerne / byg (forår) og (vinter)

*BEMÆRK: De forskellige afgrødeindstillinger der vises er til almindelige forhold. Mindre ændringer til indstillingerne kan blive nødvendige, hvis afgrøde- og marktilstandene varierer.*

| | ***Uden avnesoldudvidelse, bagest*** | ***Med avnesoldudvidelse, bagest*** |
|---|---|---|
| | **Lucerne** | **Lucerne** |
| Indføringskanalens tromlehøjde | Ned | Ned |
| Fødeelevatortransportkæde | 26-tandet | 26-tandet |
| Indføringsacceleratorens hastighed***(B)**** | Høj | Høj |
| Indføringsacceleratorens slidbånd***(C)**** | Takket, vanskelig afgrøde | Takket, vanskelig afgrøde |
| Tærskehastighed (o/m) | 600—800 | 600—800 |
| Tærskeelementer ***(D)**** | 24 | 24 ***(M)**** |
| Brofrigang | 0—5 ***(F)**** | 0—5 ***(F)**** |
| Brotype | Lille tråd | Lille tråd |
| Dæksler til separatorrist | Efter behov ***(G)**** | Efter behov ***(G)**** |
| Blæserhastighed (o/m) | 550—700 | 550—700 ***(CC)**** |
| Avnesoldindstillinger | 10—20 mm | 10—20 mm |
| Kornsoldindstillinger | 1—3 mm | 1—3 mm |
| Indstillinger for avnesoldudvidelse | Ikke relevant | 0 |
| | **Byg (Forår)** | **Byg (Forår)** |
| Indføringskanalens tromlehøjde | Ned | Ned |
| Fødeelevatortransportkæde | 26-tandet ***(A)**** | 26-tandet ***(A)**** |
| Indføringsacceleratorens hastighed***(B)**** | Høj | Høj |
| Indføringsacceleratorens slidbånd ***(C)**** | Takket, vanskelig afgrøde | Takket, vanskelig afgrøde |
| Tærskehastighed (o/m) | 600—800 | 750—950 |
| Tærskeelementer ***(D)**** | 15 ***(E)**** | 15 ***(M)**** |
| Brofrigang | 5—20 ***(F)**** | 5—20 ***(F)**** |
| Brotype | Stor tråd | Lille/lille/stort kabel ***(BB)**** |
| Dæksler til separatorrist | Efter behov ***(G)**** | Efter behov ***(G)**** |
| Blæserhastighed (o/m) | 700—850 | 800—1100 |
| Avnesoldindstillinger | 19—22 mm | 15—19 mm |
| Kornsoldindstillinger | 6—9 mm | 8—10 mm |
| Indstillinger for avnesoldudvidelse | Ikke relevant | 4—6 mm |
| | **Byg (Vinter)** | **Byg (Vinter)** |
| Indføringskanalens tromlehøjde | Ned | Ned |
| Fødeelevatortransportkæde | 26-tandet ***(A)**** | 26-tandet ***(A)**** |
| Indføringsacceleratorens hastighed ***(B)**** | Høj | Høj |
| Indføringsacceleratorens slidbånd ***(C)**** | Takket, vanskelig afgrøde | Takket, vanskelig afgrøde |
| Tærskehastighed (o/m) | 600—800 | 750—950 |
| Tærskeelementer ***(D)**** | 15 ***(E)**** | 15 ***(M)**** |
| Brofrigang | 5—20 ***(F)**** | 5—20 ***(F)**** |
| Brotype | Stort kabel | Lille/lille/stort kabel ***(BB)**** |
| Dæksler til separatorrist | Brug efter behov ***(G)**** | Brug efter behov ***(G)**** |
| Blæserhastighed (o/m) | 700—850 | 800—1100 |
| Avnesoldindstillinger | 19—22 mm | 15—19 mm |
| Kornsoldindstillinger | 6—9 mm | 8—10 mm |
| Indstillinger for avnesoldudvidelse | Ikke relevant | 4—6 mm |

**** Se fodnotebeskrivelsessiden senere i dette afsnit for mere detaljerede oplysninger.***

OUO6075,0000D57 -74-20DEC07-1/1

## Bønner (spiselige) / majs (tørskallet) og (vådskallet)

*BEMÆRK: De forskellige afgrødeindstillinger der vises er til almindelige forhold. Mindre ændringer til indstillingerne kan blive nødvendige, hvis afgrøde- og marktilstandene varierer.*

| | ***Uden avnesoldudvidelse, bagest*** | ***Med avnesoldudvidelse, bagest*** |
|---|---|---|
| | **Bønner (spiselige)** | **Bønner (spiselige)** |
| Indføringskanalens tromlehøjde | Ned | Ned |
| Fødeelevatortransportkæde | 22-tandet | 22-tandet |
| Indføringsacceleratorens hastighed ***(B)**** | Lav ***(H)**** | Lav ***(H)**** |
| Indføringsacceleratorens slidbånd ***(C)**** | Takket korn ***(I)**** ***(J)**** | Takket korn ***(I)**** ***(J)**** |
| Tærskehastighed (o/m) | 300-350 ***(K)**** ***(L)**** | 300-350 ***(K)**** ***(L)**** |
| Tærskeelementer ***(D)**** | 15 ***(E)**** ***(M)**** | 15 ***(E)**** ***(M)**** |
| Brofrigang | 10—30 ***(F)**** | 10—30 ***(F)**** |
| Brotype | Stort kabel ***(N)**** | Rund stang ***(DD)**** |
| Dæksler til separatorrist | Ingen | Ingen |
| Blæserhastighed (o/m) | 800—1100 | 800—1100 |
| Avnesoldindstillinger | 14—18 mm | 16—20 mm |
| Kornsoldindstillinger | 6—10 mm | 6—10 mm |
| Indstilling for avnesoldudvidelse | Ikke relevant | 4—6 mm |
| | **Majs (tørskallet) *(O)**** | **Majs (tørskallet) *(O)**** |
| Indføringskanalens tromlehøjde | Op | Op |
| Fødeelevatortransportkæde | 22-tandet | 22-tandet |
| Indføringsacceleratorens hastighed ***(B)**** | Lav ***(H)**** | Lav ***(H)**** |
| Indføringsacceleratorens slidbånd ***(C)**** | Takket korn ***(J)**** ***(P)**** | Takket korn ***(J)**** ***(P)**** |
| Tærskehastighed (o/m) | 250—400 | 250—400 |
| Tærskeelementer ***(D)**** | 15 ***(E)**** ***(M)**** | 15 ***(E)**** ***(M)**** |
| Brofrigang | 25—35 ***(Q)**** | 25—35 ***(Q)**** |
| Brotype | Stort kabel ***(R)**** | Rund stang |
| Dæksler til separatorrist | Ingen | Ingen |
| Blæserhastighed (o/m) | 900—1150 | 900—1250 |
| Avnesoldindstillinger | 15—18 mm ***(S)**** | 15—20 mm ***(S)**** |
| Kornsoldindstillinger | 10—13 mm ***(T)**** | 10—14 mm ***(T)**** |
| Indstillinger for avnesoldudvidelse | Ikke relevant | 4—6 mm |
| | **Majs (vådskallet) *(O)**** | **Majs (vådskallet) *(O)**** |
| Indføringskanalens tromlehøjde | Op | Op |
| Fødeelevatortransportkæde | 22-tandet | 22-tandet |
| Indføringsacceleratorens hastighed ***(B)**** | Lav ***(H)**** | Lav ***(H)**** |
| Indføringsacceleratorens slidbånd ***(C)**** | Takket korn ***(J)**** ***(P)**** | Takket korn ***(J)**** ***(P)**** |
| Tærskehastighed (o/m) | 300—400 | 300—400 |
| Tærskeelementer ***(D)**** | 15 ***(E)**** ***(M)**** | 15 ***(E)**** ***(M)**** |
| Brofrigang | 25—35 ***(Q)**** | 25—35 ***(Q)**** |
| Brotype | Stort kabel ***(R)**** | Rund stang |
| Dæksler til separatorrist | Ingen | Ingen |
| Blæserhastighed (o/m) | 900—1150 | 900—1250 |
| Avnesoldindstillinger | 15—18 mm ***(S)**** | 15—20 mm ***(S)**** |
| Kornsoldindstillinger | 10—13 mm ***(T)**** | 10—14 mm ***(T)**** |
| Indstillinger for avnesoldudvidelse | Ikke relevant | 4—6 mm |

**** Se fodnotebeskrivelsessiden senere i dette afsnit for mere detaljerede oplysninger.***

OUO6075,0000D58 -74-06DEC07-1/1

## Majskolbeblanding / hør/hørfrø / græssæd

*BEMÆRK: De forskellige afgrødeindstillinger der vises er til almindelige forhold. Mindre ændringer til indstillingerne kan blive nødvendige, hvis afgrøde- og marktilstandene varierer.*

| | ***Uden avnesoldudvidelse, bagest*** | ***Med avnesoldudvidelse, bagest*** |
|---|---|---|
| | **Majskolbeblanding*(U)**** | **Majskolbeblanding (U)*** |
| Indføringskanalens tromlehøjde | Op | Op |
| Fødeelevatortransportkæde | 22-tandet | 22-tandet |
| Indføringsacceleratorens hastighed ***(B)**** | Lav | Lav |
| Indføringsacceleratorens slidbånd ***(C)**** | Takket, vanskelig afgrøde | Takket, vanskelig afgrøde |
| Tærskehastighed (o/m) | 450—650 | 450—650 |
| Tærskeelementer ***(D)**** | 15 | 15 ***(M)**** |
| Brofrigang | 15—20 ***(Q)**** | 15—20 ***(Q)**** |
| Brotype | Stort kabel ***(V)**** | Stort kabel ***(V)**** |
| Dæksler til separatorrist | Ingen | Ingen |
| Blæserhastighed (o/m) | 700—1150 | 700—1250 |
| Avnesoldindstillinger | 22 mm | 22 mm |
| Kornsoldindstillinger | Afmonteret | Afmonteret |
| Indstillinger for avnesoldudvidelse | Ikke relevant | 0 ***(EE)**** |
| | **Hør/hørfrø** | **Hør/hørfrø** |
| Indføringskanalens tromlehøjde | Ned | Ned |
| Fødeelevatortransportkæde | 26-tandet | 26-tandet |
| Indføringsacceleratorens hastighed ***(B)**** | Høj | Høj |
| Indføringsacceleratorens slidbånd ***(C)*** | Takket, vanskelig afgrøde | Takket, vanskelig afgrøde |
| Tærskehastighed (o/m) | 800—1000 | 800—1000 |
| Tærskeelementer ***(D)**** | 15 | 15 ***(M)**** |
| Brofrigang | 0—10 ***(F)**** | 0—10 ***(F)**** |
| Brotype | Stort kabel | Lille/lille/stort kabel |
| Dæksler til separatorrist | Brug efter behov **(G)*** | Brug efter behov ***(G)**** |
| Blæserhastighed (o/m) | 550—700 | 620—750 |
| Avnesoldindstillinger | 12—14 mm | 14—16 mm |
| Kornsoldindstillinger | 1—3 mm | 2—6 mm |
| Indstillinger for avnesoldudvidelse | Ikke relevant | 0 |
| | **Græssæd** | **Græssæd** |
| Indføringskanalens tromlehøjde | Ned | Ned |
| Fødeelevatortransportkæde | 26-tandet | 26-tandet |
| Indføringsacceleratorens hastighed ***(B)**** | Høj | Høj |
| Indføringsacceleratorens slidbånd ***(C)**** | Takket, vanskelig afgrøde | Takket, vanskelig afgrøde |
| Tærskehastighed (o/m) | 500—800 | 500—800 |
| Tærskeelementer ***(D)**** | 15 | 15 ***(FF)* (GG)**** |
| Brofrigang | 5—25 ***(F)**** | 5—25 (F) |
| Brotype | Stort kabel | Lille/lille/stort kabel |
| Dæksler til separatorrist | Brug efter behov ***(G)**** | Brug efter behov ***(G)**** |
| Blæserhastighed (o/m) | 300—600 | 300—600 ***(CC)**** |
| Avnesoldindstillinger | 12—18 mm | 12—18 mm |
| Kornsoldindstillinger | 3—10 mm | 4—8 mm |
| Indstillinger for avnesoldudvidelse | Ikke relevant | 4—6 mm |

**** Se fodnotebeskrivelsessiden senere i dette afsnit for mere detaljerede oplysninger.***

OUO6075,0000D59 -74-06DEC07-1/1

## Guar (bønner i klynger) / hirse (ægte) / sennep

*BEMÆRK: De forskellige afgrødeindstillinger der vises er til almindelige forhold. Mindre ændringer til indstillingerne kan blive nødvendige, hvis afgrøde- og marktilstandene varierer.*

| | ***Uden avnesoldudvidelse, bagest*** | ***Med avnesoldudvidelse, bagest*** |
|---|---|---|
| | **Guar (Bønner i klynger)** | **Guar (Bønner i klynger)** |
| Indføringskanalens tromlehøjde | Ned | Ned |
| Fødeelevatortransportkæde | 22-tandet | 22-tandet |
| Indføringsacceleratorens hastighed ***(B)**** | Lav | Lav |
| Indføringsacceleratorens slidbånd ***(C)**** | Takket, vanskelig afgrøde | Takket, vanskelig afgrøde |
| Tærskehastighed (o/m) | 500—700 | 500—700 |
| Tærskeelementer ***(D)**** | 15 | 15 ***(M)**** |
| Brofrigang | 10—15 ***(F)**** | 10—15 ***(F)**** |
| Brotype | Stort kabel | Stort kabel |
| Dæksler til separatorrist | Ingen | Ingen |
| Blæserhastighed (o/m) | 650—750 | 650—750 |
| Avnesoldindstillinger | 10—12 mm | 10—12 mm |
| Kornsoldindstillinger | 3 mm | 3 mm |
| Indstillinger for avnesoldudvidelse | Ikke relevant | 4—6 mm |
| | **Hirse (Ægte)** | **Hirse (Ægte)** |
| Indføringskanalens tromlehøjde | Ned | Ned |
| Fødeelevatortransportkæde | 26-tandet | 26-tandet |
| Indføringsacceleratorens hastighed ***(B)**** | Høj ***(B)**** | Høj ***(B)**** |
| Indføringsacceleratorens slidbånd ***(C)**** | Takket, vanskelig afgrøde | Takket, vanskelig afgrøde |
| Tærskehastighed (o/m) | 400—500 | 400—500 |
| Tærskeelementer ***(D)**** | 15 | 15 ***(M)**** |
| Brofrigang | 10—15 ***(F)**** | 10—15 ***(F)**** |
| Brotype | Lille kabel | Lille/lille/stort kabel |
| Dæksler til separatorrist | Ingen | Ingen |
| Blæserhastighed (o/m) | 650—750 | 620—750 |
| Avnesoldindstillinger | 10—12 mm | 13—16 mm |
| Kornsoldindstillinger | 4—6 mm | 4—6 mm |
| Indstillinger for avnesoldudvidelse | Ikke relevant | 0 |
| | **Sennep** | **Sennep** |
| Indføringskanalens tromlehøjde | Ned | Ned |
| Fødeelevatortransportkæde | 26-tandet | 26-tandet |
| Indføringsacceleratorens hastighed ***(B)**** | Høj ***(B)**** | Høj |
| Indføringsacceleratorens slidbånd ***(C)**** | Takket, vanskelig afgrøde | Takket, vanskelig afgrøde |
| Tærskehastighed (o/m) | 600—900 | 600—900 |
| Tærskeelementer ***(D)**** | 15 | 15 ***(M)**** |
| Brofrigang | 10—20 ***(F)**** | 10—20 ***(F)**** |
| Brotype | Lille kabel | Lille/lille/stort kabel |
| Dæksler til separatorrist | Brug efter behov ***(G)**** | Brug efter behov ***(G)**** |
| Blæserhastighed (o/m) | 500—700 | 550—800 ***(CC)**** |
| Avnesoldindstillinger | 10—14 mm | 10—15 mm |
| Kornsoldindstillinger | 2—4 mm | 2—5 mm |
| Indstillinger for avnesoldudvidelse | Ikke relevant | 0 |

**** Se fodnotebeskrivelsessiden senere i dette afsnit for mere detaljerede oplysninger.***

OUO6075,0000D5A -74-06DEC07-1/1

## Havre / ærter (mark) / springmajs

*BEMÆRK: De forskellige afgrødeindstillinger der vises er til almindelige forhold. Mindre ændringer til indstillingerne kan blive nødvendige, hvis afgrøde- og marktilstandene varierer.*

| | ***Uden avnesoldudvidelse, bagest*** | ***Med avnesoldudvidelse, bagest*** |
|---|---|---|
| | **Havre** | **Havre** |
| Indføringskanalens tromlehøjde | Ned | Ned |
| Fødeelevatortransportkæde | 26-tandet ***(A)**** | 26-tandet ***(A)**** |
| Indføringsacceleratorens hastighed ***(B)**** | Høj | Høj |
| Indføringsacceleratorens slidbånd ***(C)**** | Takket, vanskelig afgrøde | Takket, vanskelig afgrøde |
| Tærskehastighed (o/m) | 600—900 | 600—900 |
| Tærskeelementer ***(D)**** | 15 | 15 ***(FF)**** ***(GG)**** |
| Brofrigang | 10—20 ***(F)**** | 10—20 ***(F)**** |
| Brotype | Stort kabel | Lille/lille/stort kabel |
| Dæksler til separatorrist | Ingen | Ingen |
| Blæserhastighed (o/m) | 750—850 | 800—1000 |
| Avnesoldindstillinger | 18—22 mm | 18—22 mm |
| Kornsoldindstillinger | 6—8 mm | 6—9 mm |
| Indstillinger for avnesoldudvidelse | Ikke relevant | 4—6 mm |
| | **Ærter (Mark)** | **Ærter (Mark)** |
| Indføringskanalens tromlehøjde | Ned | Ned |
| Fødeelevatortransportkæde | 22-tandet | 22-tandet |
| Indføringsacceleratorens hastighed ***(B)**** | Lav | Lav |
| Indføringsacceleratorens slidbånd ***(C)**** | Takket, vanskelig afgrøde | Takket, vanskelig afgrøde |
| Tærskehastighed (o/m) | 300—350 ***(K)**** ***(L)**** | 300—350 ***(K)**** ***(L)**** |
| Tærskeelementer ***(D)**** | 15 | 15 ***(M)**** |
| Brofrigang | 15—25 ***(F)**** | 15—25 ***(F)**** |
| Brotype | Stort kabel ***(N)**** | Stort kabel ***(N)**** |
| Dæksler til separatorrist | Ingen | Ingen |
| Blæserhastighed (o/m) | 750—850 | 800—950 |
| Avnesoldindstillinger | 16—18 mm | 17—20 mm |
| Kornsoldindstillinger | 6—9 mm | 6—10 mm |
| Indstillinger for avnesoldudvidelse | Ikke relevant | 4—6 mm |
| | **Springmajs *(O)**** | **Springmajs *(O)**** |
| Indføringskanalens tromlehøjde | Op | Op |
| Fødeelevatortransportkæde | 22-tandet | 22-tandet |
| Indføringsacceleratorens hastighed ***(B)**** | Lav ***(H)**** | Lav ***(H)**** |
| Indføringsacceleratorens slidbånd ***(C)**** | Blødt korn ***(W)**** | Blødt korn ***(W)**** |
| Tærskehastighed (o/m) | 210—310 | 210—310 |
| Tærskeelementer ***(D)**** | 15 ***(E)**** ***(M)**** | 15 ***(E)**** ***(M)**** |
| Brofrigang | 15—25 ***(Q)**** | 15—25 ***(Q)**** |
| Brotype | Stort kabel ***(N)**** | Stort kabel ***(N)**** |
| Dæksler til separatorrist | Ingen | Ingen |
| Blæserhastighed (o/m) | 900—1100 | 800—1100 |
| Avnesoldindstillinger | 14—18 mm | 12—16 mm |
| Kornsoldindstillinger | 6—8 mm | 6—8 mm |
| Indstillinger for avnesoldudvidelse | Ikke relevant | 4—6 mm |

**** Se fodnotebeskrivelsessiden senere i dette afsnit for mere detaljerede oplysninger.***

OUO6075,0000D5B -74-06DEC07-1/1

## Rapsfrø (tør) og (grøn) / ris

*BEMÆRK: De forskellige afgrødeindstillinger der vises er til almindelige forhold. Mindre ændringer til indstillingerne kan blive nødvendig, hvis afgrøde- og marktilstandene varierer.*

| | ***Uden avnesoldudvidelse, bagest*** | ***Med avnesoldudvidelse, bagest*** |
|---|---|---|
| | **Rapsfrø (tør)** | **Rapsfrø (tør)** |
| Indføringskanalens tromlehøjde | Ned | Ned |
| Fødeelevatortransportkæde | 26-tandet | 26-tandet |
| Indføringsacceleratorens hastighed ***(B)**** | Høj | Lav ***(HH)**** |
| Indføringsacceleratorens slidbånd ***(C)**** | Takket, vanskelig afgrøde | Takket, vanskelig afgrøde |
| Tærskehastighed (o/m) | 350—650 | 400—700 |
| Tærskeelementer ***(D)**** | 15 | 15 ***(M)**** |
| Brofrigang | 10—30 ***(F)**** ***(X)**** | 20—35 ***(F)**** |
| Brotype | Stort kabel | Lille/lille/stort kabel |
| Dæksler til separatorrist | Brug efter behov ***(G)*** | Brug efter behov ***(G)**** |
| Blæserhastighed (o/m) | 500—700 | 620—800 |
| Avnesoldindstillinger | 10 - 14 mm | 13 - 15 mm |
| Kornsoldindstillinger | 2 - 4 mm | 3 - 6 mm |
| Indstillinger for avnesoldudvidelse | Nordamerika | 4 - 6 mm |
| | **Rapsfrø (grøn)** | **Rapsfrø (grøn)** |
| Indføringskanalens tromlehøjde | Ned | Ned |
| Fødeelevatortransportkæde | 26-tandet | 26-tandet |
| Indføringsacceleratorens hastighed ***(B)**** | Høj | Lav ***(HH)**** |
| Indføringsacceleratorens slidbånd ***(C)**** | Takket, vanskelig afgrøde | Takket, vanskelig afgrøde |
| Tærskehastighed (o/m) | 350—650 | 500—800 |
| Tærskeelementer ***(D)**** | 15 | 15 ***(M)**** |
| Brofrigang | 10—30 ***(F)**** ***(X)**** | 20—35 ***(F)**** |
| Brotype | Stort kabel | Lille/lille/stort kabel |
| Dæksler til separatorrist | Brug efter behov ***(G)**** | Brug efter behov ***(G)**** |
| Blæserhastighed (o/m) | 500—700 | 700—850 |
| Avnesoldindstillinger | 10 - 14 mm | 13 - 15 mm |
| Kornsoldindstillinger | 2 - 4 mm | 4 - 8 mm |
| Indstillinger for avnesoldudvidelse | Nordamerika | 0 |
| | **Ris** | **Ris** |
| Indføringskanalens tromlehøjde | Ned | Ned |
| Fødeelevatortransportkæde | 26-tandet ***(A)**** | 26-tandet ***(A)**** |
| Indføringsacceleratorens hastighed ***(B)**** | Høj | Høj |
| Indføringsacceleratorens slidbånd ***(C)**** | Takket, vanskelig afgrøde | Takket, vanskelig afgrøde |
| Tærskehastighed (o/m) | 650—850 | 700—1000 |
| Tærskeelementer ***(D)**** | 24 ***(II)**** | 15 ***(FF)**** ***(GG)**** ***(II)**** |
| Brofrigang | 15—25 ***(F)**** ***(X)**** | 15—25 ***(F)**** ***(X)**** |
| Brotype | Stort kabel | Stort kabel |
| Dæksler til separatorrist | Ingen | Ingen |
| Blæserhastighed (o/m) | 750—850 | 800—1000 |
| Avnesoldindstillinger | 16 - 18 mm | 16 - 18 mm |
| Kornsoldindstillinger | 5 - 10 mm | 5 - 10 mm |
| Indstillinger for avnesoldudvidelse | Nordamerika | 4 - 6 mm |

**** Se fodnotebeskrivelsessiden senere i dette afsnit for mere detaljerede oplysninger.***

OUO6075,0000D5F -74-01MAY08-1/1

## Rug / farvetidsel / durra (Milo)

*BEMÆRK: De forskellige afgrødeindstillinger der vises er til almindelige forhold. Mindre ændringer til indstillingerne kan blive nødvendige, hvis afgrøde- og marktilstandene varierer.*

| | ***Uden avnesoldudvidelse, bagest*** | ***Med avnesoldudvidelse, bagest*** |
|---|---|---|
| | **Rug** | **Rug** |
| Indføringskanalens tromlehøjde | Ned | Ned |
| Fødeelevatortransportkæde | 26-tandet ***(A)**** | 26-tandet ***(A)**** |
| Indføringsacceleratorens hastighed ***(B)**** | Høj | Høj |
| Indføringsacceleratorens slidbånd ***(C)**** | Takket, vanskelig afgrøde | Takket, vanskelig afgrøde |
| Tærskehastighed (o/m) | 700—900 | 700—900 |
| Tærskeelementer ***(D)**** | 15 | 15 ***(FF)**** ***(GG)**** |
| Brofrigang | 5—20 ***(F)**** | 10—25 ***(F)**** |
| Brotype | Stort kabel | Lille/lille/stort kabel |
| Dæksler til separatorrist | Ingen | Ingen |
| Blæserhastighed (o/m) | 750—900 | 800—950 |
| Avnesoldindstillinger | 16—18 mm | 15—18 mm |
| Kornsoldindstillinger | 6 mm | 6—10 mm |
| Indstillinger for avnesoldudvidelse | Ikke relevant | 4—6 mm |
| | **Farvetidsel** | **Farvetidsel** |
| Indføringskanalens tromlehøjde | Ned | Ned |
| Fødeelevatortransportkæde | 22-tandet | 22-tandet |
| Indføringsacceleratorens hastighed ***(B)**** | Lav | Lav |
| Indføringsacceleratorens slidbånd ***(C)**** | Takket, vanskelig afgrøde | Takket, vanskelig afgrøde |
| Tærskehastighed (o/m) | 300—400 ***(K)**** ***(L)**** | 300—400 ***(K)**** ***(L)**** |
| Tærskeelementer ***(D)**** | 15 | 15 ***(M)**** |
| Brofrigang | 15—25 ***(F)**** | 15—25 ***(F)**** |
| Brotype | Lille kabel | Lille/lille/stort kabel |
| Dæksler til separatorrist | Brug efter behov ***(G)**** | Brug efter behov ***(G)**** |
| Blæserhastighed (o/m) | 550—750 | 550—750 |
| Avnesoldindstillinger | 14—16 mm | 14—16 mm |
| Kornsoldindstillinger | 4—6 mm | 4—8 mm |
| Indstillinger for avnesoldudvidelse | Ikke relevant | 4—6 mm |
| | **Durra (Milo)** | **Durra (Milo)** |
| Indføringskanalens tromlehøjde | Ned | Ned |
| Fødeelevatortransportkæde | 26-tandet | 26-tandet |
| Indføringsacceleratorens hastighed ***(B)**** | Lav | Lav |
| Indføringsacceleratorens slidbånd ***(C)**** | Takket, vanskelig afgrøde | Takket, vanskelig afgrøde |
| Tærskehastighed (o/m) | 500—700 | 500—700 |
| Tærskeelementer ***(D)**** | 15 | 15 ***(M)**** |
| Brofrigang | 15—25 ***(F)**** | 15—25 ***(F)**** |
| Brotype | Stort kabel | Stort kabel |
| Dæksler til separatorrist | Brug efter behov ***(G)**** | Brug efter behov ***(G)**** |
| Blæserhastighed (o/m) | 800—950 | 900—1100 |
| Avnesoldindstillinger | 14—17 mm | 14—17 mm |
| Kornsoldindstillinger | 5—7 mm | 6—9 mm |
| Indstillinger for avnesoldudvidelse | Ikke relevant | 4—6 mm |

**** Se fodnotebeskrivelsessiden senere i dette afsnit for mere detaljerede oplysninger.***

OUO6075,0000D60 -74-06DEC07-1/1

## Sojabønner / solsikker (olie) og (konfekture)

*BEMÆRK: De forskellige afgrødeindstillinger der vises er til almindelige forhold. Mindre ændringer til indstillingerne kan blive nødvendige, hvis afgrøde- og marktilstandene varierer.*

| | ***Uden avnesoldudvidelse, bagest*** | ***Med avnesoldudvidelse, bagest*** |
|---|---|---|
| | **Sojabønner** | **Sojabønner** |
| Indføringskanalens tromlehøjde | Ned | Ned |
| Fødeelevatortransportkæde | 26-tandet | 26-tandet |
| Indføringsacceleratorens hastighed ***(B)**** | Høj ***(B)**** | Høj ***(B)**** |
| Indføringsacceleratorens slidbånd ***(C)**** | Takket, vanskelig afgrøde | Takket, vanskelig afgrøde |
| Tærskehastighed (o/m) | 450—650 | 450—650 |
| Tærskeelementer ***(D)**** | 15 ***(E)**** ***(M)**** | 15 ***(E)**** ***(M)**** |
| Brofrigang | 15—25 ***(Q)**** | 15—25 ***(Q)**** |
| Brotype | Stort kabel ***(N)**** | Rund stang ***(DD)**** |
| Dæksler til separatorrist | Ingen | Ingen |
| Blæserhastighed (o/m) | 800—950 | 900—1200 |
| Avnesoldindstillinger | 14—18 mm ***(Y)**** | 16—20 mm ***(Y)**** |
| Kornsoldindstillinger | 6—9 mm ***(Z)**** | 8—12 mm ***(Z)**** |
| Indstillinger for avnesoldudvidelse | Ikke relevant | 4—6 mm |
| | **Solsikker (olie)** | **Solsikker (olie)** |
| Indføringskanalens tromlehøjde | Ned | Ned |
| Fødeelevatortransportkæde | 26-tandet | 26-tandet |
| Indføringsacceleratorens hastighed ***(B)**** | Lav | Lav |
| Indføringsacceleratorens slidbånd ***(C)**** | Takket, vanskelig afgrøde | Takket, vanskelig afgrøde |
| Tærskehastighed (o/m) | 300—400 ***(K)**** ***(L)**** | 300—400 ***(K)**** ***(L)**** |
| Tærskeelementer ***(D)**** | 15 | 15 ***(M)**** |
| Brofrigang | 30—40 ***(F)**** | 30—40 ***(F)**** |
| Brotype | Stort kabel ***(N)**** | Stort kabel ***(N)**** |
| Dæksler til separatorrist | Brug efter behov ***(G)**** | Brug efter behov ***(G)**** |
| Blæserhastighed (o/m) | 650—850 | 700—900 |
| Avnesoldindstillinger | 13—15 mm | 14—16 mm |
| Kornsoldindstillinger | 7—9 mm | 8—12 mm |
| Indstillinger for avnesoldudvidelse | Ikke relevant | 4—6 mm |
| | **Solsikker (til konfekture)** | **Solsikker (til konfekture)** |
| Indføringskanalens tromlehøjde | Ned | Ned |
| Fødeelevatortransportkæde | 26-tandet | 26-tandet |
| Indføringsacceleratorens hastighed ***(B)**** | Lav | Lav |
| Indføringsacceleratorens slidbånd ***(C)**** | Takket, vanskelig afgrøde | Takket, vanskelig afgrøde |
| Tærskehastighed (o/m) | 300—400 ***(K)**** ***(L)**** | 300—400 ***(K)**** ***(L)**** |
| Tærskeelementer ***(D)**** | 15 | 15 ***(M)**** |
| Brofrigang | 30—40 ***(F)**** | 30—40 ***(F)**** |
| Brotype | Stort kabel ***(N)**** | Stort kabel ***(N)**** |
| Dæksler til separatorrist | Brug efter behov ***(G)**** | Brug efter behov ***(G)**** |
| Blæserhastighed (o/m) | 650—850 | 700—900 |
| Avnesoldindstillinger | 13—15 mm | 14—16 mm |
| Kornsoldindstillinger | 7—9 mm | 8—12 mm |
| Indstillinger for avnesoldudvidelse | Ikke relevant | 4—6 mm |

**** Se fodnotebeskrivelsessiden senere i dette afsnit for mere detaljerede oplysninger.***

OUO6075,0000D61 -74-06DEC07-1/1

## Tritical / hvede (vanskelig) og (tør)

*BEMÆRK: De forskellige afgrødeindstillinger der vises er til almindelige forhold. Mindre ændringer til indstillingerne kan blive nødvendig, hvis afgrøde- og marktilstandene varierer.*

| | ***Uden avnesoldudvidelse, bagest*** | ***Med avnesoldudvidelse, bagest*** |
|---|---|---|
| | **Tritical** | **Tritical** |
| Indføringskanalens tromlehøjde | Ned | Ned |
| Fødeelevatortransportkæde | 26-tandet | 26-tandet |
| Indføringsacceleratorens hastighed ***(B)**** | Høj | Høj |
| Indføringsacceleratorens slidbånd ***(C)**** | Takket, vanskelig afgrøde | Takket, vanskelig afgrøde |
| Tærskehastighed (o/m) | 850—950 | 850—950 |
| Tærskeelementer ***(D)**** | 15 | 15 ***(FF)**** ***(GG)**** |
| Brofrigang | 20—25 ***(F)**** | 20—25 ***(F)**** |
| Brotype | Stort kabel | Lille/lille/stort kabel ***(BB)**** |
| Dæksler til separatorrist | Brug efter behov ***(G)**** | Brug efter behov ***(G)**** |
| Blæserhastighed (o/m) | 750—850 | 900—1100 |
| Avnesoldindstillinger | 16 - 18 mm | 16 - 18 mm |
| Kornsoldindstillinger | 5 - 7 mm | 6 - 10 mm |
| Indstillinger for avnesoldudvidelse | Nordamerika | 4 - 6 mm |
| | **Hvede vanskelig** | **Hvede vanskelig** |
| Indføringskanalens tromlehøjde | Ned | Ned |
| Fødeelevatortransportkæde | 26-tandet ***(A)**** | 26-tandet ***(A)**** |
| Indføringsacceleratorens hastighed ***(B)**** | Høj | Høj |
| Indføringsacceleratorens slidbånd ***(C)**** | Takket, vanskelig afgrøde | Takket, vanskelig afgrøde |
| Tærskehastighed (o/m) | 750—950 | 750—950 |
| Tærskeelementer ***(D)**** | 15 | 15 ***(FF)**** ***(GG)**** |
| Brofrigang | 5—25 ***(F)**** | 10—25 ***(F)**** |
| Brotype | Stort kabel ***(AA)**** | Lille/lille/stort kabel ***(BB)**** |
| Dæksler til separatorrist | Brug efter behov ***(G)**** | Brug efter behov ***(G)**** |
| Blæserhastighed (o/m) | 750—850 | 950—1150 |
| Avnesoldindstillinger | 16 - 18 mm | 15 - 17 mm |
| Kornsoldindstillinger | 5 - 7 mm | 6 - 10 mm |
| Indstillinger for avnesoldudvidelse | Nordamerika | 4 - 6 mm |
| | **Majs tør** | **Majs tør** |
| Indføringskanalens tromlehøjde | Ned | Ned |
| Fødeelevatortransportkæde | 26-tandet ***(A)**** | 26-tandet ***(A)**** |
| Indføringsacceleratorens hastighed ***(B)**** | Høj | Høj |
| Indføringsacceleratorens slidbånd ***(C)**** | Takket, vanskelig afgrøde | Takket, vanskelig afgrøde |
| Tærskehastighed (o/m) | 750—950 | 750—950 |
| Tærskeelementer ***(D)**** | 15 ***(F)**** | 15 ***(M)**** |
| Brofrigang | 15—32 | 15—32 ***(F)**** |
| Brotype | Stort kabel ***(AA)**** | Lille/lille/stort kabel ***(BB)**** |
| Dæksler til separatorrist | Brug efter behov ***(G)**** | Brug efter behov ***(G)**** |
| Blæserhastighed (o/m) | 750—850 | 950—1150 |
| Avnesoldindstillinger | 16 - 18 mm | 15 - 17 mm |
| Kornsoldindstillinger | 5 - 7 mm | 6 - 10 mm |
| Indstillinger for avnesoldudvidelse | Nordamerika | 4 - 6 mm |

**** Se fodnotebeskrivelsessiden senere i dette afsnit for mere detaljerede oplysninger.***

OUO6075,0000D5C -74-01MAY08-1/1

## Fodnotebeskrivelsesside

***(A)*** *32-tands anbefales til stråafgrøder med højt udbytte, høj volumen og dårlig indføring. Høj indføringspakke eller ombygning med reservedele påkrævet.*

***(B)*** *For en forbedret stråkvalitet i tørre afgrøder og kornkvalitet anvendes lav hastighed.*

***(C)*** *Indføringsacceleratoren til takket, vanskelig afgrøde har 60 slidbånd, indføringsacceleratoren til takket korn (Nordamerika) har 30 slidbånd.*

***(D)*** *Ved de fleste forhold kræver 15 elementer (standardkonfiguration) mindre kraft, hvilket medfører højere kapacitet, mindre soldlast og mindre beskadigelse af stråene. Der er et ekstra 9 elementsmodul (tætpakket), der kan anvendes ved vanskelige materialebehandlingsbetingelser.*

***(E)*** *For forbedret kornkvalitet benyttes bløde tærskeelementer til majs/korn, hvilke kan fås som reservedele.*

***(F)*** *Mellemstykkerne til separatorristen SKAL være i opbevaringsposition.*

***(G)*** *Ved soldoverbelastningstilstande i tørre afgrøder, med store kabelbroer, monteres først tre rækker på højre side og to rækker på venstre side. Med små kabelbroer, monteres først to rækker på højre side og tre rækker på venstre side. Juster antal og mønster afhængigt af forhold.*

***(H)*** *For forbedret kornkvalitet anvendes langsomtarbejdende sæt til 320 o/m.*

***(I)*** *Der kan monteres tilbagestrøgede, takkede vinger i kornindføringsacceleratoren for en forbedret kornkvalitet.*

***(J)*** *Indføringsacceleratoren til takket, vanskelig afgrøde kan anvendes, kornkvaliteten kan blive dårligere.*

***(K)*** *Må ikke betjenes under den anbefalede minimumshastighed.*

***(L)*** *Der kan monteres udkastningsskovle for en forbedret materialebehandling i rotoren.*

***(M)*** *Ikke takkede (kornkvalitet) elementer.*

***(N)*** *Brug rundstangsbroer for at forbedre kvaliteten.*

***(O)*** *Halmsnitter indstillet til langsom hastighed med knivrækken ude.*

***(P)*** *For en endnu bedre kornkvalitet benyttes bløde slidbånd. Denne konfiguration anbefales ikke til små korntyper og ris.*

***(Q)*** *For en forbedret kornkvalitet anbefales det, at der monteres mellemstykker til separatorrist, se Mellemstykker til separatorrist under afsnittet om Separatorer. Lad mellemstykkerne være monteret, når der høstes majs eller sojabønner.*

***(R)*** *Store kabelbroer anbefales ikke til meget fugtigt korn (kan tilstoppe ved ca. 24 % fugtighed og mere). Brug rundstangsbroer.*

***(S)*** *Dybtandsavnesold 16—19 mm*

***(T)*** *Dybtandskornsold 9—13 mm*

***(U)*** *Gør brug af separatorens riste til majskolbeblanding.*

***(V)*** *Kabler kan blive fjernet for øget kolbeudbytte.*

***(W)*** *Kræver ombygning til afgrødeindføringsaccelerator.*

***(X)*** *Det kan ikke anbefales at arbejde over den maks. viste brofrigang.*

***(Y)*** *Dybtandsavnesold 14—18 mm*

***(Z)*** *Dybtandskornsold 6—9 mm*

***(AA)*** *For at forbedre tærskning, korntankmønster og avnelastfordelingen i små kornsorter, installeres brodæksler i forreste bro. For yderligere forbedring monteres små kabelbroer i stedet for store kabelbroer. (Små kabler kan bedre eliminere hvide dæksler, og belaster renseanordningen mindre i tørre afgrøder).*

***(BB)*** *Ved svære tærskebetingelser monteres brodæksler i den anden bro.*

***(CC)*** *Der kan kræves et langsomtarbejdende sæt til renseblæseren.*

***(DD)*** *Store kabelbroer accepteres, kornkvaliteten kan blive dårligere.*

***(EE)*** *Maks. åbning 10 mm, anbefales ikke uden returmaterialeopsamlingsdæksel.*

***(FF)*** *Takkede (ris/vanskelig afgrøde) elementer.*

***(GG)*** *I stedet for at bruge 15 takkede elementer, kan der monteres 9 tærsketænder i tætpakkede moduler med 15 ikke-takkede elementer.*

***(HH)*** *Til forbedret materialebehandling anvendes høj hastighed.*

***(II)*** *Ved ekstremt vanskelige materialebehandlingsforhold, kan der monteres tærsketænder i stedet for tærskeelementer (tærskeydelsen reduceres muligvis).*

OUO6075,000010A -74-01MAY08-1/1

## Præstationskontrol

*BEMÆRK: I de fleste tilfælde vil maskinens præstationskontrol hjælpe til at bestemme, hvor spildene forekommer, og hvilke justeringer der kan foretages for at rette på forholdet.*

1. Indstil og juster maskinen som beskrevet i instruktionsbogen eller indstillingskortet for den pågældende afgrøde.
2. Restproduktudstyr skal være i løftet position.
3. Betjen maskinen ved en acceptabel kørehastighed og fyld separatoren med afgrøde.
4. Overvåg spildniveauet, hvis der er noget, på VisionTrak-præstationsmonitoren og fastlæg hvor spildene er størst (separator sammenlignet med rensesoldens område).
5. Stop og tjek spildet bag maskinen:

   Hvis spildet er acceptabelt, sænk restproduktudstyret, fortsæt høsten og kalibrer VisionTrak præstationsmonitoren.

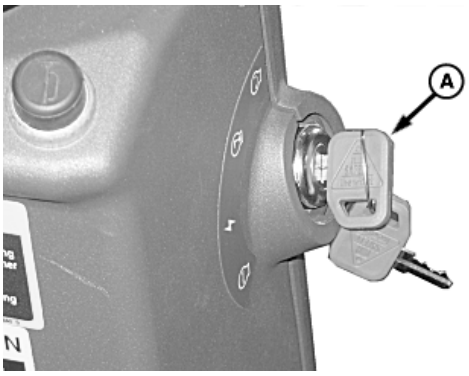
   Hvis spildet ikke er acceptabelt, skal der udføres justeringer iht. det område, der har det største spild som vist på VisionTrak præstationsmonitoren. Se i indstillingskortet og kontroller, at maskinens indstillinger er korrekte (gå tilbage til trin 4).

OUO6075,0000843 -74-28MAR07-1/1

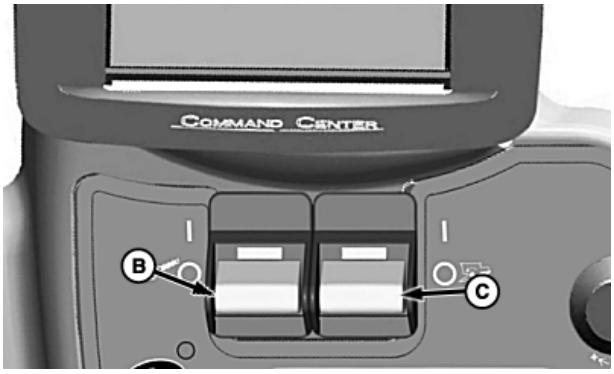
## Procedure for afbrydelse af strøm

*BEMÆRK: Formålet med en kraftafbrydelse er, at bestemme maskinens præstation i tærske- og separatorområderne ved at "tage et billede" af materialet i separatoren. Dette er værdifuldt i bestemmelsen af hvor spildene bag maskinen opstår, og hvilke justeringer der kan udføres til at korrigere tilstanden.*

1. Betjen maskinen indtil den er fyldt med afgrøde.
2. Sæt multifunktionsgrebet i neutral position og udfør derefter punkt 3 hurtigt.
3. Drej nøglekontakten (A) til FRA for at stoppe motor, og ræk samtidig over og slå skærebordets (B) og separatorens (C) koblekontakter fra på armlænskonsollen. **Når maskinen er bragt til standsning, skal du hurtigt genstarte motoren, så turboladeren smøres.**
4. Efter 30 - 60 sekunder ved lav tomgang skal motoren slukkes, parkeringsbremsen aktiveres og nøglen tages ud.
5. Se efter større kornskader, kerner efterladt på kolber, og frit kornspild inden der foretages justeringer.
6. Bestem, hvilke justeringer der er påkrævet. Åbn tærskespillerummet og aktiver separatoren (således undgås unødig belastning på cylinderdrevet under rengøringen).
7. Juster maskinen til de ønskede indstillinger og fortsæt høstarbejdet.
8. Gentag denne procedure og efterkontroller kornkvalitet og spild bag maskinen.




H86738 —UN—23OCT06




H86739 —UN—27NOV06

**A—Startnøgle**
**B—Kontakt til tilkobling af skærebord**
**C—Separatortilkoblingskontakt**

9. Når acceptable spildniveauer er opnået, indstilles følsomheden på VisionTrak-panelet og høstarbejdet kan fortsættes.

OUO6075,0000077 -74-03APR08-1/1

# Harvest Smart™-indføringshastighed (ekstra)

## Harvest Smart-indføringshastighed - sikker drift (hvis udstyret er monteret)

**VIGTIGT: Harvest Smart-indføringshastighedssystemet skal hjælpe føreren med en mere effektiv betjening af maskinen. Føreren har stadig ansvaret for maskinen og skal fortsat være opmærksom på sine omgivelser under arbejdet.**

Læs og forstå denne instruktionsbog inden Harvest Smart-systemet tages i brug. Lad ikke andre betjene systemet uden grundig instruktion. Hvis du ikke forstår dele af denne bogs indhold, er din John Deere-forhandler parat til at hjælpe dig.

Når systemet er aktiveret, skal føreren være vågen og opmærksom på omgivelserne. Vær parat til at overtage styringen når du deaktiverer systemet ved enden af en række.

OUO6075,0000A72 -74-28MAR07-1/1

## Harvest Smart-indføringshastighed - beskrivelse

Harvest Smart-systemet varierer kørehastigheden så der er en konstant materialestrøm gennem maskinen, hvilket optimerer produktiviteten og reducerer førerens belastning. Når afgrødematerialet bliver lettere, øgse maskinens kørehastighed og når afgrødematerialet bliver tungere reduceres maskinens kørehastighed. **Føreren kan begrænse den maksimale kørehastighed til hver en tid ved at trække bagud i multifunktionsindstillingsgrebet.** Systemet begynder at sænke maskinhastigheden, når motorens omdrejninger falder til under 2170 o/m. Dette hjælper med at forhindre motoren i at gå ned og gå i stå.

Systemet arbejder muligvis ikke optimalt, hvis det anvendes under følgende betingelser:

- Ekstremt bakkede betingelser
- Filtrede eller nedslåede afgrøder
- Ekstremt mudrede betingelser

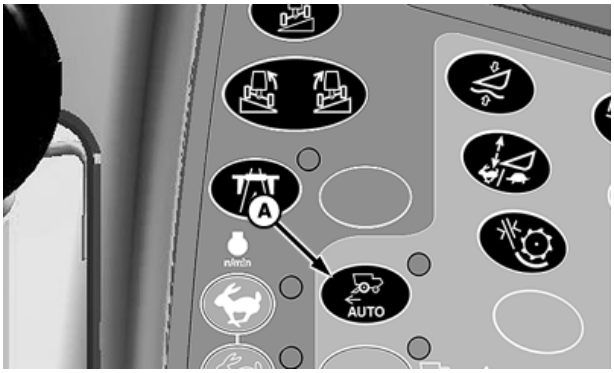
OUO6075,0000A73 -74-28MAR07-1/1

## Harvest Smart-indføringshastighed - Smarttilstand

*BEMÆRK: Smarttilstand er den foretrukne metode til styring af maskinen.*

Tryk på aktiveringskontakten til Harvest Smart-indføringshastighed (A) smarttilstand (Smart Mode) vises på CommandCenter-displayet.

**A—Harvest Smart-indføringshastighed, aktiveringskontakt**




H85902 —UN—17NOV06

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000A74 -74-30MAR07-1/2

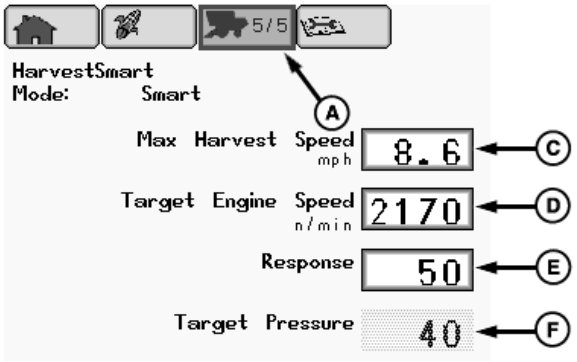
**Smarttilstand:** overvåger spildniveauet på VisionTrak for at sikre, at systemet fungerer på det korrekte niveau (spildmonitoren kalibreret). Systemet er indstillet, når der trykkes på kalibreringsknappen på VisionTrak-displayet. Når monitorniveauerne for spild konsekvent ligger over eller under de af føreren angivne niveauer, øger eller reducerer systemet materialestrømningen, hvilket bringer spildniveauerne tilbage til det ønskede område.

Drej vælgerknappen (B) fra ikonet for indstillingssider (A) indtil en af følgende er fremhævet:

- Maks. markhastighed (C) - indstiller den maksimale markhastighed for Harvest Smart. Systemet vil ikke overskride denne indstilling, uanset afgrødemængden.
- Motoromdrejninger (D) - angiver den minimale motoromdrejningshastighed (2170 o/m som standard), som Harvest Smart kan køre med.
- Svar (E) indstiller aggressiviteten på fødehastighedens reaktion på ændringer i afgrødetæthed. Høje reaktionsindstillinger vil få maskinen til at foretage bratte ændringer i kørehastigheden for at opretholde afgrødevolumen. Lavere reaktionsindstillinger får maskinen til at lave mindre drastiske ændringer.
- Måltryk (F) - ikke valgbar i smarttilstand.

Tryk på bekræftelseskontakten (G) når det ønskede punkt er fremhævet.

Drej vælgerknappen indtil de ønskede værdier vises. Tryk på bekræftelseskontakten for at gemme værdien.




H87098 —UN—01FEB07




H87100 —UN—14DEC06

**A—Ikon for indstillingssider**
**B—Vælgerknap**
**C—Maks. markhastighed**
**D—Motoromdrejning**
**E—Svar**
**F—Måltryk (ikke valgbar i smarttilstand)**
**G—Bekræftelseskontakt**

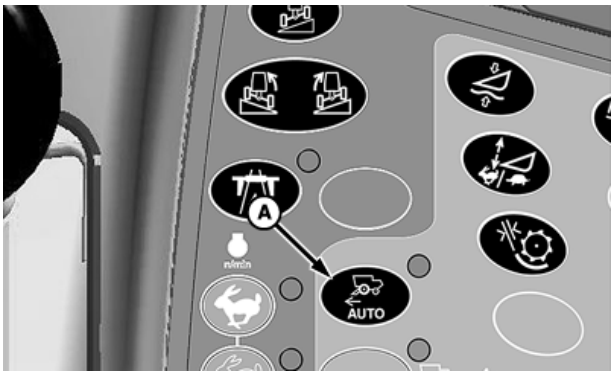
OUO6075,0000A74 -74-30MAR07-2/2

## Harvest Smart-indføringshastighed - kapacitetstilstand

*BEMÆRK: Kapacitetstilstand må kun anvendes, når VisionTrak-spildmonitoren ikke er driftssikker (sensorerne dækkes til af afgrødemateriale).*

Tryk på aktiveringskontakten til Harvest Smart-indføringshastighed (A) indtil kapacitetstilstand (Capacity Mode) vises på CommandCenter-displayet.

**A—Harvest Smart-indføringshastighed, aktiveringskontakt**




H85902 —UN—17NOV06

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000A75 -74-30MAR07-1/2

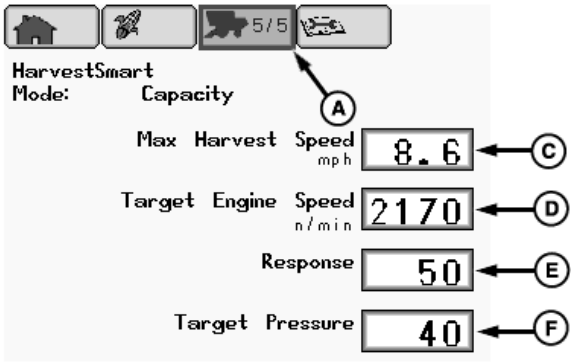
**Kapacitetstilstand:** giver et konstant materialeflow, hvorved maskinens markhastighed forøges ved lettere afgrøder og sænkes ved tungere afgrøder. Kapacitetstilstand justerer ikke VisionTrak-indstillingerne, eftersom funktionen opretholder en konstant materialestrøm.

Drej vælgerknappen (B) fra ikonet for indstillingssider (A) indtil en af følgende er fremhævet:

- Maks. markhastighed (C) - indstiller den maksimale markhastighed for Harvest Smart. Systemet vil ikke overskride denne indstilling, uanset afgrødemængden.
- Motoromdrejninger (D) - angiver den minimale motoromdrejningshastighed (2170 o/m som standard), som Harvest Smart kan køre med.
- Svar (E) indstiller aggressiviteten på fødehastighedens reaktion på ændringer i afgrødetæthed. Høje reaktionsindstillinger vil få maskinen til at foretage bratte ændringer i kørehastigheden for at opretholde afgrødevolumen. Lavere reaktionsindstillinger får maskinen til at lave mindre drastiske ændringer.
- Måltrykket (F) tillader føreren at justere målvolumen uden at ændre VisionTrak-spildmonitorindstillinger. Målvolumen måler mængden af materiale der kommer ind i separatoren ved at overvåge rotortrykket.

Tryk på bekræftelseskontakten (G) når det ønskede punkt er fremhævet.

Drej vælgerknappen indtil de ønskede værdier vises. Tryk på bekræftelseskontakten for at gemme værdien.




H87099 —UN—23JAN07




H87100 —UN—14DEC06

**A—Ikon for indstillingssider**
**B—Vælgerknap**
**C—Maks. markhastighed**
**D—Motoromdrejninger**
**E—Svar**
**F—Måltryk**
**G—Bekræftelseskontakt**

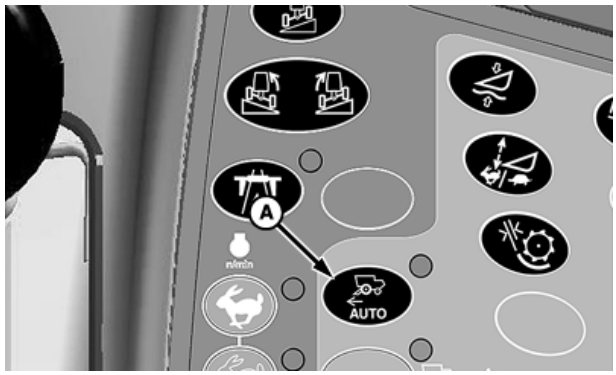
OUO6075,0000A75 -74-30MAR07-2/2

## Harvest Smart-indføringshastighed - indledende kalibrering

*BEMÆRK: Der skal kalibreres, når der skiftes afgrøde, høstes afgrøde for første gang eller når markforholdene ændrer sig.*

Tryk på aktiveringskontakten til Harvest Smart-indføringshastighed (A) indtil CommandCenter-displayet viser FRA (OFF).

**A—Harvest Smart-indføringshastighed, aktiveringskontakt**




H85902 —UN—17NOV06

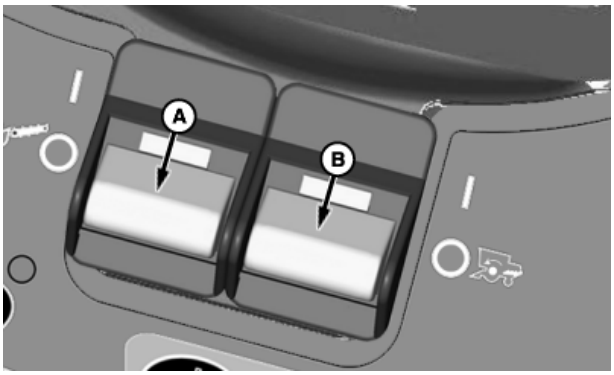
**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000A76 -74-30MAR07-1/3

Tænd kontakten for tilkobling af skærebord (A) og kontakt for tilkobling af separator (B) og sænk skærebordet.

**A—Skærebordskontakt**

**B—Tærskeværkets aktiveringskontakt**



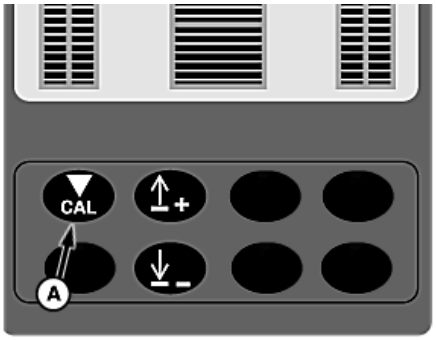

H87102 —UN—14DEC06

OUO6075,0000A76 -74-30MAR07-2/3

Betjen maskinen i ensartet afgrøde ved ønskede spildniveauer og oprethold niveauet i 10 – 15 sekunder, så maskinen kan stabilisere sig.

Tryk på kalibreringskontakten (A) på VisionTrak-displayet. Dette vil indstille materialestrømmens og -spildets mål for Harvest Smart-systemet.

**A—Kalibreringsknap**




H87103 —UN—17DEC07

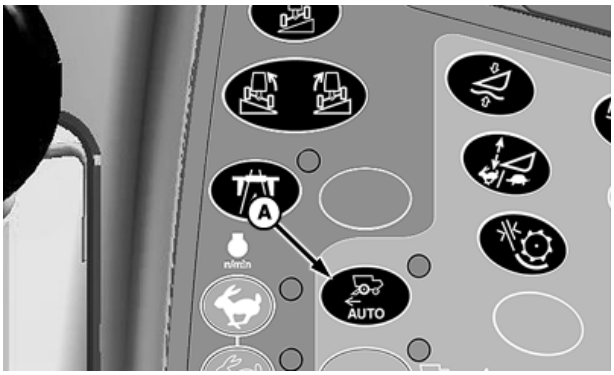
OUO6075,0000A76 -74-30MAR07-3/3

## Harvest Smart-indføringshastighed - drift

*BEMÆRK: Hvis føreren forlader sædet, mens Harvest Smart-funktionen er aktiveret, vil systemet fortsætte med at arbejde i tre sekunder, inden det kobles fra, og maskinen langsomt stopper. Hvis systemet skal aktiveres, sættes multifunktionsgrebet i neutral, og aktiveringsknapperne 2 eller 3 på multifunktionsgrebet betjenes.*

Tryk på aktiveringskontakten til Harvest Smart-indføringshastighed (A) indtil CommandCenter-displayet viser FRA (OFF).

**A—Harvest Smart Kontakt for aktivering af indføringshastighed**




H85902 —UN—17NOV06

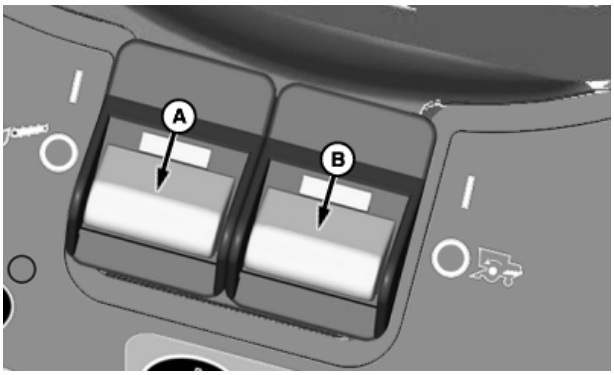
**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000A77 -74-01JUL08-1/5

Tænd kontakten for tilkobling af skærebord (A) og kontakt for tilkobling af separator (B) og sænk skærebordet.

**A—Kontakt til tilkobling af skærebord**

**B—Separatortilkoblingskontakt**




H87102 —UN—14DEC06

OUO6075,0000A77 -74-01JUL08-2/5

Tryk på aktiveringsknapper 2 eller 3 på multifunktionsgrebet for at aktivere systemet, og bevæg multifunktionsgrebet helt fremad.

*BEMÆRK: Multifunktionsgrebet begrænser den maksimale kørehastighed. Træk multifunktionsgrebet bagud for at sænke maskinens hastighed eller stoppe den. Bevæg multifunktionsgrebet fremad for at lade maskinen opnå førerens forudindstillede markhastighed*

Den maksimale hastighed vises på CommandCenter-displayet.




H87104 —UN—14DEC06

OUO6075,0000A77 -74-01JUL08-3/5

**⚠ PAS PÅ: Når aktiveringsknap 1 er trykket ned, accelererer maskinen op til den hastighed, der svarer til multifunktionsgrebets stilling, og giver atter føreren fuld kontrol over multifunktionsgrebet.**

Når du når ned for enden af marken, skal du trykke på aktiveringsknap 1 på multifunktionsgrebet. Derved deaktiveres systemet midlertidigt, hvorved maskinen kan accelerere op til hastigheden, der svarer til multifunktionsgrebets position. Når systemet deaktiveres midlertidigt, får føreren fuld kontrol over maskinen. Træk multifunktionsgrebet bagud for at sænke maskinens hastighed.




H87105 —UN—14DEC06

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000A77 -74-01JUL08-4/5

Når maskinen kører ind i afgrøder, skal der trykkes på aktiveringsknap 2 eller 3 på multifunktionsgrebet for at aktivere systemet, og multifunktionsgrebet skal bevæges helt fremad.




H87104 —UN—14DEC06

OUO6075,0000A77 -74-01JUL08-5/5

## Harvest Smart-indføringshastighed - yderligere oplysninger (Tømmesnegl TIL og markforhold)

*BEMÆRK: Harvest Smart-systemet opretholder maskinens kørehastighed, når der trykkes på tømmesneglsknappen (hvis multifunktionsgrebet ikke trækkes tilbage). Når tømmesystemet er aktiveret, holder systemet op med at justere maskinen.*

*Hvis tømmesystemet er aktiveret, kan Harvest Smart ikke aktiveres.*

- Når der trykkes på kontakten til tømmesneglsdrevet (A), er Harvest Smart-systemet stadig aktivt. Hvis føreren ønsker at betjene multifunktionsgrebet manuelt under tømning, trækkes håndtaget tilbage, indtil maskinen går lidt ned i omdrejninger, for midlertidigt at deaktivere systemet. Føreren har nu fuld kontrol over kørehastigheden. Når tømmesnelgskontakten er SLUKKET, genaktiveres systemet automatisk og styrer kørehastigheden.

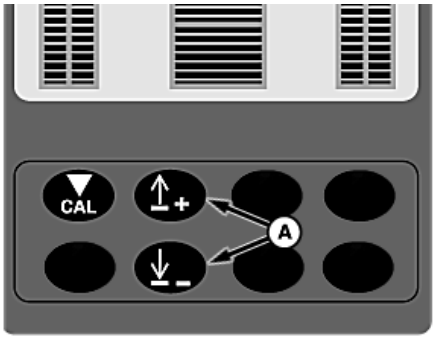



H87106 —UN—14DEC06

**A—Kontakt til tømmesneglsdrev**

OUO6075,0000A78 -74-31JUL07-1/2

- Når afgrødeforholdene er meget forskellige skal føreren trække multifunktionsgrebet tilbage for at sænke hastigheden og begrænse kørehastigheden under vanskellige afgrødeforhold. Ryk multifunktionsgrebet helt fremad efter 5 sekunder.
- Hvis systemet bliver ved med at få maskinen til at køre hurtigere end normalt, skal der trykkes to eller tre gange på pil ned (A) på VisionTrak. Hvis systemet bliver ved med at få maskinen til at køre langsommere end normalt, skal der trykkes to eller tre gange på pil op (A) på VisionTrak. Hvis dette ikke indstiller indføringshastighedskontrolsystemet til de ønskede betjeningshastigheder, skal systemet kalibreres igen.




H87107 —UN—17DEC07

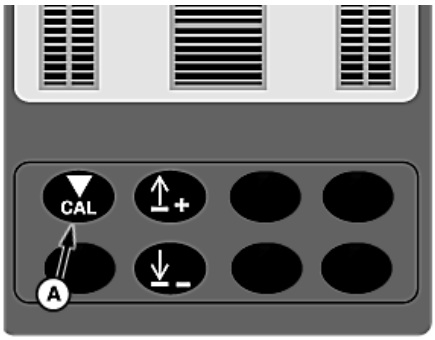
**A—Pil op/ned-kontakter**

OUO6075,0000A78 -74-31JUL07-2/2

## Harvest Smart-indføringshastighed - bedste arbejdsprocedurer

- **Kalibering af systemet** vha. kalibreringskontakten (A) på VisionTrak-displayet. Arbejd med maskinen i den ønskede afgrøde med en acceptabel materialemængde og spildniveau i 15-20 sekunder for at sikre en stabil drift (dette gør, at rotortryk og spild stabiliseres). Kalibrering indstiller følgende parametre:
  - Målvolumen (materialemængde)
  - Målspild
  - VisionTrak-spildkalibreringsfaktor

**A—Kalibreringsknap**




H87103 —UN—17DEC07

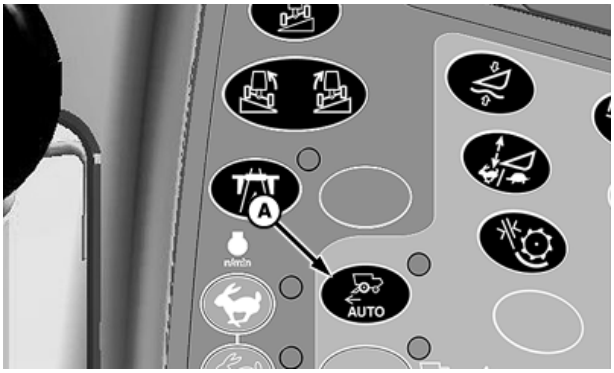
OUO6075,0000A79 -74-31JUL07-1/2

- **Aktiver systemet** ved at trykke på Harvest Smart-indføringshastighedskontakten (A). Vælg den ønskede tilstand:
  - Smarttilstand - den anbefalede metode.
  - Kapacitetstilstand - hvis spild er ligegyldigt eller hvis VisionTrak ikke er pålidelig pga. forholdene.

Tryk på aktiveringsknapperne 2 eller 3 på multifunktionsgrebet for at aktivere systemet og flytte multifunktionsgrebet fremad, hvilket tillader systemet at øge hastigheden afhængig af afgrødetætheden.

*BEMÆRK: Systemet vil ikke bruge en hastighed, der ligger over grebets position.*

**A—Harvest Smart-indføringshastighed, aktiveringskontakt**




H85902 —UN—17NOV06




H87104 —UN—14DEC06

OUO6075,0000A79 -74-31JUL07-2/2

## Harvest Smart-indføringshastighed - systemjusteringer

- Maks. hastighed (2,0 - 14,0 km/h) (A) – brug denne parameter til indstilling af den maksimale kørehastighed, når Harvest Smart er aktiv.

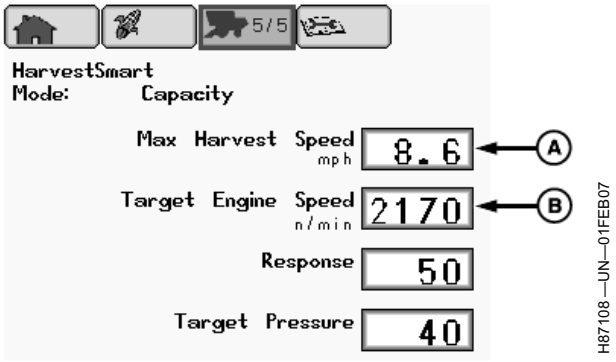
  *BEMÆRK: Disse indstillinger kan justeres for at optimere funktionaliteten og optimere ydelsen.*

  - Derved indstilles en komfortabel maksimal kørehastighed, uden at multifunktionsgrebet skal trækkes tilbage. Når afgrødeforholdene ændrer sig fra normalt udbytte til let udbytte, vil systemet ellers øge kørehastigheden indtil måltrykket nås, eller indtil hastigheden på multifunktionsgrebet opnås
  - En mulighed er at indstille den maksimale hastighed 0,8-1,6 km/t højere end hastigheden i de letteste afgrøder på marken. Ved at begrænse den maksimale hastighed til lige over den normale driftshastighed, er systemet mere effektivt (ikke et stort hastighedsområde, der skal tilpasses og lære parametrene).

    *BEMÆRK: Multifunktionsgrebets position begrænser altid maskinens maksimalt indstillede kørehastighed.*

- Motor o/m (2350 - 2560 o/m[1], 2150 - 2350 o/m[2]) (B) – bruges til at indstille de lavest tilladte motoromdrejninger, som Harvest Smart tillader.

[1] *6,8 l motor*
[2] *9,0 l og 13,5 l motor*




**A—Maks. markhastighed** **B—Motoromdrejninger**

- Hvis man er bekymret for stødvis indføring, øges denne indstilling for at give mulighed for en bedre polstring af motorens belastning.
- Brug af motoromdrejningshastighed til styring af kørehastigheden kan opnås ved at indstille værdien tæt på arbejdsomdrejningshastigheden. Dette kan ske i afgrøder, hvor der er stor belastning af skæreborde i forhold til tærskeværksbelastningerne, som f.eks. majs.

**Fortsat på næste side**

- Reaktionshastighed (0—100) (A) – bruges til at justere, hvor voldsomt Harvest Smart ændrer kørehastigheden.

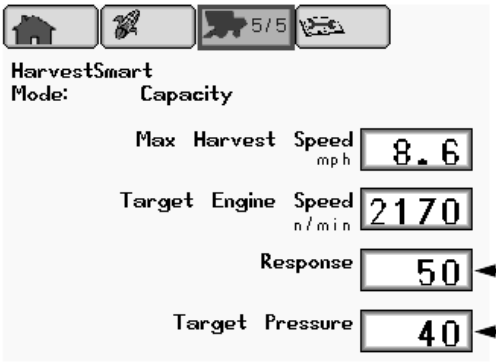
  *BEMÆRK: Disse indstillinger kan justeres for at optimere funktionaliteten og optimere ydelsen.*

  - Det er bedst at starte lavt og derefter foretage store forøgelser (10-20), indtil kørehastighedens ændringer føles for voldsomme. Reducer derefter antallet derfra.
  - Hastigheden varierer afhængig af skærebord pga. forskelle i indføringsfunktionen (eksempel: et majsbord fungerer måske bedst ved en høj hastighed, hvorimod et skærebord kan have behov for en lav hastighed).
  - Hastigheden skal muligvis justeres på basis af kørehastigheden. Ved lave omdrejninger kan en højere hastighed yde mere end ved høje omdrejninger. I meget varierende forhold (store ændringer i tæthed på korte afstande) anbefales det at holde reaktionshastigheden i den midterste områdeindstilling (40—60).

- Målvolumen (30—420) (B) – bruges til at indstille målvolumen eller materialemængde uafhængig af VisionTrak-spildmonitoren.

  *BEMÆRK: Måltryk kan ikke vælges i smarttilstand.*

  - Denne parameter kan anvendes, når føreren ønsker at justere målvolumen (baseret på rotorbelastning) uden at ændre VisionTrak-spildmonitorkalibreringen.




**A—Reaktion**

**B—Måltryk (kan ikke vælges i smarttilstand)**

- Den anbefalede måde til at justere måltrykket i smarttilstand er at bruge op/ned-pilene på VisionTrak. Ved at justere indstillingerne på VisionTrak, holdes målvolumen/spildforholdet intakt (eksempel: hvis VisionTrak-kalibreringsfaktoren er acceptabel, men maskinen opretholder en lav kørehastighed, skal målvolumen øges med 20. Hvis kørehastigheden er høj, skal målvolumenparameteren reduceres med 20).

OUO6075,0000A7A -74-19DEC07-2/2

## Harvest Smart-indføringshastighedsstyring—system- og marksymptomer

**Maskinen accelerer for langsomt:**

- Hæv reaktionshastighedens kalibrering, se Harvest Smart-indføringshastighed - systemjusteringer i dette afsnit.
  Harvest Smart-indføringshastighed - systemjusteringer
  - Ved høje reaktionsindstillinger reagerer maskinen hurtigere på ændringer.

    *BEMÆRK: Forøgelse af reaktionshastigheden trinvist med én, vil næppe kunne bemærkes. Forøgelse af reaktionshastigheden trinvist med 20, vil lettere blive bemærket. Når man har fået et acceptabelt ydelsesområde, kan indstillingerne forfines nærmere.*

    *Forøgelse af reaktionshastigheden har ingen effekt på maksimumsdecelerationen.*

**Maskinen stopper eller får voldsom overhastighed:**

- Hvis maskinen når sin nederste hastighedstærskel og indføringshastigheden bliver for høj, skal rotorhastigheden hæves med 20-30 o/min. Kalibrer systemet igen, se Harvest Smart-indføringshastighed - systemjusteringer i dette afsnit.

  *BEMÆRK: Kalibrering af målværdien anbefales igen, eftersom rotorens omdrejninger blev hævet.*

  *Harvest Smart har grænseregistrerende rotorbelastning i de høje og lave hastighedsområder for tærskning.*

**Kørehastigheden svinger:**

*BEMÆRK: Ved høstning af nye afgrøder svinger maskinen i kort tid ad gangen.*

- Reducer reaktionshastigheden.
- Maskinen arbejder tæt på sin maksimumsydelse (under 2.200 o/min), hvilket får maskinen til at svinge (kørehastigheden øges/sænkes), se Harvest Smart-indføringshastighed - systemjusteringer i dette afsnit.
  - Reducer reaktionshastigheden for at stoppe udsvingene, og juster motoromdrejningerne for at regulere kørehastigheden.

**Kørehastigheden svinger på bakker og skråninger:**

- Når maskinen kører op ad bakke holdes en konstant kørehastighed. Når maskinen kører op ad en stejl bakke, vil hastigheden sænkes en smule pga. hydrostatiske kræfter, se Harvest Smart-indføringshastighed - systemjusteringer i dette afsnit.
- Når maskinen kører ned af bakke sænkes hastigheden, se Harvest Smart-indføringshastighed - systemjusteringer i dette afsnit.
  - Føreren bør indstille en maksimumshøsthastighed, der er komfortabel. Derved vil maskinen ikke overstige maksimumshastigheden ved kørsel ned ad bakke.

    *BEMÆRK: Ved høstning i områder, hvor afgrødeforholdende er vanskeligere eller langs vandveje og udvaskninger, anbefales føreren at trække multifunktionsgrebet bagud. Derved får han kontrol over maskinen og nedsætter kørehastigheden, hvis føreren mener, at maskinen kører for hurtigt.*

**Mål- eller kørehastighedsforøgelser uden spild:**

- Ved kørsel i smarttilstand, virker VisionTrak-sensorerne ikke (tildækket, frakoblet eller beskadiget). Derved øges maskinens hastighed, hvilket medfører stort spild, se Harvest Smart-indføringshastighed - systemjusteringer i dette afsnit.
  - Skift fra kørsel i smarttilstand til kapacitetstilstand. Dette giver et konstant materialeflow, hvorved maskinens hastighed forøges ved lettere afgrøder og sænkes ved tungere afgrøder.

**Målværdier mistes i systemet:**

- Ved kørsel i smarttilstand, beregner systemet konstant måltryksværdier på ny for at justere kørehastigheden.
- Harvest Smart skal genkalibreres hver gang en nøglekontakt drejes. Systemet holder ikke indgangshastigheden under nøgledrejninger.

**Cylinderhastighed for lav til ændringer i afgrøden.**

- Maskinens reaktionshastighed er for lav, se Reaktionshastighedskalibrering i det foregående afsnit.

  *BEMÆRK: Forøgelse af reaktionshastigheden trinvist med én, vil næppe kunne bemærkes. Forøgelse af reaktionshastigheden trinvist med 20, vil lettere blive bemærket.*

  - Fortsæt med at øge reaktionshastigheden, indtil der sker udsving, og sænk reaktionshastigheden fra det tidspunkt.
  - Høje reaktionshastighedsindstillinger vil få maskinen til at foretage bratte ændringer i kørehastigheden for at opretholde afgrødevolumen.
  - Lavere reaktionshastighedsindstillinger giver mindre drastiske ændringer.

**Fortsat på næste side**

**Maskinen reagerer aggressivt på afgrødespild.**

- Kapacitetstilstanden giver et konstant materialeflow, hvorved maskinens hastighed forøges ved lettere afgrøder og sænkes ved tungere afgrøder.
  - Kalibrer VisionTrak igen, se Harvest Smart-indføringshastighed - indledende kalibrering i dette afsnit.
  - Genkalibrering af VisionTrak har ingen effekt, skift til kapacitetstilstand, se Harvest Smart-indføringshastighed - systemjusteringer i dette afsnit.
  - Ved nogle forhold er kapacitetstilstand en bedre arbejdstilstand.

OUO6075,0000A7B -74-19DEC07-2/2

## Harvest Smart-indføringshastighed - fejlfinding

### Harvest Smart-indføringshastighedsstyring

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| **Maskinen sænker farten eller stopper, når Harvest Smart-indføringshastighedsstyringen er aktiveret.** | Maskinen har en dårlig kalibreringsværdi. | Udfør ny kalibrering af systemet. |
| | Harvest Smart skal genkalibreres, hver gang tændingsnøglen drejes. Systemet holder ikke indgangshastigheden under nøgledrejninger. | Udfør ny kalibrering af systemet. |
| **Efter kalibrering af systemet kører maskinen for langsomt.** | Momentet for målbelastningen er for lavt. | Tryk på op-pilen på VisionTrak-displayet to eller tre gange. |
| | Maskinen har en dårlig kalibreringsværdi. | Udfør ny kalibrering af systemet. |
| **Efter kalibrering af systemet kører maskinen hurtigere end ønsket.** | Momentet for målrotoren er for højt. | Tryk på ned-pilen på VisionTrak to eller tre gange. |
| | Maskinen har en dårlig kalibreringsværdi. | Udfør ny kalibrering af systemet. |
| **Når Harvest Smart-indførings-hastigheds- styringen er aktiv, svinger maskinhastigheden for meget.** | Volumen/aggressiviteten står for højt. | Reducer reaktionsindstillingen. |
| | Spildmonitor for følsom. | Prøv at køre Harvest Smart-indføringshastighedsstyringen i kapacitetstilstand. |
| **Når Harvest Smart-indførings-hastighedsstyringen er aktiv, er systemet langsomt til at reagere på ændringer.** | Volumen/aggressiviteten står for lav. | Øg reaktionsindstillingen. |
| **Harvest Smart-indføringshastig-hedsstyring har fejldrift** | Maskinen har en dårlig kalibreringsværdi. | Udfør ny kalibrering af systemet. |
| | Spildmonitor virker ikke korrekt. | Prøv at køre Harvest Smart-indføringshastighedsstyring i kapacitetstilstand. |

### Harvest Smart-indføringshastighedsstyring – kør med wire

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| **Maskinen standser pludseligt og vil ikke flytte sig.** | Systemet har en komponent udenfor toleranceområdet. | Sæt universalgrebet i neutral og slet alle fejlfindingskoder. Når koderne er slettede, prøv at køre maskinen. |
| | Skvulpepladens positionsføler registrer en ventil, der sidder fast eller ikke fungerer, og viser flere fejlkoder: | Se Harvest Smart indføringshastig-hedsnødstilstand senere i dette afsnit, eller kontakt John Deere-forhandleren. |

**Fortsat på næste side**

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| | System har mistet en eller flere af de overflødige kanaler eller kanalerne stemmer ikke overens og viser de flere fejlkoder: | Se Harvest Smart indføringshastighedstilstand senere i dette afsnit, eller kontakt John Deere-forhandleren. |
| **Maskinen standser, når føreren ikke sidder i sædet i tre sekunder.** | Føreren ikke i sædet. | Føreren skal vende tilbage til sædet og sætte universalgrebet i neutral, inden driften kan optages. |

OUO6075,0000133 -74-08MAY08-2/2

## Harvest Smart-indføringshastighed - nødkørselsfunktion

**Nødkørselsfunktion**

For at flytte maskinen eller fjerne den, skal følgende **NØDKØRSELSTILSTAND** bruges.

Tryk på hovedmenukontakten og drej vælgerknappen indtil meddelelsescenterikonet er fremhævet, og tryk så på bekræftelseskontakten.

Drej på vælgerknappen indtil det ønskede fejlfindingsikon er fremhævet og tryk på valgkontakten.

Drej på vælgerknappen indtil enhedens (styringens) rullemenu er fremhævet, og tryk på valgkontakten.

Drej på vælgerknappen indtil **PTP**-styringen er fremhævet, og tryk på valgkontakten.

Drej på vælgerknappen indtil adresse **119** er fremhævet, og tryk på valgkontakten.

Adresseværdien markeres og viser **nul**.

Tryk på valgkontakten for at angive adresseværdien, og drej vælgerknappen, indtil **en** vises.

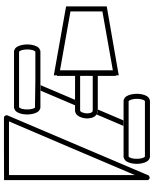
Tryk på valgkontakten for at indføre **en** i hukommelsen.

Drej på vælgerknappen, indtil gemmeikonet er fremhævet, og tryk på bekræftelseskontakten.

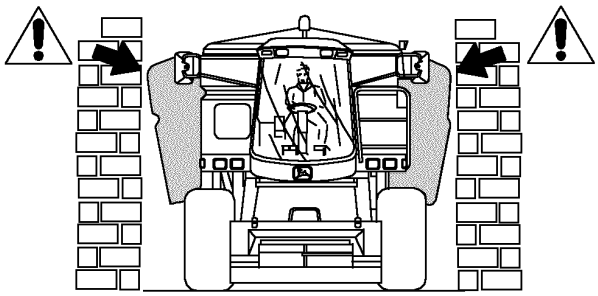
*BEMÆRK: DETTE TILLADER MASKINEN AT ARBEJDE, INDTIL NØGLEN DREJES. DETTE SKAL IKKE ANVENDES TIL NORMAL DRIFT. Kontakt din John Deere forhandler for at få maskinen kontrolleret straks.*

OUO6075,0000130 -74-08MAY08-1/1

## HILLMASTER-system (generel information)



*Kontrollampe for maksimalt tip*



H84256 —UN—25AUG05

ZX 002438

ZX002438 —UN—16JUN95

**⚠ PAS PÅ: HILLMASTER må kun bruges i marken. Inden kørsel på offentlige veje skal maskinen sænkes til transportstilling, så den maksimale højde er under 4,0 m.**

**Vær påpasselig, når maskinen vendes på hældninger. Følg disse forholdsregler, når maskinen vendes på hældninger for at undgå tab af maskinens stabilitet og at den eventuelt vælter rundt:**

- **Drej aldrig maskinen hurtigere end, at nivelleringssystemet kan nå at holde den vandret.**
- **Drej altid op ad skråninger og aldrig ned ad skråninger.**
- **Kør ikke hen på stejlere stigninger, når CommandCenter-displayet viser meddelelsen om maksimalt tip.**

**Undgå at komme til skade ved at komme i klemme. Sænk altid nivelleringssystemet helt, før du går under maskinen i forbindelse med service, indstillinger eller reparationer. Stop motoren, aktivér parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

**VIGTIGT: Vær sikker på at parkeringsbremsen er slækket, før styrekontakten til manuel nivellering bruges.**

**Parker ikke maskinen for tæt på andre maskiner eller i nærheden af bygninger. Dette er vigtigt at huske, fordi maskinen kan tippe på grund af indre tab af olietryk, hvis den står parkeret i længere tid. Det kunne forårsage skader på selve maskinen og maskiner eller vægge ved siden af den.**

Standardslutdrev er monteret på drejelige holdeplader på forakslen. Hydraulikcylindre bruges til at dreje holdepladerne op og ned for at tippe maskinen. Hermed kan separatoren forblive plan, når maskinen kører på ujævnt underlag.

Systemet betjenes manuelt vha. HILLMASTER-knapperne tip til venstre og højre eller i automatisk funktion.

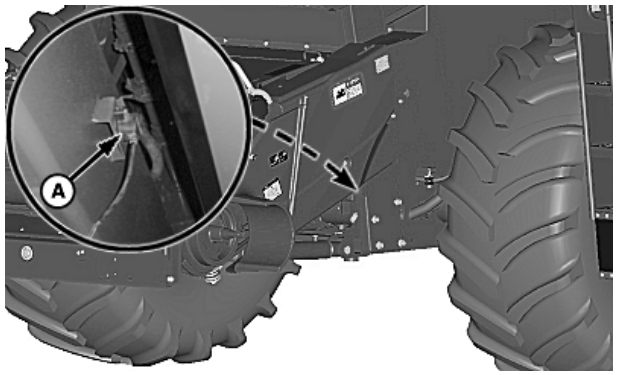
**Fortsat på næste side**

I automatisk tilstand, nivellerer vippesensoren (A) maskinens karosseri og forbliver plan, mens maskinen kører hen over marken.

Efterhånden som markens skråning ændres, måler et pendul i vippesensoren tipvinklen og sender et signal til styreenheden. På det relevante tidspunkt og tipvinkel, sender det elektroniske kontrolkredsløb et elektronisk signal til den højre eller venstre tipsolenoid på tipnivelleringskontrolventilen.

*BEMÆRK: Sensoren holder separatorniveauet inden for en grad under markarbejde. Når der arbejdes på hård eller ujævn jord, kan separatorens vandrette position overskride denne ene grad i kort tid.*

Systemet holder separatoren plan på hældninger op til 15 %. Når der arbejdes på hældninger på mere end 15 %, vises ikonet for maksimalt tip på displayet.




H91010 —UN—19MAR08

*Positionssensorens placering på forakslen*

**A—Vippesensor**

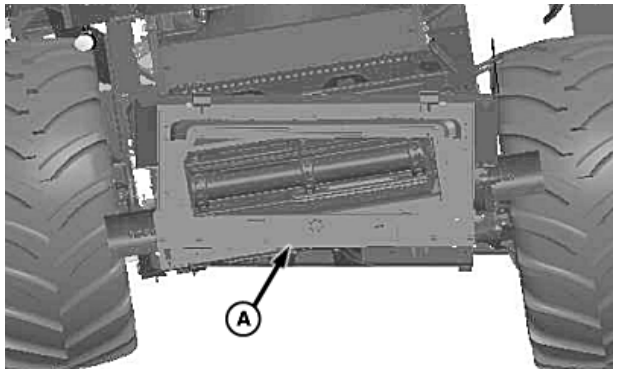
OUO6075,000004D -74-26JUN08-2/5

**Betjening af HeaderTrak-hældningsfunktion**

HeaderTrak-tip hjælper med at holde skærebordet parallelt med jorden, mens maskinseparatoren tipper for at holde sig vandret. Systemet anvender en specielt udstyret indføringskanal (A), der muliggør at skærebordet tipper til venstre og højre.

HILLMASTER tillader sammen med HeaderTrak-tipfunktionen, at skærebordet tipper ti venstre og højre med ± 9 grader. Begge systemer tillader, at skærebordet skærer ordentligt på hældninger på op til 15 %.

HeaderTrak-tipsystemet bruger et dobbeltvirkende hoved-slave-cylinderarrangement til at tippe skærebordet i forhold til chassiset.




H84660 —UN—07OCT05

**A—Indføringskanal**

**Fortsat på næste side**

OUO6075,000004D -74-26JUN08-3/5

Hovedcylinderen til skærebordstip (A) er monteret mellem forakslen og holdepladen til venstre slutdrev. Slavecylinderen til skærebordstip (B) er anbragt øverst på indføringskanalen og forbinder tiprammen med indføringskanalen. Under normal drift står skærebordet automatisk parallelt med jorden, mens separatoren tipper til venstre eller højre for at holde sig vandret.

*BEMÆRK: Området omkring indføringskanalens tipramme skal rengøres regelmæssigt for at forhindre ansamling af materiale, som kan begrænse fuld tipning.*

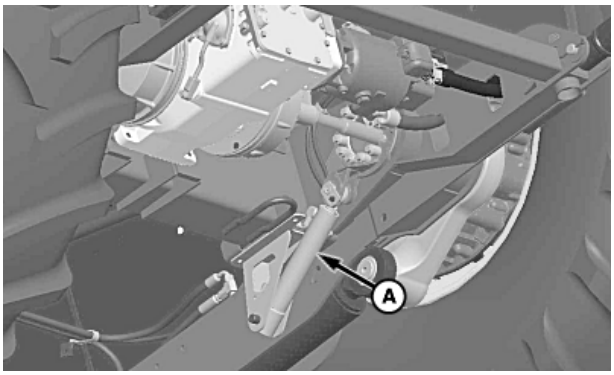
Føreren kan omgå den automatiske funktion til nivellering af skærebordet ved hjælp af kontakten til HeaderTrak-tip på multifunktionsgrebet. Når der trykkes på kontakten til HeaderTrak-tip, strømmer olie fra hovedhydraulikventilgruppen til eller fra skærebordstipkredsløbet, hvorved det kan bevæge sig uafhængigt af indføringskanalen og chassiset.

HeaderTrak-tipfunktionen kan også arbejde i automatisk funktion.

For automatisk drift skal skærebordet være udstyret med HeaderTrak-følere og kalibreres inden første brug.

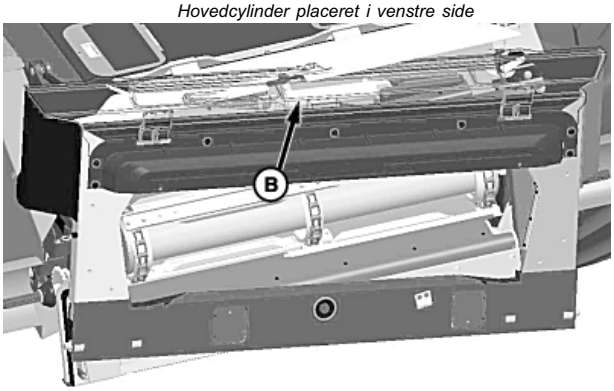
Automatisk drift aktiveres ved at trykke på HeaderTrak-aktiveringsknappen på hjørnestolpedisplayet. Systemet aktiveres ved at trykke på aktiveringsknap 1, 2 eller 3 på multifunktionsgrebet.

Skæreborde, der er udstyret til HeaderTrak-hældning, har en føler i både venstre og højre ende. Signalerne fra disse følere behandles og den tilsvarende hydraulikstyreventil tilføres strøm for at holde skærebordet i korrekt niveau i forhold til jorden.




H84613 —UN—04OCT05

*Hovedcylinder placeret i venstre side*




H84661 —UN—07OCT05

*Slavecylinder til skærebordshældning*

**A—Hovedcylinder til skærebordshældning**

**B—Slavecylinder til skærebordshældning**

**Fortsat på næste side**

OUO6075,000004D -74-26JUN08-4/5

**Skærebordshældningscylindre**

Vinklen på skærebordet bestemmes ved hjælp af et hoved-/slavecylindercylinderarrangement. Hovedcylinderen (A) er monteret mellem chassis og holdepladen til venstre slutdrev. Slavecylinderen (B) er monteret mellem indføringskanalen og tiprammen.

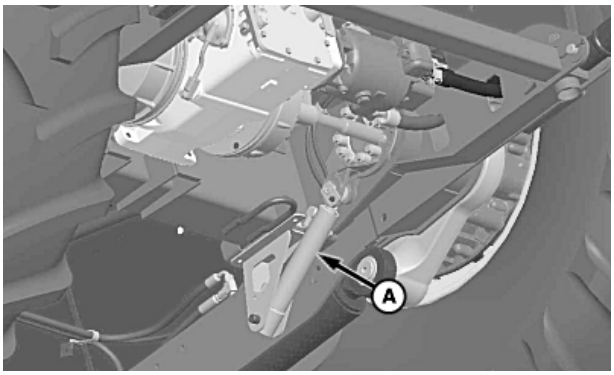
Stangenderne på hoved- og slavecylinderen er forbundet med hinanden, og stempelenderne på hoved- og slavecylinderen er forbundet med hinanden. Når venstre nivelleringscylinder strækkes ud og trækkes ind, drejer holdepladen til venstre slutdrev op og ned og fremfører eller tilbagetrækker hovedcylinderen til skærebordstip. Bevægelsen af hovedcylinderen fremfører og tilbagetrækker slavecylinderen.

Når hovedcylinderen fremføres via bevægelsen af holdepladen til slutdrevet, strømmer olie fra stangenden af hovedcylinderen til stangenden af slavecylinderen. Dette gør at slavecylinderen trækkes tilbage. Olie fra cylinderenden på slavecylinderen strømmer til cylinderenden på hovedcylinderen for at fylde det ekstra volumen, der opstår når hovedcylinderen strækkes ud.

Når hovedcylinderen trækkes tilbage via bevægelsen fra slutdrevets holdeplade, sker det modsatte.

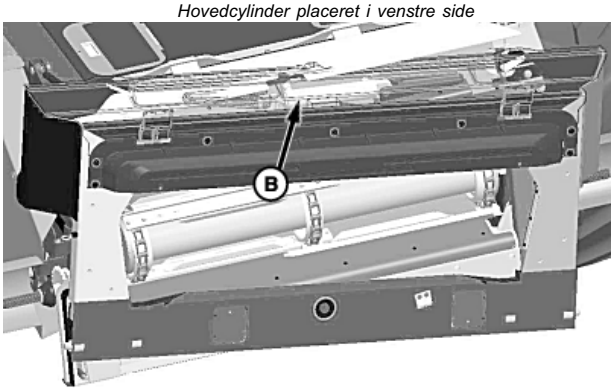
**A—Hovedcylinder til skærebordshældning**

**B—Slavecylinder til skærebordshældning**




H84613 —UN—04OCT05

*Hovedcylinder placeret i venstre side*




H84661 —UN—07OCT05

*Slavecylinder til skærebordshældning*

OUO6075,000004D -74-26JUN08-5/5

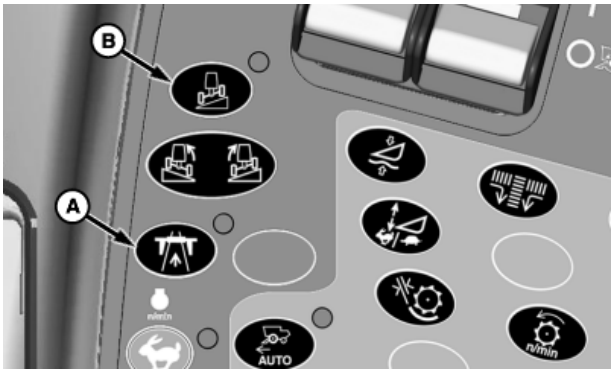
## HILLMASTER daglige arbejdsforberedelser

**⚠ PAS PÅ: Forsøg ikke at betjene HILLMASTER-maskinen medmindre alle tre følgende funktionskontroller er fuldført med succes. Hvis en eller flere af de følgende kontroller mislykkes (enten at separatoren ikke tipper eller tiden for at nå hel tipning er udløbet), kontaktes Deres John Deere-forhandler vedrørende hjælp.**

Før HILLMASTER-maskinen betjenes skal følgende tre funktionskontroller udføres (dagligt).

**Konfiguration før kontrol:**

- Motoren er i gang (høj tomgang)
- Afbryder til vejtransportkørsel (A) er i markstilling
- Parkeringsbremsen er slækket.
- Styrekontakten for automatisk nivellering (B) er FRA (indikatorlyset er FRA)




H87612 —UN—12MAR07

**A—Afbryderkontakt til transportkørsel**

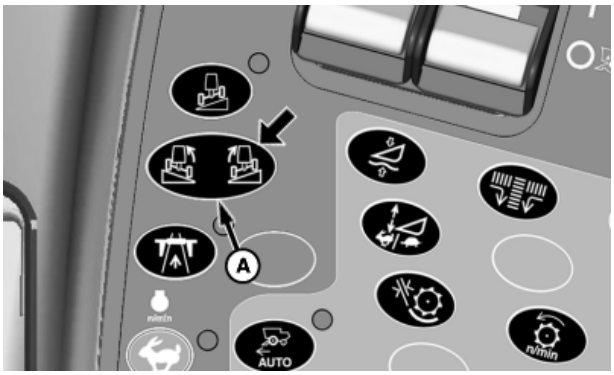
**B—Styrekontakt til automatisk nivellering**

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000A5B -74-02APR07-1/4

**Funktionskontrol Et:** Flyt styrekontakten til manuel nivellering (A) til højre tipposition i 20 sekunder. Maskinen skal tippe til højre.

**A—Styrekontakt til manuel nivellering**

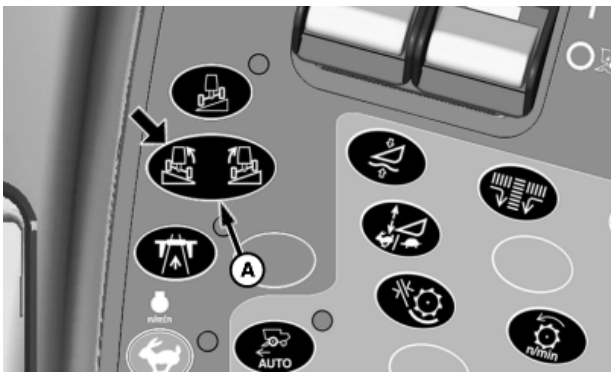



H87613 —UN—12MAR07

OUO6075,0000A5B -74-02APR07-2/4

**Funktionskontrol To:** Flyt styrekontakten til manuel nivellering (A) til venstre tipposition i 20 sekunder. Maskinen skal tippe til venstre.

**A—Styrekontakt til manuel nivellering**

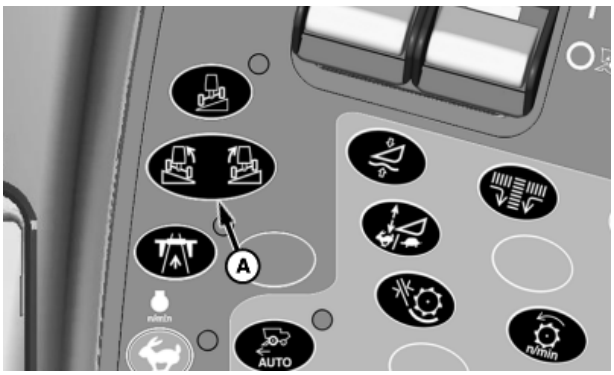



H87614 —UN—12MAR07

OUO6075,0000A5B -74-02APR07-3/4

**Funktionskontrol Tre:** Brug styrekontakten til manuel nivellering (A) til at sætte maskinen fra maks. venstre tipposition til maks. højre tipposition. Dette bør tage 5-7 sekunder.

**A—Styrekontakt til manuel nivellering**




H87615 —UN—12MAR07

OUO6075,0000A5B -74-02APR07-4/4

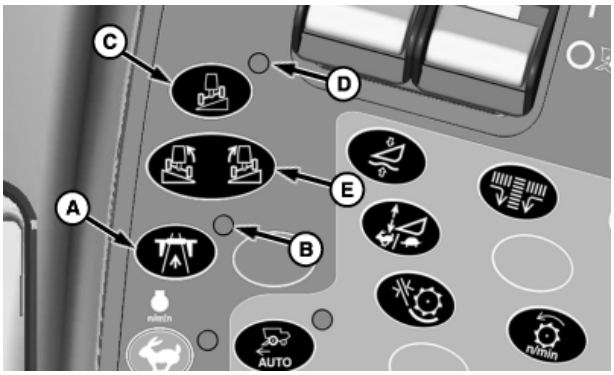
## Automatisk nivellering HILLMASTER-drift

Ved arbejde på marken, placeres afbryderen til vejtransportkørsel (A) i markstilling. Kontrollampen (B) slukker. Placer styrekontakten til automatisk nivellering (C) i automatisk stilling. Kontrollampen (D) tænder.

Tryk styrekontakten til manuel nivellering (E) henholdsvis til venstre eller højre for at løfte maskinen til arbejdsstilling.

Med denne afbryderkonfiguration vil maskinen automatisk holde sig vandret på hældninger op til 15 %.

**A—Afbryderkontakt til transportkørsel**
**B—Kontrollampe**
**C—Styrekontakt til automatisk nivellering (HILLMASTER)**
**D—Kontrollampe**
**E—Styrekontakt til manuel nivellering (HILLMASTER)**




H87616 —UN—12MAR07

OUO6075,0000A5C -74-02APR07-1/1

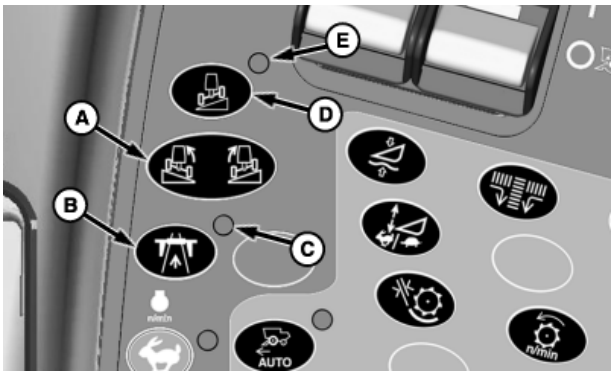
## Manuel nivellering HILLMASTER-drift

Brug styrekontakten til manuel nivellering (A) til manuelt at tippe maskinen eller indstille maskinen til kørsel på vej.

Placer afbryderen til vejtransportkørsel (B) i markstilling. Indikatorlyset (C) slukker. Placer styrekontakten til automatisk nivellering (D) i automatisk stilling. Indikatorlyset (E) tænder.

Tryk styrekontakten til manuel nivellering (A) til venstre eller højre for at tippe maskinen.

**A—Styrekontakt til manuel nivellering (HILLMASTER)**
**B—Afbryderkontakt til transportkørsel**
**C—Kontrollampe**
**D—Styrekontakt til automatisk nivellering (HILLMASTER)**
**E—Kontrollampe**




H87617 —UN—12MAR07

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000A5D -74-09APR07-1/2

**Vejtransportstilling:**

Flyt maskinen til vandret underlag til nivelleringsformål.

Placer afbryderen til vejtransportkørsel (B) i markstilling. Kontrollampen (B) slukker.

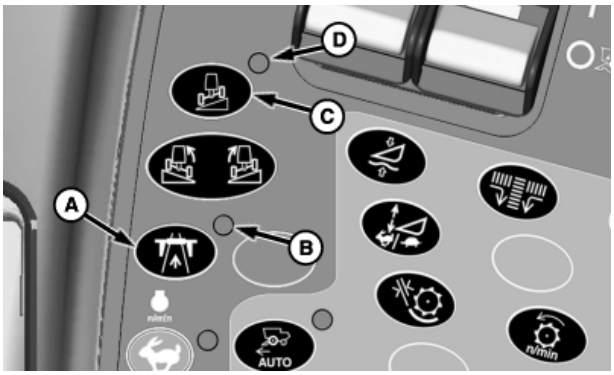
Tryk på styrekontakten til automatisk nivellering (C). Kontrollampen (D) tænder. Maskinen selvnivellerer til neutral stilling.

**⚠ PAS PÅ: Undgå tab af kontrol under vejtransport og alvorlig skade eller død. Transporter aldrig maskinen på en kørebane med HILLMASTER i automatisk funktion. Forsøg aldrig at tippe maskinen manuelt under transport på en kørebane.**

Når maskinen har nivelleret sig selv, trykkes der på styrekontakten til automatisk nivellering (C). Kontrollampen (D) slukker.

Placer afbryderen til vejtransportkørsel (A) i markstilling. Kontrollampen (B) tænder. Dette spærrer HILLMASTER-nivelleringssystemet og sikrer, at nivelleringssystemet ikke skifter under vejtransport.

Maskinen er nu i neutral position og kan køres på veje.




H87618 —UN—12MAR07

**A—Afbryderkontakt til transportkørsel**
**B—Kontrollampe**
**C—Styrekontakt til automatisk nivellering (HILLMASTER)**
**D—Kontrollampe**

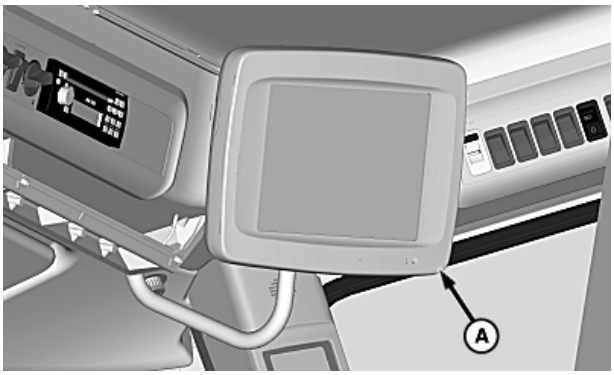
OUO6075,0000A5D -74-09APR07-2/2

# GreenStar™ Komponentplacering

## GreenStar-display (hvis monteret)

GreenStar-displayet (A) findes bag sædet. På displayet kan føreren overvåge systemoplysninger, samtidig med at han betjener maskinen.

**A—GreenStar-display**




H87619 —UN—12MAR07

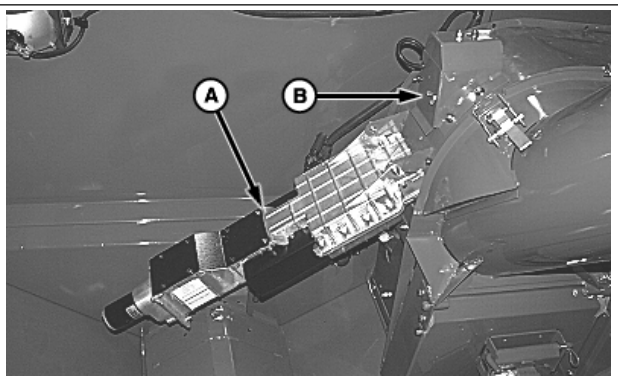
OUO6075,0000A64 -74-28MAR07-1/1

## Fugtsensor og masseflowsensor

Fugtsensoren (A) sidder i toppen af kornelevatorens under masseflowsensoren. Sensoren måler løbende fugten på en lille kornprøve, mens den transporteres op ad kornelevatoren og ind i kornsystemet.

Masseflowsensoren (B) sidder i toppen af kornelevatorens hus i korntanken. Det høstede korn udtømt fra kornelevatoren afledes dernæst over på prelpladen. Masse-flow-sensoren omregner kornets kraft til elektroniske impulser, der svarer til vådudbyttemål/arealmål.

**A—Fugtighedssensor** **B—Massestrømsensor**




PC7748 —UN—01JUL03

OUO6075,0000B26 -74-15MAR07-1/1

## GreenStar-printer (ekstraudstyr)

Det er muligt at integrere en særlig printer i loftsdisplaypanelet.

Information som Landbrug og mark, Afgrødetotaler og Belastningstotaler, som vises på CommandCenter-displayet eller Greenstar-displayet (hvis monteret), kan udskrives.



H88011 —UN—26APR07

OUO6075,0000A34 -74-26APR07-1/1

# Forebyggelse af brand

## Anbefalede brandforebyggelser

Maskinen skal inspiceres periodevis i løbet af høstdagen. Ophobning af materiale fra afgrøder og andet affald skal fjernes for at sikre maskinens ydelsesniveau og reducere risikoen for brand.

Jævnlig og grundig rengøring af maskinen kombineret med de andre, rutinemæssige vedligeholdelsesprocedurer, som står opført i brugervejledningen, reducerer risikoen for brand betydeligt, forbedrer maskinens ydeevne og reducerer kostbar reparationstid.

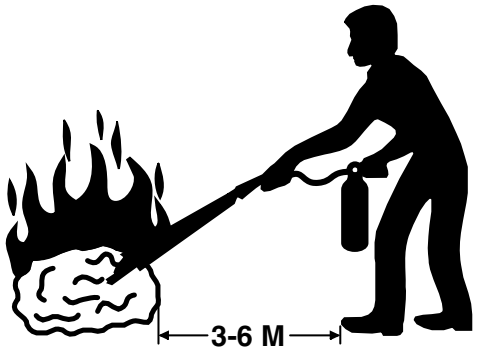
Følg altid de sikkerhedsprocedurer, der står opført på maskinen og i brugervejledningen. Sluk for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag nøglen ud inden du udfører reparations- og vedligeholdelsesarbejde.

Din maskine er udrustet med to store ildslukkere (stigeplatformen og bagerst på maskinen). Ildslukkerne skal kontrolleres dagligt, når du går ind eller ud af førekabinen, og når du arbejder rundt om maskinen, for at sikre, at de fungerer. Ildslukkerne skal erstattes eller serviceres af professionelle efter evt. brug.

Få flere informationer i afsnittet Maskinudrensning.

OUO6075,00000B5 -74-22APR08-1/1

## Betjening af ildslukker




H90363 —UN—05DEC07

Din maskine er udrustet med to store ildslukkere (stigeplatformen og bagerst på maskinen). Ildslukkerne skal kontrolleres dagligt, når du går ind eller ud af førekabinen, og når du arbejder rundt om maskinen, for at sikre, at de fungerer. Ildslukkerne skal erstattes eller serviceres af professionelle efter evt. brug.

**Brug af ildslukker:**

Tegningen viser den anbefalede brandslukningsmetode. Sigt altid på ildens udgangspunkt.

Det følgende er de grundlæggende trin i brugen af en ildslukker:

1. Tag brandslukkeren ud af bøjlen og tag den med til der, hvor det brænder.
2. Nærm dig branden med vindretningen i ryggen.
3. Træk sikkerhedssplitten øverst på brandslukkeren ud.
4. Hold ildslukkeren oprejst i håndtagene og sigt med slangen mod flammernes **ophavssted**.
5. Klem håndtagene sammen for at aktivere brandslukkeren.
6. Bevæg dysen frem og tilbage, så flammerne dækkes i en sky af pulver.

**Inspektionscheckliste:**

Inspicer ildslukkerne mindst én gang om måneden og sørg for følgende:

1. Er ildslukkerne placeret på deres respektive pladser på førehusets stige og bagerst på maskinen?
2. Er der noget, der blokerer for adgang eller udsyn til dem?
3. Kan man læse instruktionerne på dem, og vender de udad?
4. Er sikkerhedsforseglingen knækket eller forsvundet?
5. Er ildslukkeren fuld? (Bestem dette ved at løfte den)
6. Er der sket fysisk skade, korrosion eller lækager, og er dysen stoppet?

Finder du en fejl eller mangel i din inspektion af ildslukkeren, skal ildslukkeren serviceres eller erstattes.

OUO6075,0000021 -74-28APR08-1/1

## Håndter brændstof med omtanke – undgå brand

Håndter brændstof med omtanke: det er meget brændbart. Ryg ikke, mens der påfyldes brændstof, og hold gnister og åben ild på afstand.

Stop altid motoren før påfyldning af brændstof. Fyld tanken op i det fri.

Undgå brandfare ved at holde maskinen ren for snavs, blade, strå og fedt. Tør straks spildt brændstof væk.



TS202 —UN—23AUG88

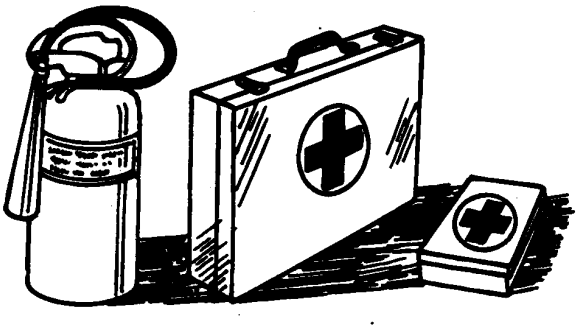
DX,FIRE1 -74-03MAR93-1/1

## Hav altid nødhjælpsudstyret klar

Vær forberedt, hvis der opstår brand.

Hav førstehjælpskasse og ildslukker ved hånden.

Hav altid telefonnummer til læge og alarmopkald-cifre til ambulance, hospital og brandvæsen liggende klar i nærheden af telefonen.



TS291 —UN—23AUG88

DX,FIRE2 -74-03MAR93-1/1

## Fjern sammenpakket høstaffald

Sammenpakning af avner og høstaffald i motorrummet, på motoren og nær bevægelige dele er en brandfare. Efterse og rengør disse områder ofte. Sluk for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag nøglen ud inden De udfører eftersyn eller service.



TS227 —UN—23AUG88

HX,9010SA,B -74-23AUG97-1/1

## Ildslukker

Der skal på mejetærskeren være installeret en almindelig ildslukker på 6 kg (15 lb), som overholder de givne certificeringskrav. Der findes en ildslukker med beslag nær stigens afsats på motorens platform.

Ildslukkeren skal holdes i driftsklar tilstand.

Hold motoren ren og fri for støv, avner og strå for at afværge muligheden af brand.

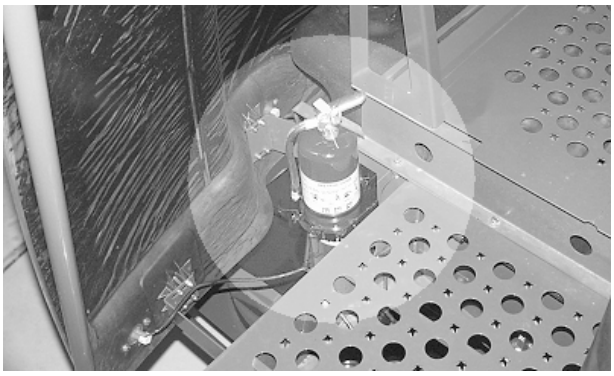



H39760 —UN—11OCT88

OUO6075,000240D -74-29OCT02-1/1

## Ildslukkerens placering

Bagerste ildslukker er placeret under højre mågevingedør.



H82553 —UN—28APR05

*Bagerste ildslukkers placering*

OUO6075,00000C4 -74-23APR08-1/1

## I tilfælde af brand

Stop høstningen omgående ved det første tegn på brand. Dette kan være lugten af røg eller synet af røg eller flammer.

**⚠ PAS PÅ: Udsæt ikke dig selv for risiko for personskade. Hvis en brand er for fremskreden, skal du ikke forsøge at slukke den.**

Hvis ilden kan slukkes sikkert, skal du være forsigtig og følge disse retningslinjer:

1. Tag brandslukkeren ud af bøjlen og tag den med til der, hvor det brænder.
2. Nærm dig branden med vindretningen i ryggen.
3. Træk sikkerhedssplitten øverst på brandslukkeren ud.
4. Hold brandslukkeren oprejst i håndtagene og sigt med slangen mod flammernes ophavssted.
5. Klem håndtagene sammen for at aktivere brandslukkeren.



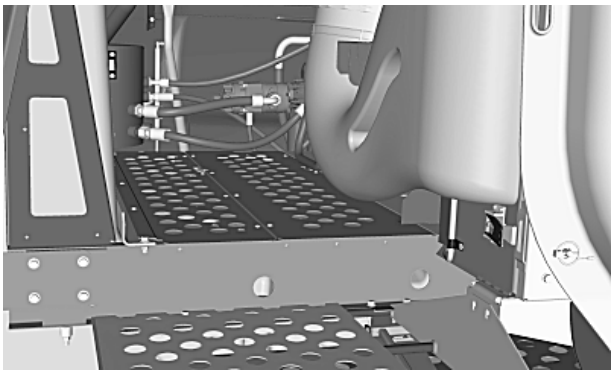
TS227 —UN—23AUG88

6. Bevæg dysen frem og tilbage, så flammerne dækkes i en sky af pulver.

OUO6075,00000B6 -74-22APR08-1/1

## Rensning af motorrummet

**PAS PÅ: Snavs, olie, avner og halmaffald i motorrummet og på motoren er en brandfare. Vindretningen, afgrødens type og dens fugtighedsindhold kan alle have betydning for hvor og hvor meget der samles af avner og affald. Kontroller og rengør med jævne mellemrum disse områder. Motoren og motorrummet må ikke rengøres, mens motoren er i gang.**



H82381 —UN—07FEB05

OUO6075,00006AB -74-15MAR07-1/1

## Udrensning af maskinen (periodevis)

**Vigtigt**

Maskinen skal inspiceres periodevis i løbet af høstdagen. Ophobning af materiale fra afgrøder og andet affald skal fjernes for at sikre maskinens ydelsesniveau og reducere risikoen for brand.

Dette afsnit gennemgår de primære områder i maskinen, hvor periodevis inspektion og rengøring er nødvendig. Hyppigheden af disse inspektioner og rengøringer varierer afhængigt af en række faktorer, herunder driftsbetingelserne, maskinens indstillinger, afgrødens beskaffenhed, driftshastighederne og vejrforhold - herunder især tørre, varme og blæsende forhold. En række billeder viser ophobning af afgrødemateriale og andre rester, inden rengøring finder sted. Dette tjener kun til illustration.

De primære områder, hvor inspektion og rengøring er påkrævet, er:

- Motorrum
- Garnskiver
- Afskærmninger og fremspring
- Ledningsbundter og hydraulikslanger
- Transmission

Andre områder behøver også rengøring med jævne mellemrum, men disse områder betyder mest, når det drejer sig om forebyggelse af brand. Brug af trykluft kan gøre det meget lettere at holde områderne rene.

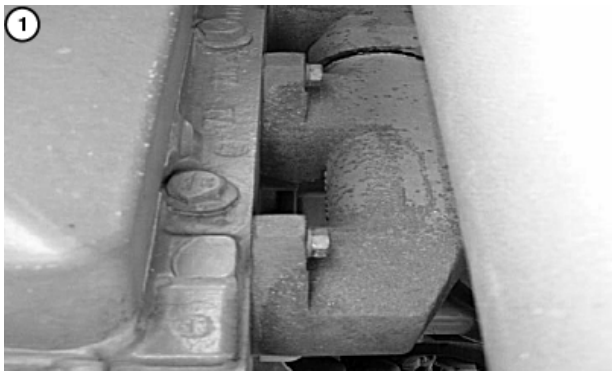
Bestemte afgrøder kan medføre bestemte problemer. Nogle afgrøder er meget "klæbrige", og det er ofte svært af holde maskinen ren, når sådanne afgrøder høstes. Eksempler på sådanne afgrøder kunne være solsikke, canola og farvetidsler. Vær ekstre omhyggelig med rengøringen, når du høster sådanne afgrøder.

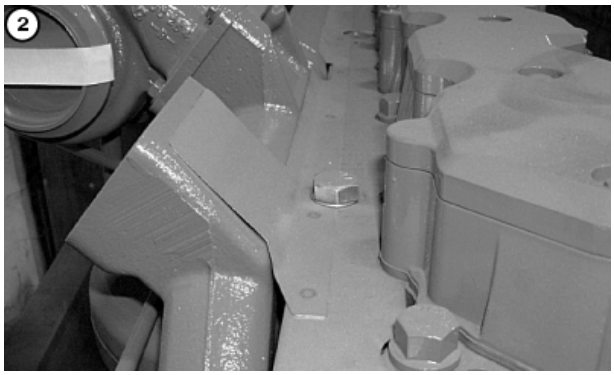
Jævnlig og grundig rengøring af maskinen kombineret med de andre, rutinemæssige vedligeholdelsesprocedurer, som står opført i brugervejledningen, reducerer risikoen for brand betydeligt, forbedrer maskinens ydeevne og reducerer kostbar reparationstid.

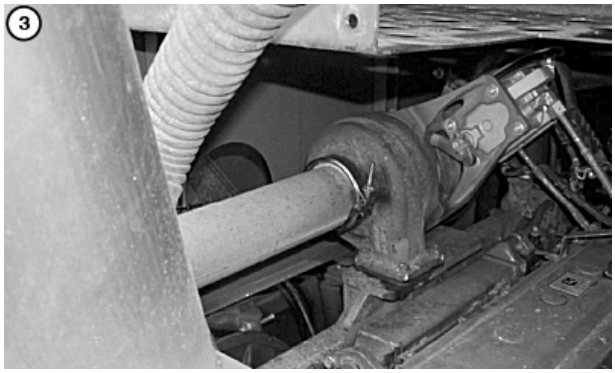
Følg altid de sikkerhedsprocedurer, der står opført på maskinen og i brugervejledningen. Sluk for motoren, aktivér parkeringsbremsen og tag nøglen ud inden du udfører reparations- og vedligeholdelsesarbejde.

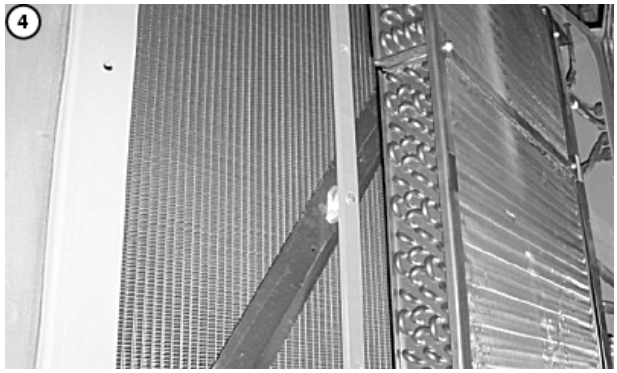
**Fortsat på næste side**

**Motorrum**










Afgrødemateriale og andre rester kan ophobes i motorrummet. Vindretningen, afgrødens type og dens fugtighedsindhold kan alle have betydning for hvor og hvor meget der samles af afgrødemateriale og affald. Undersøg og rengør motorrummet med jævne mellemrum i løbet af høstdagen. De primære områder, der skal inspiceres og rengøres er:

1. Udstødningsmanifold
2. Manifoldafskærmning
3. Turbolader
4. Motorkøleanlæg
5. Under brændstoftanken

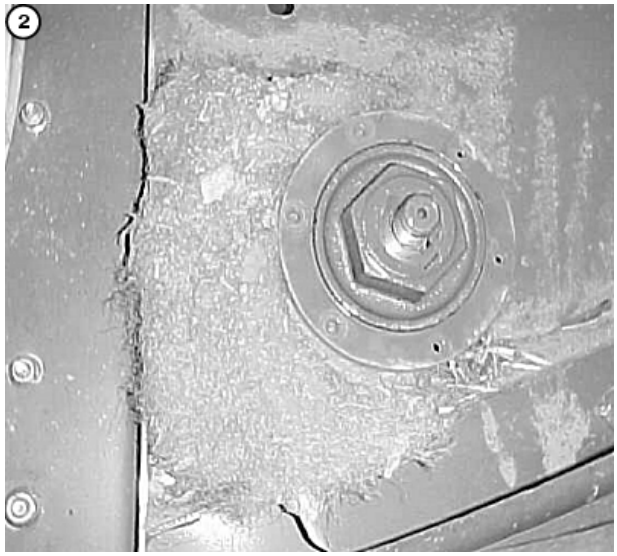
**Fortsat på næste side**

6. Oven på brændstoftanken

OUO6075,0000020 -74-01JUL08-3/7

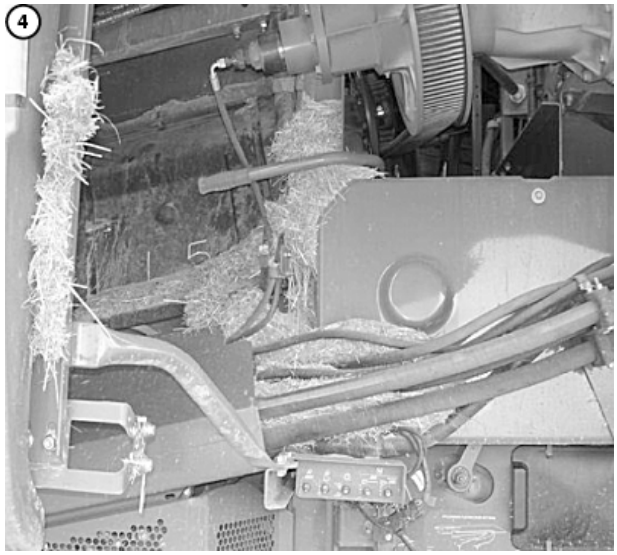
**Garnskiver**










Afgrøderester eller andet snavs kan samles inde i og omkring garnskiver. Undersøg og rengør disse områder med jævne mellemrum i løbet af høstdagen. Her vises nogle eksempler på de områder, der skal inspiceres og rengøres.

1. Rens kornelevatordrev
2. Udkastcylinderdrev
3. Drev til bortskaffelse af restmateriale
4. Rotordrev

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000020 -74-01JUL08-4/7

**Afskærmninger og fremspring**





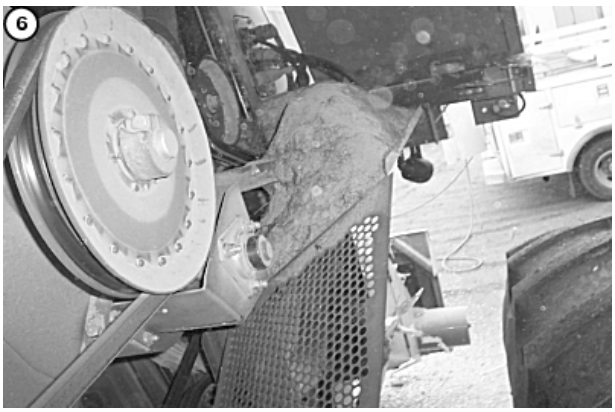










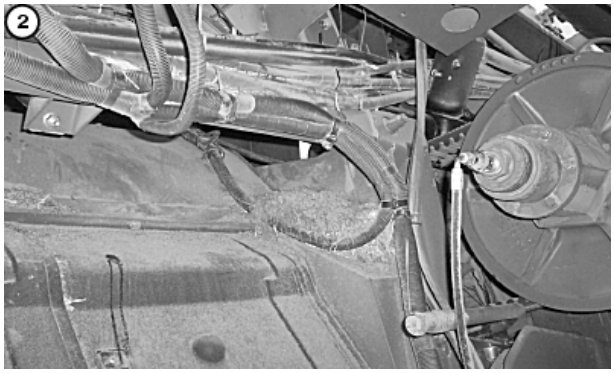

Afgrødemateriale og andet snavs kan ophobes på, bag og/eller under afskærmninger. Undersøg og rengør disse områder med jævne mellemrum i løbet af høstdagen. Her vises nogle eksempler på de områder, der skal inspiceres og rengøres.

1. Gangbro i højre side
2. Gangbro i venstre side
3. Indføringskanalens afskærmninger i højre side
4. Indføringskanalens afskærmninger i venstre side
5. Lejeafskærmninger
6. Mudderafskærmninger i højre side

**Fortsat på næste side**

**Ledningsbundter og hydraulikslanger**



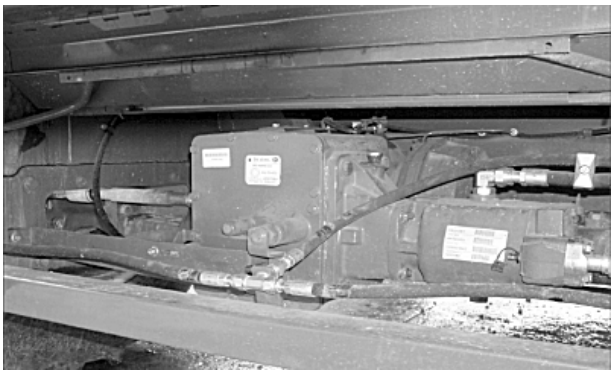

Afgrødemateriale og andet snavs kan ophobes på, mellem og/eller omkring ledningsbundter og hydrauliske slanger. Undersøg og rengør disse områder med jævne mellemrum i løbet af høstdagen. Her vises nogle eksempler på de områder, der skal inspiceres og rengøres.

1. Batterier i højre side
2. Rotorområdet i venstre side

OUO6075,0000020 -74-01JUL08-6/7

**Transmission**

Afgrøderester eller andet snavs kan samles oven på og omkring transmissionen. Undersøg og rengør området med jævne mellemrum i løbet af høstdagen.




OUO6075,0000020 -74-01JUL08-7/7

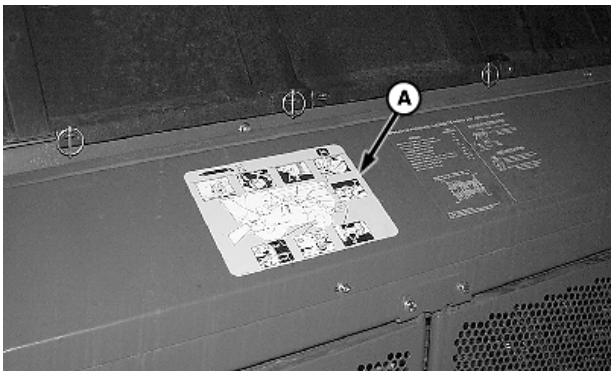
**Smøremærkaternes placeringer**

Smøremærkater (A) viser de forskellige placeringer af smørepunkter omkring maskinen. Følg smøretiderne, der er angivet på mærkaterne, og se timeintervallerne i afsnittet Smøring og vedligeholdelse for yderligere oplysninger.

Svigtende leje eller overophedning kan resultere i brand. Du kan reducere fejl på eller overophedning af lejer ved at følge vejledningerne på maskinens smøremærkater.

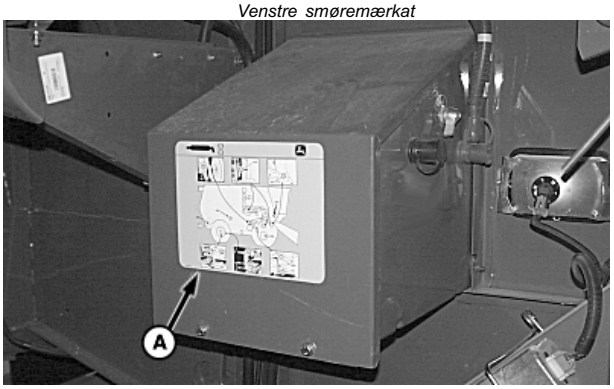
Afgrøderester eller andet snavs kan samles omkring lejerne og lejedæksler. Undersøg og rengør disse områder med jævne mellemrum i løbet af høstdagen.

**A—Smøremærkater**




H80953 —UN—01JUN04

*Venstre smøremærkat*




H83439 —UN—01JUN05

*Højre smøremærkat bag*

**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000020 -74-01JUL08-8/7

## Udrensnng af maskinen (årlige og specialafgrøder)

**PAS PÅ: Undgå skader. Rengør aldrig maskinen, mens motoren er i gang, og separatoren er tilkoblet. Stop motoren, aktivér parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Følgende instruktioner anbefales, når maskinen skal rengøres for certificerede sædafgrøder, eller når maskinen skal transporteres langt.

**PAS PÅ: Bloker skærebordet på sikker vis, så det ikke kan bevæge sig. Sænk vindens sikkerhedsstopper.**

Tag skærebordet af maskinen.

Kør maskinen over enderækker eller knolde for at ryste snavset løst. Stop motoren, aktivér parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.

Åbn eller fjern alle døre og drænhuller.

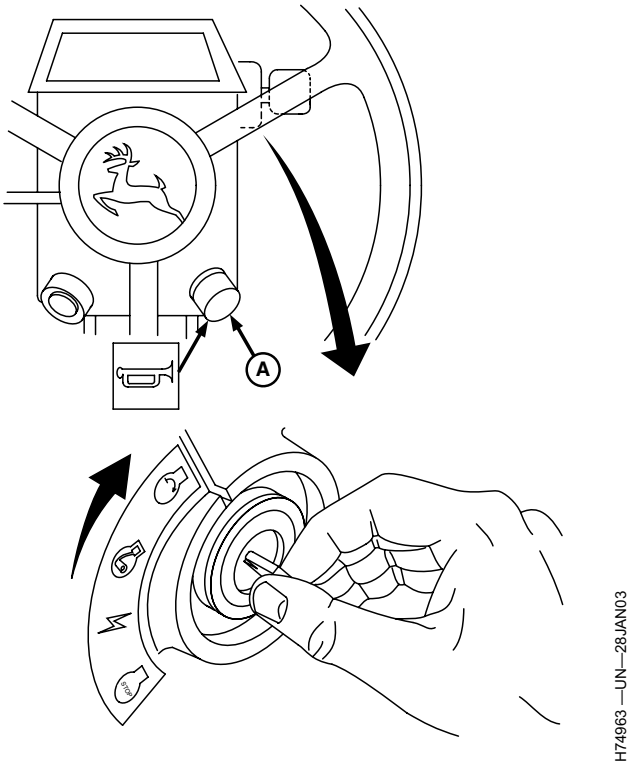
**PAS PÅ: Tryk på hornet (A) for at rydde alle fra området. Hold afstand fra maskinen mens avnerne udtømmes.**

Start motoren og lad separatoren køre, til der ikke kommer flere emter bagud.

Sænk motoromdrejningerne til tomgang og tilkobl separatoren flere gange. Hvis separatoren køres i lav tomgang, fjernes snavset fra rotorens inderside.

Sæt gashåndtaget i høje omdrejninger, og lad motoren køre i nogle minutter. Gentag proceduren til der ikke kommer flere emter bagud.

**PAS PÅ: Lad ikke andre stå i nærheden af maskinen, når der udledes emter.**




**A—Horn**

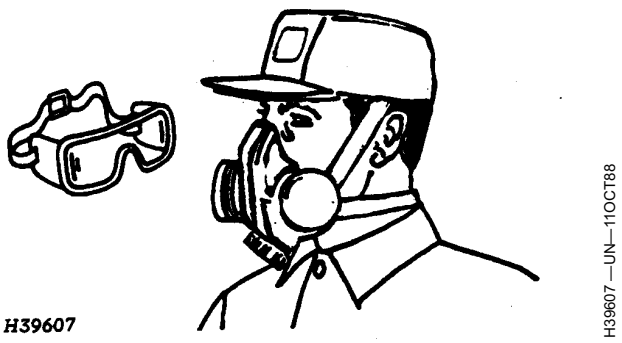
Kør maskinen op på blokke, således at højre side er ca. 150 mm højere, eller parker på en skråning, så snavset kan løbe ud.

OUO6075,000001F -74-26JUN08-1/23

**PAS PÅ: Sluk for motoren, aktiver parkeringsbremsen, tag nøglen ud, bloker hjulene og sænk indføringskanalens sikkerhedsstop.**

**Brug altid beskyttelsesbriller og støvmaske, når der arbejdes med trykluft under støvede forhold. Luftslangen skal have en 2 m stråleende.**

Begynd på toppen af maskinen, og arbejd Dem nedad.




Fortsat på næste side

OUO6075,000001F -74-26JUN08-2/23

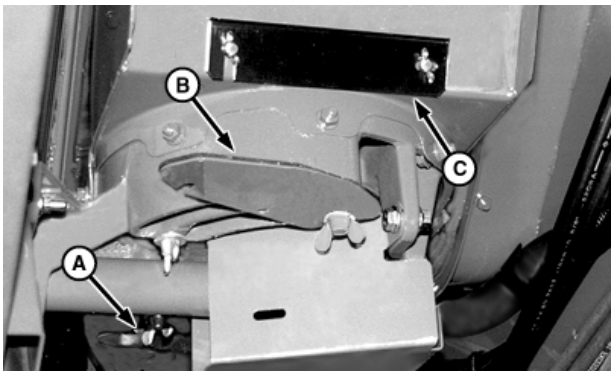
Åbner udrensningsdørene (A), (B) og (C).

HVIS MONTERET: Lås låsen op (D), og åbn udrensningsdøren (E).

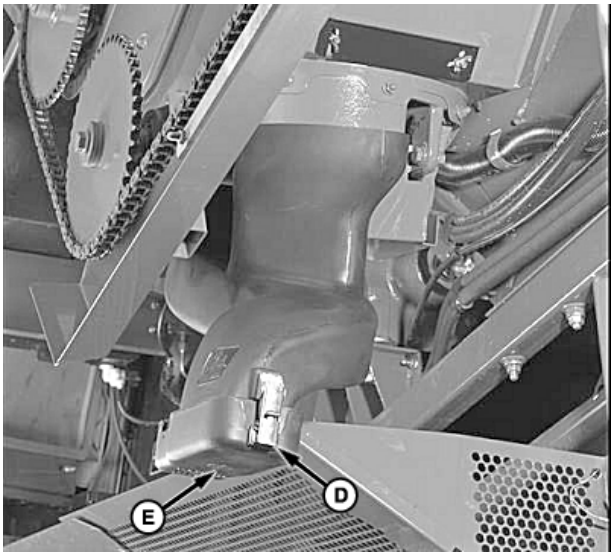
Rens kornet ud fra undersiden af korntankens tværsnegle og over til sumpen.

Rens kornet ud fra kanterne af tømmesneglens sump til bunden. Kornet skal renses ud fra disse døre, mens De står på jorden.

**A—Udrensningsdør**
**B—Udrensningsdør**
**C—Udrensningsdør**
**D—Lås**
**E—Udrensningsdør**




H62230 —UN—19JAN00



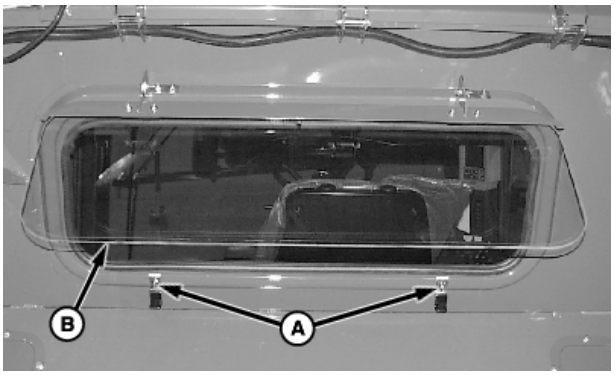

H83719 —UN—10JUN05

OUO6075,000001F -74-26JUN08-3/23

Løsn klamperne (A) og sving korntankens vindue (B) op.

Rengør området bag førerkabinen, rundt om den primære mellemaksel og over separatoren.

**A—Klamper**
**B—Korntankens vindue**



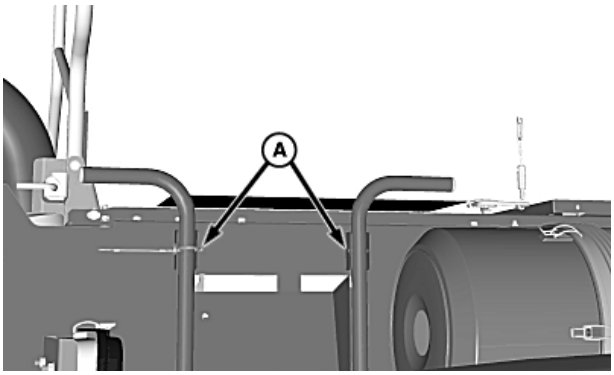

H76204 —UN—28APR03

**Fortsat på næste side**

OUO6075,000001F -74-26JUN08-4/23

Rengør motorrummets område. Du kan flytte stigen ved at trække låsepindene (A) ud og løfte stigen ud af rillen.

**A—Låsestifter**



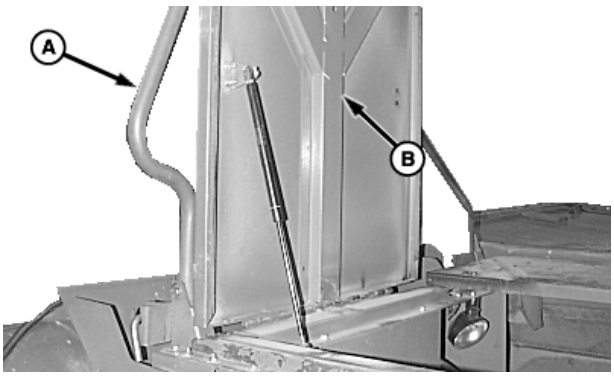

H82407 —UN—09FEB05

OUO6075,000001F -74-26JUN08-5/23

Løft gelænderet (A), og løft motorens adgangdæksel (B).

**A—Gelænder**

**B—Motorens adgangsdæksel**




H82409 —UN—09FEB05

OUO6075,000001F -74-26JUN08-6/23

Stå på adgangstrinet (A) for at hæve motorens adgangsdæksler (B) og (C).

Rengør området rundt om separatoren og på begge sider af motoren.

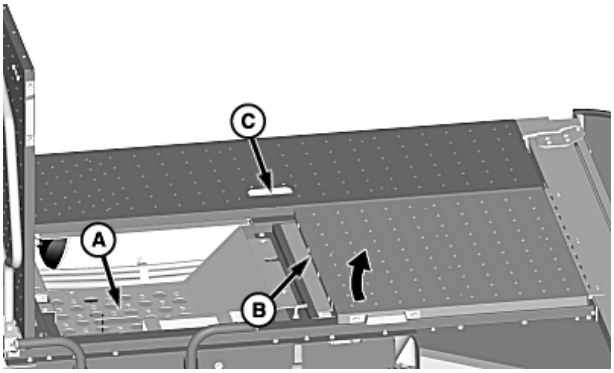
Rens hele motorområdet, navnlig under motoren.

Tør olie eller fedt i motorområdet op.

**A—Adgangstrin**

**B—Lås**

**C—Motorens adgangsdæksel**




H87208 —UN—05APR07

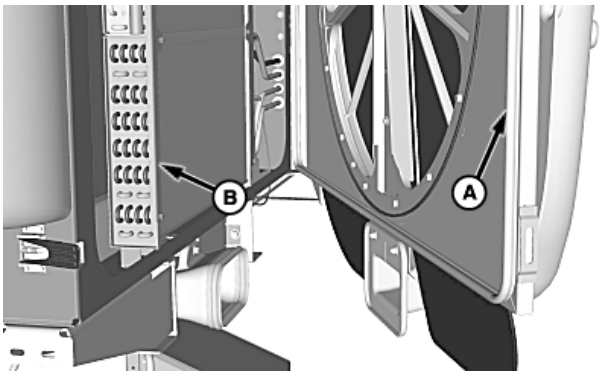
**Fortsat på næste side**

OUO6075,000001F -74-26JUN08-7/23

Åbn døren (A) til cylindersoldet, og rens følgende områder indefra og ud: køler, oliekøler, kondensator (B), og cylindersold.

**A—Cylindersolds dør**

**B—Kondensator**




H86740 —UN—23OCT06

OUO6075,000001F -74-26JUN08-8/23

Åbn den nedre returelevatordør (A), og rengør kornelevatordøren (B).

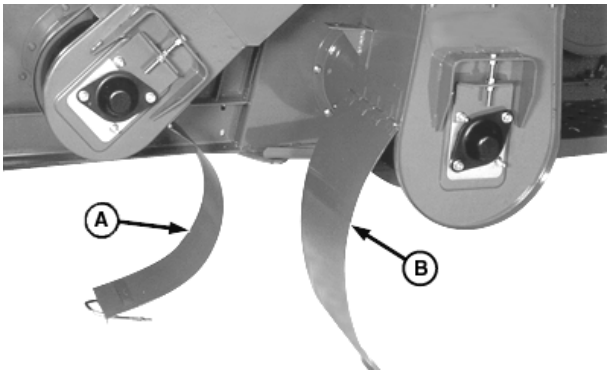
Fjern fløjmøtrikkerne (C), og fjern døren til den øverste ende af returelevatoren.

Rengør elevatorens sider, og rens tværsneglens trug.

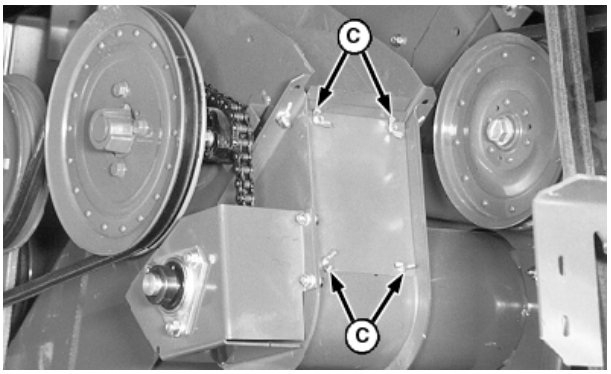
**A—Returelevatordør**

**B—Kornelevatordør**

**C—Fløjmøtrikker**




H62232 —UN—19JAN00




H62233 —UN—19JAN00

**Fortsat på næste side**

OUO6075,000001F -74-26JUN08-9/23

Rens avnerne ud mellem separatoren og maskinsiderne.



H75117 —UN—10FEB03

OUO6075,000001F -74-26JUN08-10/23

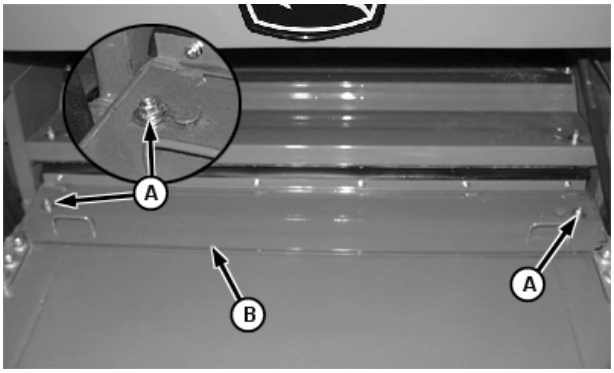
Løsn møtrikkerne (A) på hver side af indføringskanalens dør, og skub møtrikkerne mod indføringskanalens centrum.

Træk døren fremad, og fjern den.

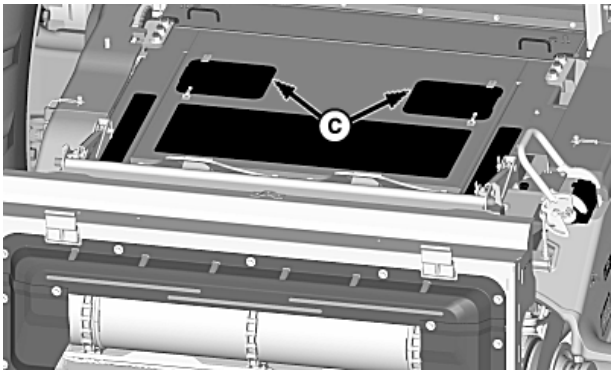
Rens indføringskanalen gennem topdørene (B) og (C).

Løft elevatorkæden, og lad kæden falde tilbage adskillige gange, mens der renses.

**A—Stillemøtrikker**
**B—Indføringskanalens dør**
**C—Indføringskanalens dør**




H76150 —UN—24APR03



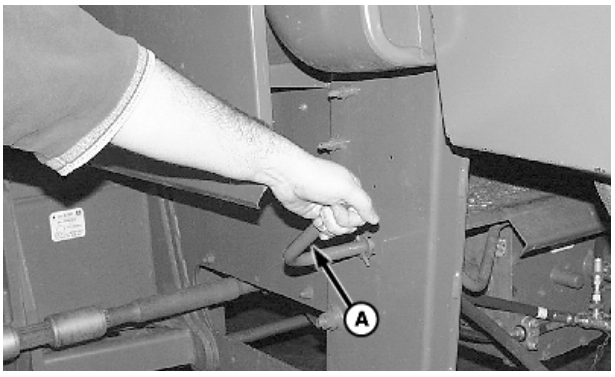

H90905 —UN—27FEB08

**Fortsat på næste side**

OUO6075,000001F -74-26JUN08-11/23

Sænk stenudskiller og indføringsplade vha. håndtag (A). Rens området.

**A—Håndtag**

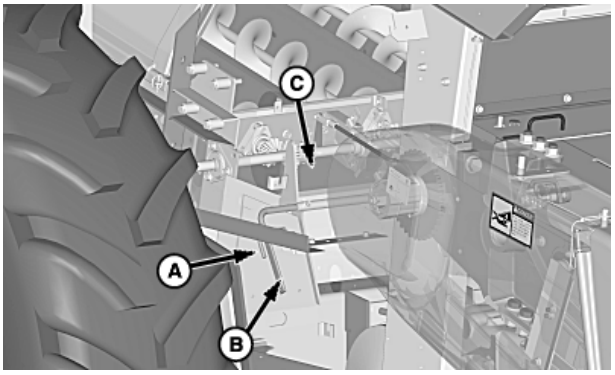



H74779 —UN—14JAN03

OUO6075,000001F -74-26JUN08-12/23

Træk i spærrepinden (A), og flyt håndtaget (B) op til udrensningsdøren (C). Træk håndtaget ned for at lukke og låse udrensningsdøren.

**A—Spærrepind**
**B—Håndtag**
**C—Udrensningsdør**



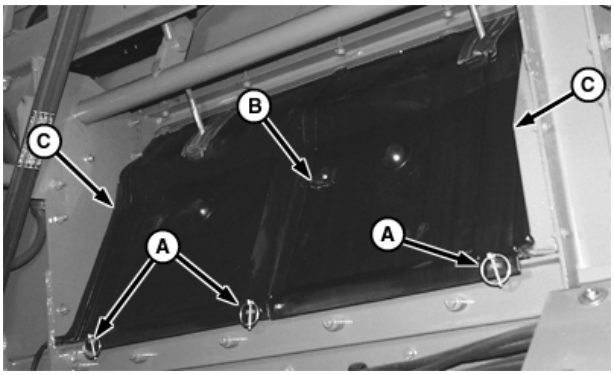

H91139 —UN—15APR08

**Fortsat på næste side**

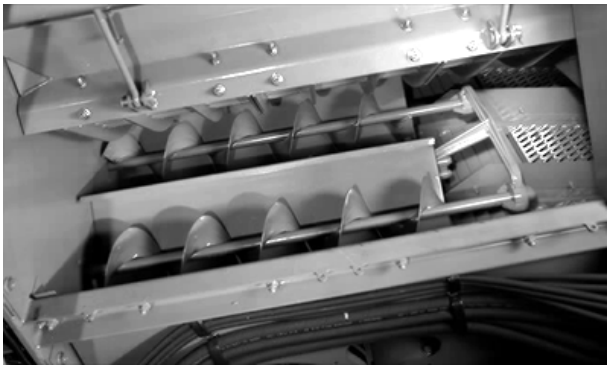
OUO6075,000001F -74-26JUN08-13/23

Fjern låsepinde (A), fjederlås (B) og separatordøre (C). Løsn aflejringer med skraber, og rens derefter ud gennem siderne af maskinen.

**A—Låsestifter**
**B—Fjederlås**
**C—Separatordøre**



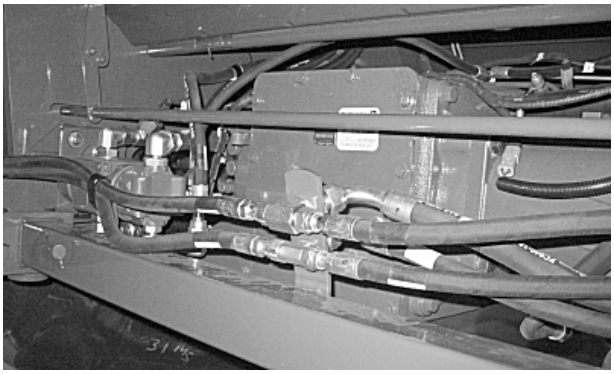

H62265 —UN—19JAN00



H52708 —UN—23MAR99

OUO6075,000001F -74-26JUN08-14/23

Rengør øverst på akslen og transmissionen.



H92039 —UN—03JUN08

**Fortsat på næste side**

OUO6075,000001F -74-26JUN08-15/23

Luk kornsold og emtesold op så meget som muligt, og gør rent.



H52710 —UN—23MAR99

OUO6075,000001F -74-26JUN08-16/23

Rengør området omkring bagakslen.



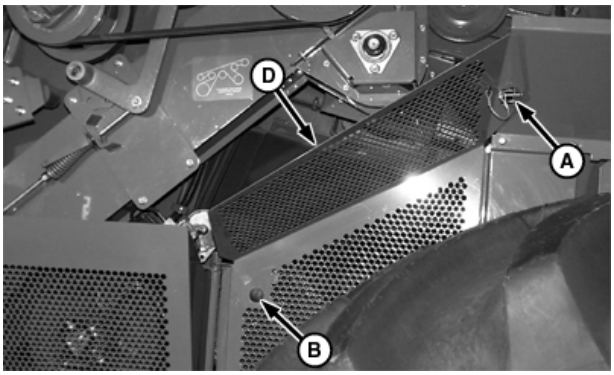
H52711 —UN—23MAR99

**Fortsat på næste side**

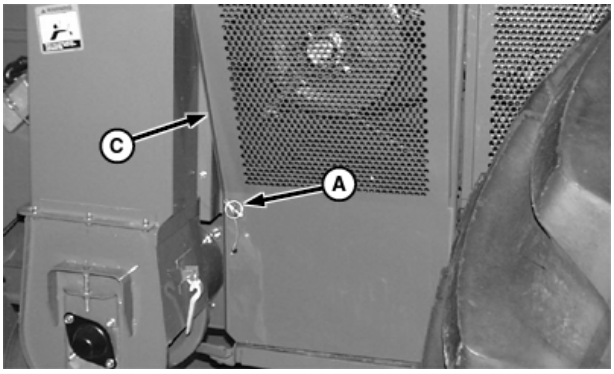
OUO6075,000001F -74-26JUN08-17/23

Fjern låsestifter (A), og drej låsen (B) mod uret for at låse op. Aftag højre bagskærm (C) og midterskærm (D). Rengør området omkring blæseren.

**A—Låsestifter**
**B—Lås**
**C—Højre bagskærm**
**D—Midterskærm**




H62140 —UN—14FEB00



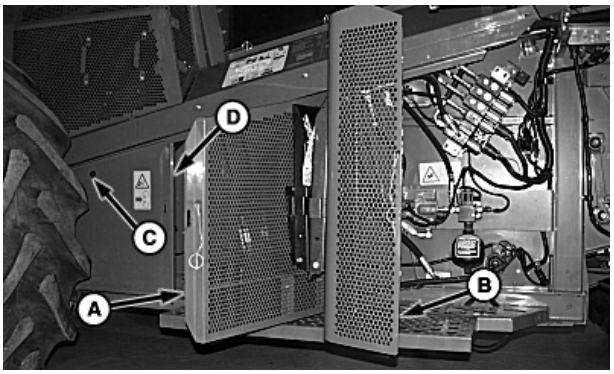

H62141 —UN—11JAN00

OUO6075,000001F -74-26JUN08-18/23

Fjern låsestifter, luk venstre sideskærme (A) og (B) op og gør området rent.

Drej låsen (C) mod uret for at fjerne skærmen (D).

**A—Sideafskærmninger**
**B—Sideafskærmninger**
**C—Lås**
**D—Skærm**

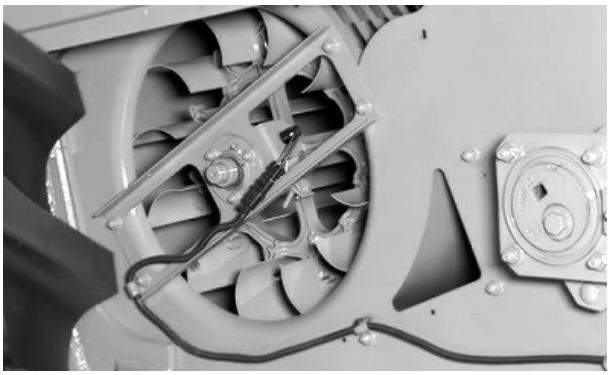



H65979 —UN—29JAN01

**Fortsat på næste side**

OUO6075,000001F -74-26JUN08-19/23

Rengør området rundt om blæseren.

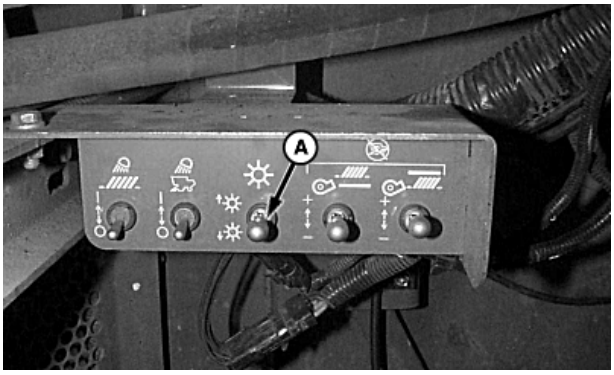


H62234 —UN—19JAN00

OUO6075,000001F -74-26JUN08-20/23

Løft halmsnitteren helt op vha. kontakt (A).

**A—Kontakt**

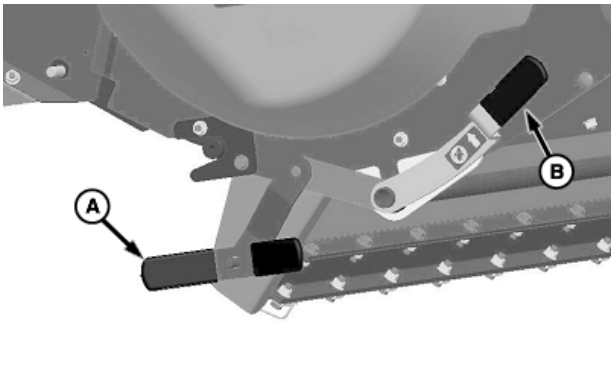



H69985 —UN—13SEP01

OUO6075,000001F -74-26JUN08-21/23

Løsn vingemøtrikken (A), og brug grebet (B) til at frakoble knivbjælken og rense snitteren.

**A—Vingemøtrik** **B—Håndtag**

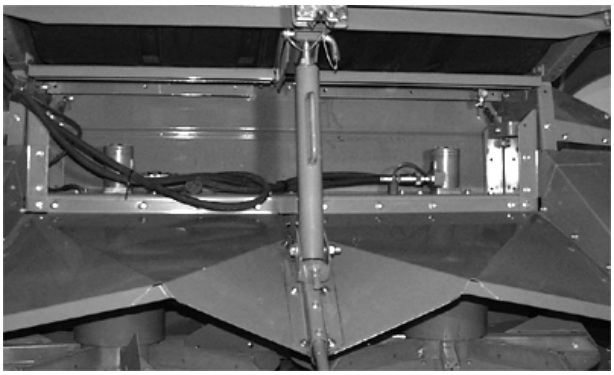



H86569 —UN—12SEP06

**Fortsat på næste side**

OUO6075,000001F -74-26JUN08-22/23

Rens avnerne fra sprederens drevområde og afskærmningshætte.



H62236 —UN—19JAN00

OUO6075,000001F -74-26JUN08-23/23

# Brændstof og smøremidler

## Håndter brændstof med omtanke – undgå brand

Håndter brændstof med omtanke: det er meget brændbart. Ryg ikke, mens der påfyldes brændstof, og hold gnister og åben ild på afstand.

Stop altid motoren før påfyldning af brændstof. Fyld tanken op i det fri.

Undgå brandfare ved at holde maskinen ren for snavs, blade, strå og fedt. Tør straks spildt brændstof væk.




DX,FIRE1 -74-03MAR93-1/1

## Håndtering og opbevaring af dieselbrændstof

**⚠ PAS PÅ: Håndtér brændstof med omtanke. Der må ikke tankes brændstof, når motoren løber.**

**Der må IKKE ryges, når der tankes brændstof eller under vedligeholdelse af brændstofsystemet.**

Brændstoftanken skal fyldes hver dag efter arbejdets ophør for at forhindre kondensvand og tilfrysning under kolde vejrforhold.

Alle opbevaringstanke skal være så fulde som muligt for at minimere kondenseringen.

Sørg for, at alle låg og dæksler til brændstoftanken er påmonteret korrekt, således at der ikke kan slippe fugt ind.

Brændstoffets vandindhold skal overvåges regelmæssigt.

Når der anvendes et biologisk dieselbrændstof, kræver brændstoffilteret eventuelt en hyppigere udskiftning pga. tidligere tilstopning.

Olieniveauet i motoren skal kontrolleres dagligt, inden motoren startes. Et stigende olieniveau kan være tegn på brændstoffortynding i motorolien.

Når brændstof opbevares i længere tid eller forbruges langsomt, bør man stabilisere brændstoffet og hindre nedslag af kondensvand med et passende tilsætningsmiddel. Ret henvendelse til din brændstofleverandør mht. anbefalinger.

OUO6075,000035C -74-03APR06-1/1

## Dieselbrændstof

Rådfør med brændstofleverandøren om dieselbrændstoffets indhold i det lokale område.

Generelt er dieselbrændstof blandet for at imødekomme de lave temperaturkrav i det geografiske område, hvor de forhandles.

Dieselbrændstoffer specificerede til EN 590 eller ASTM D975 anbefales. Vedvarende dieselbrændstof, der er produceret af hydrobehandlede animalske fedstoffer og vegetabilske olier er grundlæggende identisk med petrodieselbrændstof. Vedvarende dieselbrændstof, som lever op til EN 590 eller ASTM D975, er acceptabelt til brug i alle blandingprocenter.

**Krav til brændstoffets egenskaber**

I alle tilfælde skal brændstoffet opfylde de følgende kriterier:

**Cetantal på minimum 45.** Cetantal højere end 50 foretrækkes, specielt ved temperaturer under -20°C eller ved arbejde i højder over 1500 m.

**Tilstopningspunktet for koldt filter** (CFPP) skal være mindst 5°C under den forventede laveste temperatur eller **uklarhedspunktet** under den forventede lave omgivelsestemperatur.

**Brændstofsmøreevnen** skal have en maksimal slidmærkediameter på 0,45 mm, som målt af ASTM D6079 eller ISO 12156-1.

**Svovlindhold:**

- Dieselbrændstoffets kvalitet og svovlindholdet skal leve op til alle eksisterende emissionslove for det område, hvor motoren befinder sig.
- Det anbefales KRAFTIGT at bruge dieselbrændstof med et svovlindhold på mindre end 0,10 % (1000 ppm).
- Brugen af dieselbrændstof med et svovlindhold på mellem 0,10 % (1000 ppm) og 0,50 % (5000 ppm) kan evt. medføre REDUCEREDE skifteintervaller for olie og filter som vist i oversigten.
- INDEN brug af dieselbrændstof med et svovlindhold, der er større end 0,50 % (5000 ppm), bør du kontakte din John Deere-forhandler.

**VIGTIGT: Allerede brugt dieselmotorolie eller andre typer smøremidler må ikke blandes med dieselbrændstof.**

**VIGTIGT: Brug af forkerte brændstofadditiver kan beskadige brændstofindsprøjtningens udstyr på dieselmotorer.**

DX,FUEL1 -74-29OCT07-1/1

## Biodieselbrændstof

Biodiesel er et brændstof, som består af monoalkylestre af langekædede af fedsyrer, afledt af vegetabilske olier eller animalsk fedt. Biodieselblandinger er biodiesel, som er blandet med petroleumsdieselbrændstof på volumenbasis.

Biodieselbrugere i USA opfordres kraftigt til at købe biodiesel-blandinger fra en BQ-9000-certificeret forhandler, leveret fra en BQ-9000-godkendt fabrikant (som certificeret af National Biodiesel Board). Certificerede forhandlere og godkendte fabrikanter kan findes på følgende websted: http://www.bq-9000.org.

Selv om 5 %-blandinger (B5) foretrækkes, kan biodieselkoncentrationer op til 20 % (B20) i petroleumsdieselbrændstof anvendes i alle John Deere-motorer. Biodieselblandinger op til B20 kan KUN bruges, hvis biodieselen (100 % biodiesel eller B100) lever op til ASTM D6751 (US), EN 14214 (EU), eller en tilsvarende forskrift. Forvent en reduktion på 2 % i kraftydelse og 3 % i brændstoføkonomi, når der bruges B20.

John Deere-godkendte dieselsystemrenseprodukter, som indeholder rensemiddel/dispergeringsmiddel anbefales kun, når der anvendes lavere biodieselblandinger, men er påkrævet ved blandinger på B20 eller derover.

John Deere-motorer kan også fungere på biodiesel-blandinger over B20 (op til 100 % biodiesel), men KUN hvis biodieselen lever op til forskriften EN 14214 (primært brugt i Europa). Motorer, som kører på biodieselblandinger over B20 overholder muligvis ikke alle foreliggende regulativer for udledninger. Forvent en reduktion på 12 % i kraftydelse og 18% i brændstoføkonomi, når der bruges 100 % biodiesel. John Deere-godkendte brændstofsystemrenseprodukter, som indeholder rensemiddel/dispergeringsmiddel er påkrævet.

Petroleumdieseldelen i biodieselblandinger skal leve op til kravene i de kommercielle standarder ASTM D975 (USA) or EN 590 (EU).

Biodieselblandinger op til B20 skal anvendes indenfor 90 dage efter fremstillingen. Biodieselblandinger fra B21 til B100 skal anvendes indenfor 45 dage efter fremstillingen.

Anmod om et analysecertifikat fra din brændstofforhandler, så du er sikker på, at brændstoffet lever op til ovenstående standarder.

Kontakt din John Deere-forhandler for at få godkendte brændstofrenseprodukter, som kan forbedre opbevaringen og ydelsen på biodieselen.

Når der bruges biodiesel, skal motorolieniveauet kontrolleres dagligt. Hvis olien bliver fortyndet med brændstof, skal oliens udskiftningsintervaller afkortes. Se Skifteinterval for dieselmotorolie og filter for at se flere detaljer omkring skifteintervaller for biodielsel og motorolie.

Følgende skal tages i betragtning, når der anvendes biodieselblandinger op til B20:

- Flowreducering i koldt vejr
- Problemer med stabilitet og opbevaring (fugtabsorbering, iltning, mikrobevækst)
- Mulig filtertilstoppelse og blokering (som regel et problem, når der skiftes til biodiesel i brugte motorer).
- Mulig brændstoflækage gennem forseglinger og slanger
- Mulig nedsat levetid på motorkomponenter

Følgende skal også tages i betragtning, når der anvendes biodieselblandinger over B20:

- Mulig forkoksning og/eller blokerede indprøjtningsdyser, som fører til tab af ydelse og fejltænding i motoren, hvis der ikke bruges John Deere-godkendte systemrenseprodukter, der indeholder rensemidler/dispergeringsmidler.
- Mulig oliefortynding i krumtaphuset, så der skal skiftes olie oftere.
- Mulig korrosion af brændstofindsprøjtningsudstyret
- Mulig lakdannelse og/eller sammenbrænding af interne komponenter
- Mulig dannelse af slam og bundfald
- Mulig varmeiltning af brændstof ved høje temperaturer
- Mulig degradering i elastormertætningen og pakningsmaterialet (primært et problem i ældre motorer)
- Mulige kompatibilitesproblemer med andre materialer (herunder kobber, bly, zink, tin, messing og bronze), som anvendes i brændstofsystemer og brændstofhåndteringsudstyr
- Mulig reduktion i vandudskillerens effektivitet
- Potentielt høje syreniveauer i brændstofsystemet
- Mulighed for skader på maling, der kommer i berøring med biodiesel

**VIGTIGT: Rå presset planteolie kan IKKE accepteres som brændstof i nogen koncentration i John Deere-motorer. Brugen af dette kan forårsage motorfejl**

DX,FUEL7 -74-01OCT07-1/1

## Dieselbrændstoffets smøreevne

De fleste typer dieselbrændstof, som fremstilles i USA, Canada eller EU, har tilstrækkelig smøreevne til at sikre korrekt drift og holdbarhed på brændstofindsprøjtningskomponenterne. Men visse dieselbrændstoffer, som er fremstillet i andre dele af verden, har muligvis ikke nok smøreevne.

**VIGTIGT: Vær sikker på, at dieselbrændstoffet i din maskine udviser gode smøreegenskaber.**

Brændstofsmøreevnen skal have en maksimal slidmærkediameter på 0,45 mm, som målt af ASTM D6079 eller ISO 12156-1.

Hvis der benyttes brændstof med lav eller ukendt smøreevne, skal der tilføres John Deere PREMIUM DIESEL FUEL CONDITIONER (eller tilsvarende) i den specificerede koncentration.

**Biodieselbrændstoffets smøreevne**

Brændstofsmøreevnen kan kan forbedres markant med biodieselblandinger op til B20 (20 % biodiesel). En yderligere stigning i smøreevne er begrænset til biodieselblandinger, der er større end B20.

DX,FUEL5 -74-29OCT07-1/1

## Test af dieselbrændstof

DIESELSCAN™ er et John Deere brændstofanalyseprogram, der bruges til at kontrollere dit brændstofs kvalitet. DIESELSCAN-analysen tester brændstoftype, renhed, vandindhold, kompatibilitet ved brug i koldt vejr, og om brændstoffet opfylder kravene.

Spørg John Deere-forhandleren, om DIESELSCAN udstyret kan købes.

*DIESELSCAN er et varemærke tilhørende Deere & Company*

DX,FUEL6 -74-14NOV05-1/1

## Minimering af påvirkning af dieselmotorer i koldt vejr

John Deere dieselmotorer er konstrueret til at arbejde effektivt i koldt vejr.

Alligevel er der brug for ekstra omhu ved effektiv opstart og drift i koldt vejr. Informationerne nedenfor beskriver trin, der kan formindske effekten, som koldt vejr kan have på opstarten og driften af motoren. Kontakt John Deere-forhandleren for yderligere informationer vedrørende lokalt tilgængelige midler mod koldt vejr.

**Brug frostsikkert brændstof**

Når temperaturerne falder under 5°C, er frostsikkert brændstof (nr. 1-D i Nordamerika) bedst egnet til arbejde i koldt vejr. Frostsikkert brændstof har et lavere uklarhedspunkt og størknepunkt.

**Uklarhedspunktet** er temperaturen, hvor der startes dannelse af voks i brændstoffet, og denne voks forårsager tilstopning af brændstoffiltrene. **Størknepunktet** er den laveste temperatur, hvor brændstoffet stadig kan bevæge sig.

*BEMÆRK: Generelt har frostsikkert dieselbrændstof en lavere BTU-værdi (varmeindhold). Frostsikkert brændstof kan formindske kraft- og brændstofydelsen, men har ingen anden indflydelse på motoreffekten. Kontroller brændstofklassen, der bruges, før der søges fejl vedrørende lav kraftydelse ved drift i koldt vejr.*

**Indsugningsluftsforvarmer**

Indsugningsluftsforvarmere er ekstraudstyr, som kan bruges til starthjælp i koldt vejr.

***Æter***

Der findes en åbning til æter på indsugningen til hjælp i koldt vejr.

**⚠ PAS PÅ: Brug ikke æter, hvis:**

- **der startes med en motor med gløderør, eller**
- **start med en indsugningsluftforvarmer.**

**Kølevæskeforvarmer**

En motorblokvarmer (kølevæskevarmer) fås som ekstraudstyr til hjælp i koldt vejr.

**Olie med sæsonbetonet viskositet og korrekt kølevæskekoncentration**

Brug en motorolie med sæsonbetonet viskositet baseret på forventet lufttemperaturomfang mellem olieskift og en korrekt koncentration af lavsilikat frostvæske som anbefalet. (Se Dieselmotorolie og Kølevæske til dieselmotor i dette afsnit).

**Additiv til dieseloliestrømning**

Brug John Deere PREMIUM DIESEL FUEL CONDITIONER (vinterformel), som indeholder anti-størkningskemikalier, eller tilsvarende til behandling af ikke-frostsikkert brændstof i koldt vejr. Dette udvider normalt driftområdet ca. 10°C under uklarhedspunktet. For drift ved endnu lavere temperaturer bruges frostsikkert brændstof.

**VIGTIGT: Brændstoffet skal behandles, når udendørstemperaturen falder under 0°C. Brug ubehandlet brændstof for bedste resultater. Følg alle anbefalede instruktioner på mærket.**

**⚠ PAS PÅ: Brug ikke æter, når der startes med en indsugningsluftforvarmer.**

**Biodiesel**

Når der køres med biodieselblandinger, kan der dannes voks ved varmere temperaturer. Begynd med at bruge John Deere PREMIUM BIODIESEL FUEL CONDITIONER (vinter) ved 5°C til behandling af biodieselbrændstof i koldt vejr. Brug B5 eller lavere blandinger ved temperaturer under 0°C. Brug kun frostsikkert petroleumdieselbrændstof ved temperaturer under -10°C.

**Kølerbeskyttelse**

Brug af stof, pap, eller kompakt kølerbeskyttelse kan ikke anbefales for nogle af John Deere-motorerne. Brug af kølerbeskyttelse kan føre til for høje temperaturer i motorkølevæske, olie og ladeluftstemperatur. Dette kan føre til reduceret motorlevetid, effekttab og dårlig brændstoføkonomi. Kølerbeskyttelse kan også lægge for meget pres på ventilator og ventilatordrevets komponenter, hvilket muliggør for tidlige funktionssvigt.

Hvis der bruges kølerbeskyttelser, må de aldrig fuldstændigt lukke af for gitterets frontområde. Omkring 25 % af området i midten af gitteret skal altid holdes frit. På intet tidspunkt må luftblokadeanordningen blive anbragt direkte på kølerlegemet.

**Kølerjalousi**

Hvis motoren er udstyret med et termostatisk kontrolleret kølerjalousisystem, skal dette system reguleres således, at jalousierne er fuldstændigt åbne, når kølevæsken kommer op på 93°C for at undgå for store temperaturer ved indsugningsmanifolden. Manuelt kontrollerede systemer kan ikke anbefales.

Hvis der bruges luft-til-luft efterkøling, skal kølerjalousierne være helt åbne, når lufttemperaturen i indsugningsmanifolden kommer op på den maksimale tilladte udgangstemperatur fra ladeluftkøleren.

Kontakt din John Deere-forhandler for yderligere oplysninger.

DX,FUEL10 -74-29OCT07-1/1

## Kølevæske til dieselmotor

Motorens kølesystem er fyldt til at yde beskyttelse året rundt imod korrosion og tæring af cylinderforing, samt frostbeskyttelse til -37°C. Har du brug for beskyttelse mod lavere temperaturer, bør du undersøge, hvad John Deere-forhandleren anbefaler.

**John Deere COOL-GARD™ fortyndet kølevæske anbefales til service.**

John Deere COOL-GARD fortyndet kølevæske kan fås med en koncentration på 50 % ætylenglykol eller 55 % propylenglykol.

**Andre anbefalede kølevæsker**

Følgende motorkølevæske anbefales ligeledes:

- John Deere COOL-GARD Coolant Concentrate i en 40 til 60 % blanding af koncentrat med vand af god kvalitet.

John Deere COOL-GARD kølevæsker kræver ikke anvendelse af supplerende kølevæske-additiver undtagen for periodisk efterfyldning af additiver under dræningsintervallet.

**Andre fuldt formulerede kølevæsker**

Andre fuldt formulerede lavsilikat ethylen- eller propylenglycol-baserede kølevæsker for kraftige motorer kan bruges, hvis de opfylder en af de følgende specifikationer:

- ASTM D6210 forfortyndet (50 %) kølevæske
- ASTM D6210 kølevæske-koncentrat i en 40 til 60 % blanding af koncentrat med kvalitetsvand

Kølevæsker, der opfylder ASTM D6210, kræver ikke anvendelse af supplerende kølevæske-additiver undtagen for periodisk efterfyldning af additiver under dræningsintervallet.

**Kølevæsker der behøver supplerende kølevæske-additiver**

Andre lavsilikat ethylenglycol-baserede kølevæsker for kraftige motorer kan også bruges, hvis de opfylder en af de følgende specifikationer:

- ASTM D4985 ethylenglycol-baseret for-fortyndet (50 %) kølevæske
- ASTM D4985 ethylenglycol-baseret kølevæskekoncentrat i en 40 til 60 % blanding af koncentrat med kvalitetsvand

Kølevæsker, som opfylder ASTM D4985, har brug for en indledende påfyldning af supplerende kølevæske-additiver, formuleret for højtydende dieselmotorer, som beskyttelse mod korrosion samt tæring og pitting af cylinderforing. De kræver ligeledes periodiske efterfyldninger af additiver under dræningsintervallet.

**Andre kølevæsker**

Det er muligt, at hverken John Deere COOL-GARD eller kølevæsker lever op til en af de kølevæskestandarder, der er opført ovenfor i det geografiske område, hvor der udføres service. Hvis disse kølevæsker ikke er tilgængelige, skal man i stedet anvende et kølevæskekoncentrat eller en forfortyndet kølevæske med en kvalitetsadditivpakke, der giver kavitationsbeskyttelse mod cylinderforing og beskytter kølesystemets metaller (støbejern, aluminumlegeringer og kobberlegeringer som f.eks. messing) mod korrosion.

Additivpakken skal være en del af de følgende kølevæskeblandinger:

- ethylenglycol- eller propylenglycol-baseret forfortyndet (40 til 60 %) kølevæske
- ethylenglycol- eller propylenglycol-baseret kølevæskekoncentrat i en 40 til 60 % blanding af koncentrat med kvalitetsvand

**Vandkvalitet**

Vandkvaliteten er vigtig for kølesystemets præstation. Det er bedst at bruge destilleret, afioniseret, eller demineraliseret vand til blanding med ethylenglycol- og propylenglycol-baserede kølevæske-koncentrater.

**VIGTIGT: Der må ikke benyttes tætningsadditiver i kølesystemet, eller frostvæske som indeholder tætningsadditiver.**

**VIGTIGT: Ætylenglykol- og propylenglykol- baserede kølevæsker må ikke blandes.**

*COOL-GARDer et varemærke for Deere & Company*

DX,COOL3 -74-27OCT05-1/1

## Drift under varmere temperaturforhold

John Deere motorer er konstruerede til at arbejde med glykolbaserede motorkølevæsker.

Brug altid en anbefalet glykolbaseret motorkølevæske – også i områder, hvor der ikke er brug for frostbeskyttelse.

**VIGTIGT: Vand må kun bruges som kølevæske i *nødsituationer.***

**Skumdannelse, tæring på hede aluminiums- og jernflader, kedelstenafsætning og kavitation (luftlommer) vil optræde, når vand bruges som kølevæske, også selvom der er påfyldt kølevæsketilsætningsmiddel.**

**Tøm hurtigst muligt kølesystemet, og genopfyld med foreskrevet glykolbaseret motorkølevæske.**

DX,COOL6 -74-18MAR96-1/1

## Supplerende kølevæskeadditiver

Koncentrationen af kølevæskeadditiver er gradvist fortyndet under motordrift. For alle anbefalede kølevæsker efterfyldes additiver mellem skifteintervaller ved at tilføje et supplerende kølevæskeadditiv hver 12 måned eller efter behov ved kølevæsketestning.

John Deere COOLANT CONDITIONER anbefales som et supplerende kølevæskeadditiv i John Deere-motorer.

**VIGTIGT: Tilføj ikke et supplerende kølevæskeadditiv, når kølesystemet tømmes og påfyldes med John DeereCOOL-GARD™.**

*COOL-GARDer et varemærke for Deere & Company*

Hvis der benyttes andre kølevæsker, skal leverandøren af kølevæske rådføres og følg producentens anbefaling for brug af supplerende køleadditiver.

Anvendelse af ikke-anbefalede supplerende kølevæskeadditiver kan resultere i spild af additiv og stivnen af kølevæsken.

Tilføj producentens anbefalede koncentration af supplerende kølevæskeadditiv. Tilsæt IKKE mere end den anbefalede mængde.

DX,COOL4 -74-07NOV03-1/1

## Yderligere oplysninger om kølevæske for dieselmotorer og supplerende kølevæskeadditiver

Kølevæsker til motorer er en kombination af tre kemiske komponenter: antifrostvæske på ætylenglykol- eller propylenglykolbasis, inhiberende kølevæskeadditiver og vand af god kvalitet.

**Kølevæskespecifikationer**

Nogle produkter, herunder John Deere COOL-GARD™ fortyndet kølevæske, er fuldt formulerede kølevæsker, der indeholder alle tre komponenter i deres korrekte koncentrationer. Undgå indledende brug af supplerende kølevæskeadditiver på disse fuldt formulerede produkter.

Kølevæsker, der overholder ASTM D6210 kræver ikke indledende brug af supplerende kølevæskeadditiver.

Nogle kølevæskekoncentrater herunder John Deere COOL-GARD kølevæskekoncentrat indeholder både antifrostvæske på glykol og inhiberende kølevæskeadditiver. Bland disse produkter med vand af god kvalitet, men brug ikke supplerende kølevæskeadditiver i starten.

Kølevæsker, der overholder ASTM D4985 kræver indledende brug af supplerende kølevæskeadditiver.

**Efterfyld kølevæskeadditiver**

Koncentrationen af kølevæskeadditiver er gradvist fortyndet under motordrift. Periodevis efterfyldning af inhibitorer er nødvendig, selv når der anvendes John Deere COOL-GARD eller andre fuldt formulerede kølevæsker. Følg anbefalingerne i denne instruktionsbog ved brug af supplerende kølevæskeadditiver.

**Hvorfor bruge supplerende kølevæskeadditiver?**

Drift uden de korrekte køleadditiver vil medføre i øget korrosion, korrosion og tæring af cylinderforing og anden beskadigelse af motor- og kølesystemet. En enkelt blanding af ætylenglykol eller propylenglykol og vand ikke yde tilstrækkelig beskyttelse.

Brug af supplerende kølevæskeadditiver reducerer korrosion, nedbrydning og tæring. Disse kemikalier reducerer antallet af bobler i kølevæsken og er med til at danne en beskyttende hinde på cylinderforingernes overflader. Denne hinde virker blokerende over for de skadelige virkninger fra fugtbobler, der brister.

**Undgå kølevæske til biler**

Brug ikke kølevæske til biler (som f.eks. kølevæsker der lever op til ASTM D3306). Disse kølevæsker indeholder ikke de korrekte additiver til beskyttelse af kraftige dieselmotorer. De indeholder ofte en høj koncentration af silikater og kan beskadige motor- eller kølesystemet.

**Vandkvalitet**

Vandkvaliteten er vigtig for kølesystemets præstation. Det er bedst at bruge destilleret, af-ioniseret, eller demineraliseret vand til blanding med ætylenglykol- og propylenglykolbaseret kølevæskekoncentrat. Al vand i kølesystemet skal leve op til følgende kvalitetsmæssige mindstekrav:

| | |
|---|---|
| Klorid | <40 mg/l |
| Sulfater | <100 mg/l |
| Totalt opløste faste stoffer | <340 mg/l |
| Total hårdhed | <170 mg/l |
| pH | 5,5 til 9,0 |

**Frostbeskyttelse**

De relative koncentrationer af glykol og vand i motorkølevæsken er afgørende for frostbeskyttelsesgrænsen.

| **Æthylenglykol** | **Frostbeskyttelsesgrænse** |
|---|---|
| 40% | -24°C |
| 50% | -37°C |
| 60% | -52°C |
| **Propylenglykol** | **Frostbeskyttelsesgrænse** |
| 40% | -21°C |
| 50% | -33°C |
| 60% | -49°C |

*COOL-GARDer et varemærke for Deere & Company*

DX,COOL7 -74-19DEC03-1/1

## Kontrol af kølevæske for dieselmotorer

**Kontrol af kølevæske for dieselmotorer**

Det er afgørende at opretholde de passende koncentrationer af glykol og inhiberende additiver i kølevæsken for at beskytte motor- og kølesystemet mod frost, korrosion og nedbrydning og tæring af cylinderforingen.

Kontroller kølevæskeopløsningen i intervaller på 12 måneder eller derunder, i tilfælde af et stort tab af kølevæske gennem lækager eller overophedning.

**Teststrimler til kølevæske**

Teststrimler til kølevæske kan rekvireres fra John Deere-forhandleren. Disse teststrimler er en nem, effektiv metode til at kontrollere kølevæskens frysepunkt og additivniveauer.

Sammenlign resultaterne med skemaet over supplerende kølevæskeadditiv (SCA) for at bestemme mængden af inhiberende additiver i kølevæsken og om der skal tilsættes yderligere John Deere COOLANT CONDITIONER.

**COOLSCAN™ og COOLSCAN PLUS™**

For en grundigere vurdering af kølevæsken bør der gennemføres en COOLSCAN eller COOLSCAN PLUS-analyse, hvis det er muligt. Kontakt John Deere-forhandleren for oplysninger.

*COOLSCAN er et varemærke tilhørende Deere & Company.*
*COOLSCAN PLUS er et varemærke tilhørende Deere & Company.*

DX,COOL9 -74-19DEC03-1/1

## Dieselmotorens tilkørselsolie

Nye motorer er fra fabrikken fyldt op med John Deere ENGINE BREAK-IN OIL (motortilkørselsolie). Fyld op med John Deere ENGINE BREAK-IN OIL efter behov under tilkørselsperioden for at vedligeholde den specificerede oliestand.

Skift olie og filter på en ny eller ombygget motor efter de første 100 driftstimer.

Efter motoreftersyn skal motoren fyldes op med John Deere ENGINE BREAK-IN OIL.

Hvis John Deere ENGINE BREAK-IN OIL ikke kan fås, så brug en dieselmotorolie, som opfylder en af de følgende specifikationer, under de første 100 timers drift:

- API serviceklassifikation CE
- API service klassificering CD
- API service klassificering CC
- ACEA olie sekvens E2
- ACEA olie sekvens E1

Efter tilkørselsperioden skal der bruges John Deere PLUS-50 ™ eller anden dieselmotorolie som anbefalet i denne instruktionsbog.

*PLUS-50 er et varemærke tilhørende Deere & Company.*

**VIGTIGT: Anvend ikke PLUS-50 olie eller motorolie med nedenstående specifikationer inden for de første 100 timers drift af en ny eller udskiftet motor:**

| | |
|---|---|
| **API CJ-4** | **ACEA E7** |
| **API CI-4 PLUS** | **ACEA E6** |
| **API CI-4** | **ACEA E5** |
| **API CH-4** | **ACEA E4** |
| **API CG-4** | **ACEA E3** |
| **API CF-4** | |
| **API CF-2** | |
| **API CF** | |

**Disse olier giver ikke motoren mulighed for at blive tilkørt rigtigt.**

DX,ENOIL4 -74-13SEP06-1/1

## Dieselmotorolie

Brug en olieviskositet, der svarer til den forventede lufttemperatur indtil næste olieskift.

**John Deere PLUS-50™-olie anbefales.**

Olie, der imødekommer en af de følgende specifikationer, kan også anbefales:

- ACEA olie sekvens E7
- ACEA olie sekvens E6

Hvis der anvendes John Deere PLUS-50™, ACEA E7 eller ACEA E6 motorolie, kan det være nødvendigt med en udvidet service. Ret henvendelse til John Deere-forhandleren og få nærmere oplysninger.

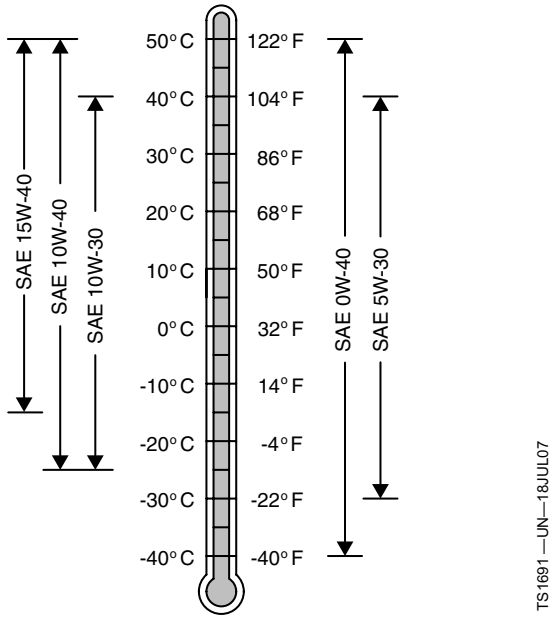
Andre olier kan bruges, hvis de opfylder en eller flere af de følgende kategorier:

- John Deere TORQ-GARD SUPREME™
- API servicekategori CJ-4
- API servicekategori CI-4 PLUS
- API servicekategori CI-4
- ACEA olie sekvens E5
- ACEA olie sekvens E4

**Multigrade dieselmotorolier anbefales.**

Dieselbrændstoffets kvalitet og svovlindholdet skal leve op til alle eksisterende emissionslove for det område, hvor motoren befinder sig.

*PLUS-50 er et varemærke tilhørende Deere & Company.*
*TORQ-GARD SUPREME er et varemærke tilhørende Deere & Company.*




*Olieviskositeter for lufttemperaturområder*

BRUG IKKE dieselbrændstof med et svovlindhold på over 1,0 % (10 000 ppm).

DX,ENOIL11 -74-06APR07-1/1

## Skifteinterval for dieselmotorolie og filter

Skifteintervallerne for olie og filter i nedenstående oversigt er vejledende. De reelle skifteintervaller afhænger også af betjeningen og vedligeholdelsen. Det anbefales, at bruge olieanalyser til at bestemme den faktiske nyttelevetid for olien og som en hjælp til valg af det korrekte skifteinterval for olie og filter.

Skifteintervaller for olie og filter er baseret på en kombination af bundkarrets kapacitet, typen af den anvendte motorolie og filter, og svovlindholdet i dieselbrændstoffet.

**Dieselbrændstoffets svovlindhold** vil påvirke skifteintervallerne for maskinolie og filter. Højere niveauer af svovl reducerer skifteintervallerne for olie og filter som vist i oversigten.

- Brug af dieselbrændstof med et svovlindhold på mindre end 0,10% (1000 ppm) anbefales på det kraftigste.
- Brugen af dieselbrændstof med et svovlindhold på mellem 0,10 % (1000 ppm) og 0,50 % (5000 ppm) kan evt. medføre REDUCEREDE skifteintervaller for olie og filter som vist i oversigten.
- INDEN brug af dieselbrændstof med et svovlindhold, der er større end 0,50 % (5000 ppm), bør du kontakte din John Deere-forhandler.
- Brug IKKE dieselbrændstof med et svovlindhold over 1,00 % (10000 ppm).

**VIGTIGT: Hvis der bruges biodieselblandinger, som er over B20, skal olieskifteintervallet halveres, eller også skal motorolien overvåges med OILSCAN, for at sikre, at brændstoffortyndingen ikke overstiger 5 %.**

**Olietyper** (kvalitet eller standard) i oversigten omfatter:

- "Kvalitetsolierne" er John Deere PLUS-50™, ACEA E7 eller ACEA E6.
- "Standardolier" omfatter John Deere TORQ-GARD SUPREME™, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, ACEA E5 eller ACEA E4 olier.

Brug af olie med lavere specifikation i Række 3 motorer kan medføre for tidlige motorsvigt.

*BEMÆRK: Det udvidede olie- og filterskifteinterval med 500 timer er kun tilladt, hvis alle de følgende betingelser er opfyldt:*

- *Motor udstyret med et udvidet intervalbundkar*
- *Brug af dieselbrændstof med et svovlindhold på mindre end 0,50 % (5000 ppm).*
- *Brug af kvalitetsolie: John Deere PLUS-50, ACEA E7 eller ACEA E6*
- *Gennemfør motorolieanalyse for at bestemme den faktiske udvidede service for ACEA E7 og ACEA E6-olie.*
- *Brug et godkendt John Deere-oliefilter*

| | **USA Række 3 og EU trin III A -** PowerTechPlus™ | | | | **USA Række 3 og EU trin III A -** PowerTech™ | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Bundkarstørrelse (l/kW) | | | | Bundkarstørrelse (l/kW) | | |
| Bundkarkapacitet | Større end eller lig med 0,10 | Større end eller lig med 0,12 | Større end eller lig med 0,14 | Større end eller lig med 0,22 | Større end eller lig med 0,10 | Større end eller lig med 0,12 | Større end eller lig med 0,14 |
| **Svovlindhold i brændstof** | Mindre end 0,10% (1000 ppm) | | | | Mindre end 0,10% (1000 ppm) | | |
| Standardolie | 250 timer | 250 timer | 250 timer | 250 timer | 250 timer | 250 timer | 250 timer |
| Kvalitetsolie | 375 timer | 500 timer | 500 timer | 500 timer | 375 timer | 500 timer | 500 timer |
| **Svovlindhold i brændstof** | 0,10 til 0,20% (1000 til 2000 ppm) | | | | 0,10 til 0,20% (1000 til 2000 ppm) | | |
| Standardolie | 200 timer | 200 timer | 250 timer | 250 timer | 200 timer | 200 timer | 250 timer |
| Kvalitetsolie | 300 timer | 300 timer | 500 timer | 500 timer | 300 timer | 400 timer | 500 timer |
| **Svovlindhold i brændstof** | 0,20 til 0,50% (2000 til 5000 ppm) | | | | 0,20 % til 0,50 % (2000 til 5000 ppm) | | |
| Standardolie | 150 timer | 150 timer | 200 timer | 250 timer | 150 timer | 175 timer | 250 timer |
| Kvalitetsolie | 250 timer | 250 timer | 300 timer | 500 timer | 275 timer | 350 timer | 500 timer |
| **Svovlindhold i brændstof** | mellem 0,50 % og 1,00 % (5000 ppm og 10000 ppm) | | | | mellem 0,50 % og 1,00 % (5000 ppm og 10000 ppm) | | |
| Standardolie | Kontakt John Deere-forhandleren (forhandler refererer til DTAC-opløsninger) | | | | 125 timer | 125 timer | 125 timer |
| Kvalitetsolie | Kontakt John Deere-forhandleren (forhandler refererer til DTAC-opløsninger) | | | | 187 timer | 250 timer | 250 timer |
| Motorolieanalyse er nødvendig for at bestemme den faktiske udvidede service for kvalitetsolierne ACEA E7 og ACEA E6. | | | | | | | |

*PLUS-50 er et varemærke, som tilhører Deere & Company*
*TORQ-GARD SUPREME er et varemærke, som tilhører Deere & Company*
*PowerTechPlus er varemærke tilhørende Deere & Company*
*PowerTech er varemærke tilhørende Deere & Company*

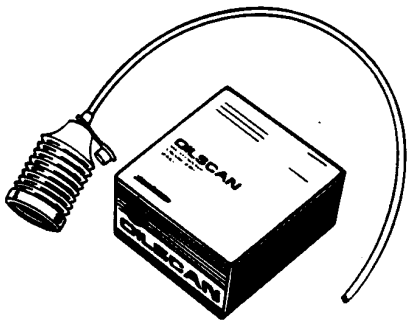
DX,ENOIL13 -74-29OCT07-1/1

## OILSCAN ™ og COOLSCAN ™

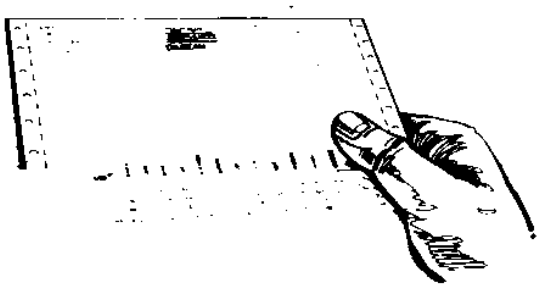
OILSCAN ™ og COOLSCAN ™ er John Deere prøveprogrammer, der hjælper dig med at kontrollere maskinydelsen og identificere potentielle problemer, inden de forårsager alvorlig skade.

Der bør tages stikprøver af olie og kølevæske fra hvert system inden de anbefalede udskiftningsintervaller.

Spørg din John Deere-forhandler om OILSCAN ™ og COOLSCAN ™ sæt.




T6828AB —UN—15JUN89



T6829AB —UN—18OCT88

*OILSCAN er et registreret varemærke tilhørende Deere & Company.*
*COOLSCAN er et varemærke tilhørende Deere & Company.*

DX,OILSCAN -74-02DEC02-1/1

## Olie til hydrostatisk drivsystem, hovedhydrauliksystem og motorens hovedgearkasse

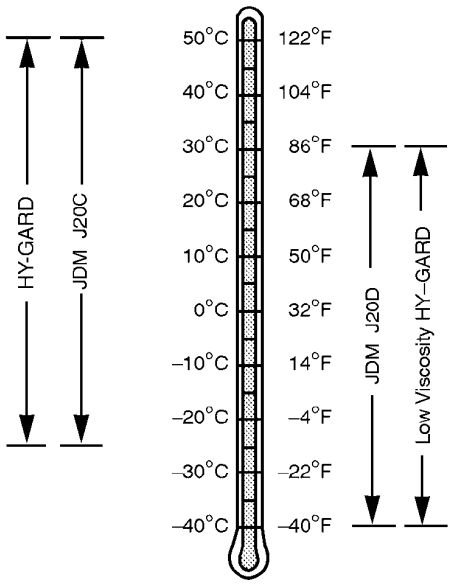
*BEMÆRK: Maskinerne er fra fabrikken fyldt op med John Deere Hy-Gard™.*

Kun følgende olier er godkendt:

- John Deere Hy-Gard™
- Olier, som lever op til John Deere-standarden JDM J20C

*BEMÆRK: Følgende kan udskiftes, men dog kun hvis der skal arbejdes i ekstremt lave temperaturer:*

- *Low Viscosity Hy-Gard™*
- *Olier, som lever op til John Deere-standarden JDM J20D*




ZX1030848 —UN—15SEP02

*Hy-Gard er et varemærke tilhørende Deere & Company*

OUO6075,0000091 -74-05MAY08-1/1

## Slutdrev, indføringssnegl, primær forlagsaksel og separatordrev med totrins drivgear.

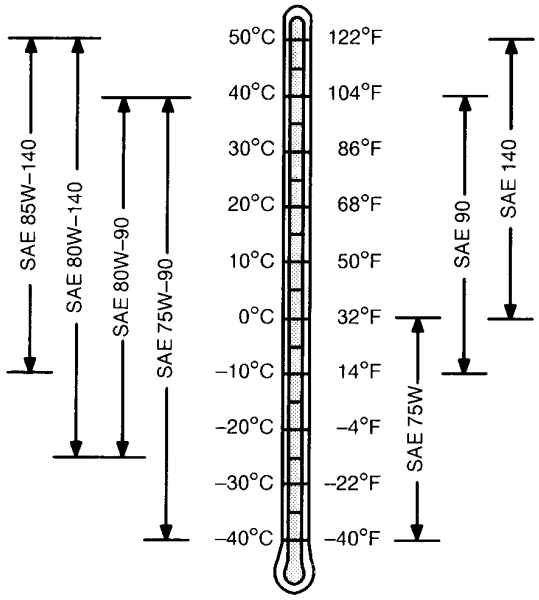
Brug en olieviskositet, der svarer til den forventede lufttemperatur indtil næste olieskift.

Følgende olier foretrækkes:

- John Deere GL-5 GEAR LUBRICANT
- John Deere EXTREME-GARD™

Andre olier kan anvendes, hvis de opfylder API klassifikation GL-5.

| Produktnr. | Beskrivelse | Str. |
|---|---|---|
| TY6252 | 80W/90 GL5 Gearsmøring | 16 kg spand |
| TY6296 | 80W/90 GL5 Gearsmøring | 0,9 l dåse |
| TY6256 | 85W/140 GL5 Gearsmøring | 16 kg spand |
| TY6345 | 85W/140 GL5 Gearsmøring | 0,9 l dåse |




TS1653 —UN—14MAR96

*EXTREME-GARD er et varemærke tilhørende Deere & Company.*

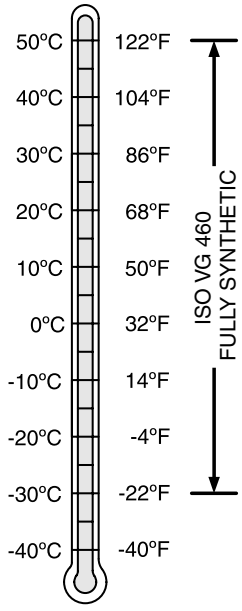
OUO6075,0000112 -74-05MAY08-1/1

## Gearkasse til fødeelevatorhusreverser

Kun følgende olie er godkendt:

- ISO VG 460 Fully Synthetic

| Produktnummer | Komponent | Størrelse |
|---|---|---|
| TY26408 | ISO VG 460 Fully Synthetic | 0,95 liter (1 qt) |




H87702 —UN—25JUL07

OUO6075,0000B2A -74-09AUG07-1/1

## Fedt

Brug smørefedt med en konsistens baseret på NLGI-numre og det forventede lufttemperatursomfang under serviceintervallet.

Følgende fedttype anbefales:

- John Deere universalfedt SD POLYUREA (TY6341)

Alt andet fedt kan bruges, hvis det opfylder følgende specifikationer:

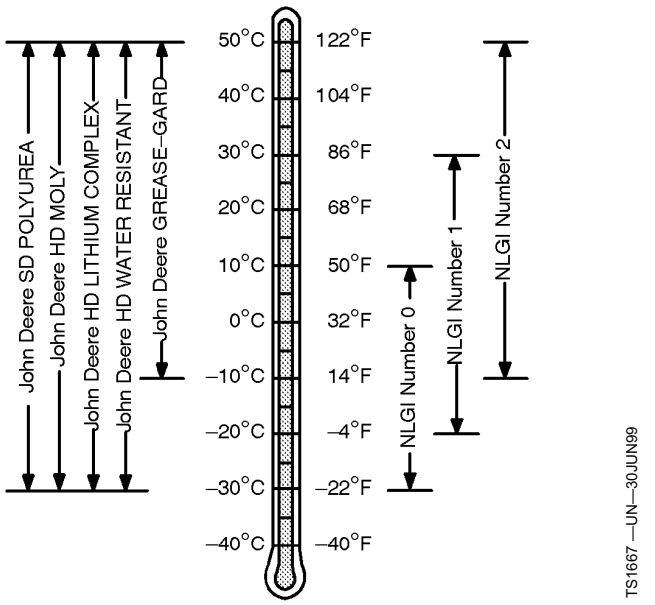
- NLGI præstations klassificering GC-LB

**VIGTIGT: Det nødvendige smørefedt til momentføleren på indføringskanalen er John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341).**

**Visse typer smørefedt stivner og passer ikke med andre.**

**Hvis smøreniplen mangler, skal den erstattes omgående. Rens niplerne grundigt inden der bruges smøresprøjte.**

| Produktnummer | Komponent |
|---|---|
| TY6341 | Universalfedt til høje temperaturer og højt tryk, specielt effektivt til rullende kontaktflader. |




HX,AG,SF7350 -74-26OCT99-1/1

## Oliefiltre

Filtrering af olien er afgørende for effektiv drift og smøring.

Udskift altid filtrene regelmæssigt efter anvisningerne i denne bog.

Brug filtre, som opfylder John Deere specifikationerne.

DX,FILT -74-18MAR96-1/1

## Opbevaring af smøremidler

Din maskine kan kun præstere topydelser, hvis der anvendes rene smøremidler.

Tragte og bøtter, der bruges til smøremidler, skal være rene.

Opbevar så vidt muligt smøremidler og tromler beskyttede mod støv, fugt og anden forurening. Læg tromlerne ned for at undgå kondensvand og bundfældning.

Sørg for, at alle bøtter og tromler er tydeligt mærkede med indholdets korrekte betegnelse.

Al gammel smøremiddel-emballage og alle smøremiddelrester skal bortskaffes på korrekt vis.

DX,LUBST -74-18MAR96-1/1

## Alternative og syntetiske smøremidler

Forholdene under varmere eller koldere himmelstrøg kan kræve brug af andre typer smøremidler, end denne bog foreskriver.

Visse John Deere kølevæsker og smøremidler kan måske ikke fås i det pågældende område.

Kontakt din John Deere forhandler for at få nærmere oplysninger og anbefalinger.

Syntetiske smøremidler kan bruges, hvis de opfylder de brugsspecifikationer, som angives i denne bog.

De temperaturgrænser og serviceintervaller, som angives i denne bog, gælder både for almindelige og syntetiske olier.

Gen-raffinerede baseolie-produkter kan anvendes, hvis det færdig-oparbejdede smøremiddel opfylder de foreskrevne brugsspecifikationer.

DX,ALTER -74-15JUN00-1/1

## Sammenblanding af smøremidler

Undgå generelt at sammenblande forskellige fabrikater og olietyper. Oliefabrikanterne tilsætter deres olier additiver for at opnå bestemte specifikationer og egenskaber.

Ved sammenblanding kan der ske "sammenstød" mellem oliernes additiver, som ikke altid "kan" sammen, så smøreegenskaberne forringes.

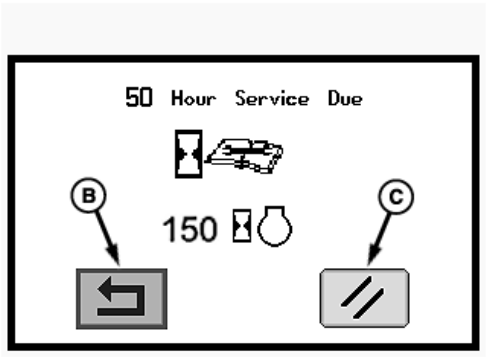
Kontakt din John Deere forhandler for at få nærmere oplysninger og vejledning.

DX,LUBMIX -74-18MAR96-1/1

## Serviceintervaller - slette eller forsinke




H86925 —UN—27NOV06




H86924 —UN—10JAN07

**A—Vælgerknap**
**B—Ikonet Retur/tilbage**
**C—Slet-ikonet**
**D—Bekræftelsesknap**

**PAS PÅ: Undgå tilskadekomst. Foretag aldrig smøring eller eftersyn af maskinen, skærebordet eller motoren, mens den er i gang. Stop motoren, aktivér parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

**VIGTIGT: Servicetiderne gælder almindelige driftsforhold. Maskinen bør efterses med kortere mellemrum, hvis den bruges under ekstreme forhold.**

*BEMÆRK: Se afsnittet Tilkøringsservice for oplysninger om serviceintervaller for de første 100 driftstimer.*

Brug serviceskærmen på CommandCenter-displayet som guide til eftersyn af maskinen.

Serviceskærmen vises efter hver 50 timers drift, hvilket indikerer, at maskinen har brug for service.

Når serviceskærmen vises, er der to valgmuligheder:

- Føreren kan vælge ikke at give maskinen et eftersyn nu.
- Føreren kan vælge at give maskinen et eftersyn nu.

*BEMÆRK: Hvis føreren vælger retur/tilbage-ikonet og ikke vil give maskinen et eftersyn nu, vil skærmen forsvinde. Næste gang nøglekontakten drejes til "RUN" (kør), vil skærmen vises.*

Drej på vælgerknappen (A) indtil retur/tilbage-ikonet (B) eller slet-ikonet (C) er fremhævet, og tryk på valgkontakten (D).

OUO6075,0000922 -74-26JUN08-1/1

## Smøremærkaternes placeringer

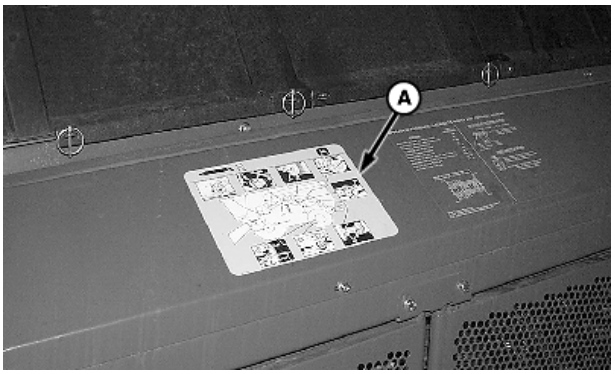
**VIGTIGT: S690 HILLMASTER: Undgå at komme til skade ved at komme i klemme. Sænk altid nivelleringssystemet helt, før De går under maskinen i forbindelse med service, indstillinger eller reparationer. Stop motoren, aktivér parkeringsbremsen, og tag nøglen ud.**

Smøremærkater (A) viser de forskellige placeringer af smørepunkter omkring maskinen. Følg smøretiderne, der er angivet på mærkaterne, og se timeintervallerne i dette afsnit for yderligere oplysninger.

Svigtende leje eller overophedning kan resultere i brand. Følg de timeintervaller, som er angivet i dette afsnit for at få yderligere oplysninger om at undgå svigtende leje eller overophedning.

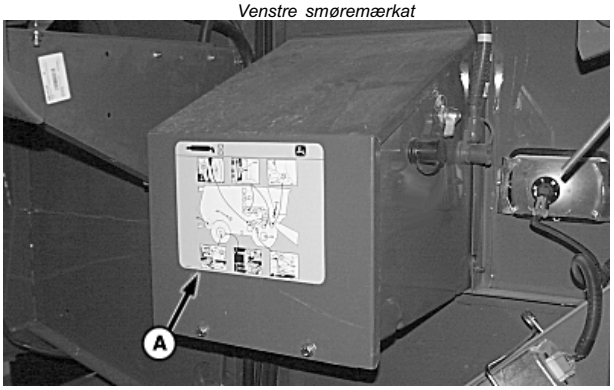
Afgrøderester eller andet snavs kan samles omkring lejerne og lejedæksler. Undersøg og rengør disse områder med jævne mellemrum i løbet af høstdagen.

**A—Smøremærkater**




H80953 —UN—01JUN04

*Venstre smøremærkat*




H83439 —UN—01JUN05

*Højre smøremærkat bag*

OUO6075,00000C1 -74-21APR08-1/1

## Udskiftning af hydraulikslange

Hydrauliske slanger skal ofte kontrolleres for lækager, bugter, snit, revner, slid, korrosion, blotlagte kabler eller andre tegn på slitage eller skader. Slidte eller beskadigede slanger kan svigte under brug og bør udskiftes straks. Slanger kan bestilles hos John Deere-forhandleren.

**PAS PÅ: Hvis der bruges en ukorrekt slange, kan der opstå beskadigelse af maskinen, kvæstelser eller dødsulykker.**

Hvis slangerne skal fremstilles, skal du sørge for, at de er af samme kvalitet, som dem der skal udskiftes. Kontakt din John Deere-forhandler for at få nye slanger af den rigtige kvalitet.

Ukorrekt slangelængde eller føring kan øge risikoen for slangeslitage eller beskadigelse. Brug en gammel slange som en vejledning for længde og slangeføring.

Ukorrekte pakninger kan beskadige de tilhørende dele eller forårsage lækager. Brug altid stålpakninger, der er godkendt til brug af slangeproducenten. Brug den korrekte størrelse og gevindtype som den udskiftede slange.

OUO6075,00000B9 -74-04JUN08-1/1

## Symboler for smøring

**PAS PÅ: Sørg for aldrig at smøre eller udføre service på majs-høstforsatsen, mens maskinens motor går.**

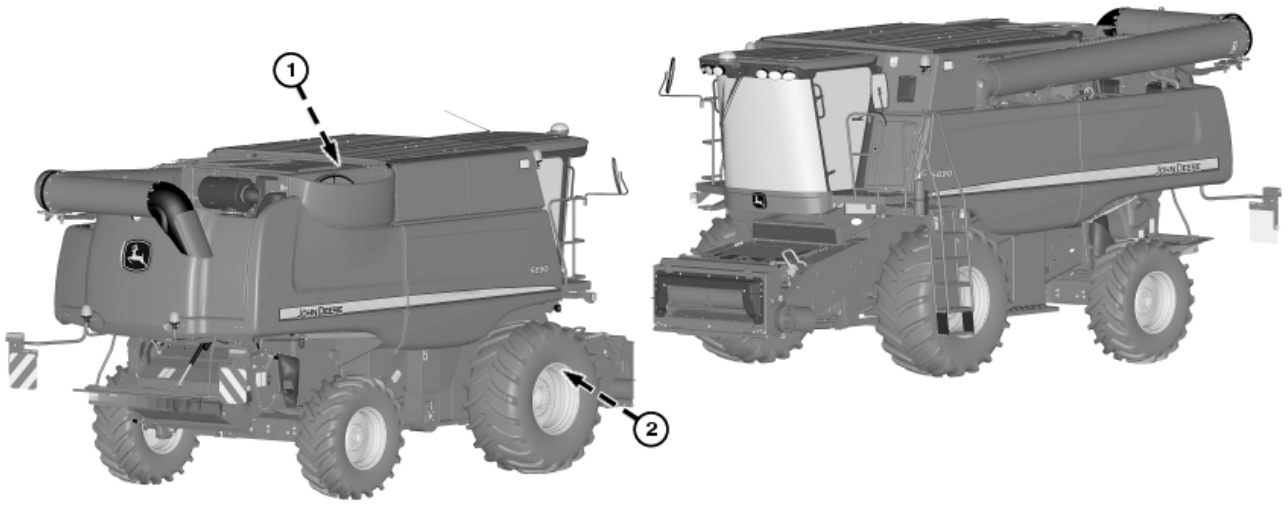
**Smør med John Deere Multipurpose SD Polyurea Grease HT/EP-smøremiddel eller et lignende SAE MP HT-smøremiddel med EP-ydeevne iht. til timer angivet på symbolet.**

**Smør med John Deere SAE 30 olie eller en tykkere olie efter de timeintervaller angivet på symbolerne.**

**VIGTIGT: De foreskrevne service-intervaller gælder for gennemsnitlige normalforhold. Afkort serviceintervallerne, hvis maskinen arbejder under vanskelige forhold.**

OUO6075,0000852 -74-14MAR07-1/1

## Hver 10. time

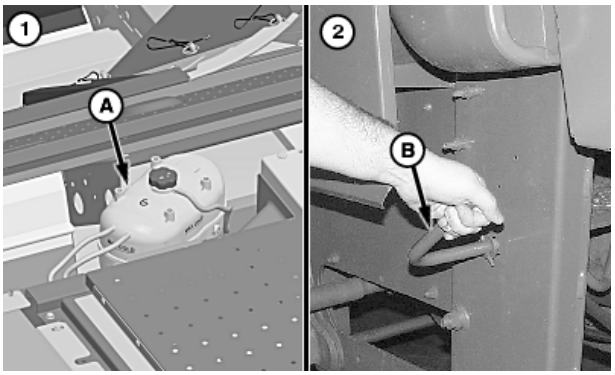



H91181 —UN—17APR08

**VIGTIGT: Servicetiderne gælder almindelige driftsforhold. Maskinen bør efterses med kortere mellemrum, hvis den bruges under ekstreme forhold.**

1. Ekspansionstank - Kontroller kølevæskestanden i ekspansionstanken (A) med kold motor. Niveauet skal nå op til "Max Cold"-mærket.
2. Stenudskiller - Efter hver dag er gået, aflæsses stenudskilleren med greb (B).

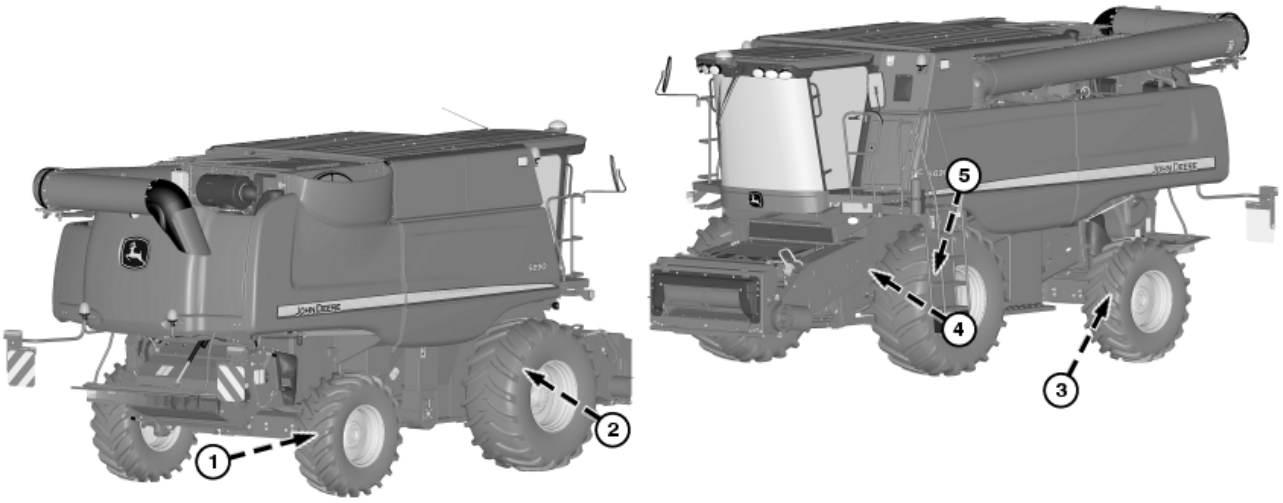
**A—Ekspansionsbeholder** **B—Vippearm**



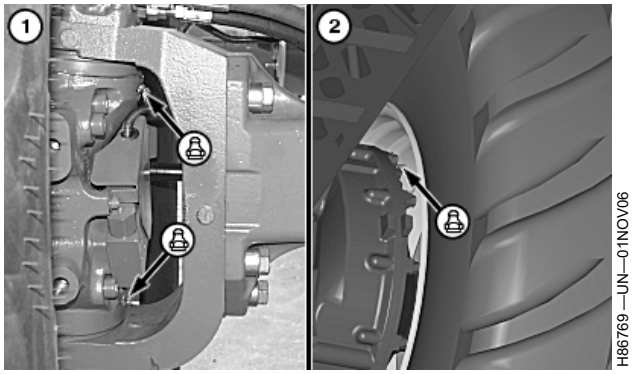

H91171 —UN—17APR08

OUO6075,00000B3 -74-30APR08-1/1

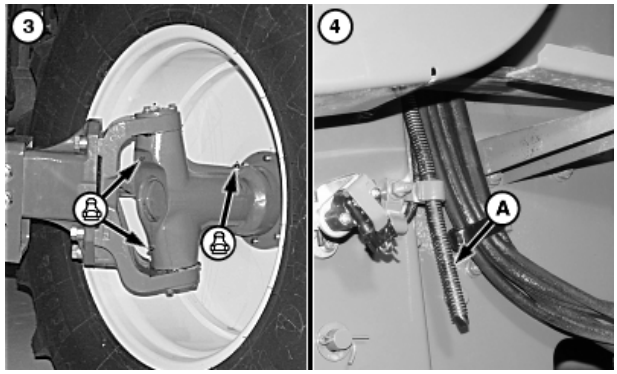
## Efter hver 10 timer




H91003 —UN—17MAR08




H86769 —UN—01NOV06

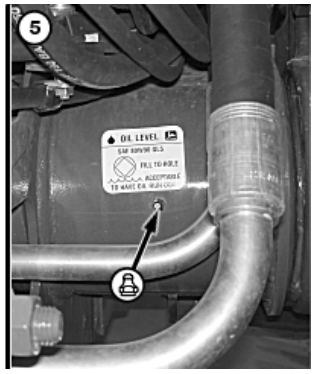



H86770 —UN—17DEC07

**A—Afløbsslange**

*BEMÆRK: Når der arbejdes i mudder og vand, skal lejerne på bagakselspindellejer og motorstyrebolte smøres efter hver 10 timer. Under normale forhold smøres de efter hver 50 timer.*

1. Motordrejetapper til totrins-gearkasse med firehjulstræk - Smør to nipler (begge sider).
2. Slutdrevets udvendige lejer - Arbejdes der i mudder eller vand, skal niplerne (begge sider) smøres efter hver 10 timer. Under normale forhold smøres niplerne (begge sider) efter hver 50 timer.
3. Tunge akselspindellejer/tapben med tohjulstræk - Arbejdes der i mudder eller vand, smør niplen med fedt (begge sider) efter hver 10 timer. Under normale forhold smøres niplerne (begge sider) efter hver 50 timer.
4. Afløbsslange for klimaanlæg- Rengør klimaanlæggets afløbsslange (A).

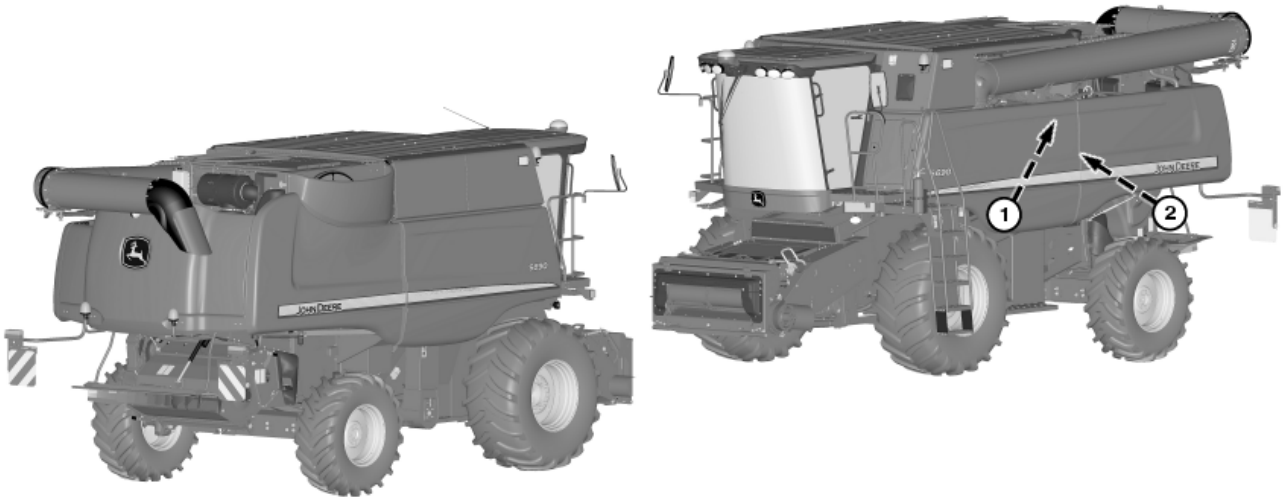



H91005 —UN—17MAR08

5. **S690 HILLMASTER:** Slutdrevsdrejetapper - Smør niplen (begge sider), indtil fedtet udskilles.

OUO6075,0000036 -74-17MAR08-1/1

## Efter 50 timer



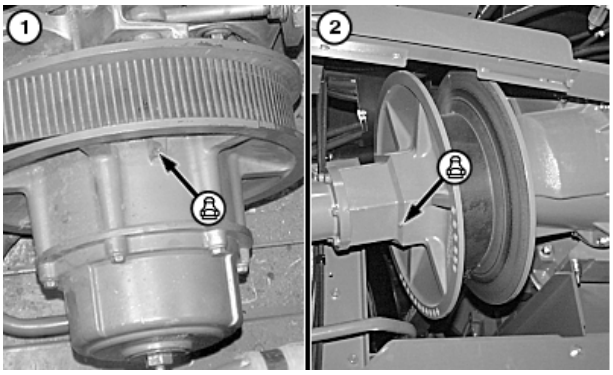

H86904 —UN—15FEB07

**VIGTIGT: Drevne remskiver med variable hastigheder til seperator: Pump 20 til 25 skud smørefedt ind i niplen. DER MÅ IKKE OVERSMØRES.**

1. Drevne remskiver med variable hastigheder til separator - Drej skiverne for at få adgang til smøreniplen.

*BEMÆRK: Start maskinen og kør seperator gennem alle hastigheder et par gange for at fordele smørefedtet jævnt.*

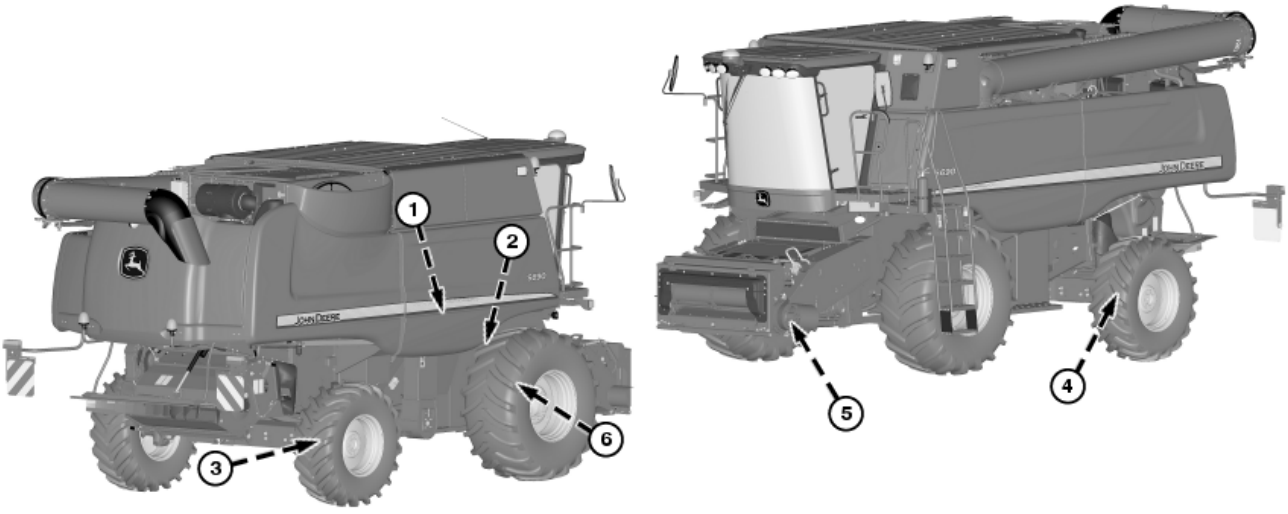
2. Drivende remskive med varierende hastigheder til separator - Luk skiverne (høj omdr.-hastighed) inden smøring af niplen på det ydre skivenavn. Drej skiven for at få adgang til niplen. Gennemkør en cylindercyklus for at fordele smørefedtet, hvis drevet konstant kører i høje omdrejninger.



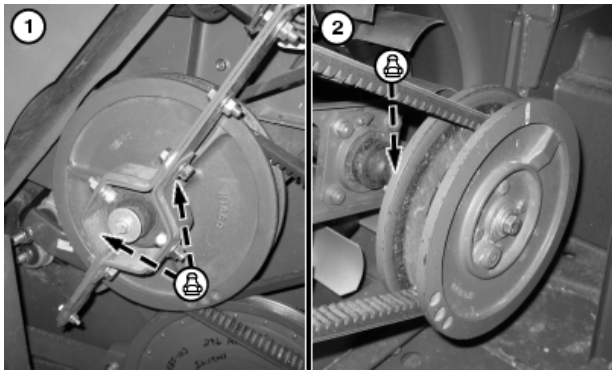

H86772 —UN—02NOV06

OUO6075,000090D -74-02MAY07-1/1

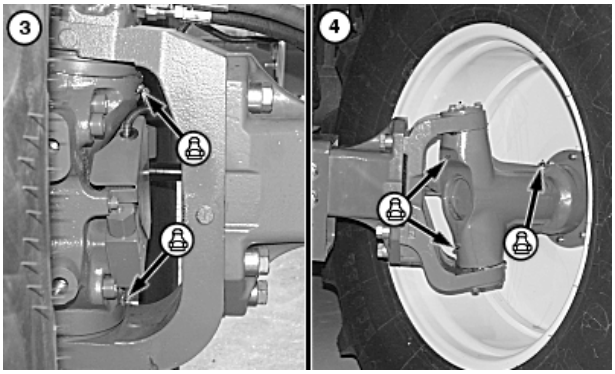
## Efter hver 50 timer



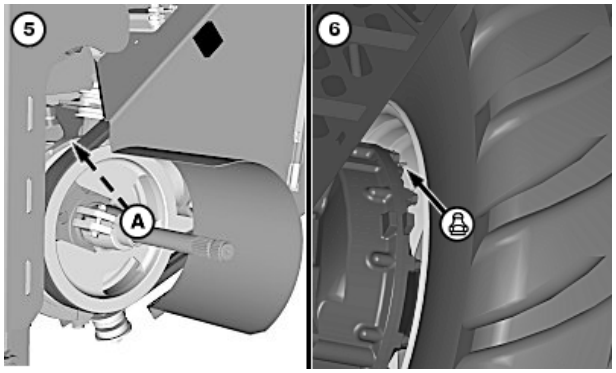

H86905 —UN—25APR07




H91006 —UN—17MAR08




H86775 —UN—02NOV06




H87811 —UN—02MAY07

**A—Oliepind**

1. Variable øverste remskiver til renseblæser - Smør begge nipler på navet af yderste remskive. Drej skiverne for at få adgang til niplen.
2. Variable nederste remskiver til renseblæser - Smør niplerne på navet på den inderste remskive Drej skiverne for at få adgang til niplen.

*BEMÆRK: Ved arbejde i mudder og vand skal lejerne på bagakslens spindellejer og motorens drejetapper smøres efter hver 10 timer. Under normale forhold smøres de efter hver 50 timer.*

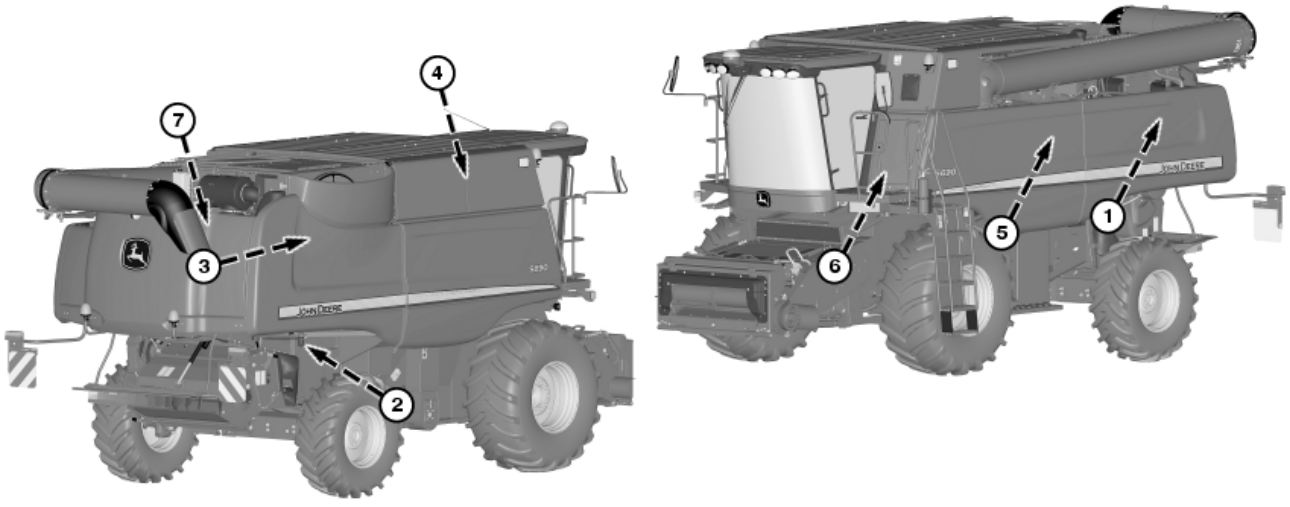
3. Motordrejetapper til totrins-gearkasse med firehjulstræk - Smør to nipler (begge sider).

**Fortsat på næste side**

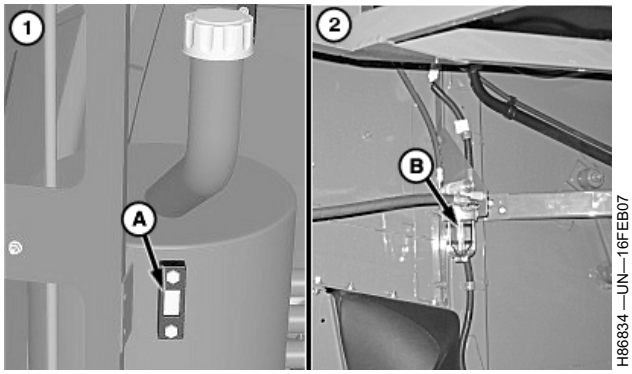
4. Tunge akselspindellejer/tapben med tohjulstræk - Arbejdes der i mudder eller vand, smør niplerne med fedt (begge sider) efter hver 10 timer. Under normale forhold smøres niplerne (begge sider) efter hver 50 timer.
5. Indføringskanalens reversergearkasse - Løft indføringskanalen, og sænk sikkerhedsstopperen. Gearkasser med oliekøler kræver, at gearkassen kører adskillige minutter. Derved sikres, at køleren fyldes med olie. Olien skal stå i det skraverede felt på oliepinden (A).
6. Slutdrevets udvendige lejer - Arbejdes der i mudder eller vand, skal niplerne (begge sider) smøres efter hver 10 timer. Under normale forhold smøres niplerne (begge sider) efter hver 50 timer.

OUO6075,000003B -74-17MAR08-2/2

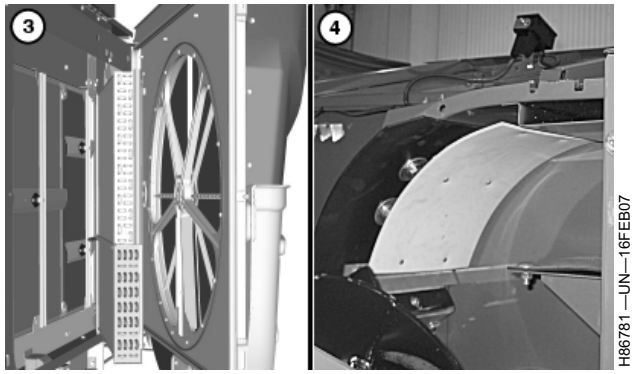
## Hver 50. time



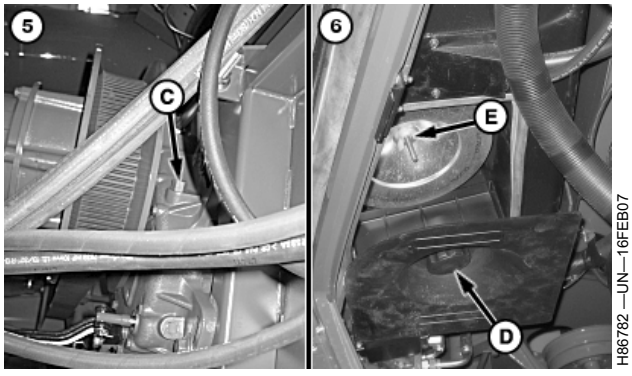

H86906 —UN—15FEB07



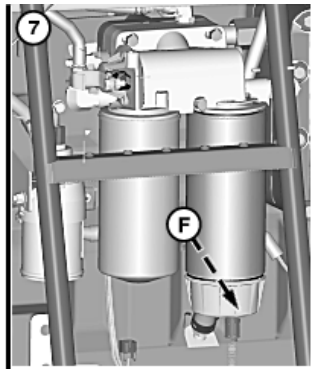

H86834 —UN—16FEB07




H86781 —UN—16FEB07




H86782 —UN—16FEB07




H86919 —UN—09NOV06

**A—Skueglas**
**B—Brændstof-forfilter**
**C—Oliepind**
**D—Greb**
**E—Vingemøtrik**
**F—Dræn**

1. Hydrostat/hydraulikolie - Kontroller oliestand med skærebordet mod jorden. Olien skal stå under toppen af skueglasset (A) med indføringskanalen sænket. Efterfyld olie efter behov.
2. Brændstofforfilter - Kontroller forfilteret visuelt (B) og rengør, hvis ophobning kan ses på risten.

   Luk brændstoftankens spærreventil. Fjern filteret og rengør risten. Monter rist og filter, og åbn brændstoftankens spærreventil for at blive fyldt (se Rengøring af forfilter i afsnittet om Service af motoren).

**Fortsat på næste side**

3. Køler, ladeluftkøler, oliekøler og kondensator - Rengør køleren ved at blæse trykluft indefra-ud. Kontroller området for snavsophobning, og rens efter behov.
4. Masseflow-sensor - Sænk sneglen, og rens masseflow-sensorens plade.
5. Separatordrev med to hastighedstrin - Fjern oliepinden (C), og kontroller oliestanden. Hæld olie på til det korrekte niveau på oliepinden.

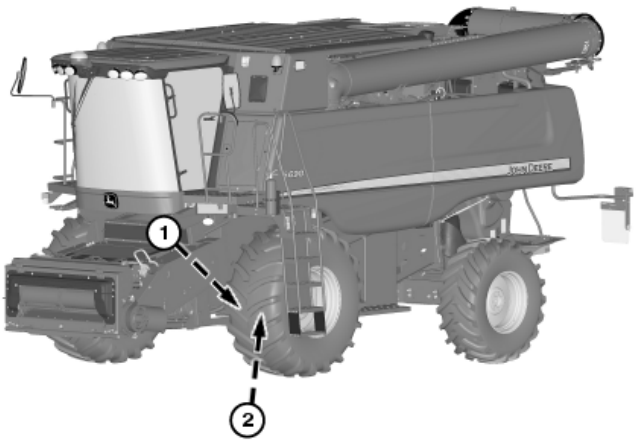
*BEMÆRK: Filteret kan behøve rengøring tidligere i meget støvede forhold.*

6. Friskluftsfilter - Skru grebet (D) løst og fjern filterdækslet. Fjern vingemøtrikken (E) og skyd filteret ud. Rens, eller udskift filteret.
7. Primært brændstoffilter for vandudskiller - Kontroller separatorskålen for vand. Åbn afløb (F), og aftap vand fra separatorens skål.

OUO6075,000090F -74-14JUL08-2/2

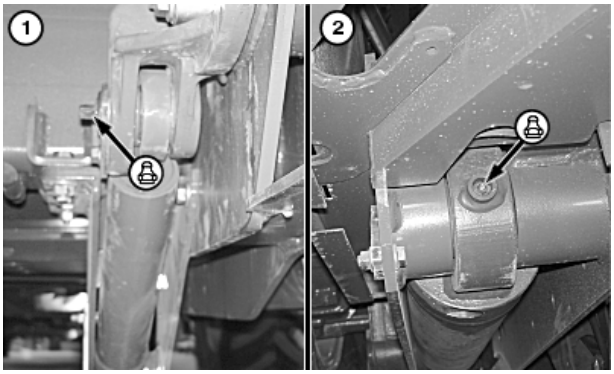
## Efter hver 50 timer






H91004 —UN—17MAR08

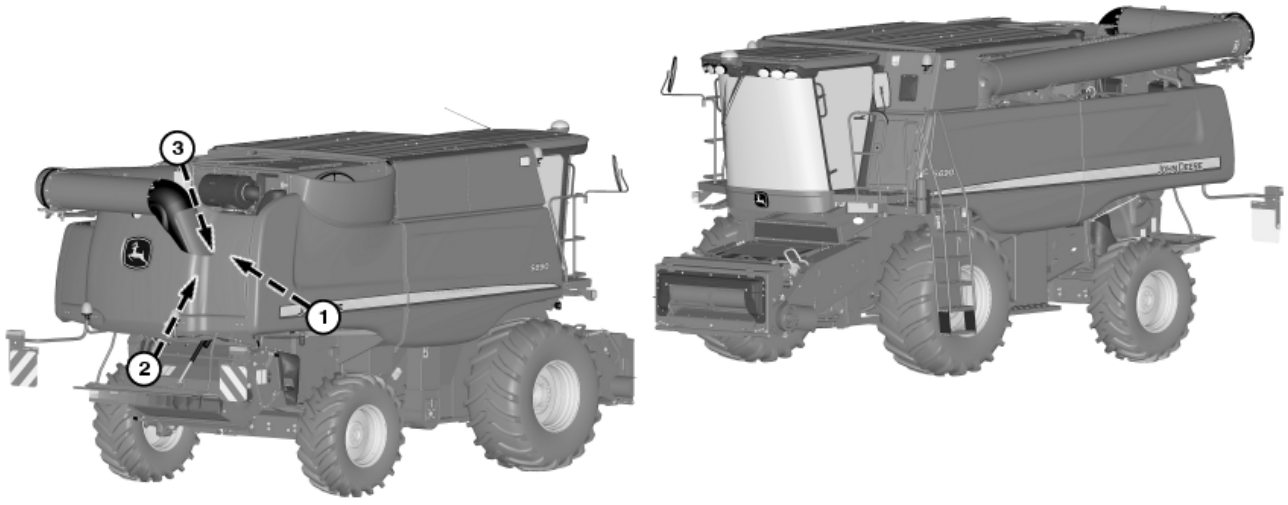
1. **S690 HILLMASTER:** Hovedcylinderens stempelpind - Smør niplen (begge sider), indtil fedtet udskilles.
2. **S690 HILLMASTER:** Nivelleringscylinderkappe - Smør niplen (begge sider), indtil fedtet udskilles.



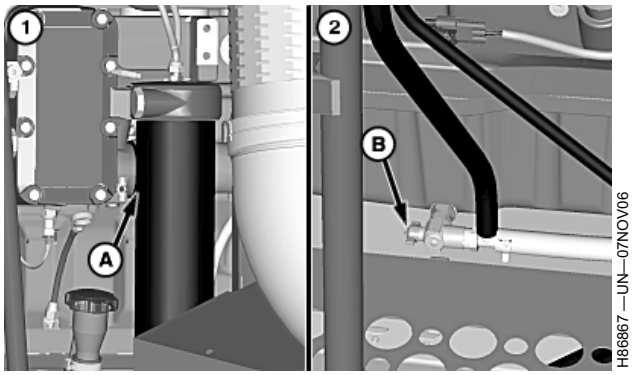

H86922 —UN—01MAY07

OUO6075,0000035 -74-17MAR08-1/1

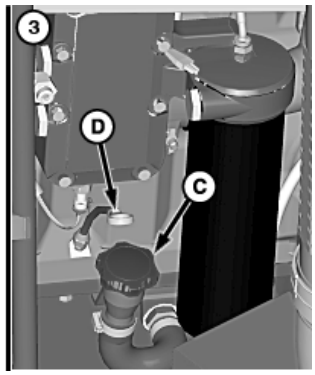
## Første 100 driftstimer




H86907 —UN—15FEB07




H86867 —UN—07NOV06




H86868 —UN—07NOV06

**A—Oliefilter** **B—Dræn** **C—Hætte** **D—Oliepind**

**VIGTIGT: Skift olien efter hver 100 timer, hvis brændstoffet indeholder mere end 0,5 % svovl.**

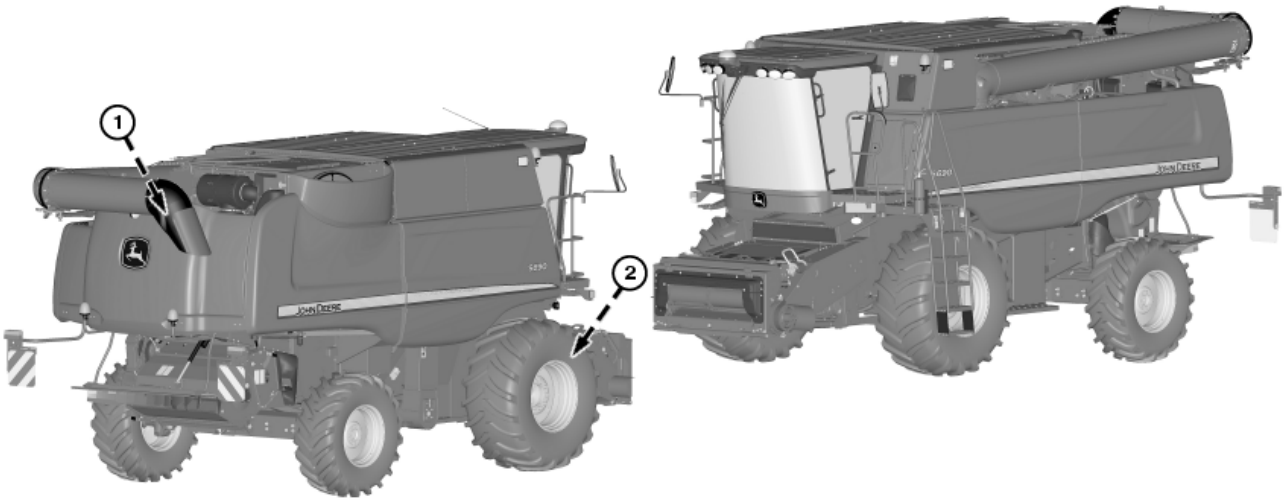
**Fyld krumtaphuset med olie med viskositet til årstiden eller Torq-Gard Supreme™ (250 timers skiftinterval). Hvis der anvendes Plus-50™ olie og John Deere-filter, kan serviceintervallet forlænges med 50 %. For eksempel: 250 timer forlænges til 375 timer.**

*Torq-Gard Supreme er et varemærke tilhørende Deere & Company*
*Plus-50 er et varemærke tilhørende Deere & Company*

1. Motorkrumtapoliefilter - Fjern og udskift oliefiltret (A).
2. Motorkrumtapolie - åbn drænet (B) for at fjerne olien.
3. Motorkrumtapolie - fjern hætten (C) for påfyldning og kontroller oliestanden med oliepinden (D) efter påfyldning.

OUO6075,0000910 -74-17DEC07-1/1

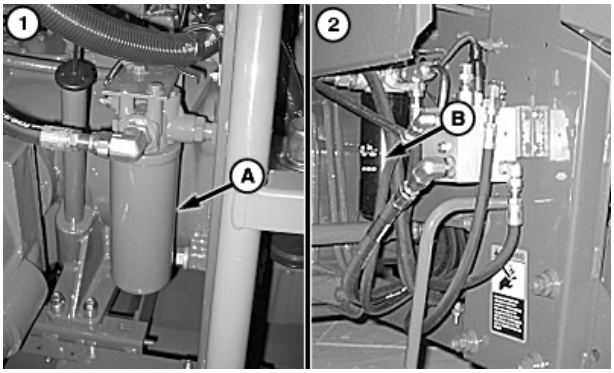
## Første 100 driftstimer




H91115 —UN—10APR08

*BEMÆRK: Det er ikke nødvendigt at tappe olien af systemet, når filtrene installeres.*

1. Kraftudtagsgearkassens filter - Udskift gearkassefilter (A). Smør en smule hydraulikolie på det nye filter. Stram til med hånden, og stram derefter 1/2 omgang mere.
2. ProDrive-filter - Udskift ProDrive-filteret (B). Smør en smule hydraulikolie på filterets tætningsring. Stram til med hånden, og stram derefter 1/2 omgang mere.



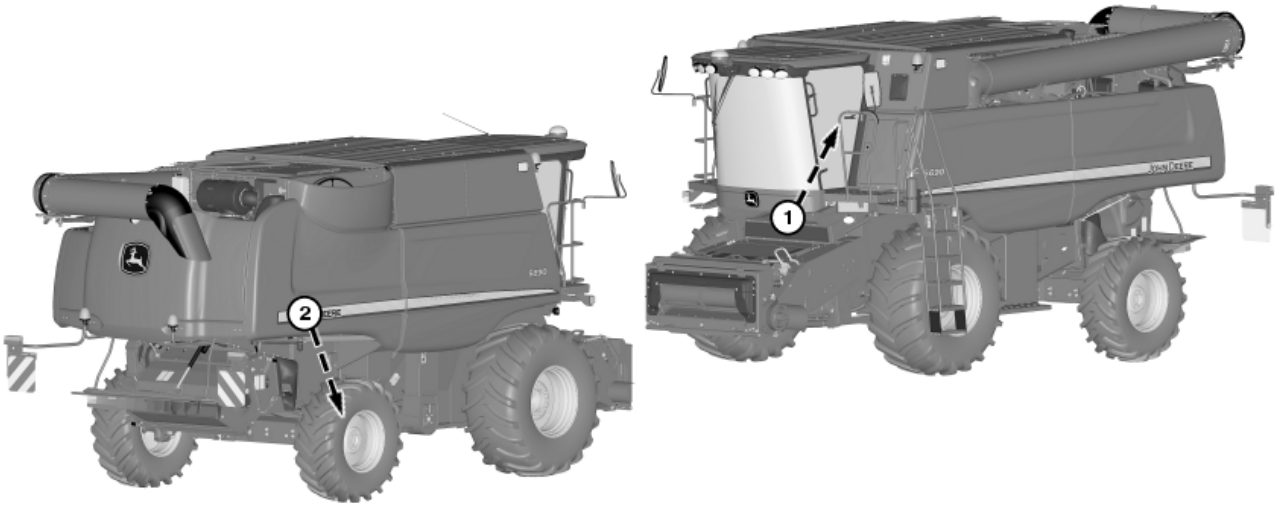

H91106 —UN—03JUN08

**A—Kraftudtagsgearkassens filter**

**B—ProDrive-filter**

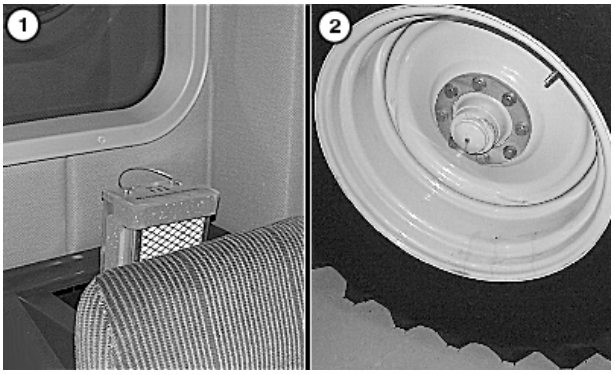
OUO6075,00000D8 -74-03JUN08-1/1

## Efter 200 timer




H86908 —UN—15FEB07

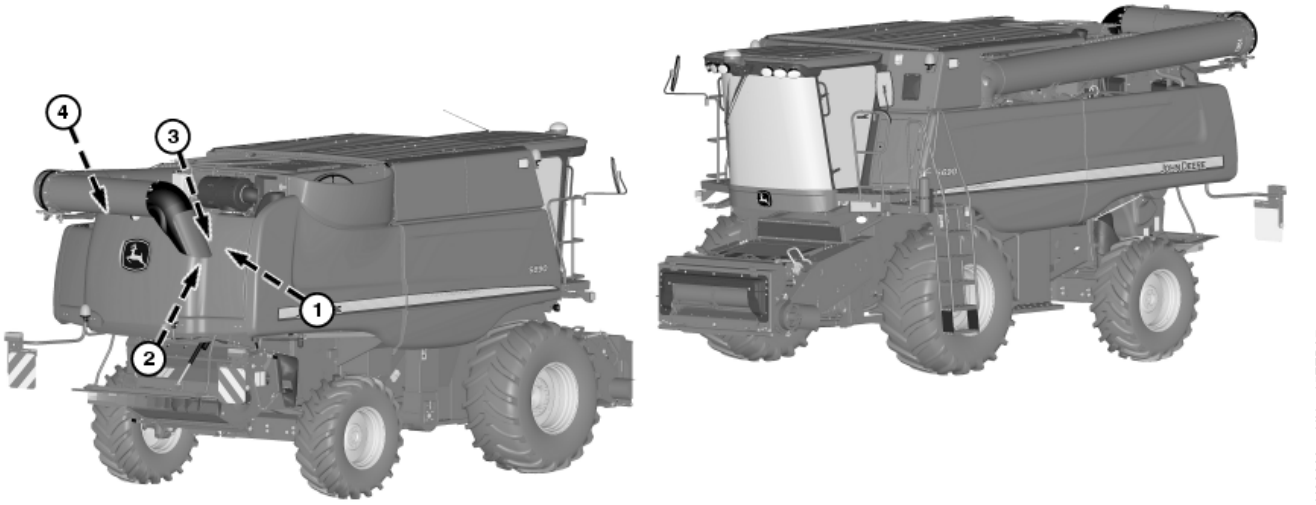
1. Recirkulationsfilter - fjern køleboksen og fjern filteret fra huset. Rens eller udskift filteret. Kontroller, om luftstrømspilen peger mod maskinens forende.
2. Dæktryk og bolttilspænding - Kontroller dæktryk og hjulboltenes tilspænding på for- og baghjul (se afsnittet Kørsel og bagaksel).



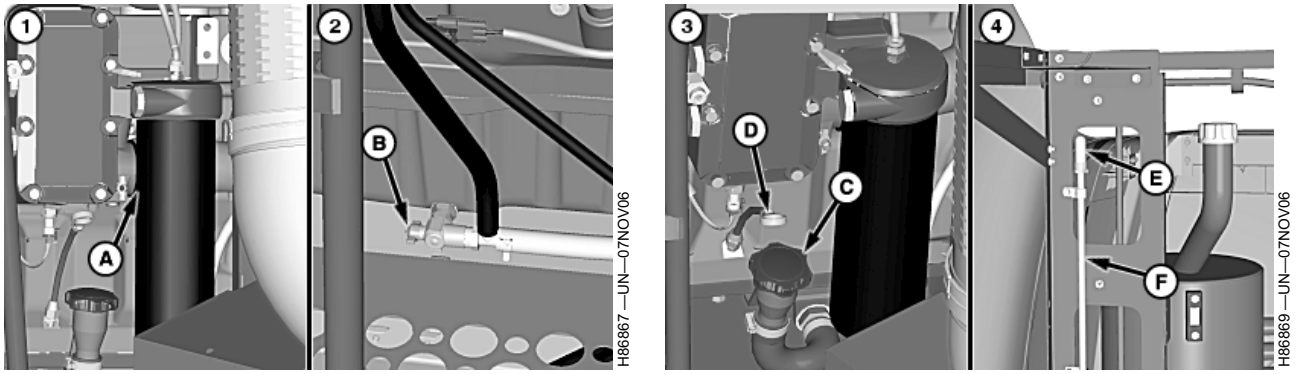

H86787 —UN—06NOV06

OUO6075,0000911 -74-25APR07-1/1

## Efter hver 250 timer




H86909 —UN—15FEB07




H86867 —UN—07NOV06

H86869 —UN—07NOV06

**A—Oliefilter**
**B—Dræn**
**C—Hætte**
**D—Oliepind**
**E—Tankånderør**
**F—Slange**

**VIGTIGT: Skift olien efter hver 100 timer, hvis brændstoffet indeholder mere end 0,5 % svovl.**

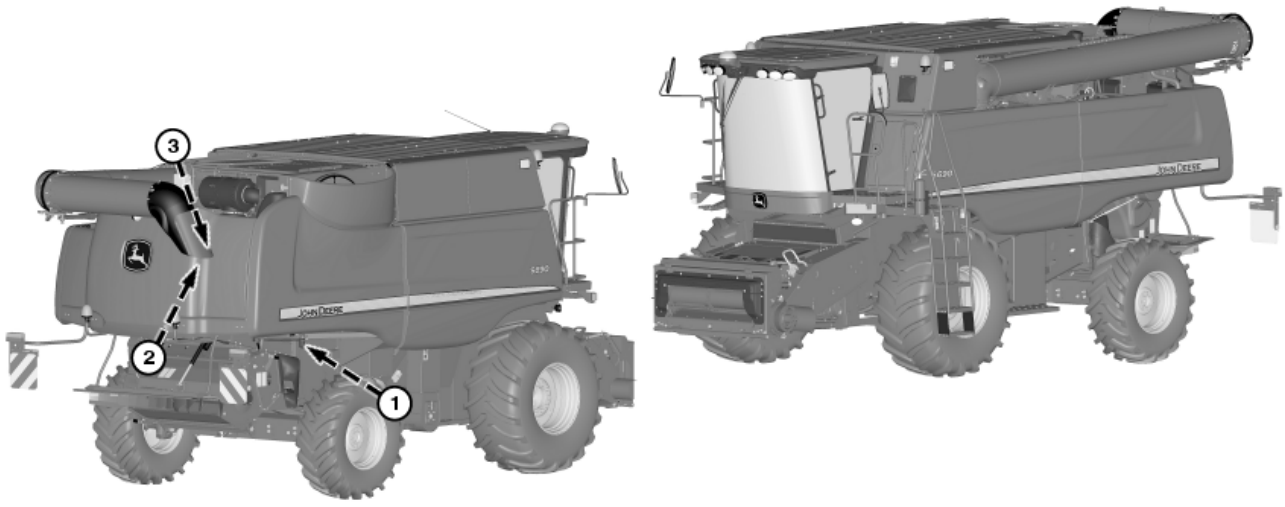
**Fyld krumtaphuset med olie med viskositet til årstiden eller Torq-Gard Supreme™ (250 timers skifteinterval). Hvis der anvendes Plus-50™ olie og John Deere-filter, kan serviceintervallet forlænges med 50 %. For eksempel: 250 timer forlænges til 375 timer.**

1. Motorkrumtapoliefilter - Fjern og udskift oliefiltret (A).
2. Motorkrumtapolie - åbn drænet (B) for at fjerne olien.
3. Motorkrumtapolie - fjern hætten (C) for påfyldning og kontroller oliestanden med oliepinden (D) efter påfyldning.
4. Tankånderør - Foretag et visuelt eftersyn af brændstoftankens ånderør (E). Tillad ikke, at der samles affald på toppen af ånderør. Fjern brændstoftankens ånderør fra slangen (F) og rengør det.

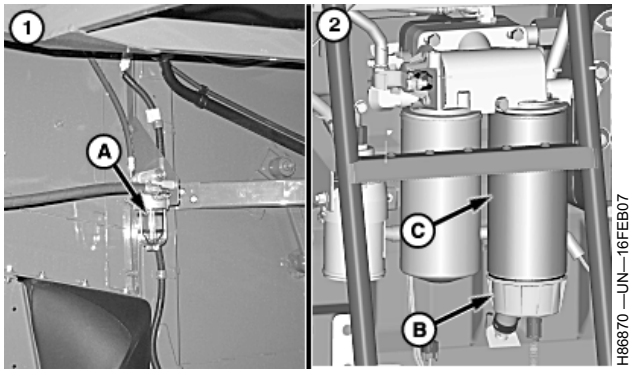
*Torq-Gard Supreme er et varemærke tilhørende Deere & Company*
*Plus-50 er et varemærke tilhørende Deere & Company*

OUO6075,0000912 -74-17DEC07-1/1

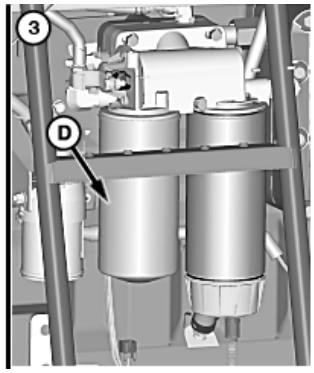
## Efter hver 400 timer




H86910 —UN—15FEB07




H86870 —UN—16FEB07




H86871 —UN—07NOV06

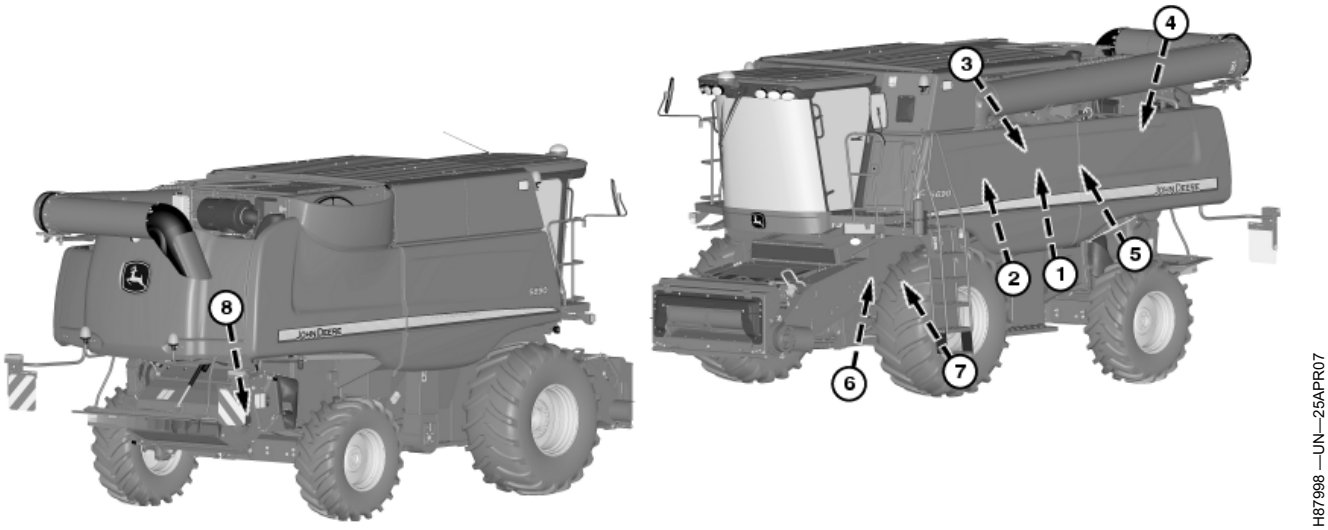
**A—Brændstofforfilter** **B—Vandudskiller** **C—Primært brændstoffilter** **D—Sekundært brændstoffilter**

1. Brændstofforfilter - Luk brændstoftankens spærreventil. Fjern brændstofforfilteret (A), og rens risten. Monter forfilteret, og åbn brændstoftankens spærreventil, og lad skålen blive fyldt (se Rengøring af forfilter i afsnittet om Service af motoren).
2. Vandudskiller - Kontroller, om der er vand i vandudskilleren (B) når fejlfindingskoden vises. Åbn afløbet, og tøm vandet ud af vandudskilleren (se Tømning af primært brændstoffilter for vandudskiller i afsnittet om Service af motoren). Fjern og behold vandudskilleren.

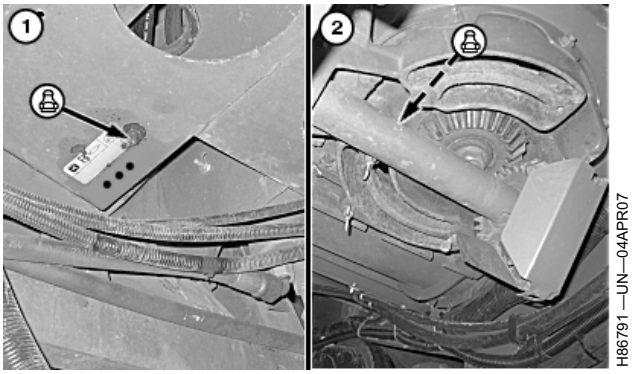
   Primært brændstoffilter - Fjern det primære brændstoffilter (C), hvis ydelsen nedsættes eller der vises en fejlfindingskode. Installer et nyt primært brændstoffilter og den fjernede vandudskiller.
3. Sekundært brændstoffilter - Fjern det sekundære brændstoffilter (D), hvis ydelsen nedsættes eller der vises en fejlfindingskode. Tøm filtret for brændstof og kassér det sekundære brændstoffilter. Installer et nyt sekundær brændstoffilter og drej kontakten om på ON for at spæde brændstofsystemet (se Udskiftning af primært og sekundær brændstoffilter i afsnittet om Service af motoren).

OUO6075,0000913 -74-06DEC07-1/1

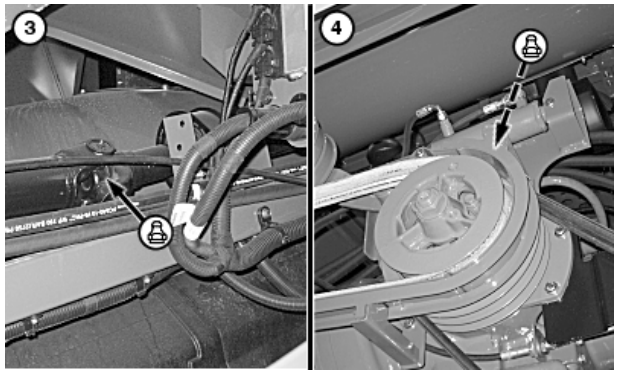
## Efter hver 400 timer



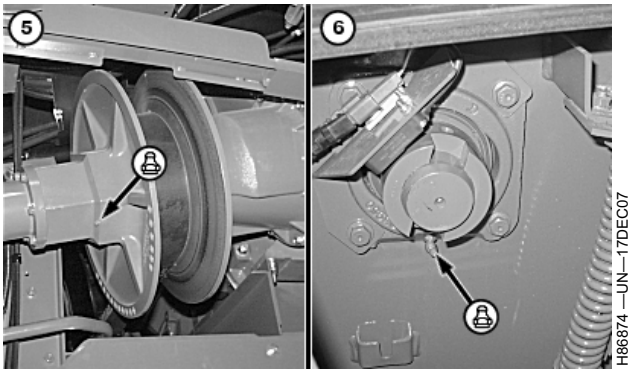

H87998 —UN—25APR07



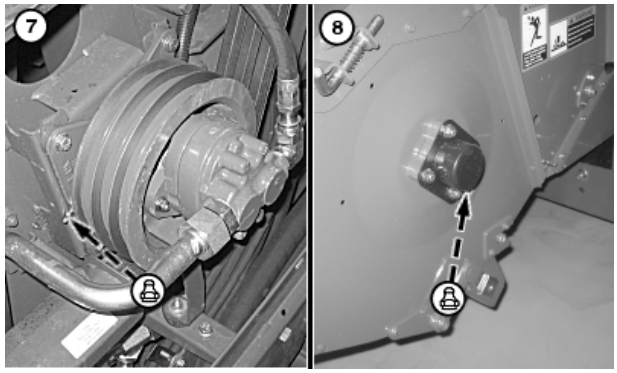

H86791 —UN—04APR07




H87955 —UN—17DEC07




H86874 —UN—17DEC07




H86875 —UN—17DEC07

1. Tømmesneglens øverste gearkasseleje - Smør nippel.
2. Tømmesneglens nederste gearkasseleje - Smør nippel.
3. Kardanled til primær forlagsaksel - Drej for at få adgang til niplen, og smør.
4. Halmsnitter/tømmesneglens drivaksellejer - Drej skiven for at få adgang til bunden af skiverillen, og smør niplen.

**VIGTIGT: Fjern rørproppen, og sæt smørenippel på. Pump 40 til 45 skud smørefedt ind i niplen. DER MÅ IKKE OVERSMØRES. Tag smøreniplen af, og sæt rørproppen i igen.**

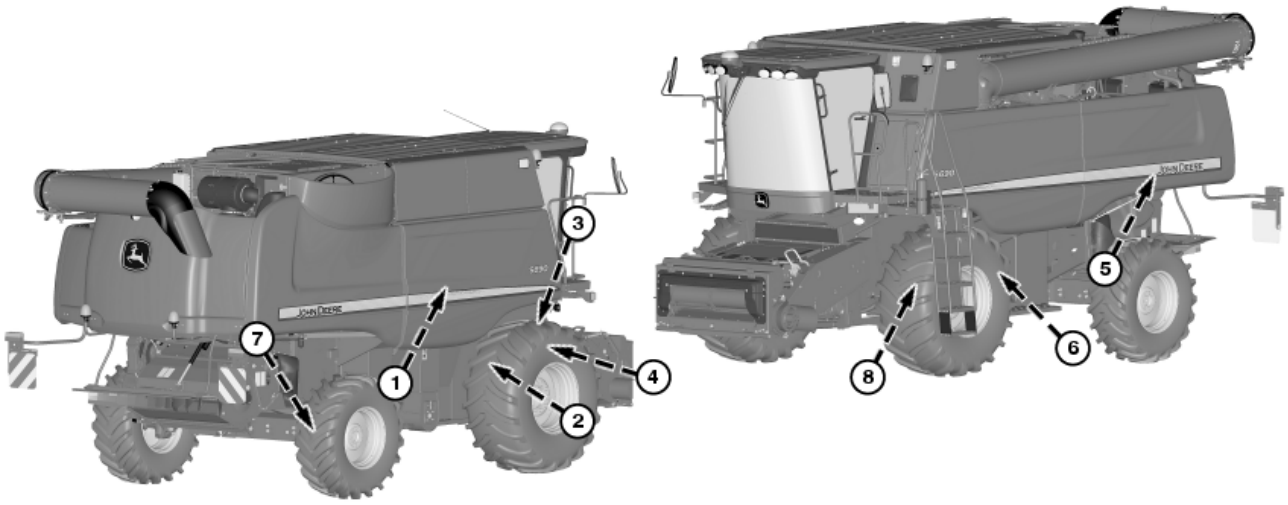
**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000B82 -74-17DEC07-1/2

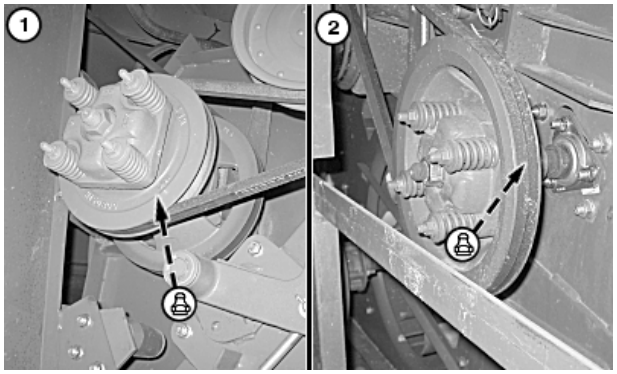
5. Drivende remskive med varierende hastigheder - Luk skiverne (høj omdr.-hastighed) inden smøring ved rørproppen i yderste skivenav. Drej skiven for at få adgang til rørproppen. Gennemkør en cylindercyklus for at fordele smørefedtet, hvis drevet konstant kører i høje omdrejninger.
6. Indføringsacceleratorens leje (venstre side) - Smør nippel.
7. Skærebord/vindedrevets remskiveleje på pumpedrev - Smør nippel.
8. Halmsnitterens rotorlejer - Smør nippel (begge sider).

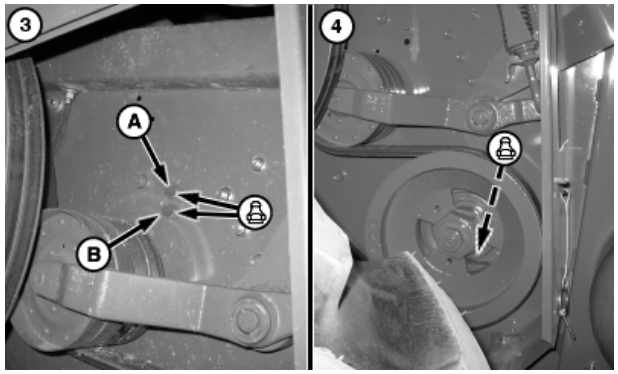
OUO6075,0000B82 -74-17DEC07-2/2

## Efter hver 400 timer



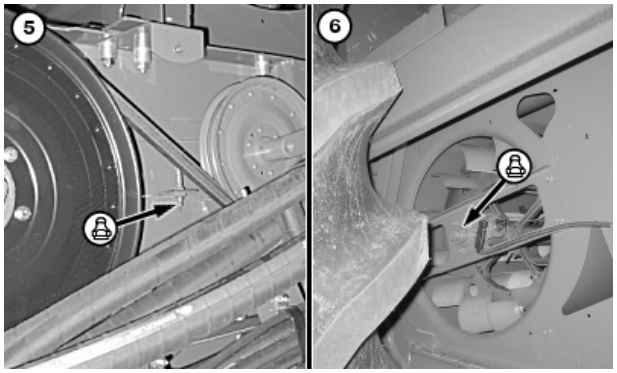

H86912 —UN—15FEB07

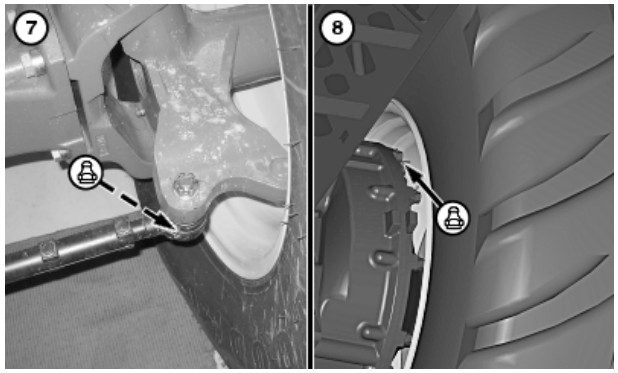



H86797 —UN—06NOV06

H86798 —UN—06NOV06




H86799 —UN—19APR07

H86898 —UN—16FEB07

**A—Primært forlagsakselleje** **B—Separatorleje**

1. Returdrevets glidekobling - Drej remskiven for at få adgang til niplen. Der må ikke oversmøres.
2. Transportsnegledrevets glidekobling - Drej remskiven for at få adgang til niplen. Der må ikke oversmøres.
3. Højre sides smørebatteri - Smør nipler for at smøre den primære forlagsaksels leje (A) og separatorlejet (B).
4. Indføringsaccelerators leje (højre side) - Drej skiverne for at få adgang til niplen.
5. Udkastcylinderleje - Smør nippel (begge sider).

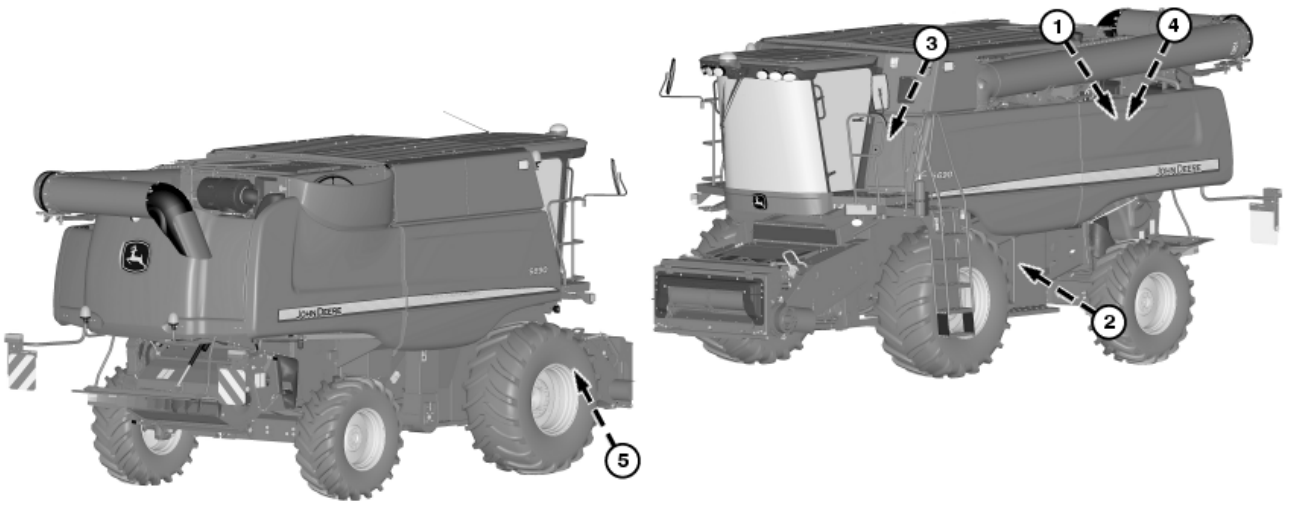
**Fortsat på næste side**

OUO6075,0000915 -74-17DEC07-1/2

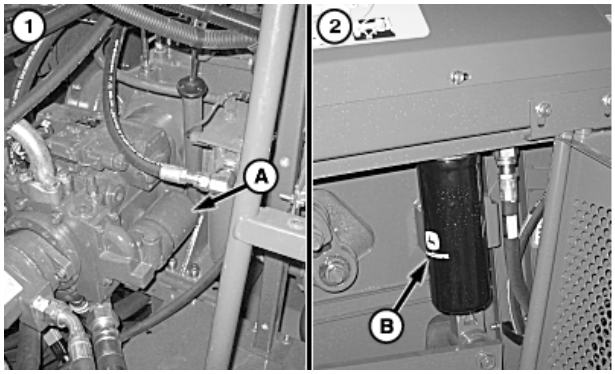
6. Renseblæserens aksellejer - Smør nippel (begge sider).
7. Bagakseltrækstang - Smør nippel (begge sider) på kuglelejet i enden af servostyrestangen.
8. Slutdrevets udvendige lejer - Arbejdes der i mudder eller vand, skal niplerne (begge sider) smøres efter hver 10 timer. Under normale forhold smøres niplerne (begge sider) efter hver 50 timer.

OUO6075,0000915 -74-17DEC07-2/2

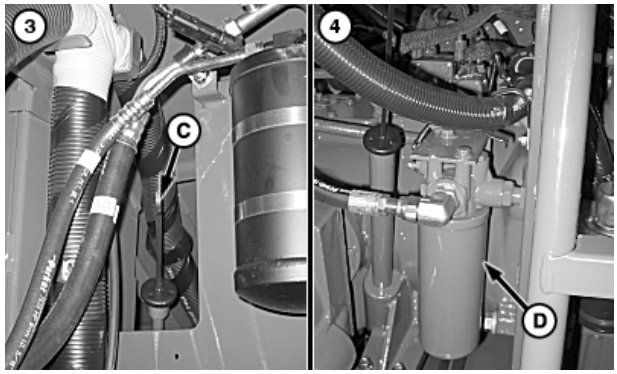
## Efter hver 400 timer




H91329 —UN—28APR08

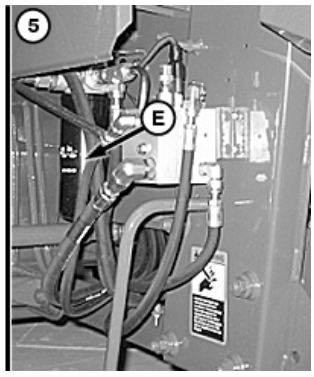



H91323 —UN—28APR08




H91324 —UN—28APR08

**A—Hydrostatisk ladefilter**
**B—Hydraulisk/hydrostatisk filter**
**C—Oliepind**
**D—Kraftudtagsgearkassens filter**
**E—ProDrive-filter**



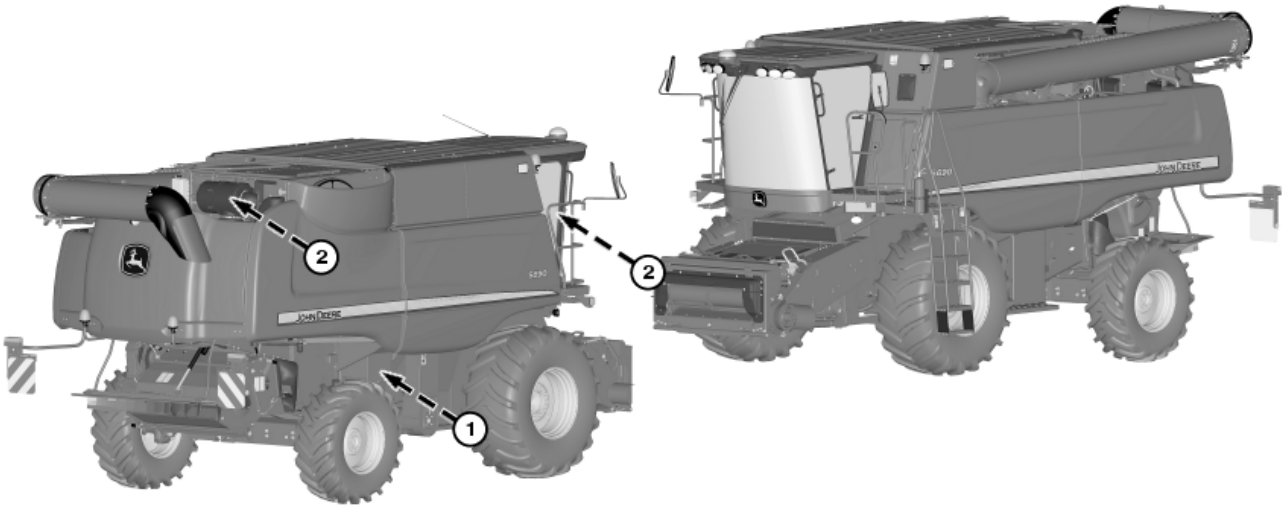

H91325 —UN—28APR08

*BEMÆRK: Det er ikke nødvendigt at tappe olien af systemet, når filtrene installeres.*

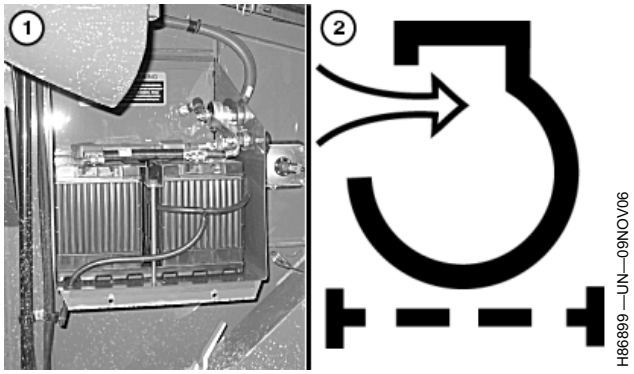
1. Hydrostatisk ladefilter - Udskift hydrostatisk ladefilter (A). Smør en smule hydraulikolie på det nye filter. Stram til med hånden, og stram derefter 1/2 omgang mere.
2. Hydraulisk/hydrostatisk filter - Udskift hydraulisk/hydrostatisk filter (B). Smør en smule hydraulikolie på det nye filter. Stram til med hånden, og stram derefter 1/2 omgang mere.
3. Hovedmellemakslens gearkasseolie - Kontroller oliestanden for hovedmellemakslens gearkasse med oliepind (C). Efterfyld olie efter behov.
4. Kraftudtagsgearkassens filter - Udskift gearkassefilter (D). Smør en smule hydraulikolie på det nye filter. Stram til med hånden, og stram derefter 1/2 omgang mere.
5. ProDrive-filter - Udskift ProDrive-filteret (E). Smør en smule hydraulikolie på filterets tætningsring. Stram til med hånden, og stram derefter 1/2 omgang mere.

**Fortsat på næste side**

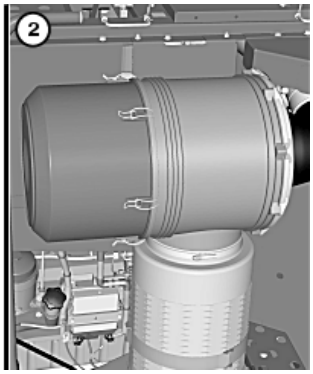
## Efter hver 400 timer




H92449 —UN—14JUL08




H86899 —UN—09NOV06

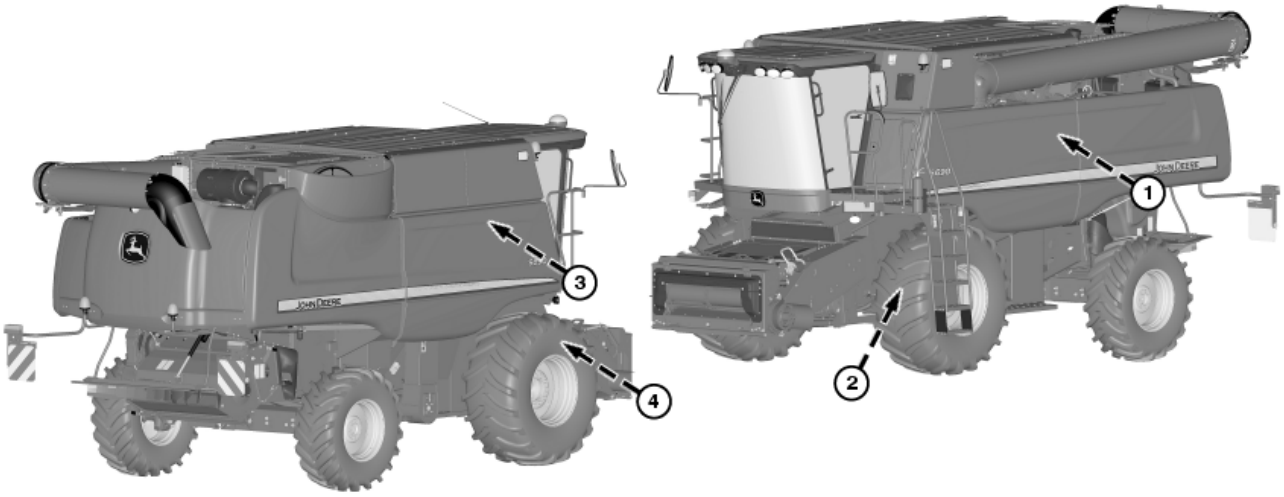



H86900 —UN—09NOV06

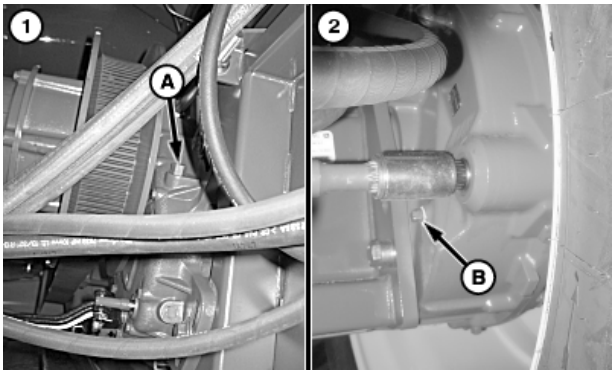
1. Batterier - Tør batterierne ovenpå og kontroller elektrolytten i hver enkelt celle. Fyld op med destilleret vand til bunden af påfyldningstudsen efter behov. Rengør batteriets poler, og stram batteriforbindelserne hvis nødvendigt.
2. Luftfilterelement - Når motorens luftfilter blokeret-indikator vises på CommandCenter-displayet, skal det primære filter efterses. Tjek forfilteret for tilstopning. Se efter utætheder og kollaps ved ånderøret. Udskift elementerne, hvis de er tilstoppede.

OUO6075,0000B9E -74-14JUL08-1/1

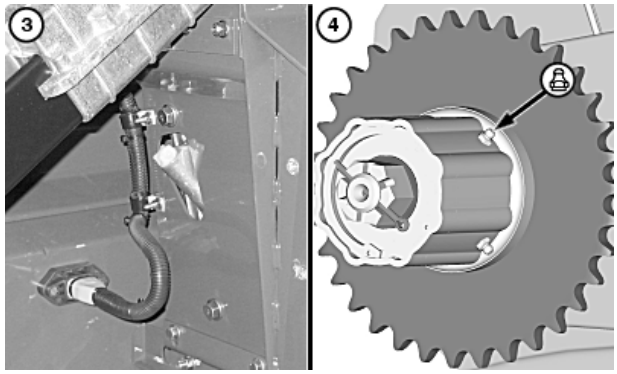
## Efter hver 400 timer




H86914 —UN—14MAR07




H86807 —UN—19APR07




H87389 —UN—14MAR07

**A—Oliepind** **B—Stik**

1. Seperatordrev - Tag oliepinden (A) op, og kontroller oliestanden. Oliestanden skal være mellem rillerne på oliepinden. Efterfyld olie efter behov.

**VIGTIGT: S690 HILLMASTER: Ved kontrol af slutdrevets oliestand advares tilskuere mod at opholde sig i nærheden af maskinen, mens den nivelleres.**

*BEMÆRK: S690 HILLMASTER: For at opnå en nøjagtig oliestand, skal slutdrevene placeres så slutdrevets indgangsaksel er på samme niveau som akslens drivaksel.*

2. Slutdrevolie - Tag olieskruen (B), og tjek oliestanden (begge sider). Olien skal stå inden for 12 mm af bunden af hullet. Efterfyld olie efter behov.

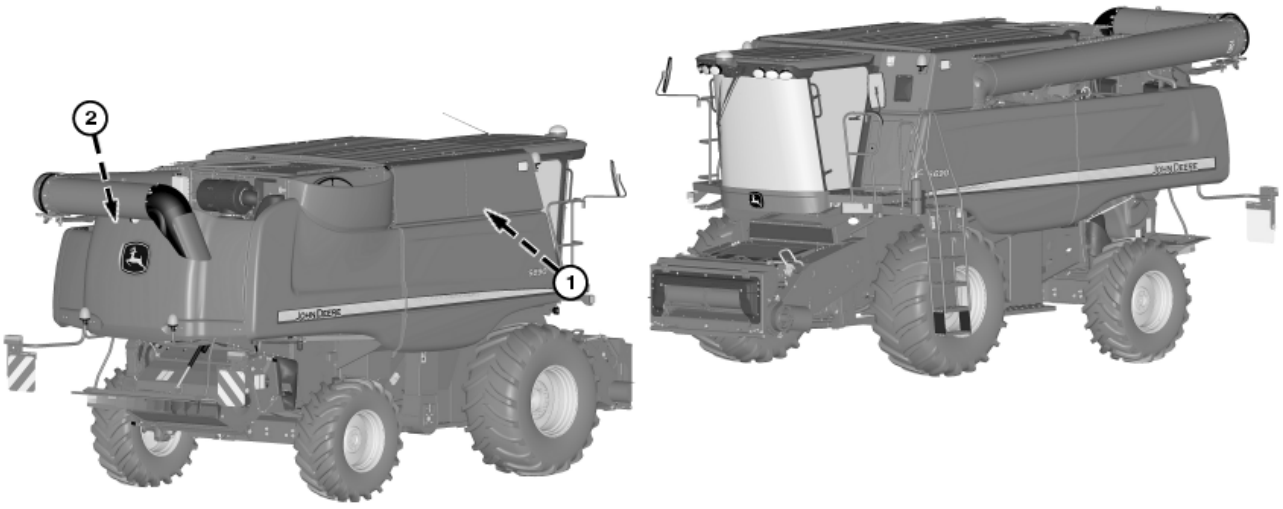
*BEMÆRK: Det er ikke nødvendigt at aftappe fyldesneglens gearkasse.*

3. Fyldesneglens gearboks - Kontroller oliestanden med oliepinden og efterfyld olie ved behov.

4. Indføringskanalens glidekobling - Smør niplen på glidekoblingen på den øverste indføringskanal, til fedtet flyder ud over pakningen.

OUO6075,0000918 -74-01JUL08-1/1

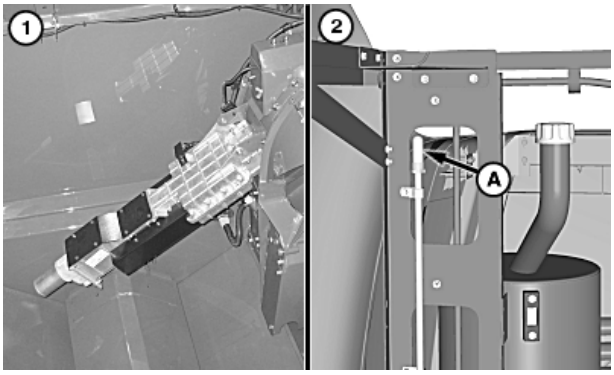
## Efter 400 timers drift




H86916 —UN—15FEB07

1. Fugtsensor - Rens fugtsensoren, når der arbejdes i grønne afgrøder med ukrudt eller meget små korn (canola). Læg fyldesneglen ned og fjern stemplet for at rengøre fugtsensoren. Kontroller, at elementet og området bag stemplet (bunden af elementet) er rene.
2. Tankånderør - Fjern og udskift tankånderør (A).

**A—Tankånderør**




H86876 —UN—16FEB07

OUO6075,0000033 -74-06MAY08-1/1

## For hver 800 timer

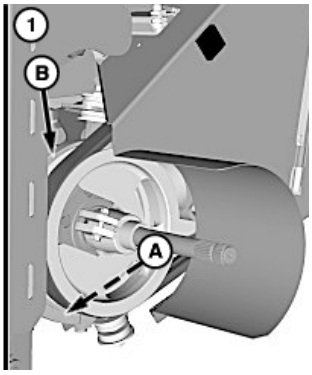





H87636 —UN—14MAR07

1. Indføringskanalens reversergearkasse - Løft indføringskanalen, og sænk sikkerhedsstopperen. Tap olien med aftapningsprop (A), aftør proppen og fyld op i oliepindens hul (B). Kontroller med indføringskanalen løftet. Gearkasser med oliekøler kræver, at gearkassen kører adskillige minutter. Derved sikres, at køleren fyldes med olie. Olien skal stå i det skraverede felt på oliepinden.

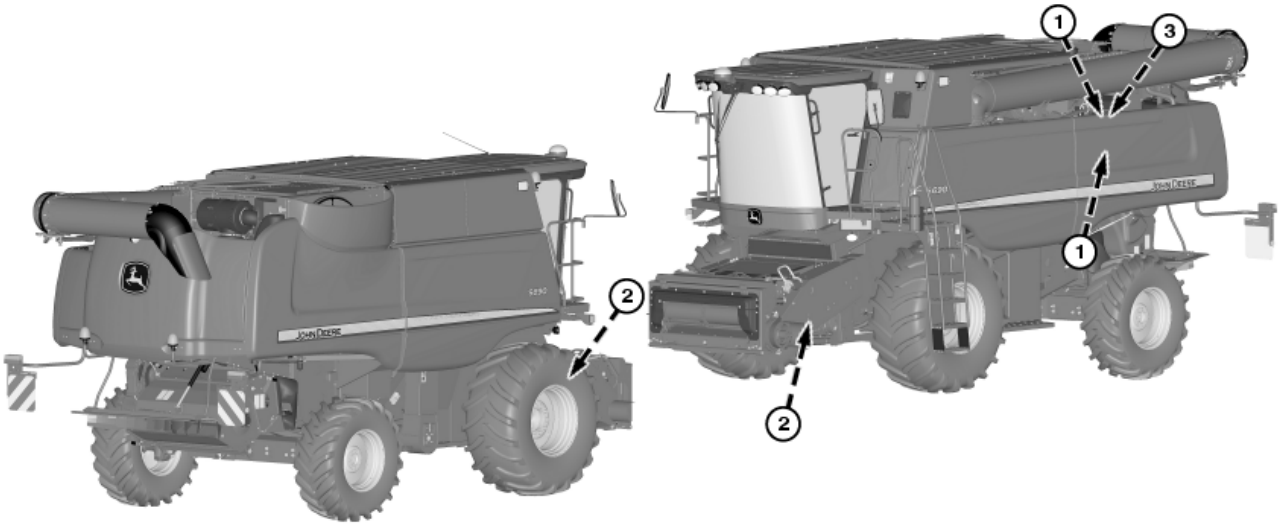
**A—Stik** **B—Oliepind**



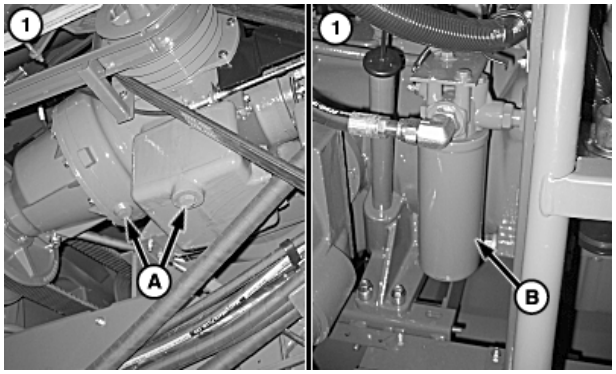

H86901 —UN—14MAR07

OUO6075,0000B83 -74-09AUG07-1/1

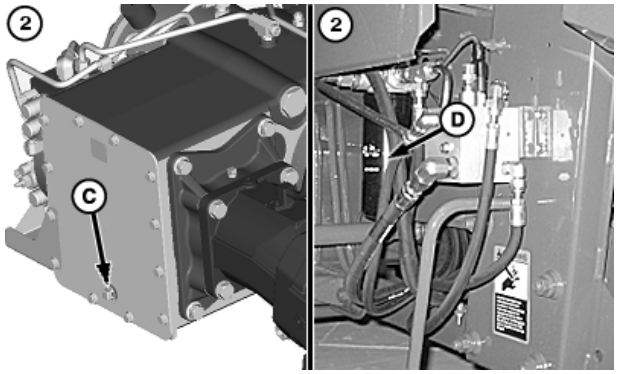
## Efter hver 1000 timer




H91116 —UN—10APR08




H91110 —UN—10APR08

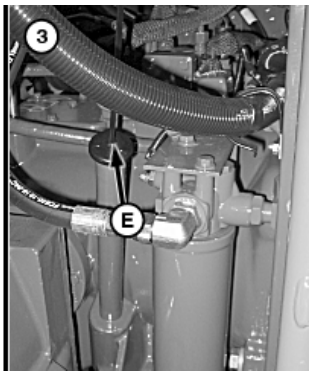



H91111 —UN—10APR08

**A—Aftapningsprop**
**B—Kraftudtagsgearkassens filter**
**C—Drænprop**
**D—ProDrive-filter**
**E—Oliepind**

1. Kraftudtagsgearkassens olie og filter - Aftap olien ved propperne (A), og udskift kraftudtagsgearkassens filter (B). Smør en smule hydraulikolie på det nye filter. Stram til med hånden, og stram derefter 1/2 omgang mere.
2. ProDrive-transmissionsolie og -filter - aftap olien ved proppen (C), og udskift filteret (D). Smør en smule hydraulikolie på det nye filter. Stram til med hånden, og stram derefter 1/2 omgang mere.

*BEMÆRK: Overfyldning af kraftudtagsgearkassen kan medføre, at olien tvinger oliepindsrøret ud, mens maskinen kører.*




H91112 —UN—10APR08

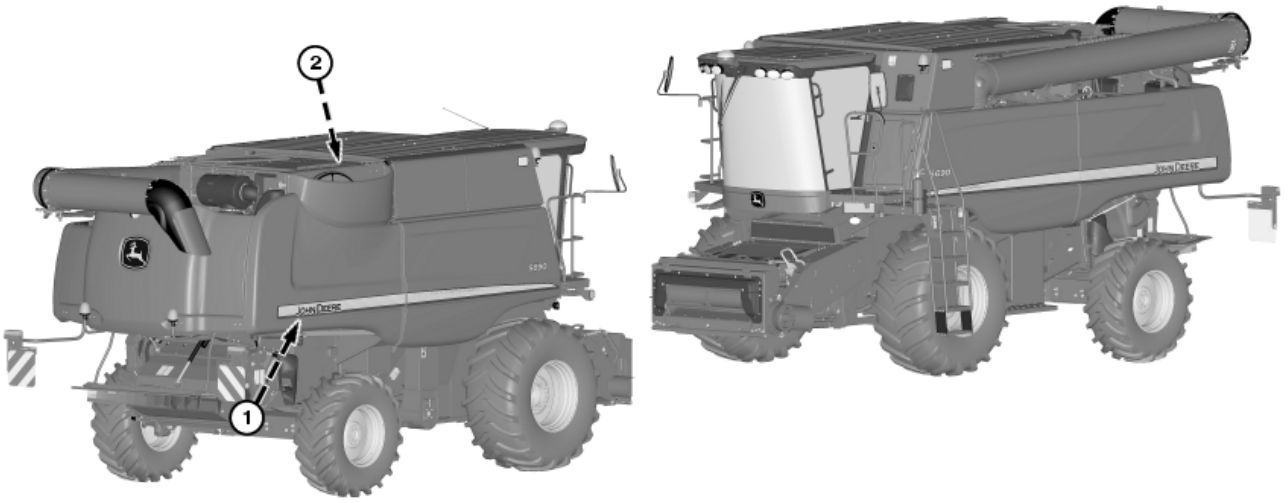
3. **Fyld kraftudtagsgearkassen**
   1. Fyld den, indtil olien er ved den nederste linie på oliepinden (E).
   2. Sæt oliepinden i, og lad motoren køre i mindst et minut.
   3. Sluk motoren, og lad maskinen vente i fem minutter for at lade luften stabilisere.
   4. Tag oliepinden op, og kontrollér oliestanden. Tilføj olie, indtil oliestanden er ved den øverste linje på oliepinden.

**Fortsat på næste side**

5. Gentag fremgangsmåden, indtil oliestanden forbliver ved øverste linje på oliepinden.

OUO6075,00000DD -74-01JUL08-2/2

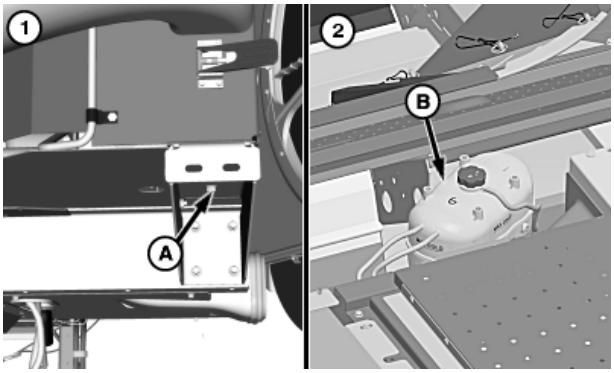
## For hver 1500 timer eller hvert andet år




H91182 —UN—17APR08

1. Køler - Åbn drænet (A) for at tappe kølevæsken af køleren.
2. Ekspansionstank - Gennemskyl og påfyld korrekt kølevæske og conditioner (se Tømning af kølesystemet i afsnittet om Service af motoren og anbefalingerne i afsnittet om Brændstof og smøremidler). Kontroller kølevæskestanden i ekspansionstanken (B) med kold motor. Niveauet skal nå op til "Max Cold"-mærket.

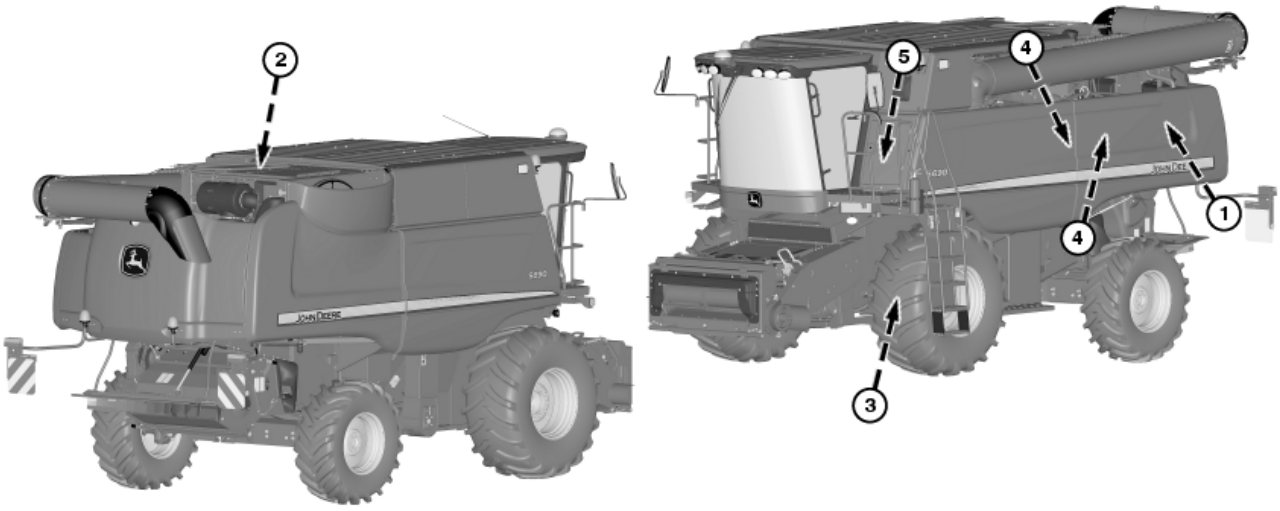
**A—Dræn** **B—Ekspansionsbeholder**



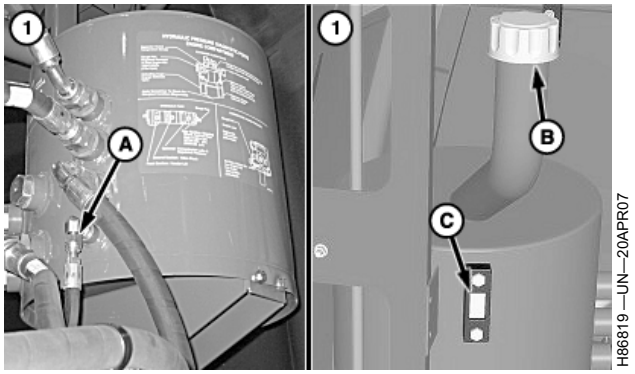

H91173 —UN—17APR08

OUO6075,00000B4 -74-25APR08-1/1

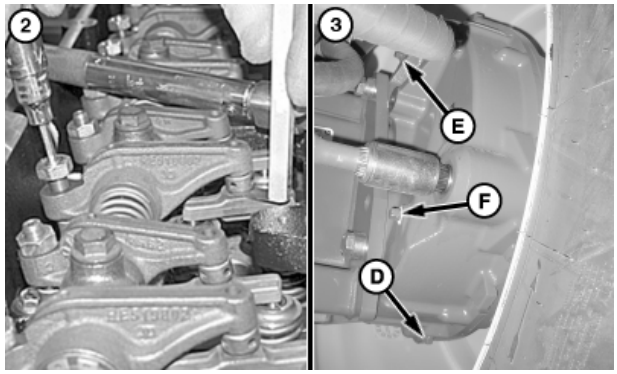
## Efter hver 2000 timer



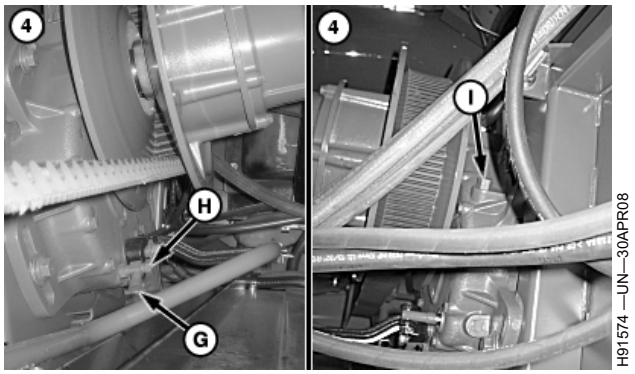

H91576 —UN—30APR08



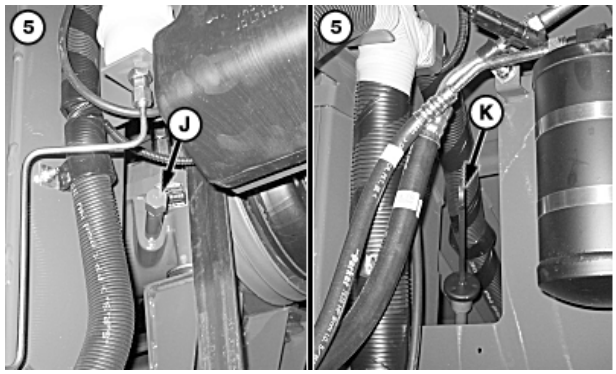

H86819 —UN—20APR07




H86820 —UN—19APR07




H91574 —UN—30APR08




H91575 —UN—30APR08

**A—Hydraulikslange**
**B—Hætte**
**C—Skueglas**
**D—Drænprop**
**E—Påfyldningsprop**
**F—Kontrolåbning**
**G—Beskyttelsesdæksel**
**H—Afløbsventil**
**I—Oliepind**
**J—Hætte**
**K—Oliepind**

*BEMÆRK: Se kapitlet Specifikationer for at få oplysninger om hydraulikbeholderens kapacitet, inden du fjerner hydraulikslangen.*

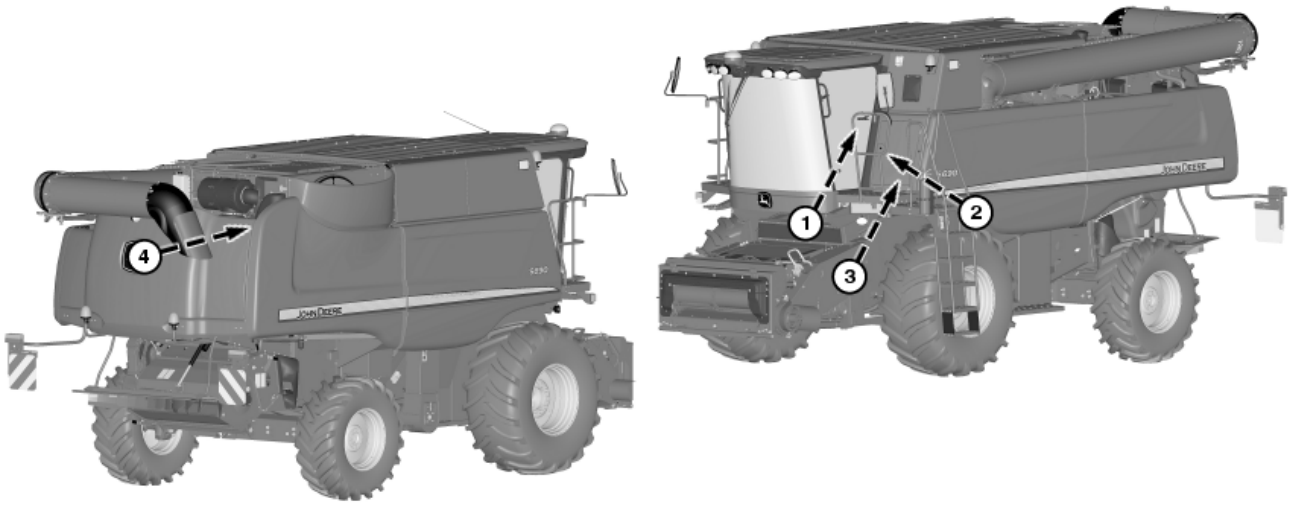
1. Hydraulik/hydrostatbeholderolie - Tag hydraulikslangen (A) af for at tømme. Rens tanksi og hætte (B) og påfyld ny olie. Oliespejlet skal stå midt i skueglasset (C).

**Fortsat på næste side**

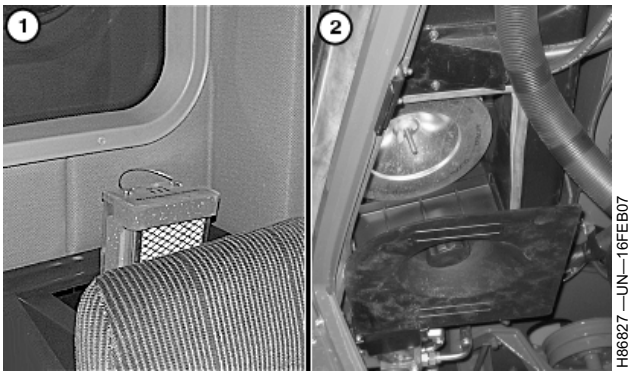
2. Slør i motorventil - Motorventilsløret skal kontrolleres og justeres. Få om nødvendigt justeret af din John Deere-forhandler.
3. Slutdrevsolie (begge sider) - Tag drænproppen (D) af og tap olien. Fjern påfyldningsproppen (E), og fyld efter, indtil oliestanden står 12 mm fra bunden af kontrolåbningen (F).
4. Separatordrevolie – Fjern beskyttelsesdæksel (G, og sæt afløbsslangen på afløbsventilen (H. Luk ventilen op, og aftap olien. Fyld op ved oliepinden (I) efter behov.
5. Hovedmellemakslens gearkasseolie - Aftap ved hætten (J), og påfyld ved oliepinden (K). Olien skal stå i det skraverede felt på pejlestokken.

OUO6075,00000DE -74-26JUN08-2/2

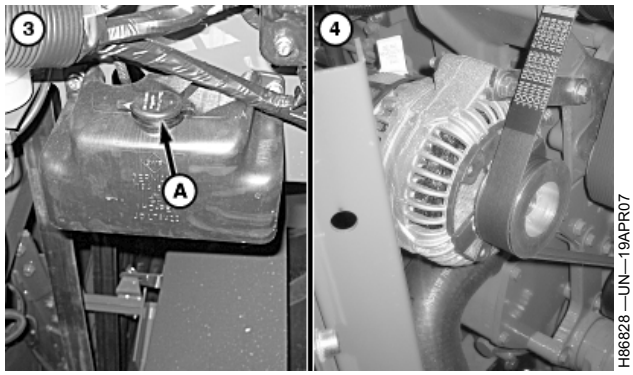
## Efter behov




H86920 —UN—15FEB07




H86827 —UN—16FEB07




H86828 —UN—19APR07

**A—Sprinklervæskebeholderdæksel**

1. Recirkulationsfilter - fjern køleboksen og løft filteret ud af huset. Rens eller udskift filteret. Kontroller, om luftstrømspilen peger mod maskinens forende.
2. Friskluftfilter kabine - Drej på knoppen og træk bakken ud. Aftag fløjmøtriken og træk filteret ud. Rens eller udskift efter behov.
3. Sprinklerbeholder - Åbn dæksel (A), og fyld sprinklerbeholderen efter behov.
4. Generatorskærm - Rengør generatorskærmen, hvis den er 50 % dækket med affald.

OUO6075,000091C -74-02APR07-1/1

## Efter 4500 timer eller 5 år drift

**VIGTIGT: Vibrationsdæmperen kan ikke repareres og bør udskiftes efter hver fem års eller 4500 timers drift, efter hvilket der nås først.**

Få Deres John Deere forhandler til at udskifte motorens forreste krumtapakseldæmper.

OUO6075,00008D5 -74-14MAR07-1/1

## Pleje og vedligeholdelse af remme

**PAS PÅ: Når drivremmene serviceres, skal følgende forholdsregler altid overholdes:**

- **Undgå alvorlig kvæstelse ved at få hænder eller arme viklet ind i remmene. Forsøg aldrig at rengøre, vedligeholde eller justere remmene, mens maskinen kører. Sluk altid for motoren, aktiver parkeringsbremsen og tag nøglen ud.**
- **Forsøg ikke at rense remmene med brændbare rensevæsker.**

Remfedt kan ikke anbefales på nogen remme, V- eller flade, på noget tidspunkt. De fleste fedttyper indeholder kemikalier, der har en tendens til at blødgøre remmene. Selvom denne blødgøringsproces faktisk øger friktionen mellem remmen og skivens riller, så er resultatet kun midlertidigt.

Fjern fedt og olie så hurtigt som muligt inden de kan trænge dybt ind i remmen og forårsage hurtig nedbrydning.

Rengør remmene ved at tørre dem af med en ren klud. Brug et rensemiddel eller en opløsning, der ikke er brændbar, til at fjerne større mængder fedt eller olie. Der kan bruges vand og et vaskemiddel, men det er ikke så effektivt som et ikke-brændbart rensemiddel.

OUO6075,0000853 -74-22MAR07-1/1

## Rengøring af maskinen

Rengør maskinen udvendig

- Vask maskinen udvendig med en højtryksrenser.
- Brug en blød absorberende klud til at tørre vandet af med.
- Brug en god klar voks eller et polérmiddel, der ikke indeholder slibestof, og en fnugfri klud.
- Påfør poleringsmiddel på kluden, og gnid det ud på panelet i en roterende bevægelse. Når poleringsmidlet er gnedet godt ind, vend kluden om, og poler med den anden (tørre) side.

Rengøring af plastdele:

*BEMÆRK: Plastdele må ikke rengøres med brændstof eller andre oliebaserede rengøringsmidler.*

*Følg altid producentens anvisninger om rengøringsmidler og prøv først på et sted der ikke ses.*

- Nogle af maskinens pyntelister er lavet af plast. Brug tjære- og asfaltoliefjerner til at fjerne snavs, vokslag og andre aflejringer.

Vinyl- og plastdele:

- Fjern støv og snavs med en kost eller støvsuger. Rengør vinylflader med læder- og vinylrensemiddel.
- Rengør fladerne med en ren, blød fugtig klud.
- Ved en mere grundig rengøring brug en blød klud og mildt vaskemiddel.
- Fjern alle rester med en ren tør klud.

Rengøring af stof:

*BEMÆRK: Følg altid producentens anvisninger om rensemidler for stof, og prøv først på et sted der ikke ses.*

- Fjern støv og løst snavs med en kost eller støvsuger.
- Fjern større pletter ved at skrabe eller tørre op med en ren klud.
- Vandopløselige pletter kan fjernes med en fugtig klud efterfulgt af en blød klud med mildt vaskemiddel og vand.
- For fedt, olie, tjære eller andre oliebaserede produkter brug et stofrensemiddel på pletten og følg brugsanvisningen.

OUO6075,0000854 -74-14MAR07-1/1

## Indføringskanal

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| **Ujævn eller klumpet fødning af afgrøde til rotor.** | Skærebordets snegl sidder for højt. | Justér sneglen ned og bagud. Se skærebordets instruktionsbog. |
| | Ophobning af korn på knivbjælke. | Sænk vinden og indstil fremad/bagud-stillingen så tæt som muligt til knivbjælke og snegl. Se platformens instruktionsbog. |
| | Forreste del af indføringens transportkæde er justeret for højt. | Justér tromleføderen således, at transportørens slagler har den korrekte frigang fra bunden. |
| | Transportørkæden er for stram og holder tromlen op. | Justér fødeelevatorkæde til korrekt spænding. |
| | Borddrivremmen glider. | Den fjederspændte strammeskive skal være fri og spændt mod remmen. |
| | Snegl for langt fra afribber. | Justér snegl tilbage til afribber. Se skærebordets instruktionsbog. |
| | Transportørens drivkæde ikke på det rigtige tandhjul. | Flyt kæden over på det rigtige hjul. |
| | Transportørens slagler bøjet op. | Ret eller udskift medbringerjernene. |
| | Snavs og saftansamling på indføringskanalens bund. | Rengør bunden. |
| | For stor afstand mellem platformens snegl og indføringskanalens forreste tromle. | Sæt flere led på indføringskanalens kæde. |
| **Skærebord eller vinde vil ikke løfte korrekt** | Luft i hydrauliksystem. | Spænd klemmer på utætte ledninger eller slanger. Udluft vindens løftesystem. Se platformens instruktionsbog. |

OUO6075,0002F6A -74-07AUG03-1/1

## Separator

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| **Tilstopning/overlæsning af separator.** | Motor ikke oppe på rigtige hastighed. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| | Rem til variabelt drev på enkelttandet separator glider ved langsomme hastigheder. | Juster skiveparters frigang. |
| | Afstanden mellem bro og separator for lille eller for stor. | Juster broens afstand. |
| | Separatorhastighed for lav til afgrøden. | Øg separatorhastigheden. |
| | Der kommer for meget materiale ind i separator. | Sænk kørehastigheden. |
| **Bagfødning af indføringsaccelerator.** | Separatorhastighed for lav til afgrøden. | Øg separatorhastigheden. |
| | Accelerators hastighed i lav hastigheds-position. | Skift accelerators hastighed til høj hastigheds-position. |
| | Indføringsacceleratorvinger på bløde slidbånd. | Skift til takkende vinger. |
| | Snavs og saftansamling på føders bund. | Rens indføringsbunden. |
| **Kerne ikke udtærsket.** | Afgrøden endnu ikke høstmoden. | Test afgrødens fugtighed inden tærskning. |
| | Separatorhastighed for lav til afgrøden. | Sæt separators hastighed tilstrækkeligt op til at udføre et godt tærskningsjob, men ikke så højt at kornet bliver knust. |
| | Broens afstand ikke ensartet fra for til bag. | Juster iht. specifikationer. |
| | Broens afstand for bred. | Luk afstanden mellem separator og bro, indtil spændesøjlen er i hak for at få bedre udtærskning. |
| | Ujævn fødning til separator. | Kontroller transportkædens spænding og flydning i indføringskanal. |
| | Ikke tilstrækkelig afgrøde ind over bordet til at få ordentlig udtærskning. | Sæt kørehastigheden op. |
| **For meget knust korn i tank.** | Separatorhastighed for hurtig til afgrøden. | Nedsæt separators hastighed tilstrækkeligt til at stoppe kornet fra at blive knust, men stadig udføre et godt tærskningsjob. |
| | Broens afstand for smal. | Luk broen op tilstrækkeligt til at stoppe knusningen. |
| | Fødecylinders hastighed for høj for afgrøde. | Nedsæt indføringaccelerators hastighed ved at skifte til lav kørehastighed. |

**Fortsat på næste side**

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| | For meget kerne i returen, så de knækker ved andengangs tærskning. | Åbn kornsoldet en smule for at reducere returgodsmængden. |
| | Der kommer ikke nok over bordet til værket. | Sæt kørehastigheden op. |
| | Bulede sneglehuse eller bøjede snegleaksler knækker kerner mellem vindinger og huse. | Ret husenes buler og/eller de bøjede aksler. |
| | Takkede kastevinger. | Monter bløde kastevingebånd eller tilbagestrøget. |
| **Separatorkornspild** | Separator overbelastet pga. ufærdig tærskning eller sen tærskning ved broen. | Nedsæt afstand fra separator til bro, og/eller øg separators hastighed for at øge tærskningsjob. |
| | Ødelagte koblestykker i korntank. | *BEMÆRK: Mellemstykkerne må kun benyttes i majs og soyabønner. Afmonter mellemstykker for alle andre afgrøder.* |
| | | Monter mellemstykker til separatorrist for at reducere ødelagte koblestykker. |
| **Næsten ingen emter i returen. Korntank meget ren.** | Underblæserhastighed for høj og/eller emtesold ikke åbnet nok. | Reducer underblæserens hastighed og/eller åbn emtesoldet mere. |
| **En del emter i returen. Korntank ren.** | Kornsold lukket for meget. | Åbn soldet mere. |
| **Mange emter i returen. Korntank kan være mellem god og snavset.** | Kornsold er lukket for meget og underblæser for langsom. | Åbn soldet, og sæt blæserhastigheden op. |
| **For meget grønt (ukrudt) i returen.** | Emtesold åbnet for meget for ukrudtsforhold. | Luk emtesold. |
| | Separator for hurtig eller broafstand for lille. | Nedsæt separators hastighed og/eller øg broafstand. |
| **Snavset korntank (utærskede aks).** | Kornsold åbnet for meget. | Luk kornsoldet. |
| | Separator tærsker ikke rent. | Øg separators hastighed og/eller reducér broafstand. |
| **Snavset korntank (mest emter).** | Underblæser går for langsomt. | Sæt blæserhastigheden op. |
| | Majskolbe-deflektor installeret. | Fjern majskolbe-deflektor. |
| **Snavset korntank (små stykker kolbe).** | Ødelagte koblestykker i korntank. | *BEMÆRK: Mellemstykkerne må kun benyttes i majs og soyabønner. Afmonter mellemstykker for alle andre afgrøder.* |
| | | Monter mellemstykker til separatorrist for at reducere ødelagte koblestykker. |

**Fortsat på næste side**

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| **Beskadigede emtesold-/kornsoldelementer** | Majskolbe-deflektor ikke installeret. | Installer majskolbe-deflektor. |
| **Kernespild oversoldene (korntank er ren).** | Emtesold lukket. | Luk emtesold op. |
| | Forkert underblæserhastighed. | Juster underblæsers hastighed. Kontroller returgods, kernespild og korntank. |
| **Stort kornspild (sker ved lave eller høje indføringshastigheder).** | Underblæserhastighed for høj. | Sæt blæserhastigheden ned. |
| | Emtesold ikke åbnet nok. | Luk emtesold op. |
| **Stort kornspild (sker kun ved høje indføringshastigheder).** | Blæserhastighed for lav. | Sæt blæserhastigheden op. |
| **VISIONTRAK rensesolds sensorer tilstoppet med affald.** | Snavset bliver fanget mellem plastfingre og føler. | Fjern fingre over sensor. |

OUO6075,0000709 -74-28MAR07-3/3

## Hydrostatisk køredrev

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| **Systemet overopheder.** | Oliekøler eller køler tilstoppet. | Blæs luft gennem element og rens ud. |
| | Mangler olietilførsel. | Kontakt din John Deere-forhandler. |
| | Ventilatorrem glider eller knækket. | Kontroller for slidt eller knækket rem. |
| | Tilstoppet oliefilter. | Udskift filter. |
| | Overstiger trykreguleringsventilens tryk. | Skift til et lavere gear. |
| | Trykreguleringsventil sidder fast. | Kontakt din John Deere-forhandler. |
| | Bypass-ventil lukker ikke. | Kontakt din John Deere-forhandler. |
| **Stort olieforbrug.** | Løse forbindelser eller utætte hydraulikledninger, slanger eller O-ringe. | Stram forbindelser eller udskift ødelagte ledninger, slanger eller O-ringe. |
| | Olie lækker in i kraftudtagsgearkassen. | Udskift pakningen på hydrostatmotorakslen eller parkeringsbremsepakningen i transmission. Kontakt evt. din John Deere-forhandler. |
| **Maskinen vil ikke bevæge sige frem eller tilbage.** | Systemet registrerer fremdriftsproblemer. | Kontakt din John Deere-forhandler. |
| | Lav oliestand. | Se efter utætheder og ret problem. Efterfyld tank. |
| | Luftudsivning i system. | Stram forbindelser. |
| | Mangler ladningsflow eller ladningstryk. | Kontakt din John Deere-forhandler. |
| | Tilstoppet filter. | Udskift filter. |
| | Overstiger maksimal driftstrykindstilling. | Kontakt din John Deere-forhandler. |
| | Drivsystem kan ikke opbygge tryk. | Kontakt din John Deere-forhandler. |
| | Aflastningsventil åben. | Kontakt din John Deere-forhandler. |
| **Svingende kørehastighed.** | Lav oliestand. | Se efter utætheder og ret problem. Efterfyld tank. |
| | Tilstoppet filter. | Udskift hydrostatisk ladefilter. |
| | Overstiger maksimal driftstrykindstilling. | Kontakt din John Deere-forhandler. |
| | Multifunktionsgreb flytter sig imod neutral position | Kontakt din John Deere-forhandler. |
| | System kan ikke holde ladetryk. | Kontakt din John Deere-forhandler. |

**Fortsat på næste side**

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| **Mangler kraft eller tabt kraft. Maskinen reagerer ikke på hastighedsområdevælger.** | Lav oliestand. | Se efter utætheder og ret problem. Efterfyld tank. |
| | Tilstoppet filter. | Udskift hydrostatisk ladefilter. |
| | Mangler ladningsflow eller ladningstryk. | Kontakt din John Deere-forhandler. |
| | Snavset brændstoffilter. | Udskift brændstoffilteret. |
| | Vand i udskillerskålen. | Tøm vandudskillerskålen. |
| | Drivsystem kan ikke holde eller opbygge tryk. | Kontakt din John Deere-forhandler. |
| | Systemet registrerer fremdriftsproblemer. | Kontakt din John Deere-forhandler. |

OUO6075,00000DF -74-29APR08-2/2

## Firehjulstræk (ekstraudstyr)

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| **Maskinen vil ikke bevæge sig, når firehjulstrækket er tilkoblet.** | Et eller begge baghjul spinder ud. | Sæt hydrostat-pumpeflowet op ved at trykke multifunktionsgrebet fremad. |
| | Defekt elkontrolkontakt på konsol. | Ret henvendelse til John Deere forhandleren |
| | Defekt solenoideventil på styreventil. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| | Glider flytter sig ikke i styreventilblok. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| **Maskinen vil ikke bevæge sig, når firehjulstrækket er frakoblet.** | Defekt ledning eller forbindelse mellem hovedsystem og baghjulsdrevs styreventil. | Reparer og skift dele efter behov. |
| **Firehjulstræk vil ikke frakoble.** | Defekt elkontrolkontakt på konsol. | Kontakt din John Deere forhandler |
| | Defekt solenoideventil på styreventil. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| | Spole vil ikke fungere i styreventil. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| **Baghjul vandrer ved transporthastighed.** | Spidsning ude af justering. | Juster spidsning. |

OUO6075,0000B22 -74-14MAR07-1/1

## Styresystem

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| **Baghjul vandrer ved transporthastighed.** | Spidsning ude af justering. | Juster spidsning. |
| **Styrearmene ude af berøring med stop ved fuldt styreudslag.** | Styrecylinder ude af justering. | Juster cylinder. |
| **Styring er hård.** | Lav oliestand i motorgear-tanken. | Fyld olie på. |

OUO6075,0000B30 -74-09AUG07-1/1

## Bremser

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| **Fjedret bremsepedaltryk.** | Bremsepedalens stødstænger ud af justering. | Juster kontramøtrikken på bremsepedalens stødstænger |
| | Luft i system. | Kontakt din John Deere-forhandler. |
| **Tab af bremsekraft.** | Utilstrækkeligt tryk. | Kontakt din John Deere-forhandler. |
| | Slidte foringer. | Kontakt din John Deere-forhandler. |
| **Parkeringsbremse holder ikke.** | Manglende fjederkraft. | Kontakt din John Deere-forhandler. |
| | Slidte bremseforinger. | Kontakt din John Deere-forhandler. |
| | Maskinen blev omgået manuelt til flytning. | Afmontér maskinskruerne fra transmissionen. |

OUO6075,00000E0 -74-28APR08-1/1

## Motor

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| **Motor svær at starte eller vil ikke starte.** | Intet brændstof. | Fyld tank op med korrekt brændstof og udluft system. |
| | Vand i brændstoffilter. | Tøm vandudskillerskålen. |
| | Forkert startprocedure. | Gennemgå startprocedure igen. |
| | Vand, snavs eller luft i brændstofanlæg. | Tøm, gennemskyl, fyld og udluft anlæg. |
| | Tilstoppet brændstoffilter | Skift filteret, og udluft anlægget. |
| | Forkert type brændstof. | Konsultér med brændstofforhandler, brug korrekt brændstoftype til arbejdsforhold. |
| | Snavsede eller defekte dyser. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| | Motorolien er for tung. | Brug korrekt olieviskositet. |
| | Koldt vejr. | Brug koldstarthjælp (hvis monteret). |
| **Motor banker.** | Lav oliestand. | Efterfyld olie med korrekt viskositet. |
| | Luft i brændstofanlæg. | Udluft brændstofsystem. |
| | Indsprøjtningstidspunkt forkert. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| | Brændstofdyse hænger. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| | Interne motorproblemer. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| | Lav kølevæsketemperatur. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| | Motoren overopheder. | Se Motor overopheder. |
| **Motor kører uregelmæssigt eller går ofte i stå.** | Lav kølevæsketemperatur. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| | Vand i brændstoffilter. | Tøm vandudskillerfilteret. |
| | Tilstoppet vandudskillerfilter. | Udskift filteret. |
| | Tilstoppet brændstoffilter | Skift filteret, og udluft anlægget. |
| | Brændstoftankens åndefilter tilstoppet. | Rens filtrets åndehul. |
| | Vand, snavs eller luft i brændstofanlæg. | Tøm, gennemskyl, fyld og udluft anlæg. |
| | Snavsede eller defekte dyser. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |

Fortsat på næste side

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| | Indsprøjtningstidspunkt forkert. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| **Mangler kraft** | Motoren er overbelastet. | Nedsæt belastningen. |
| | Overhedet motor. | Se Motor overopheder. |
| | Under normal motortemperatur. | Tag termostater ud og efterse dem. |
| | Hindring i luftindsugning. | Efterse luftfilteret. |
| | Tilstoppet brændstoffilter | Skift filter, og udluft brændstofanlæg. |
| | Vand i brændstoffilter. | Tøm vandudskillerfilteret. |
| | Brændstoftankens åndefilter tilstoppet. | Rens filtrets åndehul. |
| | Forkert type brændstof. | Brug korrekt brændstof. |
| | Turboladeren arbejder ikke | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| | Forkert ventilafstand. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| | Snavsede eller defekte dyser. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| | Indsprøjtningstidspunkt forkert. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| | Utæt pakning i udstødningsmanifold. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| **Motor overopheder** | Lav kølevæskestand. | Påfyld kølevæske til korrekt niveau. Kontroller slanger og køler for utæthed eller løse forbindelser. |
| | Snavset motorkøler eller rotorgitter. | Rens motorkøler og rotorgitter. |
| | Rotorgitter roterer ikke. | Drivrem knækket.<br>Drivrem løbet af skiver. |
| | Løs eller defekt ventilatorrem. | Udskift slidt rem. |
| | Kølesystemet behøver en gennemskylning. | Tøm og gennemskyl systemet. |
| | Termostater defekte. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| | Vakuumkanal tilstoppet. | Rens kanalen. |
| | Defekt kølerdæksel. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| | Defekt temperaturmåler eller sender. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| **Lavt olietryk** | Lavt olieniveau. | Kontroller oliestand på krumtaphuset og efterfyld ved behov. |

**Fortsat på næste side**

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| | Forkert type olie. | Tøm, fyld krumtaphus med olie af korrekt kvalitet og viskositet. |
| | Oliekøler tilstoppet. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| **Stort olieforbrug** | Besværet luftindsugning. | Kontroller luftfilter og friskluftindtag. |
| | Oliespild. | Kontroller for utætheder på rør, omkring pakninger og bundpropper. |
| | For tynd olie på bundkar. | Tøm og fyld krumtaphuset med olie af korrekt viskositet. |
| | Tilstoppet udluftningsrør i krumtaphus. | Rens udluftningsrøret. |
| | Defekt turbolader. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| **Stort brændstofforbrug** | Forkert type brændstof. | Brug korrekt brændstof. |
| | Tilstoppet eller smudsigt luftfilter. | Efterse luftfilteret. |
| | Forkert ventilafstand. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| | Snavsede indsprøjtningsdyser. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| | Indsprøjtningstidspunkt forkert. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| **Motor afgiver sort eller grå udstødningsrøg** | Tilstoppet eller smudsigt luftfilter. | Kontroller luftfilter for tilstopning. Filterelement skal være rent. |
| | Forkert brændstoftype. | Brug brændstoftype, der svarer til arbejdsforholdene. |
| | Snavsede eller defekte dyser. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| | Luft i brændstofanlæg. | Udluft brændstofsystem. |
| | Defekt lydpotte. | Kontroller lydpotte for eventuelle fejl, der kunne skabe modtryk. |
| | Indsprøjtningstidspunkt forkert. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| **Motor afgiver hvid udstødningsrøg** | Forkert type brændstof. | Brug korrekt brændstof. |
| | Tilstoppet eller smudsigt luftfilter. | Efterse luftfilteret. |
| | Snavsede indsprøjtningsdyser. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| | Indsprøjtningstidspunkt forkert. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| | Turboladeren arbejder ikke | Kontakt Deres John Deere forhandler. |

**Fortsat på næste side**

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| | Termostater defekte. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| **Batterier vil ikke lade.** | Slap eller defekt generatorrem. | Juster rem/skift slidt rem. |
| | Løse eller korroderede forbindelser. | Rens og stram batteriforbindelser. |
| | Generator eller spændingsregulator arbejder ikke korrekt. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| **Startmotor tørner langsomt eller vil slet ikke tørne.** | Startrelæ virker ikke. | Kontroller relæ og kabelsamlinger. |
| | Løse eller tærede batteripolsko. | Rens og spænd polskoene. |
| | Startnøgle slidt eller klemmer løse. | Kontroller kontakt og klemmer. |
| | For stiv olie på bundkarret. | Tøm og fyld krumtaphuset med olie af korrekt viskositet. |

OUO6075,0000B23 -74-14MAR07-4/4

## Opvarmning

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| **Varmeapparatet blæser ikke varm luft.** | Snavset recirkulationsfilter. | Rens filter. |
| | Ingen termostat i væskeudløbsmanifold. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| | Defekt termostat i væskeudløbsmanifold. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| | Varmeapparats temperaturregulering defekt. | Udskift kontrollen. |
| | Varmeanlæg har en bøjet slange. Defekt varmeventil. | Ret ud eller udskift. Udskift ventilen. |

OUO6075,0000B24 -74-14MAR07-1/1

## Klimaanlæg

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| **Manglende eller utilstrækkelig køling** | Temperaturkontrol i FRA-stilling. | Vælg stillingen luftkonditionering. |
| | Kompressorrem sprunget af eller knækket. | Sæt en ny rem på. |
| | Kompressor virker ikke (hvis store og lille slange i venstre dæksel har samme temperatur). | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| | Højtrykkontakt sluttet - utilstrækkelig luftflow over kondensator. | Rengøring af kondensatoren Kontroller ventilatorremmens tilstand. Tjek ventilatorhastigheds remposition. Kontroller rotorgitterets funktion. Hvis det ikke afhjælper problemet, bør du kontakte din John Deere forhandler. |
| | Lavtrykkontakt sluttet - utilstrækkelig luftflow over fordampercelle. | Rens filtre. Kontroller kabineventilators funktion. Hvis det ikke afhjælper problemet, bør du kontakte din John Deere forhandler. |
| | Lavtrykkontakt sluttet - lav udetemperatur. | Sæt temperaturhåndtaget på varmere stilling. |
| | Lavtrykkontakt sluttet - utilstrækkelig kølemiddelstand. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| **Kompressorkobling kører for meget eller kompressor er fra i op til 15 minutter.** | Fordamperen rimer op. | Juster kontrolenhederne korrekt. Se Førerkabine. Åbn lamellerne. Rens filtre. Sæt håndtaget på varmere stilling. |
| **Dårlig lugt (slem stank) i kabinen.** | Tilstoppet afløb. Snavsede filtre. Snavset førerkabine. | Udblæs kondensvandslangen, og rens karret under fordampercellen. Rens filtre. Støvsug kabinen. |
| | | Kontroller, at der er monteret drypventil i kondensvandslangen. |

OUO6075,0000B31 -74-22MAR07-1/1

## Fugtsensor (hvis monteret)

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| **Fugtigheden er for høj.** | Ansamling af grøn plantesaft eller ukrudtsfrø på fugtighedssensorens plader. | Rengør fugtfølerens plader. |
| **Fugtigheden er konstant høj eller lav.** | Der skal foretages fugtkorrektur | Skift fugtighedskorrektion. |
| **Fugtigheden ændres ikke** | Udskift føleren. Aktuator stoppet. | Inspicér fugtighedssensor og rengør om nødvendigt. |
| **Fugtighedsaflæsningen er upræcis.** | Forkert afgrøde er valgt. | Vælg korrekt afgrøde. |
| | Fugtsensor ude af kalibrering. | Skift fugtighedskalibrering. |
| **Fugt altid nul.** | Sensor blokeret. | Inspicér fugtighedssensor og rengør om nødvendigt. |

OUO6075,0000B6C -74-09APR07-1/1

## Masseflowsensor (hvis monteret)

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| **Udbytte er konstant for højt eller lavt.** | System ikke kalibreret. | Skift udbyttekalibrering. |
| | Forkert skærebordsbredde. | Juster skærebredde. |
| | Forkert afgrøde er valgt. | Skift afgrødevalg. |
| | Snavs, mudder, affald er sammenpakket på prelpladen. | Rens prelpladen |
| **Udbytte er nul.** | Ingen kørehastighed. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| | Masse-flow-sensors stik trukket ud i korntank. | Sæt masse-flow-sensorens stik i ledningsbundtets konnektor. |

OUO6075,0000B6D -74-09APR07-1/1

## GreenStar-display (hvis monteret)

| Symptom | Problem | Løsning |
|---|---|---|
| **Displayet er tomt.** | Ingen strøm. | Kontroller ledningsforbindelserne på displayet. |
| | Ingen kontrast eller utilstrækkelig baggrundslys. | Justering af kontrast |
| | | Juster baggrundslysets niveau. |
| **Displayets alarm lyder ikke.** | Mulig defekt alarm. | Kontakt Deres John Deere forhandler. |
| **Displayet er låst på en bestemt side.** | Kommunikationsproblem. | Drej nøglekontakten FRA og dernæst TIL. |
| **Display udfører ingen overvågnings- eller kortlægningsfunktioner.** | Forkert CAN adresse. | Stil CAN adressen til primær. |

OUO6075,0000B6E -74-09APR07-1/1

# Opbevaring

## Forbered maskinen på opbevaring

Sving kondensator og oliekøler ud og rens køleren med luft, vand eller en støvsuger.

Rengør kondensator og oliekøler efter rengøring af køleren. Rens ladeluftkøler.

Start motoren og tænd for airconditionen med 60 til 90 dages mellemrum. Kør motoren ved lav tomgang i flere minutter, således at kompressorforseglingen bliver smurt. Udetemperaturen skal være over 5 °C (40 °F) for at opnå korrekt funktion af airconditionen.

Rengør ydersiden af motoren med et sikkert rensemiddel.

**PAS PÅ: Der må ikke bruges benzin.**

Rengør indersiden af luftfilteret og installer nye elementer.

Tøm krumtaphuset, mens motoren er varm. Udskift filteret og fyld den rigtige olie på. Hæld 0,66 liter korrosionshæmmende middel i krumtaphuset. Lad motoren køre for at blande midlet ind.

Tøm, gennemskyl og fyld kølesystemet igen med en 50/50 blanding af frostvæske og vand.

Batteriopladning komplet. Syrevægt lig med 1.260 volts. Fjern negativ ladning til batterier for at minimere belastningen af batterierne.

Tilfør 0,94 liter RE23182 kølevæske-conditioner. Lad motoren køre for at blande midlet ind.

Tøm vandfælde

Rengør maskinen ud- og indvendig. Lad elevatordøre og drændæksler stå åbne.

Kør broen op og ned flere gange til at forebygge ansamlinger af materiale i broens område.

**VIGTIGT: Brug ikke højtryksrenser direkte på lejer. Vand fra en højtryksrenser kan komme ind under de fleste pakninger og være skadelig. Tør disse områder og smør og kør derefter maskinen.**

Foretag pletmaling, hvor det er nødvendigt.

*BEMÆRK: Det er ikke nødvendigt at vokse maskinen. Men om nødvendigt, anvendes en god klar voks, der ikke indeholder slibemidler. Denne type voks indeholder normalt ingen rengøringsmidler.*

Smør maskinen og kom fedt på justeringsboltenes gevind.

Udfør alle 400 timers (årlige) serviceinstruktioner.

Fyld brændstoftanken for at undgå nedslag af kondensvand.

**VIGTIGT: Når brændstof opbevares i maskinens eller gårdens brændstoftank i længere tid eller forbruges langsomt, bør man stabilisere brændstoffet og hindre nedslag af kondensvand med et passende tilsætningsmiddel. Anbefaling af midler kan fås hos John Deere-forhandleren.**

**Skal maskinen opmagasineres længe, er det bedst at aftappe biodieselbrændstof og fylde maskinen op med normalt dieselbrændstof. Ellers bør en biodieselstabilisator (anti-oxidant) eller et godkendt biodieselrenseprodukt benyttes. Anbefaling af midler kan fås hos John Deere-forhandleren.**

Hvis maskinen skal opbevares i en længere tidsperiode, fjernes og renses batterierne. Opbevar dem på et tørt sted og hold dem opladet.

OUO6075,0000855 -74-14MAR07-1/1

## Klargøring efter opbevaringen

Tilslut igen og/eller oplad batterier.

Batteriopladning komplet. Syrevægt lig med 1.260 volts. Fjern negativ ladning til batterier for at minimere belastningen af batterierne.

Kontroller olie- og kølevæskestand. Se efter utætheder og fyld om nødvendigt olie og kølevæske på.

Luk elevatordør og aftapningshuller.

Kontroller remspændingen Juster remhjulets spænding, så skiven placeres mellem enden af måleren og nederste trin.

Kontroller dæktryk og læs maskinens instruktionsbog igen.

OUO6075,0000856 -74-14MAR07-1/1

## Betjeningshastigheder

*BEMÆRK: De viste hastigheder er gennemsnitsværdier og kan variere fra maskine til maskine. Hastighederne er vurderet ved høj tomgang med separatoren tilkoblet og uden belastning.*

*Specifikationerne for driftshastigheder og design kan ændres uden forudgående varsel.*

| **Motorhastigheder** | |
|---|---|
| Langsom (separator frakoblet) | 1200 o/min |
| Mellemhastighed (separator frakoblet) | 1680 o/min |
| Høj tomgang (separator frakoblet) | 2300 o/min |
| Nominelt omdrejningstal ved fuld belastning | 2200 o/min |

| **Omdr.-hastighed for separatordrivaksel** | 1546 o/min |
|---|---|

| **Hastighed for hovedforlagsaksel** | 1546 o/min |
|---|---|

| **Separatorhastigheder** | |
|---|---|
| Højt område | 420 - 1000 o/m |
| Lavt område | 230 - 550 o/m |

| **Hastigheder for tandhjul ved indføringskanalens nederste aksel** | |
|---|---|
| Tandhjul med konstant omdr.-hastighed | 520 o/min |

| **Indføringsacceleratorens omdr.-hastigheder** | |
|---|---|
| Indføringsaccelerator (lav omdr.-hastighed efter eget valg) | 320/790 o/m |
| Indføringsaccelerator (høj omdr.-hastighed høj kapacitet) | 500/1000 o/m |

| **Udkastcylinderhastighed** | 1060 o/min |
|---|---|

| **Blindaksel, hastigheder** | |
|---|---|
| Forreste højre blindaksel | 532 o/min |
| Bagerste højre blindaksel | 532 o/min |

| **Underblæseromdr.-hastigheder** | |
|---|---|
| Standardhastighed | 620 - 1350 o/m |
| Særlig langsom hastighed | 250 - 500 o/m |

| **Elevator, hastigheder** | |
|---|---|
| Kornelevator | 426 o/min |
| Indføringssnegl for rent korn | 458 o/min |
| Returelevator, nederste snegl | 405 o/min |
| Returelevator, øverste snegl | 640 o/min |
| Solddrev | 300 o/min |
| Transportsnegle | 433 o/min |

| **Tømmesystemets omdr.-hastigheder** | |
|---|---|
| Tømmesystemets forlagsaksel | 1087 o/min |
| Tømmesneglsgearkasse, indgangsaksel | 516 o/min |
| Lodret tømmesnegl | 516 o/min |
| Yderste tømmesnegl | 516 o/min |
| Vandrette korntanksnegle | 344 o/min |

| **Halmsnitterens standardhastigheder** | |
|---|---|
| Blindaksel for halmsnitter/udkastcylinder | 2002 o/min |
| Halmsnitter (2 hastighedstrin) | 1600/3200 o/m |

**Fortsat på næste side**

| **Halmsnitterens omdr.-hastigheder** | |
|---|---|
| Rotorhastighed (halm) | 3350 o/min |
| Rotorhastighed (majs) | 1680 o/min |

| **Førsteklasses emtespreder** | | |
|---|---|---|
| Tallerkenhastighed (halm) | Halmsnitning | 1900 o/min |
| Tallerkenhastighed (halm) | Skårlægning | 1000 o/min |
| Tallerkenhastighed (majs) | | 550 o/min |
| Hydraulikflow | | 62 l/min (16.4 gpm) |
| Hydrauliktryk | | 150 bar (2175 psi) |

| **Førsteklasses halmsnitter/emtespreder** | |
|---|---|
| Indføringsvalsens omdr.-hastighed | 400 o/min |

OUO6075,00000CE -74-25APR08-2/2

## Specifikationer

*BEMÆRK: Specifikationer og konstruktioner kan ændres uden varsel.*

| **Motor** | |
|---|---|
| Fabrikat | John Deere |
| Modelbetegnelse | 6135HH001 |
| Type | Sekscylindret, våd cylinderforing, topventil, luft-til-luft efterkølet diesel turboladet |
| Motoreffekt ved 2.100 o/min (ECE R24) | 366kW (491hk) |
| Motoreffekt ved 2.100 o/min (ISO) | 394kW (528 hk) |
| Effektstigning | 25 kW (33 hk) |
| Slagvolumen | 13,5 l |
| Tændingsrækkefølge | 1-5-3-6-2-4 |
| Luftfilter | Tørfilter med sikkerhedselement |

| **El-system** | |
|---|---|
| Type | 12 volt, negativ jord med 200 ampere generator |

| **Gear** | |
|---|---|
| Hastigheder | Automatskift med to hastigheder |

| **Bremser** | |
|---|---|
| Type | Flere våde skiver |

| **Separatorelementer** | |
|---|---|
| Tærskeelementer (standardkonfiguration) | 15 |
| Tærskeelementer (tætpakket konfiguration) | 24 |
| Tænder | 24 |

| **Tærskebro** | |
|---|---|
| Antal broer | 3 |
| Antal stænger pr. bro | Korn - Foran: 25, midt/bag: 25, majs: 31 |

| **Udskillelse** | |
|---|---|
| Antal riste | 4 |

| **Indføringsaccelerator** | |
|---|---|
| Antal vingeplader | 10 |

| **Udkastrist** | |
|---|---|
| Antal riste | 1 |

| **Udkastcylinder** | |
|---|---|
| Antal vingeplader | 10 |

| **Korntank** | |
|---|---|
| kapacitet | 11,000 liter (312 bu.) |
| Gennemsnitlig tømmehastighed | 6.977l/min. (198 bu./min) |
| Maksimal tømmehastighed | 7612 l/min. (216 bu./min) |

| **Vægt** | |
|---|---|
| Kornmaskine - mindre skærebord | 17.608 kg |

| **Venderadius** | |
|---|---|
| Baghjulsspordvidde | 3,3 m |

**Fortsat på næste side**

| | |
|---|---|
| Venderadius (passive aksler) | 7,73 m |
| Venderadius (trækaksler) | 8,19 m |

| **Kapaciteter** | |
|---|---|
| Brændstoftank | 1155 liter (305 gal.) |
| Kølesystem m/varmeanlæg | 65 liter (68.7 qt.) |
| Motorens krumtaphus m/filter | 39 liter (41.2 qt.) |
| Baghjulsdrev | 7 liter (7,4 qt.) |
| Indføringskanalens reversergearkasse uden oliekøler | 34 l (7,7 pt) |
| Indføringskanalens reversergearkasse med oliekøler | 4,9 l (10,4 pt) |
| Mellemakslens drivgearkasse | 1,2 l (2,5 pt) |
| Fyldesneglens gearkasse | 3,8 liter (4 qt.) |
| Separatordrevsgearkasse med to hastighedstrin | 4,7 liter (5 qt.) |
| Motorgearkasse m/reduktion | 51 liter (54 qt.) |
| Hydraulik/hydrostatolietank | 55 liter (58 qt.) |

OUO6075,000003E -74-09JUN08-2/2

## Dimensioner

**PAS PÅ: Undgå at komme i berøring med elledninger. Korntankens dæksler skal lukkes, inden maskinen køres ud på offentlig vej. Sænk korntankens dæksler til 15 ° åben position, når der arbejdes i nærheden af lavthængende elledninger.**

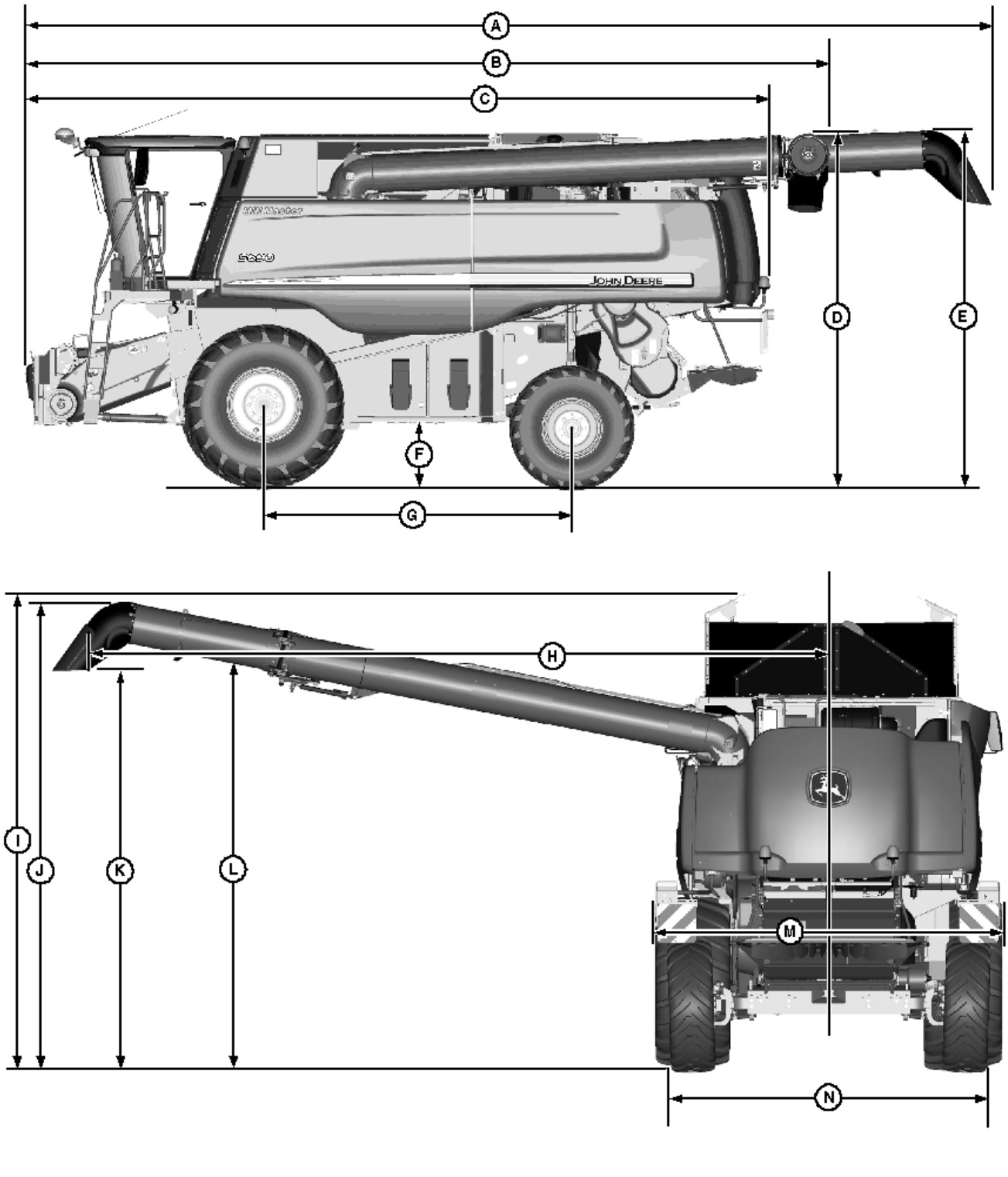
*BEMÆRK: Målene er tilnærmede og kan ændres uden forudgående varsel.*

| Dimension | 800/65R32 Fordæk<br>500/85R24 Bagdæk | 710/70R38 Fordæk<br>500/85R24 Bagdæk |
|---|---|---|
| A | 10,99 m m/ 6,86 m tømmesnegl | 10,99 m m/ 6,86 m tømmesnegl |
| B | 9,10 m m/ 6,86 m tømmesnegl | 9,10 m m/ 6,86 m tømmesnegl |
| C | 8,48 m | 8,48 m |
| D | 4,04 m[a] | 4,03 m[a] |
| E | 4,10 m[a] | 4,07 m[a] |
| F | 0,45 m | 0,53 m |
| G | 3,52 m | 3,52 m |
| H | 7,67 m | 7,67 m |
| I | 5,04 m | 5,09 m |
| J | 5,17 m | 5,27 m |
| K | 4,47 m | 4,56 m |
| L | 4,53 m[b] | 4,62 m[b] |
| M | 3,49 m - 3,75 m [c]<br>Fordæk | |
| N | 3,41 m - 3,75 m [c]<br>Bagdæk | |

[a] *Øverst på tømmesnegl.*
[b] *Dimensionen er målt 1,22 m fra kornspildpunktet. Det svarer til tømmesneglen, når den er placeret over midten af kornvognen.*
[c] *Grundet forskellige dækkonfigurationer, rækkeafstande, akselkonfigurationer, hjulforskydninger, akselpositioner og spindeltyper vil maskinbredder variere. De i skemaet angivne mål er minimum- og maksimumbredde. Kontakt Deres John Deere-forhandler for yderligere oplysninger om bredde.*

OUO6075,00001A0 -74-14JUL08-1/1

## Målereferencepunkter




OUO6075,0000C0C -74-12JUL07-1/1

## Total kropsvibration

Den vægtede kvadratiske middelacceleration som kroppen udsættes for, ligger i området fra 0,51 til 0,73 $m/s^2$ som målt på en tilsvarende maskine under typiske arbejdsfunktioner og analyseret i overensstemmelse med ISO 2631. Under de samme arbejdsfunktioner var den vægtede kvadratiske middel hånd-arm-vibration mindre end 2,5 $m/s^2$ når den blev analyseret i overensstemmelse med ISO 5349. Disse accelerationsværdier afhænger af markens ujævnhed, den hastighed mejetærskeren arbejder ved, operatørens erfaring, vægt og kørevaner.

OUO6075,0000929 -74-14MAR07-1/1

## Støjniveau

De A-vægtede lydtryksniveauer i førerkabinen var indenfor 74,3 - 76,2 dB(A) som målt på flere tilsvarende maskiner i overensstemmelse med ISO 5131. Lydtryksniveauet afhænger af motorens hastighed og belastning, separatorens indstillinger, mark- og afgrødeforhold og hvilket type platform der bruges.

OUO6075,000092A -74-14MAR07-1/1

## Sikkerhedshenvisninger til eftermontering af elektrisk udstyr og/eller komponenter

Maskinen er udstyret med elektroniske komponenter, hvis funktioner kan påvirkes af elektromagnetisk stråling fra andre apparater. Sådanne forstyrrelser kan være farlige; vær derfor opmærksom på følgende sikkerhedsforskrifter:

Ved eftermontering af elektrisk/elektronisk udstyr, der tilsluttes maskinens ledningsnet, skal brugeren i alle tilfælde undersøge, om eftermonteringen påvirker elektronikken eller andre komponenter. Det gælder specielt for:

- Arealtæller
- PC'er
- Satellitsporingssystem (GPS)

Derudover skal eftermonterede elektriske/elektroniske komponenter opfylde kravene i det relevante kapitel af EMC-direktivet 89/336/EØF og være CE mærket.

Hvis der skal eftermonteres mobilkommunikation (dvs. telefon eller kalderadio), skal følgende betingelser være opfyldt:

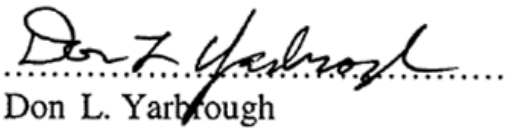
- Det er kun tilladt at eftermontere udstyr, der er godkendt efter gældende danske forskrifter.
- Udstyret skal monteres korrekt.
- Transportabelt eller mobilt udstyr må kun anvendes i maskinen, hvis det er tilsluttet en fast, udvendig antenne.
- Sendere må ikke monteres tæt på maskinens elektronik.
- Antennen skal være korrekt monteret med god stelforbindelse fra antenne til maskinstel.

Kabler, monteringsarbejde og største tilladte strømforbrug skal svare til maskinproducentens monteringsvejledning.

OUO6075,000092B -74-14MAR07-1/1

## Konformitetserklæring

John Deere Harvester Works
1100 13th Avenue
East Moline IL 61244-1497
USA.



Don L. Yarbrough

*Manager*
*World Wide Harvesting Product Development*

H84371 —UN—06SEP05

Mejetærskermodel S690

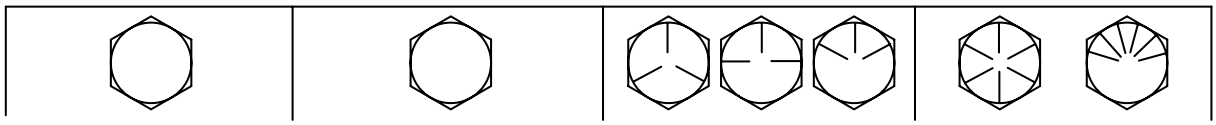
Er i overensstemmelse med gældende lovgivning:
98/37/EØF ..... Maskindirektiv

89/336/EØF..... EMC-direktivet

OUO6075,0000931 -74-20SEP07-1/1

## Tilspændingsmomenter for tommeskruer og bolte

TS1671 —UN—01MAY03



| Bolte eller | SAE klasse 1 | | | | SAE klasse 2[a] | | | | SAE klasse 5, 5.1 eller 5.2 | | | | SAE klasse 8 eller 8.2 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Skruer | Smurt[b] | | Tør[c] | | Smurt[b] | | Tør[c] | | Smurt[b] | | Tør[c] | | Smurt[b] | | Tør[c] | |
| Størrelse | N·m | lb-in | N·m | lb-in | N·m | lb-in | N·m | lb-in | N·m | lb-in | N·m | lb-in | N·m | lb-in | N·m | lb-in |
| 1/4 | 3.7 | 33 | 4.7 | 42 | 6 | 53 | 7.5 | 66 | 9.5 | 84 | 12 | 106 | 13.5 | 120 | 17 | 150 |
| | | | | | | | | | | | | | N·m | lb-ft | N·m | lb-ft |
| 5/16 | 7.7 | 68 | 9.8 | 86 | 12 | 106 | 15.5 | 137 | 19.5 | 172 | 25 | 221 | 28 | 20.5 | 35 | 26 |
| | | | | | | | | | N·m | lb-ft | N·m | lb-ft | | | | |
| 3/8 | 13.5 | 120 | 17.5 | 155 | 22 | 194 | 27 | 240 | 35 | 26 | 44 | 32.5 | 49 | 36 | 63 | 46 |
| | | | N·m | lb-ft | N·m | lb-ft | N·m | lb-ft | | | | | | | | |
| 7/16 | 22 | 194 | 28 | 20.5 | 35 | 26 | 44 | 32.5 | 56 | 41 | 70 | 52 | 80 | 59 | 100 | 74 |
| | N·m | lb-ft | | | | | | | | | | | | | | |
| 1/2 | 34 | 25 | 42 | 31 | 53 | 39 | 67 | 49 | 85 | 63 | 110 | 80 | 120 | 88 | 155 | 115 |
| 9/16 | 48 | 35.5 | 60 | 45 | 76 | 56 | 95 | 70 | 125 | 92 | 155 | 115 | 175 | 130 | 220 | 165 |
| 5/8 | 67 | 49 | 85 | 63 | 105 | 77 | 135 | 100 | 170 | 125 | 215 | 160 | 240 | 175 | 305 | 225 |
| 3/4 | 120 | 88 | 150 | 110 | 190 | 140 | 240 | 175 | 300 | 220 | 380 | 280 | 425 | 315 | 540 | 400 |
| 7/8 | 190 | 140 | 240 | 175 | 190 | 140 | 240 | 175 | 490 | 360 | 615 | 455 | 690 | 510 | 870 | 640 |
| 1 | 285 | 210 | 360 | 265 | 285 | 210 | 360 | 265 | 730 | 540 | 920 | 680 | 1030 | 760 | 1300 | 960 |
| 1-1/8 | 400 | 300 | 510 | 375 | 400 | 300 | 510 | 375 | 910 | 670 | 1150 | 850 | 1450 | 1075 | 1850 | 1350 |
| 1-1/4 | 570 | 420 | 725 | 535 | 570 | 420 | 725 | 535 | 1280 | 945 | 1630 | 1200 | 2050 | 1500 | 2600 | 1920 |
| 1-3/8 | 750 | 550 | 950 | 700 | 750 | 550 | 950 | 700 | 1700 | 1250 | 2140 | 1580 | 2700 | 2000 | 3400 | 2500 |
| 1-1/2 | 990 | 730 | 1250 | 930 | 990 | 730 | 1250 | 930 | 2250 | 1650 | 2850 | 2100 | 3600 | 2650 | 4550 | 3350 |

De viste tilspændingsmomenter er udelukkende beregnet til generel brug, baseret på boltens eller skruens styrke. Det er IKKE TILLADT at bruge disse værdier, hvis der er oplyst et andet tilspændingsmoment eller en anden tilspændingsprocedure for en bestemt applikation. For plastikindsatst eller bøjede stållåsemøtrikker, låse i rustfrit stål eller møtrikker på U-bolte, se tilspændingsanvisninger for den pågældende applikation. Sprængbolte er konstrueret til at fejle ved forudbestemte belastninger. Sørg altid for at udskifte sprængbolte med identiske bolte.

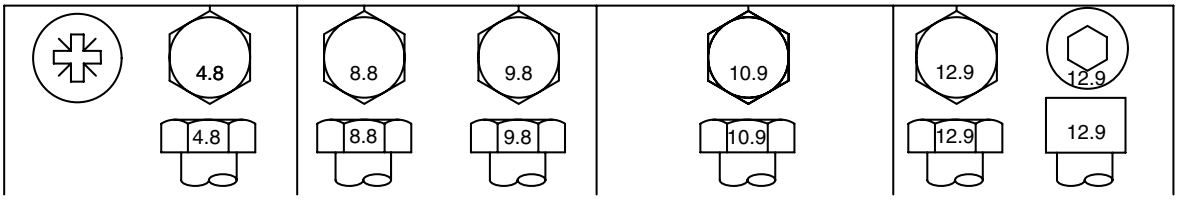
Udskift låse med samme eller højere klasse. Hvis der bruges låse med en højere klasse, skal disse spændes med samme moment som originalen. Sørg for at låsegevindene er rene og placeres korrekt. Hvis det er muligt, smøres almindelige eller zinkbelagte låse, der ikke er låsemøtrikker eller hjulbolte, med mindre andet er oplyst for den bestemte applikation.

*[a]Klasse 2 er beregnet til sekskantede sætskruer (ikke sekskantede bolte) op til 6 tommer (152 mm). Klasse 1 er beregnet til sekskantede sætskruer over 6 tommer (152 mm) og til alle andre typer bolte og skruer af vilkårlig længde.*
*[b]"Smurt" betyder belagt med smøremiddel som f.eks. motorolie, låse med fosfat- og olieholdige smøremidler eller 7/8 tommer og større låse med JDM F13C zinkspånlag.*
*[c]"Tør" betyder almindelig eller zinkbelægning uden smøring eller 1/4 til 3/4 tommers låse med JDM F13B zinkspånlag.*

DX,TORQ1 -74-24APR03-1/1

## Tilspændingsmomenter for metriske bolte og skruer

TS1670 —UN—01MAY03




| Bolte eller | Klasse 4.8 | | | | Klasse 8.8 eller 9.8 | | | | Klasse 10.9 | | | | Klasse 12.9 | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Skruer | Smurt[a] | | Tør[b] | | Smurt[a] | | Tør[b] | | Smurt[a] | | Tør[b] | | Smurt[a] | | Tør[b] | |
| Størrelse | N·m | lb-in | N·m | lb-in | N·m | lb-in | N·m | lb-in | N·m | lb-in | N·m | lb-in | N·m | lb-in | N·m | lb-in |
| M6 | 4.7 | 42 | 6 | 53 | 8.9 | 79 | 11.3 | 100 | 13 | 115 | 16.5 | 146 | 15.5 | 137 | 19.5 | 172 |
| | | | | | | | | | N·m | lb-ft | N·m | lb-ft | N·m | lb-ft | N·m | lb-ft |
| M8 | 11.5 | 102 | 14.5 | 128 | 22 | 194 | 27.5 | 243 | 32 | 23.5 | 40 | 29.5 | 37 | 27.5 | 47 | 35 |
| | | | N·m | lb-ft | N·m | lb-ft | N·m | lb-ft | | | | | | | | |
| M10 | 23 | 204 | 29 | 21 | 43 | 32 | 55 | 40 | 63 | 46 | 80 | 59 | 75 | 55 | 95 | 70 |
| | N·m | lb-ft | | | | | | | | | | | | | | |
| M12 | 40 | 29.5 | 50 | 37 | 75 | 55 | 95 | 70 | 110 | 80 | 140 | 105 | 130 | 95 | 165 | 120 |
| M14 | 63 | 46 | 80 | 59 | 120 | 88 | 150 | 110 | 175 | 130 | 220 | 165 | 205 | 150 | 260 | 190 |
| M16 | 100 | 74 | 125 | 92 | 190 | 140 | 240 | 175 | 275 | 200 | 350 | 255 | 320 | 235 | 400 | 300 |
| M18 | 135 | 100 | 170 | 125 | 265 | 195 | 330 | 245 | 375 | 275 | 475 | 350 | 440 | 325 | 560 | 410 |
| M20 | 190 | 140 | 245 | 180 | 375 | 275 | 475 | 350 | 530 | 390 | 675 | 500 | 625 | 460 | 790 | 580 |
| M22 | 265 | 195 | 330 | 245 | 510 | 375 | 650 | 480 | 725 | 535 | 920 | 680 | 850 | 625 | 1080 | 800 |
| M24 | 330 | 245 | 425 | 315 | 650 | 480 | 820 | 600 | 920 | 680 | 1150 | 850 | 1080 | 800 | 1350 | 1000 |
| M27 | 490 | 360 | 625 | 460 | 950 | 700 | 1200 | 885 | 1350 | 1000 | 1700 | 1250 | 1580 | 1160 | 2000 | 1475 |
| M30 | 660 | 490 | 850 | 625 | 1290 | 950 | 1630 | 1200 | 1850 | 1350 | 2300 | 1700 | 2140 | 1580 | 2700 | 2000 |
| M33 | 900 | 665 | 1150 | 850 | 1750 | 1300 | 2200 | 1625 | 2500 | 1850 | 3150 | 2325 | 2900 | 2150 | 3700 | 2730 |
| M36 | 1150 | 850 | 1450 | 1075 | 2250 | 1650 | 2850 | 2100 | 3200 | 2350 | 4050 | 3000 | 3750 | 2770 | 4750 | 3500 |

De nævnte tilspændingsmomenter er udelukkende beregnet til generel brug, baseret på boltens eller skruens styrke. Det er IKKE TILLADT at bruge disse værdier, hvis der er oplyst et andet tilspændingsmoment eller en anden tilspændingsprocedure for en bestemt applikation. For låse i rustfrit stål eller møtrikker på U-bolte, se tilspændingsanvisningerne på den pågældende applikation. Spænd plastdikindsats eller bøjede stållåsemøtrikker ved at dreje møtrikken iht. den tørre tilspændingsmoment, der er vist i oversigten, med mindre andet er angivet i anvisningerne for den pågældende applikation.

Sprængbolte er konstrueret til at fejle ved forudbestemte belastninger. Sørg altid for at udskifte sprængbolte med den korrekte klasse. Udskift låse med samme eller korrekte klasse. Hvis der bruges låse med højere klasse, skal disse spændes med samme moment som originalen. Sørg for at låsegevindene er rene og at de isættes korrekt. Hvis det er muligt, smøres almindelige eller zinkbelagte låse, der ikke er låsemøtrikker eller hjulbolte, med mindre andet er oplyst for den bestemte applikation.

*[a] "Smurt" betyder belagt med smøremiddel som f.eks. motorolie, låse med fosfat- og olieholdige smøremidler eller M20 og større låse med JDM F13C zinkspånlag.*

*[b] "Tør" betyder almindelig eller zinkbelægning uden smøring eller 1/4 til 3/4 tommers låse med JDM F13B zinkspånlag.*

DX,TORQ2 -74-24APR03-1/1

# Maskinens identifikationsnumre

## Typeplader

Serienumrene, der identificerer maskinens høstkomponenter eller montager, er stemplet på komponenternes eller producentens serienummerplader.

Ved bestilling af reservedele til maskinen eller dens udstyr, skal disse numre bruges.

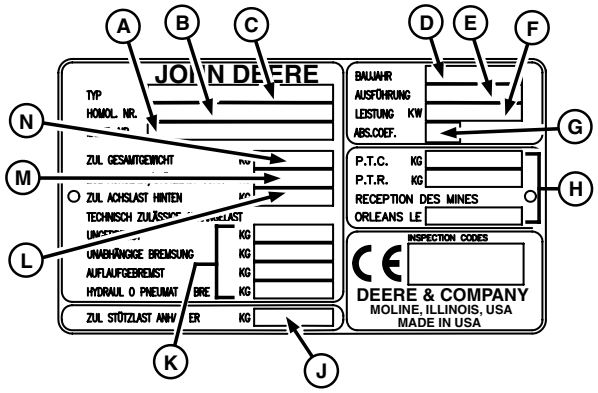
Vær sikker på altid at have disse numre ved hånden. Skriv de gældende serienumre på de steder, der er anvist i hver illustration.

OUO6075,0000B2F -74-14MAR07-1/1

## Maskinens serienummerskilt

Placeret på højre side af kabinens gelænder.

**A—Produktidentifikationsnummer**
**B—Godkendelsesnummer (kun i visse lande)**
**C—Modelbetegnelse**
**D—Produktionsår**
**E—Version (kun i visse lande)**
**F—Motoreffekt**
**G—Absorptionsfaktor**
**H—Kun til fransk godkendelse**
**J—Tilladt træklæs**
**K—Tilladt anhængerlæs**
**L—Tilladt bagakselbelastning**
**M—Tilladt bagakselbelastning**
**N—Tilladt totalvægt**

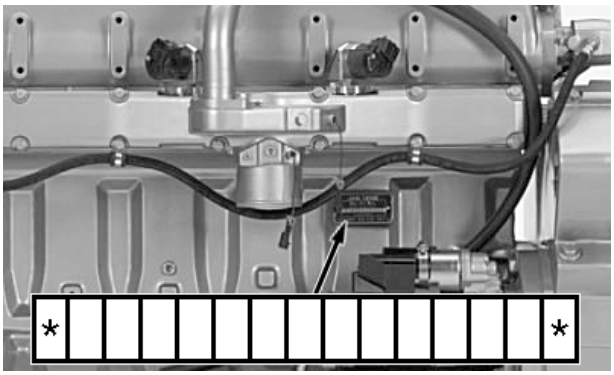



H70120 —UN—16OCT01

OUO6075,0000B2E -74-14MAR07-1/1

## Motorens serienummer

Placeret over startmotoren på motorens forreste side.

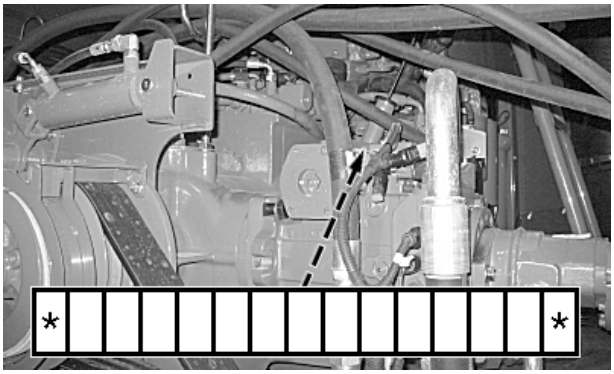


H87631 —UN—14MAR07

OUO6075,0000B32 -74-23APR07-1/1

## Pumpe til hydrostatisk drivenhed

Placeret oven på det hydrostatiske pumpedrev.

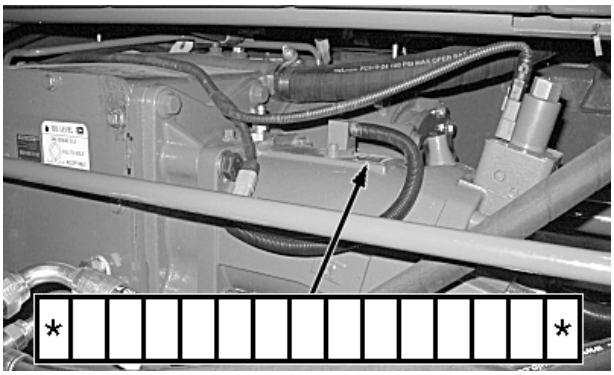


H91333 —UN—28APR08

OUO6075,00000E1 -74-28APR08-1/1

## Motor til hydrostatisk drivenhed

Placeret på toppen af den hydrostatiske drevmotor.

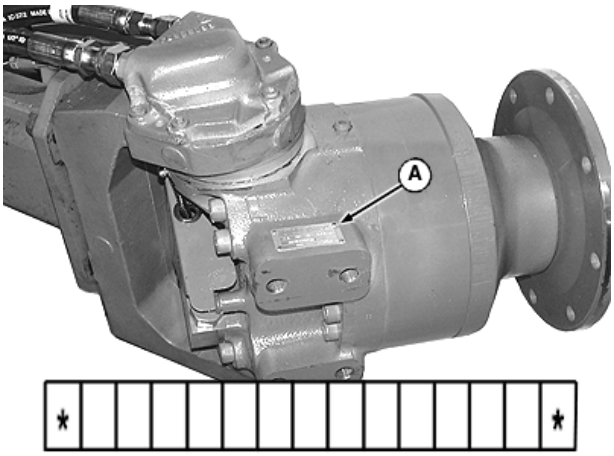


H91334 —UN—28APR08

OUO6075,00000E2 -74-29APR08-1/1

## Motor, to gear med firehjulstræk

Placeret på toppen af firhjulstrækkets drevmotor.

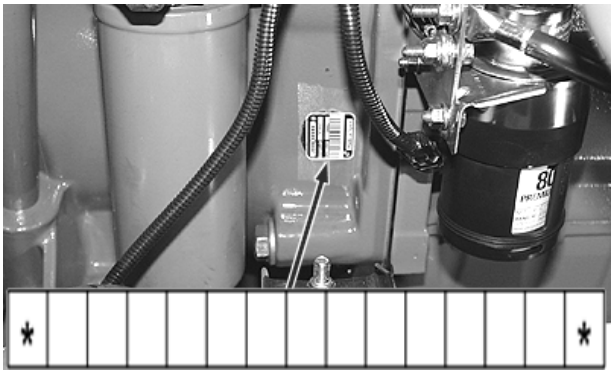



H64170 —UN—09JUN00

OUO6075,000086A -74-14MAR07-1/1

## Motorgearkasse

Placeret på bagsiden af motorgearkassen.

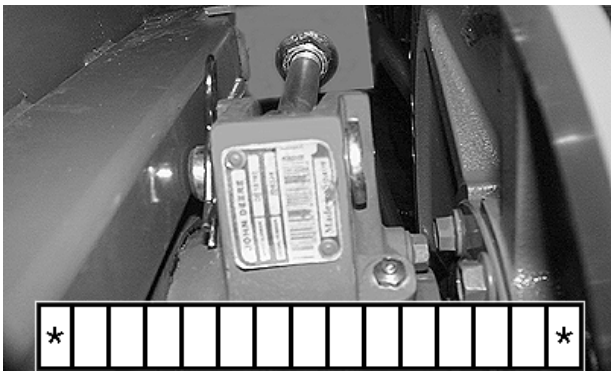


H55688 —UN—22APR99

OUO6075,000086B -74-13AUG07-1/1

## Rotordrevets gearkasse

Placeret på venstre side af rotordrevets gearkasse.

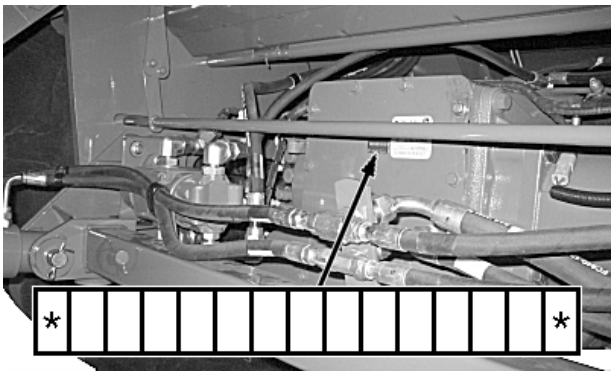


H74641 —UN—07JAN03

OUO6075,000086C -74-13AUG07-1/1

## Gear

Placeret foran på transmissionen.

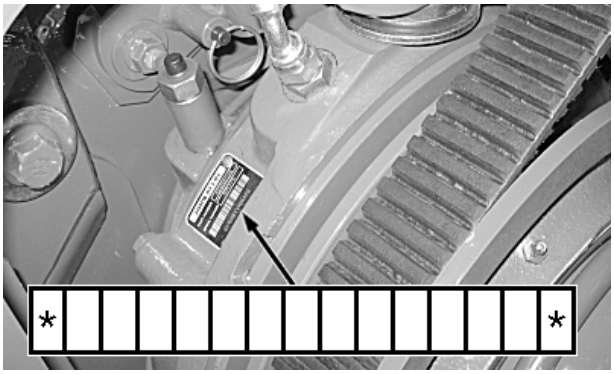


H91337 —UN—28APR08

OUO6075,00000E4 -74-28APR08-1/1

## Indføringskanalreverser

Placeret øverst på indføringskanalens reverser.

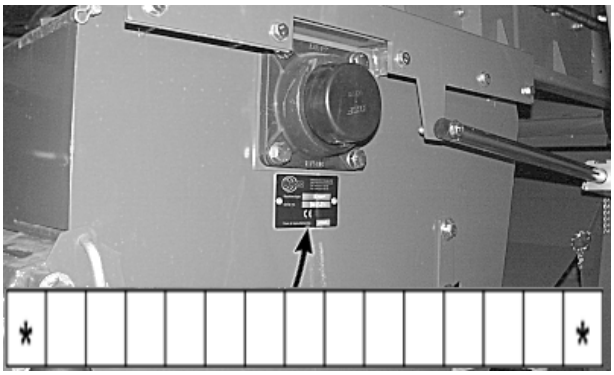


H88117 —UN—01MAY07

OUO6075,000086E -74-01MAY07-1/1

## Halmsnitter (Førsteklasses model)

Sidder på højre side af halmsnitteren.



H84819 —UN—27OCT05

OUO6075,0000B7F -74-25APR07-1/1

## Opbevaring af ejercertifikat

1. Sørg for at opbevare en opdateret oversigt over produkternes og komponenternes serienumre.
2. Kontroller med jævne mellemrum, at identifikationsskiltene ikke er fjernet. Rapporter alle synlige beviser på manipulering til politiet, og bestil reserveskilte.
3. Du kan også:
   - Markere maskinen med dit eget nummersystem
   - Tage farvefotos af maskinerne fra forskellige vinkler

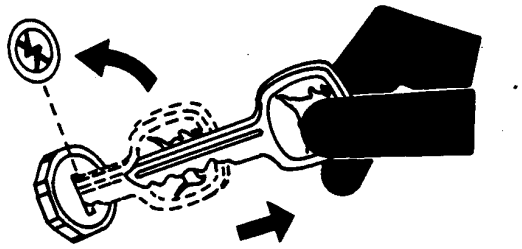



TS1680 —UN—09DEC03

DX,SECURE1 -74-18NOV03-1/1

## Sikker maskinopbevaring

1. Monter hærværkssikre enheder.
2. Ved opbevaring af maskinen:
   - Sænk udstyret til jorden
   - Stil hjulene i yderste position for at gøre den svært tilgængelig
   - Fjern alle nøgler og batterier
3. Ved indendørs parkering skal der anbringes store genstande foran udgange, og bygningen skal aflåses.
4. Ved udendørs parkering skal maskinen opbevares i et oplyst og indhegnet område.
5. Vær opmærksom på mistænksom optræden, og meddel omgående enhver tyveri til politiet.
6. Kontakt din John Deere-forhandler ved eventuel tyveri.



TS230 —UN—24MAY89

DX,SECURE2 -74-18NOV03-1/1

# Indeks


Side

## A

Advarselsindikatorer ..... 30-1
Display ..... 45-28
Displayadvarsler ..... 30-2
Advarselslys
Udskiftning ..... 100-15
Ændre afgrøde ..... 35-23
Ændre følsomhedsstørrelse ..... 35-23
Ændre fugtighedsindstillinger ..... 35-31
Ændre maskinindstillinger ..... 35-21
Ændre prøveindsamlingshastighed ..... 35-31
Ændre udbytteenheder ..... 35-31
Afgrødeafleder ..... 85-4
Afgrødeindstillinger
Ærter (Mark) ..... 150-5
Bønner (spiselige) ..... 150-2
Durra (Milo) ..... 150-7
Farvetidsel ..... 150-7
Fodnotebeskrivelsesside ..... 150-10
Græssæd ..... 150-3
Guar (bønner i klynger) ..... 150-4
Havre ..... 150-5
Hirse (Ægte) ..... 150-4
Hør/hørfrø ..... 150-3
Hvede (vanskelig og tør) ..... 150-9
Lucerne ..... 150-1
Lucerne (forår og vinter) ..... 150-1
Majs (tørskallet og vådskallet) ..... 150-2
Majskolbeblanding ..... 150-3
Med avnesoldudvidelse, bagest ..... 35-20
Rapsfrø (tør og grøn) ..... 150-6
Ris ..... 150-6
Rug ..... 150-7
Sennep ..... 150-4
Sojabønner ..... 150-8
Solsikker (olie og konfekture) ..... 150-8
Springmajs ..... 150-5
Tritical ..... 150-9
Uden avnesoldudvidelse, bagest ..... 35-19
Afskærmninger
Døre til indføringskanal ..... 70-2
Indføringskanal ..... 70-1
Mågevingedøre ..... 75-1
Rem ..... 135-2
Aircondition
Eftersyn ..... 60-1
Alarm
Bakning ..... 140-4
Anhængertræk
AutoMatic (ekstraudstyr) ..... 140-15
Halvautomatisk (standard) ..... 140-14
Antenne ..... 25-3
Arbejdslys til adgangsdør
Udskiftning ..... 100-14
Armlæn
Betjeningselementer
Betjeningselementer ..... 40-17

Side

Hurtigstopkontakt på multifunktionsgreb ..... 40-22
Justering af multifunktionsgrebets håndstøtte ... 40-21
Kontakt for HeaderTrak-sidehældning på multifunktionsgrebet (sort) ..... 40-24
Kontakt til aktivering af skærebord på multifunktionsgrebet (sort) ..... 40-27
Kontakt til løft/sænk af skærebord på multifunktionsgrebet (sort) ..... 40-24
Kontakt til tømmesneglens udsving på multifunktionsgrebet (sort) ..... 40-22
Kontakt til tømmesneglsdrev på multifunktionsgrebet (gul) ..... 40-23
Kontakt til udtræksakselhastigheden for majsskærebordet/justerbar dæk-pladeafstand på multifunktionsgrebet (sort) .... 40-26
Kontakt til vindeløft og vinde frem/tilbage for platform på multifunktionsgrebet (sort) ..... 40-25
Multifunktionsgreb (orange) ..... 40-21
CommandCenter-display
Ændre afgrøde ..... 35-23
Ændre følsomhedsstørrelse ..... 35-23
Ændre maskinindstillinger ..... 35-21
Brugergrænseflademodul (UIM) ..... 35-49
Cut width change (Ændring af skærebredde) ... 35-12
Fejlsøgningstests ..... 35-47
Fejlsøgningsværdier ..... 35-47
Indstilling af baggrundslys ..... 35-41
Indstillinger for justering af skærebord ..... 35-29
Manuel registrering TIL/FRA ..... 35-7
Meddelelsescenter ..... 35-51
Rammefarver ..... 35-41
Side med detaljerede maskinindstillinger ..... 35-8
Skema over fugtighed og tæthed ..... 35-39
Skema over standardvægte ..... 35-39
Slette navn på eksisterende landbrug/mark ..... 35-28
Slette totalværdier for afgrøde ..... 35-15
Slette totalværdier for mark ..... 35-14
Smart fødehastighed for høst (valgfri) ..... 35-40
Startsider ..... 35-6
Udskrive totalværdier for afgrøde ..... 35-15
Udskrive totalværdier for mark ..... 35-14
Yield wet/dry (Udbytte vådt/tørt) ..... 35-12
Justering
Kontrolkonsol ..... 55-4
Kontakter
Afbryder til vejtransportkørsel (sort) ..... 40-10
Harvest Smart Kontakt for aktivering af indføringshastighed (sort) (ekstraudstyr) ..... 40-13
Indføringskanalens vendedrev, omskiftning ..... 40-4
Indstillingstilstande (manuel eller automatisk) ..... 40-5
Kontakt for motorhastighed (orange) ..... 40-14
Kontakt for tilkobling af skærebord og indføringskanalens vendedrev (gul) ..... 40-3
Kontakt til justering af avnesold (sort) ..... 40-14
Kontakt til justering af halmsnitterens spredeplader (sort) ..... 40-17
Kontakt til justering af knivbjælketryk (sort) ..... 40-6
Kontakt til justering af kornsold (sort) ..... 40-14


**Fortsat på næste side**

Side


Kontakt til korntankdæksel (sort) ..... 40-20
Kontakt til regulering af tærskefrigang (sort) ..... 40-10
Kontakt til regulering af tærskehastighed (sort) ..40-11
Kontakt til regulering af underblæserhastighed (sort) .....40-11
Kontakt til sammen-/udfoldning af majshøstforsats (sort)..... 40-7
Kontakt til sammenfoldning af snegl (sort) (ekstraudstyr) ..... 40-20
Kontakt til tilkobling af separator (gul) ..... 40-4
Skiftekontakt (sort) ..... 40-18
Styrekontakt til automatisk nivellering (HILLMASTER) (sort) ..... 40-6
Styrekontakt til manuel nivellering (HILLMASTER) (sort) ..... 40-8
Opbevaringsrum ..... 55-1
Vælger
Dial-A-Speed-vælger (sort) Automatisk/Manuel justering..... 40-12
Skærebordshøjde/HydraFlex-trykkontrolvælger (sort)..... 40-8
Armlæn-
CommandCenter-display
Ændre fugtighedsindstillinger..... 35-31
Ændre prøveindsamlingshastighed..... 35-31
Ændre udbytteenheder..... 35-31
Automatisk justering af mejetærskerens (ACA) afgrødeindstillinger
Med avnesoldudvidelse, bagest ..... 35-20
Uden avnesoldudvidelse, bagest..... 35-19
Fejlsøgningssider ..... 35-40
Høstkalibrering ..... 35-33
Manuel justering ..... 35-37
Identifikation af ikon..... 35-3
Indstillinger af dato/klokkeslæt ..... 35-43
Kalibreringssider..... 35-40
Lokale indstillinger..... 35-43
Måleenheder ..... 35-43
Navngive nyt landbrug/ny mark..... 35-25
Nulstilling af fugtighedstæller ..... 35-13
Nulstilling af strækningstæller ..... 35-13
Nulstilling af vægt..... 35-13
Opsætningssider ..... 35-16
Sidenavigation..... 35-1
Sider med høstoplysninger..... 35-9
Sider til fejlfindingsaflæsninger..... 35-40
Sider til specialkontroller ..... 35-40
Vælge eksisterende landbrug/mark..... 35-25
kontakter
Betjeningselementer på armlæn ..... 40-2
Differentialspærre-..... 40-19
Kontakter for firehjulstræk (orange) (ekstraudstyr)..... 40-19
Parkeringsbremse-..... 40-18
ProDrive-tilstand (orange) ..... 40-15
Kontakter
Farver på konsolkontakter og knapper..... 40-1
Kontakt til justering af ind-føringskanalens hastighed/følsomhed (sort) ..... 40-9
Regulering af transportbåndsknivb-jælkens hældning (sort)..... 40-7
Automatisk justering af mejetærskerens (ACA) afgrødeindstillinger
Med avnesoldudvidelse, bagest..... 35-20
Uden avnesoldudvidelse, bagest..... 35-19
Avnesold
Afmontering
Elementer..... 80-32
Avnesold til almindeligt brug ..... 80-30
Dybtandsavnesold (ekstraudstyr) ..... 80-30
Forlængere til avnesoldsløfter (ekstraudstyr) ..... 80-30
Justering
Motor..... 80-34
Kontakt til justering..... 80-32
Måling ..... 80-29
Montering
Elementer..... 80-32
Avnespreder
Adgang til rensesold ..... 90-18
Afmontering..... 90-18
Generel information (Førsteklasses model)..... 90-1
Justering
Hastighed ..... 90-18
Rem..... 90-17


## B


Bælte
Justering
Snitterdrev..... 90-13
Bæltepickuphastighed
Automatisk justering..... 40-12, 45-11
Manuel justering..... 40-12, 45-11
Bageste lejder og serviceplatform ..... 135-1
Bagsmæk
Ændring
Spredeplader til forskellige skærebordsbredder (førsteklasses model)..... 90-4
justering
Spredepladeindstillinger..... 85-3
Spredeplader..... 85-2, 90-2
Justering ..... 85-1
Bakalarm ..... 140-4
Ballast
Krav.....115-4
Væskeballast .....115-5
Batterier
Afbryder ..... 100-6
Afmontering og montering..... 100-5
Kontrol af syrevægt..... 100-4
Opladning..... 100-3
Sikker montering..... 100-3
Tilslutning af startbatteri..... 100-4
Tilslutningskabler ..... 100-3
Undgåelse af batterieksplosioner..... 100-2
Undgåelse af syreforbrændinger ..... 100-2
Betjeningshastigheder..... 200-1


Fortsat på næste side

Side

Brændstof
Diesel ... 180-2, 180-3
Eftersyn af brændstoftankens ånderør ... 125-4
Eftersyn af system ... 125-3
Håndtering og opbevaring ... 180-1
Opfyldning af tank ... 135-4
Rengøring
Forfilter ... 135-5
Rensning af
Kraftigt brændstofforfilter (ekstraudstyr) ... 135-8
Skylning
Kraftigt brændstofforfilter (ekstraudstyr) ... 135-6
Smøreevne ... 180-4
Tømning
Vandudskillerens primære filter ... 135-5
Tømning af tank ... 135-4
Udluftning af brændstofsystemet ... 135-10
Udskiftning
Kraftigt brændstofforfilter (ekstraudstyr) ... 135-7
Primært og sekundært brændstoffilter ... 135-9
Vis måler ... 45-28
Brændstofsystem ... 135-2
Eftersyn ... 125-3
Må ikke modificeres ... 135-2
Udluftning ... 135-10
Brændstoftank
Aftapning ... 135-4
Eftersyn af ånderør ... 125-4
Påfyldning ... 135-4
Rensning af
Udrensning af maskinen (periodevis) ... 175-1
Brandforebyggelser
Forskrifter ... 170-1
Bremser
Fejlsøgning ... 190-7
Pedaler ... 55-10
Bro
Brydebolte til segmentgear ... 80-6
Mellemstykker ... 80-6
Ristdæksler (ekstraudstyr) ... 80-22
Runde indsatsstænger (ekstraudstyr) ... 80-5
Broens nivellering ... 80-14
Brugergrænseflademodul (UIM) ... 35-49
Brydebolt
Tømmesneglsdrev ... 95-5
Bugsering
Bagerst på maskinen ... 140-16
Forrest på maskinen ... 140-15
Maskine ... 140-13

## C

CB
Radiobeslag ... 25-4
CLIMATRAK
Afmontering
Recirkulationsfilter ... 60-4
Aftagning
Friskluftfilter ... 60-3

Side

Aircondition
Eftersyn ... 60-1
Airkonditionsystem ... 60-2
Automatisk temperaturregulering ... 25-2
Højtrykskontakt ... 60-5
Lavtrykskontakt ... 60-5
Rengøring
Forfilter ... 60-3
Friskluftfilter og recirkulationsfilter ... 60-4
Rengøring af
Indtagspanel, kabineloft ... 60-2
Cut width change (Ændring af skærebredde) ... 35-12

## D

Dæk
Ændring af dækradius ... 115-3
Bolte på baghjul, moment ... 115-5
Eftersyn ... 125-5
Forreste hjulforskydning ... 115-6
Montering af dæk ... 115-2
Oplysninger om bagdæk ... 115-3
Oplysninger om fordæk ... 115-3
Trækhjulets starterpind ... 115-5
Væskeballast ... 115-5
Dækkene
Kontrol af trykket ... 115-2
Krav til ballast ... 115-4
Tilspændingsmoment for trækhjulsbolt ... 115-6
Dæksler
Motoradgang ... 135-1
Dieselbrændstof ... 180-2, 180-3
Dieselbrændstoffets smøreevne ... 180-4
Dimensioner ... 200-4
Referencepunkter ... 200-5
Display
Greenstar ... 165-1
Hjørnestolpe
Advarselsindikator ... 45-28
Brændstofmåler ... 45-28
Genoptag skæring ... 45-5
Genoptagelse af dækpladeposition ... 45-18
Genoptagelse af vindens position ... 45-18
HeaderTrak-kontrol ... 45-2
HeaderTrak-sidehældning ... 45-14
Justering af dækpladeposition (valgfri) ... 45-20
Skærebordets marktryk (flydning) (stive platforme) ... 45-16
Stubhøjdeføling ... 45-7
Stubhøjdeføling (HydraFlex-platforme) ... 45-9
Tachometer med tredobbelt display ... 45-27
Tachometer med tredobbelte linjer ... 45-27
Temperaturmåler for motorkølevæske ... 45-28
VisionTrak ... 45-20
VisionTrak – Hvordan monitoren fungerer ... 45-24
VisionTrak – Indledende justeringer ... 45-23
VisionTrak-funktionskontroller ... 45-26
VisionTrak-retursensor ... 45-21
VisionTrak-retursensor (funktionskontroller) ... 45-21


Fortsat på næste side

Side

VisionTrak-ydelsesmonitor ..... 45-22
VisionTrak-ydelsesmonitor – Betjening ..... 45-25
VisionTrak-ydelsesmonitor (generel information)..... 45-23
Drænhuller
Korntank..... 95-1
Drift i varmt vejr ..... 130-5
Drivrem
justering
Indføringskanal med fasthastighedsdrev.....70-11
Rem til skærebordsvinde/bælteopsamlingspumpe (indføringskanal med fast hastighed)..... 70-14
Udskiftning
Indføringskanal med fasthastighedsdrev.....70-11
Rem til skærebordsvinde/bælteopsamlingspumpe (indføringskanal med fast hastighed)..... 70-12

## E

Ekstra samleskinne ..... 55-6
Ekstraprojektører
Udskiftning ..... 100-14
El-system
Advarselsdisplays ..... 30-2
Placering af strømmoduler..... 100-9
Placering af styreenheder ..... 100-9
Rensning af
Udrensning af maskinen (periodevis)..... 175-1
Elektronik
Sikkerhedsanvisninger for håndtering af komponenter ..... 100-1
Elevatorkæde
Aftagning
Led ..... 70-6
justering ..... 70-6
Drivkæde ..... 70-9
Elsystem
Afmontering og montering af batterier ..... 100-5
Batteriafbryder ..... 100-6
Generator..... 100-7
Justering
Kabinekørelys.....100-11
Udskiftning af højintensitetspære (Xenon) ..... 100-13
Kontrol af syrevægt..... 100-4
Opladning af batterier ..... 100-3
Sikkerhedsanvisninger..... 100-1
Sikkerhedsregler for højintensitetspære ..... 100-12
Sikkerhedsregler vedrørende halogenpærer ..... 100-10
Sikringskasse..... 100-8
Skift af pærer ..... 100-10
Spændingsregulator..... 100-7
Startmotor ..... 100-6
Strømsikring for systemaktivering..... 100-7
Tilslutning af startbatteri..... 100-4
Tilslutningskabler ..... 100-3
Udskiftning
Advarselslys ..... 100-15

Side

Arbejdslys til adgangsdør..... 100-14
Ekstraprojektører..... 100-14
Kabinebelysning..... 100-16
Kabinekørelys..... 100-10
Kontrollamper for afviserblink..... 100-16
Korntanklygte ..... 100-14
Lys til tømmesnegl ..... 100-14
Rensesoldens lygter..... 100-15
Sidefinderlygter ..... 100-15
Stublygter ..... 100-14
Udladningsbaglys..... 100-14
Udskiftning af højintensitetspære (Xenon) ..... 100-12
Emtesold
Dybtandsavnesold til front..... 80-29
Enkelt punkt
Placering af brydebolt ..... 70-21
Rengøring
Låsestifter..... 70-21
Enkeltpunkts-justering
Låsning..... 70-19
Låsning ..... 70-15

## F

Fedt
EP og MP..... 180-14
Fejlfinding
Firehjulstræk (ekstraudstyr) ..... 190-6
Fugtsensor (hvis monteret)..... 190-13
GreenStar-display (hvis monteret)..... 190-14
Harvest Smart-indføringshastighed (ekstraudstyr) ..... 155-10
Indføringshastighed (ekstraudstyr) ..... 155-10
Indføringskanal ..... 190-1
Klimaanlæg..... 190-12
Masseflowsensor (hvis monteret) ..... 190-13
Motor..... 190-8
Opvarmning .....190-11
Separator ..... 190-2
Styresystem ..... 190-7
Fejlfindingskoder
Åbning af..... 105-1
Information om skærmbillede..... 105-4
Prioriteter ..... 105-4
Fejlfindingsporte for tryk .....110-3
Fejlsøgning
Bremser ..... 190-7
Harvest Smart-indføringshastighed (ekstraudstyr) ..... 155-12
Nødtilstande ..... 155-13
Hydrostatisk køretransmission..... 190-5
Indføringshastighed (ekstraudstyr) ..... 155-12
Nødtilstande ..... 155-13
Informative displayadvarsler ..... 30-2
Fejlsøgningssider ..... 35-40
Fejlsøgningstests..... 35-47
Fejlsøgningsværdier..... 35-47
Field Office-sæde ..... 55-4


Fortsat på næste side

Side

filter
Skylning
Kraftigt brændstofforfilter (ekstraudstyr)..... 135-6
Udskiftning
Kraftigt brændstofforfilter (ekstraudstyr)..... 135-7
Filter
Afmontering af
Luftfiltre..... 135-17
Eftersyn..... 135-18
Rengøring
Forfilter..... 135-5
Rensning af
Kraftigt brændstofforfilter (ekstraudstyr)..... 135-8
Tømning
Vandudskillerens primære brændstof..... 135-5
Udskiftning
Primært og sekundært brændstoffilter..... 135-9
Firehjulstræk (ekstraudstyr)
Fejlfinding..... 190-6
Fødehus
Reverserventil.....110-3
Førerhus
CLIMATRAK automatisk temperaturvælger..... 25-2
CommandCenter-display
Ændre afgrøde..... 35-23
Ændre følsomhed for frøstørrelse..... 35-23
Brugergrænseflademodul (UIM)..... 35-49
Cut width change (Ændring af skærebredde)... 35-12
Fejlsøgningstests..... 35-47
Fejlsøgningsværdier..... 35-47
Indstilling af baggrundslys..... 35-41
Manuel registrering TIL/FRA..... 35-7
Rammefarver..... 35-41
Side med detaljerede maskinindstillinger..... 35-8
Skema over fugtighed og tæthed..... 35-39
Skema over standardvægte..... 35-39
Slette navn på eksisterende landbrug/mark..... 35-28
Slette totalværdier for afgrøde..... 35-15
Slette totalværdier for mark..... 35-14
Smart fødehastighed for høst (valgfri)..... 35-40
Startsider..... 35-6
Udskrive totalværdier for afgrøde..... 35-15
Udskrive totalværdier for mark..... 35-14
Yield wet/dry (Udbytte vådt/tørt)..... 35-12
Forrudesprinklerkontakt..... 25-3
Forrudeviskerkontakt..... 25-3
Radio
Antenne..... 25-3
CB-beslag..... 25-4
Spejlkontakt..... 25-2
Spejlvarmekontakt..... 25-3
Stige..... 55-7
Stigens positioner..... 55-7
Førerkabine
Betjeningselementer
Kontakt til udtræksakselhastigheden for majsskærebordet/justerbar dæk-pladeafstand på multifunktionsgrebet (sort).... 40-26
CommandCenter-display
Ændre maskinindstillinger..... 35-21
Indstillinger for justering af skærebord..... 35-29
Meddelelsescenter..... 35-51
Generel oversigt..... 20-1
Hjørnestolpe
Dial-A-Speed
Automatisk/Manuel justering.....45-11
Instrumentvisning..... 20-1
Kontakter
Belysningsforsinkelse/timeout..... 65-8
Blinklys..... 65-12
Stoplygter..... 65-12
Styrekontakt til automatisk nivellering (HILLMASTER) (sort)..... 40-6
Styrekontakt til manuel nivellering (HILLMASTER) (sort)..... 40-8
Oversigt over styreenheder..... 20-1
Vælger
Dial-A-Speed-vælger (sort)
Automatisk/Manuel justering..... 40-12
Førerkabine-
CommandCenter-display
Ændre fugtighedsindstillinger..... 35-31
Ændre prøveindsamlingshastighed..... 35-31
Ændre udbytteenheder..... 35-31
Automatisk justering af mejetærskerens (ACA) afgrødeindstillinger
Med avnesoldudvidelse, bagest..... 35-20
Uden avnesoldudvidelse, bagest..... 35-19
Fejlsøgningssider..... 35-40
Høstkalibrering..... 35-33
Manuel justering..... 35-37
Identifikation af ikon..... 35-3
Indstillinger af dato/klokkeslæt..... 35-43
Informative displayadvarsler..... 30-2
Kalibreringssider..... 35-40
Lokale indstillinger..... 35-43
Måleenheder..... 35-43
Navngive nyt landbrug/ny mark..... 35-25
Nulstilling af fugtighedstæller..... 35-13
Nulstilling af strækningstæller..... 35-13
Nulstilling af vægt..... 35-13
Opsætningssider..... 35-16
Sidenavigation..... 35-1
Sider med høstoplysninger..... 35-9
Sider til fejlfindingsaflæsninger..... 35-40
Sider til specialkontroller..... 35-40
Vælge eksisterende landbrug/mark..... 35-25
Hjørnestolpe
Beskrivelse af HeaderTrak-kontrolsystem..... 45-3
kontakter
Betjeningselementer på armlæn..... 40-2
Differentialspærre (sort)..... 40-19
Kontakter for firehjulstræk (orange) (ekstraudstyr)..... 40-19
Parkeringsbremse (orange)..... 40-18
ProDrive-tilstand (orange)..... 40-15

Fortsat på næste side

Side

- Kontakter
  - Farver på konsolkontakter og knapper ... 40-1
  - Kontakt til justering af indføringskanalens hastighed/følsomhed (sort) ... 40-9
  - Lygter ... 65-1
  - Parkeringslys/vejkørselslygter ... 65-3
  - Regulering af transportbåndsknivbjælkens hældning (sort) ... 40-7
- Loftkontrolpanel ... 25-1
- Førerplads
  - Bremsepedaler ... 55-10
  - CommandCenter-display
    - Advarselsindikatorer ... 30-1
  - Display
    - GreenStar (ekstraudstyr) ... 55-6
    - Harvest Doc (ekstraudstyr) ... 55-6
    - Harvest Monitor (ekstraudstyr) ... 55-6
  - Ekstra samleskinne ... 55-6
  - Field Office-sæde ... 55-4
  - Førerhusstigens positioner ... 55-7
  - Justering
    - Armlæn i venstre side ... 55-3
    - Højre armlæn ... 55-4
    - Kontrolkonsol ... 55-4
    - Sæde ... 55-3
    - Sæderyg ... 55-3
  - Kabineadgang i højre side ... 55-9
  - Køleboks ... 55-5
  - Køleboks (luftafbrydelse) ... 55-5
  - Nødudgang ... 55-2
  - Opbevaringsrum i armlænet ... 55-1
  - Placering for opbevaring af instruktionsbog ... 55-1
  - Printer (ekstraudstyr) ... 55-6, 165-1
  - Ratstamme ... 55-10
  - Recirkulationsfilter ... 55-5
  - Sæde ... 55-2
  - Service ADVISOR-diagnosekabelstik ... 55-6
  - Sikkerhedskæder ... 55-7
  - Stige til førerhus ... 55-7
  - Udskiftning af forlygter ... 55-8
  - Vask
    - Kabineruder ... 55-8
  - Vinduesvaskerens beholder ... 55-1
  - Viskerblad ... 55-8
- Forrude
  - Vask af kabineruder ... 55-8
  - Vaskerbeholder ... 55-1
  - Viskerblad ... 55-8
- Friskluftfilter, rengøring ... 60-4
- Fugtighed
  - Skema over fugtighed og tæthed ... 35-39
- Fugtsensor ... 165-1
  - Fejlfinding ... 190-13
- Funktioner
  - CommandCenter-display
    - Advarselsindikatorer ... 30-1
    - Ændre afgrøde ... 35-23
    - Ændre følsomhedsstørrelse ... 35-23
    - Ændre maskinindstillinger ... 35-21

Side

- Brugergrænseflademodul (UIM) ... 35-49
- Cut width change (Ændring af skærebredde) ... 35-12
- Fejlsøgningstests ... 35-47
- Fejlsøgningsværdier ... 35-47
- Indstilling af baggrundslys ... 35-41
- Indstillinger for justering af skærebord ... 35-29
- Manuel registrering TIL/FRA ... 35-7
- Rammefarver ... 35-41
- Side med detaljerede maskinindstillinger ... 35-8
- Skema over fugtighed og tæthed ... 35-39
- Skema over standardvægte ... 35-39
- Slette navn på eksisterende landbrug/mark ... 35-28
- Slette totalværdier for afgrøde ... 35-15
- Slette totalværdier for mark ... 35-14
- Smart fødehastighed for høst (valgfri) ... 35-40
- Startsider ... 35-6
- Udskrive totalværdier for afgrøde ... 35-15
- Udskrive totalværdier for mark ... 35-14
- Yield wet/dry (Udbytte vådt/tørt) ... 35-12

## G

- Gearkasse
  - Anbefalet olie ... 180-12, 180-13
  - ProDrive-maskiner
    - Anbefalet olie ... 180-12
- Generator ... 100-7
- Genoptagelse af dækpladeposition ... 45-18
- Genoptagelse af vindens position ... 45-18
- Glidekobling ... 70-10
- Greenstar
  - Display ... 165-1
  - Fejlfindingsdisplay ... 190-14
  - Printer (ekstraudstyr) ... 55-6, 165-1

## H

- Hældningsindikator
  - Indføringskanal ... 70-15
- Halmsnitter
  - Generelle informationer ... 85-1
  - Halmsnitterposition ... 90-8
  - justering
    - Spredepladeindstillinger ... 85-3
    - Spredeplader ... 85-2, 90-2
  - Justering
    - Halmsnitterdrevets remspænding ... 90-13
  - Rengøring
    - Udrensning af maskinen (årlige og specialafgrøder) ... 175-7
  - Rensning af
    - Udrensning af maskinen (periodevis) ... 175-1
  - Stråslipposition ... 90-7
  - Udskiftning
    - Hastigheder ... 90-9
- Harvest Smart-indføringshastighed (ekstra)
  - Systemjusteringer ... 155-8
  - Systemsymptomer ... 155-10


Fortsat på næste side

Side

Harvest Smart-indføringshastighed (ekstraudstyr)
- Bedste arbejdsprocedurer ... 155-7
- Fejlsøgning ... 155-12
- Funktion ... 155-4
- Indledende kalibrering ... 155-3
- Kapacitetstilstand ... 155-2
- Marksymptomer ... 155-10
- Nødtilstande ... 155-13
- Sikker drift ... 155-1
- Smarttilstand ... 155-1
- Systembeskrivelse ... 155-1
- Yderligere oplysninger ... 155-6

HeaderTrak
- Beskrivelse af kontrolsystem ... 45-3
- Genoptag skæring ... 45-5
- Sidehældning ... 45-14
- Skærebordets marktryk (flydning) (stive platforme) ... 45-16
- Stubhøjdeføling ... 45-7
- Stubhøjdeføling (HydraFlex-platforme) ... 45-9

HILLMASTER
- Automatisk nivelleringsdrift ... 160-6
- Daglige arbejdsforberedelser ... 160-4
- Drift - generel information ... 160-1
- Kontakter
  - Styreenhed til manuel nivellering ... 40-8
  - Styrekontakt til automatisk nivellering ... 40-6
- Manuel nivelleringsdrift ... 160-6
- Nivellering
  - Automatisk ... 160-6
  - Manuelt ... 160-6

Hjørnestolpe
- Display ... 45-1
  - Advarselsindikator ... 45-28
  - Brændstofmåler ... 45-28
  - Genoptag skæring ... 45-5
  - Genoptagelse af dækpladeposition ... 45-18
  - Genoptagelse af vindens position ... 45-18
  - HeaderTrak-kontrol ... 45-2
  - HeaderTrak-sidehældning ... 45-14
  - Skærebordets marktryk (flydning) (stive platforme) ... 45-16
  - Stubhøjdeføling ... 45-7
  - Stubhøjdeføling (HydraFlex-platforme) ... 45-9
  - Tachometer med tredobbelt display ... 45-27
  - Tachometer med tredobbelte linjer ... 45-27
  - Temperaturmåler for motorkølevæske ... 45-28
  - VisionTrak ... 45-20
  - VisionTrak – Hvordan monitoren fungerer ... 45-24
  - VisionTrak – Indledende justeringer ... 45-23
  - VisionTrak-funktionskontroller ... 45-26
  - VisionTrak-retursensor ... 45-21
  - VisionTrak-retursensor (funktionskontroller) ... 45-21
  - VisionTrak-ydelsesmonitor ... 45-22
  - VisionTrak-ydelsesmonitor – Betjening ... 45-25
  - VisionTrak-ydelsesmonitor (generel information) ... 45-23

Side

Skærm
- Beskrivelse af HeaderTrak-kontrolsystem ... 45-3
- Dial-A-Speed
  - Automatisk/Manuel justering ... 45-11

Hjulforskydning
- Fordæk ... 115-6

Høstkalibrering ... 35-33
- Manuel justering ... 35-37

Høsttips ... 145-1

Hydraulikanlæg
- Rensning af
  - Udrensning af maskinen (periodevis) ... 175-1
- Slanger udskiftes ... 185-2

Hydraulisk system
- Fejlfindingsporte for tryk ... 110-3
- Generelle informationer ... 110-1
- Indføringskanalens reverserventil ... 110-3
- Kontroller olie i beholder ... 125-2
- Kontrolskema ... 110-3
- Løfte-/sænkeventil ... 110-2
- Proportionalventil ... 110-2
- Rengøring
  - Udrensning af maskinen (årlige og specialafgrøder) ... 175-7
- Renholdning ... 110-1
- Trykakkumulator ... 110-2

Hydrostatisk køretransmission
- Fejlsøgning ... 190-5

## I

Identifikation af serienumre ... 205-1
- Fødeelevatorhusets reverser ... 205-3
- Førsteklasses model ... 205-4
- Gear ... 205-3
- Hydrostatdrevmotor ... 205-2
- Hydrostatisk pumpedrev ... 205-1
- Motor ... 205-1
- Motor, to gear med firehjulstræk ... 205-2
- Motorgearkasse ... 205-2
- Rotordrevets gearkasse ... 205-3

Ildslukker ... 55-8, 125-5, 170-3
- Betjening ... 170-1
- Checkliste ... 170-1
- I tilfælde af brand ... 170-3
- Monteringssted ... 55-8, 125-5, 170-3

Indføringsaccelerator
- Ændring
  - Indføringsaccelerator med høj hastighed og høj kapacitet ... 80-4
- Fjerne tilstopning ... 80-44
- Hastigheder ... 80-4
- Justering
  - Rem ... 80-3
- Lavhastighedsdrev (tilbehør) ... 80-3
- Øverste adgangsdør ... 70-2
- Udskiftning
  - Indføringsacceleratorrem med høj hastighed og høj kapacitet ... 80-2


Fortsat på næste side

Side

Vinger ..... 80-1
Indføringshastighed (ekstraudstyr)
Bedste arbejdsprocedurer ..... 155-7
Fejlsøgning ..... 155-12
Funktion ..... 155-4
Indledende kalibrering ..... 155-3
Kapacitetstilstand ..... 155-2
Marksymptomer ..... 155-10
Nødtilstande ..... 155-13
Sikker drift ..... 155-1
Smarttilstand ..... 155-1
Systembeskrivelse ..... 155-1
Systemjusteringer ..... 155-8
Systemsymptomer ..... 155-10
Yderligere oplysninger ..... 155-6
Indføringskanal
Afmontering
Skærebord ..... 70-18
Aftagning
Elevatorkædeled ..... 70-6
Cylinderfaldsikring ..... 70-1
Døre ..... 70-2
Fejlfinding ..... 190-1
Forstærket indføringspladebeslag (ekstraudstyr) ... 70-3
Glidekobling ..... 70-10
Indføringspladens forsegling ..... 70-3
Indikator for manuel sidehældning ..... 70-15
justering
Drivrem til fast hastighed ..... 70-11
Elevatorkæde ..... 70-6
Frem/tilbage-kipramme ..... 70-5
Rem til skærebordsvinde/bælteopsamlingspumpe (indføringskanal med fast hastighed) ..... 70-14
Transportdrivkæde ..... 70-9
Tromlehøjde ..... 70-7
Justering
Enkeltpunktslåsning ..... 70-19
Topakselafstryger ..... 70-10
Montering
Multikobler og enkeltpunktslåsning ..... 70-15
Skærebord ..... 70-18
Nederste dør ..... 70-3
Omskiftning af vendedrev ..... 40-4
Øverste adgangsdør på indføringsacceleratoren .... 70-2
Placering af brydebolt ..... 70-21
Rengøring
Låsestifter ..... 70-21
Udrensning af maskinen (årlige og specialafgrøder) ..... 175-7
Rensning af
Udrensning af maskinen (periodevis) ..... 175-1
Sideskærme ..... 70-1
Stenudskiller ..... 70-4
Topakslens kædehjul ..... 70-10
Udskiftning
Drivrem til fast hastighed ..... 70-11

Side

Rem til skærebordsvinde/bælteopsamlingspumpe (indføringskanal med fast hastighed) ..... 70-12
Transporthastighed ..... 70-7
Udvidet stenudskiller (ekstraudstyr) ..... 70-4
Indføringsplade
Forsegling ..... 70-3
Forstærket beslag (ekstraudstyr) ..... 70-3
Indikator
Hældning af indføringskanal ..... 70-15
Justering
Fyldningssensorer ..... 95-4
Indstilling af baggrundslys ..... 35-41
Indstillinger
Ændring af halmsnitterhastigheder ..... 85-14, 90-9
Afgrøde
Ærter (Mark) ..... 150-5
Bønner (spiselige) ..... 150-2
Durra (Milo) ..... 150-7
Farvetidsel ..... 150-7
Fodnotebeskrivelsesside ..... 150-10
Græssæd ..... 150-3
Guar (bønner i klynger) ..... 150-4
Havre ..... 150-5
Hirse (Ægte) ..... 150-4
Hør/hørfrø ..... 150-3
Hvede (vanskelig og tør) ..... 150-9
Lucerne ..... 150-1
Lucerne (forår og vinter) ..... 150-1
Majs (tørskallet og vådskallet) ..... 150-2
Majskolbeblanding ..... 150-3
Rapsfrø (tør og grøn) ..... 150-6
Ris ..... 150-6
Rug ..... 150-7
Sennep ..... 150-4
Sojabønner ..... 150-8
Solsikker (olie og konfekture) ..... 150-8
Springmajs ..... 150-5
Tritical ..... 150-9
Afgrødeafleder ..... 85-4
Halmsnitskvalitet ..... 90-6
Halmsnitterens stråslipposition ..... 90-7
Halmsnitterens styreenhedsstang ..... 85-5
Halmsnitterposition ..... 90-8
Høstetidspunkt ..... 145-1
Høsttips ..... 145-1
Justering af avnespredерhastighed ..... 90-18
Krav til ballast ..... 115-4
Oplysninger om fordæk og bagdæk ..... 115-3
Position af halmsnitterens dør ..... 85-4
Præstationskontrol ..... 150-11
Procedure for afbrydelse af strøm ..... 150-11
Spredeplader ..... 85-3
Stationær knivbjælke ..... 85-6
Tromlehøjde ..... 70-7
Indstillinger af dato/klokkeslæt ..... 35-43
Indstillinger for justering af skærebord ..... 35-29
Information om transport ..... 140-12


Fortsat på næste side

Side


Instruktionsbog
Opbevaringssted ... 55-1

## J

Justering af dækpladeposition (valgfri) ... 45-20

## K

Kabine
Adgang i højre side ... 55-9
Betjeningselementer
Betjeningselementer ... 40-17
Hurtigstopkontakt på multifunktionsgreb (gul) ... 40-22
Justering af multifunktionsgrebets håndstøtte ... 40-21
Kontakt for HeaderTrak-sidehældning på multifunktionsgrebet (sort) ... 40-24
Kontakt til aktivering af skærebord på multifunktionsgrebet (sort) ... 40-27
Kontakt til løft/sænk af skærebord på multifunktionsgrebet (sort) ... 40-24
Kontakt til tømmesneglens udsving på multifunktionsgrebet (sort) ... 40-22
Kontakt til tømmesneglsdrev på multifunktionsgrebet (gul) ... 40-23
Kontakt til vindeløft og vinde frem/tilbage for platform på multifunktionsgrebet (sort) ... 40-25
Multifunktionsgreb (orange) ... 40-21
Hjørnestolpe
Brændstofmåler ... 45-28
Display ... 45-1
Display med advarselsindikatorer ... 45-28
Genoptag skæring ... 45-5
Genoptagelse af dækpladeposition ... 45-18
Genoptagelse af vindens position ... 45-18
HeaderTrak-kontroldisplay ... 45-2
HeaderTrak-sidehældning ... 45-14
Justering af dækpladeposition (valgfri) ... 45-20
Skærebordets marktryk (flydning) (stive platforme) ... 45-16
Stubhøjdeføling ... 45-7
Stubhøjdeføling (HydraFlex-platforme) ... 45-9
Tachometer med tredobbelt display ... 45-27
Tachometer med tredobbelte digitale displaylinjer ... 45-27
Temperaturmåler for motorkølevæske ... 45-28
VisionTrak – Hvordan monitoren fungerer ... 45-24
VisionTrak – Indledende justeringer ... 45-23
VisionTrak-display ... 45-20
VisionTrak-funktionskontroller ... 45-26
VisionTrak-retursensordisplay ... 45-21
VisionTrak-retursensordisplay (funktionskontroller) ... 45-21
VisionTrak-ydelsesmonitor ... 45-22
VisionTrak-ydelsesmonitor – Betjening ... 45-25
VisionTrak-ydelsesmonitor (generel information) ... 45-23
Køleboks ... 55-5
Køleboks (luftafbrydelse) ... 55-5
Kontakter
Afbryder til vejtransportkørsel (sort) ... 40-10
Arbejdslys ... 65-7
Automatisk roterende advarselsblink/marklys ... 65-5
Fjern-/nærlys ... 65-8
Harvest Smart Kontakt for aktivering af indføringshastighed (sort) (ekstraudstyr) ... 40-13
Indføringskanalens vendedrev, omskiftning ... 40-4
Indstillingstilstande (manuel eller automatisk) ... 40-5
Indvendig belysning ... 65-12
Kontakt for motorhastighed (orange) ... 40-14
Kontakt for tilkobling af skærebord og indføringskanalens vendedrev (gul) ... 40-3
Kontakt til justering af avnesold (sort) ... 40-14
Kontakt til justering af halmsnitterens spredeplader (sort) ... 40-17
Kontakt til justering af knivbjælketryk (sort) ... 40-6
Kontakt til justering af kornsold (sort) ... 40-14
Kontakt til korntankdæksel (sort) ... 40-20
Kontakt til regulering af tærskefrigang (sort) ... 40-10
Kontakt til regulering af tærskehastighed (sort) ... 40-11
Kontakt til regulering af underblæserhastighed (sort) ... 40-11
Kontakt til sammen-/udfoldning af majshøstforsats (sort) ... 40-7
Kontakt til sammenfoldning af snegl (sort) (ekstraudstyr) ... 40-20
Kontakt til tilkobling af separator (gul) ... 40-4
Lysdæmper ... 65-1
Roterende advarselsblink/katastrofeblink ... 65-2
Skiftekontakt (sort) ... 40-18
Tømmesneglslys ... 65-13
Udstigningslys ... 65-13
Printer (ekstraudstyr) ... 55-6, 165-1
Recirkulationsfilter ... 55-5
Sikkerhedskæder ... 55-7
Stigeafsats ... 55-7
Vælger
Skærebordshøjde/HydraFlex-trykkontrolvælger (sort) ... 40-8
Kabinebelysning
Udskiftning ... 100-16
Kabinekørelys
Justering ... 100-11
Udskiftning ... 100-10
Kalibrering
Harvest Smart-indføringshastighed (ekstraudstyr) ... 155-3
Kalibreringer
Fejlkoder ... 50-2
Hvornår skal kalibrering foretages ... 50-1
Maskinsystemer ... 50-2
Udbytte ... 35-33
Manuel justering ... 35-37
Kalibreringssider ... 35-40
Kapacitetstilstand
Harvest Smart-indføringshastighed (ekstraudstyr) ... 155-2


Fortsat på næste side

Side

Kipramme
justering
Indføringskanal ... 70-5
Klimaanlæg
Fejlfinding ... 190-12
Koder
Dækradius ... 115-3
Koldt vejr
Funktion ... 130-3
Køleboks ... 55-5
Køleboks (luftafbrydelse) ... 55-5
Køler
Aftapning af systemet ... 135-11
Justering
Ventilatorgitterbørste ... 135-16
Kontroller kølevæskestanden ... 125-3
Påfyldning af system ... 135-12
Rensning ... 135-15
Rotorgitterremføring ... 135-15
Udskiftning af
Rotorgitterdrivrem ... 135-15
Vinterklargøring af systemet ... 135-13
Køler højtrykskontakt ... 60-5
Kølesystem
Aftapning ... 135-11
Frostbeskyttelse ... 135-13
Justering
Ventilatorgitterbørste ... 135-16
Kontroller kølevæskestanden ... 125-3
Påfyldning ... 135-12
Rotorgitterremføring ... 135-15
Udskiftning af
Rotorgitterdrivrem ... 135-15
Kølevæske
Dieselmotor ... 180-6
Kontrol ... 180-9
Supplerende additiver ... 180-7
Varmere klimaer ... 180-7
Yderligere oplysninger ... 180-8
Komponenternes placering
Fugtsensor ... 165-1
GreenStar-display ... 165-1
GreenStar-printer (ekstraudstyr) ... 55-6, 165-1
Masseflowsensor ... 165-1
Kondensator, rengøring ... 135-15
Konformitetserklæring ... 200-6
Kontakt
Arbejdslys ... 65-7
Automatisk roterende advarselsblink/marklys ... 65-5
Batteriafbrydelse ... 100-6
Belysningsforsinkelse/timeout ... 65-8
Blæserhastighed ... 25-2
Blinklys ... 65-12
CLIMATRAK ... 25-2
Fjern-/nærlys ... 65-8
Forrudens sprinkler ... 25-3
Justering af avnesold ... 80-32
Justering af kornsold ... 80-32
Kabinebelysning ... 65-12

Side

Kontakt til motorrummets arbejdslygter ... 65-11
Lysdæmper ... 65-1
Parkeringslys/vejkørselslygter ... 65-3
Rensesoldens lygter ... 65-9
Roterende advarselsblink/katastrofeblink ... 65-2
Servicelygter ... 65-10
Spejlkontakt ... 25-2
Spejlopvarmning ... 25-3
Temperaturregulering ... 25-2
Udstigningslys ... 65-13
Vinduesvisker på forrude ... 25-3
kontakter
Betjeningselementer på armlæn ... 40-2
Kontakter for firehjulstræk (orange)
(ekstraudstyr) ... 40-19
ProDrive-tilstand (orange) ... 40-15
Kontakter
Afbryder til vejtransportkørsel (sort) ... 40-10
Betjeningselementer ... 40-17
Farver på konsolkontakter og knapper ... 40-1
Harvest Smart Kontakt for aktivering af
indføringshastighed (sort) (ekstraudstyr) ... 40-13
Indføringskanalens vendedrev, omskiftning ... 40-4
Indstillingstilstande (manuel eller automatisk) ... 40-5
Kontakt for motorhastighed (orange) ... 40-14
Kontakt for tilkobling af skærebord og
indføringskanalens vendedrev (gul) ... 40-3
Kontakt til justering af avnesold (sort) ... 40-14
Kontakt til justering af halmsnitterens
spredeplader (sort) ... 40-17
Kontakt til justering af indføringskanalens
hastighed/følsomhed (sort) ... 40-9
Kontakt til justering af knivbjælketryk (sort) ... 40-6
Kontakt til justering af kornsold (sort) ... 40-14
Kontakt til korntankdæksel (sort) ... 40-20
Kontakt til regulering af tærskefrigang (sort) ... 40-10
Kontakt til regulering af tærskehastighed (sort) ... 40-11
Kontakt til regulering af underblæser-
hastighed (sort) ... 40-11
Kontakt til sammen-/udfoldning af
majshøstforsats (sort) ... 40-7
Kontakt til sammenfoldning af snegl (sort)
(ekstraudstyr) ... 40-20
Kontakt til tilkobling af separator (gul) ... 40-4
Lygter ... 65-1
Regulering af transportbåndsknivbjælkens
hældning (sort) ... 40-7
Skiftekontakt (sort) ... 40-18
Styrekontakt til automatisk nivellering
(HILLMASTER) (sort) ... 40-6
Styrekontakt til manuel nivellering
(HILLMASTER) (sort) ... 40-8
kontakter (orange)
Parkeringsbremse (orange) ... 40-18
kontakter (sort)
Differentialspærre (sort) ... 40-19
Kontrolgreb
CLIMATRAK
Automatisk temperaturregulering ... 25-2


Fortsat på næste side

Side

- Forrudesprinklerkontakt ... 25-3
- Forrudeviskerkontakt ... 25-3
- Kontakt til spejl ... 25-2
- Spejlvarmekontakt ... 25-3

Kontrollamper for afviserblink
- Udskiftning ... 100-16

Kornelevator
- Adgangsdøre til drev ... 80-35
- Bundsier (ekstraudstyr) ... 80-36
- Justering
  - Elevatorkæde ... 80-36
  - Rem ... 80-35

Kornsold
- Dybtandskornsold (ekstraudstyr) ... 80-31
- Fast rundt hul (ekstraudstyr) ... 80-31
- Kontakt til justering ... 80-32
- Kornsold til almindeligt brug ... 80-31
- Måling ... 80-29

Korntank
- Afhjælpning
  - Strømfejl på foldesneglsaktuator ... 95-8
- Betjening af dæksler ... 95-2
- Brydebolt for tværsnegldrevet ... 95-5
- Dæksel til tværsnegl ... 95-5
- Drænhuller ... 95-1
- Justering
  - Indikator for fyldningssensor ... 95-4
  - Tømmesneglens holderstøtte ... 95-7
  - Tømmesneglens svingcylinder ... 95-6
  - Tømmesneglsdrevkæde ... 95-6
- Manual adgang ... 95-3
- Motorstige ... 95-1
- Prøvetrug ... 95-4
- Rengøring af bagerste vindue i førerkabine ... 55-9
- Udkasterskakt (ekstraudstyr) ... 95-2
- Udskiftning
  - Tømmesneglens drivrem ... 95-9
- Udskiftning af lygter ... 100-14

Kørsel af maskinen
- Skærebord tilkoblet ... 115-3, 140-1
- Styresystem ... 140-4
- Transport på offentlig vej ... 140-1

## L

Lavtrykskontakt for køler ... 60-5

Løft af maskinen
- Placering af kraver ... 115-7
- Placeringsmærkat for kraver ... 115-7

Løfte-/sænkeventil ... 110-2

Loftkontrolpanel ... 25-1

Lokale indstillinger ... 35-43

Luftfiltre
- Afmontering af ... 135-17
- Eftersyn ... 135-18

Luftkanaler ... 85-5

Luftsystem
- Må ikke modificeres ... 135-2

Side

Lygter
- Arbejde ... 65-7
- Automatisk roterende advarselsblink/marklys ... 65-5
- Belysningsforsinkelse/timeout ... 65-8
- Blinklys ... 65-12
- Fjern-/nærlys ... 65-8
- Justering
  - Kabinekørelys ... 100-11
  - Udskiftning af højintensitetspære (Xenon) ... 100-13
- Kabinebelysning ... 65-12
- Kontakter ... 65-1
- Lysdæmper ... 65-1
- Motorrum ... 65-11
- Parkering/vej ... 65-3
- Rensesold ... 65-9
- Roterende advarselsblink/katastrofeblink ... 65-2
- Stop ... 65-12
- Tømmesnegl ... 65-13
- Udladning ... 65-11
- Udskiftning
  - Advarselslys ... 100-15
  - Arbejdslys til adgangsdør ... 100-14
  - Ekstraprojektører ... 100-14
  - forlygter ... 55-8
  - Kabinebelysning ... 100-16
  - Kabinekørelys ... 100-10
  - Kontrollamper for afviserblink ... 100-16
  - Korntanklygte ... 100-14
  - Lys til tømmesnegl ... 100-14
  - Pærer ... 100-10
  - Rensesoldens lygter ... 100-15
  - Sidefinderlygter ... 100-15
  - Sikkerhedsregler for højintensitetspære ... 100-12
  - Sikkerhedsregler vedrørende halogenpærer ... 100-10
  - Stublygter ... 100-14
  - Udladningsbaglys ... 100-14
  - Udskiftning af højintensitetspære (Xenon) ... 100-12
- Udstigning ... 65-13
- Vedligeholdelse ... 65-10

## M

Mærkat
- Smøringsområder ... 185-2

Måleenheder ... 35-43

Måler
- Brændstof ... 45-28
- Kølervæsketemperatur ... 45-28

Manuel registrering TIL/FRA ... 35-7

Maskine
- Bugsering ... 140-13
- Fastgørelsesplaceringer ... 140-12
- Information om transport ... 140-12
- Placering af sikringskrave ... 115-7
- Sikringskraveplaceringsmærkat ... 115-7
- Styresystem ... 140-4
- Trailertransport ... 140-5
- Transport på offentlig vej ... 140-1
  - Skærebord tilkoblet ... 115-3, 140-1


Fortsat på næste side

Side


Maskinens identifikationsnumre ..... 205-1
Fødeelevatorhusets reverser ..... 205-3
Gear ..... 205-3
Halmsnitter (førsteklasses model) ..... 205-4
Hydrostatdrevmotor ..... 205-2
Hydrostatisk pumpedrev ..... 205-1
Motor ..... 205-1
Motor, to gear med firehjulstræk ..... 205-2
Motorgearkasse ..... 205-2
Rotordrevets gearkasse ..... 205-3
Maskinindstillinger
Ændring af halmsnitter-hastigheder ..... 85-14, 90-9
Afgrødeafleder ..... 85-4
Afgrødeindstillinger
Ærter (Mark) ..... 150-5
Bønner (spiselige) ..... 150-2
Durra (Milo) ..... 150-7
Farvetidsel ..... 150-7
Fodnotebeskrivelsesside ..... 150-10
Græssæd ..... 150-3
Guar (bønner i klynger) ..... 150-4
Havre ..... 150-5
Hirse (Ægte) ..... 150-4
Hør/hørfrø ..... 150-3
Hvede (vanskelig og tør) ..... 150-9
Lucerne ..... 150-1
Lucerne (forår og vinter) ..... 150-1
Majs (tørskallet og vådskallet) ..... 150-2
Majskolbeblanding ..... 150-3
Rapsfrø (tør og grøn) ..... 150-6
Ris ..... 150-6
Rug ..... 150-7
Sennep ..... 150-4
Sojabønner ..... 150-8
Solsikker (olie og konfekture) ..... 150-8
Springmajs ..... 150-5
Tritical ..... 150-9
Halmsnitskvalitet ..... 90-6
Halmsnitterens stråslipposition ..... 90-7
Halmsnitterens styreenhedsstang ..... 85-5
Halmsnitterposition ..... 90-8
Høstetidspunkt ..... 145-1
Høsttips ..... 145-1
Justering
Avnesprederhastighed ..... 90-18
Position af halmsnitterens dør ..... 85-4
Præstationskontrol ..... 150-11
Procedure for afbrydelse af strøm ..... 150-11
Spredeplader ..... 85-3
Stationær knivbjælke ..... 85-6
Tromlehøjde ..... 70-7
Maskinopbevaring
Efter lang opbevaringsperiode ..... 125-5
Fjernelse af læsseren fra opbevaringsstedet ..... 195-1
Forberedelse af maskinen ..... 195-1
Vinterklargøring af kølesystem ..... 135-13
Masseflowsensor ..... 165-1
Fejlfinding ..... 190-13


Side


Meddelelsescenter ..... 35-51
Mellemstykker ..... 80-6
Montering af dæk ..... 115-2
Motor
Adgangsdæksler ..... 135-1
Display for kølevæsketemperatur ..... 45-28
Fejlfinding ..... 190-8
Justering
Ventilatorgitterbørste ..... 135-16
Kontrol af oliestand ..... 125-1, 135-3
Oplysninger om standsning ..... 130-3
Rem
Remføring ..... 135-13
Remskærm ..... 135-2
Rengøring
Udrensning af maskinen (årlige og specialafgrøder) ..... 175-7
Rensning af
Udrensning af maskinen (periodevis) ..... 175-1
Rensning af luftindtag ..... 125-4
Startoplysninger ..... 130-1
Tilkørsel ..... 120-1
Tilkørselseftersyn - første 100 timer ..... 120-3
Tilkørselseftersyn, efter 100 timer ..... 120-3
Udskiftning af
Rotorgitterdrivrem ..... 135-15
Tilbehørsrem ..... 135-14
Ventilatorrem ..... 135-14
Motoreffekt
Må ikke modificeres ..... 135-2
Motorolie
Tilkørsel ..... 180-9
Multifunktionsgreb
Hurtigstopkontakt (gul) ..... 40-22
Kontakt for HeaderTrak-sidehældning (sort) ..... 40-24
Kontakt til aktivering af skærebord ..... 40-27
Kontakt til løft/sænk af skærebord (sort) ..... 40-24
Kontakt til tømmesneglens udsving (sort) ..... 40-22
Kontakt til tømmesneglsdrev (gul) ..... 40-23
Kontakt til vindeløft og vinde frem/tilbage for platform (sort) ..... 40-25
Multifunktionsgreb (orange) ..... 40-21
Multifunktionsindstillingsgreb
Kontakt til udtræksakselhastigheden for majsskærebordet/justerbar dækpladeafstand (sort) ..... 40-26


## N


Navngive nyt landbrug/ny mark ..... 35-25
Nivellering
HILLMASTER
Automatisk ..... 160-6
Manuelt ..... 160-6
Nødudgang ..... 55-2
Nulstil fugtighedstæller ..... 35-13
Nulstil strækningstæller ..... 35-13
Nulstil vægt ..... 35-13


Fortsat på næste side

Side

## O


Oliefiltre ..... 180-14
Opbevaring
  Efter lang opbevaringsperiode ..... 125-5
  Forberedelse af maskinen ..... 195-1
  Klargøring efter opbevaringen ..... 195-1
  Vinterklargøring af kølesystem ..... 135-13
Opbevaring af brændstof ..... 180-1
Opbevaring af smøremidler ..... 180-14
Opbevaringssted for skårkonvergenspanel (ekstraudstyr) ..... 85-19, 90-21
Opsætningssider ..... 35-16
Opvarmning
  Fejlfinding ..... 190-11


## P


Paneler
  Højre ..... 75-4
  Indføringskanal ..... 70-1
  Mågevingedøre ..... 75-1
  Rengøring af paneler af blandet materiale ..... 75-6
  Separatordæksler ..... 75-6
  Venstre side ..... 75-2
Placering af brydebolt
  Enkeltpunktslåsning ..... 70-21
Placering af strømmoduler ..... 100-9
Placering af styreenheder ..... 100-9
Plader
  Ændring
    Forskellige skærebordsbredder (førsteklasses model) ..... 90-4
Posi-Torq
  Hastighedsområder ..... 80-19
Præstationskontrol ..... 150-11
  Afbrydelse af strøm ..... 150-11
Printer (ekstraudstyr) ..... 55-6, 165-1
Procedure for afbrydelse af strøm ..... 150-11
ProDrive
  Gearkasse
    Anbefalet olie ..... 180-12
Proportionalventil ..... 110-2


## R


Radio
  Antenne ..... 25-3
  CB-beslag ..... 25-4
Rammefarver ..... 35-41
Rat
  Stamme ..... 55-10
Recirkulationsfilter, rengøring ..... 60-4
Rem
  Højre drivremme ..... 80-39
  Justering
    Avnespreder ..... 90-17
    Bageste højre forlagsaksel ..... 80-25
    Forreste højre forlagsaksel ..... 80-25
    Første 50 timer ..... 120-2
    Halmsnitterens blindaksel ..... 85-18, 90-16
    Indføringsaccelerator ..... 80-3
    Kornelevator ..... 80-35
    Rensesold ..... 80-27
    Returelevator ..... 80-37
    Snitterdrev ..... 85-15
    Transportsnegl ..... 80-27
    Udkastcylinder ..... 80-23
    Underblæser ..... 80-27
  Motorremføring ..... 135-13
Pleje og vedligeholdelse ..... 185-28
Rotorgitterremføring ..... 135-15
Udskiftning
  Bageste højre forlagsaksel ..... 80-26
  Forreste højre forlagsaksel ..... 80-25
  Halmsnitterens blindaksel ..... 85-18, 90-16
  Indføringsaccelerator med høj hastighed og høj kapacitet ..... 80-2
  Rensesold ..... 80-28
  Snitter ..... 85-16, 90-14
  Tømmesneglsdrev ..... 95-9
  Transportsnegl ..... 80-28
  Udkastcylinder ..... 80-23
  Underblæser ..... 80-28
  Variabelt drev ..... 80-21
Udskiftning af
  Blæser ..... 135-14
  Rotorgitterdrivrem ..... 135-15
  Tilbehør ..... 135-14
Venstre drivremme ..... 80-38
Remskærm ..... 135-2
Rengøring
  Udrensning af maskinen (årlige og specialafgrøder) ..... 175-7
Rengøring af vindue
  Korntank/bagerste førerkabine ..... 55-9
Rensesold
  Inspektionsdør ..... 80-26
  Justering
    Rem ..... 80-27
    Sneglens gear ..... 80-27
  Udrensningsdør
    Sneglens gear (ProDrive) ..... 80-26
  Udskiftning
    Rem ..... 80-28
  Udskiftning af lygter ..... 100-15
Rensning af
  Udrensning af maskinen (periodevis) ..... 175-1
Rensning af ladeluftkøler ..... 135-15
Rensning af oliekøler ..... 135-15
Reparationsdata
  Konformitetserklæring ..... 200-6
  Støjniveau ..... 200-6
  Total kropsvibration ..... 200-6
Returelevator
  Justering
    Drivrem ..... 80-37


Fortsat på næste side

Side

Øverste drivkæde ..... 80-37
Skovlkæde ..... 80-37
Medbringere ..... 80-36
Ristdæksler (ekstraudstyr) ..... 80-22
Rotor
Aftagning
Tærskeelementer ..... 80-40
Tærsketænder ..... 80-40
Anti-omviklingssæt (ekstraudstyr) ..... 80-39
Montering
Tærskeelementer ..... 80-40
Tærsketænder ..... 80-40
Placering af separatortand (standardkonfiguration) ..... 80-42
Placering af separatortand (tætpakket konfiguration) ..... 80-43
Placering af tærskeelement (15-elementers standardkonfiguration) ..... 80-42
Placering af tærskeelement (24-elementers tætpakket konfiguration) ..... 80-43
Udkastmedbringere (ekstraudstyr) ..... 80-24
Rotorgitter
Justering
Børste ..... 135-16
Remføring ..... 135-15
Rensning ..... 135-15
Udskiftning af
Drivrem ..... 135-15
Rude
Kontakt til vasker ..... 25-3
Kontakt til vinduesvisker ..... 25-3

## S

Sæde
Field Office ..... 55-4
Generel information ..... 55-2
Justering ..... 55-3
Armlæn i venstre side ..... 55-3
Højre armlæn ..... 55-4
Kontrolkonsol ..... 55-4
Sæderyg ..... 55-3
Sammenblanding af smøremidler ..... 180-15
Sensor
Justering
Fyldning af korntank ..... 95-4
Separator
Ændring
Indføringsaccelerator med høj hastighed og høj kapacitet ..... 80-4
Afmontering
Avnesoldselementer ..... 80-32
Kornsoldselementer ..... 80-32
Aftagning
Broafsnit ..... 80-7
Tærskeelementer ..... 80-40
Tærsketænder ..... 80-40
Anti-omviklingssæt til rotor (ekstraudstyr) ..... 80-39
Avnesold til almindeligt brug ..... 80-30

Side

Brydebolte til brosegmentgear ..... 80-6
Bundsier til kornelevator (ekstraudstyr) ..... 80-36
Dæksler ..... 75-6
Dør til eftersyn af rensesold ..... 80-26
Dual-Range
Hastigheder ..... 80-19
Dybtandsavnesold (ekstraudstyr) ..... 80-30
Dybtandsavnesold til front ..... 80-29
Dybtandskornsold (ekstraudstyr) ..... 80-31
Fejlfinding ..... 190-2
Fjerne tilstopning ..... 80-44
Indføringsaccelerator ..... 80-44
Udkastcylinder ..... 80-45
Flade brodækplader (ekstraudstyr) ..... 80-5
Forlængere til avnesoldsløfter (ekstraudstyr) ..... 80-30
Højre drivremme ..... 80-39
Indføringsacceleratorens hastigheder ..... 80-4
Indføringsacceleratorens lavhastighedsdrev (ekstraudstyr) ..... 80-3
justering
Remskivemellemrum ..... 80-19
Justering
Avnesoldsmotor ..... 80-34
Bageste højre forlagsakselrem ..... 80-25
Drivkæde på øverste retursnegl ..... 80-37
Drivrem på returelevator ..... 80-37
Forreste højre forlagsakselrem ..... 80-25
Hastigheder ..... 80-19
Kontakt til avnesold ..... 80-32
Kontakt til kornsold ..... 80-32
Kornelevatorens rem ..... 80-35
Kornelevatorens transportkæde ..... 80-36
Kornsoldsmotor ..... 80-34
Rem til indføringsaccelerator ..... 80-3
Rem til transportsnegl ..... 80-27
Rem til udkastcylinder ..... 80-23
Rensesoldsneglens gear ..... 80-27
Rensesoldsrem ..... 80-27
Returelevatorens skovlkæde ..... 80-37
Returelevatormedbringere ..... 80-36
Underblæseraktuator ..... 80-29
Underblæserrem ..... 80-27
Kornsold med fast rundt hul (ekstraudstyr) ..... 80-31
Kornsold til almindeligt brug ..... 80-31
Måling
Avnesold ..... 80-29
Kornsold ..... 80-29
Mellemstykker ..... 80-6
Montering
Avnesoldselementer ..... 80-32
Broafsnit ..... 80-7
Kornsoldselementer ..... 80-32
Tærskeelementer ..... 80-40
Tærsketænder ..... 80-40
Nivellering
Tærskebro ..... 80-14
Øverste adgangsdøre til kornelevator ..... 80-35
Placering af separatortand (standardkonfiguration) ..... 80-42


Fortsat på næste side

Side


Placering af separatortand (tætpakket konfiguration) ..... 80-43
Placering af tærskeelement (15-elementers standardkonfiguration) ..... 80-42
Placering af tærskeelement (24-elementers tætpakket konfiguration) ..... 80-43
Posi-Torq
Hastighedsområder ..... 80-19
Rengøring
Udrensning af maskinen (årlige og specialafgrøder) ..... 175-7
Rensesoldsneglens gear
Udrensningsdør (ProDrive) ..... 80-26
Rensning af
Udrensning af maskinen (periodevis) ..... 175-1
Ristdæksler (ekstraudstyr) ..... 80-22
Rotorens udkastmedbringere (ekstraudstyr) ..... 80-24
Runde brodækplader (ekstraudstyr) ..... 80-5
Runde indsatsstænger til bro (ekstraudstyr) ..... 80-5
Sneglens skilleelementer ..... 80-22
Udskiftning
Bageste højre forlagsakselrem ..... 80-26
Forreste højre forlagsakselrem ..... 80-25
Indføringsacceleratorrem med høj hastighed og høj kapacitet ..... 80-2
Indføringsaccelerators vinger ..... 80-1
Rem til transportsnegl ..... 80-28
Rem til udkastcylinder ..... 80-23
Rensesoldsrem ..... 80-28
Udkastcylindervinge (tunge afgrøder) (ris) ..... 80-24
Underblæserrem ..... 80-28
Variabel drivrem ..... 80-21
Underblæser
Lavhastighedsdrev (tilbehør) ..... 80-29
Venstre drivremme ..... 80-38
Service
Afmontering af
Luftfiltre ..... 135-17
Bolte på baghjul, moment ..... 115-5
Centrering
Halmsnitterknive ..... 85-10
Efter 400 timers drift eller årligt ..... 185-14, 185-17
Efter behov ..... 185-27
Efter hver 250 timer ..... 185-13
Efter lang opbevaringsperiode ..... 125-5
Eftersyn
Filtre ..... 135-18
Eftersyn af brændstofsystemet ..... 125-3
Eftersyn af brændstoftankens ånderør ..... 125-4
Eftersyn af dæk ..... 125-5
For hver 800 timer ..... 185-23
Første 100 driftstimer ..... 185-10
Hver 200. time ..... 185-12
Hver 4500. time ..... 185-28
Hver 50. time ..... 185-5
Justering
Kornelevatorens transportkæde ..... 80-36
Rem i de første 50 timer ..... 120-2
Tømmesneglens holderstøtte ..... 95-7
Tømmesneglens svingcylinder ..... 95-6
Tømmesneglsdrevkæde ..... 95-6
Kontrol af hydrostatisk oliestand ..... 125-2
Kontrol af motoroliestand ..... 125-1, 135-3
Kontroller olie i hydraulikbeholder ..... 125-2
Montering af dæk ..... 115-2
Opfyldning af brændstoftank ..... 135-4
Rengøring
Brændstofforfilter ..... 135-5
Rengøring af kondensator ..... 135-15
Rengøring af ladeluftkøler ..... 135-15
Rengøring af maskinen ..... 185-28
Rengøring af paneler af blandet materiale ..... 75-6
Rengøring af rotorgitter ..... 135-15
Renholdning af hydrauliksystemet ..... 110-1
Rensning af køleren ..... 135-15
Rensning af motorens luftindtag ..... 125-4
Rensning af motorrummet ..... 125-4, 135-1, 170-4
Rensning af oliekøler ..... 135-15
Smøringssymboler ..... 185-3
Tilkørselseftersyn - første 100 timer ..... 120-3
Tilkørselseftersyn, efter 100 timer ..... 120-3
Tilspændingsmoment for trækhjulsbolt ..... 115-6
Tømning
Vandudskillerens primære brændstoffilter ..... 135-5
Tømning af brændstoftank ..... 135-4
Udluftning af brændstofsystemet ..... 135-10
Udskiftning
Blade i stationær knivbjælke ..... 85-7, 90-5
Halmsnitterknive ..... 85-8, 90-7
Indføringsaccelerators vinger ..... 80-1
Primært og sekundært brændstoffilter ..... 135-9
Udkastcylindervinger til tunge afgrøder (ris) ..... 80-24
Vinterklargøring af kølesystem ..... 135-13
Service ADVISOR-diagnosekabelstik ..... 55-6
Side med detaljerede maskinindstillinger ..... 35-8
Sidefinderlygter
Udskiftning ..... 100-15
Sider med høstoplysninger ..... 35-9
Sider til fejlfindingsaflæsninger ..... 35-40
Sider til specialkontroller ..... 35-40
Sikkerhed
Bakalarm ..... 140-4
Brandforebyggelser
Forskrifter ..... 170-1
Fastgørelsesplaceringer ..... 140-12
I tilfælde af brand ..... 170-3
Ildslukker
Betjening ..... 170-1
Checkliste ..... 170-1
Ildslukkerens placering ..... 55-8, 125-5, 170-3
Indføringskanalens stop ..... 70-1
Nødudgang ..... 55-2
Placering af sikringskrave ..... 115-7
Sikker montering af batteri ..... 100-3
Sikkerhedsregler for højintensitetspære ..... 100-12
Sikkerhedsregler vedrørende halogenpærer ..... 100-10
Sikringskraveplaceringsmærkat ..... 115-7
Transport af skærebord ..... 10-3


Fortsat på næste side

Side

- Undgåelse af batterieksplosioner ... 100-2
- Undgåelse af syreforbrændinger ... 100-2
- Venstre mærkat
  - Korntankens renselemme ... 15-5

Sikkerheden
- Kabinemærkat ... 15-7
- Kabineskilt
  - Håndbremse ... 15-2
  - Nødudgang ... 15-2
  - Reparation og vedligeholdelse ... 15-1
- Mærkat for rengøring af motorrum
  - Cylindersold og kølerventilator ... 15-7
  - Kølesystem ... 15-7
  - Startmotor ... 15-10
  - Stige og serviceafsats til adgang bag ... 15-8
- Mærkaten foran
  - Stige og afsats til førerkabineadgang ... 15-3
- Maskinfunktioner ... 05-1
- Sikkrhedsmærkat korntank ... 15-8
- Typemærkat på indføringskanal
  - Sikkerhedsstop ... 15-3
  - Vipperamme ... 15-4
- Venstre mærkat
  - Batterikasse ... 15-9
  - Hydraulikolie og gas under tryk ... 15-6
  - Kornelevator ... 15-9
  - Mærket for aktiveret sammenfoldelig snegl ... 15-5
  - Stenudskiller ... 15-9
  - Trykakkumulator ... 15-6
  - Venstre skærm ... 15-4

Sikkerhedsskilte ... 15-1
Sikring
- Kasse ... 100-8
- Strøm til systemaktivering ... 100-7

Sikringskrave
- Lokalisering ... 115-7
- Placering af mærkater ... 115-7

Skærebord
- Afmontering ... 70-18
- Montering ... 70-18
- Transportsikkerhed ... 10-3

Skærm
- Hjørnestolpe
  - Beskrivelse af HeaderTrak-kontrolsystem ... 45-3
  - Dial-A-Speed
    - Automatisk/Manuel justering ... 45-11
- Rengøring
  - Udrensning af maskinen (årlige og specialafgrøder) ... 175-7
- Rensning af
  - Udrensning af maskinen (periodevis) ... 175-1

Skærme
- Højre ... 75-4
- Rengøring
  - Paneler af blandet materiale ... 75-6
- Separatordæksler ... 75-6
- Venstre side ... 75-2

Skårkonvergenspaneler ... 90-20
Skårkonvergenspaneler (ekstraudstyr) ... 85-19

Side

Skema over afgrødetæthed ... 35-39
Skema over standardvægte ... 35-39
Slette navn på eksisterende landbrug/mark ... 35-28
Slette totalværdier for afgrøde ... 35-15
Slette totalværdier for mark ... 35-14
Smart fødehastighed for høst (valgfri) ... 35-40
Smarttilstand
- Harvest Smart-indføringshastighed (ekstraudstyr) ... 155-1

Snegle
- Dæksler til korntankens tværsnegle ... 95-5
- Justering
  - Øverste returdrivkæde ... 80-37
  - Rensesold ... 80-27
- Sneglens skilleelementer ... 80-22
- Udrensningsdør
  - Rensesoldsneglens gear (ProDrive) ... 80-26

Snitter
- Adgang til rensesold ... 90-18
- Ændring
  - Hastigheder ... 85-14
  - Spredeplader til forskellige skærebordsbredder (førsteklasses model) ... 90-4
- Afgrødeafleder ... 85-4
- Afmontering
  - Styreplade ... 90-19
- Centrering
  - Halmsnitterknive ... 85-10
- Dørens position ... 85-4
- Generel information (Førsteklasses model) ... 90-1
- Justering
  - Bagsmæk ... 85-1
  - Halmsnitterdrevets remspænding ... 85-15
  - Rem til halmsnitterens blindaksel ... 85-18, 90-16
  - Skærekvalitet ... 90-6
  - Stationær knivbjælke ... 85-6
  - Tagledeplader ... 90-20
- Luftkanaler ... 85-5
- Opbevaringssted for skårkonvergenspanel (ekstraudstyr) ... 85-19, 90-21
- Sænkning ... 85-12
- Skår-/serviceposition ... 85-13
- Skårkonvergenspaneler ... 90-20
- Skårkonvergenspaneler (ekstraudstyr) ... 85-19
- Styreenhedsstang ... 85-5
- Udskiftning
  - Blade i stationær knivbjælke ... 85-7, 90-5
  - Halmsnitterknive ... 85-8, 90-7
  - Rem ... 85-16, 90-14
  - Rem til halmsnitterens blindaksel ... 85-18, 90-16

Spændingsregulator ... 100-7
Specifikationer ... 200-3
- Betjeningshastigheder ... 200-1
- Dimension, referencepunkter ... 200-5
- Dimensioner ... 200-4

Spejl
- Styrekontakt ... 25-2


Fortsat på næste side

Side

- Varmeregulator ... 25-3
- Spredeplader
  - justering ... 85-2, 90-2
  - Justering
    - Udkastcylinder ... 90-20
- Startmotor ... 100-6
- Startsider ... 35-6
- Stationær knivbjælke
  - Justering ... 85-6
  - Udskiftning af blade ... 85-7, 90-5
- Stenudskiller ... 70-4
- Udvidet dør (ekstraudstyr) ... 70-4
- Stige
  - Afsats ... 55-7
  - Bagparti ... 135-1
  - Førerhus ... 55-7
  - Korntank ... 95-1
  - Motor ... 95-1
  - Positioner ... 55-7
  - Sikkerhedskæder ... 55-7
- Støjniveau ... 200-6
- Strømfejl på foldesneglsaktuator
  - Afhjælpning ... 95-8
- Stublygter
  - Udskiftning ... 100-14
- Styreenheder
  - CommandCenter-display
    - Ændre fugtighedsindstillinger ... 35-31
    - Ændre prøveindsamlingshastighed ... 35-31
    - Ændre udbytteenheder ... 35-31
    - Automatisk justering af mejetærskerens (ACA) afgrødeindstillinger
      - Med avnesoldudvidelse, bagest ... 35-20
      - Uden avnesoldudvidelse, bagest ... 35-19
    - Fejlsøgningssider ... 35-40
    - Høstkalibrering ... 35-33
      - Manuel justering ... 35-37
    - Identifikation af ikon ... 35-3
    - Indstillinger af dato/klokkeslæt ... 35-43
    - Informative displayadvarsler ... 30-2
    - Kalibreringssider ... 35-40
    - Lokale indstillinger ... 35-43
    - Måleenheder ... 35-43
    - Meddelelsescenter ... 35-51
    - Navngive nyt landbrug/ny mark ... 35-25
    - Nulstilling af fugtighedstæller ... 35-13
    - Nulstilling af strækningstæller ... 35-13
    - Nulstilling af vægt ... 35-13
    - Opsætningssider ... 35-16
    - Sidenavigation ... 35-1
    - Sider med høstoplysninger ... 35-9
    - Sider til fejlfindingsaflæsninger ... 35-40
    - Sider til specialkontroller ... 35-40
    - Vælge eksisterende landbrug/mark ... 35-25
  - Generel oversigt over styreenheder og instrumenter ... 20-1
  - Loftkontrolpanel ... 25-1
- Styreenhedsstang ... 85-5

Side

- Styreplade
  - Afmontering ... 90-19
- Styresystem
  - Fejlfinding ... 190-7

## T

- Tachometer med tredobbelt display
  - Kontrolknapper ... 45-27
  - Linjer ... 45-27
- Tærskebro
  - Aftagning
    - Afsnit ... 80-7
  - Flade brodækplader (ekstraudstyr) ... 80-5
  - Montering
    - Afsnit ... 80-7
  - Nivellering ... 80-14
  - Runde brodækplader (ekstraudstyr) ... 80-5
- Tærskeelementer
  - Aftagning ... 80-40
  - Montering ... 80-40
  - Placering (15-elementers standardkonfiguration) ... 80-42
  - Placering (24-elementers tætpakket konfiguration) ... 80-43
- Tærsketænder
  - Aftagning ... 80-40
  - Montering ... 80-40
  - Placering (standardkonfiguration) ... 80-42
  - Placering (tætpakket konfiguration) ... 80-43
- Tagledeplader ... 90-20
- Tilbehørsrem
  - Udskiftning af ... 135-14
- Tilkørselsolie ... 180-9
- Tilkørselsservice
  - Eftersyn efter 100 timer ... 120-3
  - Eftersyn efter de første 100 timer ... 120-3
  - Motor ... 120-1
- Tømmesnegl
  - Brydebolt ... 95-5
  - Justering
    - Drivkæde ... 95-6
    - Holderstøtte ... 95-7
    - Svingcylinder ... 95-6
  - Udskiftning
    - Drivrem ... 95-9
    - Lys ... 100-14
- Total kropsvibration ... 200-6
- Trækhjulets starterpind ... 115-5
- Trækkrog
  - Bagerst ... 140-16
  - Forrest ... 140-15
- Transport af maskine
  - Transport ... 140-5
- Transport på offentlig vej ... 140-1
  - Skærebord tilkoblet ... 115-3, 140-1
- Transporthastighed
  - Udskiftning ... 70-7


Fortsat på næste side

Side

Transportsnegl
Justering
Rem ... 80-27
Udskiftning
Rem ... 80-28
Tryk-
kontrol af dæk ... 115-2
Trykakkumulator ... 110-2

## U

Udkastcylinder
Fjerne tilstopning ... 80-45
Justering
Rem ... 80-23
Spredeplader ... 90-20
Udskiftning
Rem ... 80-23
Udkastcylinder (tunge afgrøder) (ris)
Udskiftning
Vinger ... 80-24
Udladningsbaglys
Udskiftning ... 100-14
Udluftning
Brændstofsystem ... 135-10
Udskiftning af højintensitetspære (Xenon)
Justering ... 100-13
Udskiftning ... 100-12
Udskrive totalværdier for afgrøde ... 35-15
Udskrive totalværdier for mark ... 35-14
Underblæser
Justering
Aktuator ... 80-29
Rem ... 80-27
Lavhastighedsdrev (tilbehør) ... 80-29
Udskiftning
Rem ... 80-28
Undersold
Afmontering
Elementer ... 80-32
Justering
Motor ... 80-34
Montering
Elementer ... 80-32
Universalgreb
Justering af håndstøtte ... 40-21
Universalkobling
Montering ... 70-15

## V

Vælge eksisterende landbrug/mark ... 35-25
Vælger
Dial-A-Speed
Automatisk/Manuel justering ... 45-11
Dial-A-Speed-vælger (sort)
Automatisk/Manuel justering ... 40-12
Skærebordshøjde/HydraFlex-
trykkontrolvælger (sort) ... 40-8

Side

Valg af høsttid ... 145-1
Vedligeholdelse
Afmontering af
Luftfiltre ... 135-17
Aftapning af kølesystem ... 135-11
Betjening i koldt vejr ... 130-3
Bolte på baghjul, moment ... 115-5
Brandforebyggelser ... 170-1
Centrering
Halmsnitterknive ... 85-10
Drift i varmt vejr ... 130-5
Efter 400 timers drift eller årligt ... 185-14, 185-15, 185-17, 185-19, 185-21
Efter behov ... 185-27
Efter hver 10 timer ... 185-3, 185-4
Efter hver 1000 timer ... 185-24
Efter hver 2000 timer ... 185-26
Efter hver 250 timer ... 185-13
Efter hver 400 timer ... 185-22
Efter hver 50 timer ... 185-6, 185-8, 185-9
Efter lang opbevaringsperiode ... 125-5
Eftersyn
Filtre ... 135-18
Eftersyn af brændstofsystemet ... 125-3
Eftersyn af brændstoftankens ånderør ... 125-4
Eftersyn af dæk ... 125-5
For hver 1500 timer eller hvert andet år ... 185-25
For hver 800 timer ... 185-23
Første 100 driftstimer ... 185-10, 185-11
Hver 200. time ... 185-12
Hver 4500. time ... 185-28
Hver 50. time ... 185-5
I tilfælde af brand ... 170-3
Ildslukker ... 170-1
Justering
Kornelevatorens transportkæde ... 80-36
Rem i de første 50 timer ... 120-2
Tømmesneglens holderstøtte ... 95-7
Tømmesneglens svingcylinder ... 95-6
Tømmesneglsdrevkæde ... 95-6
Kontrol af dæktryk ... 115-2
Kontrol af hydrostatisk oliestand ... 125-2
Kontrol af motoroliestand ... 125-1, 135-3
Kontroller kølevæskestanden ... 125-3
Kontroller olie i hydraulikbeholder ... 125-2
Montering af dæk ... 115-2
Opfyldning af brændstoftank ... 135-4
Påfyldning af kølesystem ... 135-12
Placering af smøringsmærkat ... 185-2
Pleje og vedligeholdelse af drivremme ... 185-28
Rengøring
Brændstofforfilter ... 135-5
Udrensning af maskinen (årlige og specialafgrøder) ... 175-7
Rengøring af maskinen ... 185-28
Renholdning af hydrauliksystemet ... 110-1
Rensning af
Kraftigt brændstofforfilter (ekstraudstyr) ... 135-8
Udrensning af maskinen (periodevis) ... 175-1


Fortsat på næste side

**Side**


Rensning af motorens luftindtag ..... 125-4
Rensning af motorrummet ..... 125-4, 135-1, 170-4
Skylning
Kraftigt brændstofforfilter (ekstraudstyr)..... 135-6
Tilkørsel, motor ..... 120-1
Tilkørselseftersyn - første 100 timer ..... 120-3
Tilkørselseftersyn, efter 100 timer..... 120-3
Tilspændingsmoment for trækhjulsbolt .....115-6
Tømning
Vandudskillerens brændstoffilter ..... 135-5
Tømning af brændstoftank..... 135-4
Udluftning af brændstofsystemet ..... 135-10
Udskiftning
Blade i stationær knivbjælke ..... 85-7, 90-5
Halmsnitterknive..... 85-8, 90-7
Hydraulikslange..... 185-2
Indføringsaccelerators vinger..... 80-1
Kraftigt brændstofforfilter (ekstraudstyr)..... 135-7
Primært og sekundært brændstoffilter..... 135-9
Udkastcylindervinger til tunge afgrøder (ris)..... 80-24
Vedligeholdelsesintervaller
Slette eller forsinke..... 185-1
Vinterklargøring af kølesystem ..... 135-13
Vedligeholdelsesintervaller
Slette eller forsinke ..... 185-1
Ventil
Fødeelevatorhusets reverser.....110-3
Løft/sænk.....110-2
proportional.....110-2
Ventilatorrem
Udskiftning af ..... 135-14
Vindehastighed
Automatisk justering..... 40-12, 45-11
Manuel justering..... 40-12, 45-11
VisionTrak
Display ..... 45-20
Funktionskontroller..... 45-26
Hvordan monitoren fungerer..... 45-24
Indledende justeringer ..... 45-23
Retursensordisplay ..... 45-21
Retursensordisplay (funktionskontroller)..... 45-21
Ydelsesmonitor ..... 45-22
Ydelsesmonitor – Betjening ..... 45-25
Ydelsesmonitor (generel information)..... 45-23


## Y


Yield wet/dry (Udbytte vådt/tørt) ..... 35-12

# John Deere Service holder alting I gang

## John Deere reservedele

Vi sparer dig tid ved hurtigt at give dig de rigtige originale John Deere dele i hånden.

Det er derfor vi har et stort og vidtspændende lager – vi er parat, før du får brug for reservedelene.




TS100 —UN—23AUG88

DX,IBC,A -74-04JUN90-1/1

## De rigtige værktøjer

Præcisionsværktøj og avanceret prøveudstyr sætter vor serviceafdeling i stand til at finde og rette fejl hurtigt og sikkert . . . og spare dig tid og penge.



TS101 —UN—23AUG88

DX,IBC,B -74-04JUN90-1/1

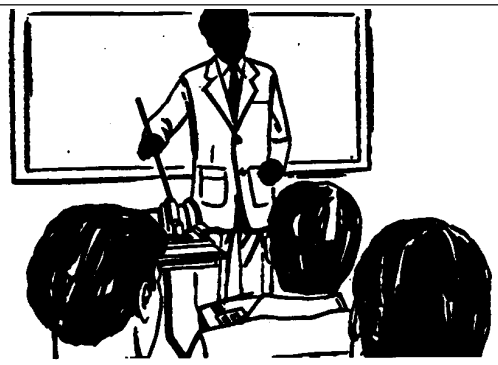
## Toptrænede teknikere

Skolen er aldrig forbi for John Deere serviceteknikere.

Regelmæssige træningskurser sikrer, at vore serviceteknikere kender dine maskiner til bunds og ved, hvordan de vedligeholdes.

Resultatet?

Erfaring og viden du kan stole på!



TS102 —UN—23AUG88

DX,IBC,C -74-04JUN90-1/1

## Hurtig service

Vort mål er at give dig en hurtig og effektiv service dér, hvor du har brug for den.

Vi kan udføre reparationerne hos dig eller hos os efter omstændighederne: rådfør dig med os, stol på os.

JOHN DEERE SERVICE ER FORAN: Vi er på pletten, når du har brug for os.



TS103 —UN—23AUG88

DX,IBC,D -74-04JUN90-1/1